171506285/6 11/2025

CP1 430 Li 48 series

CP1 430 Li D48 series

CP1 480 Li 48 series

CP1 480 Li D48 series

CP1 530 Li D48 series





IT **Tosaerba a batteria con conducente a piedi**
MANUALE DI ISTRUZIONI

ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.

BG **Акумулаторна косачка с изправен водач**
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.

BS **Kosilica na bateriju na guranje**
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.

CS **Akumulátorová sekačka se stojící obsluhou**
NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.

DA **Batteridreven plæneklipper betjent af gående personer**
BRUGSANVISNING

ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.

DE **Handgeführter batteriebetriebener Rasenmäher**
GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG: vor inbetriebnahme des geräts die gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

EL **Χλοοκοπτική μηχανή μπαταρίας με όρθιο χειριστή**
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΠΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιησετε το μηχανημα, διαβαστε προσεκτικα το παρον εγχειριδιο.

EN **Pedestrian-controlled walk-behind battery powered lawn mower**
OPERATOR'S MANUAL

WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.

ES **Cortadora de pasto por batería con operador de pie**
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.

ET **Seisva juhiga akutoitega muruniitja**
KASUTUSJUHEND

TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.

FI **Kävellen ohjattava akkukäyttöinen ruohonleikkuri**
KÄYTTÖOHJEET

VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä

FR **Tondeuse à gazon alimentée par batterie et à conducteur à pied**
MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.

HR **Baterijska ručno upravljana kosilica trave**
PRIRUČNIK ZA UPORABU

POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

HU **Gyalogvezetésű akkumulátoros fűnyírógép**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM! a gép használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.

LT **Pėsčio operatoriaus valdoma akumuliatorinė vejapjovė**
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.

LV **Ar bateriju darbināma no aizmugures ejot vadāma zāliena pļaujmašīna**
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.

MK **Тревокосачка на батерии со оператор на нозе**
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: прочитајте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.

NL **Lopend bediende grasmaaier met batterij**
GEBRUIKERSHANDLEIDING

LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.

NO **Håndført batteridrevet gressklipper**
INSTRUKSJONSBOK

ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.

PL **Kosiarka akumulatorowa prowadzona przez operatora pieszego**
INSTRUKCJE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

PT **Corta-relvas a bateria para operador apeado**
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

RO **Mașină pe baterii de tuns iarba cu conducător pedestru**
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU **Газонокосилка с пешеходным управлением с батарейным питанием**
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK **Akumulátorová kosačka so stojacou obsluhou**
NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL **Akumulatorska kosilnica za stoječega delavca**
PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR **Kosačica na bateriju na guranje**
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

SV **Batteridriven förarledd gräsklippare**
BRUKSANVISNING

VARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR **Arkadan ayak kumandalı bataryalı çim biçme makinesi**
KULLANIM KILAVUZU

DİKKAT: makıneyı kullanmadan önce talımatlar ıçeren kilavuzu dıkkatle okuyun.

ITALIANO - **Istruzioni Originali** ..... IT

БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация ..... BG

BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa ..... BS

ČESKY - Překlad původního návodu k používání ..... CS

DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning ..... DA

DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung ..... DE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μεταφραση των πρωτοτυπων οδηγιων ..... EL

ENGLISH - Translation of the original instruction ..... EN

ESPAÑOL - Traducción del Manual Original ..... ES

EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge ..... ET

SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös ..... FI

FRANÇAIS - Traduction de la notice originale ..... FR

HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa ..... HR

MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása ..... HU

LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas ..... LT

LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas LV

МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства ..... MK

NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing ..... NL

NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen ..... NO

POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej ..... PL

PORTUGUÊS - Tradução do manual original ..... PT

ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului ..... RO

РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций ..... RU

SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie ..... SK

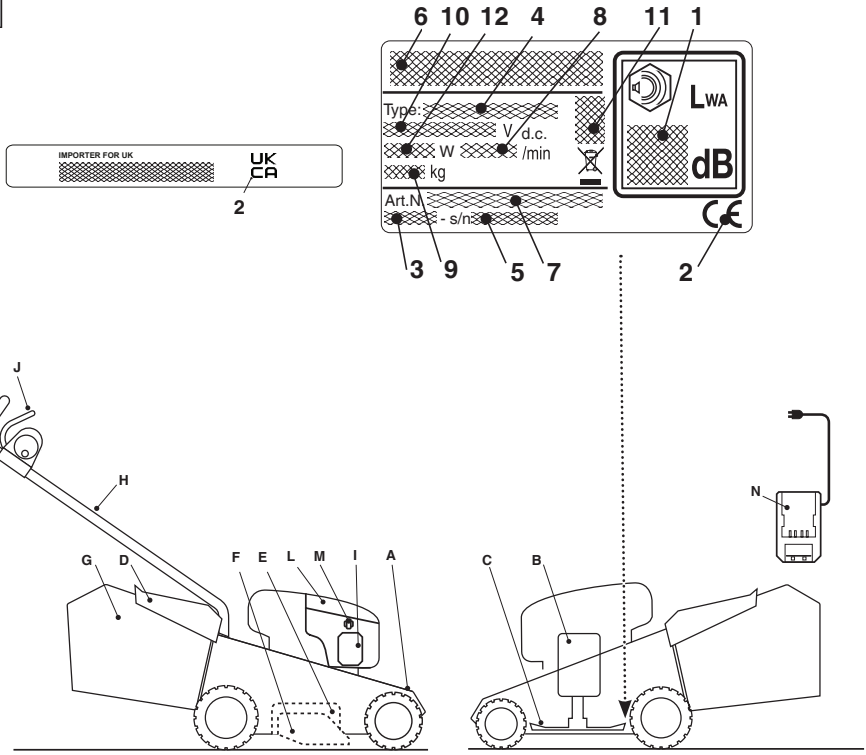
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil ..... SL

SRPSKI - Prevod originalnih uputstva ..... SR

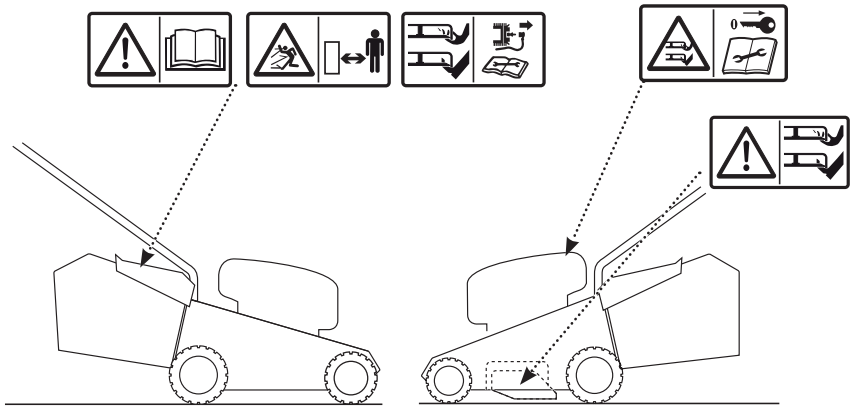
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original ..... SV

TÜRKCE - Oriiinal Talimatların Tercümesi ..... TR

1


6 10 12 4 8 11 1
Type:
V d.c.
W /min
kg
Art.N
- s/n
LWA
dB
IMPORTER FOR UK
UK CA
2
3 9 5 7 2
K J H G D F E L M I A C B N

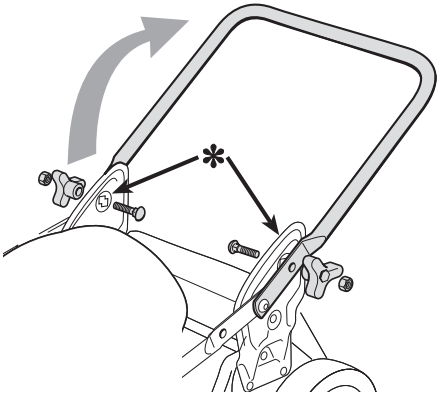
2

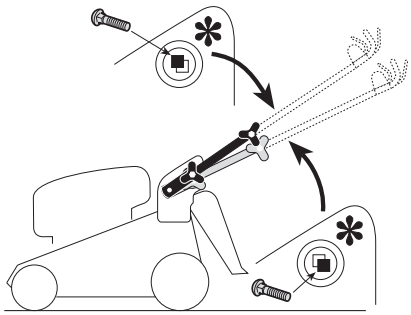


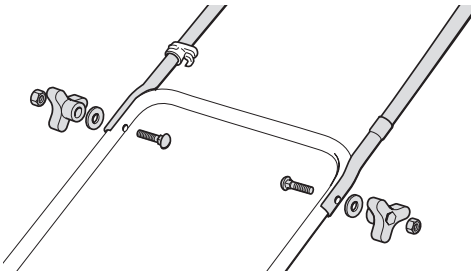
3

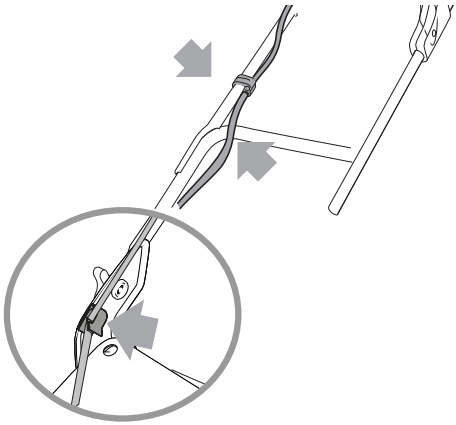


4

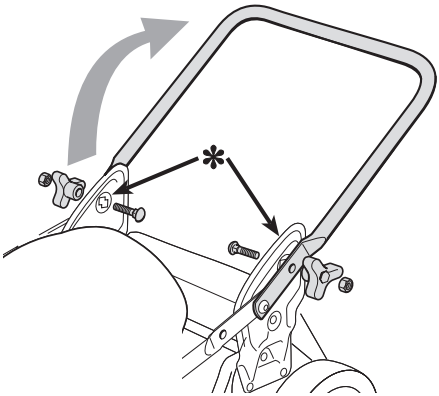


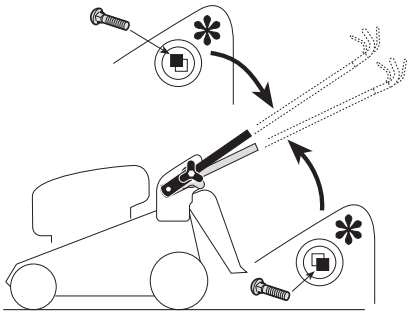


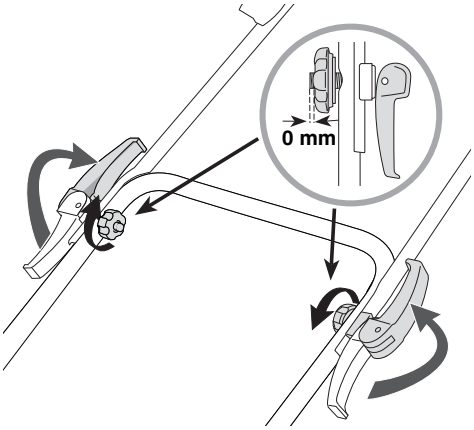


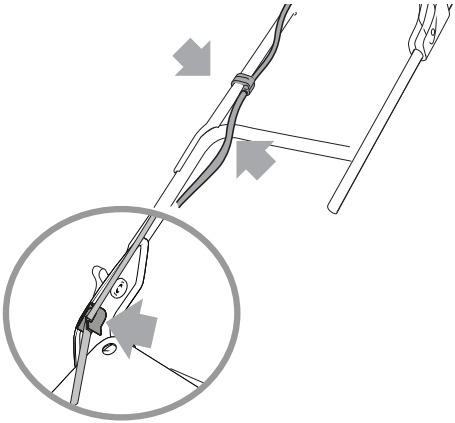


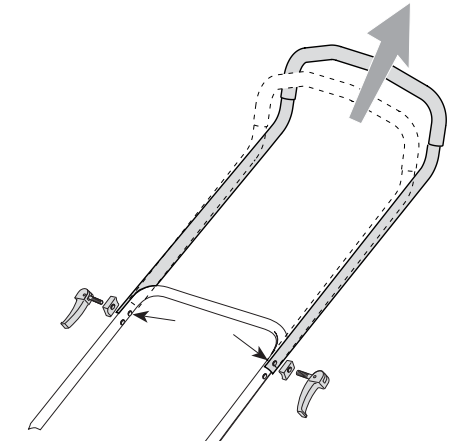
5 II

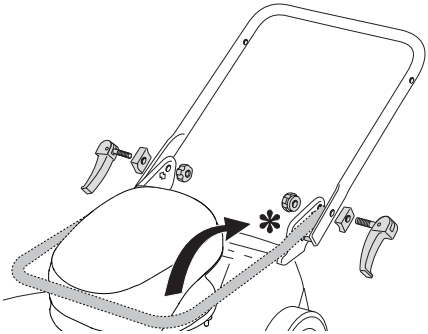


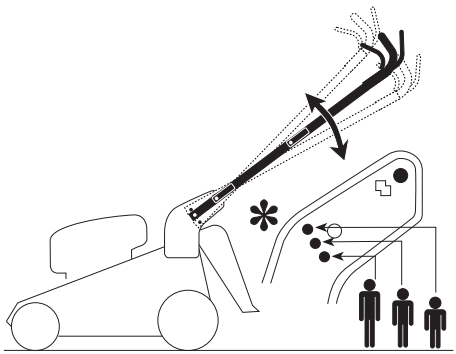


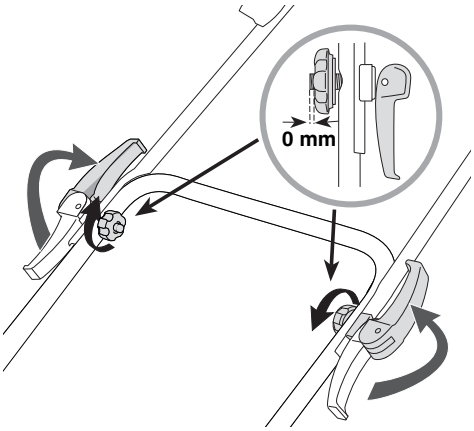


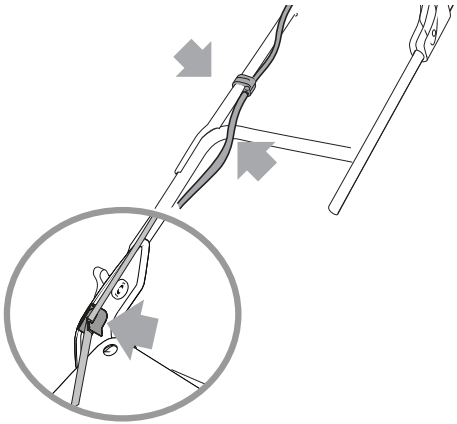


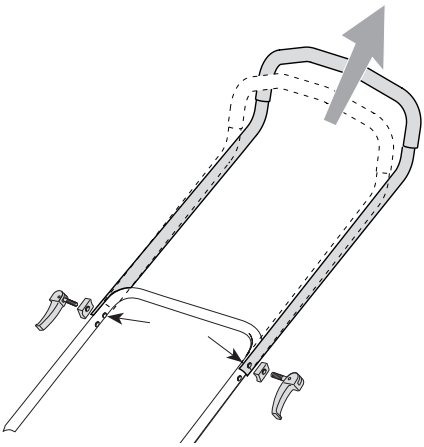




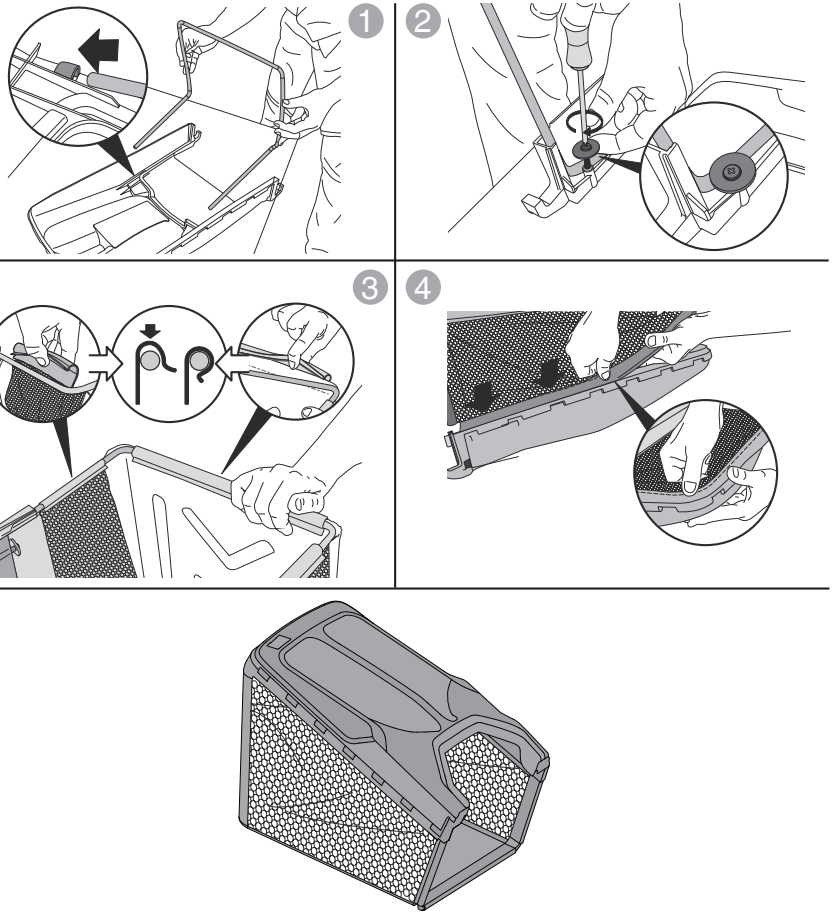



0 mm

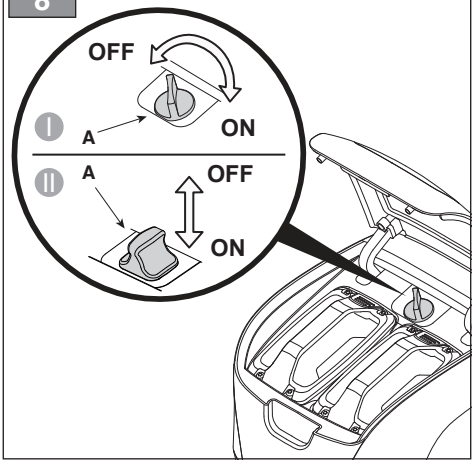




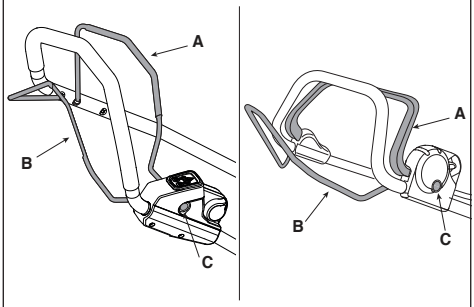
7



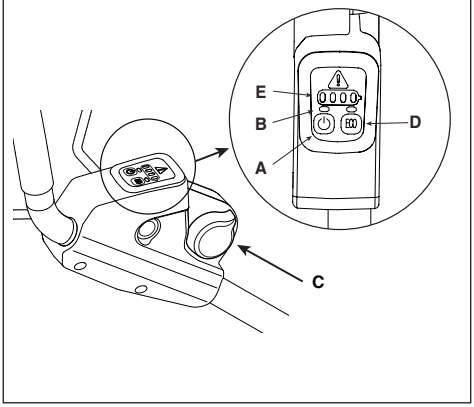
8



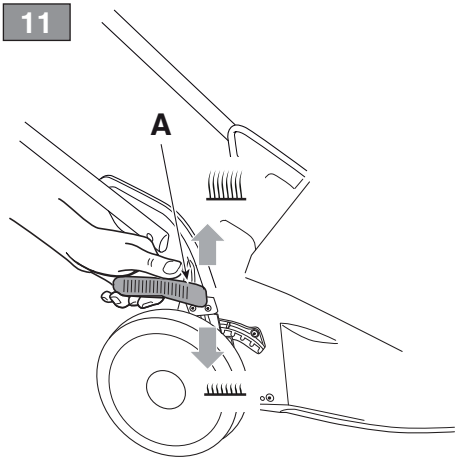
9



10

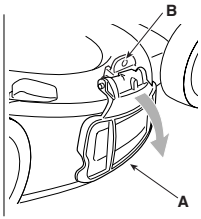


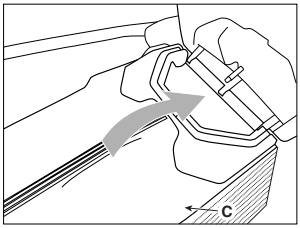
11



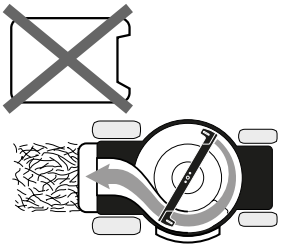
12

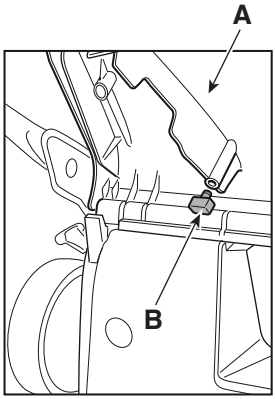


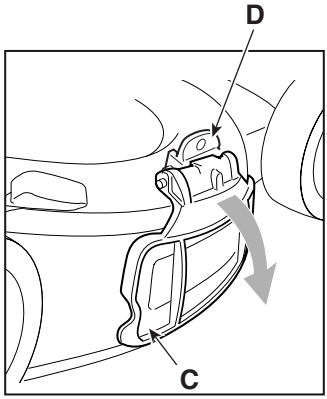




13

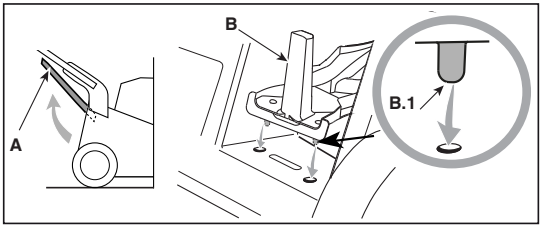


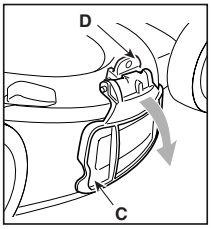




14

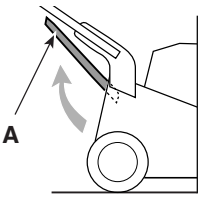


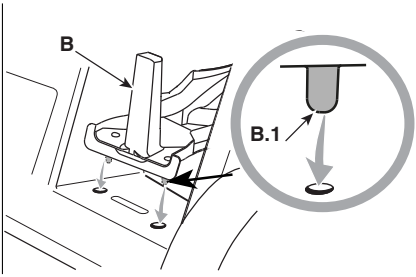


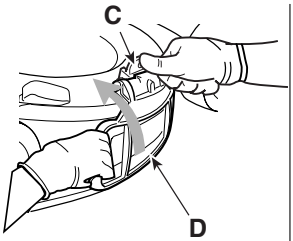


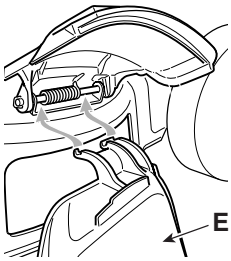
15

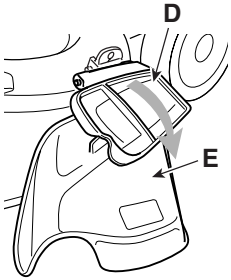




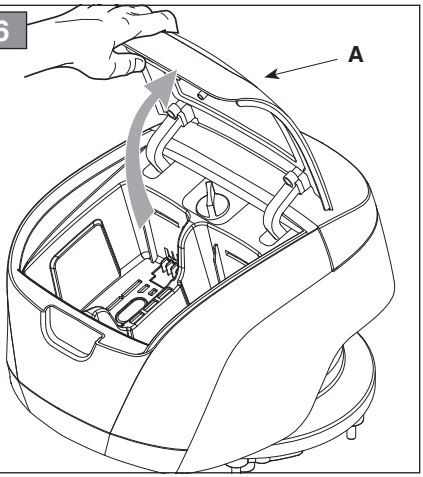




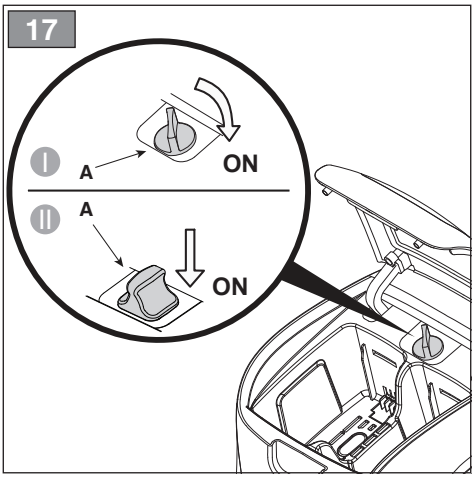




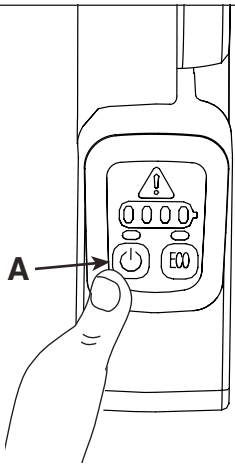
16



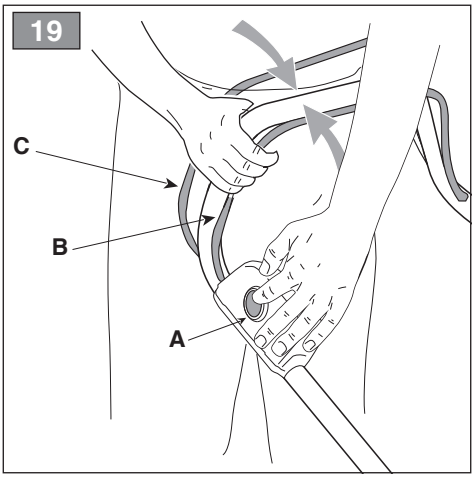
17



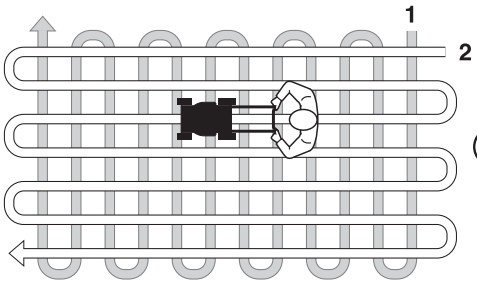
18

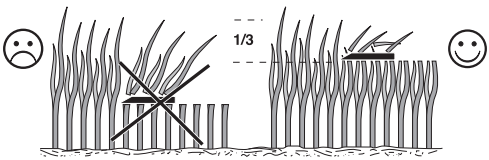


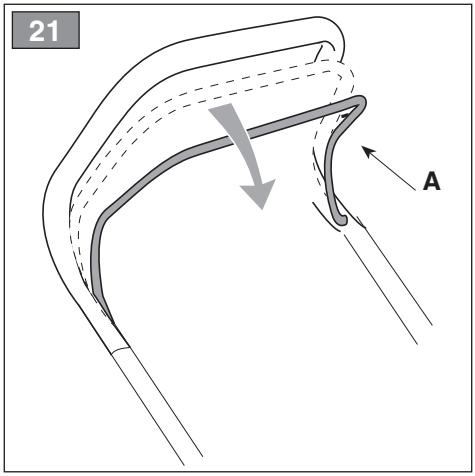
19

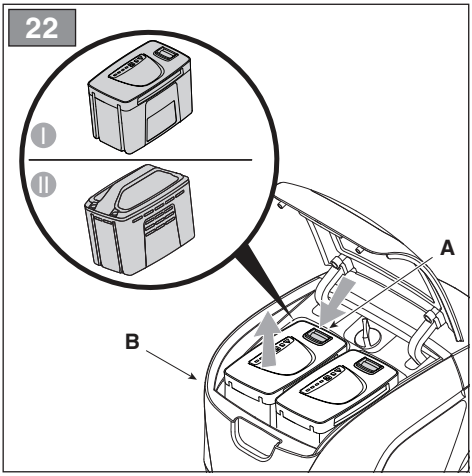


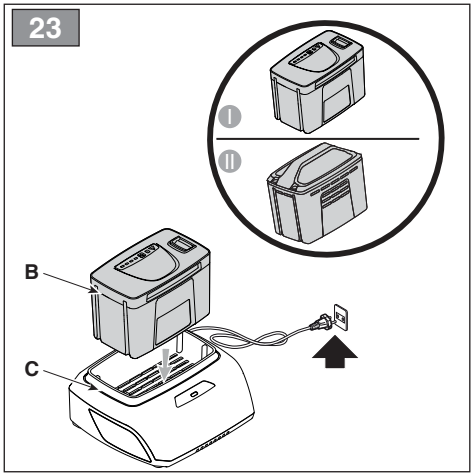
20

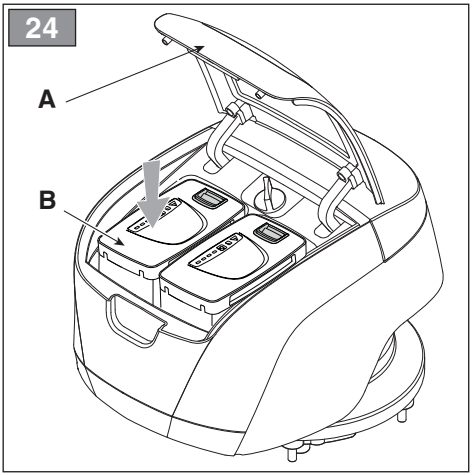


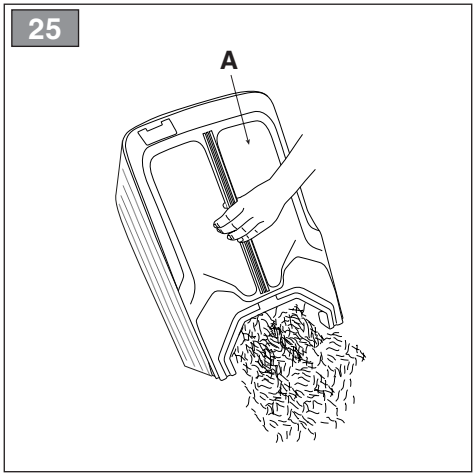


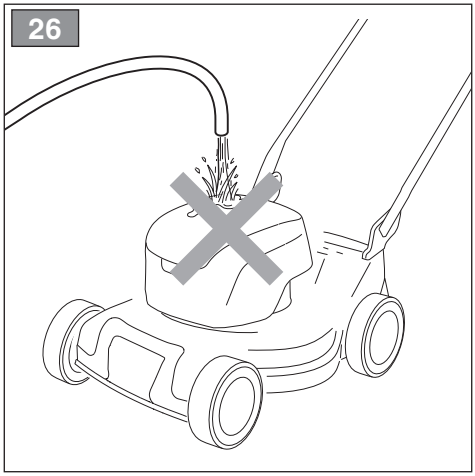

21
A


22
I
II
A
B

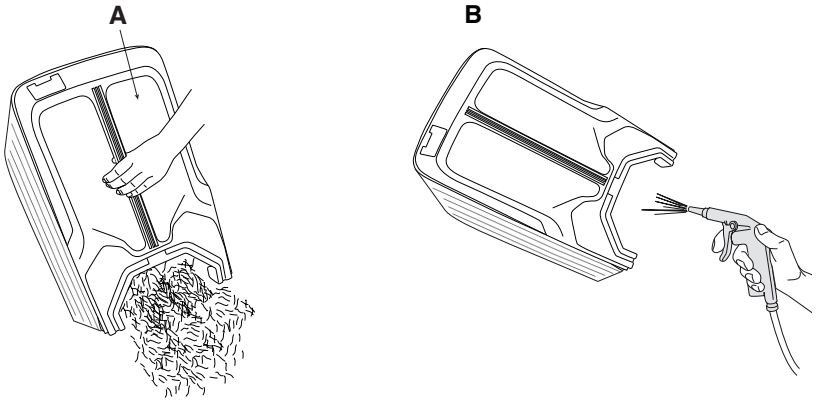

23
I
II
B
C


24
A
B

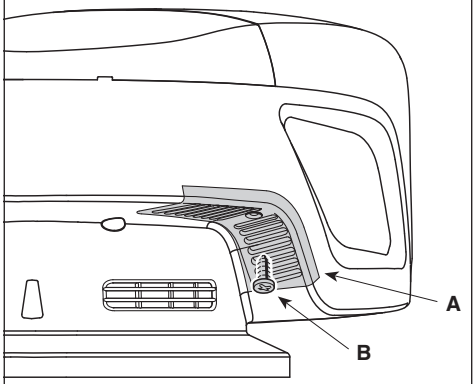

25
A


26

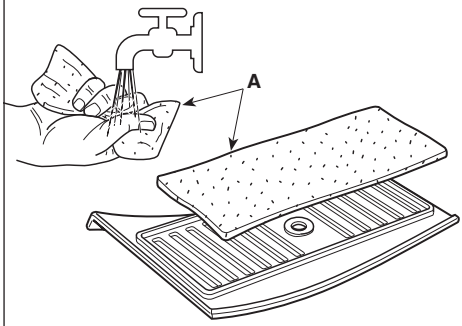
27



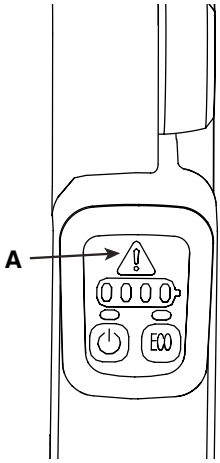
28



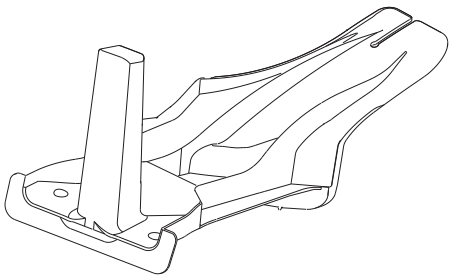
29



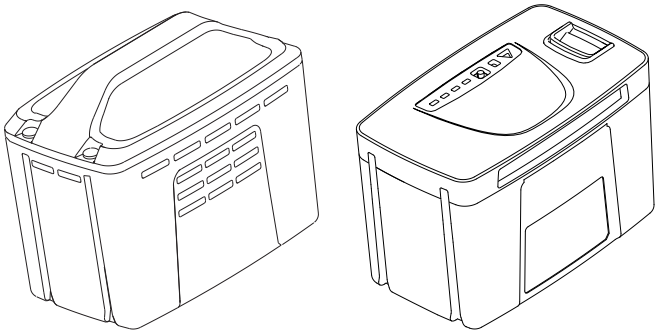
30



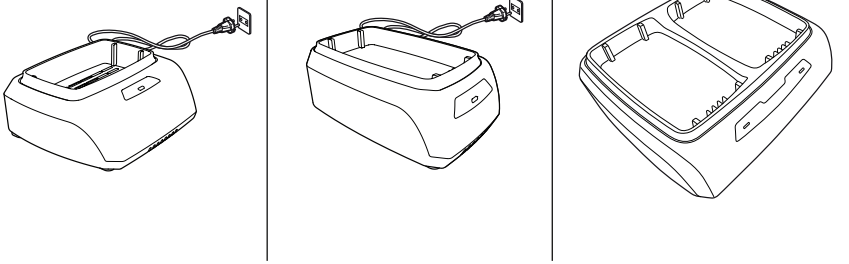
31

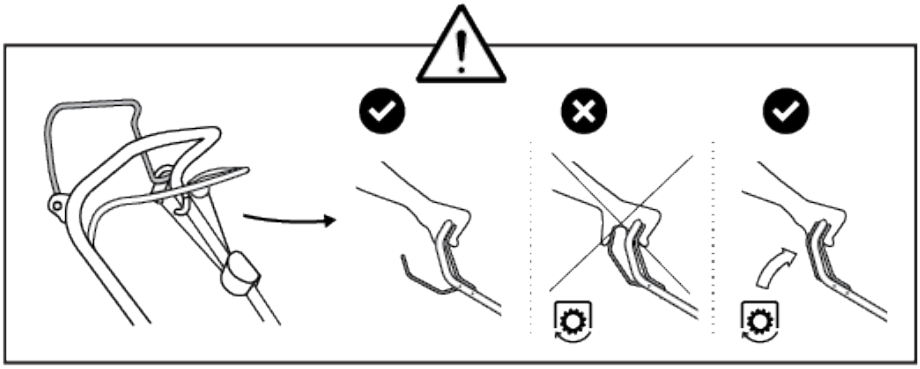


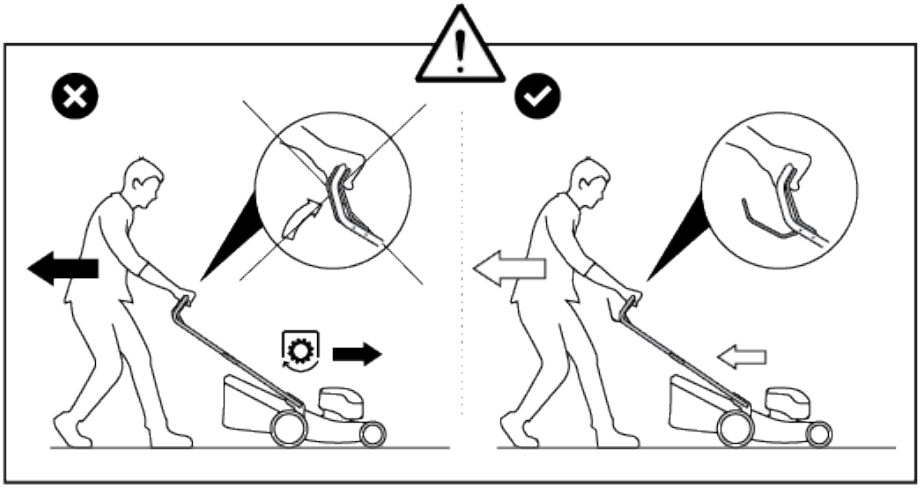
32

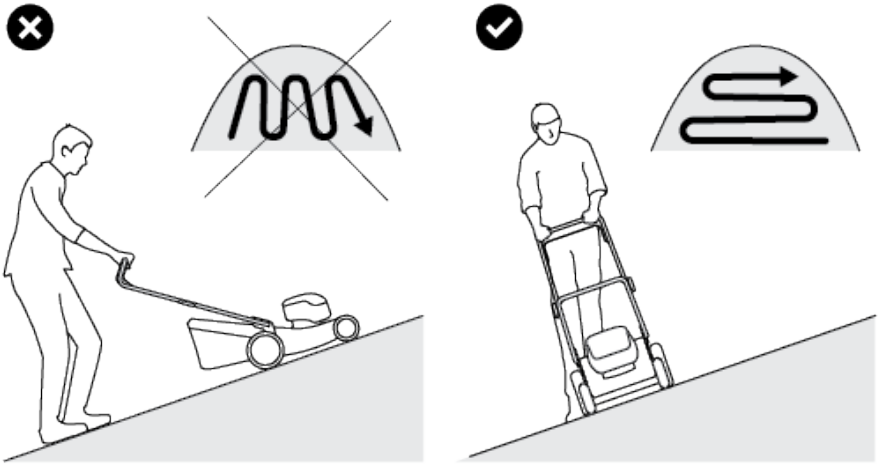


33









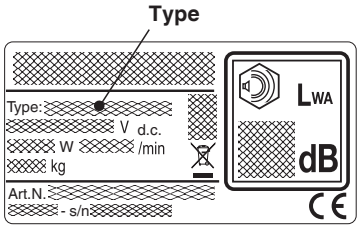
[1]	DATI TECNICI		CP1 430 Li 48 CP1 430 Li D48 Series	CP1 480 Li 48 CP1 480 Li D48 Series	CP1 530 Li D48 Series
[2]	Potenza nominale *	W	1300 ÷ 1500	1300 ÷ 1500	1500
[3]	Velocità mass. di funzionamento motore *	min^{-1}	2900	2900	2900
[4]	Tensione di alimentazione MAX	V / DC	48	48	48
[5]	Tensione di alimentazione NOMINAL	V / DC	43,2	43,2	43,2
[6]	Peso macchina *	kg	21 ÷ 25	23 ÷ 29	28 ÷ 31
[7]	Ampiezza di taglio	cm	41	46	51
[8]	Codice dispositivo di taglio		81004341/3	81004460/0 81004346/3	81004459/0 81004462/0
[9] [10]	Livello di pressione acustica Incertezza di misura	dB(A) dB(A)	79,8 3,0	82,4 3,0	83,7 3,0
[11] [10]	Livello di potenza acustica misurato Incertezza di misura	dB(A) dB(A)	90,24 1,34	94,36 0,99	95,6 0,41
[12]	Livello di potenza acustica garantito	dB(A)	92	95	96
[13] [10]	Livello di vibrazioni Incertezza di misura	m/s^2 m/s^2	< 2,5 1,5	< 2,5 1,5	< 2,5 1,5

* Per il dato specifico, fare riferimento a quanto indicato nell'etichetta di identificazione della macchina.

[14]	ACCESSORI			
[15]	Kit "mulching"	✓	✓	✓
[16]	Batterie, mod.	BT *20/** Li 48 BT *40/** Li 48 BT *50/** Li 48		
[17]	Carica batteria, mod.	CG *00 Li 48 CGF *00 Li 48 CGF C Li 48		

* = 5; 7
** = 1;2

[18]	TABELLA PER LA CORRETTA COMBINAZIONE DELLE BATTERIE



Type:
- CP1 430 Li 48
- CP1 480 Li 48
- CP1 430 Q Li 48
- CP1 480 Q Li 48

BT *20 Li 48	x
BT *40 Li 48	✓
BT *50 Li 48	✓

Type:
- CP1 430 S Li D48
- CP1 480 S Li D48
- CP1 530 S Li D48
- CP1 430 SQ Li D48
- CP1 480 SQ Li D48
- CP1 530 SQ Li D48

BT *20 Li 48	x
BT *40 Li 48	✓
BT *50 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *20 Li 48	x
BT *20 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *50 Li 48 + BT *50 Li 48	✓

Type:
- CP1 430 A Li D48
- CP1 480 A Li D48
- CP1 430 AQ Li D48
- CP1 480 AQ Li D48

BT *20 Li 48	x
BT *40 Li 48	✓
BT *50 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *20 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *50 Li 48 + BT *50 Li 48	✓

Type:

- CP1 480 AS Li D48
- CP1 480 ASQ Li D48
- CP1 530 AS Li D48
- CP1 530 ASQ Li D48

BT *20 Li 48	x
BT *40 Li 48	✓
BT *50 Li 48	✓
BT *75 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *20 Li 48	x
BT *20 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *20 Li 48 + BT *75 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *40 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *40 Li 48 + BT *75 Li 48	✓
BT *50 Li 48 + BT *50 Li 48	✓
BT *50 Li 48 + BT *75 Li 48	✓
BT *75 Li 48 + BT *75 Li 48	✓

* = 7-5

Type:

- CP1 480 S Li 48
- CP1 480 SQ Li 48

BT *20 Li 48	x
BT *40 Li 48	✓
BT *50 Li 48	✓

[1] **BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**
[2] Номинална мощност *
[3] Максимална скорост на функциониране на двигателя *
[4] Захранващо напрежение МАКС
[5] Захранващо напрежение НОМИНАЛНО
[6] Тегло на машината *
[7] Широчина на косене
[8] Код на инструмента за рязане
[9] Ниво на звуково налягане
[10] Несигурност на измерване
[11] Измерено ниво на акустична мощност
[12] Гарантирано ниво на звукова мощност
[13] Ниво на вибрации
[14] Аксесоари
[15] Комплект за „мулчиране“
[16] Акумулатори, модел
[17] Зарядно устройство, модел
[18] Таблица за правилно съчетаване на батериите
* За специфични данни, вижте посоченото на идентификационния етикет на машината.

[1] **BS - TEHNIČKI PODACI**
[2] Nazivna snaga *
[3] Maks. brzina rada motora *
[4] MAKS. napon napajanja
[5] NOMINALNI napon napajanja
[6] Težina mašine *
[7] Širina košenja
[8] Šifra rezne glave
[9] Razina zvučnog pritiska
[10] Mjerna nesigurnost
[11] Izmjerena razina zvučne snage
[12] Garantovana razina zvučne snage
[13] Razina vibracija
[14] Dodatna oprema
[15] Pribor za malčiranje
[16] Baterije, mod.
[17] Punjač baterije, mod.
[18] Tabela za ispravnu kombinaciju akumulatora
* Za specifični podatak, pogledajte što je navedeno na identifikacijskoj naljepnici mašine.

[1] **CS - TECHNICKÉ PARAMETRY**
[2] Jmenovitý výkon *
[3] Maximální rychlost činnosti motoru *
[4] Napájecí napětí MAX
[5] Napájecí napětí NOMINAL
[6] Hmotnost stroje *
[7] Šířka sečení
[8] Kód žacího ústrojí
[9] Úroveň akustického tlaku
[10] Nepřesnost měření
[11] Úroveň naměřeného akustického výkonu
[12] Úroveň zaručeného akustického výkonu
[13] Úroveň vibrací
[14] Příslušenství
[15] Sada pro Mulčování
[16] Akumulátor, mod.
[17] Nabíječka akumulátoru, mod.
[18] Tabulka pro správnou kombinaci baterií
* Ohledně uvedeného údaje vycházejte z hodnoty uvedené na identifikačním štítku stroje.

[1] **DA - TEKNISKE DATA**
[2] Nominel effekt *
[3] Motorens maks. driftshastighed *
[4] Forsyningsspænding MAX
[5] Forsyningsspænding NOMINAL
[6] Maskinens vægt *
[7] Klippebredde
[8] Skæreanordningens kode
[9] Lydtryksniveau
[10] Måleusikkerhed
[11] Målt lydeffektniveau
[12] Garanteret lydeffektniveau
[13] Vibrationsniveau
[14] Tilbehør
[15] Sæt til "multiclip"
[16] Batterier, mod.
[17] Batterioplader, mod.
[18] Tabel for korrekt kombination af batterier
* For disse data henvises til hvad der er angivet på maskinens identifikationsmærkat.

[1] **DE - TECHNISCHE DATEN**
[2] Nennleistung *
[3] Max. Betriebsgeschwindigkeit des Motors *
[4] MAX Versorgungsspannung
[5] NOMINALE Versorgungsspannung
[6] Maschinengewicht *
[7] Schnittbreite
[8] Code Schneidvorrichtung
[9] Schallpegel
[10] Messungenauigkeit
[11] Gemessener Schalleistungspegel
[12] Sichergestellter Schalleistungspegel
[13] Schwingungen
[14] Anbaugeräte
[15] Mulching-Kit
[16] Batterie, Mod.
[17] Batterieladegerät, Mod.
[18] Tabelle für die richtige Kombination der Batterien
* Für die genaue Angabe nehmen Sie bitte auf das Typenschild der Maschine Bezug.

[1] **EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**
[2] Ονομαστική ισχύς *
[3] Μέγ. ταχύτητα λειτουργίας κινητήρα *
[4] ΜΕΓ. τάση τροφοδοσίας
[5] ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ τάση τροφοδοσίας
[6] Βάρος μηχανήματος *
[7] Πλάτος κοπής
[8] Κωδικός συστήματος κοπής
[9] Στάθμη ακουστικής πίεσης
[10] Αβεβαιότητα μέτρησης
[11] Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος
[12] Εγγυημένη στάθμη ηχητικής πίεσης
[13] Επίπεδο κραδασμών
[14] Αξεσουάρ
[15] Σετ "Mulching" (ψιλοτεμαχισμού)
[16] Μπαταρίες, μοντ.
[17] Φορτιστής μπαταρίας, μοντ.
[18] Πίνακας για το σωστό συνδυασμό των μπαταριών
* Για το συγκεκριμένο στοιχείο, ελέγξτε τα όσα αναγράφονται στην ετικέτα προσδιορισμού του μηχανήματος.

[1] **EN - TECHNICAL DATA**
[2] Nominal power*
[3] Max. motor operating speed *
[4] MAX supply voltage
[5] NOMINAL supply voltage
[6] Machine weight *
[7] Cutting width
[8] Cutting means code
[9] Sound pressure level
[10] Measurement uncertainty
[11] Measured acoustic power level
[12] Guaranteed acoustic power level
[13] Vibrations level
[14] Accessories
[15] Mulching kit
[16] Battery, mod.
[17] Battery charger, mod.
[18] Table for the correct combination of batteries
* Please refer to the data indicated on the machine's identification label for the exact figure.

[1] **ES - DATOS TÉCNICOS**
[2] Potencia nominal *
[3] Velocidad máx. de funcionamiento motor *
[4] Tensión de alimentación MÁX
[5] Tensión de alimentación NOMINAL
[6] Peso máquina *
[7] Amplitud de corte
[8] Código del dispositivo de corte
[9] Nivel de presión acústica
[10] Incertidumbre de medida
[11] Nivel de potencia acústica medido
[12] Nivel de potencia acústica garantizado
[13] Nivel de vibraciones
[14] Accesorios
[15] Kit para "Mulching"
[16] Baterías, mod.
[17] Cargador de batería, mod.
[18] Tabla para combinar correctamente las baterías
* Para el dato específico, hacer referencia a lo indicado en la etiqueta de identificación de la máquina.

[1] **ET - TEHNILISED ANDMED**
[2] Nominaalvõimsus *
[3] Mootori töötamise maks. kiirus *
[4] MAX toitepinge
[5] NOMINAALNE toitepinge
[6] Masina kaal *
[7] Lõikelaius
[8] Lõikeseadme kood
[9] Helirõhu tase
[10] Mõõtmisebatäpsus
[11] Mõõdetud müravõimsuse tase
[12] Garanteeritud müravõimsuse tase
[13] Vibratsioonide tase
[14] Lisaseadmed
[15] "Multsimis" komplekt
[16] Aku, mud.
[17] Akulaadija, mud.
[18] Akude õige kombinatsiooni tabel
* Konkreetse info jaoks viidata masina identifitseerimisetiketil märgitule.

[1] **FI - TEKNISET TIEDOT**
[2] Nimellisteho *
[3] Moottorin maksimaalinen toimintanopeus *
[4] MAKS. syöttöjännite
[5] NIMELLINEN syöttöjännite
[6] Laitteen paino *
[7] Leikkuuleveys
[8] Leikkuulaitteen koodi
[9] Akustisen paineen taso
[10] Epätarkka mittaus
[11] Mitattu äänitehotaso
[12] Taattu äänitehotaso
[13] Tärinätaso
[14] Lisävarusteet
[15] Sarja "mulching"
[16] Akut, malli
[17] Akkulaturi, malli
[18] Taulukko akkujen oikeaoppista yhdistelyä varten
* Määrättyä arvoa varten, viittaa laitteen tunnuslaatassa annettuihin tietoihin.

[1] **FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
[2] Puissance nominale*
[3] Vitesse max. de fonctionnement du moteur*
[4] Tension d'alimentation MAX
[5] Tension d'alimentation NOMINALE
[6] Poids machine*
[7] Largeur de coupe
[8] Code organe de coupe
[9] Niveau de pression acoustique
[10] Incertitude de la mesure
[11] Niveau de puissance acoustique mesuré
[12] Niveau de puissance acoustique garanti
[13] Niveau de vibrations
[14] Accessoires
[15] Kit de «Mulching»
[16] Batteries, mod.
[17] Chargeur de batterie, mod.
[18] Tableau pour la combinaison correcte des batteries
* Pour la valeur spécifique, se référer à ce qui est indiqué sur la plaque d'identification de la machine.

[1] **HR - TEHNIČKI PODACI**
[2] Nazivna snaga*
[3] Maks. brzina rada motora*
[4] MAKS. napon napajanja
[5] NAZIVNI napon napajanja
[6] Težina stroja*
[7] Širina košnje
[8] Šifra noževa
[9] Razina zvučnog tlaka
[10] Kolebanje mjerenja
[11] Izmjerena razina zvučne snage
[12] Zajamčena razina zvučnog tlaka
[13] Razina vibracija
[14] Dodatna oprema
[15] Komplet za "malčiranje"
[16] Baterije, mod.
[17] Punjač baterija, mod.
[18] Tablica za pravilnu kombinaciju baterija
* Specifični podatak pogledajte na identifikacijskoj etiketi stroja.

[1] **HU - MŰSZAKI ADATOK**
[2] Névleges teljesítmény *
[3] A motor max. üzemi sebessége *
[4] MAX tápfeszültség
[5] NÉVLEGES tápfeszültség
[6] A gép tömege *
[7] Munkaszélesség
[8] Vágószerkezet kódja
[9] Hangnyomás szintje
[10] Mérési bizonytalanság
[11] Mért zajteljesítmény szint
[12] Garantált hangerőszint
[13] Vibrációszint
[14] Tartozékok
[15] „Mulcsozó" készlet
[16] Akkumulátorok, típus
[17] Akkumulátortöltő, típusa
[18] Táblázat az akkumulátorok helyes kombinációjához

* A pontos adatot lásd a gép azonosító adattábláján.

[1] **LT - TECHNINIAI DUOMENYS**
[2] Vardinė galia *
[3] Maksimalus variklio veikimo greitis *
[4] MAKS. maitinimo įtampa
[5] NOMINALI maitinimo įtampa
[6] Įrenginio svoris*
[7] Pjovimo plotis
[8] Pjovimo įrenginio kodas
[9] Garso slėgio lygis
[10] Matavimo netikslumas
[11] Išmatuotas garso galios lygis
[12] Garantuotas garso galios lygis
[13] Vibracijų lygis
[14] Priedai
[15] „Mulčiavimo" rinkinys
[16] Akumuliatoriai, mod.
[17] Akumuliatoriaus įkroviklis, mod.
[18] Tinkamo akumuliatorių derinio lentelė
* Konkretūs specifiniai duomenys yra pateikti įrenginio identifikavimo etiketėje.

[1] **LV - TEHNISKIE DATI**
[2] Nominālā jauda *
[3] Maks. dzinēja griešanās ātrums *
[4] MAKS. barošanas spriegums
[5] NOMINĀLAIS barošanas spriegums
[6] Mašīnas svars *
[7] Pļaušanas platums
[8] Griešanas mehānisma kods
[9] Skaņas spiediena līmenis
[10] Mērījuma kļūda
[11] Izmērītais skaņas intensitātes līmenis
[12] Garantētais skaņas spiediena līmenis
[13] Vibrāciju līmenis
[14] Piederumi
[15] „Mulčēšanas" komplekts
[16] Akumulatori, mod.
[17] Akumulatoru lādētājs, mod.
[18] Pareizas akumulatoru kombinācijas tabula
* Precīza vērtība ir norādīta mašīnas identifikācijas datu plāksnītē.

[1] **МК - ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**
[2] Номинална моќност *
[3] Максимална брзина при работа на моторот *
[4] МАКСИМАЛЕН напон
[5] НОМИНАЛЕН напон
[6] Тежина на машината *
[7] Обем на косење
[8] Код на уредот за сечење
[9] Ниво на звучен притисок
[10] Мерна несигурност
[11] Измерено ниво на акустична моќност
[12] Ниво на загарантирана звучна моќност
[13] Ниво на вибрации
[14] Дополнителна опрема
[15] Комплет за „мелење"
[16] Батерии, модели
[17] Полнач за батерија, модел
[18] Табела за точната комбинација на батерии
* За одреден податок, проверете дали истиот е посочен на етикетата за идентификација на машината.

[1] **NL - TECHNISCHE GEGEVENS**
[2] Nominaal vermogen *
[3] Maximale snelheid voor de werking van de motor *
[4] Voedingsspanning MAX
[5] Voedingsspanning NOMINAL
[6] Gewicht machine *
[7] Maaibreedte
[8] Code snij-inrichting
[9] Niveau geluidsdruk
[10] Meetonzekerheid
[11] Gemeten akoestisch vermogen
[12] Gewaarborgd akoestisch vermogen
[13] Niveau trillingen
[14] Accessoires
[15] Kit "mulching"
[16] Accu's, mod.
[17] Acculader, mod.
[18] Tabel voor de correcte combinatie van de batterijen
* Voor het specifiek gegeven, verwijst men naar wat aangegeven is op het identificatielabel van de machine.

[1] **NO - TEKNISKE DATA**
[2] Nominell effekt *
[3] Motorens maks driftshastighet *
[4] MAX forsyningsspenning
[5] NOMINAL forsyningsspenning
[6] Maskinvekt *
[7] Klippebredde
[8] Kode til klippeenheten
[9] Nivå for akustisk trykk
[10] Målеusikkerhet
[11] Målt lydeffektnivå
[12] Garantert lydeffektnivå
[13] Vibrasjonsnivå
[14] Tilbehør
[15] Sett for "mulching"
[16] Batteri, mod.
[17] Batterilader, mod.
[18] Tabell for korrekt kombinasjon av batteriene
* For spesifikk informasjon, se referansen på maskinens identifikasjonsetikett.

[1] **PL - DANE TECHNICZNE**
[2] Moc znamionowa *
[3] Maks. prędkość obrotowa silnika *
[4] Napięcie zasilania MAKS
[5] Napięcie zasilania ZNAMIONOWE
[6] Masa maszyny *
[7] Szerokość koszenia
[8] Kod urządzenia tnącego
[9] Poziom ciśnienia akustycznego
[10] Niepewność pomiaru
[11] Poziom mocy akustycznej zmierzony
[12] Gwarantowany poziom mocy akustycznej
[13] Poziom wibracji
[14] Akcesoria
[15] Zestaw mulczujący
[16] Akumulatory, mod.
[17] Ładowarka akumulatora, mod.
[18] Tabela prawidłowego połączenia akumulatorów
* W celu uzyskania konkretnych danych, należy się odnieść do wskazówek zamieszczonych na tabliczce identyfikacyjnej maszyny.

[1] **PT - DADOS TÉCNICOS**
[2] Potência nominal *
[3] Velocidade máx. de funcionamento motor *
[4] Tensão de alimentação MÁX
[5] Tensão de alimentação NOMINAL
[6] Peso da máquina *
[7] Amplitude de corte
[8] Código do dispositivo de corte
[9] Nível de pressão acústica
[10] Incerteza de medição
[11] Nível de potência acústica medido
[12] Nível de potência acústica garantido
[13] Nível de vibrações
[14] Acessórios
[15] Kit "Mulching"
[16] Baterias, mod.
[17] Carregador de bateria, mod.
[18] Tabela para a combinação correta das baterias
* Para o dado específico, consultar a etiqueta de identificação da máquina.

[1] **RO - DATE TEHNICE**
[2] Putere nominală *
[3] Viteza max. de funcționare a motorului *
[4] Tensiune de alimentare MAX
[5] Tensiune de alimentare NOMINALĂ
[6] Greutatea mașinii *
[7] Lățimea de tăiere
[8] Codul dispozitivului de tăiere
[9] Nivel de presiune acustică
[10] Nesiguranță în măsurare
[11] Nivel de putere acustică măsurat
[12] Nivel de putere acustică garantat
[13] Nivel de vibrații
[14] Accesorii
[15] Kit de mărunțire „Mulching"
[16] Baterii, mod.
[17] Încărcător, mod.
[18] Tabel pentru combinarea corectă a bateriilor
* Pentru informația specifică, consultați datele de pe eticheta de identificare a mașinii.

[1] **RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
[2] Номинальная мощность *
[3] Макс. число оборотов двигателя *
[4] МАКС. напряжение питания
[5] НОМИНАЛЬНОЕ напряжение питания
[6] Вес машины *
[7] Ширина скашивания
[8] Артикул режущего приспособления
[9] Уровень звукового давления
[10] Неточность размеров
[11] Измеренный уровень звуковой мощности
[12] Гарантированный уровень звуковой мощности
[13] Уровень вибрации
[14] Дополнительное оборудование
[15] Комплект "Мульчирование"
[16] Батареи, mod.
[17] Зарядное устройство, мод.
[18] Таблица правильной комбинации батареек
* Точное значение см. на идентификационном ярлыке машины.

[1] **SK - TECHNICKÉ PARAMETRE**
[2] Menovitý výkon *
[3] Maximálna rýchlosť činnosti motora *
[4] MAX. napájacie napätie
[5] NOMINÁLNE napájacie napätie
[6] Hmotnosť stroja *
[7] Šírka kosenia
[8] Kód kosiaceho zariadenia
[9] Úroveň akustického tlaku
[10] Nepresnosť merania
[11] Úroveň nameraného akustického výkonu
[12] Úroveň zaručeného akustického výkonu
[13] Úroveň vibrácií
[14] Príslušenstvo
[15] Súprava pre Mulčovanie
[16] Akumulátor, mod.
[17] Nabíjačka akumulátora, mod.
[18] Tabuľka pre správnu kombináciu batérií
* Ohľadne uvedeného parametra vychádzajte z hodnoty uvedenej na identifikačnom štítku stroja.

[1] **SL - TEHNIČNI PODATKI**
[2] Nazivna moč *
[3] Najvišja hitrost delovanja motorja *
[4] Največja napetost električnega napajanja
[5] Nazivna napetost električnega napajanja
[6] Teža stroja *
[7] Širina reza
[8] Šifra rezalne naprave
[9] Raven zvočnega tlaka
[10] Nezanesljivost meritve
[11] Izmerjena raven zvočne moči
[12] Raven zajamčene jakosti zvoka
[13] Nivo vibracij
[14] Dodatna oprema
[15] Komplet za mulčenje
[16] Baterije, mod.
[17] Polnilnik baterije, mod.
[18] Tabela s pravilnimi kombinacijami baterij
* Za specifični podatek glej identifikacijsko nalepko stroja.

[1] **SR - TEHNIČKI PODACI**
[2] Nazivna snaga *
[3] Maks. radna brzina motora *
[4] Napon napajanja MAKS
[5] Napon napajanja NOMINALNI
[6] Težina mašine *
[7] Širina košenja
[8] Kôd rezne glave
[9] Nivo zvučnog pritiska
[10] Nepouzdanost merenja
[11] Izmereni nivo zvučne snage
[12] Garantovani nivo akustične snage
[13] Nivo vibracija
[14] Dodatna oprema
[15] Oprema za „malčiranje"
[16] Baterije, mod.
[17] Punjač baterije, mod.
[18] Tabela za ispravno kombinovanje baterija
* Za specifični podatak, pogledajte podatke navedene na identifikacijskoj nalepnici mašine.

[1] **SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER**
[2] Nominell effekt *
[3] Motorns maximala funktionshastighet *
[4] Matningsspänning MAX
[5] Matningsspänning NOMINAL
[6] Maskinvikt *
[7] Skärbredd
[8] Klippredskapets kod
[9] Ljudtrycksnivå
[10] Tvivel med mått
[11] Uppmätt ljudeffektnivå
[12] Garanterad ljudeffektsnivå
[13] Vibrationsnivå
[14] Tillbehör
[15] Sats för "Mulching"
[16] Batterier, mod.
[17] Batteriladdare, mod.
[18] Tabell för korrekt kombinering av batterierna
* För specifik information, se uppgifterna på maskinens märkplåt.

[1] **TR - TEKNİK VERİLER**
[2] Nominal güç *
[3] Motorun maksimum çalışma hızı *
[4] MAKS. besleme gerilimi
[5] NOMİNAL besleme gerilimi
[6] Makine ağırlığı *
[7] Kesim genişliği
[8] Kesim düzeni kodu
[9] Ses basınç seviyesi
[10] Ölçü belirsizliği
[11] Ölçülen ses gücü seviyesi
[12] Garanti edilen ses gücü seviyesi
[13] Titreşim seviyesi
[14] Aksesuarlar
[15] "Malçlama" kiti
[16] Bataryalar, mod.
[17] Batarya şarj cihazı, mod.
[18] Doğru akü kombinasyonuna yönelik tablo
* Spesifik değer için, makine belirleme etiketinde gösterilenleri referans alın.

IT

ATTENZIONE!: PRIMA DI USARE LA MACCHINA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO. Conservare per ogni futura necessità.

INDICE

1. GENERALITÀ 1
   1.1 Come leggere il manuale 1
   1.2 Riferimenti 1
2. NORME DI SICUREZZA 1
   2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI 1
   2.2 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER RASAERBA 3
   2.3 Manutenzione, rimessaggio e trasporto 3
   2.4 Batteria / carica batteria 4
   2.5 Tutela ambientale 4
3. CONOSCERE LA MACCHINA 4
   3.1 Descrizione macchina e uso previsto 4
   3.2 Segnaletica di sicurezza 5
   3.3 Etichetta di identificazione 5
   3.4 Componenti principali 5
4. MONTAGGIO 6
   4.1 Disimballaggio (Fig.3) 6
   4.2 Montaggio del manico 6
   4.3 Montaggio del SACCO 6
5. COMANDI DI CONTROLLO 6
   5.1 Chiave di sicurezza (Dispositivo di disattivazione) 6
   5.2 Manico 6
   5.3 Regolazione dell'altezza di taglio 7
6. USO DELLA MACCHINA 7
   6.1 Operazioni preliminari 7
   6.2 Controlli di sicurezza 7
   6.3 Avviamento 8
   6.4 Lavoro 8
   6.5 Arresto 8
   6.6 Dopo l'utilizzo 8
7. MANUTENZIONE 8
   7.1 Generalità 8
   7.2 BATTERIA 9
   7.3 PULIZIA 9
   7.4 Dadi e viti di fissaggio 10
   7.5 Pulizia del filtro dell'aria 10
8. MANUTENZIONE STRAORDINARIA 10
   8.1 Dispositivo di taglio 10
9. RIMESSAGGIO 10
   9.1 Rimessaggio della macchina 10
   9.2 Rimessaggio della batteria 10
10. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO 10
   11. TABELLA MANUTENZIONI 11
   12. Identificazione inconvenienti 11
   12.1 Per macchine con comando elettronico 11
   12.2 Per macchine senza comando elettronico 12
13. ACCESSORI A RICHIESTA 13
   13.1 Kit per mulching 13
   13.2 Batterie 13
   13.3 Carica batteria 13

1. GENERALITÀ

1.1 COME LEGGERE IL MANUALE

Nel testo del manuale, alcuni paragrafi contenenti informazioni di particolare importanza, ai fini della sicurezza o del funzionamento, sono evidenziati in modo diverso, secondo questo criterio:

NOTA OPPURE IMPORTANTE *fornisce precisazioni o altri elementi a quanto già precedentemente indicato, nell'intento di non danneggiare la macchina, o causare danni.*

Il simbolo ⚠ evidenzia un pericolo. Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta possibilità di lesioni personali o a terzi e/o danni.

I paragrafi evidenziati con un riquadro con bordo a punti grigio indicano caratteristiche opzionali non presenti in tutti i modelli documentati in questo manuale. Verificare se la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni "anteriore", "posteriore", "destro" e "sinistro" si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

1.2 RIFERIMENTI

1.2.1 Figure

Le figure in queste istruzioni per l'uso sono numerate 1, 2, 3, e così via.
I componenti indicati nelle figure sono contrassegnati con le lettere A, B, C, e così via.
Un riferimento al componente C nella figura 2 viene indicato con la dicitura: "Vedere fig. 2.C" o semplicemente "(Fig. 2.C)".
Le figure sono indicative. I pezzi effettivi possono variare rispetto a quelli raffigurati.

1.2.2 Titoli

Il manuale è diviso in capitoli e paragrafi. Il titolo del paragrafo "2.1 Addestramento" è un sottotitolo di "2. Norme di sicurezza".
I riferimenti a titoli o paragrafi sono segnalati con l'abbreviazione cap. o par. e il numero relativo. Esempio: "cap. 2" o "par. 2.1"

2. NORME DI SICUREZZA

2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ **ATTENZIONE Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.**
Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce alla macchina alimentata dalla rete elettrica (con cavo) o alla macchina alimentata a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro
a) Tener pulita e bene illuminata l'area di lavoro. *Aree buie e disordinate facilitano gli incidenti.*

b) Non usare l'utensile elettrico in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. *Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.*
c) Tenere lontani i bambini e gli astanti quando si usa un utensile elettrico. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica
a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. *Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.*
b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. *Vi è un aumento del rischio di scosse elettriche se il proprio corpo è collegato a terra oa terra*.
c) Non utilizzare il tosaerba in condizioni di pioggia o bagnato. *Ciò potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche*..
d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. *L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.*
d) Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). *L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.*

3) Sicurezza personale
a) Rimanere attenti, controllare quello che si sta facendo e usare buonsenso quando si usa un utensile elettrico. Non usare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali. *Un momento di disattenzione mentre si usa un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.*
b) Utilizzare abiti protettivi. Indossare sempre occhiali protettivi. *L'uso di un equipaggiamento protettivo come mascherine antipolvere, calzature antiscivolo, elmetti protettivi o cuffie per l'udito, riduce le lesioni personali.*
c) Evitare avviamenti non intenzionali. Accertarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria, afferrare o trasportare l'utensile elettrico. *Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore montare la batteria con l'interruttore in posizione "ON" facilita gli incidenti.*
d) Rimuovere ogni chiave o utensile di regolazione prima di azionare l'utensile elettrico. *Una chiave o un utensile che rimane a contatto con una parte rotante può provocare lesioni personali.*
e) Non sbilanciarsi. Mantenere sempre appoggio ed equilibrio adeguati. *Questo permette un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inaspettate*.
f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti a distanza dalle parti in movimento. *Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*
g) Se vi sono dispositivi da collegare a impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata. *L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.*
h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente della macchina ti faccia diventare troppo sicuro da ignorare i principi di sicurezza. *Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*

4) Uso e salvaguardia dell'utensile elettrico
a) Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto al lavoro. *L'utensile elettrico adeguato eseguirà il lavoro meglio ed in modo più sicuro, alla velocità per la quale è stato progettato.*
b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di avviarlo o arrestarlo regolarmente. *Un utensile elettrico che non può essere azionato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*
c) Rimuovere l'accumulatore dal suo alloggiamento prima di eseguire ogni regolazione o cambio di accessori, o prima di riporre l'utensile elettrico. *Queste misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.*
d) Riporre gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dell'utensile elettrico a persone che non abbiano familiarità con l'utensile stesso e con queste istruzioni. *Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utilizzatori inesperti.*
e) Curare la manutenzione degli utensili elettrici. Verificare che le parti mobili siano allineate e libere nel movimento, che non vi siano rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, l'utensile elettrico deve essere riparato prima di usarlo. *Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.*
f) Tener affilati e puliti gli organi di taglio. *Una adeguata manutenzione degli organi di taglio, con taglienti ben affilati, li rende meno soggetti ad incepparsi e più facili da controllare.*
g) Usare l'utensile elettrico e gli accessori relativi secondo le istruzioni fornite, tenendo presente le condizioni di lavoro e il tipo di lavoro da eseguire. *L'uso di un utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può provocare situazioni di pericolo.*
h) Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso. *Le impugnature scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*

5) Uso e precauzioni d'uso degli utensili a batteria
a) Ricaricare solamente con il caricatore specificato dal costruttore. *Un caricatore adatto per un tipo di gruppo di batterie può generare un rischio di incendio se utilizzato per altri gruppi di batterie*.
b) Utilizzare utensili elettrici solo con i gruppi di batterie specificatamente stabiliti. *L'uso di un qualsiasi altro gruppo di batterie può creare il rischio di lesioni e incendi.*

c) Quando il gruppo batterie non è in uso, bisogna tenerlo lontano da altri oggettitti di metallo quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra due morsetti. *Cortocircuitare i morsetti della batteria può provocare ustioni o incendi.*

d) Se è in cattive condizioni, la batteria può perdere del liquido: evitare ogni contatto. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, cercare immediatamente aiuto medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocareirritazioni o ustioni.*

e) Non utilizzare un gruppo batterie o uno strumento danneggiato o modificato. *Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f) Non esporre un gruppo batterie al fuoco o a temperature eccessive. *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.*

g) Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. *La carica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

6) Assistenza

a) Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato, impiegando solo ricambi originali. *Questo permette che venga mantenuta la sicurezza dell'utensile elettrico.*

b) Non riparare mai batterie danneggiate. *La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.*

2.2 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER RASAERBA

a) Non utilizzare il tosaerba in condizioni atmosferiche avverse, soprattutto quando esiste il rischio di fulmini. *Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine*.

b) Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzato il tosaerba per individuare eventuali animali selvatici. *Gli animali selvatici potrebbero essere feriti dal tosaerba durante il funzionamento*.

c) Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzato il tosaerba e rimuovere tutte le pietre, bastoncini, fili, ossa e altri oggetti estranei. Gli oggetti lanciati possono causare lesioni personali.

d) Prima di utilizzare il tosaerba, ispezionare sempre visivamente per verificare che la lama e il gruppo lame non siano usurati o danneggiati. *Le parti usurate o danneggiate aumentano il rischio di lesioni*.

e) Controllare frequentemente il sacco di raccolta per verificare che non sia usurato o deteriorato. Un sacco di raccolta usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni personali.

f) Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere funzionanti e montate correttamente. *Una protezione allentata, danneggiata o non funzionante correttamente può provocare lesioni personali.*

g) Mantenere tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti. *Le prese d'aria ostruite e i detriti possono causare surriscaldamento o rischio di incendio.*

h) Durante l'utilizzo del rasaerba indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare il tosaerba a piedi nudi o indossando sandali aperti. *Ciò riduce la possibilità di lesioni ai piedi derivanti dal contatto con la lama in movimento.*

i) Durante l'utilizzo del tosaerba indossare sempre pantaloni lunghi. *La pelle esposta aumenta la probabilità di lesioni causate da oggetti lanciati.*

j) Non utilizzare il tosaerba sull'erba bagnata. Cammina, non correre mai. *Ciò riduce il rischio di scivolamento e caduta che potrebbe causare lesioni personali.*

k) Non utilizzare il rasaerba su pendii eccessivamente ripidi. *Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che potrebbero causare lesioni personali.*

l) Quando si lavora su pendii, prestare sempre attenzione al proprio passo, lavorare sempre trasversalmente al pendio, mai in salita o in discesa ed esercitare la massima cautela nei cambi di direzione. *Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che potrebbero causare lesioni personali.*

m) Usare la massima cautela quando si fa retromarcia o si tira il tosaerba verso di sé. Sii sempre consapevole di ciò che ti circonda. *Ciò riduce il rischio di inciampare durante il funzionamento.*

n) Non toccare le lame e altre parti mobili pericolose mentre sono ancora in movimento. *Ciò riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.*

o) Quando si rimuove il materiale inceppato o si pulisce il tosaerba, assicurarsi che tutti gli interruttori di alimentazione siano spenti e che la batteria sia scollegata. *Il funzionamento imprevisto del tosaerba può provocare gravi lesioni personali.*

2.3 MANUTENZIONE, RIMESSAGGIO E TRASPORTO

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

- Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, prestare attenzione ad evitare che le dita rimangano intrappolate fra il dispositivo di taglio in movimento e le parti fisse della macchina.
- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. L'impiego di un elemento di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

2.4 BATTERIA / CARICA BATTERIA

IMPORTANTE *Le seguenti norme di sicurezza integrano le prescrizioni di sicurezza presenti nello specifico libretto della batteria e del carica batteria allegato alla macchina.*

- Per caricare la batteria utilizzare solo carica batteria raccomandati dal produttore. Un carica batteria inadeguato può provocare una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria.
- Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per il vostro utensile. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e rischio di incendio.
- Accertarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria. Montare una batteria in un apparecchio elettrico acceso può provocare incendi.
- Tenere la batteria non utilizzata lontana da fermagli per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un corto circuito dei contatti. Un cortocircuito fra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.
- Non usare il carica batteria in luoghi con presenza di vapori, sostanze infiammabili o su superfici facilmente infiammabili, come carta, stoffa, ecc. Durante la ricarica, il carica batteria si riscalda e potrebbe provocare un incendio.
- Durante il trasporto degli accumulatori, fare attenzione a che i contatti non vengano collegati fra loro e non usare contenitori metallici per il trasporto.

2.5 TUTELA AMBIENTALE

- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta.
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.



Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore



Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie con la dovuta attenzione per il nostro ambiente. La batteria contiene materiale che è pericoloso per voi e per l'ambiente. Essa deve essere rimossa e smaltita separatamente in una struttura che accetta le batterie agli ioni di litio.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio dei materiali e la riutilizzazione. Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

3. CONOSCERE LA MACCHINA

3.1 DESCRIZIONE MACCHINA E USO PREVISTO

Questa macchina è un tosaerba con conducente a piedi.
La macchina si compone essenzialmente di un motore, che aziona un dispositivo di taglio racchiuso in un carter, dotato di ruote e di un manico.
L'operatore è in grado di condurre la macchina e di azionare i comandi principali mantenendosi sempre dietro al manico, e quindi a distanza di sicurezza dal dispositivo di taglio rotante. L'allontanamento dell'operatore dalla macchina provoca l'arresto del motore e del dispositivo rotante entro alcuni secondi.

3.1.1 Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per il taglio (e la raccolta) dell'erba in giardini e aree erbose, di estensione rapportata alla capacità di taglio, eseguita con la presenza di un operatore a piedi.
In generale questa macchina può:

1. Tagliare l'erba e raccoglierla nel sacco di raccolta.
2. Tagliare l'erba e scaricarla a terra dalla parte posteriore.
3. Tagliare l'erba e scaricarla lateralmente (se previsto).
4. Tagliare l'erba, sminuzzarla e depositarla sul terreno (effetto "mulching" - se previsto).

L'utilizzo di particolari accessori, previsti dal Costruttore come equipaggiamento originale o acquistabili separatamente, permette di effettuare questo lavoro secondo varie modalità operative illustrate in questo manuale o nelle istruzioni che accompagnano i singoli accessori.

3.1.2 Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose.
Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

– Trasportare sulla macchina altre persone, bambini o animali poiché potrebbero cadere e procurarsi lesioni gravi o pregiudicare una guida sicura.
– Farsi trasportare dalla macchina.
– Usare la macchina per trainare o spingere carichi.
– Azionare il dispositivo di taglio nei tratti non erbosi.
– Utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti.
– Usare la macchina per regolarizzare siepi, o per il taglio di vegetazione di tipo non erboso.
– Utilizzare la macchina in più di una persona.

IMPORTANTE *L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.*

3.1.3 Tipologia di utente

Questa macchina è destinata all'utilizzo da parte di consumatori, cioè operatori non professionisti.
È destinata ad un "uso hobbistico".

IMPORTANTE *La macchina dev'essere utilizzata da un solo operatore.*

3.2 SEGNALETICA DI SICUREZZA

Sulla macchina compaiono vari simboli (Fig.2). La loro funzione è quella di ricordare all'operatore i comportamenti da seguire per utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari. Significato dei simboli:



Attenzione. Leggere le istruzioni prima di usare la macchina.



Pericolo! Rischio di espulsione di oggetti. Tenere le persone al di fuori dell'area di lavoro, durante l'uso.



Solo per rasaerba con motore termico.



Solo per rasaerba elettrici con alimentazione a rete.



Solo per rasaerba elettrici con alimentazione a rete.



Pericolo! Rischio di tagli. Dispositivo di taglio in movimento. Non introdurre mani o piedi all'interno dell'alloggiamento del dispositivo di taglio.



Attenzione al dispositivo di taglio tagliente. Non introdurre mani o piedi all'interno dell'alloggiamento del dispositivo di taglio. Il dispositivo di taglio continua a girare anche dopo lo spegnimento del motore. Togliere la chiave di sicurezza (dispositivo di disattivazione) prima della manutenzione.

IMPORTANTE *Le etichette adesive rovinate o divenute illeggibili devono essere sostituite. Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.*

3.3 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE

L'etichetta di identificazione riporta i seguenti dati (Fig.1).
1. Livello potenza sonora.
2. Marchio di conformità CE.
3. Anno di fabbricazione.
4. Tipo di macchina.
5. Numero di matricola.
6. Nome e indirizzo del Costruttore.
7. Codice articolo.
8. Velocità mass. di funzionamento motore.
9. Peso in kg.
10. Tensione e frequenza di alimentazione.
11. Grado di protezione elettrica.
12. Potenza nominale.
Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

IMPORTANTE *Utilizzare i dati di identificazione riportati sull'etichetta di identificazione prodotto ogni volta che si contatta l'officina autorizzata.*

IMPORTANTE *L'esempio della dichiarazione di conformità si trova nelle ultime pagine del manuale.*

3.4 COMPONENTI PRINCIPALI

La macchina è costituita dai seguenti componenti principali, a cui corrispondono le seguenti funzionalità (Fig.1.0):

A. **Chassis:** è il carter che racchiude il dispositivo di taglio rotante.

B. **Motore:** fornisce il movimento sia del dispositivo di taglio che della trazione alle ruote (se prevista).

C. **Dispositivo di taglio:** è l'elemento preposto al taglio dell'erba.

D. **Protezione di scarico posteriore:** è una protezione di sicurezza ed impedisce ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.

E. **Protezione di scarico laterale (se previsto):** è una protezione di sicurezza ed impedisce ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.

F. **Deflettore di scarico laterale (se previsto):** oltre alla funzione di scaricare lateralmente l'erba sul terreno, costituisce un elemento di sicurezza, impedendo ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.

G. **Sacco di raccolta:** oltre alla funzione di raccogliere l'erba tagliata, costituisce un elemento di sicurezza, impedendo ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.

H. **Manico:** è la postazione di lavoro dell'operatore. La sua lunghezza fa si che l'operatore durante il lavoro mantenga sempre la distanza di sicurezza dal dispositivo di taglio rotante.

I. **Batteria** (se non fornita con la macchina, vedi cap. 13 "accessori a richiesta"): fornisce l'energia per l'avviamento del motore; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico manuale.

J. **Leva presenza operatore:** è la leva che abilita l'innesto del dispositivo di taglio e della trazione. Il motore si arresta automaticamente al rilascio della leva.

K. **Leva innesto trazione (se previsto):** è la leva che innesta la trazione alle ruote e permette l'avanzamento della macchina.

L. **Sportello di accesso al vano batteria**

M. **Chiave di sicurezza (Dispositivo di disattivazione):** La chiave attiva / disattiva il circuito elettrico della macchina.

N. **Carica batteria** (se non fornito con la macchina, vedi cap. 13 “accessori a richiesta”): dispositivo che si utilizza per ricaricare la batteria.

⚠ ***Rispettare scrupolosamente le indicazioni e le normative di sicurezza descritte al cap. 2.***

4. MONTAGGIO

Alcuni componenti della macchina non sono forniti assemblati, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo, seguendo le istruzioni seguenti.

⚠ ***Il disimballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi. Non utilizzare la macchina prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione “MONTAGGIO”.***

4.1 DISIMBALLAGGIO (FIG.3)

1. Aprire l'imballo con cautela, con attenzione a non smarrire componenti.
2. Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.
3. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
4. Smaltire la scatola e gli imballi nel rispetto delle normative locali.

⚠ ***Prima di effettuare il montaggio, verificare che la chiave di sicurezza non sia inserita nella sua sede.***

4.2 MONTAGGIO DEL MANICO

Assemblare il manico come illustrato nelle (Fig.4), (Fig.5), (Fig.6).

4.3 MONTAGGIO DEL SACCO

Assemblare il sacco come illustrato nella (Fig.7).

5. COMANDI DI CONTROLLO

5.1 CHIAVE DI SICUREZZA (DISPOSITIVO DI DISATTIVAZIONE)

La chiave (Fig.8.A), posta all'interno del vano batteria, attiva e disattiva il circuito elettrico della macchina.
Rimuovendo la chiave, si disattiva completamente il circuito elettrico per impedire un uso incontrollato della macchina.

IMPORTANTE *Rimuovere la chiave di sicurezza ogni qualvolta si lasci la macchina inutilizzata o incustodita.*

Per alcuni modelli dove previsto portare la chiave su “ON” per attivare il circuito elettrico della macchina, abilitandone l'accensione.
Portare la chiave su “OFF” per disattivare completamente il circuito elettrico per impedire un uso incontrollato della macchina.

5.2 MANICO

5.2.1 Leva presenza operatore

La leva presenza operatore (Fig.9.A) abilita l'innesto del dispositivo di taglio.
Si trova in posizione anteriore il manico.

Premere il pulsante di sicurezza (Fig.9.C) e portare la leva verso il manico per avviare il dispositivo di taglio.
Il motore si arresta automaticamente e tutte le funzioni si disabilitano al rilascio della leva.

NOTA *L'innesto del dispositivo di taglio è possibile solo premendo il pulsante giallo sulla destra del manico e portando la leva presenza operatore verso il manico.*

5.2.2 Pulsante di accensione

Il pulsante di accensione (Fig.10.A) si utilizza per:

1. **Accensione della macchina.** Premendo il pulsante (Fig.10.A) il LED (Fig.10.B) si accende e la macchina è pronta all'utilizzo.
   NOTA *L'accensione della macchina è possibile solo se la leva presenza operatore e la leva trazione sono rilasciate.*
   NOTA *Se la macchina non viene utilizzata, dopo 15 secondi il LED si spegne ed occorre ripetere l'operazione sopra citata.*
2. **Innesto del dispositivo di taglio.**
   NOTA *L'innesto del dispositivo di taglio è possibile solo con la leva presenza operatore premuta contro il manico (vedi par. 6.3).*
3. **Disinnesto del dispositivo di taglio.** Con dispositivo di taglio innestato rilasciare la leva presenza operatore (Fig.9.A); il dispositivo di taglio si arresta mantenendo la macchina accesa.

5.2.3 Leva innesto trazione

IMPORTANTE *L'avviamento del motore deve avvenire sempre con la trazione disinnestata.*

Innesta la trazione alle ruote e permette l'avanzamento della macchina.
Si trova in posizione posteriore il manico.

Trazione innestata. L'avanzamento del rasaerba avviene con la leva spinta contro il manico (Fig.9.B). Il rasaerba smette di avanzare al rilascio della leva.

IMPORTANTE *Evitare di tirare all'indietro la macchina con la trazione innestata.*

Per alcuni modelli è possibile regolare la velocità di avanzamento tramite la manopola di selezione presente sulla destra del manico (Fig.10.C).
Si possono selezionare 6 diversi livelli di velocità.

1. **Velocità massima** (circa 5 Km/h).
2. **Velocità minima** (circa 2,5 Km/h).

NOTA *L'ultimo livello di velocità selezionato rimane impostato anche dopo lo spegnimento della macchina.*

5.2.4 Pulsante "ECO"

La funzione "ECO" permette di risparmiare energia durante il taglio dell'erba ottimizzando l'autonomia della batteria. Per attivare o disattivare la funzione "Eco" premere il pulsante (Fig.10.D).
Questa funzione si disattiva sempre ogni qualvolta si rilascia la leva presenza operatore.

NOTA *Si sconsiglia l'uso della funzione "ECO" in condizioni di taglio gravose (taglio con erba densa, alta, umida).*

5.3 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Tramite l'abbassamento o sollevamento dello chassis, l'erba può essere tagliata a diverse altezze di taglio.

⚠ ***Eseguire l'operazione a dispositivo di taglio fermo.***

La regolazione dell'altezza di taglio si effettua per mezzo dell'apposita leva (Fig.11.A) che solleva o abbassa lo chassis fino alla posizione desiderata.

6. USO DELLA MACCHINA

IMPORTANTE *Per le istruzioni riguardanti le batterie ed il caricatore, consultare il relativo libretto.*

6.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

Accertarsi che la chiave di sicurezza non sia inserita nella sua sede. Mettere la macchina in posizione orizzontale e ben appoggiata sul terreno.

6.1.1 Controllo della batteria

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto, procedere alla completa ricarica della batteria, seguendo le indicazioni contenute nel libretto della batteria. Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica della batteria seguendo le indicazioni contenute nel libretto della batteria.

6.1.2 Predisposizione della macchina al lavoro

NOTA *Questa macchina permette di effettuare la rasatura del prato in diverse modalità.*

a. Predisposizione per il taglio e la raccolta dell'erba nel sacco di raccolta:

1. Nei modelli con scarico laterale: accertarsi che la protezione (Fig.12.A) sia abbassata e bloccata dalla leva di sicurezza (Fig.12.B).
2. Inserire il sacco di raccolta (Fig.12.C).

b. Predisposizione per il taglio e lo scarico posteriore a terra dell'erba:

1. Sollevare la protezione di scarico posteriore (Fig.13.A) e montare il piolino (Fig.13.B).
2. Nei modelli con possibilità di scarico laterale: accertarsi che la protezione (Fig.13.C) sia abbassata e bloccata dalla leva di sicurezza (Fig.13.D).

Per rimuovere il piolino: vedi Fig.13.A/B.

c. Predisposizione per il taglio e la sminuzzatura dell'erba (funzione "mulching"):

Sollevare la protezione di scarico posteriore (Fig.14.A) e introdurre il tappo deflettore (Fig.14.B) nell'apertura di scarico tenendolo leggermente inclinato verso destra; quindi fissarlo inserendo i due perni (Fig.14.B.1) nei fori previsti fino a provocare lo scatto.

Nei modelli con possibilità di scarico laterale: accertarsi che la protezione di scarico laterale (Fig.14.C) sia abbassata e bloccata dalla leva di sicurezza (Fig.14.D).

d. Predisposizione per il taglio e lo scarico laterale a terra dell'erba:

1. Sollevare la protezione di scarico posteriore (Fig.15.A) e introdurre il tappo deflettore (Fig.15.B) nell'apertura di scarico tenendolo leggermente inclinato verso destra; quindi fissarlo inserendo i due perni (Fig.15.B.1) nei fori previsti fino a provocare lo scatto.
2. Spingere leggermente la leva di sicurezza (Fig.15.C) e sollevare la protezione di scarico laterale (Fig.15.D).
3. Inserire il deflettore di scarico laterale (Fig.15.E).
4. Richiudere la protezione di scarico laterale (Fig.15.D) in modo che il deflettore di scarico laterale (Fig.15.E) risulti bloccato.

Per rimuovere il deflettore di scarico laterale:

5. Spingere leggermente la leva di sicurezza (Fig.15.C) e sollevare la protezione di scarico laterale (Fig.15.D).
6. Sganciare il deflettore di scarico laterale (Fig.15.E).

6.2 CONTROLLI DI SICUREZZA

⚠ ***Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.***

6.2.1 Controllo di sicurezza prima di ogni utilizzo

- Verificare l'integrità e il corretto montaggio di tutti i componenti della macchina;
- assicurarsi del corretto serraggio di tutti i dispositivi di fissaggio;
- mantenere pulita e asciutta ogni superficie della macchina.

6.2.2 Test di funzionamento della macchina

Azione	Risultato
1. Avviare la macchina e innestare il dispositivo di taglio (par.6.3). 2. Rilasciare la leva presenza operatore (Fig.21.A).	1. Il dispositivo di taglio deve muoversi. 2. La leva deve tornare automaticamente e rapidamente nella posizione neutra, il motore deve spegnersi e il dispositivo di taglio deve arrestarsi entro alcuni secondi.
1. Avviare la macchina (par. 6.3) e azionare la leva trazione (par. 5.2.3). 2. Rilasciare la leva trazione.	1. Le ruote fanno avanzare la macchina. 2. Le ruote si arrestano e la macchina smette di avanzare.

Guida di prova	Nessuna vibrazione anomala. Nessun suono anomalo.

⚠ ***Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle tabelle, non utilizzare la macchina! Rivolgersi ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.***

6.3 AVVIAMENTO

NOTA *Effettuare l'avviamento su una superficie piana e priva di ostacoli o erba alta.*

1. Aprire lo sportello di accesso al vano batteria (Fig.16.A).
2. Inserire correttamente le batterie nel loro alloggiamento (par. 7.2.3) spingendole a fondo fino ad avvertire il "clic" che la blocca in posizione e assicura il contatto elettrico.
3. Inserire a fondo la chiave di sicurezza (fig 17.A). Dove previsto ruotare la chiave in posizione "ON".
4. Richiudere completamente lo sportello.
5. Nei modelli con avviamento con pulsante di accensione premere il pulsante di accensione (fig. 18.A). Il LED resta acceso per 15 secondi.
6. Innestare il dispositivo di taglio premendo prima il pulsante di sicurezza (Fig.19.A) e poi premendo la leva presenza operatore (Fig.19.B).
7. Per innestare la trazione premere la leva posteriore il manico (Fig.19.C).

6.4 LAVORO

IMPORTANTE *Durante il lavoro mantenere sempre la distanza di sicurezza dal dispositivo di taglio, data dalla lunghezza del manico.*

L'autonomia delle batterie (e quindi la superficie di prato lavorabile prima della ricarica) è condizionata da vari fattori descritti al (par. 7.2.1).

Durante l'uso, viene visualizzato lo stato di carica delle batterie (percentuale di carica rimasta) (Fig.10.E).

IMPORTANTE *Nel caso il motore si arresti per surriscaldamento durante il lavoro, è necessario attendere circa 5 minuti prima di poterlo riavviare.*

6.4.1 Taglio dell'erba

1. Iniziare l'avanzamento ed il taglio nella zona erbosa.
2. Adeguare la velocità di avanzamento e l'altezza di taglio (par. 5.3) alle condizioni del prato (altezza, densità e umidità dell'erba) e alla quantità di erba asportata.
3. L'aspetto del prato sarà migliore se i tagli saranno effettuati sempre alla stessa altezza e alternativamente nelle due direzioni (Fig.20).

Nei modelli con trazione (par. 5.2.3): Si consiglia di non tagliare su terreni con pendenza superiore a 15°.

Nel caso di scarico laterale: è consigliabile effettuare un percorso che eviti di scaricare l'erba tagliata dalla parte del prato ancora da tagliare.

Nel caso di "mulching" o scarico posteriore dell'erba:

- Evitare sempre di asportare una ingente quantità d'erba. Non asportare mai più di un terzo dell'altezza totale dell'erba in una sola passata (Fig.20).
- Mantenere lo chassis sempre ben pulito (par. 7.3.1).

6.4.2 Svuotamento del sacco di raccolta

Nel caso di sacco di raccolta con dispositivo segnalatore del contenuto:

 Alzato = vuoto.  Abbassato = pieno*.

*il sacco di raccolta si è riempito e occorre svuotarlo.

Per rimuovere e svuotare il sacco di raccolta:
1. attendere l'arresto del dispositivo di taglio;
2. rimuovere il sacco di raccolta (Fig.25.A).

6.5 ARRESTO

Per arrestare la macchina:

1. Rilasciare la leva presenza operatore (Fig.21.A).
2. Nei modelli con avviamento con pulsante di accensione premere il pulsante di accensione (fig. 18.A).
3. Attendere l'arresto del dispositivo di taglio.

⚠ ***Dopo aver arrestato la macchina, occorrono diversi secondi prima che il dispositivo di taglio si arresti.***

IMPORTANTE *Arrestare sempre la macchina.*

- Durante gli spostamenti fra zone di lavoro.
- Nell'attraversamento di superfici non erbose.
- Ogni volta che si rendesse necessario superare un ostacolo.
- Prima di regolare l'altezza di taglio.
- Ogni volta che si toglie o si rimonta il sacco di raccolta.
- Ogni volta che si toglie o si rimonta il deflettore di scarico laterale (se previsto).
-

6.6 DOPO L'UTILIZZO

1. Effettuare la pulizia (par.7.3).
2. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati.

IMPORTANTE *Rimuovere la chiave di sicurezza ogni qualvolta si lasci la macchina inutilizzata o incustodita.*

7. MANUTENZIONE

7.1 GENERALITÀ

⚠ ***Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.***

⚠ ***Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/regolazione sulla macchina:***

- ***Arrestare la macchina.***
- ***Togliere la chiave di sicurezza, (non lasciare mai la chiave inserita o alla portata di bambini o persone non idonee).***
- ***Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate.***
- ***Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.***
- ***Leggere le relative istruzioni.***
- ***Indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione.***

- Le frequenze ed i tipi di intervento sono riassunti nella "Tabella manutenzioni". La tabella ha lo scopo di aiutarvi a mantenere in efficienza e sicurezza la vostra macchina. In essa sono richiamati i principali interventi e la periodicità prevista per ciascuno di essi. Eseguire la relativa azione a seconda della prima scadenza che si verifica.
- L'utilizzo di ricambi e accessori non originali e/o non correttamente montati potrebbe avere effetti negativi sul funzionamento e sulla sicurezza della macchina. Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni, incidenti o lesioni causati da detti prodotti.
- I ricambi originali vengono forniti dalle officine di assistenza e dai rivenditori autorizzati.

IMPORTANTE *Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.*

7.2 BATTERIA

7.2.1 Autonomia della batteria

L'autonomia della batteria (e quindi la superficie di prato lavorabile prima della ricarica) è principalmente condizionata da:

a. Fattori ambientali, che producono un maggiore fabbisogno di energia:

– Taglio con erba densa, alta, umida.

b. Ampiezza di taglio della macchina; maggiore è l'ampiezza, maggiore è il fabbisogno di energia.

c. Comportamenti dell'operatore, che dovrebbe evitare:

– Accensioni e spegnimenti frequenti durante il lavoro.
– Un'altezza di taglio troppo bassa in relazione alle condizioni dell'erba.
– Una velocità di avanzamento troppo elevata per la quantità di erba da asportare.

NOTA *Durante il lavoro la batteria è protetta contro lo scaricamento totale tramite un dispositivo di protezione che spegne la macchina e ne blocca il funzionamento.*

Per ottimizzare l'autonomia della batteria è sempre opportuno:

– Tagliare l'erba quando il prato è asciutto.
– Tagliare l'erba frequentemente in modo da non farle raggiungere un'altezza elevata.
– Impostare un'altezza di taglio maggiore quando l'erba è molto alta ed eseguire una seconda passata ad altezza inferiore.
– Non usare la macchina in funzione "mulching" con erba molto alta.
– Utilizzare la funzione "Eco" (par. 5.2.4).

Nel caso si volesse utilizzare la macchina in sessioni di lavoro più lunghe rispetto a quanto consentito dalla batteria standard, è possibile:

– Acquistare una seconda batteria standard per sostituire immediatamente la batteria scarica, senza pregiudicare la continuità di utilizzo.
– Acquistare una batteria con autonomia maggiorata rispetto alla batteria standard (par. 13.2).

7.2.2 Rimozione e ricarica della batteria

1. Aprire lo sportello di accesso al vano batteria ed estrarre la chiave di sicurezza.
2. Premere il pulsante posto sulla batteria (Fig.22.A) e rimuoverla (Fig.22.B).
3. Inserire la batteria (Fig.23.B) nel suo alloggiamento del carica batteria (Fig.23.C).
4. Collegare il carica batteria a una presa di corrente, con tensione corrispondente a quella indicata sulla targhetta.
5. Procedere alla completa ricarica, seguendo le indicazioni contenute nel libretto della batteria /carica batteria.

NOTA *La batteria è dotata di una protezione che impedisce la ricarica se la temperatura ambiente non è compresa fra 0 e +45 °C.*

NOTA *La batteria può essere ricaricata in ogni momento, anche parzialmente, senza il rischio di danneggiarla.*

7.2.3 Rimontaggio della batteria sulla macchina

Completata la ricarica:

1. Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento nel carica batteria (evitando di mantenerla a lungo sotto carica a ricarica conclusa).
2. Scollegare il carica batteria dalla rete elettrica.
3. Aprire lo sportello di accesso al vano batteria (Fig.24.A), inserire la batteria (Fig.24.B) nel suo alloggiamento spingendola a fondo fino ad avvertire il "clic" che la blocca in posizione e assicura il contatto elettrico.

Richiudere completamente lo sportello.

7.3 PULIZIA

Dopo ogni utilizzo, effettuare la pulizia attenendosi alle seguenti istruzioni.

7.3.1 Pulizia della macchina

- Assicurarsi sempre che le prese d'aria siano libere da detriti.
- Non usare getti d'acqua ed evitare di bagnare il motore e componenti elettrici (Fig.26).
- Non impiegare liquidi aggressivi per la pulizia dello chassis.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo.
- Mantenere sempre le leve, il display e i pulsanti liberi da detriti.

7.3.2 Pulizia dell'assieme dispositivo di taglio

Rimuovere i detriti d'erba e il fango accumulati all'interno dello chassis.

- **Nel caso di scarico laterale:** occorre rimuovere il deflettore di scarico (se montato - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Pulizia del sacco (Fig.27.A/B)

7.4 DADI E VITI DI FISSAGGIO

Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.

7.5 PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

L'elemento filtrante deve sempre essere mantenuto ben pulito. Procedere come segue:

1. Pulire la zona circostante la griglia del filtro dell'aria.
2. Togliere la griglia (Fig.28.A) svitando la vite (Fig.28.B).
3. Rimuovere l'elemento filtrante (Fig.29.A).
4. Soffiare sul filtro o lavarlo in acqua (Fig.29.A) per rimuovere polvere e detriti.
5. Sistemare l'elemento filtrante (Fig.29.A) nel suo alloggiamento e rimontare la griglia e serrare la vite (Fig.28.A) e (Fig.28.B).

- Indossare robusti guanti da lavoro.
- Afferrare la macchina in punti che offrano una presa sicura, tenendo conto del peso e della sua ripartizione.
- Impiegare un numero di persone adeguato al peso della macchina.

8. MANUTENZIONE STRAORDINARIA

⚠ ***Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/regolazione sulla macchina:***

- Arrestare la macchina.
- Togliere la chiave di sicurezza, (non lasciare mai la chiave inserita o alla portata di bambini o persone non idonee).
- Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate.
- Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.
- Leggere le relative istruzioni.
- Indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione.

8.1 DISPOSITIVO DI TAGLIO

Un dispositivo di taglio mal affilato strappa l'erba e provoca un ingiallimento del prato.

⚠ ***Non toccare il dispositivo di taglio fintanto che non sia stata tolta la chiave e che il dispositivo di taglio non sia completamente fermo.***

⚠ ***Tutte le operazioni riguardanti i dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, equilibratura, riparazione, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono una specifica competenza oltre all'imwpiego di apposite attrezzature; per ragioni di sicurezza, occorre pertanto che siano sempre eseguite presso un Centro Specializzato.***

⚠ ***Far sostituire sempre il dispositivo di taglio danneggiato, storto o usurato, assieme alle proprie viti, per mantenere l'equilibratura.***

IMPORTANTE *Utilizzare sempre dispositivi di taglio originali, riportanti il codice indicato nella tabella "Dati Tecnici".*

Data l'evoluzione del prodotto, i dispositivi di taglio citati nella tabella "Dati Tecnici" potrebbero essere sostituiti nel tempo da altri, con caratteristiche analoghe di intercambiabilità e sicurezza di funzionamento.

9. RIMESSAGGIO

9.1 RIMESSAGGIO DELLA MACCHINA

Quando la macchina deve essere rimessata:

1. Lasciare raffreddare il motore.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Effettuare la pulizia (par. 7.3).
4. Verificare l'integrità della macchina.
5. Rimessare la macchina:

- In un ambiente asciutto.
- Al riparo dalle intemperie.
- In un luogo inaccessibile ai bambini.
- Assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.

9.2 RIMESSAGGIO DELLA BATTERIA

La batteria deve essere conservata all'ombra, al fresco e in ambienti privi di umidità.

NOTA *In caso di prolungata inattività, ricaricare la batteria ogni due mesi.*

10. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Ogni volta che è necessario movimentare, sollevare, trasportare o inclinare la macchina occorre:

- Arrestare la macchina (par. 6.5) fino al completo arresto delle parti in movimento.
- Indossare robusti guanti da lavoro.
- Afferrare la macchina in punti che offrano una presa sicura, tenendo conto del peso e della sua ripartizione.
- Impiegare un numero di persone adeguato al peso della macchina.
- Assicurarsi che la movimentazione della macchina non causi danni o lesioni.

Quando si trasporta la macchina con un automezzo o rimorchio, occorre:

- Utilizzare rampe di accesso di resistenza, larghezza e lunghezza adeguate.
- Caricare la macchina con il motore spento, a spinta, impiegando un numero adeguato di persone.
- Abbassare l'assieme dispositivo di taglio.
- Posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno.
- Bloccarla saldamente al mezzo di trasporto mediante funi o catene per evitarne il ribaltamento.

11. TABELLA MANUTENZIONI

Intervento	Periodicità	Note
MACCHINA		
Controllo di tutti i fissaggi; controlli di sicurezza / verifica dei comandi; verifica delle protezioni di scarico posteriore / scarico laterale; verifica del sacco di raccolta, deflettore di scarico laterale; verifica del dispositivo di taglio.	Prima dell' uso	par. 6.2
Pulizia generale e controllo; verifica di eventuali danni presenti sulla macchina. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.	Al termine di ogni uso	par. 7.3
Sostituzione dispositivo di taglio	-	par. 81 ***
Verifica dello stato di carica della batteria	Prima di ogni uso	*
Ricarica della batteria	Al termine di ogni uso	par. 7.2.2 *
Pulizia del filtro dell'aria	Una volta al mese	par. 7.5

* Consultare il manuale della batteria/carica batteria.
** Operazione che deve essere eseguita dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato
*** Operazione da eseguire ai primi cenni di malfunzionamento

12. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI

12.1 PER MACCHINE CON COMANDO ELETTRONICO

Se gli inconvenienti perdurano dopo aver applicato i rimedi descritti, contattare il vostro Rivenditore.

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Premendo il pulsante di accensione, il LED non si accende.	Chiave di sicurezza mancante o non inserita correttamente.	Inserire la chiave (par. 6.3).
	Chiave di sicurezza in posizione "OFF".	Portare la chiave di sicurezza in posizione "ON" (par. 6.3).
	Batteria mancante o non inserita correttamente.	Aprire lo sportello ed assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3).
	Batteria scarica.	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria (par. 7.2.2).
	Combinazione di batterie non corretta.	Verificare la corretta combinazione delle batterie, seguendo le istruzioni fornite nella tabella "Dati Tecnici".
2. Premendo il pulsante di accensione, il LED non si accende e la macchina emette un segnale sonoro.	Anomalia interna al motore.	Togliere la chiave di sicurezza e contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni.
3. Il motore si arresta durante il lavoro.	Batteria non inserita correttamente.	Aprire lo sportello ed assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3).
	Batteria scarica.	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria (par.7.2.2).
4. Si accende il led di pericolo (Fig.30.A) e la macchina emette un segnale sonoro.	Dispositivo di taglio bloccato.	Arrestare la macchina, togliere la chiave di sicurezza, indossare guanti da lavoro. Verificare e rimuovere eventuali ostruzioni presenti nella parte inferiore della macchina (par. 7.3.2) che impediscono la rotazione del dispositivo di taglio. Se l'inconveniente perdura Contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni (par. 8.1).
	Avaria della macchina	Togliere la chiave di sicurezza e contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni.
5. Lampeggia il led di pericolo (Fig.30.A).	Intervento della protezione termica per surriscaldamento della macchina.	Attendere almeno 5 minuti e poi riavviare la macchina.

6. L'erba si taglia con difficoltà.	Il dispositivo di taglio non è in buono stato.	Contattare un centro assistenza per l'affilatura o sostituzione del dispositivo di taglio.
7. Si avvertono rumori e/o vibrazioni eccessive durante il lavoro.	Fissaggio del dispositivo di taglio allentato o dispositivo di taglio danneggiato.	Arrestare immediatamente il motore e togliere la chiave di sicurezza. Contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni (par. 8.1).
8. L'autonomia della batteria è scarsa.	Condizioni di utilizzo gravose con maggiore assorbimento di corrente.	Ottimizzare l'utilizzo (par. 7.2.1).
	Batteria insufficiente per le esigenze operative.	Utilizzare una seconda batteria o una batteria maggiorata (par. 13.2).
9. Il carica batteria non effettua la ricarica della batteria.	Batteria non inserita correttamente nel carica batteria.	Controllare che l'inserimento sia corretto (par. 7.2.3).
	Condizioni ambientali non idonee.	Eseguire la ricarica in ambiente con temperatura adeguata (vedi libretto istruzioni della batteria/carica batteria).
	Contatti sporchi.	Pulire i contatti.
	Mancanza di tensione al carica batteria.	Controllare che la spina sia inserita e che vi sia tensione alla presa di corrente.
	Carica batteria difettoso.	Sostituire con un ricambio originale.
		Se l'inconveniente perdura consultare il manuale della batteria / carica batteria.

12.2 PER MACCHINE SENZA COMANDO ELETTRONICO

Se gli inconvenienti perdurano dopo aver applicato i rimedi descritti, contattare il vostro Rivenditore.

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Azionando l'interruttore, il motore non si avvia	Chiave di sicurezza mancante o non inserita correttamente.	Inserire la chiave (par. 6.3).
	Chiave di sicurezza in posizione "OFF".	Portare la chiave di sicurezza in posizione "ON" (par. 6.3).
	Batteria mancante o non inserita correttamente.	Aprire lo sportello ed assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3).
	Batteria scarica.	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria (par. 7.2.2).
	Combinazione di batterie non corretta.	Verificare la corretta combinazione delle batterie, seguendo le istruzioni fornite nella tabella "Dati Tecnici".

2. Il motore si arresta e la macchina emette un segnale sonoro.	Batteria non inserita correttamente.	Aprire lo sportello ed assicurarsi che la batteria sia ben alloggiata (par. 7.2.3).
	Batteria scarica.	Controllare lo stato di carica e ricaricare la batteria (par.7.2.2).
	Intervento della protezione termica per surriscaldamento del motore.	Attendere almeno 5 minuti e poi riavviare la macchina.
	Dispositivo di taglio bloccato.	Arrestare la macchina, togliere la chiave di sicurezza, indossare guanti da lavoro. Verificare e rimuovere eventuali ostruzioni presenti nella parte inferiore della macchina (par. 7.3.2) che impediscono la rotazione del dispositivo di taglio. Se l'inconveniente perdura Contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni (par. 8.1).
	Avaria della macchina	Togliere la chiave di sicurezza e contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni.
3. L'erba si taglia con difficoltà.	Il dispositivo di taglio non è in buono stato.	Contattare un centro assistenza per l'affilatura o sostituzione del dispositivo di taglio.
4. Si avvertono rumori e/o vibrazioni eccessive durante il lavoro.	Fissaggio del dispositivo di taglio allentato o dispositivo di taglio danneggiato.	Arrestare immediatamente il motore e togliere la chiave di sicurezza. Contattare un Centro Assistenza per verifiche, sostituzioni o riparazioni (par. 8.1).
5. L'autonomia della batteria è scarsa.	Condizioni di utilizzo gravose con maggiore assorbimento di corrente.	Ottimizzare l'utilizzo (par. 7.2.1).
	Batteria insufficiente per le esigenze operative.	Utilizzare una seconda batteria o una batteria maggiorata (par. 13.2).
6. Il carica batteria non effettua la ricarica della batteria.	Batteria non inserita correttamente nel carica batteria.	Controllare che l'inserimento sia corretto (par. 7.2.3).
	Condizioni ambientali non idonee.	Eseguire la ricarica in ambiente con temperatura adeguata (vedi libretto istruzioni della batteria/carica batteria).
	Contatti sporchi.	Pulire i contatti.
	Mancanza di tensione al carica batteria.	Controllare che la spina sia inserita e che vi sia tensione alla presa di corrente.
	Carica batteria difettoso.	Sostituire con un ricambio originale.
		Se l'inconveniente perdura consultare il manuale della batteria / carica batteria.

13. ACCESSORI A RICHIESTA

13.1 KIT PER MULCHING

Sminuzza finemente l'erba tagliata e la lascia sul prato, in alternativa alla raccolta nel sacco (per macchine predisposte) (Fig.31).

13.2 BATTERIE

Sono disponibili batterie di diverse capacità, per adattarsi alle specifiche esigenze operative (Fig.32). L'elenco delle batterie omologate per questa macchina si trova nella tabella "Dati Tecnici".

13.3 CARICA BATTERIA

Dispositivo che si utilizza per ricaricare la batteria (Fig.33).

BG **ВНИМАНИЕ!: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩАТА КНИЖКА. Запазете за бъдещи справки.**

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР 1
   1.1 Как да се чете ръководството..... 1
   1.2 Справки..... 1
2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ 1
   2.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ 1
   2.2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА КОСАЧКА 3
   2.3 Поддръжка, прибиране за съхранение и транспортиране 4
   2.4 Акумулатор/зарядно устройство 4
   2.5 Опазване на околната среда..... 4
3. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА 5
   3.1 Описание на машината и предвидено използване..... 5
   3.2 Знаци за безопасност 5
   3.3 Идентификационен етикет..... 5
   3.4 Основни компоненти..... 5
4. МОНТИРАНЕ 6
   4.1 Сваляне на опаковката (Фиг.3) 6
   4.2 Монтаж на ръкохватката..... 6
   4.3 Монтиране на ТОРБАТА 6
5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ 6
   5.1 Предпазен ключ (Устройство за деактивиране) 6
   5.2 Ръкохватка 6
   5.3 Регулиране на височината на косене..... 7
   5.4 Предварителни операции 7
   5.5 Проверки за безопасност 8
   5.6 Задействане 8
   5.7 Работа..... 8
   5.8 Спиране..... 9
   5.9 След употреба 9
6. ПОДДРЪЖКА 9
   6.1 Информация от общ характер..... 9
   6.2 АКУМУЛАТОР 9
   6.3 ПОЧИСТВАНЕ..... 10
   6.4 Фиксиращи гайки и винтове..... 10
   6.5 Почистване на въздушния филтър..... 10
7. ИЗВЪНРЕДНА ПОДДРЪЖКА..... 10
   7.1 Инструмент за рязане 10
8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ.....11
   8.1 Прибиране на машината за съхранение.....11
   8.2 Прибиране на акумулатора за съхранение ..11
9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ.....11
   10. ТАБЛИЦА НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ПОДДРЪЖКАТА.....11
   11. Идентифициране на неизправности 11
   11.1 За машини с Електронно управление 11
   11.2 За машини БЕЗ Електронно управление..... 13
12. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА..... 14
   12.1 Комплект за "мулчиране" 14
   12.2 Акумулатори 14
   12.3 Зарядно устройство за акумулатора..... 14

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

1.1 КАК ДА СЕ ЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

В текста на ръководството, някои параграфи, които съдържат особено важна информация свързана с безопасността или функционирането, са отбелязани по различен начин според следния критерий:

БЕЛЕЖКА ИЛИ ВАЖНО *предоставя уточнения или други елементи, по отношение на по-рано упомената информация, с цел да се избегнат повреди на самата машина или причиняване на щети.*

Символът ⚠ показва опасност. Неспазването на предупреждението води до възможността от лични наранявания или наранявания на трети лица и/или нанасяне на щети.

Разделите, отбелязани с квадрат със сив точков контур, указват опционални характеристики, които не са предвидени за всички модели, описани в това ръководство. Проверете дали съответната техническа характеристика е предвидена за Вашия модел.

Всички указания "преден", "заден", "десен" и "ляв" се отнасят до работната позиция на оператора.

1.2 СПРАВКИ

1.2.1 Фигури

Фигурите в тези инструкции за експлоатация са номерирани 1, 2, 3, и т.н. Компонентите посочени на фигурите са отбелязани с буквите A, B, C и т.н. Справката за компонента C на фигура 2 се посочва с надпис: "Вж. фиг. 2.C" или просто "(фиг. 2.C)".
Фигурите са индикативни. Действителните части може да се различават от тези, които са показани на фигурата.

1.2.2 Заглавия

Ръководството е разделено на глави и параграфи. Заглавието на параграф "2.1 Обучение" е подзаглавие на "2. Правила за безопасност". Отнасянията до заглавия или параграфи са отбелязани със съкращението "гл." или "пар." и съответния номер. Например: "гл. 2" или "пар. 2.1"

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ **ВНИМАНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удари, пожари и/или сериозни наранявания.**

Запазете всички предупреждения и инструкции и за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент", използван в предупрежденията, се отнася или за продукт, захранван от електрическата мрежа (с кабел), или за продукт, захранван с батерии (без кабел)..

1) Безопасност на работната зона
а) Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. *Тъмните и неподредени зони улесняват злополуките.*

b) Не използвайте електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда, в присъствието на запалими течности, газове или прах. *Електрическите инструменти създават искри, които може да подпалят прах или изпарения.*

c) Дръжте далеч децата и присъстващите, когато използвате електрически инструмент. *Разсейването може да причини загуба на контрол.*

2) Електрическа безопасност

a) Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели с електрически инструменти, снабдени със заземяване. *Немодифицираните щепсели и отговарящите контакти ще намалят риска от електрически удар.*

b) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности или свързани към заземяване като тръби, радиатори, кухни и хладилници. *Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е свързано със заземяването*.

c) Не използвайте косачката при мокри или дъждовни условия. *Това може да увеличи риска от токов удар*.

d) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела, за да транспортирате, дърпате или изключвате електрическия инструмент. Съхранявайте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. *Повредени или оплетени кабели повишават риска от електрически удар.*

e) Когато използвате електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. *Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от електрически удар.*

f) Ако е неизбежно да използвате електрически инструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено от устройство за остатъчен ток (RCD). *Използването на RCD намалява риска от електрически удар.*

3) Лична безопасност

a) Бъдете винаги внимателни, контролирайте това, което се върши и мислете разумно, когато използвате електрически уред. Не използвайте електрическия инструмент, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. *Момент невнимание, докато се използва електрически инструмент, може да причини сериозни лични наранявания.*

b) Използвайте защитни дрехи. Носете винаги предпазни очила. *Употребата на лични предпазни средства като маски против прах, обувки против подхлъзване, защитни каски или наушници за слуха, намалява личните наранявания.*

c) Избягвайте неволни задействания. Убедете се, че уредът е изключен преди да поставите акумулаторните батерии, да хващате или да транспортирате електрическия уред. *Транспортирането на електрически уред с пръст върху прекъсвача или монтирана акумулаторна батерия с прекъсвач в позиция „ON“ („ВКЛ“) улеснява инцидентите.*

d) Отстранете какъвто и да е ключ или инструмент за регулиране, преди да задействате електрическия инструмент. *Ключ или инструмент, оставащ в контакт с въртяща се част, може да доведе до лични наранявания.*

e) Не губете равновесие. Поддържайте винаги подходящо подпиране и равновесие. *Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации*.

f) Облечете се подходящо. Не обличайте широки дрехи или не носете накити. Дръжте на разстояние от движещите се части косите си, дрехите и ръкавиците. *Широки дрехи, украшения или дълги коси може да се оплетат в движещите се части.*

g) Ако са предвидени устройства, които трябва да бъдат свързани към системи за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани по подходящ начин. *Използването на тези устройства може да намали рисковете, свързани с праха.*

h) Не позволявайте вашето запознаване с машината, дължащо се на честата ѝ употреба, да ви направи твърде уверени, за да пренебрегнете принципите за безопасност. *Небрежното действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.*

4) Употреба и съхранение на електрическия инструмент

a) Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте електрически инструмент, подходящ за извършваната работа. *Подходящият електрически инструмент ще извърши най-добре и най-безопасно работата, на скоростта, за която е проектиран.*

b) Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не може да го включи или да го изключи нормално. *Електрически инструмент, който не може да бъде включен от превключвателя, е опасен и трябва да бъде поправен.*

c) акумулаторът трябва да бъде изваден от неговото гнездо преди всяко регулиране или смяна на принадлежности, или преди прибирането за съхранение електрическия инструмент. *Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно задействане на електрическия инструмент.*

d) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца и не позволявайте използването на електрическия инструмент от хора, които не са запознати със самия инструмент и с тези инструкции. *Електрическите инструменти са опасни в ръцете на незапознати потребители.*

e) Грижете се за поддръжката на електрическите уреди. Проверете дали подвижните части са подравнени и свободни по време на движението, както и дали няма счупвания на части или каквото и да е друго състояние, което може да повлияе на работата на електрическия инструмент. В случай на повреди, електрическият инструмент трябва да бъде поправен преди използването му. *Много инциденти се предизвикват от лоша поддръжка.*

f) Поддържайте наточени и чисти режещите части. *Подходящата поддръжка на режещите части, с добре*

наточени резци, ги прави по-малко податливи на блокиране и по-лесни за контролиране.

g) Използвайте електрическия инструмент и съответните принадлежности съгласно предоставените инструкции, като имате предвид условията на работа и вида на извършваната работа. *Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези предвидените, може да предизвика опасни ситуации.*

h) Поддържайте дръжките/ръкохватките сухи, чисти и без следи от масло и грес. *Хлъзгавите дръжки/ръкохватки не позволяват безопасна работа и безопасно управление на инструмента в непредвидени ситуации.*

5) Използване и предпазни мерки за използване на акумулаторните инструменти

a) Зареждайте само със съответното зарядно устройство, което е посочено от производителя. *Зарядно устройство подходящо за дадена група акумулаторни батерии, може да причини риск от пожар, ако се използва за други групи акумулаторни батерии.*

b) Използвайте електрическите уреди само с подходящи за тях акумулаторни батерии. *Използването на каквато и да било друга група акумулаторни батерии, може да създаде риск от наранявания и пожари.*

c) Когато групата акумулаторни батерии не се използва, е необходимо да се съхранява далеч от други метални предмети като монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да създадат връзка между две клеми. *Късо съединение на клемите на акумулаторните батерии може да предизвика изгаряния или пожари.*

d) Ако се намира в лошо състояние, акумулаторната батерия може да изпуска електролит: избягвайте какъвто и да било контакт. При случаен контакт, изплакнете незабавно с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете незабавно лекарска помощ. *Изтеклия от акумулаторната батерия електролит, може да предизвика раздразнения или изгаряния.*

e) Не използвайте повреден или модифициран блок от акумулаторни батерии, както и модифициран или повреден инструмент. *Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, с произтичащите от това пожар, експлозия или риск от нараняване.*

f) Не излагайте блока от акумулаторни батерии при наличие на огън или прекомерни температури. *Излагането на огън или температури по-високи от 130°C може да причини експлозии. БЕЛЕЖКА. Температурата от „130°C“ може да бъде заменена с температурата от „265°F“.*

g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения температурен диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.*

6) Сервиз

a) Давайте електрическия инструмент за поправка само на квалифициран персонал, като се използват само оригинални резервни части. *Това позволява да се поддържа безопасността на електрическия инструмент.*

b) Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии. *Поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици, които предоставят тази услуга.*

2.2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА КОСАЧКА

a) Не използвайте косачката при неблагоприятни метеорологични условия, особено когато има опасност от мълнии. *Това намалява опасността от поразяване от мълния.*

b) Внимателно проверете мястото, където ще се използва косачката, за присъствието на евентуални диви животни. *Дивите животни могат да бъдат наранени от косачката по време на нейното функциониране.*

c) Внимателно проверете мястото, където ще се използва косачката, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди тела. *Изхвърлените предмети могат да причинят телесни наранявания.*

d) Винаги проверявайте визуално ножа и режещия модул за износване или повреда, преди да използвате косачката. *Износените или повредени части увеличават риска от наранявания.*

e) Проверявайте често торбата за събиране за износване или повреди. Износена или повредена торба може да увеличи риска от нараняване.

f) Поддържайте защитите, монтирани на място. Защитите трябва да са функциониращи и правилно монтирани. *Хлабава, повредена или неправилно функционираща защита може да причини телесни повреди.*

g) Поддържайте всички отвори за охлаждащ въздух свободни от отпадъци. *Запушените въздушни отвори и тези за отпадъци могат да причинят прегряване или опасност от пожар.*

h) Винаги носете неплъзгащи се защитни обувки, когато използвате косачката. Не използвайте косачката, ако сте боси или носите отворени сандали. *Това намалява вероятността от наранявания на краката, произтичащи от контакт с движещ се нож.*

i) Винаги носете дълги панталони, когато използвате косачката. *Откритата кожа увеличава вероятността от наранявания от излитащи предмети.*

j) Не използвайте косачката върху мокра трева. Ходете, никога не тичайте. *Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да причини телесна повреда.*

k) Не използвайте косачката по прекалено стръмни склонове. *Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да причини телесни наранявания.*

l) Когато работите по склонове, винаги обръщайте внимание на мястото на стъпване и работете винаги напречно на склона, никога нагоре или

надолу и бъдете изключително внимателни, когато сменяте посоката на работа. *Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да причини телесни наранявания.*

m) Бъдете изключително внимателни, когато се движите на заден ход или дърпате косачката към вас. Винаги бъдете наясно със заобикалящата ви среда. *Това намалява риска от спъване по време на работа.*

n) Не докосвайте ножовете и други опасни движещи се части, докато те все още се движат. *Това намалява риска от нараняване от движещи се части.*

o) При отстраняване на заседнал материал или почистване на косачката се уверете, че всички превключватели на захранването са изключени и акумулаторната батерия е разкачена. *Неочакваната работа на косачката може да причини сериозни телесни наранявания.*

2.3 ПОДДРЪЖКА, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Извършването на правилна поддръжка и прибиране за съхранение, запазва безопасността на машината и нивото на нейната производителност.

- Никога не използвайте машината с износени или повредени части. Повредените или износени части трябва да бъдат заменени и никога да не се поправят. Използвайте само оригинални резервни части.
- По време на регулиране на машината, обърнете внимание пръстите ви да не останат захванати между движещия се инструмент за рязане и неподвижните части на машината.
- За да се намали опасността от пожар, не оставяйте съдове с остатъчен материал в помещението.

Нивото на шум и вибрации, указано в настоящите инструкции, представлява максималните стойности при употреба на машината. Ползването на разцентрован елемент за рязане, прекалено високата скоростнадвижение, липсата на поддръжка, влияят чувствително на отделянето на шум и вибрации. Необходимо е, следователно, да се предприемат превантивни мерки за отстраняване на възможни щети, дължащи се на висок шум и вибрации; погрижете се за поддръжка на машината, слагайте антифони, правете паузи по време на работа.

2.4 АКУМУЛАТОР/ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

ВАЖНО *Следните правила за безопасност допълват предписанията за безопасност, които се съдържат в съответната книжка с инструкции за акумулатора и зарядното устройство, която е приложена към машината.*

- За зареждане на акумулатора използвайте единствено препоръчаните от производителя зарядни устройства. Неподходящо зарядно устройство може да причини електрически удар, прегряване или преливане на корозионна акумулаторна течност.
- Използвайте само акумулатори, специално предвидени за вашия уред. Използването на други акумулатори може да предизвика нараняване и опасност от пожар.
- Преди да поставите акумулатора, уверете се, че уредът е изключен. Монтирането на акумулатор във включен електрически уред може да предизвика злополуки.
- Съхранявайте неизползваните акумулатори далеч от кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат късо съединение на контактите. Късо съединение между контактите може да доведе до изгаряне или пожари.
- Не използвайте зарядното устройство в места, където има наличие на пари, запалими вещества или върху лесно запалими повърхности, напр. хартия, плат и т.н. По време на зареждане, зарядното устройство се загрява и може да причини пожар.
- По време на транспортиране на акумулаторите, внимавайте контактите да не се свържат помежду си и не използвайте метални контейнери за транспортирането.

2.5 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Следвайте стриктно местните разпоредби за изхвърлянето на опаковки, износени части или каквато и да е част, силно замърсяваща околната среда; тези отпадъци не трябва да се изхвърлят в боклука, а трябва да се събират разделно и да се предават в специалните пунктове, където ще се погрижат за рециклиране на материалите.
- Следвайте стриктно местните норми за изхвърлянето на отпадъчни материали.
- В момента на изваждане от употреба, не захвърляйте машината в околната среда, а се обърнете към събирателен пункт, съгласно действащите местни разпоредби.



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци. Според Европейската Директива 2012/19/UE за отпадъците от електрическии електронни апарати и влизането ѝ в действие в съответствие с националното законодателство, изхабените електрически апарати трябва да се събират разделно, за да бъдат оползотворени екологично съобразно. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметище или в земята, вредните вещества могат да достигнат водосъбиращите земни пластове и да навлязат в хранителната верига, увреждайки здравето ви. За по-задълбочена информация относно изхвърлянето на този продукт, се свържете с компетентната служба за изхвърляне на битови отпадъци или с Вашия дистрибутор.



В края на техния полезен жизнен цикъл, изхвърлете акумулаторите като подходите с необходимото внимание за опазване на околната среда. Акумулатора съдържа материал, който е опасен за Вас и околната среда. Той трябва да се свали и предаде отделно в приемателен пункт, който приема литиево-йонни акумулатори.

Разделното събиране на продукти и използвани опаковки, позволява рециклиране на материалите и тяхното повторно използване. Повторното използване на рециклирани материали, помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява използването на суровини.

3. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА

3.1 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ

Тази машина представлява косачка със стоящ водач.
Машината се състой основно от мотор, който задейства инструмент за рязане, покрит с капак, снабден с колела и ръкохватка.
Операторът е в състояние да управлява машината и да задейства основните команди, като остава винаги зад ръкохватката и, следователно, на безопасно разстояние от въртящия се инструмент за рязане.
Отдалечаването на оператора от машината, предизвиква спиране на мотора и на въртящия се инструмент за рязане, в рамките на няколко секунди.

3.1.1 Предвидена употреба

Тази машина е проектирана и изработена за косене (и събиране) на трева в градини и тревни площи, с разширение на капацитета на косене, извършвано в присъствието на ходещ оператор.
Общо казано, тази машина може:

1. Окосете тревата и я съберете в торбата за събиране.
2. Окосете тревата и я разтоварете на земята от задната страна.
3. Окосете тревата и я разтоварете странично (ако е предвидено).
4. Окосете тревата, раздробете я и я оставете на земята (ефект "mulching" – ако е предвиден).

Употребата на специфични принадлежности, предвидени от Производителя като оригинална екипировка или отделно продаваеми, позволява тази работа да се извършва по различни оперативни начини, илюстрирани в това ръководство или в инструкциите, които придружават отделните принадлежности.

3.1.2 Неподходящо използване

Всякакво друго използване, различно от това цитираното по-горе, може да се окаже опасно и да причини щети на хора и/или предмети.
В неподходящата употреба се включват (като неизчерпателен пример):

- Транспортиране върху машината на други хора, деца или животни, тъй като може да паднат и да се наранят тежко или да компрометират нейното безопасно управление.
- Вие да се возите на машината.
- Използване на машината за теглене или бутане на товари.
- Задействане на инструмента за рязане в участък без трева.
- Използване на машината за събиране на листа или отпадъци.
- Използването на машината за подравняване на жив плет или за подрязване на нетревиста растителност.
- Използване на машината от повече от един човек.

ВАЖНО *Неспецифичната употреба на машината води до отпадане на гаранцията и отмяна на каквато и да е отговорност на Производителя, като за сметка на потребителя остават разходите, произтичащи от нанесени щети, негово собствено нараняване или нараняване на трети лица.*

3.1.3 Тип потребител

Тази машина е предназначена за използване от потребители, непрофесионални оператори.
Тази машина е предназначена да се използва като хоби.

ВАЖНО *Машината трябва да се използва само от един оператор.*

3.2 ЗНАЦИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

На машината са поставени различни символи (Фиг. 2). Тяхната функция е да напомнят на оператора за поведението, което трябва да се следва, за да я използва с необходимото внимание и предпазливост. Значение на символите:



Внимание. Прочетете внимателно инструкциите преди употреба на машината.



Опасност! Опасност от изхвърляне на предмети. По време на употреба задръжте хората извън работната площ.



Само за косачки с двигател с вътрешно горене.



Само за електрически косачки с мрежово захранване.



Само за електрически косачки с мрежово захранване.



Опасност! Опасност от порязване. Движещ се режещ инструмент. Не поставяйте ръцете или краката в гнездото на инструмента за рязане.



Внимание - инструментът за рязане може да предизвика порязване. Не поставяйте ръцете или краката в гнездото на инструмента за рязане. Инструментът за рязане продължава да се върти и след изключването на мотора. Свалете предпазния ключ (устройство за деактивиране) преди поддръжката.

ВАЖНО *Повредените или нечетливите етикети трябва да се заменят с нови. Поискайте нови стикери от Вашия сервизен център.*

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН ЕТИКЕТ

На идентификационния етикет са посочени следните данни (фиг.1).

1. Ниво на звукова мощност.
2. Маркировка за съответствие CE.
3. Година на производство.
4. Вид машина.
5. Сериен номер.
6. Наименование и адрес на производителя.
7. Код на артикула.
8. Максимална скорост на работа на мотора.
9. Тегло в kg.
10. Напрежение и честота на захранване.
11. Степен на електрическа защита.
12. Номинална мощност.

Препишете идентификационните данни на машината на съответните места на етикета, който се намира отзад на корицата на ръководството.

ВАЖНО *Използвайте идентификационните данни, посочени на идентификационния етикет на продукта, всеки път, когато се свързвате с оторизирана работилница.*

ВАЖНО *Пример на декларацията за съответствие се намира на последните страници на ръководството.*

3.4 ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

Машината е изградена от следните основни компоненти, на които отговаря следната функционалност (фиг.1.0):

A. **Шаси:** представлява картер, съдържащ въртящ се инструмент за рязане.

B. **Двигател:** осигурява движението както на инструмента за рязане, така и на тягата на колелото (ако е предвидена).

C. Инструмент за рязане: това е инструмент, предназначен за рязане на трева.

D. Защита за задно разтоварване: това е защита за безопасност и не позволява на евентуални предмети, събрани от устройството за рязане, да бъдат изхвърлени далеч от машината.

E. Защита за странично разтоварване (ако е предвидено): това е защита за безопасност и предотвратява изхвърлянето на евентуални предмети, събрани от инструмента за рязане, далеч от машината.

F. Дефлектор за странично разтоварване (ако е предвиден): в допълнение към функцията за странично разтоварване на тревата на земята, това е елемент за безопасност, който предотвратява изхвърлянето на всички предмети, събрани от инструмента за рязане, далеч от машината.

G. Чувал за събиране на трева: в допълнение към функцията за събиране на окосената трева, това е елемент за безопасност, който предотвратява изхвърлянето на предмети, събрани от инструмента за рязане, далеч от машината.

H. Ръкохватка: това е работното място на оператора. Нейната дължина прави така, че операторът по време на работа поддържа винаги предпазно разстояние от въртящия се инструмент за рязане.

I. Акумулатор (ако не е доставен с машината, вж. гл.13 "принадлежности по заявка"): доставя електрическа енергия за задействане на мотора; неговите характеристики и правилата за употребата са описани в отделно ръководство.

J. Лост за присъствие на оператора: това е лостът, който позволява зацепването на режещото и теглещото устройство. Двигателят спира автоматично, когато лостът се освободи.

K. Лост включване тяга (ако е наличен): това е лостът, който задейства задвижването на колелата и позволява на машината да се движи напред.

L. Вратичка за достъп до акумулатора

M. Предпазен ключ (Устройство за деактивиране): Ключ за включване/изключване на електрическата верига на машината.

N. Зарядно устройство за акумулатора (ако не е доставен с машината, вж. гл.13 "принадлежности по заявка"): устройство, което се използва за зареждане на акумулатора.

⚠ ***Спазвайте стриктно указанията и разпоредбите за безопасност, описани в гл. 2.***

4. МОНТИРАНЕ

Някои компоненти на машината не се доставят сглобени, а трябва да бъдат монтирани след отстраняване на опаковката, като се следват следните инструкции.

⚠ ***Разопаковането и завършването на монтажа трябва да се извършват на плоска и здрава повърхност, с достатъчно пространство за движение на машината и опаковките. Да не се използва машината, преди да сте завършили операциите по монтирането, указани в раздел "МОНТАЖ".***

4.1 СВАЛЯНЕ НА ОПАКОВКАТА (ФИГ.3)

1. Отворете опаковката внимателно, като внимавате да не загубите компонентите.
2. Вижте за справка документацията, която е поставена в кутията, включително и настоящите инструкции.
3. Извадете от кутията всички немонтирани компоненти.
4. Унищожете кутията и опаковките в съответствие с местните разпоредби.

⚠ ***Преди да извършите монтажа, проверете дали предпазният ключ не е поставен в неговото гнездо.***

4.2 МОНТАЖ НА РЪКОХВАТКАТА

Сглобете ръкохватката, както е показано на (Фиг.4), (Фиг.5) и (Фиг.6).

4.3 МОНТИРАНЕ НА ТОРБАТА

Сглобете торбата както е показано на (Фиг.7).

5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

5.1 ПРЕДПАЗЕН КЛЮЧ (УСТРОЙСТВО ЗА ДЕАКТИВИРАНЕ)

Ключът (Фиг.8.A), който се намира в отделението на акумулатора, активира и деактивира електрическата верига на машината.
Сваляйки ключът, електрическата верига се изключва изцяло, за да се попречи на неконтролираната употреба на машината.

ВАЖНО *Сваляйте предпазния ключ всеки път, когато машината се оставя неизползвана или без надзор.*

За някои модели, когато са предвидени, завъртете ключа в положение "ON", за да активирате електрическата верига на машината, позволявайки нейното запалване.
Завъртете ключа в положение „OFF", за да деактивирате напълно електрическата верига, за да предотвратите неконтролирано използване на машината.

5.2 РЪКОХВАТКА

5.2.1 Лост за присъствие на оператор

Лостът за присъствие на оператор (Фиг.9.A) позволява включването на инструмента за рязане.
Намира се в предна позиция спрямо ръкохватката.
Натиснете предпазния бутон (Фиг.9.C) и натиснете лоста към ръкохватката, за да включите инструмента за рязане.
Двигателят спира автоматично и всички функции се изключват при отпускане на лоста.

ЗАБЕЛЕЖКА *Задействането на инструмента за рязане е възможно само с натискане на жълтия бутон отдясно на ръкохватката и с натискане на лоста за присъствие на оператор към ръкохватката.*

5.2.2 Бутон за включване

Бутонът за включване (фиг.10.A) се използва за:

1. **Включване на машината.** Като натиснете бутон (фиг.10.A), светлият доведе (фиг.10.B) се включва и машината е готова за използване.

   БЕЛЕЖКА *Машината може да бъде включена само ако лостът за присъствие на оператора и лостът на тягата са освободени.*

   БЕЛЕЖКА *Ако машината не се използва, след 15 секунди светлият доведе се изключва и е необходимо да се повтори цитираната по-горе операция.*

2. **Включване на инструмента за рязане.**

   БЕЛЕЖКА *Включването на инструмента за рязане е възможно само, ако лостът за присъствие на оператор е натиснат срещу ръкохватката (вж. пар. 6.3).*

3. **Изключване на инструмента за рязане.** При включен инструмент за рязане, натиснете лоста за присъствие на оператор (Фиг.10.A); инструментът за рязане спира, поддържайки машината включена.

5.2.3 Лост за включване на тягата

ВАЖНО *Задействането на двигателя трябва да става винаги с изключена тяга.*

Включва задвижването на колелата и позволява движение напред на машината.
Намира се в задна позиция спрямо ръкохватката.

Включена тяга. Напредването на косачката става с лост, натиснат към ръкохватката (Фиг.9.B). Косачката престава да напредва при пускането на лоста.

ВАЖНО *Избягвайте да теглите назад машината при включено задвижване на колелата.*

За някои модели е възможно да се регулира скоростта на движение чрез дръжката за избор отдясно на ръкохватката (Фиг.10.C).
Могат да бъдат избирани 6 различни нива на скорост.

1. **Максимална скорост** (приблизително 5 км/ч).
2. **Минимална скорост** (приблизително 2,5 км/ч).

БЕЛЕЖКА *Последното избрано ниво на скоростта, остава настроено и след изключването на машината.*

5.2.4 Бутон "ECO"

Функцията "ECO" позволява да се спестява енергия по време на косене на трева като се оптимизира автономията на акумулатора. За да активирате или деактивирате функцията "Eco", натиснете бутона (фиг.10.D).
Тази функция се деактивира винаги всеки път, когато се
отпусне лоста за присъствие на оператор.

БЕЛЕЖКА *Не се препоръчва употребата на функция"ECO" при тежки условия на косене (косене при гъста, висока, влажна трева).*

5.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА КОСЕНЕ

Посредством снижаване или повдигане на шасито, тревата може да скоси на различни височини.

⚠ ***Изпълнете операцията при спрян инструмент за рязане.***

Регулирането на височината на косене (рязане) става посредством съответния лост (фиг.11.A), който повдига или снижава шасито до желаната позиция.

К **ВАЖНО** *За инструкциите относно акумулаторите и зареждащото устройство, консултирайте съответната книжка.*

5.4 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Уверете се, че предпазният ключ не е поставен на мястото си. Поставете машината в хоризонтално положение и здраво стъпила на земята.

5.4.1 Проверка на акумулатора

Преди да използвате машината за първи път след закупуването, заредете изцяло акумулатора като следвате указанията, които се съдържат в книжката с инструкции за акумулатора.
Преди всяко използване, проверявайте състоянието на зареждане на акумулатора като следвате упътванията, които се съдържат в книжката с инструкции за акумулатора.

5.4.2 Подготвяне на машината за работа

БЕЛЕЖКА *Тази машина позволява да се окоси тревата по различни начини.*

a. Предразположете за косене и събиране на тревата в торбата за събиране:

1. За модели със странично разтоварване: уверете се, че защитата (фиг. 12.A) е свалена и блокирана от предпазния лост (фиг.12.B).
2. Поставете чувала за събиране (Фиг.12.C).

b. Предразполагане за косене и задно разтоварване на земята на тревата:

1. Повдигнете защитата за задно разтоварване (Фиг.15.A) и монтирайте щифта (Фиг.13.B).
2. При модели с възможност за странично разтоварване: уверете се, че защитата (фиг. 13.C) е свалена и блокирана от предпазния лост (фиг. 13.D).

За да преместите щифта: виж Фиг.13.A/B.

c. Предразполагане за косене и раздробяване на тревата (функция "mulching"):

Вдигнете защитата за задно разтоварване (Фиг.14.A) и поставете капачката на дефлектора (Фиг.14.B) в отвора за разтоварване, като го държите леко наклонен надясно; след което я фиксирайте като поставите двата щифта (Фиг.14.B.1) в предвидените отвори докато щракне.

При модели с възможност за странично разтоварване: уверете се, че защитата за странично разтоварване (Фиг.14.C) е свалена и блокирана от предпазния лост (Фиг.14.D).

d. Предразполагане за косене и странично разтоварване на тревата на земята:

1. Вдигнете защитата за задно разтоварване (Фиг.15.A) и поставете капачката на дефлектора (Фиг.15.B) в отвора за разтоварване, като го държите леко наклонен надясно; след което я фиксирайте като поставите двата щифта (Фиг.15.B.1) в предвидените отвори докато щракне.
2. Леко натиснете предпазния лост (Фиг.15.C) и повдигнете защитата за странично разтоварване (Фиг.15.D).
3. Поставете дефлектора за странично разтоварване (Фиг.15.E).
4. Затворете отново защитата за странично разтоварване (Фиг.15.D), така че дефлекторът за странично разтоварване (Фиг.15.E) да е блокиран.

За да свалите дефлектора за странична защита:

5. Леко натиснете предпазния лост (Фиг.15.C) и повдигнете защитата за странично разтоварване (Фиг.15.D).
6. Откачете дефлектора за странично разтоварване (Фиг.15.E).

5.5 ПРОВЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ***Преди да използвате машината, извършвайте винаги проверки за безопасност.***

5.5.1 Проверки за безопасност преди всяка употреба

- Проверете целостта и правилното сглобяване на всички компоненти на машината;
- проверете правилното затягане на всички крепежни елементи;
- поддържайте чисти и сухи всички повърхности на машината.

5.5.2 Тест за функциониране на машината

Действие	Резултат
1. Включете машината и задействайте инструмента за рязане (пар.6.3). **2.** Отпуснете лоста за присъствие на оператор (Фиг.21.A).	**1.** Инструментът за рязане трябва да се движи. **2.** Лостът трябва да се върне автоматично и бързо в неутрално положение, двигателят трябва да се изключи и инструментът за рязане трябва да се спре в рамките на няколко секунди.
1. Включете машината (пар. 6.3) и задействайте лоста за тяга (пар. 5.2.3). **2.** Отпуснете лоста за задвижване на колелата.	**1.** Колета предвижват машината напред. **2.** Колелата се спират и машината престава да се движи напред.
Пробно управление	Не се открива анормална вибрация. Няма анормален шум.

⚠ ***Ако един от резултатите се различава от указаното в таблиците, не е възможно използването на машината! Обърнете се към сервизен център за извършване на съответните проверки и поправка.***

5.6 ЗАДЕЙСТВАНЕ

БЕЛЕЖКА *Извършете включването на равна повърхност без препятствия или висока трева.*

1. Отворете вратичката за достъп до отделението на акумулатора (фиг.16.A).
2. Поставете правилно акумулаторите в гнездото им (пар. 7.2.3), като ги натиснете докрай докато чуете "щракването", което блокира в позиция и осигурява електрически контакт.
3. Вкарайте докрай предпазният ключ (фиг. 17.A). Където е предвидено, завъртете ключа в положение "ON".
4. Затворете напълно вратичката.
5. При модели със задействане с бутон за запалване, натиснете бутона за запалване (фиг. 18.A). светлият доведе остава светнал за 15 секунди.
6. Включете инструмента за рязане, като натиснете първо предпазния бутон (Фиг.19.A) и после натиснете лоста за присъствие на оператор (Фиг.19.B).
7. За да включите тягата, натиснете лоста зад ръкохватката (Фиг.19.C).

5.7 РАБОТА

ВАЖНО *По време на работа поддържайте винаги безопасно разстояние от инструмента за рязане, дадено от дължината на ръкохватката.*

Самостоятелността на батериите (и следователно работещата повърхност на тревата преди презареждане) се обуславя от различни фактори, описани в (пар. 7.2.1).

- по време на работа се показва състоянието на зареждане на батерията (процент на оставащото зареждане) (Фиг.10.E).

ВАЖНО *Ако моторът загрее и спре по време на работа, трябва да изчакате около 5 минути, преди да го включите отново.*

5.7.1 Косене на трева

1. Започнете движение напред и извършете косене в тревиста зона.

2. Адаптирайте скоростта на напредване и височината на рязане (пар.5.3) към условията на поляната (височина, плътност и влажност на тревата) и количеството отстранена трева.

В моделите с тяга (пар. 5.2.3): Препоръчва се да не се коси на терени с наклон над 15°.

3. Видът на тревната площ ще бъде по-добър, ако косенето се извършва винаги на една и съща височина и редувайки в двете посоки (фиг.20).

В случай на странично разтоварване: препоръчително е да се премине маршрут, който да предотврати изхвърлянето на окосената трева от страната на поляната, която все още трябва да бъде окосена.

В случай на "mulching" или задно разтоварване на тревата:

- Винаги избягвайте да отрязвате значително количество трева. Никога не отрязвайте повече от една трета от общата височина на тревата при едно единствено косене (фиг.20).
- Поддържайте шасито винаги добре почистено (пар. 7.3.1).

5.7.2 Изпразване на торбата за събиране

В случай на торба за събиране с уред за сигнализиране на съдържанието:

 Вдигнат = празна.  Спуснат = пълна*.

*чувалът за събиране е пълен и трябва да бъде изпразнен.

За да свалите и изпразните торбата за събиране:

1. изчакайте спирането на инструмента за рязане;
2. свалете торбата за събиране (Фиг.25.A).

5.8 СПИРАНЕ

За спиране на машината:

1. Отпуснете лоста за присъствие на оператор (Фиг.21.A).
2. При модели със задействане с бутон за запалване, натиснете бутона за запалване (фиг. 18.A).
3. Изчакайте спирането на инструмента за рязане.

⚠ ***След спирането на машината, са нужни няколко секунди, преди спирането на инструмента за рязане.***

ВАЖНО *Винаги спирайте машината.*

- По време на преместванията между различните работни зони.
- При преминаване през нетревни повърхности.
- Всеки път, когато се наложи да се преодолее препятствие.
- Преди да регулирате височината на косене.
- Всеки път, когато се сваля или се поставя отново събирателната торба.
- Всеки път, когато се сваля или се поставя отново дефлектора за странично разтоварване (ако е предвиден).

5.9 СЛЕД УПОТРЕБА

1. Извършете почистване (пар. 7.3).
2. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете всички разхлабени винтове и болтове.

ВАЖНО *Свалявайте предпазния ключ всеки път, когато машината се оставя неизползвана или без надзор.*

6. ПОДДРЪЖКА

6.1 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

⚠ ***Правилата за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.***

⚠ ***Преди да извършите каквато и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:***

- ***Спрете машината.***
- ***Извадете предпазния ключ (никога не оставяйте ключа поставен или в близост до деца или некомпетентни хора).***
- ***Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни.***
- ***Оставете мотора да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в някое помещение.***
- ***Прочетете съответните инструкции.***
- ***Носете подходящо облекло, работни ръкавици и предпазни очила.***
- Честотата и вида на намесите са обобщени в "Таблица на операциите по поддръжката". Таблицата има за цел да ви помогне да поддържате машината безопасна и ефективна. В нея са посочени основните намеси и периодичността, предвидена за всяка от тях. Извършете съответното действие при първото изтичане на скока.
- Използването на неоригинални резервни части и принадлежности и/или неправилно монтирани такива, може да има отрицателно въздействие върху функционирането и безопасността на машината. Производителят отклонява всякаква отговорност в случай на нанасяне на щети, инциденти или наранявания, предизвикани от цитираните по-горе продукти.
- Оригиналните резервни части се доставят от обслужващите работилници и от оторизираните дистрибутори.

ВАЖНО *Всички операции по поддръжката и регулирането, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват от Вашия дистрибутор или от специализиран сервизен център.*

6.2 АКУМУЛАТОР

6.2.1 Автономна работа на акумулатора

Автономната работа на акумулатора (и следователно повърхността на окосената поляна преди презареждането на акумулатора) се обуславя основно от:

a. Фактори на околната среда, които довеждат до изразходване на по-голямо количество енергия:

– Косене на плътна, висока и влажна трева.

b. Широчина на косене на машината; колкото по-голямо е пространството, толкова по-голяма е нуждата от енергия.

c. Поведение на оператора, което трябва да се избягва:

– Често включване и изключване по време на работа.

– Твърде ниска височина на косене, в зависимост от състоянието на тревата.
– Твърде висока скорост на напредване за количеството трева, което трябва да се окоси.

БЕЛЕЖКА *По време на работа акумулаторът е предпазен от пълно изтощаване чрез защитно устройство, което изключва машината и блокира функционирането ѝ.*

За оптимизиране на автономната работа на акумулатора е необходимо винаги:
– да косите тревата, когато поляната е суха.
– да косите тревата често, за да не достига голяма височина.
– Настройте по-голяма височина на косене, когато тревата е много висока, и извършете второ преминаване на по-малка височина.
– Не използвайте машината във функция "мулчиране" с много висока трева.
– Използвайте функцията "Eco" (пар. 5.2.4).

Ако желаете да използвате машината за по-дълги периоди на работа спрямо позволеното за стандартен акумулатор, е възможно:
– Да се закупи втори стандартен акумулатор за незабавна смяна на изтощения акумулатор, без това да компрометира продължителността на използване.
– Да се закупи акумулатор, който позволява по-продължителна автономна работа в сравнение със стандартния акумулатор (пар. 13.2).

6.2.2 Сваляне и презареждане на акумулатора

1. Отворете вратичката за достъп до отделението за батериите и извадете предпазния ключ.
2. Натиснете бутона на батерията (Фиг.22.A) и я извадете (Фиг.22.B).
3. Поставете акумулатора (Фиг.23.B) в гнездото на зарядното устройство (Фиг.23.C).
4. Свържете зарядното устройство в токов контакт с напрежение отговарящо на напрежението, които е посочено на информационната табелка.
5. Пристъпете към цялостно зареждане на акумулатора като следвате указанията в книжката с инструкции за акумулатора/зарядното устройство.

БЕЛЕЖКА *Акумулаторът е снабден със защита, която възпрепятства зареждането, ако околната температура не е между 0 и +45°C.*

БЕЛЕЖКА *Акумулаторът може да се презарежда във всеки момент, даже частично, без риск от повреда.*

6.2.3 Монтиране на акумулатора на машината

След като завърши зареждането:
1. Извадете акумулатора от гнездото на зарядното устройство (като избягвате да го държите за дълго в състояние на зареждане, когато зареждането е приключило).
2. Разкачете зарядното устройство от електрическата мрежа.
3. Отворете вратичката за достъп до отделението на акумулатора (Фиг.24.A), поставете акумулатора (Фиг.24.B) в неговото гнездо, като натиснете докрай, докато чуете "щракване", което го блокира в правилна позиция и осигурява електрически контакт.

Затворете напълно вратичката.

6.3 ПОЧИСТВАНЕ

След всяко използване извършвайте почистване, като се придържате към следните инструкции.

6.3.1 Почистване на машината

- Винаги се убеждавайте, че въздухозаборниците са свободни от отпадъци.
- Не използвайте струи вода и избягвайте да мокрите мотора и електрическите части (фиг.26).
- Не използвайте агресивни почистващи течности за шасито.
- За да намалите риска от пожар, поддържайте двигателя свободен от остатъци от трева, листа и излишна мазнина.
- Винаги поддържайте лостовете, дисплея и бутоните чисти от отпадъци.

6.3.2 Почистване на блока на инструментите за рязане

Отстранете остатъците от трева и кал, натрупани в шасито.

В случай на странично разтоварване: трябва да се свали дефлектора за разтоварване (ако е монтира - пар. 6.1.2d.).

6.3.3 Почистване на чувала (Фиг.27.A/B)

6.4 ФИКСИРАЩИ ГАЙКИ И ВИНТОВЕ

Поддържайте затегнати гайките и винтовете, за да сте сигурни, че машината се намира винаги в състояние да функционира безопасно.

6.5 ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Филтриращият елемент трябва да се поддържа винаги добре почистен. Процедирайте, както следва:

1. Почистете зоната около решетката на филтъра на въздуха.
2. Свалете решетката (Фиг.28.A) като развиете винтовете (Фиг.28.B).
3. Свалете филтриращия елемент (Фиг.29.A).
4. Духнете върху филтъра или го измийте с вода (Фиг.29.A) за да премахнете прах и остатъци.
5. Нагласете филтриращия елемент (Фиг.29.A) на мястото му и поставете отново решетката и затегнете винта (Фиг.28.A) и (Фиг.28.B).

- Да носите здрави работни ръкавици.
- Да хванете машината в местата, които осигуряват безопасно хващане, като имате предвид теглото и неговото разпределяне.
- Използвайте толкова хора, колкото са необходими, в съответствие с теглото на машината.

7. ИЗВЪНРЕДНА ПОДДРЪЖКА

⚠ ***Преди да извършите каквато и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:***
- Спрете машината.
- Извадете предпазния ключ (никога не оставяйте ключа поставен или в близост до деца или некомпетентни хора).
- Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни.
- Оставете мотора да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в някое помещение.
- Прочетете съответните инструкции.
- Носете подходящо облекло, работни ръкавици и предпазни очила.

7.1 ИНСТРУМЕНТ ЗА РЯЗАНЕ

Лошо наточен инструмент за рязане откъсва тревата и води до пожълтяване на поляната.

⚠ ***Не пипайте инструмента за рязане, докато не се свали ключът и инструментът за рязане не е напълно неподвижен.***

⚠ ***Всички операции, отнасящи се до режещите инструменти (демонтиране, наточване, балансиране, поправка, монтиране отново и/или смяна), са сериозни дейности, които изискват специфична компетентност, освен тази за използване на съответните инструменти; от съображения за безопасност при работа е необходимо те да се извършват винаги в специализиран сервизен център.***

⚠ ***Винаги заменяйте повреден, износен или изкривен инструментите за рязане, заедно с неговите винтове, за да се поддържа балансирането.***

ВАЖНО *Използвайте винаги оригинални инструменти за рязане, носещи кода, който е указан в таблицата "Технически данни".*

Имайки предвид доразвиването на продукта, посочените в таблицата "Технически данни" инструменти за рязане могат да бъдат заменени в течение на времето с други, с аналогични характеристики за взаимозаменяемост и безопасност на функциониране.

8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

8.1 ПРИБИРАНЕ НА МАШИНАТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Когато машината трябва да се прибере за съхранение:

1. Оставете двигателя да се охлади.
2. Извадете предпазния ключ.
3. Извършете почистване (пар. 7.3).
4. Проверете целостта на машината.
5. Приберете машината за съхранение:

- В сухо помещение.
- Защитена от неблагоприятни атмосферни явления.
- На място недостъпно за деца.
- Уверете се, че сте свалили ключовете или инструментите, които са използвани при извършване на поддръжката.

8.2 ПРИБИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Акумулаторът трябва да се съхранява на сянка, на хладно и в среда без влага.

ЗАБЕЛЕЖКА *В случай на продължителна неупотреба, зареждайте акумулатора на всеки два месеца.*

9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Всеки път, когато трябва да премествате, повдигате, транспортирате или накланяте машината, е необходимо:

- Спрете машината (пар. 6.5) до пълното спиране на движещите се части.
- Да носите здрави работни ръкавици.
- Да хванете машината в местата, които осигуряват безопасно хващане, като имате предвид теглото и неговото разпределяне.
- Използвайте толкова хора, колкото са необходими, в съответствие с теглото на машината.
- Уверете се, че преместването на машината не причинява щети или наранявания.

Когато се транспортира машината с транспортно средство или ремарке е необходимо:

- Да използвате рампа за достъп с подходяща устойчивост, широчина и дължина.
- Да качите машината с изключен двигател, с избутване, като за тази операция използвате подходящ брой хора.
- Да снижите блока на инструмента за рязане.
- Да позиционирате машината така, че да не представлява опасност за никого.
- Да блокирате машината здраво на превозното средство посредством въжета и вериги, за да се избегне преобръщане.

10. ТАБЛИЦА НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ПОДДРЪЖКАТА

Операция	Периодичност	Забележка
МАШИНА		
Проверка на всички фиксирания проверки за безопасност / проверка на командите; проверка на защитите за задно/странично разтоварване; проверка на чувала за събиране на трева, дефлектора за странично разтоварване; Проверка на инструмента за рязане.	Преди употреба	пар. 6.2
Общо почистване и проверка; Проверка за евентуални щети по машината. Ако е необходимо, се свържете се с оторизиран сервизен център.	В края на всяко използване	пар. 7.3
Смяна на инструмента за рязане	-	пар. 81 ***
Проверка на състоянието на зареждане на акумулатора	Преди всяко използване	*
Зареждане на акумулатора	В края на всяко използване	пар. 7.2.2 *
Почистване на въздушния филтър	Веднъж в месеца	пар. 7.5

* Вижте за справка ръководството на акумулатора/зарядното устройство.
** Операция, която трябва да се извърши от вашия Дистрибутор или от Специализиран център
*** Операция, която трябва да се извърши при първите сигнали за неизправна работа

11. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

11.1 ЗА МАШИНИ С ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ

Ако проблемите продължават, след като сте практикували описаните по-горе решения за отстраняване на неизправностите, свържете се с Вашия дистрибутор.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ

1. С натискането на бутона за включване светлият доведе не светва.	Липсващ предпазен ключ или не е поставен правилно.	Поставете ключа (пар. 6.3).
	Предпазен ключ в положение “OFF”.	Доведете предпазния ключ в положение “ON” (пар. 6.3).
	Липсващ акумулатор или не е поставен правилно.	Отворете капака и се уверете, че акумулатора е позициониран правилно (пар. 7.2.3).
	Изтощен акумулатор.	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулатора (пар. 7.2.2).
	Неправилна комбинация на батериите.	Проверете правилната комбинация от батериите, следвайки указанията в таблицата "Технически данни".
2. С натискането на бутона за включване светлият доведе не светва и машината издава звуков сигнал.	Вътрешна неизправност в мотора.	Извадете ключът за безопасност и се свържете със Сервизния център, за извършване на проверки, замяна или поправки.
3. Моторът спира по време на работа.	Акумулаторът не е поставен правилно.	Отворете капака и се уверете, че акумулатора е позициониран правилно (пар. 7.2.3).
	Изтощен акумулатор.	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулатора (пар. 7.2.2).
4. светва светодиода за опасност (Фиг.30.A) и машината издава звуков сигнал.	Блокиран инструмент за рязане.	Спрете машината, извадете ключът за безопасност, носете работни ръкавици. Проверете и отстранете евентуални запушвания в долната част на машината (пар. 7.3.2), които пречат на въртенето на инструмента за рязане. Ако неизправността не се отстрани, свържете се със Сервизния център, за извършване на проверки, смени или поправки (пар. 8.1).
	Авария на машината	Извадете ключът за безопасност и се свържете със Сервизния център, за извършване на проверки, замяна или поправки.
5. мига светодиод за опасност (Фиг.30.A).	Задействане на термичната защита поради прегряване на машината.	Изчакайте поне 5 минути и след това задействайте отново машината.
6. Тревата се коси трудно.	Инструментът за рязане не е в добро състояние.	Свържете се със сервизен център за наточване или смяна на инструмента за рязане.
7. Чува се шум и/или се усещат прекалени вибрации по време на работа.	Фиксиране на разхлабен инструмент за рязане или инструментът за рязане е повреден.	Спрете незабавно мотора и свалете предпазния ключ. Свържете се със Сервизен център, за проверки, смени или поправки (пар. 8.1).
8. Кратка автономна работа на акумулатора.	Тежки условия на използване с по-голямо поглъщане на ток.	Оптимизирайте използването (пар. 7.2.1).
	Капацитетът на акумулатора не е достатъчен за работните нужди.	Използвайте втори акумулатор или такъв с по-голям капацитет (пар. 13.2).

9. Зарядното устройство не извършва зареждане на акумулатора.	Акумулаторът не е включен правилно в зарядното устройство.	Проверете дали включването е извършено правилно (пар. 7.2.3).
	Неподходящи условия на околната среда.	Извършете зареждане в среда с подходяща температура (вижте книжката с инструкции за акумулатора/зарядното устройство).
	Мръсни контакти.	Почистете контактите.
	Липса на напрежение в зарядното устройство.	Проверете дали щепселът е поставен в контакта и дали има напрежение в електрическия контакт.
	Дефектно зарядно устройство.	Заменете го с оригинално зарядно устройство.
		Ако неизправността не бъде отстранена, вижте за справка ръководството за акумулатора/зарядното устройство.

11.2 ЗА МАШИНИ БЕЗ ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ

Ако проблемите продължават, след като сте практикували описаните по-горе решения за отстраняване на неизправностите, свържете се с Вашия дистрибутор.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Като задействате прекъсвача, двигателят не се задейства	Липсващ предпазен ключ или не е поставен правилно.	Поставете ключа (пар. 6.3).
	Предпазен ключ в положение “OFF”.	Доведете предпазния ключ в положение “ON” (пар. 6.3).
	Липсващ акумулатор или не е поставен правилно.	Отворете капака и се уверете, че акумулатора е позициониран правилно (пар. 7.2.3).
	Изтощен акумулатор.	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулатора (пар. 7.2.2).
	Неправилна комбинация на батериите.	Проверете правилната комбинация от батериите, следвайки указанията в таблицата "Технически данни".
2. Двигателят спира и машината издава звуков сигнал.	Акумулаторът не е поставен правилно.	Отворете капака и се уверете, че акумулатора е позициониран правилно (пар. 7.2.3).
	Изтощен акумулатор.	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулатора (пар. 7.2.2).
	Задействане на термичната защита поради прегряване на мотора.	Изчакайте поне 5 минути и след това задействайте отново машината.
	Блокиран инструмент за рязане.	Спрете машината, извадете ключът за безопасност, носете работни ръкавици. Проверете и отстранете евентуални запушвания в долната част на машината (пар. 7.3.2), които пречат на въртенето на инструмента за рязане. Ако неизправността не се отстрани, свържете се със Сервизния център, за извършване на проверки, смени или поправки (пар. 8.1).
	Авария на машината	Извадете ключът за безопасност и се свържете със Сервизния център, за извършване на проверки, замяна или поправки.
3. Тревата се коси трудно.	Инструментът за рязане не е в добро състояние.	Свържете се със сервизен център за наточване или смяна на инструмента за рязане.
4. Чува се шум и/или се усещат прекалени вибрации по време на работа.	Фиксиране на разхлабен инструмент за рязане или инструментът за рязане е повреден.	Спрете незабавно мотора и свалете предпазния ключ. Свържете се със Сервизен център, за проверки, смени или поправки (пар. 8.1).

5. Кратка автономна работа на акумулатора.	Тежки условия на използване с по-голямо поглъщане на ток.	Оптимизирайте използването (пар. 7.2.1).
	Капацитетът на акумулатора не е достатъчен за работните нужди.	Използвайте втори акумулатор или такъв с по-голям капацитет (пар. 13.2).
6. Зарядното устройство не извършва зареждане на акумулатора.	Акумулаторът не е включен правилно в зарядното устройство.	Проверете дали включването е извършено правилно (пар. 7.2.3).
	Неподходящи условия на околната среда.	Извършете зареждане в среда с подходяща температура (вижте книжката с инструкции за акумулатора/зарядното устройство).
	Мръсни контакти.	Почистете контактите.
	Липса на напрежение в зарядното устройство.	Проверете дали щепселът е поставен в контакта и дали има напрежение в електрическия контакт.
	Дефектно зарядно устройство.	Заменете го с оригинално зарядно устройство.
		Ако неизправността не бъде отстранена, вижте за справка ръководството за акумулатора/зарядното устройство.

12. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА

12.1 КОМПЛЕКТ ЗА "МУЛЧИРАНЕ"

Раздробява на ситно окосената трева и я оставя на поляната, алтернативно на събирането в торбата (за снабдени машини) (Фиг.31).

12.2 АКУМУЛАТОРИ

Налични са акумулатори с различен капацитет, за приспособяване към специфични работни нужди (фиг. 32). Списъкът на хомологираните акумулатори за тази машина е даден в таблицата "Технически данни".

12.3 ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АКУМУЛАТОРА

Устройство, което се използва за зареждане на акумулатора (фиг.33).

BS **UPOZORENJE!: PRIJE UPOTREBE MAŠINE TREBA DA PAŽLJIVO PROČITATE OVU KNJIŽICU. Čuvajte za buduće potrebe.**

SADRŽAJ

1. OPĆE INFORMACIJE 1
   1.1 Kako se služiti priručnikom 1
   1.2 Reference 1
2. SIGURNOSNI PROPISI 1
   2.1 OPSTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRICNE ALATKE 1
   2.2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE 3
   2.3 Održavanje, skladištenje i transport 3
   2.4 Baterija/Punjač baterije 3
   2.5 Zaštita okolice 4
   2.6 Opis mašine i predviđena upotreba 4
   2.7 Sigurnosne oznake 4
   2.8 Identifikacijska naljepnica 5
   2.9 Glavni dijelovi 5
3. MONTAŽA 5
   3.1 Raspakiravanje (Fig.3) 5
   3.2 Montaža drške 5
   3.3 Montaža vreće za sakupljanje trave 5
4. UPRAVLJAČKE KOMANDE 6
   4.1 Sigurnosni ključ (Element za isključivanje) 6
   4.2 Drška 6
   4.3 Podešavanje visine košenja 6
5. UPOTREBA MAŠINE 6
   5.1 Pripremne radnje 6
   5.2 Sigurnosne kontrole 7
   5.3 Startanje 7
   5.4 Rad 7
   5.5 Zaustavljanje mašine 8
   5.6 Nakon upotrebe 8
6. ODRŽAVANJE 8
   6.1 Opće informacije 8
   6.2 AKUMULATOR 8
   6.3 ČIŠTENJE 9
   6.4 Matice i vijci za fiksiranje 9
   6.5 Čišćenje filtera za vazduh 9
7. IZVANREDNO ODRŽAVANJE 9
   7.1 Rezna glava 9
8. SKLADIŠTENJE 10
   8.1 Skladištenje mašine 10
   8.2 Skladištenje akumulatora 10
9. POMICANJE I TRANSPORT 10
10. TABELA ZA ODRŽAVANJE 10
11. PREPOZNAVANJE PROBLEMA 11
   11.1 Za mašine s Elektronsko upravljanje 11
   11.2 Za mašine Bez Elektronsko upravljanje 12
12. DODATNA OPREMA NA ZAHTJEV 13
   12.1 Oprema za malčiranje 13
   12.2 Akumulatori 13
   12.3 Punjač akumulatora 13

1. OPĆE INFORMACIJE

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

Neki odlomci u priručniku, koji sadrže informacije od posebnog značaja za sigurnost ili rad, istaknuti su na različite načine, prema sljedećem kriteriju:

NAPOMENA ILI VAŽNO *daje pojašnjenja ili ostalo u vezi s prethodno navedenim, kako se mašina ne bi oštetila.*

Ovaj simbol ⚠ ukazuje na opasnost. Nepoštovanje upozorenja dovodi do mogućih ličnih ozljeda i/ili ozljeda drugih osoba ili materijalne štete.

Odlomci istaknuti kvadratom s tačkastim stranama sive boje pokazuju opcijske karakteristike koje nisu raspoložive na svim modelima opisanima u ovom priručniku. Provjerite da li su karakteristike dostupne za ovaj model.

Sve oznake "prednji", "stražnji", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovaoca.

1.2 REFERENCE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputstvima za upotrebu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje.
Dijelovi prikazani na slikama označeni su slovima A, B, C i tako dalje.
Referencija na komponentu C na slici 2 označava se natpisom: "Vidi sl. 2.C“ ili samo "(Sl. 2.C)“.
Slike su indikativne. Stvarni broj komada može varirati u odnosu na one prikazane.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i odlomke. Naslov odlomka "2,1. Obuka“ je podnaslov od "2. Sigurnosni propisi“.
Referencija na naslove ili paragrafe označena je skraćenicama pogl. i odl. i odnosnim brojem. Primjer: "pogl. 2" ili "odl. 2.1"

2. SIGURNOSNI PROPISI

2.1 OPSTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRICNE ALATKE

⚠ **PAŽNJA Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nastanka električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.**

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za naredne konsultacije.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se ili na proizvod koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili na proizvod koji se napaja baterijama (bežični).

1) Sigurnost radnog područja
a) Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. *Tamna i pretrpana područja olakšavaju nezgode.*

b) Nemojte koristiti električnu alatku na prostoru u kojem postoji rizik od eksplozija, u prisustvu zapaljive tekućine, plina ili prašine. *Električne alatke dovode do stvaranja iskri koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*

c) Držite podalje djecu i ostale osobe kada koristite električnu alatku. *Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna sigurnost

a) Utikači električne alatke moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte mijenjati utikač na bilo koji način. Ne koristite adapter-utikače sa uzemljenim električnim alatkama. *Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjiće rizik od električnog udara.*

b) Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. *Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno*.

c) Nemojte koristiti kosilicu u kišnim ili vlažnim uslovima. *To može povećati rizik od strujnog udara*.

d) Ne vucite kabel. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili odvajanje električne alatke. Držite kabel dalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. *Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.*

e) Kada koristite električnu alatku na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. *Korištenje kabela prikladnog za spoljnu upotrebu smanjuje rizik od električnog udara.*

f) Ako je korištenje električne alatke neizbježno na vlažnom mjestu, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaostalu struju (RCD). *Korištenje uređaja RCD smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Lična sigurnost

a) Uvijek budite pažjivi, kontrolirajte ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnom alatkom. Nemojte koristiti električnu alatku kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. *Trenutak nepažnje za vrijeme korištenja električne alatke može izazvati ozbiljne tjelesne povrede.*

b) Nosite zaštitnu odjeću. Uvijek nosite zaštitne rukavice. *Upotreba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća protiv klizanja, zaštitni šljemovi ili zaštita za uši smanjuje nastanak tjelesnih povreda.*

c) Izbjegavajte slučajna startovanja- Provjerite je li aparat ugašen prije postavljanja baterije i prije nego što uhvatite ili transportirate električnu alatku. *Ako transportirate električnu alatku s prstom na prekidaču ili kad je prekidač u položaju "ON", lakše može doći do nezgoda.*

d) Izvadite sve ključeve ili regulacioni alat prije aktiviranja električne alatke. *Ključ ili alat koji ostanu u kontaktu s nekim dijelom u pokretu mogu izazvati tjelesne povrede.*

e) Nrmojte gubiti ravnotežu. Uvijek morate imati dobar oslonac i prikladnu ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električne alatke u neočekivanim situacijama.

f) Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od dijelova u pokretu. *Otkopčana odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.*

g) Ako postoje uređaji za spajanje na sisteme za usisavanje i sakupljanje prašine, osigurajte da su spojeni i da se koriste na odgovarajući način. *Korištenje ovih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.*

h) Ne dopustite da vas poznavanje stečeno čestom upotrebom mašine učini previše samopouzdanim da zanemarite sigurnosna načela. *Nemarna radnja može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.*

4) Upotreba i zaštita električne alatke

a) Nemojte preopterećivati električnu alatku Koristite električnu alatku koja je pogodna za rad. *Električna alatka pogodna za rad bolje i sigurnije će izvršiti rad, pri brzini za koju je ona i projektirana.*

b) Nemojte koristiti elektirčnu alatku ako prekidač nije u stanju da je startuje ili zaustavi uredno. *Električna alatka koju prekidač ne može aktivirati opasna je i mora se popraviti.*

c) Izvadite bateriju iz njenig ležišta prije nego što izvršite bilo koji zahvat ili zamjenu dodatne opreme ili prije nego što odložite električnu alatku. *Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od slučajnog startanja električne alatke.*

d) Odložite uporabljene električne alatke izvan dometa djece i ne dopustite da električnu alatku koriste osobe koje nisu s njom upoznate i koje nisu pročitale ove upute. *Električne alatke su opasne ako ih koriste neiskusne osobe.*

e) Redovno održavajte elktrične alatke. Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i slobodno se kreću, da nema slomljenih dijelova i drugih uslova koji bi mogli utjecati na rad električne alatke. U slučaju oštećenja, električna alatka se mora popraviti prije upotrebe. *Mnoge nezgode uzrokovane su lošim održavanjem.*

f) Održavajte rezne elemente oštrima i čistima. *Prikladno održavanje rezne glave, dobro naoštreni noževi rjeđe će se zaglaviti i lakše kontrolirati.*

g) Koristite električnu alatku i pripadajući pribor u skladu s priloženim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i vrstu posla koji treba obaviti. *Korištenje električne alatke za radove koji nisu namijenjeni može uzrokovati opasne situacije.*

h) Držite ručke suvima, čistima i bez ulja i masti. *Klizava držala ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alatke u neočekivanim situacijama.*

5) Upotreba i mjere predostrožnosti za alatke na baterije

a) Punite baterije samo punjačem koji je odredio proizvođač. *Punjač koji je prikladan za jedan određeni tip baterija može stvoriti rizik od požara ukoliko se koristi za drugi tip baterija*.

b) Koristite električne alatke samo s baterijama koje su za iste posebno namijenjene. *Upotreba bilo kojih drugih baterija može dovesti do rizika od povreda i požara.*

c) Kad baterije ne koristite, iste morate držati podalje od ostalih metalnih predmeta kao što su uredske spajalice, kovani novac, ključevi, čavli, vijci ili drugi metalni predmeti koji mogu dovesti do spoja između dvije stezaljke. *Ukoliko dođe do kratkog spoja između stezaljki baterije, mogu nastati opekotine ili požar.*

d) Ako je baterija u lošem stanju, iz nje može iscuriti tečnost: izbjegavajte bilo koji dodir s tečnošću. Ako

dođe do slučajnog dodira s tečnošću, odmah isperite vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, odmah zatražite ljekarsku pomoć. *Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do iritacija ili opekotina.*

e) Nemojte koristiti oštećenu ili izmjenjenu bateriju ili instrument. *Oštećene ili izmjenjene baterije mogu se pokazati nepredvidivim i to može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda*.

f) Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama. *Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može izazvati eksplozije. NAPOMENA. Temperatura od "130 °C" može se zamijeniti temperaturom "265 °F".*

g) Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog područja navedenog u uputama. *Nepravilno punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

6) Servis

a) Električnu alatku treba da popravi kvalificirano osoblje i da koristi isključivo originalne rezervne dijelove. *To omogućava da se održi sigurnost električne alatke*.

b) Nikada nemojte popravljati oštećene baterije. *Održavanje baterije smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni servis*.

2.2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE

a) Nemojte koristiti kosilicu u nepovoljnim vremenskim uslovima, posebno kada postoji opasnost od udara groma. *Time se smanjuje rizik od udara groma.*

b) Pažljivo pregledajte da li u području na kojem će se kosilica koristiti ima divljih životinja. *Kosilica bi tokom rada mogla ozlijediti divlje životinje.*

c) Pažljivo pregledajte prostor na kojem ćete koristiti kosilicu i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete. *Iskačući predmeti mogu izazvatiozljede.*

d) Prije upotrebe kosilice, uvijek vizualno pregledajte nož i sklop noža na istrošenost ili oštećenje. *Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju rizik od ozljeda*.

e) Često provjeravajte vreću za sakupljanje ima li istrošenosti ili oštećenja. Istrošena ili oštećena vreća za sakupljanje može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.

f) Držite štitnike na mjestu. Štitnici moraju biti u ispravnom stanju i ispravno postavljeni. *Labav, oštećen ili neispravan štitnik može uzrokovati ozljede.*

g) Očistite od krhotina sve otvore za hlađenje. *Blokirani otvori i krhotine mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.*

h) Kad koristite kosilicu, uvijek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću. Ne koristite kosilicu bosi ili u otvorenim sandalama. *Time se smanjuje mogućnost ozljeda stopala uslijed kontakta s pokretnim nožem.*

i) Kad koristite kosilicu uvijek nosite duge pantalone. *Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od izbačenih predmeta.*

j) Ne koristite kosilicu na mokroj travi. Hodajte, nikad ne trčite. *Time se smanjuje rizik od klizanja i padova koji mogu uzrokovati ozljede.*

k) Ne koristite kosilicu na pretjerano strmim padinama. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padova koji mogu uzrokovati tjelesne ozljede.*

l) Kada radite na padinama, uvijek pazite na kretanje, uvijek radite poprečno, nikada gore ili dolje i budite maksimalno oprezni kada mijenjate smjer. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padova koji mogu uzrokovati tjelesne ozljede.*

m) Budite veoma oprezni kada vozite unatrag ili vučete kosilicu prema sebi. Uvijek budite svjesni svoje okoline. *Time se smanjuje rizik od spoticanja tokom rada.*

n) Ne dirajte noževe i druge opasne pokretne dijelove dok se još kreću. *Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.*

o) Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice, provjerite jesu li svi prekidači napajanja isključeni i je li baterija isključena. *Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne ozljede..*

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Redovno održavajte mašinu i ispravno je uskladištite kako bi se održala njena sigurnost i njen izvorni učinak.

- Nikada nemojte koristiti mašinu kad su njeni dijelovi istrošeni ili oštećeni. Dijelovi u kvaru ili oštećeni dijelovi moraju se zamijeniti, nikada popravljati. Koristiti samo originalne rezervne dijelove.
- Za vrijeme vršenja operacija podešavanja mašine, pazite da ne uvučete prste između rezne glave u pogonu i fiksnih dijelova mašine.
- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s pokošenom travom u prostorijama.

Nivo buke i vibracija navedena u ovim uputstvima predstavjaju najviše vrijednosti pri kojima se mašina može koristiti. Upotreba reznog elementa koji nije uravnotežen, prevelika brzina kretanja, nevršenje održavanja bitno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Stoga je potrebno primijeniti preventivne mjere za otklanjanje mogućih šteta izazvanih prevelikom bukom ili naprezanjima od vibracija; redovno održavajte mašinu, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vrijeme rada.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

VAŽNO *Slijedeća sigurnosna pravila dopunjuju propise o sigurnosti koji su sadržani u posebnom priručniku za bateriju i punjača baterije koji je priložen uz mašinu.*

- Za punjenje baterije koristite isključivo punjač koji je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može dovesti do električnog udara, pregrijavanja ili curenja nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu mašinu. Upotreba drugih baterija može prouzrokovati povrede i rizik od požara.

- Prije stavljanja baterije uvjeriti se je li kosilica isključena. Ako se baterija stavlja u električne aparate koji su uključeni, može nastati požar.
- Bateriju koja se ne koristi treba držati podalje od uredskih spajalica, kovanog novca, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli dovesti do nastanka kratkog spoja između kontakata. Kratak spoj između kontakata baterije može izazvati sagorjevanje ili požar.
- Ne koristite punjač baterije u prostorijama u kojima ima pare, zapaljivih materija ili na lako zapaljivim površinama, kao što su papir, tkanine, itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterije se zagrijava i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme transporta baterija, pazite da se kontakti ne spoje međusobno i nemojte koristiti metalne kutije za njihov transport.

2.5 ZAŠTITA OKOLICE

- Strogo poštujte lokalne propise za zbrinjavanje ambalaže, istrošenih dijelova ili bilo kog drugog elementa koji ima štetan uticaj na okolicu; ovaj otpad ne smijete bacati u običan otpad, već ga trebate odvojiti i predati centrima za skupljanje otpada koji će se pobrinuti za njegovu reciklažu.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa za uklanjanje otpadnog materijala nakon košenja.
- Kada prestanite koristiti mašinu, nemojte napustiti mašinu u okolici, već se obratite centru za sakupljanje otpada, u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Nemojte bacati električne aparate u kućni otpad. Na osnovu Europske smjernice 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološko prihvatljiv način. Električni aparati bačeni na otpad ili u prirodu, stvaraju otrovne supstance koje mogu završiti u podzemnim vodama i lancu ishrane te na taj način štetiti vašem zdravlju. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom centru za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlaštenom zastupniku.



Na kraju radnog vijeka baterija, zbrinite iste poštujući okolicu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po okolicu. Istu morate izvaditi i posebno zbrinuti u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korištenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spriječi zagađenje okolice i smanjuje potražnju za sirovinama.

UPOZNAVANJE S MAŠINOM

2.6 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je kosilica na guranje.
Mašina se na prvom mjestu sastoji od motora, koji uključuje reznu glavu smještenu u kućište koje posjeduje točkove i dršku.
Rukovaoc može upravljati mašinom i aktivirati glavne komande tako što će uvijek biti iza drške, te dakle na sigurnosnom rastojanju od rotirajuće rezne glave.
Udaljavanje rukovaoca od mašine dovodi do zaustavljanja motora i rotirajuće rezne glave u roku od nekoliko sekundi.

2.6.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektirana i izrađena za košenje trave u baštama i travnatim područjima, s težnom u skladu s kapacitetom košenja, a pogoni je rukovaoc koji hoda iza nje.
Obično ova mašina može:
1. kositi travu i sakupljati je u vreću za sakupljanje trave.
2. kositi travu i odlagati je na tlo preko stražnjeg dijela.
3. kositi travu i odlagati je na tlo s bočne strane (ako je dostupno).
4. kositi travu, sjeckati je i odlagati je na tlo (efekt malčiranja - ako je dostupno).

Upotreba posebne dodatne opreme, koju je predvideo proizvođač kao originalne opreme ili opreme koja se posebno može kupiti, omogućava da se košenje trave izvrši na različite načine, koji su prikazani u ovom priručniku ili u uputstvima priloženim uz razne dodatke.

2.6.2 Neprimjerena upotreba

Bilo koja druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i nanijeti štetu osobama i/ili predmetima.
U neprimjerenu upotrebu spadaju (navodimo samo nekoliko primjera):
- Prijevoz osoba, djece ili životinja na mašini jer bi one mogle pasti i ozbiljno se povrijediti ili bi to moglo ugroziti sigurnu vožnju.
- Vožnja na mašini.
- Upotreba mašine za vuču ili guranje tereta.
- Uključivanje rezne glave na netravnatim površinama.
- Koristite mašinu za skupljanje lišća ili ostataka.
- Korištenje mašine za obrezivanje živice ili za rezanje netravnate vegetacije.
- Korištenje mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimjerena upotreba dovodi do prestanka važenja garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, već će korisnik morati snositi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili drugim osobama.*

2.6.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namijenjena da je koriste osobe, odnosno rukovaoci koji nisu profesionalci.
Ova mašina je namijenjena za upotrebu iz hobija.

VAŽNO *Mašinu mora koristiti samo jedan rukovaoc.*

2.7 SIGURNOSNE OZNAKE

Na mašini se nalaze razni simboli (sl.2). Njihova je funkcija da podsjećaju operatera na ponašanja koja treba da slijedi za vrijeme upotrebe uz potrebnu pažnju i oprez. Značenje simbola:



Pažnja. Pročitati prije upotrebe mašine.



Opasnost! Rizik od izbacivanja predmeta. Za vrijeme rada, osobe trebaju biti izvan radnog područja.



Samo za kosilice s termalnim motorom.



Samo za električne kosilice s napajanje električnom energijom.



Samo za električne kosilice s napajanje električnom energijom.



Opasnost! Opasnost od porezotina. Rezna glava u pokretu. Nemojte umetati ruke ili stopala u kućište rezne glave.



Pazite na oštru reznu glavu. Nemojte uvlačiti ruke ili noge u kućište rezne glave. Rezna glava se nastavlja okretati i nakon gašenja motora. Izvadite sigurnosni ključ (element za isključivanje) prije bilo kakvih operacija održavanja.

VAŽNO *Oštećene ili nečitljive naljepnice moraju se zamijeniti. Naručite rezervne naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.*

2.8 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA

Na identifikacijskoj naljepnici nalaze se slijedeći podaci (sl.1).

1. Nivo zvučne snage.
2. Oznaka usklađnosti EZ.
3. Godina proizvodnje.
4. Tip mašine.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. brzina rada motora.
9. Težina u kg.
10. Napon i frekvencija napajanja.
11. Stepen električne zaštite.
12. Nazivna snaga.

Upišite identifikacijske podatke o mašini u odgovarajući prostor na naljepnici koja se nalazi na poleđini naslovne strane.

VAŽNO *Koristite identifikacijske podatke koji se nalaze na naljepnici za identifikaciju proizvoda svaki put kada kontaktirate ovlašteni servis.*

VAŽNO *Primjer izjave o sukladnosti nalazi se na posljednjim stranama priručnika.*

2.9 GLAVNI DIJELOVI

Mašina se sastoji od slijedećih glavnih dijelova, koji imaju slijedeće funkcije (sl.1.0):

A. **Šasija:** karter unutar kojeg se nalazi okretna rezna glava.

B. **Motor:** pokreće reznu glavu i kotače (ako je dostupno).

C. **Rezna glava:** element za košenje trave.

D. Stražnji štitnik za izbacivanje: sigurnosni štitnik koji sprječava da eventualni predmeti koje je sakupila rezna glava budu odbačeni daleko od mašine.

E. **Bočni štitnik za izbacivanje:** sigurnosni štitnik koji sprječava da eventualni predmeti koje je sakupila rezna glava budu odbačeni daleko od mašine.

F. **Bočni kanal za izbacivanje (ako postoji):** osim bočnog izbacivanja trave na tlo, predstavlja i sigurnosni element koji sprječava da eventualni predmeti koje je sakupila rezna glava budu odbačeni daleko od mašine.

G. **Vreća za sakupljanje:** osim prikupljanja pokošene trave, predstavlja i sigurnosni element koji sprječava da eventualni predmeti koje je sakupila rezna glava budu odbačeni daleko od mašine.

H. **Drška:** predstavlja radni položaj rukovaoca. Zahvaljujući njenoj dužini rukovaoc može uvijek biti na sigurnosnom rastojanju od okretne rezne glave.

I. **Akumulator** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema na zahtjev"): daje električnu energiju za pokretanje motora; njegove karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.

J. **Poluga rukovaoca:** ova poluga omogućava rad rezne glave i pogona. Motor se zaustavlja automatski kad se otpusti poluga.

K. **Poluga za uključivanje pogona (ako postoji):** poluga koja uključuje pogon točkova i omogućava kretanje mašine prema naprijed.

L. **Vrata za pristup odjeljku akumulatora**

M. **Sigurnosni ključ (element za isključivanje):** Ključ uključuje / isključuje električno kolo mašine.

N. **Punjač akumulatora** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema na zahtjev"): uređaj koji se koristi za punjenje akumulatora.

⚠ ***Strogo se pridržavajte uputstava i sigurnosnih propisa opisanih u pogl. 2.***

3. MONTAŽA

Neki dijelovi mašine nisu direktno sklopljeni u fabrici, već ih treba namontirati nakon skidanja ambalaže, slijedeći uputstva u nastavku.

⚠ ***Skidanje ambalaže i dovršetak montaže trebaju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za rukovanje mašinom i ambalažom. Nemojte koristiti mašinu prije nego što završite radnje navedene u odjeljku "MONTAŽA".***

3.1 RASPAKIRAVANJE (FIG.3)

1. Otvorite pakovanje pažljivo, pazite da ne zagubite dijelove.
2. Pročitajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve dijelove koji nisu namontirani.
4. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

⚠ ***Prije montaže provjerite da sigurnosni ključ nije umetnut u svoje kućište.***

3.2 MONTAŽA DRŠKE

Montirajte dršku u skladu s uputstvima u (sl.4), (sl.5) i (sl.6).

3.3 MONTAŽA VREĆE ZA SAKUPLJANJE TRAVE

Montirajte vreću za sakupljanje trave kao što je prikazano u (sl.7).

4. UPRAVLJAČKE KOMANDE

4.1 SIGURNOSNI KLJUČ (ELEMENT ZA ISKLJUČIVANJE)

Ključ (sl.8.A), koji se nalazi unutar kućišta za akumulator, uključuje i isključuje električni krug mašine.
Izvlačenjem ključa, električno kolo se potpuno gasi te se tako sprječava nekontrolirana upotreba mašine.

VAŽNO *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.*

Na određenim modelima, kad okrenete ključ u položaj "ON", aktivira se električni krug mašine i mašina se pokreće.
Kad okrenete ključ u položaj "OFF", električni krug mašine s potpuno deaktivira i sprječava nekontrolirano korištenje mašine.

4.2 DRŠKA

4.2.1 Poluga za prisustvo radnika

Poluga za prisustvo radnika (sl.9.A) omogućava reznu glavu.
Nalazi se s prednje strane drške.
Pritisnite sigurnosno dugme (sl.9.C) i pomaknite polugu prema drški da biste pokrenuli reznu glavu.
Kad se poluga otpusti, motor će se automatski zaustaviti, a sve funkcije onemogućiti.

NAPOMENA *Uključivanje rezne glave moguće je samo pritiskom na žuto dugme s desne strane drške, kad je poluga za prisustvo radnika gurnuta prema drški.*

4.2.2 Taster za uključivanje

Taster za uključivanje (sl.10.A) koristi se za:

1. **Pokretanje mašine.** Pritiskom na ovo dugme (sl.10.A) LED (sl.10.B) se pali i mašina je spremna za upotrebu.
   NAPOMENA *Mašina se može uključiti samo ako su otpuštene poluga rukovaoca i poluga pogona.*
   NAPOMENA *Ako mašinu ne počnete koristiti, nakon 15 sekundi ugasiće se LED i trebate ponoviti prethodno opisani postupak.*
2. **Uključivanje rezne glave.**
   NAPOMENA *Uključivanje rezne glave moguće je samo kad je poluga rukovaoca gurnuta prema drški (vidi odl. 6.3).*
3. **Isključivanje rezne glave.** Kad je rezna glava uključena, otpustite polugu za prisustvo radnika (sl.10.A); rezna glava će se zaustaviti, a mašina će ostati uključena.

4.2.3 Poluga za uključivanje pogona

VAŽNO *Motor se uvijek mora pokretati dok je pogon deaktiviran.*

Uključuje pogon točkova i omogućava kretanje mašine naprijed.
Nalazi se iza drške.

Pogon aktiviran. Kosilica vozi prema naprijed dok je poluga povučena prema drški (sl.9.A). Kosilica prestaje voziti prema naprijed kad se poluga otpusti.

VAŽNO *Nemojte pomicati mašinu unazad dok je pogon uključen (ON).*

Za određene modele, brzina prema naprijed se može podesiti selektorom koji se nalazi s desne strane drške (sl. 10.C).
Možete odabrati 6 različitih nivoa brzine.

1. **Maksimalna brzina** (oko 5 km/h).
2. **Minimalna brzina** (oko 2,5 km/h).

NAPOMENA *Posljednji odabrani nivo brzine ostaje postavljen i nakon gašenja mašine.*

4.2.4 Taster "ECO"

Zahvaljujući funkciji "ECO" moguće je uštediti energiju za vrijeme košenja i produžiti autonomiju akumulatora.
Pritisnite dugme (sl.10.D) da omogućite ili onemogućite "Eco" način.
Taj način se automatski deaktivira svaki put kad se otpuste poluge za rukovaoca.

NAPOMENA *Ne preporučujemo da koristite funkciju "ECO" u teškim uslovima košenja (košenje guste, visoke, vlažne trave).*

4.3 PODEŠAVANJE VISINE KOŠENJA

Spuštanjem ili dizanjem šasije moguće je kositi travu na različitoj visini.

Izvršite ovu operaciju kad je rezna glava zaustavljena.

Podešavanje visine košenja vrši se pomoću odgovarajuće poluge (sl.11.A) koja diže ili spušta šasiju do željenog položaja.

5. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO *Uputstvo za korištenje akumulatora potražite u odgovarajućem priručniku.*

5.1 PRIPREMNE RADNJE

Pazite da sigurnosni ključ nije umetnut u utor. Postavite mašinu u vodoravni položaj tako da ima dobar oslonac na tlu.

5.1.1 Kontrola akumulatora

Prije nego što mašinu počnete koristiti prvi put nakon kupovine, napunite akumulator do kraja, prema uputstvima sadržanim u priručniku za akumulator.
Svaki put prije upotrebe provjerite stanje napunjenosti akumulatora prema uputstvima sadržanim u priručniku akumulatora.

5.1.2 Priprema mašine za rad

NAPOMENA *Ova mašina se može koristiti za košenje trave na različite načine.*

a. Priprema za košenje trave i sakupljanje u vreću za sakupljanje trave:

1. Samo za modele s bočnim izbacivanjem: uvjerite se da je štitnik (slika 12.A) spušten i zaključan preko sigurnosne poluge (slika 12.B).
2. Iumetnite vreću za sakupljanje trave (sl.12.C).

b. Priprema za košenje trave i odlaganje na tlo sa stražnje strane:

1. Podignite stražnji štitnik za izbacivanje (sl.13.A) i podesite klin (sl.13.B).
2. Za modele s opcijom bočnog izbacivanja: uvjerite se da je štitnik (slika 13.C) spušten i zaključan preko sigurnosne poluge (slika 13.D).

Za uklanjanje klina: pogledajte sl.13.A/B.

c. Priprema za košenje i sjeckanje trave (funkcija malčiranja):

Podignite stražnji štitnik za izbacivanje (sl.14.A) i umetnite čep kanala (sl. 14.B) u otvor za izbacivanje, držeći ga blago nagnutim u desnu stranu; zatim ga pričvrstite umetanjem dvaju klinova (sl.14.B.1) u otvore dok ne čujete škljocaj uklapanja.

Za modele s opcijom bočnog izbacivanja: uvjerite se da je štitnik za bočno izbacivanje (sl. 14.C) spušten i zaključan preko sigurnosne poluge (sl. 14.D).

d. Priprema za košenje trave i odlaganje na tlo s bočne strane:

1. Podignite stražnji štitnik za izbacivanje (sl.15.A) i umetnite čep kanala (sl. 15.B) u otvor za izbacivanje, držeći ga blago nagnutim u desnu stranu; zatim ga pričvrstite umetanjem dvaju klinova (sl.15.B.1) u otvore dok ne čujete škljocaj uklapanja.
2. Blago pogurajte sigurnosnu polugu (sl.15.C) i podignite bočni štitnik za izbacivanje (sl.15.D).
3. Umetnite kanal za bočno izbacivanje (sl.15.E).
4. Zatvorite bočni štitnik za izbacivanje (sl.15.D) tako da blokira bočni kanal za izbacivanje (sl.15.E).

Za uklanjanje kanala za bočno izbacivanje:

5. Blago pogurajte sigurnosnu polugu (sl.15.C) i podignite bočni štitnik za izbacivanje (sl.15.D).
6. Otpustite kanal za bočno izbacivanje (sl.15.E).

5.2 SIGURNOSNE KONTROLE

⚠ ***Uvijek prije upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.***

5.2.1 Sigurnosna kontrola prije svake upotrebe

- Provjerite integritet i ispravnu montažu svih dijelova mašine;
- provjerite da li su svi pričvrsni uređaji ispravno zategnuti;
- održavajte sve površine mašine čistima i suhima.

5.2.2 Test rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite mašinu i uključite reznu glavu (odl.6.3). **2.** Otpustite polugu prisustva radnika (sl.21 A).	**1.** Rezna glava se mora kretati. **2.** Poluga se mora vratiti automatski i brzo u neutralni položaj, motor se mora ugasiti, a rezna glava zaustaviti u roku od nekoliko sekundi.
1. Pokrenite mašinu (odl. 6.3) i aktivirajte polugu pogona (odl. 5.2.3). **2.** Pustite polugu pogona.	**1.** Pomoću točkova mašina se kreće. **2.** Točkovi se zaustavljaju i mašina se zaustavlja.
Probna vožnja	Ne smije biti nepravilnih vibracija. Ne smiju se čuti čudni zvuci.

⚠ ***Ako se bilo koji rezultat ne poklapa s navodima u tablicama, nemojte koristiti mašinu! Obratite se ovlaštenoj servisnoj službi koja treba izvršiti potrebne kontrole i popravku.***

5.3 STARTANJE

NAPOMENA *Pokrenite mašinu na ravnoj površini bez prepreka ili visoke trave.*

1. Otvorite vratanca za pristup kućištu akumulatora (sl.16.A).
2. Stavite akumulatore ispravno u njihova ležišta (sl. 7.2.3.A) i gurnite ih do kraja sve dok ne čujete škljocaj, što znači da su se blokirali u svom položaju i ostvarili električni kontakt.
3. Umetnite sigurnosni ključ do kraja (sl.17.A). Po potrebi, okrenite sigurnosni ključ u položaj "ON"I.
4. Zatvoriti do kraja vratanca.

5. Za modele koji zahtijevaju korištenje tastera za uključivanje, za pokretanje koristite taster za uključivanje (sl. 18.A). LED ostaje uključen 15 sekundi.

6. Uključite reznu glavu tako što ćete prvo pritisnuti sigurnosno dugme (sl.19.A), a zatim pritisnuti polugu za prisustvo radnika (sl.19.B).

7. Za aktiviranje vuče pomaknite polugu za aktiviranje pogona prema drški (sl. 19.C).

5.4 RAD

VAŽNO *Za vrijeme rada uvijek se držite na sigurnosnom rastojanju od rezne glave, a to rastojanje je određeno dužinom drške.*

Napajanje akumulatora (time i površina travnjaka koja se može pokositi prije punjenja) uslovljena je raznim faktorima opisanim u (odl. 7.2.1).

Tokom korištenja se prikazuje status napunjenosti akumulatora (preostali postotak napunjenosti) (sl. 10.E).

VAŽNO *Ukoliko se motor prilikom rada ugasi zbog pregrijavanja, neophodno je sačekati oko 5 minuta prije ponovnog pokretanja.*

5.4.1 Košenje trave

1. Počnite da se krećete i kosite travu na travnjaku.
2. Podesite brzinu i visinu košenja (odl. 5.3) u skladu s uvjetima travnjaka (visina trave, gustoća i vlaga) i količinom trave koju treba pokositi.

Za modele s vučom (odl. 5.2.3): Preporučujemo da ne kosite na nagibima većim od 15°.

3. Izgled travnjaka će biti bolji ukoliko se košenje uvijek vrši na istoj visini i naizmjenično u dva smjera (sl.20).

Za bočno izbacivanje: preporučujemo da ne izbacujete pokošenu travu sa strane dijela travnjaka koji tek treba pokositi.

Za malčiranje ili stražnje izbacivanje trave:

- Uvijek izbjegavajte kositi veliku količinu trave. Nikada nemojte kositi više od jedne trećine ukupne visine trave u jednom prolazu (sl.20).
- Šasija mora uvijek biti čista (odl. 7.3.1).

5.4.2 Pražnjenje vreće za sakupljanje trave

Za vreću za sakupljanje trave s indikatorom sadržaja:

Podignuto = prazno. Spušteno = puno*.

da je vreća za sakupljanje trave puna i potrebno ju je isprazniti.

Da biste ispraznili vreću za skupljanje trave:
1. Pričekajte da se zaustavi rezna glava;
2. Uklonite vreću za sakupljanje trave (sl.25.A).

5.5 ZAUSTAVLJANJE MAŠINE

Za zaustavljanje mašine postupite kako slijedi:

1. Otpustite polugu prisustva radnika (sl.23 A).
2. Za modele koji zahtijevaju korištenje tastera za uključivanje, za pokretanje koristite taster za uključivanje (sl. 18.A).
3. Pričekajte da se zaustavi rezna glava.

⚠ ***Nakon što zaustavite mašinu, potrebno je nekoliko sekundi prije nego se rezna glava zaustavi.***

VAŽNO *Uvijek zaustavite mašinu.*

- Za vrijeme kretanja između radnih površina.
- Prilikom prelaska preko netravnatnih površina.
- Svaki put kad je potrebno preći kakvu prepreku.
- Prije podešavanja visine košenja.
- Svaki put kad se vreća za sakupljanje trave ukloni ili ponovo stavi.
- Svaki put kad se bočni kanal za izbacivanje (ako postoji) ukloni ili ponovo stavi.
-

5.6 NAKON UPOTREBE

1. Očistite (odl. 7.3).
2. Ako je potrebno, zamijenite oštećene komponente i pritegnite olabavljene vijke i svornjake.

VAŽNOfl *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.*

6. ODRŽAVANJE

6.1 OPĆE INFORMACIJE

⚠ ***Sigurnosni propisi kojih se trebate pridržavati navedeni su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.***

⚠ ***Prije vršenja bilo kakve kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini:***

- ***Zaustaviti mašinu.***
- ***Uklonite sigurnosni ključ (nikad nemojte ostavljati ključ umetnut ili unutar dosega djece ili neovlaštenih osoba).***
- ***Provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.***
- ***Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu odložite u bilo koju prostoriju.***
- ***Pročitajte odgovarajuća uputstva.***
- ***Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice ili zaštitne naočale.***

- Učestalost i tip intervencije ukratko su navedeni u "Tabeli za održavanje". Cilj slijedeće tablice je da Vam pomogne da Vašu mašinu održite efikasnom i sigurnom. U njoj su navedene glavne intervencije i periodičnost njihovog izvođenja. Izvršite odgovarajuću radnju nakon određenog vremena.
- Upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalne dodatne opreme i/ili dodatne opreme koja nije ispravno namontirana, mogla bi imati negativni učinak na rad i sigurnost mašine. Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nezgoda ili povreda koje izazovu ovakvi proizvodi.
- Originalne rezervne dijelove možete dobiti od ovlaštenih servisnih centara i prodavača.

VAŽNO *Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku, mora izvršiti ovlašteni servisni centar.*

6.2 AKUMULATOR

6.2.1 Autonomija akumulatora

Rezerva akumulatora (te dakle površina travnjaka koja se može pokositi prije punjenja) uslovljena je na prvom mjestu:

a. Ambijentalnim faktorima koji dovode do veće potrebe za energijom:

– Košenjem guste, visoke, vlažne trave.

b. Širinom košenja mašine; šire postavke dovode do veće potrošnje energije.

c. Ponašanjem radnika koji bi trebalo izbjeći:

– Često uključivanje i isključivanje mašine za vrijeme rada.
– Suviše nisku visinu košenja u odnosu na stanje trave.
– Suviše brzo kretanje u odnosu na količinu trave koju treba pokositi.

NAPOMENA *Za vrijeme rada, akumulator je zaštićen od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i sprečava njen rad.*

Za što duže trajanje autonomije akumulatora poželjno je da:
– Kositi travu kad je travnjak suh.
– Kositi travu često tako ona ne poraste mnogo.
– Postaviti veću visinu košenja kad je trava mnogo velika, a potom izvršiti još jedno košenje s manjom visinom košenja.
– Nemojte koristiti mašinu u načinu za malčiranje kod vrlo visoke trave.
– Koristite funkciju "ECO" (odl. 5.2.4).

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućava standardni akumulator, možete:
– Kupiti još jedan standardni akumulator da biste odmah zamijenili prazni akumulator i da tako ne trebate prekidati rad.
– Kupiti akumulator s većom autonomijom nego što je autonomija standardne verzije (odl. 13.2).

6.2.2 Skidanje i punjenje akumulatora

1. Otvorite vrata za pristup odjeljku akumulatora i izvadite sigurnosni ključ.
2. Pritisnite dugme na akumulatoru (sl.22.A) i izvadite akumulator (sl.22.B).
3. Stavite akumulator (sl.23.B) u kućištu u punjač akumulatora (sl.23.C).
4. Uključite punjač akumulatora u utičnicu, tako da se napon poklopi s naponom označenim na pločici.
5. Napunite akumulator do kraja, prema uputstvima sadržanim u priručniku za akumulator/punjač akumulatora.

NAPOMENA *Akumulator je opremljen zaštitnim uređajem koji sprečava ponovno punjenje ako temperatura okoline nije između 0 i +45 °C.*

NAPOMENA Akumulator se može napuniti u svakom trenutku, čak i djelimično, a da pri tom ne postoji rizik da se ošteti.

6.2.3 Ponovno postavljanje akumulatora na mašinu

Nakon što napunite akumulator, postupite kako slijedi:
1. Skinite akumulator s punjača akumulatora (izbjegavajte dalje punjenje akumulatora kad je već napunjen).
2. Iščupajte punjač akumulatora iz struje.
3. Otvorite vratanca za pristup kućištu akumulatora (sl.24.A), stavite akumulator (sl.24.B) u kućište i gurnite ga do kraja dok ne čujete škljocaj, što osigurava električni kontakt.

Zatvoriti do kraja vratanca.

6.3 ČIŠTENJE

Svaki put nakon upotrebe izvršite čišćenje prema slijedećim upustvima.

6.3.1 Čišćenje mašine

- Uvijek obratite pažnju da na otvorima za vazduh nema krša.
- Nemojte koristiti mlazove vode i pazite da ne pokvasite motor i električne dijelove (sl.26).
- Nemojte koristiti agresivne tečnosti za čišćenje šasije.
- Da biste smanjili opasnost od požara, u motoru ne smije biti ostataka trave, lišća ili prekomjerne masnoće.
- Uvijek održavajte poluge, ekran i tastere čistima.

6.3.2 Čišćenje sklopa rezne glave

Uklonite ostatke trave i blata koji se nakupe unutar šasije.

- **Za bočno izbacivanje:** uklonite kanal za izbacivanje (ako postoji- odl. 6.1.2d.).

6.3.3 Čišćenje vreće za sakupljanje trave (sl.27.A/B)

6.4 MATICE I VIJCI ZA FIKSIRANJE

Matice i vijci moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da je mašina uvijek u sigurnim radnim uslovima.

6.5 ČIŠĆENJE FILTERA ZA VAZDUH

Element filtera mora uvijek biti savršeno čist. Postupite na slijedeći način:

1. Očistite prostor oko rešetke filtera za vazduh.
2. Skinite rešetku (sl.28.B) odvijanjem vijka (sl.28.A).
3. Skinite element filtera (sl.29.A).
4. Ispušite filter zrakom ili ga operite vodom (sl.29.A) da biste uklonili prašinu i ostatke.
5. Vratite element filtera (sl.29.A) u kućište, vratite rešetku i zategnite vijak (sl.28.a) i (sl.28.B).

- Nosite debele radne rukavice.
- Uhvatite mašinu na mjestima koja pružaju sigurnost, imajući u vidu težinu i njenu raspoređenost.
- Angažirajte dovoljan broj ljudi prema težini mašine i karakteristikama prijevoznog sredstva ili mjesta na kojem treba smjestiti ili podići mašinu.

7. IZVANREDNO ODRŽAVANJE

⚠ ***Prije vršenja bilo kakve kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini:***
- Zaustaviti mašinu.
- Uklonite sigurnosni ključ (nikad nemojte ostavljati ključ umetnut ili unutar dosega djece ili neovlaštenih osoba).
- Provjerite jesu li se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
- Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu odložite u bilo koju prostoriju.
- Pročitajte odgovarajuća uputstva.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice ili zaštitne naočale.

7.1 REZNA GLAVA

Rezna glava koja nije dobro naoštrena kida travu i dovodi do žućenja travnjaka.

⚠ ***Ne dodirujte reznu glavu sve dok ne izvadite ključ i dok se rezna glava do kraja ne zaustavi.***

⚠ ***Sve operacije vezane za reznu glavu (skidanje, oštrenje, uravnotežavanje, popravka, ponovna montaža i/ili zamjena) jesu komplicirani radovi za koje je potrebna posebna stručnost kao i upotreba odgovarajućeg alata; Iz sigurnosnih razloga, te poslove je najbolje obaviti u ovlaštenom servisnom centru.***

⚠ ***Uvijek zamijenite reznu glavu koja se oštetila, iskrivila ili istrošila, skupa s pričvrsnim vijcima, kako bi se održala uravnoteženost.***

VAŽNO *Uvijek koristite originalne rezne glave koje na sebi imaju šifru koja je navedena u tabeli "Tehnički podaci".*

S obzirom na usavršavanje proizvoda, rezne glave navedene u tablici s "Tehničkim podacima" mogu se zamijeniti tokom vremena s drugim reznim glavama s istim svojstvima međusobne mogućnosti zamjene i sigurnosti rada.

8. SKLADIŠTENJE

8.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kad mašinu trebate uskladištiti postupite kako slijedi:

1. Pričekajte da se motor ohladi.
2. Uklonite sigurnosni ključ.
3. Izvršite čišćenje (odl. 7.3).
4. Provjerite integritet mašine.
5. Uskladištite mašinu kako slijedi:

- Na suhom mjestu.
- Zaštićenu od vremenskih neprilika.
- Na mjestu kojem djeca ne mogu pristupiti.
- Provjerite jeste li izvadili ključeve ili alatke korištene za održavanje.

8.2 SKLADIŠTENJE AKUMULATORA

Akumulator trebate čuvati u hladu, na svježem mjestu i u prostorijama bez vlage.

NAPOMENA *U slučaju da duže vremena nećete koristiti mašinu, napunite akumulator svaka dva mjeseca.*

9. POMICANJE I TRANSPORT

Svaki put kad je potrebno pomaknuti, podići, transportirati ili nagnuti mašinu postupite kako slijedi:

- Zaustavite mašinu (odl. 6.5) dok se pokretni dijelovi potpuno ne zaustave.
- Nosite debele radne rukavice.
- Uhvatite mašinu na mjestima koja pružaju sigurnost, imajući u vidu težinu i njenu raspoređenost.
- Angažirajte dovoljan broj ljudi prema težini mašine i karakteristikama prijevoznog sredstva ili mjesta na kojem treba smjestiti ili podići mašinu.
- Uvjerite se da pomicanje mašine ne dovede do nanošenja štete ili povreda.

Kad mašinu prevozite na prijevoznom sredstvu, potrebno je da:

- Koristite jake pristupne rampe, dovoljne širine i dužine.
- Utovarite mašinu kad je motor isključen i to guranjem od strane dovoljno osoba.
- Spustite sklop rezne glave.
- Postavite mašinu tako da ona ne predstavlja opasnost ni za koga.
- Blokirate čvrsto mašinu za prijevozno sredstvo pomoću sajli ili lanaca kako se ona ne bi prevrnula.

10. TABELA ZA ODRŽAVANJE

Intervencija	Učestalost	Napomene
MAŠINA		
Provjerite sve vijke ; Sigurnosne kontrole / Provjera komandi; Provjerite stražnje/bočne štitnike za izbacivanje Provjerite vreću za sakupljanje trave i bočni kanal za izbacivanje; Provjerite reznu glavu.	Prije upotrebe	odl. 6.2
Generalno čišćenje i kontrola; Provjera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, pozovite ovlaštenu servisnu službu.	Svaki put na kraju upotrebe	odl. 7.3
Zamjena rezne glave	-	odl. 81 ***
Provjera stanja napunjenosti akumulatora	Svaki put prije upotrebe	*
Punjenje akumulatora	Svaki put na kraju upotrebe	odl. 7.2.2 *
Čišćenje filtera za vazduh	Jednom mjesečno	odl. 7.5

* Pogledajte priručnik za akumulator/punjač akumulatora.

** Ovu intervenciju treba izvršiti ovlašteni zastupnik ili specijalizirani ovlašteni servisni centar

*** Intervencija koju treba izvršiti kad mašina pokaže prve znake lošeg rada

11. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

11.1 ZA MAŠINE S ELEKTRONSKO UPRAVLJANJE

Ako problemi potraju i nakon što ste izvršili prethodno opisane operacije, obratite se ovlaštenom zastupniku.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Nakon pritiska na taster za pokretanje LED se ne uključuje.	Sigurnosni ključ nije umetnut ili nije ispravno umetnut.	Umetnite ključ (odl. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju "OFF".	Okrenite sigurnosni ključ u položaj "ON" (odl. 6.3).
	Akumulator nije postavljen ili nije ispravno postavljen.	Otvorite vratanca i uvjerite se je li akumulator ispravno postavljen u kućište (odl. 7.2.3).
	Akumulator prazan.	Provjerite koliko je akumulator napunjen i napunite ga (odl. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija akumulatora.	Provjerite je li kombinacija akumulatora ispravna, slijedite uputstva navedena u tablici “Tehnički podaci”.
2. Nakon pritiska na taster za pokretanje LED se ne uključuje i mašina isključuje zvučni signal.	Neispravnost unutar motora.	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provjere, zamjene ili popravke.
3. Motor se zaustavlja za vrijeme rada.	Akumulator nije ispravno postavljen.	Otvorite vratanca i uvjerite se je li akumulator ispravno postavljen u kućište (odl. 7.2.3).
	Akumulator prazan.	Provjerite koliko je akumulator napunjen i napunite ga (odl. 7.2.2).
4. Se pali LED lampica za opasnost (sl. 30.A) i mašina emitira zvučni signal.	Rezna glava blokirana.	Zaustavite mašinu, izvadite sigurnosni ključ, koristite radne rukavice. Provjerite i eventualno uklonite prepreke s donje strane mašine (odl. 7.3.2) koje sprječavaju okretanje rezne glave. Ako se problem nastavi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar da izvrši provjere, zamjenu ili popravku (odl. 8.1).
	Greška mašine	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provjere, zamjene ili popravke.
5. Se pali LED lampica za opasnost (sl.30.A).	Intervencija toplinske zaštite zbog pregrijavanja mašine.	Sačekajte najmanje 5 minuta pa ponovo pokrenite mašinu.
6. Košenje trave je otežano.	Rezna glava nije u dobrom stanju.	Kontaktirajte ovlašteni servisni centar da biste naoštrili ili zamijenili reznu glavu.
7. Čuje se buka i/ili prekomjerne vibracije za vrijeme rada.	Vijak rezne glave popustio ili je rezna glava oštećena.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar da izvrši provjere, zamjenu ili popravku (odl. 8.1).
8. Autonomija akumulatora slaba.	Teške okolnosti u kojima se kosilica koristi i veća potrošnja struje.	Optimizirajte radove (odl. 7.2.1).
	Akumulator nije dovoljan za potrebe rada.	Koristite još jedan akumulator ili akumulator s većom autonomijom (odl. 13.2).

9. Punjač akumulatora ne puni akumulator.	Akumulator nije ispravno postavljen u punjač.	Provjerite da li je ispravno postavljena (odl. 7.2.3).
	Ambijentalne okolnosti nisu odgovarajuće.	Izvršite punjenje u prostoriji s prikladnom temperaturom (vidite priručnik s uputstvima za akumulator/punjač akumulatora).
	Kontakti prljavi.	Očistiti kontakte.
	Punjač akumulatora se ne napaja strujom.	Provjerite da li je utikač uključen u utičnicu i ima li napona u utičnici.
	Punjač akumulatora u kvaru.	Zamijenite punjač originalnim punjačem.
		Ako problem potraje, pogledajte priručnik za akumulator/ punjač akumulatora.

11.2 ZA MAŠINE BEZ ELEKTRONSKO UPRAVLJANJE

Ako problemi potraju i nakon što ste izvršili prethodno opisane operacije, obratite se ovlaštenom zastupniku.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Motor se ne pokreće ako se upotrebljava prekidač	Sigurnosni ključ nije umetnut ili nije ispravno umetnut.	Umetnite ključ (odl. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju "OFF".	Okrenite sigurnosni ključ u položaj "ON" (odl. 6.3).
	Akumulator nije postavljen ili nije ispravno postavljen.	Otvorite vratanca i uvjerite se je li akumulator ispravno postavljen u kućište (odl. 7.2.3).
	Akumulator prazan.	Provjerite koliko je akumulator napunjen i napunite ga (odl. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija akumulatora.	Provjerite je li kombinacija akumulatora ispravna, slijedite uputstva navedena u tablici “Tehnički podaci”.
2. Motor se zaustavlja i mašina emitira zvučni signal.	Akumulator nije ispravno postavljen.	Otvorite vratanca i uvjerite se je li akumulator ispravno postavljen u kućište (odl. 7.2.3).
	Akumulator prazan.	Provjerite koliko je akumulator napunjen i napunite ga (odl. 7.2.2).
	Intervencija toplinske zaštite zbog pregrijavanja motora.	Sačekajte najmanje 5 minuta pa ponovo pokrenite mašinu.
	Rezna glava blokirana.	Zaustavite mašinu, izvadite sigurnosni ključ, koristite radne rukavice. Provjerite i eventualno uklonite prepreke s donje strane mašine (odl. 7.3.2) koje sprječavaju okretanje rezne glave. Ako se problem nastavi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar da izvrši provjere, zamjenu ili popravku (odl. 8.1).
	Greška mašine	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provjere, zamjene ili popravke.
3. Košenje trave je otežano.	Rezna glava nije u dobrom stanju.	Kontaktirajte ovlašteni servisni centar da biste naoštrili ili zamijenili reznu glavu.
4. Čuje se buka i/ili prekomjerne vibracije za vrijeme rada.	Vijak rezne glave popustio ili je rezna glava oštećena.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar da izvrši provjere, zamjenu ili popravku (odl. 8.1).

5. Autonomija akumulatora slaba.	Teške okolnosti u kojima se kosilica koristi i veća potrošnja struje.	Optimizirajte radove (odl. 7.2.1).
	Akumulator nije dovoljan za potrebe rada.	Koristite još jedan akumulator ili akumulator s većom autonomijom (odl. 13.2).
6. Punjač akumulatora ne puni akumulator.	Akumulator nije ispravno postavljen u punjač.	Provjerite da li je ispravno postavljena (odl. 7.2.3).
	Ambijentalne okolnosti nisu odgovarajuće.	Izvršite punjenje u prostoriji s prikladnom temperaturom (vidite priručnik s uputstvima za akumulator/punjač akumulatora).
	Kontakti prljavi.	Očistiti kontakte.
	Punjač akumulatora se ne napaja strujom.	Provjerite da li je utikač uključen u utičnicu i ima li napona u utičnici.
	Punjač akumulatora u kvaru.	Zamijenite punjač originalnim punjačem.
		Ako problem potraje, pogledajte priručnik za akumulator/ punjač akumulatora.

12. DODATNA OPREMA NA ZAHTJEV

12.1 OPREMA ZA MALČIRANJE

Usitnjava pokošenu travu i ostavlja je na travnjaku, umjesto sakupljanja u vreću za sakupljanje (za mašine opremljene tom funkcijom) (sl. 31).

12.2 AKUMULATORI

Raspoloživi su akumulatori različitog kapaciteta tako da je moguće zadovoljiti posebne radne potrebe (sl. 32). Spisak odobrenih akumulatora za ovu mašinu nalazi se u tabeli "Tehnički podaci".

12.3 PUNJAČ AKUMULATORA

Uređaj koji se koristi za punjenje akumulatora (sl.33).

CS **UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM STROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ. Uschovejte si jej kvůli dalšímu použití.**

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE 1
   1.1 Jak číst návod 1
   1.2 Odkazy 1
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 1
   2.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ 1
   2.2 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO SEKAČKY 3
   2.3 Údržba, skladování a přeprava 3
   2.4 Akumulátor / nabíječka akumulátoru 4
   2.5 Ochrana životního prostředí 4
3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM 4
   3.1 Popis stroje a určené použití 4
   3.2 Výstražné symboly 5
   3.3 Identifikační štítek 5
   3.4 Hlavní součásti 5
4. MONTÁŽ 6
   4.1 Rozbalení (obr. 3) 6
   4.2 Montáž rukojeti 6
   4.3 Montáž KOŠE 6
5. OVLÁDACÍ PRVKY 6
   5.1 Bezpečnostní klíč (Vypínací zařízení) 6
   5.2 Rukojeť 6
   5.3 Nastavení výšky sečení 7
6. POUŽITÍ STROJE 7
   6.1 Přípravné úkony 7
   6.2 Bezpečnostní kontroly 7
   6.3 Uvedení do činnosti 8
   6.4 Pracovní činnost 8
   6.5 Zastavení 8
   6.6 Po použití 8
7. WÚDRŽBA 8
   7.1 Všeobecné informace 8
   7.2 AKUMULÁTOR 9
   7.3 ČIŠTĚNÍ 9
   7.4 Upevňovací matice a šrouby 9
   7.5 Čištění vzduchového filtru 10
8. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA 10
   8.1 Žací ústrojí 10
9. SKLADOVÁNÍ 10
   9.1 Skladování stroje 10
   9.2 Skladování akumulátoru 10
10. MANIPULACE A PŘEPRAVA 10
   11. TABULKA ÚDRŽBY 11
   12. Identifikace závad 11
   12.1 Pro stroje s Elektronické ovládání 11
   12.2 Pro stroje BEZ Elektronické ovládání 12
13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ 13
   13.1 Sada pro mulčování 13
   13.2 Akumulátory 13
   13.3 Nabíječka akumulátorů 13

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK ČÍST NÁVOD

V textu návodu se nacházejí některé odstavce, které mají mimořádný význam z hlediska bezpečnosti nebo funkčnosti; stupeň důležitosti je vyznačen symboly, jejichž význam je následující:

POZNÁMKA NEBO DŮLEŽITÁ INFORMACE *upřesňuje nebo blíže vysvětluje některé již předem uvedené informace se záměrem vyhnout se poškození stroje a způsobení škod.*

Symbol ⚠ poukazuje na nebezpečí. Nedodržení uvedeného varování má za následek možné ublížení na zdraví obsluhy nebo třetích osob a/nebo škody na majetku.

Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným šedými tečkovanými čarami označují charakteristiky volitelného příslušenství, které není součástí všech modelů dokumentovaných v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní charakteristika součástí příslušného modelu.

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ se vztahují na pracovní pozici obsluhy.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návodu jsou očíslovány 1, 2, 3 apod.
Součásti, které jsou uvedeny na obrázcích, jsou označeny písmeny A, B, C apod.
Odkaz na součást C na obrázku 2 je uveden formou nápisu: „Viz obr. 2.C“ nebo jednoduše „(obr. 2.C)“.
Uvedené obrázky jsou pouze orientační. Skutečné díly se mohou lišit od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdělen do kapitol a odstavců. Název odstavce „2.1 Instruktáž“ je pod názvem „2. Bezpečnostní pokyny“.
Odkazy na názvy a odstavce jsou uvedeny prostřednictvím zkratky kap. nebo odst. a příslušného čísla. Příklad: „kap. 2“ nebo „odst. 2.1“

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte, abyste do nich v budoucnu mohli nahlédnout.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v těchto varováních označuje buď výrobek napájený ze sítě (s kabelem), nebo výrobek napájený z baterií (bez kabelu).

1) Bezpečnost pracovního prostoru

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlený. *Tmavé prostory a nepořádek usnadňují vznik nehod.*

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s rizikem výbuchu, za přítomnosti hořlavých kapalin, plynu nebo prachu. *Elektrické nářadí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

c) Při použití elektrického nářadí udržujte děti a kolem stojící osoby v dostatečné vzdálenosti. *Rozptýlení mohou způsobit ztrátu kontroly.*

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Při použití elektrického nářadí vybaveného uzemněním nepoužívejte adaptéry. *Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*

b) Zabraňte styku těla s ukostřenými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky. *Když je vaše tělo připojeno k uzemnění, hrozí vyšší riziko zásahu elektrickým proudem*.

c) Nepoužívejte sekačku za mokra nebo za deště. *Mohlo by to zvýšit riziko zásahu elektrickým proudem*.

d) Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. *Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.*

e) Při použití elektrického nářadí venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití venku. *Použití vhodného kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

f) Pokud je třeba nezbytně použít elektrické nářadí na vlhkém místě, použijte napájení chráněné zařízením proti zbytkovému proudu (RCD). *Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

3) Osobní bezpečnost

a) Při použití elektrického nářadí buďte opatrní, dávejte pozor na to, co se děje, a chovejte se rozumně. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. *Okamžik nepozornosti při použití elektrického nářadí může způsobit vážné osobní ublížení na zdraví.*

b) Používejte ochranný oděv. Vždy používejte ochranné brýle. *Použití ochranného vybavení, jako je protiprašný respirátor, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, snižuje riziko osobního ublížení na zdraví.*

c) Zabraňte náhodnému uvedení do chodu. Před vložením akumulátoru, uchopením nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je zařízení vypnuto. *Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo montáž akumulátoru s vypínačem v poloze „ON“ (ZAPNOUT) usnadňuje nehody.*

d) Před uvedením elektrického nářadí do činnosti odložte všechny klíče a seřizovací nástroje. *Klíč nebo nástroj, který zůstane ve styku s otáčející se součástí, může způsobit osobní ublížení na zdraví.*

e) Neztraťte rovnováhu. Neustále udržujte vhodné opření a rovnováhu. *To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v nečekaných situacích*.

f) Vhodně se oblečte. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se součástí. *Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy by se mohly zachytit do pohybujících se součástí.*

g) Pokud existují součásti, které jsou určeny pro připojení k zařízením na extrakci a sběr prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a používány vhodným způsobem. *Použití těchto součástí může snížit rizika související s prachem.*

h) Nedovolte, aby znalost, kterou jste získali častým používáním stroje, způsobila, že si budete příliš jisti a budete ignorovat bezpečnostní zásady. *Nedbalost může ve zlomku sekundy způsobit vážné zranění.*

4) Použití elektrického nářadí a péče o něj

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí vhodné pro daný druh pracovní činnosti. *Vhodné elektrické nářadí provede pracovní činnost lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou bylo navrženo.*

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej vypínač není schopen uvést řádně do činnosti nebo zastavit. *Elektrické nářadí, které nemůže být uvedeno do činnosti vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) Před realizací jakéhokoli seřizování nebo výměny příslušenství elektrického nářadí nebo před jeho odložením vyjměte akumulátor z jeho uložení. *Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného uvedení elektrického nářadí do činnosti.*

d) Odložte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí a neumožněte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou seznámeny nebo nejsou seznámeny s těmito pokyny. *Elektrické nářadí v rukách neznalých uživatelů se stává nebezpečným.*

e) Pečujte o údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé součásti slícovány a zda se volně pohybují, zda nedošlo k poškození jednotlivých součástí a zda neexistuje nic dalšího, co by mohlo negativně ovlivnit činnost elektrického nářadí. V případě poškození musí být elektrické nářadí před opětovným použitím opraveno. *Mnoho nehod je zapříčiněno nedostatečnou údržbou.*

f) Udržujte sekací součásti nabroušené a vyčištěné. *Vhodná údržba řezného ústrojí s řádně nabroušenými řeznými hranami umožňuje lépe se vyhnout zaseknutí a nářadí se tak snáze ovládá.*

g) Používejte elektrické nářadí a jeho příslušenství podle dodaných pokynů a mějte přitom na paměti pracovní podmínky a druh práce, kterou je třeba provést. *Použití elektrického nářadí pro jiné účely, než je předepsáno, může způsobit vznik nebezpečných situací.*

h) Udržujte rukojeti suché, čisté a bez oleje a mazacího tuku. *Kluzké rukojeti neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v nečekaných situacích.*

5) Použití elektrického nářadí a související opatření

a) K nabíjení používejte výhradně nabíječku určenou výrobcem. *Nabíječka vhodná pro určitý typ akumulátorové jednotky může způsobovat vznik rizika požáru při použití u jiných akumulátorových jednotek*.

b) Elektrické nářadí používejte výhradně se specificky určenými akumulátorovými jednotkami. *Použití jakékoli jiné akumulátorové jednotky může způsobit vznik rizika poranění a požáru.*
c) Když se akumulátorová jednotka nepoužívá, je třeba ji udržovat v dostatečné vzdálenosti od ostatních kovových předmětů, které by mohly vytvořit spojení mezi dvěma svorkami. *Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
d) Když se akumulátor nachází ve špatném stavu, může na něm docházet k úniku kapaliny: vyhněte se jakémukoliv styku s ní. Když dojde k náhodnému styku, okamžitě si opláchněte příslušné místo vodou. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. *Kapalina uniklá z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo vznik popálenin*.
e) Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor nebo nářadí. *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru výbuchu nebo riziku poranění.*
f) Nevystavujte akumulátor ohni ani nadměrným teplotám. *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch. POZNÁMKA: Teplota „130 °C“ je rovna teplotě „265 °F“.*
g) Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozsah, který je uveden v pokynech. *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru*.

6) Servisní služba
a) Opravu elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému personálu a trvejte na výhradním použití originálních náhradních dílů. *To umožní zachování bezpečnosti elektrického nářadí*.
b) Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. *Údržbu akumulátoru smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé servisních služeb.*

2.2 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO SEKAČKY

a) Nepoužívejte sekačku za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí riziko výskytu blesků. *Tím se snižuje riziko zásahu bleskem.*
b) Pozorně zkontrolujte prostor, kde bude sekačka použita, kvůli identifikaci případných divokých zvířat. *Během provozu by divoká zvířata mohla být zraněna sekačkou.*
c) Pozorně zkontrolujte prostor, kde bude sekačka použita, a odstraňte všechny kameny, hole, dráty, kosti a jiné cizí předměty. *Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.*
d) Před použitím sekačky vždy vizuálně zkontrolujte, zda kotouč a nožová jednotka nejsou opotřebené nebo poškozené. *Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko zranění.*
e) Sběrný vak často kontrolujte, zda není opotřebovaný nebo poškozený. *Opotřebovaný nebo poškozený sběrný vak může zvýšit riziko zranění.*
f) Udržujte ochranné kryty v určené poloze. Ochranné kryty musí být funkční a správně namontované. *Uvolněný, poškozený nebo nefunkční ochranný kryt může způsobit zranění osob.*
g) Všechny přívody chladicího vzduchu udržujte zbaveny nečistot. *Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou způsobit přehřátí nebo riziko požáru.*
h) Při používání sekačky vždy používejte protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepoužívejte sekačku s holýma nohama nebo otevřenými sandály. *Snížíte tak možnost poranění nohou při kontaktu s pohybujícím se nožem.*
i) Při používání sekačky na trávu vždy noste dlouhé kalhoty. *Odhalená kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění vymrštěnými předměty.*
j) Sekačku nepoužívejte na mokré trávě. Kráčejte, ale nikdy neutíkejte. *Tím se snižuje riziko uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.*
k) Sekačku nepoužívejte na příliš strmých svazích. *Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.*
l) Při práci na svazích vždy dávejte pozor na svůj krok, vždy pracujte příčně vůči svahu, nikdy do kopce nebo z kopce a při změně směru buďte velmi opatrní. *Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.*
m) Při zpětném chodu sekačky nebo při jejím přitahování směrem k vám buďte velmi opatrní. Vždy si buďte vědomi svého okolí. *Tím se snižuje riziko zakopnutí během činnosti.*
n) Nedotýkejte se nožů a jiných nebezpečných pohyblivých částí, zatímco jsou stále v pohybu. *Tím se snižuje riziko poranění pohyblivými součástmi.*
o) Při odstraňování uvázlého materiálu nebo při čištění sekačky se ujistěte, že jsou vypnuty všechny vypínače napájení a že akumulátor je odpojen. *Neočekávaná činnost sekačky může způsobit vážné zranění osob.*

2.3 ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Provádění pravidelné údržby a správné skladování zajišťují zachování bezpečnosti stroje a úrovně jeho výkonnosti.

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebované nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebované součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Během úkonů seřizování stroje věnujte pozornost tomu, abyste zabránili uvíznutí prstů mezi pohybujícím se sekacím zařízením a pevnými součástmi stroje.
- Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.

⚠ **Úrovně hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Použití nevyváženého sekacího prvku, příliš vysoká rychlost pohybu a chybějící údržba výrazně ovlivňují akustické emise a vibrace. Proto je třeba přijmout preventivní opatření pro odstranění možných škod způsobených vysokým hlukem a namáháním v důsledku vibrací; zajistěte údržbu stroje, používejte chrániče sluchu a během pracovní činnosti dělejte přestávky.**

2.4 AKUMULÁTOR / NABÍJEČKA AKUMULÁTORU

DŮLEŽITÁ INF. *Následující bezpečnostní předpisy zahrnují bezpečnostní požadavky, konkrétně návod akumulátoru a nabíječky akumulátoru, který je přiložený ke stroji.*

- Pro nabití akumulátoru používejte výhradně nabíječky akumulátorů doporučené výrobcem. Nevhodná nabíječka akumulátoru může způsobit zásah elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny z akumulátoru.
- Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše nářadí. Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a riziko požáru.
- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je zařízení vypnuto. Montáž akumulátoru do zapnutého elektrického zařízení může způsobit požár.
- Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.
- Nabíječku akumulátoru nepoužívejte na místech s výpary, zápalnými látkami nebo na snadno zápalných površích, jako je papír, textilie apod. Během nabíjení dochází k ohřevu nabíječky akumulátoru, a proto by mohla způsobit vznik požáru.
- Během přepravy akumulátorů věnujte pozornost tomu, aby se zabránilo vzájemnému propojení kontaktů, a nepoužívejte pro přepravu kovové nádoby.

2.5 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Důkladně dodržujte místní normy pro likvidaci obalů, opotřebených součástí nebo jakéhokoli prvku se silným dopadem na životní prostředí; tento odpad nesmí být odhozen do běžného odpadu, ale musí být oddělen a odevzdán do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.
- Důsledně dodržujte místní předpisy, týkající se likvidace zbytkového materiálu.
- Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko, které je v souladu s platnými místními předpisy.



Neodhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich ekokompatibilní recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit vaše zdraví a zdravotní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.



Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte přitom pozornost našemu životnímu prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej odepnout a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také akumulátory s ionty lithia.



Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.

3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

3.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

Jedná se o sekačku se stojící obsluhou.
K hlavním součástem stroje patří motor, který uvádí do činnosti žací ústrojí uzavřené v ochranném krytu, kola a rukojeť.
Obsluha je schopna obsluhovat stroj a používat hlavní ovládací prvky tak, že se bude vždy zdržovat za rukojetí, tedy v bezpečné vzdálenosti od otáčejícího se žacího ústrojí. Vzdálení obsluhy od stroje způsobí zastavení motoru a otáčejícího se zařízení v průběhu několika sekund.

3.1.1 Určené použití

Tento stroj byl navržen a vyroben k sečení (a sběru) trávy na zahradách a travnatých plochách o rozloze úměrné kapacitě záběru, prováděnému jednou osobou ve stoje.
Obecně lze říci, že tento stroj je určen pro:

1. sečení trávy a její sběr do sběrného koše;
2. sečení trávy a její výhoz dozadu;
3. sečení trávy a její výhoz do boku (je-li součástí výbavy);
4. sečení trávy, její rozsekání nadrobno a ponechání na terénu (mulčování – je-li součástí výbavy).

Použití speciálního příslušenství, které je určeno Výrobcem jako originální výbava, nebo příslušenství, které lze zakoupit samostatně, umožňuje provést tuto pracovní činnost v různých provozních režimech, které jsou ilustrovány v tomto návodu, nebo v pokynech, které jsou dodávány spolu s konkrétním příslušenstvím.

3.1.2 Nevhodné použití

Jakékoli jiné použití, které se liší od výše uvedených použití, může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo škody na majetku.
Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):

- Přeprava dalších osob na stroji, dětí nebo zvířat, které by mohly spadnout a způsobit si tak vážná zranění nebo ohrozit bezpečnost jízdy.
- Nechat se převážet strojem.
- Používání stroje k tažení nebo tlačení nákladů.
- Aktivace žacího ústrojí na úsecích bez travnatého porostu.
- Používání stroje pro sběr listí nebo nečistot.
- Používání stroje pro úpravu živých plotů nebo pro sečení netravnatých porostů.
- Používání stroje více než jednou osobou.

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce, přičemž všechny náklady vyplývající ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele či třetích osob ponese uživatel.*

3.1.3 Druhy uživatelů

Tento stroj je určen k použití ze strany spotřebitelů, tedy neprofesionální obsluhy.
Je určen pro použití „domácími kutily".

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Stroj může používat jen jedna osoba.*

3.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji jsou uvedeny různé symboly (obr. 2). Jejich funkcí je připomenout obsluze chování, které je třeba dodržovat, aby jej používala s potřebnou pozorností a opatrností. Význam jednotlivých symbolů:



Upozornění. Před použitím stroje si přečtěte pokyny.



Nebezpečí! Riziko vymrštění předmětů. Během použití zařízení udržujte osoby mimo pracovní prostor.



Jen pro sekačku se spalovacím motorem.



Jen pro elektrické sekačky s napájením ze sítě.



Jen pro elektrické sekačky s napájením ze sítě.



Nebezpečí! Riziko pořezání. Pohybující se žací ústrojí. Nikdy nevkládejte ruce ani nohy do prostoru uložení žacího ústrojí.



Pozor na ostré žací ústrojí: Nevkládejte ruce ani nohy do prostoru uložení žacího ústrojí. Žací ústrojí se nadále otáčí i po vypnutí motoru. Před zahájením údržby vyjměte bezpečnostní klíč (vypínací zařízení).

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Poškozené nebo již nečitelné výstražné štítky je potřeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve svém autorizovaném servisním středisku.*

3.3 IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK

Na identifikačním štítku jsou uvedeny tyto údaje (obr. 1).

1. Úroveň akustického výkonu.
2. Označení shody ES (CE).
3. Rok výroby.
4. Typ stroje.
5. Výrobní číslo.
6. Název a adresa Výrobce.
7. Kód výrobku.
8. Maximální rychlost chodu motoru.
9. Hmotnost v kg.
10. Napájecí napětí a frekvence.
11. Stupeň elektrické ochrany.
12. Jmenovitý výkon.

Přepište identifikační údaje stroje na příslušná místa na štítku, který je uveden na zadní straně obalu.

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Identifikační údaje uvedené na identifikačním štítku výrobku uvádějte pokaždé, když se obrátíte na autorizovanou dílnu.*

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Příklad prohlášení o shodě se nachází na posledních stranách návodu.*

3.4 HLAVNÍ SOUČÁSTI

Stroj je složen z několika základních částí, které plní následující funkce (obr.1.0):

A. **Skříň:** jedná se o ochranný kryt, který ukrývá otáčející se žací ústrojí.

B. **Motor:** uvádí do pohybu jak žací ústrojí, tak pohon kol (je-li ve výbavě).

C. **Žací ústrojí:** představuje součást určenou k sečení trávy.

D. **Ochranný kryt zadního výhozu:** jde o bezpečnostní ochranný kryt, který zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly případně zachyceny žacím ústrojím, daleko za stroj.

E. **Ochranný kryt bočního výhozu (je-li ve výbavě):** jde o bezpečnostní ochranný kryt, který zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly případně zachyceny žacím ústrojím, daleko za stroj.

F. **Vychylovač bočního výhozu (je-li ve výbavě):** kromě funkce bočního výhozu trávy na terén plní i funkci bezpečnostní tím, že zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly zachyceny žacím ústrojím, daleko od stroje (pouze u modelů s bočním výhozem).

G. **Sběrný koš:** kromě funkce sběru posečené trávy plní i funkci bezpečnostní tím, že zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly zachyceny žacím ústrojím, daleko od stroje (pouze u modelů se zadním sběrem).

H. **Rukojeť:** jedná se o pracovní stanoviště obsluhy. Její délka zajistí, aby obsluha při práci vždy udržovala bezpečnou vzdálenost od otáčejícího se žacího ústrojí.

I. **Akumulátor** (není-li dodán spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „volitelné příslušenství"): dodává energii potřebnou k uvedení motoru do chodu; jeho parametry a pokyny k použití jsou popsány ve specifickém návodu.

J. **Páka kontroly přítomnosti obsluhy:** páka umožňuje spuštění žacího ústrojí a pohonu. Motor se automaticky vypne po uvolnění páky.

K. **Páka zapnutí pohonu (je-li ve výbavě):** páka zapíná pohon kol a umožňuje pojezd stroje.

L. Okénko pro přístup k prostoru pro akumulátor

M. Bezpečnostní klíč (Vypínací zařízení): Klíč zapíná / vypíná elektrický rozvod stroje.

N. Nabíječka akumulátoru (není-li dodána spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „volitelné příslušenství"): zařízení, které se používá pro nabití akumulátoru.

⚠ ***Pečlivě dbejte na bezpečnostní pokyny a předpisy popsané v kapitole 2.***

4. MONTÁŽ

Stroj není kompletně sestaven přímo ve výrobním závodě. Pro jeho uvedení do provozu je potřeba rozbalit jednotlivé části a smontovat je podle následujících pokynů.

⚠ ***Rozbalení a dokončení montáže musí být provedeno na rovné a pevné ploše s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a s obaly a za použití vhodného nářadí. Nepoužívejte stroj dříve, než provedete pokyny oddílu „MONTÁŽ".***

4.1 ROZBALENÍ (OBR. 3)

1. Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste nepoztráceli součásti.
2. Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
3. Vyjměte z krabice všechny nenamontované součásti.
4. Krabici a obaly zlikvidujte v souladu s místní legislativou.

⚠ ***Před provedením montáže zkontrolujte, zda bezpečnostní klíč není vložen do svého uložení.***

4.2 MONTÁŽ RUKOJETI

Sestavte rukojeť podle obrázku (obr. 4), (obr. 5) a (obr. 6).

4.3 MONTÁŽ KOŠE

Sestavte koš podle obrázku (obr. 7).

5. OVLÁDACÍ PRVKY

5.1 BEZPEČNOSTNÍ KLÍČ (VYPÍNACÍ ZAŘÍZENÍ)

Klíč (obr. 8.A), který se nachází uvnitř prostoru pro akumulátor, aktivuje a deaktivuje elektrický obvod stroje.
Vyjmutím klíče dojde k úplnému vypnutí elektrického rozvodu, čímž zabráníte nekontrolovanému použití stroje.

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Bezpečnostní klíč vyjměte pokaždé, když se stroj nepoužívá nebo když je ponechán bez dozoru.*

U některých modelů, kde to je součástí výbavy, uveďte klíč do polohy „ON" pro zapnutí elektrického obvodu stroje, a tím umožníte nastartování.
Uvedením klíčku do polohy „OFF" dojde k úplnému vypnutí elektrického obvodu, čímž zabráníte nekontrolovanému použití stroje.

5.2 RUKOJEŤ

5.2.1 Páka přítomnost obsluhy

Páka přítomnost obsluhy (obr.9.A) umožňuje záběr žacího ústrojí a pohonu.
Rukojeť se nachází v přední poloze.
Stiskněte bezpečnostní tlačítko (obr.9.C) a posunutím páky směrem k rukojeti spustíte žací zařízení.
Po uvolnění páky se motor automaticky vypne a všechny funkce jsou deaktivovány.

POZNÁMKA *Zapnutí žacího ústrojí je možné pouze stisknutím bezpečnostního tlačítka na pravé straně rukojeti a posunutím páky přítomnosti obsluhy směrem k rukojeti.*

5.2.2 Tlačítko zapnutí

Tlačítko zapnutí (obr.10.A) se používá pro:

1. **Zapnutí stroje.** Stisknutím tlačítka (obr. 10.A) se LED (obr. 10.B) rozsvítí a stoj je připraven k použití.
   POZNÁMKA *Spuštění stroje je možné, jen pokud jsou páky přítomnosti obsluhy a páka pohonu uvolněné.*
   POZNÁMKA *Pokud se zařízení nepoužívá, po 15 sekundách LED zhasne a výše uvedenou operaci bude potřeba zopakovat.*
2. **Zapojení žacího ústrojí.**
   POZNÁMKA *Žací ústrojí lze zapojit pouze s pákou přítomnosti obsluhy stisknutou proti rukojeti (viz odst. 6.3).*
3. **Odpojení žacího ústrojí.** Se zapojeným žacím ústrojím uvolněte páku přítomnosti obsluhy (obr. 10.A); žací ústrojí se vypne, ale bude udržovat stroj zapnutý.

5.2.3 Páka zapnutí pohonu

DŮLEŽITÉ *Motor se může spouštět, jen když je pohon vypnutý.*

Zapojí pohon kol a umožní pojezd stroje.
Rukojeť se nachází v zadní poloze.

Zařazený pohon. Sekačka začne pojíždět zatažením páky proti rukojeti (obr. 9.B). Sekačka přestane pojíždět uvolněním páky.

DŮLEŽITÉ *Netahejte stroj dozadu při zařazeném pohonu.*

U některých modelů lze rychlost pojezdu nastavit pomocí knoflíku výběru na pravé straně rukojeti (obr. 10.C). Můžete vybrat 6 různých úrovní rychlosti.

1. **Maximální rychlost** (přibližně 5 km/h).
2. **Minimální rychlost** (přibližně 2,5 km/h).

POZNÁMKA *Poslední zvolená úroveň rychlosti zůstane nastavena i po vypnutí stroje.*

5.2.4 Tlačítko „ECO“

Funkce „ECO" šetří energii při sekání trávy a optimalizuje životnost akumulátoru. Pro aktivaci nebo deaktivaci úsporné funkce „Eco" stiskněte tlačítko (obr. 10.D).
Tato funkce se vypne vždy po uvolnění pák přítomnosti obsluhy.

POZNÁMKA *Nedoporučujeme používat úspornou funkci „ECO“ v náročných podmínkách pro sečení (sekání silné, vysoké, mokré trávy).*

5.3 NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

Snížením nebo nadzvednutím skříně se tráva může sekat v různých výškách.

⚠ ***Uvedený úkon proveďte při zastaveném žacím ústrojí.***

Nastavení výšky sečení se provádí pomocí páky (obr.11.A), která zvyšuje nebo snižuje skříň do požadované polohy.

6. POUŽITÍ STROJE

DŮLEŽITÉ *Pokud jde o instrukce týkající se akumulátorů a nabíječky, nahlédněte do příslušného návodu.*

6.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Ujistěte se, že bezpečnostní klíč není vložen v zařízení.
Uveďte stroj do vodorovné polohy tak, aby byl dobře opřený o terén.

6.1.1 Kontrola akumulátoru

Před prvním použitím stroje po zakoupení proveďte úplné nabití akumulátoru dle pokynů uvedených v návodu k akumulátoru.
Před použitím zkontrolujte stav nabití akumulátoru podle pokynů uvedených v návodu k akumulátoru.

6.1.2 Příprava stroje pro pracovní činnost

POZNÁMKA *Tento stroj umožňuje sekat trávník různými způsoby.*

a. Příprava pro sečení a sběr trávy do sběrného koše:

1. Pro modely s bočním výhozem: Ujistěte se, že ochranný kryt (obr. 12.A) se nachází ve spodní poloze a je zajištěn pojistnou pákou (obr. 12.B).
2. Nasaďte sběrný koš (obr. 12.C).

b. Příprava pro sečení a zadní výhoz trávy na zem:

1. Zvedněte ochranný kryt zadního výhozu (obr. 13.A) a namontujte kolík (obr. 13.B).
2. U modelů s možností bočního výhozu: Ujistěte se, že ochranný kryt (obr. 13.C) se nachází ve spodní poloze a je zajištěn pojistnou pákou (obr. 13.D).

Pro vyjmutí kolíku: viz obr. 13. A/B.

c. Příprava pro sečení trávy a její rozsekání (funkce mulčování):

Zvedněte kryt zadního výhozu (obr. 14.A) a nasaďte uzávěr vychylovače (obr. 14.B) na otvor výhozu, přičemž jej lehce nechte nakloněný doprava; pak jej upevněte tak, že vložte dva čepy (obr. 14.B.1) do příslušných otvorů, až zacvaknou.

U modelů s možností bočního výhozu: Ujistěte se, že ochranný kryt bočního výhozu (obr. 14.C) se nachází ve spodní poloze a je zajištěn pojistnou pákou (obr. 14.D).

d. Příprava pro sečení a boční výhoz trávy:

1. Zvedněte kryt zadního výhozu (obr. 15.A) a nasaďte uzávěr vychylovače (obr. 15.B) na otvor výhozu, přičemž jej lehce nechte nakloněný doprava; pak jej upevněte tak, že vložte dva čepy (obr. 15.B.1) do příslušných otvorů, až zacvaknou.
2. Zatlačte lehce na bezpečnostní páku (obr. 15.C) a zvedněte kryt bočního výhozu (obr. 15.D).
3. Nasaďte vychylovač bočního výhozu (obr. 15.E).
4. Zavřete kryt bočního výhozu (obr. 15.D) tak, aby vychylovač bočního výhozu (obr. 15.E) byl zablokován.

Pro odstranění vychylovače bočního výhozu:

5. Zatlačte lehce na bezpečnostní páku (obr. 15.C) a zvedněte kryt bočního výhozu (obr. 15.D).
6. Odhákněte vychylovač bočního výhozu (obr. 15.E).

6.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

⚠ ***Bezpečnostní kontroly proveďte před každým použitím.***

6.2.1 Bezpečnostní kontrola před každým použitím

- Zkontrolujte neporušenost a správnou montáž všech součástí stroje;
- ujistěte se, že všechny šroubové spoje jsou řádně dotaženy;
- všechny povrchy stroje udržujte čisté a suché.

6.2.2 Funkční zkouška stroje

Úkon	Výsledek
1. Nastartujte stroj a zapněte žací ústrojí (odst. 6.3). 2. Uvolněte páku přítomnosti obsluhy (obr. 21.A).	1. Žací ústrojí se musí pohybovat. 2. Páka se musí automaticky a rychle vrátit do neutrální polohy, musí dojít k vypnutí motoru a k zastavení žacího ústrojí v průběhu několika sekund.
1. Nastartujte stroj (odst. 6.3) azatáhněte za páku pohonu (odst. 5.2.3). 2. Uvolněte páku zapnutí pojezdu.	1. Kola se budou pohybovat a zajistí pojezd stroje. 2. Kola se zastaví a stroj přestane pojíždět.
Zkušební jízda	Žádná poruchová vibrace. Žádný neobvyklý zvuk.

⚠ ***Když se kterýkoli z výsledků odlišuje od informací uvedených v následujících tabulkách, stroj nepoužívejte! Obraťte se na středisko servisní služby za účelem provedení potřebných kontrol a případné opravy.***

6.3 UVEDENÍ DO ČINNOSTI

POZNÁMKA *Uvádění do činnosti provádějte na rovném povrchu bez překážek a vysoké trávy.*

1. Otevřete okénko pro přístup k prostoru pro akumulátor (obr.16.A).
2. Vložte akumulátory (odst. 7.2.3.) do jejich uložení tak, že je zatlačíte na doraz, dokud neuslyšíte cvaknutí, při kterém dojde k zajištění akumulátorů v určené poloze a k sepnutí elektrického kontaktu.
3. Zasuňte na doraz bezpečnostní klíč (obr. 17.A). Kde se to vyžaduje, otočte klíčem do polohy „ON".
4. Znovu úplně zavřete dvířka.
5. U modelů se startováním pomocí spouštěcího tlačítka je stiskněte (obr. 18.A). LED zůstane zapnutý 15 sekund.
6. Zapněte žací ústrojí tak, že nejprve stiskněte bezpečnostní tlačítko vpravo (obr. 19.A) a poté stiskněte páku přítomnosti obsluhy (obr. 19.B).
7. Pro zařazení pojezdu stiskněte zadní páku na rukojeti (obr.19.C).

6.4 PRACOVNÍ ČINNOST

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Během pracovní činnosti udržujte bezpečnou vzdálenost od žacího ústrojí, která je vymezena délkou rukojeti.*

Výdrž akumulátorů (tedy povrch trávníku, který lze posekat před dalším nabíjením) závisí na různých faktorech popsaných v (odst. 7.2.1).

- Během používání se zobrazuje stav nabití akumulátorů (procento zbývajícího nabití) (obr. 10.E).

DŮLEŽITÁ INFORMACE *V případě zastavení motoru během pracovní činnosti v důsledku přehřátí je třeba vyčkat 5 minut před jeho opětovným spuštěním.*

6.4.1 Sečení trávy

1. Zahajte rozjezd a sečení travnatého porostu.
2. Rychlost pojezdu a výšku sečení (odst. 5.3) přizpůsobte podmínkám trávníku (výška, hustota a vlhkost trávy) a množství odstraňované trávy.

- **U modelů s pojezdem (odst. 5.2.3):** Doporučujeme nesekat na pozemcích se sklonem větším než 15°.

3. Trávník bude mít lepší vzhled v případě, že bude vždy posečen do stejné výšky a střídavě ve dvou směrech (obr.20).

- **Při bočním výhozu:** doporučujeme pojíždět tak, abyste zabránili vyhazování pokosené trávy na tu stranu louky, která ještě není posekaná.

- **Při mulčování nebo zadním výhozu trávy:**
- Pokaždé zabraňte odstraňování příliš velkého množství trávy. Nikdy neodstraňujte více než jednu třetinu celkové výšky trávy při jednom průjezdu (obr. 20).
- Udržujte skříň stále čistou (odst. 7.3.1).

6.4.2 Vyprázdnění sběrného koše

- **U sběrného koše se signalizací naplnění:**

 Horní poloha = prázdný.  Dole = plný*.

*sběrný koš je plný a je nutné jej vyprázdnit.

Vyjmutí a vysypání sběrného koše:
1. vyčkejte na zastavení žacího ústrojí;
2. vyjměte sběrný koš (obr. 25.A).

6.5 ZASTAVENÍ

Zastavení stroje:
1. Uvolněte páku přítomnosti obsluhy (obr. 21 A).
2. U modelů se startováním pomocí spouštěcího tlačítka je stiskněte (obr. 18.A).
3. Vyčkejte do zastavení žacího ústrojí.

⚠ ***Po zastavení stroje je třeba počkat několik sekund na zastavení žacího ústrojí.***

DŮLEŽITÉ *Stroj vždy vypněte.*

- Během přesunů mezi jednotlivými pracovními prostory.
- Při překonávání netravnatých povrchů.
- Pokaždé, když je třeba překonat překážku.
- Před nastavováním výšky sekání.
- Kdykoli vytahujete nebo nasazujete sběrný koš.
- Pokaždé, když vyjmete nebo nasadíte vychylovač bočního výhozu (je-li ve výbavě).
-

6.6 PO POUŽITÍ

1. Proveďte vyčištění (odst. 7.3).
2. V případě potřeby vyměňte poškozené součásti a utáhněte případné povolené šrouby a svorníky.

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Bezpečnostní klíč vyjměte pokaždé, když se stroj nepoužívá nebo když je ponechán bez dozoru.*

7. WÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

⚠ ***Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.***

⚠ ***Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:***
- ***Zastavte stroj.***
- ***Vyjměte bezpečnostní klíč (klíč nikdy nenechávejte zasunutý nebo v dosahu dětí či nepovolaných osob).***
- ***Ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené.***

- ***Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.***
- ***Přečtěte si příslušné pokyny.***
- ***Používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.***

- Intervaly údržby a jednotlivé úkony jsou shrnuty v tabulce „Tabulka údržby". Níže uvedená tabulka má za úkol vám pomoci při udržování účinnosti a bezpečnosti vašeho stroje. Jsou v ní uvedeny základní úkony a interval, po kterém má být každý z nich proveden. Proveďte příslušný úkon podle toho, který ze dvou termínů pro provedení údržby nastane jako první.
- Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství a/nebo jejich nesprávná montáž by mohly mít negativní dopad na činnost a na bezpečnost stroje. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nehody, ublížení na zdraví osob a škod na majetku, způsobených uvedenými výrobky.
- Originální náhradní díly jsou dodávány dílnami servisní služby a autorizovanými prodejci.

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Všechny úkony údržby a seřizování, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem.*

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátoru

Výdrž akumulátoru (tedy povrch trávníku, který lze posekat před dalším nabíjením) je podmíněna zejména:

a. Faktory prostředí, které způsobují vyšší spotřebu energie:

– Sekání hustého, vysokého nebo vlhkého trávníku.

b. Záběr stroje; čím větší šířka, tím vyšší spotřeba energie.

c. Chování obsluhy, kterému by se bylo třeba vyhnout:

– Časté zapínání a vypínání během pracovní činnosti.
– Příliš nízká výška sečení s ohledem na stav trávníku.
– Příliš vysoká rychlost pojezdu s ohledem na odstraňované množství trávy.

POZNÁMKA *Během práce je akumulátor chráněn proti úplnému vybití ochranným zařízením, které vypne stroj a zablokuje jeho činnost.*

Pro optimalizaci výdrže akumulátoru je vždy vhodné:
– Sekat trávu, když je trávník suchý.
– Sekat trávu často, aby nedosáhla příliš vysoké výšky.
– Nastavit větší výšku sečení, když je tráva velmi vysoká, a provést druhý přejezd s nižší výškou.
– nepoužívat stroj na mulčování v případě příliš vysoké trávy.
– Použijte funkci „Eco" (odst. 5.2.4).

V případě, kdy chcete použít stroj pro delší pracovní doby, než dovoluje standardní akumulátor, je třeba:
– zakoupit druhý standardní akumulátor, okamžitě vyměnit vybitý akumulátor, a to bez ohrožení plynulosti použití;
– zakoupit akumulátor s prodlouženou autonomií ve srovnání se standardním akumulátorem (odst. 13.2).

7.2.2 Vyjmutí a nabití akumulátoru

1. Otevřete víko pro přístup do prostoru pro akumulátory a vyjměte bezpečnostní klíč.
2. Stiskněte tlačítko na akumulátoru (obr. 22.A) a vyjměte jej (obr. 22.B).
3. Vložte akumulátor (obr. 23.B) do jeho uložení v nabíječce akumulátorů (obr. 23.C).
4. Připojte nabíječku akumulátoru do elektrické zásuvky s napětím odpovídajícím napětí uvedenému na štítku.
5. Proveďte kompletní nabití akumulátoru podle pokynů uvedených v návodu k akumulátoru/nabíječce akumulátorů.

POZNÁMKA *Akumulátor je vybaven ochranou, která zabrání jeho nabití, když hodnota teploty není v rozsahu od 0 do +45 °C.*

POZNÁMKA *Akumulátor může být nabit kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.*

7.2.3 Zpětná montáž akumulátoru do stroje

Po dokončení nabíjení:
1. Vyjměte akumulátor z jeho uložení v nabíječce akumulátoru (zabraňte jeho dlouhodobému udržování ve stavu nabíjení po nabití).
2. Odpojte nabíječku akumulátorů od elektrické sítě.
3. Otevřete okénko pro přístup k prostoru pro akumulátor (obr. 24.A), vložte akumulátor (obr. 24.B) do jeho uložení tak, že jej zatlačíte na doraz, dokud neuslyšíte „kliknutí", při kterém dojde k zajištění akumulátoru v určené poloze a k sepnutí elektrického kontaktu.

Znovu úplně zavřete dvířka.

7.3 ČIŠTĚNÍ

Po každém použití vyčistěte dle níže uvedených pokynů.

7.3.1 Čištění stroje

- Pokaždé se ujistěte, že jsou otvory pro nasávání vzduchu volné a nejsou ucpané úlomky.
- Nepoužívejte proud vody a zabraňte namočení motoru a elektrických komponentů (obr.26).
- Pro čištění skříně nepoužívejte agresivní kapaliny.
- Pro omezení nebezpečí požáru udržujte motor čistý od zbytků rostlin, listí nebo nadměrného tuku.
- Páky, displej a tlačítka udržujte čisté.

7.3.2 Čištění montážního celku žacího ústrojí

Odstraňte zbytky rostlin a bláta nahromaděného ve skříni.

- **V případě bočního výhozu:** je potřeba vyjmout vychylovač výhozu (je-li namontován – odst. 6.1.2d.).

7.3.3 Čištění koše (obr. 7.A/B)

7.4 UPEVŇOVACÍ MATICE A ŠROUBY

Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.

7.5 ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

Filtrační prvek musí být vždy čistý. Postupujte níže uvedeným způsobem:

1. Vyčistěte prostor kolem mřížky vzduchového filtru.
2. Odmontujte mřížku (obr. 28.A) odšroubováním šroubu (obr. 28.B).
3. Vytáhněte filtrační prvek (obr. 29.A).
4. Filtr profoukněte, nebo jej umyjte ve vodě (obr.29.A), aby se odstranil prach a nečistoty.
5. Usaďte filtr (obr. 29.A) do jeho uložení, namontujte zpět mřížku a utáhněte šroub (obr. 28.A) a (obr. 28.B).

- Použijte silné pracovní rukavice.
- Uchopte stroj v místech, která umožňují bezpečný úchop, a mějte přitom na paměti hmotnost stroje a její rozložení.
- Použijte počet osob úměrný hmotnosti stroje.

8. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

⚠ ***Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:***

- Zastavte stroj.
- Vyjměte bezpečnostní klíč (klíč nikdy nenechávejte zasunutý nebo v dosahu dětí či nepovolaných osob).
- Ujistěte se, že jsou všechny pohybující se součásti úplně zastavené.
- Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
- Přečtěte si příslušné pokyny.
- Používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.

8.1 ŽACÍ ÚSTROJÍ

Špatně nabroušené žací ústrojí způsobuje vytrhávání trávy a zežloutnutí trávníku.

⚠ ***Nedotýkejte se žacího ústrojí, pokud nebyl vyjmutý klíč a dokud žací ústrojí není úplně zastavené.***

⚠ ***Všechny úkony týkající se sekacích zařízení (demontáž, ostření, vyvažování, oprava, zpětná montáž a/nebo výměna) představují náročné práce, které vyžadují specifické znalosti a použití příslušného vybavení; z bezpečnostních důvodů je proto zapotřebí, aby byly pokaždé provedeny ve specializovaném středisku.***

⚠ ***Poškozené, ohnuté nebo opotřebované žací ústrojí nechte vždy vyměnit jako celek spolu s příslušnými šrouby, aby bylo zachováno vyvážení.***

DŮLEŽITÁ INFORMACE *Vždy používejte originální žací ústrojí označené kódem uvedeným v tabulce „Technické parametry“.*

Vzhledem k vývoji výrobku by mohla být žací ústrojí uvedená v tabulce „Technické parametry“ mezitím vyměněna za jiná s obdobnými vlastnostmi vzájemné zaměnitelnosti a bezpečnosti provozu.

9. SKLADOVÁNÍ

9.1 SKLADOVÁNÍ STROJE

Když je třeba stroj uskladnit:

1. Nechte ochladit motor.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Proveďte vyčištění (odst. 7.3).
4. Zkontrolujte neporušenost stroje.
5. Stroj skladujte:

- V suchém prostředí.
- Chráněný před povětrnostními vlivy.
- Na místě, které není přístupné dětem.
- Poté, co jste se ujistili o vyjmutí klíče a odložení nářadí použitého při údržbě.

9.2 SKLADOVÁNÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor je třeba uchovávat ve stínu, v chladu a v prostředích bez výskytu vlhkosti.

POZNÁMKA *V případě delší nečinnosti dobíjejte akumulátor každé dva měsíce, aby se prodloužila jeho životnost.*

10. MANIPULACE A PŘEPRAVA

Při příležitosti každé manipulace se strojem, jeho zvedání, přepravě nebo naklánění:

- Zastavte stroj (odst. 6.5) a počkejte, až se všechny části přestanou pohybovat.
- Použijte silné pracovní rukavice.
- Uchopte stroj v místech, která umožňují bezpečný úchop, a mějte přitom na paměti hmotnost stroje a její rozložení.
- Použijte počet osob úměrný hmotnosti stroje.
- Ujistěte se, že při pohybu stroje nedochází ke vzniku škod nebo zranění.

Při přepravě stroje na kamionu nebo přívěsu je třeba:

- Použít přístupové rampy, které jsou odolné, dostatečně široké a dlouhé.
- Stroj nakládejte s vypnutým motorem tak, že jej zatlačíte s použitím přiměřeného počtu osob.
- Spustit montážní celek sekacích zařízení.
- Umístit stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí.
- Řádně jej připevnit k přepravnímu prostředku lany nebo řetězy, aby se zabránilo jeho převrácení.

11. TABULKA ÚDRŽBY

Úkon údržby	Interval	Poznámky
STROJ		
Kontrola všech spojů; bezpečnostní kontroly / ověření funkčnosti ovládacích prvků; kontrola ochran zadního výhozu / bočního výhozu; kontrola sběrného koše, vychylovače bočního výhozu; kontrola žacího ústrojí.	Před použitím	odst. 6.2
Celkové vyčištění a kontrola Ověření případných škod, které se vyskytují na stroji. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.	Po každém použití	odst. 7.3
Výměna žacího ústrojí	-	odst. 81 ***
Ověření stavu nabití akumulátoru	Před každým použitím	*
Nabití akumulátoru	Po každém použití	odst. 7.2.2 *
Čištění vzduchového filtru	Jednou měsíčně	odst. 7.5

* Nahlédněte do návodu akumulátoru/nabíječky akumulátoru.
** Úkon, který musí být proveden vaším Prodejcem nebo specializovaným Střediskem
*** Úkon, který je třeba provést při prvním náznaku nesprávné činnosti

12. IDENTIFIKACE ZÁVAD

12.1 PRO STROJE S ELEKTRONICKÉ OVLÁDÁNÍ

Když problémy přetrvávají i po aplikaci výše uvedených řešení, obraťte se na svého prodejce.

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1. Při stisku spouštěcího tlačítka se nerozsvítí LED.	Chybí bezpečnostní klíč nebo není správně vložený.	Vložte klíč (odst. 6.3).
	Bezpečnostní klíč je chybně ve vypnuté poloze „OFF".	Otočte bezpečnostní klíč do polohy „ON" (odst. 6.3).
	Chybí akumulátor nebo není správně vložený.	Otevřete dvířka a ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte (odst. 7.2.2).
	Nesprávná kombinace akumulátorů.	Zkontrolujte správnou kombinaci akumulátorů, přitom se řiďte pokyny v tabulce „Technické údaje".
2. Při stisku spouštěcího tlačítka se nerozsvítí LED a stroj vydá zvukový signál.	Vnitřní porucha motoru.	Vyjměte bezpečnostní klíč a kontaktujte servisní středisko pro kontroly, výměny nebo opravy.
3. Zastavení motoru během pracovní činnosti.	Akumulátor není správně vložený.	Otevřete dvířka a ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte (odst. 7.2.2).
4. Se rozsvítí LED dioda nebezpečí (obr. 30.A) a stroj vydává zvukový signál.	Zablokované žací ústrojí.	Zastavte stroj, vyjměte bezpečnostní klíč, nasaďte si pracovní rukavice. Zkontrolujte a odstraňte případné překážky ve spodní části stroje (odst. 7.3.2) zabraňující otáčení žacího ústrojí. Jestliže problém přetrvává, pro ověření, výměny a opravy kontaktujte servisní středisko (odst. 8.1).
	Porucha stroje	Vyjměte bezpečnostní klíč a kontaktujte servisní středisko pro kontroly, výměny nebo opravy.
5. Bliká LED nebezpečí (obr. 30.A).	Zásah tepelné ochrany následkem přehřátí stroje.	Vyčkejte 5 minut a poté znovu uveďte stroj do činnosti.
6. Sečení trávy probíhá obtížně.	Žací ústrojí není v dobrém stavu.	Obraťte se na Servisní středisko kvůli nabroušení nebo výměně žacího ústrojí.

7. Je slyšet nadměrný hluk a/nebo cítit nadměrné vibrace během pracovní činnosti.	Upevnění žacího ústrojí je povolené nebo je žací ústrojí poškozené.	Chcete-li zastavit motor, vyjměte bezpečnostní klíč. Pro ověření, výměny a opravy kontaktujte Servisní středisko (odst. 8.1).
8. Výdrž akumulátoru je nedostatečná.	Náročné podmínky použití s vyšším proudovým odběrem.	Proveďte optimalizaci použití (odst. 7.2.1).
	Nedostačující akumulátor s ohledem na provozní nároky.	Použijte druhý akumulátor nebo akumulátor s vyšším výkonem (odst. 13.2).
9. Nabíječka akumulátoru neprovádí nabíjení akumulátoru.	Akumulátor není správně vložen do nabíječky akumulátoru.	Zkontrolujte, zda je vložení správné (odst. 7.2.3).
	Nevhodné podmínky prostředí.	Proveďte nabití v prostředí s vhodnou teplotou (viz návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru).
	Znečištěné kontakty.	Očistěte kontakty.
	Chybí napětí pro nabíječku akumulátoru.	Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta a zda je v zásuvce elektrické sítě proud.
	Vadná nabíječka akumulátoru.	Proveďte výměnu s použitím originálního náhradního dílu.
		Když závada přetrvává, přečtěte si návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru.

12.2 PRO STROJE BEZ ELEKTRONICKÉ OVLÁDÁNÍ

Když problémy přetrvávají i po aplikaci výše uvedených řešení, obraťte se na svého prodejce.

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1. Po stisknutí spínače motor nenastartuje	Chybí bezpečnostní klíč nebo není správně vložený.	Vložte klíč (odst. 6.3).
	Bezpečnostní klíč je chybně ve vypnuté poloze „OFF".	Otočte bezpečnostní klíč do polohy „ON" (odst. 6.3).
	Chybí akumulátor nebo není správně vložený.	Otevřete dvířka a ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte (odst. 7.2.2).
	Nesprávná kombinace akumulátorů.	Zkontrolujte správnou kombinaci akumulátorů, přitom se řiďte pokyny v tabulce „Technické údaje".
2. Motor se zastaví a stroj vydá zvukový signál.	Akumulátor není správně vložený.	Otevřete dvířka a ujistěte se, že je akumulátor správně umístěn (odst. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dle potřeby jej dobijte (odst. 7.2.2).
	Zásah tepelné ochrany následkem přehřátí motoru.	Vyčkejte 5 minut a poté znovu uveďte stroj do činnosti.
	Zablokované žací ústrojí.	Zastavte stroj, vyjměte bezpečnostní klíč, nasaďte si pracovní rukavice. Zkontrolujte a odstraňte případné překážky ve spodní části stroje (odst. 7.3.2) zabraňující otáčení žacího ústrojí. Jestliže problém přetrvává, pro ověření, výměny a opravy kontaktujte servisní středisko (odst. 8.1).
	Porucha stroje	Vyjměte bezpečnostní klíč a kontaktujte servisní středisko pro kontroly, výměny nebo opravy.

3. Sečení trávy probíhá obtížně.	Žací ústrojí není v dobrém stavu.	Obraťte se na Servisní středisko kvůli nabroušení nebo výměně žacího ústrojí.
4. Je slyšet nadměrný hluk a/nebo cítit nadměrné vibrace během pracovní činnosti.	Upevnění žacího ústrojí je povolené nebo je žací ústrojí poškozené.	Chcete-li zastavit motor, vyjměte bezpečnostní klíč. Pro ověření, výměny a opravy kontaktujte Servisní středisko (odst. 8.1).
5. Výdrž akumulátoru je nedostatečná.	Náročné podmínky použití s vyšším proudovým odběrem.	Proveďte optimalizaci použití (odst. 7.2.1).
	Nedostačující akumulátor s ohledem na provozní nároky.	Použijte druhý akumulátor nebo akumulátor s vyšším výkonem (odst. 13.2).
6. Nabíječka akumulátoru neprovádí nabíjení akumulátoru.	Akumulátor není správně vložen do nabíječky akumulátoru.	Zkontrolujte, zda je vložení správné (odst. 7.2.3).
	Nevhodné podmínky prostředí.	Proveďte nabití v prostředí s vhodnou teplotou (viz návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru).
	Znečištěné kontakty.	Očistěte kontakty.
	Chybí napětí pro nabíječku akumulátoru.	Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta a zda je v zásuvce elektrické sítě proud.
	Vadná nabíječka akumulátoru.	Proveďte výměnu s použitím originálního náhradního dílu.
		Když závada přetrvává, přečtěte si návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru.

13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

13.1 SADA PRO MULČOVÁNÍ

Rozmělní nadrobno posekanou trávu a nechá ji na louce, případně ji sebere do koše (u strojů, které jsou jím vybaveny) (obr. 31).

13.2 AKUMULÁTORY

K dispozici jsou akumulátory různé kapacity, aby bylo možné se přizpůsobit různým provozním nárokům (obr.32). Seznam akumulátorů homologovaných pro tento stroj je uveden v tabulce „Technické parametry“.

13.3 NABÍJEČKA AKUMULÁTORŮ

Zařízení, které se používá pro nabití akumulátoru (obr.33).

DA **ADVARSEL!: LÆS INSTRUKTIONSBOGEN OMHYGGELIGT IGENNEM, FØR DU TAGER DENNE MASKINE I BRUG. Opbevares til eventuel senere brug.**

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE OPLYSNINGER 1
   1.1 Sådan læses brugsanvisningen 1
   1.2 Henvisninger 1
2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER 1
   2.1 ENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER VED BRUG AF ELEKTRISK VÆRKTØJ 1
   2.2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR PLÆNEKLIPPERE 3
   2.3 Vedligeholdelse, opmagasinering og transport . 3
   2.4 Batteri/batterioplader 3
   2.5 Miljøbeskyttelse 4
3. KEND DIN MASKINE 4
   3.1 Beskrivelse af maskinen og dens tilsigtede anvendelse 4
   3.2 Sikkerhedsmærkning 4
   3.3 Typeskilt 5
   3.4 Hovedkomponenter 5
4. MONTERING 5
   4.1 Udpakning (Fig.3) 5
   4.2 Montage af styrehåndtag 6
   4.3 Montering af POSEN 6
5. BETJENINGSORGANER 6
   5.1 Sikkerhedsnøgle (frakoblingsanordning) 6
   5.2 Styrehåndtag 6
   5.3 Justering af klippehøjde 6
6. BRUG AF MASKINEN 6
   6.1 Klargøring 6
   6.2 Sikkerhedskontroller 7
   6.3 Start7
   6.4 Kørsel 7
   6.5 Standsning 8
   6.6 Efter brug 8
7. VEDLIGEHOLDELSE 8
   7.1 Generelle oplysninger 8
   7.2 BATTERI 8
   7.3 RENGØRING 9
   7.4 Fastgøringsskruer og -møtrikker 9
   7.5 Rensning af luftfiltret 9
8. EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE 9
   8.1 Klippeanordning 9
9. OPMAGASINERING 10
   9.1 Opmagasinering af maskinen 10
   9.2 Opmagasinering af batteriet 10
10. FLYTNING OG TRANSPORT 10
   11. VEDLIGEHOLDELSESTABEL 10
   12. Problemer og deres løsning 11
   12.1 For maskiner med elektronisk kontrol 11
   12.2 For maskiner UDEN elektronisk kontrol 12
13. TILBEHØR 13
   13.1 Kit til "Multiclip" 13
   13.2 Batterier 13
   13.3 Batterioplader 13

1. GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 SÅDAN LÆSES BRUGSANVISNINGEN

Visse afsnit i manualen indeholder oplysninger af særlig vigtighed med hensyn til sikkerhed eller funktion. Disse oplysningerne angives efter disse kriterier:

BEMÆRK ELLER VIGTIGT *indeholder detaljer eller yderligere uddybning af forudgående angivelser for at undgå beskadigelse af maskine eller kvæstelse af personer.*

Symbolet ⚠ fremhæver en fare. Manglende overholdelse af advarslerne kan medføre risiko for personskade og/eller skader på tredjepart eller på materiel.

Afsnittene som er fremhævede med en grå ramme, angiver valgfri funktioner, som ikke er tilgængelige på alle de dokumenterede modeller i denne vejledning. Kontrollér om den pågældende funktion findes på din egen model.

Samtlige retningsangivelser “for”, “bag”, “højre” og “venstre” skal forstås i forhold til brugerens arbejdsposition.

1.2 HENVISNINGER

1.2.1 Figurer

Figurerne i denne vejledning er nummererede 1, 2, 3 osv. Komponenterne i figurerne er mærket med bogstaverne A, B, C osv.
En henvisning til komponent C i figur 2 vil blive angivet med teksten: "Se Fig. 2.C" eller blot "(Fig. 2.C)".
Figurerne er udelukkende beregnet til illustrationsformål. De faktiske komponenter kan være anderledes end hvad der er angivet på tegningerne.

1.2.2 Overskrifter

Brugsanvisningen er opdelt i kapitler og afsnit. Overskriften til afsnittet "2.1 Træning" er en undertitel til "2. Sikkerhedsforskrifter".
Henvisninger til overskrifter eller afsnit er angivet med forkortelserne kap. eller afsn. og deres tilhørende nummer. Eksempel: “kap. 2” eller “afsn. 2.1”

2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

2.1 ENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER VED BRUG AF ELEKTRISK VÆRKTØJ

⚠ **ADVARSEL Læs sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen helt igennem. Manglende overholdelse af sikkerheds- og/eller brugsanvisningerne kan være årsag til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.**

Opbevar alle sikkerheds- og brugsanvisninger med henblik på fremtidig brug.

Udtrykket ”elværktøj” i advarslerne henviser enten til det netdrevne (ledningsdrevne) produkt eller det batteridrevne (ledningsfrie) produkt.

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

a) Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. *Mørke og rodede områder forøger risikoen for ulykker.*
b) Det elektriske værktøj må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer, i nærvær af brandfarlige væsker, gas eller støv. *Elektrisk værktøj producerer gnister, som kan antænde støv eller dampe.*
c) Når et elektrisk værktøj tages i brug, skal børn og andre personer holdes på afstand. *Distraktion kan medføre, at herredømmet mistes.*

2) Elektrisk sikkerhed
a) Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Man må ikke ændre stikket på nogen måde. Man må ikke anvende adapterstik sammen med elektrisk værktøj udstyret med jordforbindelse. *Stik, der ikke er modificeret og tilsvarende stikkontakter mindsker risiko for elektrisk stød.*
b) Undgå, at kroppen kommer i kontakt med jordede eller jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, køkkener og køleskabe. *Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse*.
c) Brug ikke plæneklipperen i våde eller regnfulde omgivelser. *Dette kan øge risikoen for elektrisk stød***.**
d) Undgå, at misbruge kablet. Man må ikke bruge ledningen til at transportere, trække i eller afbryde det elektriske redskab. Hold kablet i passende afstand fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. *Kabler, der er beskadigede eller sammenfiltrede, øger risiko for elektrisk stød.*
e) Ved brug af et udendørs elværktøj skal der anvendes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. *Brug af et kabel, som egner sig til udendørsbrug, mindsker risiko for elektrisk stød.*
f) Hvis det er uundgåeligt at anvende et elværktøj på et fugtigt sted, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD). *Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risiko for elektrisk stød.*

3) Personlig sikkerhed
a) Vær forsigtig, pas på, hvad De gør, og vær fornuftig, når De bruger et elektrisk værktøj. Anvend ikke det elektriske værktøj, når De er træt eller under påvirkning af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin. *En kortvarig distraktion under anvendelse af et elektrisk værktøj kan medføre alvorlige kvæstelser.*
b) Anvend beskyttelsestøj. Bær altid beskyttelsesbriller. *Anvendelse af personlige værnemidler, såsom støvmasker, skridsikre sko, beskyttelseshjelm eller høreværn, reducerer muligheden for kvæstelser.*
c) Undgå utilsigtet start. Kontrollér, at apparatet er slukket, inden De indsætter batteriet, eller inden De tager fat i eller transporterer det elektriske værktøj. *Transport af et elektrisk værktøj ved at holde en finger på afbryderen, eller ved at montere batteriet med afbryderen i positionen "ON", forøger muligheden for ulykker.*
d) Fjern alle nøgler og/eller justeringsværktøjer, inden De tænder det elektriske værktøj. *En nøgle eller andet værktøj, der forbliver i kontakt med en roterende del, kan medføre kvæstelser.*
e) Sørg for ikke at miste balancen. Hold altid en god balance og fodfæste. *Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer*.
f) Tag egnet tøj på. Bær ikke blafrende tøj eller juveler. Hold hår, tøj og handsker i passende afstand fra de bevægelige dele. *Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår sætte sig fast i de bevægelige dele.*
g) Kontrollér, at eventuelt udstyr, som skal sluttes til systemer til fjernelse og opsamling af støv, er tilsluttet og benyttes korrekt. *Brug af dette udstyr kan begrænse de risici, som er forbundet med støvet.*
h) Lad ikke den viden, der er opnået ved den hyppige brug af maskinen, gøre dig for sikker til at ignorere sikkerhedsprincipperne. *Forsømmelighed kan medføre alvorlige kvæstelser på et lille øjeblik.*

4) Brug og beskyttelse af det elektriske værktøj
a) Det elektriske værktøj må ikke overbelastes. Anvend et elektrisk værktøj, der er egnet til arbejdet. *Et egnet elektrisk værktøj udfører sit arbejde bedst og på sikreste vis ved den hastighed, det er konstrueret til.*
b) Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis afbryderen ikke er i stand til at starte og standse det normalt. *Et elektrisk værktøj, som ikke kan betjenes ved hjælp af en afbryder, er farligt og skal repareres.*
c) Fjern akkumulatoren fra dens rum, inden der udføres nogen former for justering eller udskiftning af tilbehør, eller inden det elektriske værktøj stilles på plads. *Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af det elektriske værktøj.*
d) Placér de elektriske værktøjer, som ikke er i brug, utilgængeligt for børn, og tillad ikke, at det elektriske værktøj betjenes af personer, som ikke er fortrolige med værktøjet og denne brugsanvisning. *Elektriske værktøjer er farlige, når de kommer i hænderne på uerfarne brugere.*
e) Sørg for en egnet vedligeholdelse af elektriske værktøjer. Kontrollér, at de bevægelige dele er placeret korrekt og kan bevæge sig frit. Kontrollér i øvrigt, at der ikke er revner i delene og/eller enhver anden tilstand, som kan påvirke det elektriske værktøjs funktion. Er der skader ved det elektriske værktøj, skal det repareres, før det anvendes. *Mange ulykker skyldes utilstrækkelig vedligeholdelse.*
f) Hold skæreudstyret skarpt og rent. *En god vedligeholdelse af de skærende dele, hvor skærene holdes skarpe, gør dem mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og gør dem nemmere at styre.*
g) Anvend elværktøjet og dets tilbehør i overensstemmelse med de formidlede anvisninger under hensyntagen til arbejdsforholdene og den type arbejde, der skal udføres. *Anvendelse af et elektrisk værktøj til operationer, det ikke er beregnet til, kan medføre risikosituationer.*
h) Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt. *Glatte greb gør det umuligt at holde godt fast i og kontrollere redskabet på en sikker måde i uventede situationer.*

5) Brug og forholdsregler ved brug af batteridrevne værktøjer
a) Oplad kun med den oplader som er angivet af producenten. *En oplader som er egnet til en type batteri kan forårsage brandrisiko, hvis den anvendes til andre batterityper.*
b) Anvend kun elektrisk værktøj med de batterier som specifikt er angivet. *Brug af enhver anden type batteri kan forårsage risiko for læsioner og brand.*
c) Når batteriet ikke er i brug, skal det opbevares langt fra andre metalgenstande herunder clips, penge, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse mellem de to klemmer. *Kortslutning af batteriets klemmer kan forårsage forbrændinger eller brand*.

d) Hvis batteriet er i dårlig stand, kan det lække væske: undgå enhver kontakt med denne. Hvis man ved et uheld kommer til at røre væsken, skal man omgående skylle med vand. Der opsøges omgående læge, hvis væsken kommer i øjnene. *Væskeudslip fra batteriet kan medføre irritation eller forbrændinger*.
e) Man må ikke bruge en beskadiget eller modificeret batterienhed eller instrument. *Beskadigede eller modificerede batterier kan medføre en uforudsigelig adfærd med efterfølgende brand, eksplosion eller risiko for personskader.*
f) Batterienheden må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer. *Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsage eksplosioner.*
g) Følg alle anvisninger til opladning, og oplad ikke batteriet uden for de temperaturintervaller, der angives i vejledningerne. *Forkert opladning eller temperaturer uden for det anførte interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

6) Service
a) Det elektriske værktøj skal udelukkende repareres af kvalificeret personale under anvendelse af originale reservedele. *Herved er det muligt at opretholde det elektriske værktøjs sikkerhed.*
b) Beskadigede batterier må aldrig repareres. *Batteriernes vedligeholdelse må kun udføres af producenten eller af leverandører fra autoriserede tjenester*.

2.2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR PLÆNEKLIPPERE

a) Brug ikke plæneklipperen i ugunstige vejrforhold, især når der er risiko for lyn. *Det reducerer risikoen for at blive ramt af et lyn.*
b) Undersøg omhyggeligt det område, hvor plæneklipperen skal bruges med henblik på eventuelt at finde vilde dyr. *Vilde dyr kan komme til skade af plæneklipperen under drift.*
c) Undersøg omhyggeligt det område, hvor plæneklipperen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer. *Genstande der kastes kan forårsage kvæstelser.*
d) Kontrollér altid klingen og knivenheden for slitage eller skader, før plæneklipperen tages i brug. *Slidte eller beskadigede komponenter forøger risikoen for kvæstelser*.
e) Kontrollér opsamlingsposen ofte for slitage eller skader. En slidt eller beskadiget opsamlingspose kan øge risikoen for personskade.
f) Undlad at afmontere afskærmningerne. Afskærmningerne skal være funktionsdygtige og korrekt monteret. *En løs, beskadiget eller forkert fungerende afskærmning kan forårsage kvæstelser.*
g) Hold alle køleluftindløb fri for snavs. *Tilstoppede luftindtag og snavs kan medføre overophedning eller brandfare.*
h) Vær altid iført skridsikkert og beskyttende fodtøj, når du bruger plæneklipperen. Brug ikke plæneklipperen med bare fødder eller åbne sandaler. *Dette reducerer risikoen for fodskader ved kontakt med den bevægelige kniv.*
i) Vær altid iført lange bukser, når du bruger plæneklipperen. *Nøgen hud forøger sandsynligheden for kvæstelser fra genstande, der udslynges.*
j) Brug ikke plæneklipperen på vådt græs. Gå, løb aldrig. *Dette reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan forårsage kvæstelser.*
k) Brug ikke plæneklipperen på for stejle skråninger. *Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glidning og fald, hvilket kan forårsage kvæstelser.*
l) Ved arbejde på skråninger skal du altid være opmærksom på din hastighed, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned ad bakke, og udvise ekstrem forsigtighed, når du skifter retning. *Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glidning og fald, hvilket kan forårsage kvæstelser.*
m) Vær meget forsigtig, når du bruger plæneklipperen baglæns eller trækker den mod dig selv. Vær altid opmærksom på dine omgivelser. *Dette reducerer risikoen for at snuble under arbejdet.*
n) Rør ikke ved knive og andre farlige dele i bevægelse, før de er standset. *Dette reducerer risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele.*
o) Når du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen, skal du sørge for, at alle strømafbrydere er afbrudt, og at batteriet er frakoblet. *Uhensigtsmæssig brug af plæneklipperen kan forårsage alvorlige kvæstelser*.

2.3 VEDLIGEHOLDELSE, OPMAGASINERING OG TRANSPORT

En korrekt vedligeholdelse og opmagasinering bidrager til at opretholde maskinsikkerheden og maskinens ydeevne.

- Brug aldrig maskinen med slidte eller ødelagte dele. Defekte eller ødelagte dele bør altid udskiftes og ikke repareres. Brug kun originale reservedele.
- Vær forsigtig i forbindelse med justering af maskinen for at undgå at klemme fingrene mellem skæreanordningen i bevægelse og maskinens faste dele.
- For at mindske risikoen for brand må kasser med opskåret materiale ikke efterlades i et lukket rum.

Det oplyste støj- og vibrationsniveau i denne betjeningsvejledning svarer til maskinens maksimale driftsværdier. Brug af en ikke-afbalanceret skæreanordning, for høj kørehastighed eller manglende vedligeholdelse kan have en markant indflydelse på støj- og vibrationsniveauet. Det er derfor nødvendigt at forebygge mulige skader som følge af høj støj og vibrationer. Vedligehold maskinen, bær høreværn og hold pauser under arbejdet.

2.4 BATTERI/BATTERIOPLADER

VIGTIGT *De følgende sikkerhedsforskrifter integrerer sikkerhedskravene i den specifikke instruktionsbog til batteriet og opladeren, der leveres sammen med maskinen.*

- Batteriet må kun oplades ved hjælp af batteriopladere, som er anbefalet af producenten. En uegnet batterioplader kan medføre elektriske stød, overophedning og udslip af batterisyre.
- Anvend kun de batterier, der specifikt er beregnet til dit værktøj. Anvendelse af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.
- Kontrollér at apparatet er slukket, inden du sætter batteriet i. Indsættelse af et batteri i et tændt elektrisk apparat kan medføre brand.
- Hold batteriet væk fra papirclips, mønter, nøgler, søm,

skruer og andre mindre metalgenstande, som kan skabe kortslutning mellem batteriklemmerne, når batteriet ikke er i brug. En kortslutning mellem batteriklemmerne kan medføre forbrændinger eller brandfare.

- Brug ikke batteriopladeren i omgivelser med brandfarlige dampe eller stoffer eller på et letantændeligt underlag, som papir, stof eller lign. Batterioplader en bliver varm under opladningen og kan medføre brand.
- Sørg for, at klemmerne ikke forbindes med hinanden under transport af batterierne. Batterierne må ikke transporteres i metalbeholdere.

2.5 MILJØBESKYTTELSE

- Overhold nøje de lokale bestemmelser hvad angår bortskaffelse af emballage, slidte dele og andre komponenter, som kan påvirke miljøet. Disse typer affald må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal indleveres særskilt til egnede genbrugsstationer, som vil sørge for genanvendelse af materialerne.
- Overhold nøje de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af restmaterialet efter brug.
- Efter endt levetid må maskinen ikke efterlades i naturen. Henvend dig til din lokale genbrugsstation for bortskaffelse i henhold til de gældende lokale bestemmelser.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets genanvendelse i henhold til de nationale bestemmelser, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes direkte på losseplads eller i terræn, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet og trænge ind i fødekæden med risiko for menneskers sundhed og velvære. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt kan fås hos de lokale myndigheder for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler



Når batterierne er udtjente, skal de bortskaffes på en miljøvenlig måde. Batteriet indeholder materiale, som er skadeligt for jer og for miljøet. Det skal fjernes og bortskaffes særskilt på en genbrugsstation, som tager imod litium-ion-batterier.



Affaldssortering af produkter og brugt emballage sikrer, at materialer kan genbruges og genanvendes. Brug af genbrugte materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

3. KEND DIN MASKINE

3.1 BESKRIVELSE AF MASKINEN OG DENS TILSIGTEDE ANVENDELSE

Denne maskine er en plæneklipper betjent af gående personer.
Maskinen består hovedsageligt af en motor, som driver en klippeanordning beskyttet af en skærm. Maskinen er udstyret med hjul og et styrehåndtag.
Brugeren kan styre maskinen og anvende hovedbetjeningerne ved hele tiden at opholde sig bag styrehåndtaget og dermed i sikkerhedsafstand fra den roterende klippeanordning. Hvis brugeren går væk fra maskinen, vil motoren og klippeanordningen standse indenfor et par sekunder.

3.1.1 Tilsigtet brug

Denne maskine er designet og fremstillet til at klippe (og opsamle) græs i haver og græsarealer med en strækning iht. skærekapaciteten, og skubbes af en operatør.
Generelt kan denne maskine:

1. Slå græsset og samle det op i opsamlingsposen.
2. Slå græsset og kaste det bagud.
3. Slå græsset og (om forudset) kaste det ud til siden.
4. Slå og snitte græsset, og lægge det på terrænet ("multiclip" - om forudset).

Ved anvendelse af det særlige tilbehør, som fabrikanten leverer sammen med maskinen, eller som kan købes separat, er det muligt at udføre dette arbejde på forskellige måder som beskrevet i maskinens brugsanvisning eller brugsanvisningen for det enkelte tilbehør.

3.1.2 Utilsigtet brug

Enhver anden brug end den ovenfor beskrevne kan være farlig og risikere at medføre kvæstelser og/eller materielle skader.
Uegnet brug er for eksempel følgende (men ikke udelukkende):

- Transport på maskinen af andre personer, børn eller dyr, da de risikerer at falde af og pådrage sig alvorlige kvæstelser eller at forhindre sikker kørsel.
- At lade sig transportere af maskinen.
- Anvendelse af maskinen til at trække eller skubbe laster.
- Aktivering af klippanordningen på områder uden græs.
- Anvendelse af maskinen til at opsamle blade eller rester.
- Anvendelse af maskinen til at udtynde hække eller til at klippe planter, der ikke er græsagtige.
- Når maskinen anvendes af flere brugere.

VIGTIGT *Uegnet brug af maskinen medfører, at garantien bortfalder. Endvidere ophører producentens ansvar, hvilket betyder, at brugeren selv er ansvarlig for eventuelle udgifter som følge af skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer.*

3.1.3 Brugere

Denne maskine er tilsigtet almindelige brugere, dvs. ikke professionelle operatører.
Maskinen er beregnet til "hobbybrug".

VIGTIGT *Maskinen skal anvendes af en enkelt bruger.*

3.2 SIKKERHEDSMÆRKNING

Maskinen er mærket med forskellige symboler (Fig. 2).
Symbolerne skal huske brugeren på de handlinger, som skal udføres for at benytte maskinen på sikker vis. Symbolernes betydning:

Advarsel. Læs anvisningerne, inden maskinen anvendes.

Fare! Risiko for udslyngning af genstande. Hold andre personer væk arbejdsområdet under brug af maskinen.

Angår kun plæneklippere med termisk motor.

Angår kun elektriske plæneklippere med strømforsyning.

Angår kun elektriske plæneklippere med strømforsyning.

Fare! Risiko for skæring Klippeanordning i bevægelse. Stik aldrig hænderne eller fødderne ind i skæreanordningens sæde.

Pas på den meget skarpe klippeanordning. Sørg for at holde hænder og fødder uden for huset, hvor klippeanordningen er anbragt. Klippeanordningen fortsætter med at dreje rundt, også efter at motoren er slukket. Fjern sikkerhedsnøglen (frakoblingsanordningen) inden vedligeholdelsen.

VIGTIGT *Hvis mærkaterne er blevet ødelagt eller er ulæselige, bør de udskiftes. Ret henvendelse til dit autoriserede servicecenter for at få udleveret nye mærkater.*

3.3 TYPESKILT

Typeskiltet indeholder de følgende data (Fig.1).

1. Lydeffektniveau.
2. CE- overensstemmelsesmærkning.
3. Konstruktionsår.
4. Type af maskine.
5. Serienummer.
6. Fabrikantens navn og adresse.
7. Varenummer.
8. Motorens maks. driftshastighed.
9. Vægt i kg.
10. Forsyningsspænding og -frekvens.
11. Elektrisk beskyttelsesklasse.
12. Nominel effekt.

Skriv maskinens identifikationsoplysninger i felterne på etiketten på indersiden af forsiden.

VIGTIGT *Anvend identifikationsdata på typeskiltet hver gang der rettes henvendelse til det autoriserede servicecenter.*

VIGTIGT *Eksemplet på overensstemmelseserklæringen findes på de sidste sider i denne manual.*

3.4 HOVEDKOMPONENTER

Maskinen er konstrueret af følgende hovedkomponenter, som har følgende funktioner (Fig.1.0):

A. **Chassis:** er skærmen som omslutter den roterende klippeanordning.

B. **Motor:** formidler bevægelsen både på klippeanordningen og hjultrækket (om forudset).

C. **Klippeanordning:** er den del som skærer græsset.

D. **Beskyttelse på bagudkast:** Dette er en sikkerhedsbeskyttelse og forhindrer udslyngning af eventuelle genstande, der opsamles af klippeanordningen.

E. **Beskyttelse på sideudkast (om forudset):** Dette er en sikkerhedsbeskyttelse og forhindrer udslyngning af eventuelle genstande, der opsamles af klippeanordningen.

F. **Sideudkastskærm (om forudset):** Udover at kaste græsset sidelæns ud på jorden, fungerer den som et sikkerhedselement, da den forhindrer, at eventuelle genstande, som skæreanordningen måtte opsamle, bliver kastet ud af maskinen.

G. **Opsamlingspose:** Udover at opsamle græsset, fungerer den som et sikkerhedselement, da den forhindrer, at eventuelle genstande, som klippeanordningen måtte opsamle, bliver kastet ud af maskinen (angår kun modeller med opsamling bagpå).

H. **Styrehåndtag:** brugerens arbejdsposition. Dets længde sikrer, at brugeren under arbejdet altid holder en sikker afstand til den roterende klippeanordning.

I. **Batteri** (hvis det ikke følger med maskinen, se kap 13 “ekstraudstyr): leverer strøm til start af motoren; egenskaberne og brugsforskrifterne beskrives i den specifikke vejledning.

J. **Greb for tilstedeværelse af operatør:** er grebet, der muliggør indkobling af klippe- og trækanordningen. Motoren standser automatisk, når håndtaget slippes.

K. **Greb til indkobling af trækkraft (om forudset):** er grebet, der indkobler hjulenes rotation og tillader maskinens fremkørsel.

L. **Adgangslåge til batterirum**

M. **Sikkerhedsnøgle (frakoblingsanordning):** Nøglen aktiverer/inaktiverer maskinens elektriske kredsløb.

N. **Batterioplader** (hvis det ikke følger med maskinen, se kap 13 “ekstraudstyr): enhed som bruges til at oplade batteriet.

Overhold nøje de instruktioner og sikkerhedsforskrifter, der er beskrevet i kap. 2.

4. MONTERING

Visse af maskinens komponenter leveres ikke monterede. Disse komponenter skal monteres efter fjernelse af emballagen ved at følge nedenstående anvisninger.

Udpakning og den endelige montering skal ske på et plant og solidt underlag, hvor der er tilstrækkelig plads til at flytte maskinen og emballagen. Tag ikke maskinen i brug før instruktionerne i afsnittet "MONTERING" er fuldførte.

4.1 UDPAKNING (FIG.3)

1. Åbn emballagen forsigtigt for ikke at risikere at tabe enkeltdele.
2. Læs dokumentationen i kassen, inklusiv denne vejledning.
3. Tag alle ikke-monterede enkeltdele ud af kassen.
4. Bortskaf kasse og emballage i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

⚠ ***Før monteringen udføres skal man kontrollere, at sikkerhedsnøglen ikke sidder i sit sæde.***

4.2 MONTAGE AF STYREHÅNDTAG

Montér styrehåndtaget som vist i (Fig.4), (Fig.5) og (Fig.6).

4.3 MONTERING AF POSEN

Montér posen som vist i (Fig.7)

.

5. BETJENINGSORGANER

5.1 SIKKERHEDSNØGLE (FRAKOBLINGSANORDNING)

Nøglen (Fig.8.A), som sidder inde i batterirummet, aktiverer og inaktiverer maskinens elektriske kredsløb.
Ved fjernelse af nøglen frakobles det elektriske kredsløb fuldstændigt for at hindre utilsigtet brug af maskinen.

VIGTIGT *Fjern sikkerhedsnøglen hver gang maskinen efterlades ubrugt eller uovervåget.*

- På nogle modeller, hvor det er forudset, når nøglen drejes over på "ON", aktiveres maskinens elektriske kredsløb og tillader tænding.
- Drej nøglen over på "OFF" for at frakoble det elektriske kredsløb fuldstændigt for at hindre utilsigtet brug af maskinen.

5.2 STYREHÅNDTAG

5.2.1 Håndtag for bruger til stede

Håndtaget for bruger til stede (Fig.9.A) aktiverer indkobling af skæreanordningen.
Det sidder foran styrehåndtaget.
Tryk på sikkerhedsknappen (Fig.9.C) og bring grebet mod styrehåndtaget for at starte skæreanordningen.
Når der gives slip på grebet, standser motoren automatisk, og alle funktioner inaktiveres.

BEMÆRK *Det er kun muligt at indkoble skæreanordningen ved at trykke på den gule knap, som sidder i højre side på styrehåndtaget, og bringe håndtaget for bruger til stede mod styrehåndtaget.*

5.2.2 Tændingsknap

Tændingsknappen (Fig.12.0) bruges til at:

1. **Tænde maskinen.** Når der trykkes på knappen (Fig.10.A), tænder LED (Fig.10.B), og maskinen er klar til brug.

   BEMÆRK *Tænding af maskinen er kun mulig hvis håndtaget for bruger til stede og trækgrebet er sluppet.*
   BEMÆRK *Hvis maskinen ikke bruges, slukker LED efter 15 sekunder, og de overfor beskrevne handlinger skal udføres igen.*

2. **Indkobling af skæreanordningen.**
   BEMÆRK *Det er kun muligt at indkoble skæreanordningen, hvis håndtag for bruger til stede er indtrykket (se afsnit 6.3).*

3. **Frakobling af klippeanordningen.** Med klippeanordningen koblet til slippes håndtaget for bruger til stede (Fig.10.A); klippeanordningen standser, mens maskinen fortsat er tændt.

5.2.3 Håndtag til indkobling af træk

VIGTIGT *Motoren skal altid startes med ikke indkoblet hjultræk.*

Tilkobler træk på hjulene og gør det muligt for maskinen at køre fremad.
Det sidder bagpå styrehåndtaget.

Indkoblet hjultræk. Plæneklipperens fremdrift aktiveres med grebet trykket mod styrehåndtaget (Fig.9.B). Plæneklipperens fremdrift afbrydes, når grebet slippes.

VIGTIGT *Undgå at trække maskinen baglæns med indkoblet træk.*

For visse modeller er det muligt, at styre kørehastigheden med indstillingshåndtaget, som sidder i højre side på styrehåndtaget (Fig.10.C).
Der kan vælges mellem 6 hastigheder.

1. **Maksimal hastighed** (cirka 5 km/t).
2. **Mindste hastighed** (cirka 2,5 km/t).

BEMÆRK *Det sidst valgte hastighedsniveau forbliver indstillet, også efter at maskinen slukkes.*

5.2.4 Knappen "ØKO"

Funktionen "ØKO" gør det muligt at spare strøm under klipning af græsset og således optimere batteriets autonomi. Tryk på knappen (Fig.10.D) for at aktivere funktionen "Øko".
Denne funktion inaktiveres altid, når man slipper håndtaget for bruger til stede.

BEMÆRK *Det frarådes at bruge "ØKO"-funktionen under krævende klippeforhold (tætvoksende, langt eller fugtigt græs).*

5.3 JUSTERING AF KLIPPEHØJDE

Ved at hæve eller sænke chassiset kan græsset klippes i forskellige højder.

⚠ ***Indstil klippehøjden mens klippeanordningen står helt stille.***

Indstillingen af klippehøjden udføres vha. håndtaget (Fig.11.A), som hæver eller sænker chassiset til den ønskede position.

6. BRUG AF MASKINEN

VIGTIGT *Der henvises til den relevante instruktionsbog for oplysninger om batterierne og opladeren.*

6.1 KLARGØRING

Sørg for, at sikkerhedsnøglen ikke er sat i. Stil maskinen i vandret stilling og solidt støttet på jorden.

6.1.1 Kontrol af batteriet

Før maskinen bruges første gang efter købet, skal man oplade batteriet helt i henhold til anvisningerne i batteriets brugervejledning.
Kontrollér batteriets ladetilstand før hver brug i henhold til anvisningerne i batteriets brugsanvisning.

6.1.2 Klargøring af maskinen til arbejde

BEMÆRK *Denne maskine gør det muligt at klippe græsplænen på forskellige måder.*

a. Klargøring til klipning og opsamling af græsset i opsamlingsposen:

1. I modellerne med sideudkast: sørg for, at beskyttelsen (Fig.12.A) er sænket og låst med sikkerhedshåndtaget (Fig.12.B).
2. Indsæt opsamlingsposen (Fig.12.C).

b. Klargøring til klipning og bagudkast af græsset:

1. Løft beskyttelsen for bagudkast (Fig.13.A) og montér stiften (Fig.13.B).
2. På modeller med mulighed for sideudkast: sørg for, at beskyttelsen (Fig.13.C) er sænket og låst med sikkerhedshåndtaget (Fig.13.D).

Sådan fjernes stiften: se Fig.13.A/B.

c. Klargøring til klipning og bioklip af græsset (funktionen "multiclip"):

Løft beskyttelsen for bagudkast (Fig.14.A) og sæt skærmdækslet (Fig.14.B) i udkaståbningen ved at holde det en smule hældet mod højre; fastgør det ved at sætte de to stifter (Fig.14.B.1) i de forudsete åbninger, indtil de klikker fast.

På modeller med mulighed for sideudkast: sørg for, at beskyttelsen for sideudkast (Fig.14.C) er sænket og låst med sikkerhedshåndtaget (Fig.14.D).

d. Klargøring til klipning og sideudkast af græsset:

1. Løft beskyttelsen for bagudkast (Fig.15.A) og sæt skærmdækslet (Fig.15.B) i udkaståbningen ved at holde det en smule hældet mod højre; fastgør det ved at sætte de to stifter (Fig.15.B.1) i de forudsete åbninger, indtil de klikker fast.
2. Skub sikkerhedshåndtaget (Fig.15.C) en smule og løft beskyttelsen for sideudkast (Fig.15.D).
3. Sæt sideudkastskærmen i (Fig.15.E).
4. Luk beskyttelsen for sideudkast (Fig.15.D) igen, så sideudkastskærmen (Fig.15.E) er låst.

Sådan fjernes sideudkastskærmen:

5. Skub sikkerhedshåndtaget (Fig.15.C) en smule og løft beskyttelsen for sideudkast (Fig.15.D).
6. Frakobl sideudkastskærmen (Fig.15.E).

6.2 SIKKERHEDSKONTROLLER

⚠ ***Udfør altid sikkerhedskontrollerne før maskinen tages i brug.***

6.2.1 Sikkerhedskontrol inden hver anvendelse

- Kontrollér intakthed og korrekt montering af alle maskinens komponenter;
- sørg for korrekt tilspænding af alle fastgørelsesdelene;
- hold alle maskinens overflader rene og tørre.

6.2.2 Funktionsafprøvning af maskinen

Handling	Resultat
1. Start maskinen og indkobl klippeanordningen (afsnit 6.3). **2.** Slip håndtaget for bruger til stede (Fig.21.A).	**1.** Klippeanordningen skal bevæge sig. **2.** Håndtaget skal vende automatisk og hurtigt tilbage til tomgangspositionen, motoren skal slukke og skæreanordningen skal standse inden for nogle sekunder.
1. Start maskinen (afsnit. 6.3) og aktivér trækgrebet (afs. 5.2.3). **2.** Slip trækhåndtaget.	**1.** Hjulene kører maskinen fremad. **2.** Hjulene standser, og maskinen kører ikke længere fremad.
Prøvekørsel	Ingen usædvanlige vibrationer. Ingen usædvanlige lyde.

⚠ ***Hvis en af kontrollerne ikke fører til resultatet angivet i tabellerne, må maskinen ikke anvendes! Ret henvendelse til et servicecenter for de relevante kontroller og en eventuel reparation.***

6.3 START

BEMÆRK *Start maskinen på et plant underlag uden forhindringer eller højt græs.*

1. Åbn adgangslågen til batterirummet (Fig.16.A).
2. Indsæt batterierne i deres leje korrekt (afsnit 7.2.3) og tryk dem i bund indtil der høres et "klik", som tegn på at det er låst i stilling og har sikker elektrisk kontakt.
3. Indsæt sikkerhedsnøglen helt i bund (Fig. 17.A). Drej nøglen over i "ON"-positionen, hvor det er forudset.
4. Luk lågen helt igen.
5. På modeller med start med tændingsknappen skal man trykke på tændingsknappen (fig. 18.A). LED forbliver tændt i 15 sekunder.
6. Kobl klippeanordningen ind ved først at trykke på sikkerhedsknappen (Fig.19.A) og derefter på håndtaget for bruger til stede (Fig.19.B).
7. For at indkoble trækket trykkes der på grebet bagerst på styrehåndtaget (Fig.19.C).

6.4 KØRSEL

VIGTIGT *Overhold altid sikkerhedsafstanden i forhold til klippeanordningen, som svarer til kørehåndtagets længde.*

Batteriernes autonomi (og dermed det klippede areal inden genopladning) betinges af forskellige faktorer som beskrevet i (afs. 7.2.1).

Under brug vises batteriets ladetilstand (procentdel af opladning tilbage) (Fig.10.E).

VIGTIGT *Hvis motoren standser pga. overophedning under arbejdet, er det nødvendigt at vente ca. 5 minutter, inden den kan genstartes.*

6.4.1 Plæneklipning

1. Start kørsel og klipning af græsset.
2. Tilpas hastigheden og klippehøjden (afsnit 5.3) efter plænens tilstand (græssets højde, tæthed og fugtighed) og efter mængden af bortklippet græs.

På modeller med hjultræk (afs. 5.2.3): Det frarådes at klippe på terræn med en hældning på over 15°.

3. Plænen vil få et bedre udseende, hvis klipningerne altid udføres ved samme højde og skiftevis i de to retninger (Fig.20).

I tilfælde af sideudkast: Det anbefales at vælge en rute, som undgår at græsset kastes ud på den del af plænen, som endnu ikke er klippet.

I tilfælde af "multiclip" eller bagudkast af græsset:

- Undgå at fjerne alt for store mængder græs. Fjern aldrig mere end en tredjedel af græssets samlede højde under en passage (Fig.20).
- Hold altid chassiset rent (afsnit 7.3.1).

6.4.2 Tømning af opsamlingsposen

I tilfælde af opsamlingspose med signalering af indholdsmængde:

 Hævet = tom.  Sænket = fuld*.

*Opsamlingsposen er fuld og skal tømmes.

Aftagning og tømning af opsamlingsposen:
1. vent på at skæreanordningen standser;
2. fjern opsamlingsposen (Fig.25.A).

6.5 STANDSNING

Fremgangsmåde ved standsning af maskinen:

1. Slip håndtaget for bruger til stede (Fig.21.A).
2. På modeller med start med tændingsknappen skal man trykke på tændingsknappen (fig. 18.A).
3. Vent på at skæreanordningen standser.

⚠ ***Når maskinen standses, stopper skæreanordningen først efter nogle sekunder.***

VIGTIGT *Stop altid maskinen.*

- Under flytning fra det ene arbejdsområde til det andet.
- Ved kørsel hen over ikke-græsbeklædte overflader.
- Hver gang det er nødvendigt at køre hen over en forhindring.
- Inden indstilling af klippehøjden.
- Hver gang man fjerner eller genmonterer opsamlingsposen.
- Hver gang sideudkastskærmen tages af eller genmonteres (om forudset).

6.6 EFTER BRUG

1. Rengør (afsnit 7.3).
2. Om nødvendigt udskiftes beskadigede dele og eventuelle løse skruer og møtrikker strammes.

VIGTIGT *Fjern sikkerhedsnøglen hver gang maskinen efterlades ubrugt eller uovervåget.*

7. VEDLIGEHOLDELSE

7.1 GENERELLE OPLYSNINGER

⚠ ***Sikkerhedsforskrifterne, som skal følges, er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.***

⚠ ***Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen:***

- ***Stands maskinen.***
- ***Træk sikkerhedsnøglen ud (efterlad aldrig nøglen i maskinen eller indenfor børns eller uegnede personers rækkevidde).***
- ***Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.***
- ***Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.***
- ***Læs den tilhørende vejledning.***
- ***Tag passende beklædning på, arbejdshandsker og beskyttelsesbriller.***

- Hyppighed og type handlinger er opsummeret i "Tabel over vedligeholdelse". Formålet med tabellen er at bidrage til at opretholde maskinens effektivitet og sikkerhed. Tabellen angiver de vigtigste indgreb, og hvor ofte det enkelte indgreb skal udføres. Udfør indgrebet, når den første frist udløber.
- Anvendelse af reservedele og tilbehør, som ikke er originale og/eller ikke er korrekt monteret, kan have en negativ virkning på maskinens funktion og sikkerhed. Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar i tilfælde af skader, uheld eller læsioner forårsaget af disse produkter.
- Originale reservedele kan fås hos autoriserede servicecentre og forhandlere.

VIGTIGT *Alle handlinger til vedligeholdelse og regulering, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal udføres af forhandleren eller af et specialiseret servicecenter.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteritid

Batteriets autonomi (og dermed det klippede areal inden genopladning) betinges primært af:

a. Miljømæssige faktorer, som kræver mere elektrisk energi:

– Klipning af tæt, højt eller fugtigt græs.

b. Maskinens skærebredde; jo større bredden er, desto større er energibehovet.

c. Brugerens opførsel, man bør undgå:

– Hyppig tænding og slukning under arbejdet.
– En for lav klippehøjde i forhold til græssets tilstand.
– En for høj fremkørselshastighed i forhold til den klippede græsmængde.

BEMÆRK *Under brugen er batteriet beskyttet mod komplet afladning ved hjælp af en beskyttelsesanordning, som slukker maskinen og hindrer dens funktion.*

For at optimere batteriets autonomi er det altid en god ide at:

– Klippe græsset, når plænen er tør.
– Klippe græsset hyppigt for at undgå, at det når en for stor højde.
– Indstille en højere klippehøjde, når græsset er meget højt, og derefter klippe det igen ved en lavere højde.
– Brug ikke maskinen i funktionen "multiclip" til meget højt græs.
– Brug af "Øko"-funktionen (afsnit 5.2.4).

I tilfælde af at man ønsker at anvende maskinen i længere arbejdssessioner end standardbatteriet er i stand til at understøtte, kan man:

– Købe et sekundært standardbatteri til erstatning for det afladede batteri, således at man kan fortsætte arbejdet.
– Købe et batteri med større autonomi i forhold til standardbatteriet (afsnit 13.2).

7.2.2 Fjernelse og opladning af batteri

1. Åbn lågen til batterirummet og træk sikkerhedsnøglen ud.
2. Tryk på knappen på batteriet (Fig.22.A) og tag det ud (Fig.22.B).
3. Sæt batteriet (Fig.23.B) i batteriladerens sæde (Fig.23.C).
4. Forbind batteriopladeren til en stikkontakt med en spænding, som svarer til hvad der er angivet på typeskiltet.
5. Sørg altid for en fuldstændig genopladning under overholdelse af forskrifterne i batteriets/batteriopladerens brugsanvisning.

BEMÆRK *Batteriet er udstyret med en beskyttelse, som hindrer opladning, såfremt temperaturen er under frysepunktet (0 °C) eller over +45 °C.*

BEMÆRK *Batteriet kan oplades (også delvist) på et hvilket som helst tidspunkt, uden at dette indebærer risiko for beskadigelse af batteriet.*

7.2.3 Genmontering af batteriet på maskinen

Efter opladningen:

1. Fjern batteriet fra dets sæde i batteriladeren (undgå at det lader i lang tid efter at det er helt opladet).
2. Kobl batteriopladeren fra elnettet.
3. Åbn adgangslågen til batterirummet (Fig.24.A), indsæt batteriet (Fig.24.B) i dets sæde og skub det helt i bund, indtil der høres et "klik", som låser det på plads og sikrer elektrisk kontakt.

Luk lågen helt igen.

7.3 RENGØRING

Hver gang maskinen har været brugt, skal den rengøres iht. følgende vejledning.

7.3.1 Rengøring af maskine

- Kontrollér altid, at der ikke er rester i luftindtagene.
- Brug ikke vandstråler, og undgå at gøre motoren og de elektriske dele våde (Fig.26).
- Brug ikke skrappe midler til rengøring af chassiset.
- For at mindske brandfaren skal motoren holdes fri for græsrester, blade eller overskydende smørefedt.
- Hold altid grebene, displayet og knapperne fri for snavs.

7.3.2 Rengøring af klippeanordningsenheden

Fjern græsrester og mudder, der måtte have samlet sig inde i chassiset.

I tilfælde af sideudkast: Det er nødvendigt at fjerne udkastskærmen (om monteret - afs. 6.1.2d.).

7.3.3 Rengøring af posen (Fig.27.A/B)

7.4 FASTGØRINGSSKRUER OG -MØTRIKKER

Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed.

7.5 RENSNING AF LUFTFILTRET

Filter-elementet skal altid holdes fuldstændigt rent. Gør følgende:

1. Rengør området omkring luftfilterets gitter.
2. Tag gitteret (Fig.28.A) af ved at løsne skruen (Fig.28.B).
3. Fjern filterelementet (Fig.29.A).
4. Blæs på filteret eller vask det med vand (Fig.29.A) for at fjerne støv og rester.
5. Placér filterelementet (Fig.29.A) i dets sæde og montér gitteret igen og stram skruen (Fig.28.A) og (Fig.28.B).

- Bære kraftige arbejdshandsker.
- Tage fat i maskinen på steder, som garanterer et sikkert greb i forhold til maskinens vægtfordeling.
- Lade dig hjælpe af det antal personer, som er passende i forhold til maskinens vægt.

8. EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ***Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen:***

- Stands maskinen.
- Træk sikkerhedsnøglen ud (efterlad aldrig nøglen i maskinen eller indenfor børns eller uegnede personers rækkevidde).
- Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.
- Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.
- Læs den tilhørende vejledning.
- Tag passende beklædning på, arbejdshandsker og beskyttelsesbriller.

8.1 KLIPPEANORDNING

En sløv skæreanordning hiver græsset op og medfører at græsplænen bliver gullig.

⚠ ***Rør ikke ved klippeanordningen, før tændingsnøglen er blevet fjernet og klippeanordningen er standset helt.***

⚠ ***Samtlige handlinger, der involverer klippeanordningen (afmontering, slibning, afbalancering, reparation, genmontering og/eller udskiftning), er kritiske og kræver specifik kompetence og anvendelse af specialværktøj; af sikkerhedshensyn er det derfor nødvendigt, at de altid udføres på et specialiseret servicecenter.***

⚠ ***Få altid udskiftet beskadigede, skæve eller slidte klippeanordninger sammen med deres skruer for at opretholde afbalanceringen.***

VIGTIGT *Anvend altid originale klippeanordninger med den kode som er anført i tabellen "Tekniske data".*

I betragtning af produktets udvikling kan klippeanordningerne anført i tabellen "Tekniske data" med tiden udskiftes med andre typer, som har lignende egenskaber hvad angår ombyttelighed og funktionssikkerhed.

9. OPMAGASINERING

9.1 OPMAGASINERING AF MASKINEN

Når maskinen skal opmagasineres:

1. Lad motoren køle af.
2. Træk sikkerhedsnøglen ud.
3. Rengør (afsnit 7.3).
4. Kontrollér maskinens intakthed.
5. Opmagasiner maskinen:

- Et tørt sted.
- Beskyttet mod vind og vejr.
- Utilgængeligt for børn.
- Sørg for at have fjernet nøgler og værktøj anvendt til vedligeholdelse.

9.2 OPMAGASINERING AF BATTERIET

Batteriet skal opbevares i skyggen, køligt og et sted hvor der ikke er fugtigt.

BEMÆRK *Ved længere tids opmagasinering skal batteriet oplades hver anden måned.*

10. FLYTNING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal sættes i bevægelse, løftes, transporteres eller skråtstilles, skal man:

- Standse maskinen (afs. 6.5), indtil de bevægelige dele stopper med at bevæge sig.
- Bære kraftige arbejdshandsker.
- Tage fat i maskinen på steder, som garanterer et sikkert greb i forhold til maskinens vægtfordeling.
- Lade dig hjælpe af det antal personer, som er passende i forhold til maskinens vægt.
- Kontrollere at flytning af maskinen ikke medfører skader eller kvæstelser.

Når maskinen transporteres i bil eller på anhænger skal man:

- Anvende opkørselsramper med tilstrækkelig resistens, bredde og længde.
- Laste maskinen med slukket motor ved at skubbe den; sørg for at der er et passende antal personer til at skubbe den.
- Sænke klippeanordningsenheden.
- Anbringe den, så den ikke udgør en risiko for nogen.
- Fastgøre den omhyggeligt til transportmidlet med reb eller kæder for at undgå at den vælter.

11. VEDLIGEHOLDELSESTABEL

Indgreb	Hyppighed	Note
MASKINE		
Kontrol af alle fastgøringer; sikkerhedskontroller/kontrol af betjeninger; kontrol af beskyttelserne for bagudkast/sideudkast; kontrol af opsamlingspose, sideudkastskærm; kontrol af klippeanordningen.	Før brug	afsnit 6.2
Generel rengøring og kontrol; kontrol af eventuelle skader på maskinen. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.	Efter hver brug	afsn. 7.3
Udskiftning af skæreanordningen	-	afs. 81 ***
Kontrol af batteriets ladningstilstand	Før hver brug	*
Opladning af batteriet	Efter hver brug	afs. 7.2.2 *
Rensning af luftfiltret	En gang om måneden	afsn. 7.5

* Se batteriets/batteriopladerens manual.

** Indgrebet skal udføres af din forhandler eller et specialiseret servicecenter

*** Indgreb som skal udføres ved de første tegn på funktionsfejl

12. PROBLEMER OG DERES LØSNING

12.1 FOR MASKINER MED ELEKTRONISK KONTROL

Såfremt de ovennævnte indgreb ikke løser problemet, bør der rettes henvendelse til forhandleren.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
1. LED tænder ikke, når tændingsknappen trykkes.	Sikkerhedsnøglen mangler eller er ikke isat korrekt.	Indsæt nøglen (afsnit 6.3).
	Sikkerhedsnøgle i positionen “OFF”.	Anbring sikkerhedsnøglen i positionen “ON” (afs. 6.3).
	Batteriet mangler eller er ikke sat korrekt i.	Åbn lågen og sørg for, at batteriet sidder korrekt i batterirummet (afsnit 7.2.3).
	Batteriet er afladet.	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet (afsnit 7.2.2).
	Ukorrekt kombination af batterier.	Kontrollér den korrekte kombination af batterier i henhold til anvisningerne i tabellen “Tekniske data”.
2. LED tænder ikke og maskinen udsender et lydsignal, når tændingsknappen trykkes.	Fejl inden i motoren.	Tag sikkerhedsnøglen ud og kontakt et servicecenter for at få foretaget de nødvendige kontroller, udskiftninger eller reparationer.
3. Motoren standser under arbejdet.	Batteriet er ikke sat korrekt i.	Åbn lågen og sørg for, at batteriet sidder korrekt i batterirummet (afsnit 7.2.3).
	Batteriet er afladet.	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet (afsnit 7.2.2).
4. Tænder lysdioden for fare (Fig.30.A) og maskinen udsender et lydsignal.	Klippeanordning blokeret.	Stands maskinen, tag sikkerhedsnøglen ud og tag arbejdshandsker på. Kontrollér og fjern eventuelle forhindringer under maskinen (afsnit 7.3.2), som hæmmer rotationen af skæreanordningen. Hvis problemet fortsætter, kontakt et autoriseret servicecenter for at få udført kontroller, udskiftninger eller reparationer (afsnit 8.1).
	Havari i maskinen	Tag sikkerhedsnøglen ud og kontakt et servicecenter for at få foretaget de nødvendige kontroller, udskiftninger eller reparationer.
5. Blinker lysdioden for fare (Fig.30.A).	Varmesikringen har grebet ind pga. overophedning af maskinen.	Vent mindst 5 minutter og start derefter maskinen igen.
6. Græsset er vanskeligt at afklippe.	Klippeanordningen er i dårlig stand.	Kontakt et autoriseret servicecenter for at gå klippeanordningen slebet eller udskiftet.
7. Der høres støj og/eller overdrevne vibrationer under arbejdet.	Fastgørelsen af klippeanordningen har løsnet sig, eller klippeanordningen er blevet beskadiget.	Stands omgående motoren og tag sikkerhedsnøglen ud. Kontakt et autoriseret servicecenter for at få udført kontroller, udskiftninger eller reparationer (afsnit 8.1).
8. Batteriets autonomi er dårlig.	Brugsforholdene er krævende og strømforbruget er stort.	Optimér brugen (afsnit 7.2.1).
	Batteriet er utilstrækkeligt til arbejdsforholdene.	Anvend et sekundært batteri eller et større batteri (afsnit 13.2).

9. Opladeren lader ikke batteriet.	Batteriet er ikke sat korrekt i batteriopladeren.	Kontroller at batteriet er sat korrekt i (afsnit 7.2.3).
	Omgivelserne er ikke passende.	Oplad batteriet i omgivelser med en passende temperatur (se batteriets/batteriladerens brugsanvisning).
	Kontakterne er snavsede.	Rengør kontakterne.
	Der mangler spænding til opladeren.	Kontroller at stikket er sat i stikkontakten, og at der er spænding på kontakten.
	Batteriopladeren er defekt.	Udskift den med en original reservedel.
		Hvis problemet vedbliver, skal man konsultere batteriets/batteriladerens brugsanvisning.

12.2 FOR MASKINER UDEN ELEKTRONISK KONTROL

Såfremt de ovennævnte indgreb ikke løser problemet, bør der rettes henvendelse til forhandleren.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
1. Motoren starter ikke, når man indvirker på kontakten	Sikkerhedsnøglen mangler eller er ikke isat korrekt.	Indsæt nøglen (afsnit 6.3).
	Sikkerhedsnøgle i positionen “OFF”.	Anbring sikkerhedsnøglen i positionen “ON” (afs. 6.3).
	Batteriet mangler eller er ikke sat korrekt i.	Åbn lågen og sørg for, at batteriet sidder korrekt i batterirummet (afsnit 7.2.3).
	Batteriet er afladet.	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet (afsnit 7.2.2).
	Ukorrekt kombination af batterier.	Kontrollér den korrekte kombination af batterier i henhold til anvisningerne i tabellen “Tekniske data”.
2. Motoren standser og maskinen udsender en bippelyd.	Batteriet er ikke sat korrekt i.	Åbn lågen og sørg for, at batteriet sidder korrekt i batterirummet (afsnit 7.2.3).
	Batteriet er afladet.	Kontrollér opladningen, og oplad batteriet (afsnit 7.2.2).
	Varmesikringen har grebet ind pga. overophedning af motoren.	Vent mindst 5 minutter og start derefter maskinen igen.
	Klippeanordning blokeret.	Stands maskinen, tag sikkerhedsnøglen ud og tag arbejdshandsker på. Kontrollér og fjern eventuelle forhindringer under maskinen (afsnit 7.3.2), som hæmmer rotationen af skæreanordningen. Hvis problemet fortsætter, kontakt et autoriseret servicecenter for at få udført kontroller, udskiftninger eller reparationer (afsnit 8.1).
	Havari i maskinen	Tag sikkerhedsnøglen ud og kontakt et servicecenter for at få foretaget de nødvendige kontroller, udskiftninger eller reparationer.
3. Græsset er vanskeligt at afklippe.	Klippeanordningen er i dårlig stand.	Kontakt et autoriseret servicecenter for at gå klippeanordningen slebet eller udskiftet.
4. Der høres støj og/eller overdrevne vibrationer under arbejdet.	Fastgørelsen af klippeanordningen har løsnet sig, eller klippeanordningen er blevet beskadiget.	Stands omgående motoren og tag sikkerhedsnøglen ud. Kontakt et autoriseret servicecenter for at få udført kontroller, udskiftninger eller reparationer (afsnit 8.1).

5. Batteriets autonomi er dårlig.	Brugsforholdene er krævende og strømforbruget er stort.	Optimér brugen (afsnit 7.2.1).
	Batteriet er utilstrækkeligt til arbejdsforholdene.	Anvend et sekundært batteri eller et større batteri (afsnit 13.2).
6. Opladeren lader ikke batteriet.	Batteriet er ikke sat korrekt i batteriopladeren.	Kontroller at batteriet er sat korrekt i (afsnit 7.2.3).
	Omgivelserne er ikke passende.	Oplad batteriet i omgivelser med en passende temperatur (se batteriets/batteriladerens brugsanvisning).
	Kontakterne er snavsede.	Rengør kontakterne.
	Der mangler spænding til opladeren.	Kontroller at stikket er sat i stikkontakten, og at der er spænding på kontakten.
	Batteriopladeren er defekt.	Udskift den med en original reservedel.
		Hvis problemet vedbliver, skal man konsultere batteriets/batteriladerens brugsanvisning.

13. TILBEHØR

13.1 KIT TIL "MULTICLIP"

Hakker det klippede græs fint og efterlader det på plænen, som alternativ til opsamling i posen (på maskiner med fabriksforberedelse) (Fig.31).

13.2 BATTERIER

Batterier med forskellig kapacitet, for at imødekomme de forskellige driftskrav, er tilgængelige (Fig.32). Listen over batterierne der er kompatible med denne maskine er anført i tabellen "Tekniske data".

13.3 BATTERIOPLADER

Enhed som bruges til at oplade batteriet (Fig.33).

DE

ACHTUNG!: VOR DEM GEBRAUCH DER MASCHINE MUSS DAS VORLIEGENDE HANDBUCH AUFMERKSAM GELESEN WERDEN. Das Handbuch muss aufbewahrt werden, um bei Bedarf darin nachlesen zu können.

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES 1
   1.1 Wie ist das Handbuch zu lesen 1
   1.2 Referenzen 1
2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN 1
   2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTRISCHE WERKZEUGE 1
   2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENMÄHER 3
   2.3 Wartung, Instandhaltung und Transport 4
   2.4 Batterie / Batterieladegerät 4
   2.5 Umweltschutz 4
3. DIE MASCHINE KENNENLERNEN 4
   3.1 Maschinenbeschreibung und Verwendungszweck 4
   3.2 Sicherheitskennzeichnung 5
   3.3 Typenschild 5
   3.4 Wesentliche Bauteile 5
4. ZUSAMMENBAU 6
   4.1 Auspacken (Abb.3) 6
   4.2 Montage des Griffs 6
   4.3 Montage der GRASFANGEINRICHTUNG 6
5. STEUERBEFEHLE 6
   5.1 Sicherheitsschlüssel (Abschaltvorrichtung) 6
   5.2 Griff 6
   5.3 Einstellung der Schnitthöhe 7
6. GEBRAUCH DER MASCHINE 7
   6.1 Vorbereitende Arbeitsschritte 7
   6.2 Sicherheitskontrollen 8
   6.3 Inbetriebnahme 8
   6.4 Arbeit 8
   6.5 Stopp 9
   6.6 Nach der Verwendung 9
7. WARTUNG 9
   7.1 Allgemeines 9
   7.2 BATTERIE 9
   7.3 REINIGUNG 10
   7.4 Befestigungsmutter und -schrauben 10
   7.5 Reinigung des Luftfilters 10
8. AUSSERORDENTLICHE WARTUNG 10
   8.1 Schnittvorrichtung 10
9. UNTERSTELLUNG 10
   9.1 Unterstellung der Maschine 10
   9.2 Unterstellung der Batterie 10
10. BEWEGUNG UND TRANSPORT 10
   11. WARTUNGSTABELLE 11
   12. Störungssuche 11
   12.1 Für Maschinen mit Elektronische Steuerung 11
   12.2 Für Maschinen OHNE Elektronische Steuerung 12
13. ANBAUGERÄTE AUF ANFRAGE 13
   13.1 Mulching-Kit 13
   13.2 Batterie 13
   13.3 Batterieladegerät 13

1. ALLGEMEINES

1.1 WIE IST DAS HANDBUCH ZU LESEN

Abschnitte mit besonders wichtigen Informationen zur Sicherheit und zum Betrieb sind im Text des Handbuchs nach folgenden Kriterien unterschiedlich hervorgehoben:

HINWEIS ODER WICHTIG *liefern erläuternde Hinweise oder andere Angaben zu bereits an früherer Stelle gemachte Aussagen, in der Absicht, die Maschine nicht zu beschädigen oder Schäden zu vermeiden.*

Das Symbol ⚠ hebt eine Gefahr hervor. Die mangelnde Beachtung des Hinweises bewirkt mögliche Verletzungen beim Personal oder an Drittpersonen und/oder Schäden.

Die Abschnitte, die mit einem Rahmen aus grauen Punkten gekennzeichnet sind, enthalten optionale Eigenschaften, die nicht bei allen Modellen in diesem Handbuch vorhanden sind. Prüfen, ob die Eigenschaft beim eigenen Modell präsent ist.

Alle Angaben "vorne", "hinten", "rechts" und "links" beziehen sich auf die Position der die Arbeit tätigenden Person.

1.2 REFERENZEN

1.2.1 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Betriebsanleitung sind mit 1, 2, 3, usw. nummeriert. Die in den Abbildungen angegebenen Komponenten sind mit den Buchstaben A, B, C, usw. gekennzeichnet.
Ein Bezug auf die Komponente C in der Abbildung 2 wird mit folgender Beschriftung angegeben: "Siehe Abb. 2.C" oder einfach "(Abb. 2.C)".
Die Abbildungen haben Hinweischarakter. Die tatsächlichen Teile können sich von den dargestellten unterscheiden.

1.2.2 Titel

Das Handbuch ist in Kapitel und Absätze unterteilt. Der Titel des Absatzes "2.1 Schulung" ist ein Untertitel von "2. Sicherheitsvorschriften".
Die Referenzen von Titeln und Absätzen sind mit der Abkürzung Kap. oder Abs. und der entsprechenden Nummer gekennzeichnet. Beispiel: "Kap. 2" oder "Abs. 2.1"

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTRISCHE WERKZEUGE

⚠ ACHTUNG Lesen Sie aufmerksam alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Produkte oder batteriebetriebene (kabellose) Produkte.

1) Arbeitsplatzsicherheit
a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *Dunkle und unordentliche Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

b) Das Elektrowerkzeug darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in Anwesenheit brennbarer Flüssigkeiten, Gas oder Staub verwendet werden. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
c) Bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs müssen Kinder und Anwesende fern gehalten werden. *Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit
a) Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit Elektrowerkzeugen, die geerdet sind. *Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*
b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist*.
c) Verwenden Sie den Rasenmäher nicht unter nassen oder regnerischen Bedingungen. *Dies erhöht das Risiko eines Stromschlags*.
d) Verwenden Sie das Netzkabel nicht für anderen Zwecke. Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder es zu ziehen und ziehen Sie niemals am Kabel, um das Elektrowerkzeug von der Steckdose zu trennen. Halten Sie das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. *Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*
e) Nutzen Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Außenbereich einsetzen. *Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*
f) Verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist, wenn sich der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden lässt. *Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.*

3) Sicherheit von Personen
a) Seien Sie aufmerksam, kontrollieren Sie was Sie tun und verwenden Sie beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
b) Verwenden Sie Schutzkleidung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
c) Vermeiden Sie unabsichtliches Anlassen. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
d) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge bzw. Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug betätigen. *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
e) Achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren*.
f) Kleiden Sie sich auf geeignete Weise. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
g) Wenn Geräte an die Staubabsaug- und -sammelanlage angeschlossen werden müssen, vergewissern Sie sich darüber, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
h) Lassen Sie sich nicht durch die Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch der Maschine erlangt haben, dazu verleiten, die Sicherheitsprinzipien zu missachten. *Fahrlässiges Handeln kann schnell zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Schutz des Elektrowerkzeugs
a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter das Werkzeug nicht korrekt ein- und ausschalten kann. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
c) Nehmen Sie den Akku aus seinem Sitz, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln und bevor Sie das Werkzeug wegräumen. *Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern einen unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
d) Legen Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern ab und verhindern Sie die Verwendung des Elektrowerkzeugs durch Personen, die nicht mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen vertraut sind. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
e) Die Elektrowerkzeuge sorgfältig warten. Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen und dass keine Teile, die für den Betrieb des Elektrowerkzeugs notwendig sind, gebrochen oder in anderer Weise beschädigt sind. Wenn Schäden vorhanden sind, muss das Elektrowerkzeug vor seinem Einsatz repariert werden. *Die Ursache vieler Unfälle ist eine schlechte Wartung.*
f) Alle Schneiden müssen scharf und sauber gehalten werden. *Sorgfältig gepflegte Schneidvorrichtungen mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
g) Das Elektrowerkzeug und das Zubehör müssen nach den gelieferten Anweisungen verwendet

werden, wobei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit zu berücksichtigen sind. *Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.*

h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.*

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus *kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen *den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten: Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie *zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Batterien oder Geräte. *Beschädigte oder veränderte Batterien können zu unvorhersehbaren Folgen führen, darunter zu Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr.*

f) Setzen Sie die Batterien niemals dem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen. HINWEIS. Der Temperaturwert „130 °C" entspricht „265 °F".*

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie die Batterie nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. *Eine unsachgemäße Aufladung bzw. eine Aufladung bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen*.

6) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

b) Reparieren Sie niemals beschädigte Batterien. *Die Wartung der Batterien darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENMÄHER

a) Benutzen Sie den Rasenmäher nicht bei ungünstigen Witterungsbedingungen, insbesondere nicht dann, wenn Blitzschlaggefahr besteht. *Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.*

b) Untersuchen Sie aufmerksam den Bereich, an dem der Rasenmäher zum Einsatz kommt, um evtl. vorhandene Wildtiere zu entdecken. *Wildtiere können durch den Rasenmäher während des Betriebs verletzt werden.*

c) Untersuchen Sie sorgfältig den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Schnüre, Knochen und andere Fremdkörper. *Weggeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.*

d) Überprüfen Sie vor dem Einsatz des Rasenmähers immer visuell dessen Mähmesser und die Messergruppe auf Verschleiß und Beschädigung. *Verschlissene oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko*.

e) Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung. Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfangkorb kann das Verletzungsrisiko erhöhen.

f) Stellen Sie sicher, dass die Schutzvorrichtungen sich an den richtigen Stellen befinden. Die Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und korrekt angebracht sein. *Eine lose, beschädigte oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Verletzungen führen.*

g) Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen. *Verstopfte und verschmutzte Lufteinlässe können Überhitzung und einen Brand auslösen.*

h) Tragen Sie bei der Bedienung des Rasenmähers immer rutschfestes und sicheres Schuhwerk. Verwenden Sie den Rasenmäher niemals barfüßig oder mit leichten Sandalen bekleidet. *Dadurch reduziert sich die Möglichkeit von Fußverletzungen bei einem eventuellen Kontakt mit dem sich bewegenden Mähmesser.*

i) Tragen Sie immer lange Hosen, wenn Sie den Rasenmäher benutzen. *Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch weggeschleuderte Objekte.*

j) Verwenden Sie den Rasenmäher nicht für nasses Gras. Gehen Sie immer nur, rennen Sie niemals! *Dadurch wird die Gefahr eines Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.*

k) Benutzen Sie den Rasenmäher nicht an zu steilen Hängen. *Dadurch wird die Gefahr eines Kontrollverlustes, Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.*

l) Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf sicheres Gehen, mähen Sie stets quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab und lassen Sie bei Richtungswechseln äußerste Vorsicht walten. *Dadurch wird die Gefahr eines Kontrollverlustes, Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.*

m) Lassen Sie beim Rückwärtsfahren und beim Ziehen des Rasenmähers in Ihre Richtung äußerste Vorsicht walten. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung. *Dadurch reduzieren Sie die Stolpergefahr während des Betriebs.*

n) Berühren Sie weder die Mähmesser nach andere bewegliche Teile, solange sich diese noch bewegen. *Auf diese Weise reduziert sich die Verletzungsgefahr durch sich bewegende Teile.*

o)Vergewissern Sie sich beim Entfernen von verklemmtem Material oder beim Reinigen des

Ra-senmähers, dass alle Ein-/Aus-Schalter ausgeschaltet und die Batterie abgetrennt sind. *Ein unerwartetes Starten bzw. sich Einschalten des Rasenmähers kann schwere Verletzungen verursa-chen..*

2.3 WARTUNG, INSTANDHALTUNG UND TRANSPORT

Durch regelmäßige Wartung und ordnungsgemäßen Unterstand wird die Sicherheit und Leistung der Maschine gewahrt.

- Die Maschine nie verwenden, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Schadhafte oder abgenutzte Teile sind zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Während der Arbeiten zur Einstellung der Maschine darauf achten, dass die Finger nicht zwischen dem sich drehenden Schneidwerkzeug und den festen Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen innerhalb eines Raumes lassen.

⚠ **Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Der Einsatz eines nicht ausgewuchteten Schneidelements, die zu hohe Fahrgeschwindigkeit und die fehlende Wartung wirken sich signifikant auf die Geräuschemissionen und die Vibrationen aus. Demzufolge müssen vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, um mögliche Schäden durch zu hohen Lärm und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden; die Maschine warten, Gehörschutz tragen, während der Arbeit Pausen einlegen.**

2.4 BATTERIE / BATTERIELADEGERÄT

WICHTIG *Die folgenden Sicherheitsnormen vervollständigen die Sicherheitsvorschriften im spezifischen Handbuch der Batterie und des Batterieladegeräts, das der Maschine beigelegt ist.*

- Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden. Ein ungeeignetes Batterieladegerät kann einen Stromschlag, eine Überhitzung oder den Austritt von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie verursachen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Werkzeug vorgesehenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor man die Batterie einlegt. Wenn man eine Batterie in ein eingeschaltetes Elektrogerät einfügt, kann dies zu Bränden führen.
- Die nicht verwendete Batterie von Büroklammern, Geldstücken, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen metallischen Gegenständen fern halten, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.
- Das Batterieladegerät nicht an Orten mit Dämpfen und entflammbaren Substanzen, oder auf leicht entflammbaren Oberflächen, wie Papier, Stoff, usw. verwenden. Während des Aufladevorgangs erhitzt sich das Batterieladegerät und könnte einen Brand verursachen.
- Während des Transports der Akkus darauf achten, dass die Kontakte nicht untereinander verbunden werden und keine Metallbehälter für den Transport verwenden.

2.5 UMWELTSCHUTZ

- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, beschädigten Teilen bzw. allen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Abfälle dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und zu einem Wertstoffhof bzw. zu speziellen Sammelstellen gebracht werden, die für die Wiederverwendung der Stoffe sorgen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Abfallmaterialien.
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an einen Wertstoffhof übergeben werden.



Elektrische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen, in die Lebensmittelkette gelangen und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden. Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler



Am Ende ihrer Nutzdauer müssen Batterien mit der notwendigen Aufmerksamkeit für unsere Umwelt entsorgt werden. Die Batterie enthält Material, das für Sie und die Umwelt gefährlich ist. Sie muss getrennt entfernt und in einer Struktur entsorgt werden, die Lithium-Ionen-Batterien akzeptiert.



Die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen erlaubt das Recycling der Materialien und deren Wiederverwendung. Die erneute Verwendung der recycelten Materialien hilft der Umweltverschmutzung vorzubeugen und vermindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

3. DIE MASCHINE KENNENLERNEN

3.1 MASCHINENBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine ist ein handgeführter Rasenmäher.

Die Maschine besteht im Wesentlichen aus einem Motor, der ein in einem Gehäuse eingeschlossenes Schneidwerkzeug antreibt, und verfügt über Räder und einen Griff.
Der Bediener kann die Maschine führen und die Hauptsteuerungen betätigen, wobei er immer hinter dem Griff steht, also in Sicherheitsabstand zum rotierenden Schneidwerkzeug.
Wenn der Bediener sich von der Maschine entfernt, werden der Motor und das rotierende Schneidwerkzeug innerhalb weniger Sekunden angehalten.

3.1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Maschine wurde für das Mähen (und Sammeln) des Rasens in Gärten und auf Gradflächen mit der angegebenen Schnittkapazität entwickelt uns gebaut und muss von einer dahinter laufenden Person gesteuert werden.
Im Allgemeinen kann diese Maschine:

1. Gras mähen und in der Grasfangeinrichtung sammeln.
2. Gras mähen und durch den hinteren Teil auf dem Boden ablassen.
3. Gras mähen und seitlich ablassen (wenn vorgesehen).
4. Gras mähen, zerkleinern und wieder am Boden ablegen ("Mulching"-Effekt - wenn vorgesehen).

Die Verwendung von speziellem Zubehör, das vom Hersteller als Original-Ausrüstung vorgesehen ist oder separat gekauft werden kann, ermöglicht es, diese Arbeit in verschiedenen Betriebsarten durchzuführen, die in diesem Handbuch oder in den Anleitungen zu den einzelnen Zubehörteilen beschrieben sind.

3.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Jede andere Verwendung, die von der oben genannten abweicht, kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen.
Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gelten (beispielsweise, aber nicht nur):

- Der Transport von anderen Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine, weil sie fallen und sich schwere Verletzungen zuziehen oder ein sicheres Lenken negativ beeinträchtigen könnten.
- Sich von der Maschine transportieren zu lassen.
- Verwendung der Maschine zum Ziehen oder Schieben von Lasten.
- Betätigen des Schneidwerkzeugs in graslosen Bereichen.
- Die Maschine für das Sammeln von Laub oder Abfall verwenden.
- Verwendung der Maschine zum Schneiden von Hecken oder anderen Pflanzen außer Rasen.
- Verwendung der Maschine durch mehr als eine Person.

WICHTIG *Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.*

3.1.3 Benutzer

Diese Maschine ist für die Benutzung durch Verbraucher, also Laien bestimmt. Sie ist für den „Hobbygebrauch" bestimmt.

WICHTIG *Die Maschine darf nur von einem einzigen Maschinenbediener verwendet werden.*

3.2 SICHERHEITSKENNZEICHNUNG

Auf der Maschine erscheinen verschiedene Symbole (Abb.2). Sie sollen den Benutzer auf die bei der Verwendung einzuhaltenden Verhaltensweisen aufmerksam machen, damit die Maschine mit der notwendigen Aufmerksamkeit und Vorsicht eingesetzt wird. Bedeutung der Symbole:



Achtung. Vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanweisungen lesen.

Gefahr! Gefahr, dass Gegenstände herausgeschleudert werden. Während des Gebrauchs, halten Sie Dritte von der Arbeitszone entfernt.



Nur für Rasenmäher mit Verbrennungsmotor.



Nur für elektrische Rasenmäher mit Netzversorgung.



Nur für elektrische Rasenmäher mit Netzversorgung.



Gefahr! Schnittgefahr. Schnittvorrichtung in Bewegung. Hände oder Füße nicht in den Sitz der Schnittvorrichtung einführen.



Auf das scharfe Schneidwerkzeug achten. Nicht Hände oder Füße in den Sitz des Schneidwerkzeugs einführen. Das Schneidwerkzeug dreht sich auch nach Ausschalten des Motors weiter. Den Sicherheitsschlüssel (Abschaltvorrichtung) vor der Wartung herausnehmen.

WICHTIG *Beschädigte oder unleserlich gewordene Etiketten müssen ausgetauscht werden. Die neuen Etiketten beim eigenen autorisierten Kundendienstzentrum anfordern.*

3.3 TYPENSCHILD

Das Typenschild gibt die folgenden Daten wieder (Abb.1).

1. Schallleistungspegel.
2. Konformitätszeichen CE.
3. Herstellungsjahr.
4. Maschinentyp.
5. Seriennummer.
6. Name und Anschrift des Herstellers.
7. Artikelnummer.
8. Max. Betriebsgeschwindigkeit des Motors.
9. Gewicht in kg.
10. Versorgungsspannung und -frequenz.
11. Elektrische Schutzart.
12. Nennleistung.

Die Daten zur Identifizierung der Maschine in die entsprechenden Räume auf der Etikette schreiben, die auf der Rückseite des Deckblatts wiedergegeben ist.

WICHTIG *Die auf dem Schild wiedergegebenen Kennungsdaten zur Identifizierung des Produkts immer dann verwenden, wenn man die autorisierte Werkstatt kontaktiert.*

WICHTIG *Das Beispiel der Konformitätserklärung finden Sie auf den letzten Seiten des Handbuchs.*

3.4 WESENTLICHE BAUTEILE

Die Maschine ist mit den folgenden wesentlichen Bauteilen mit folgenden Funktionen ausgestattet (Abb.1.0):

A. **Chassis:** Ist das Gehäuse, das das rotierende Schneidwerkzeug umschließt.

B. **Motor:** Liefert den Antrieb sowohl für die Schneidwerkzeuge als auch für die Räder (wenn vorgesehen).

C. **Schneidwerkzeug:** Ist das Element, das das Gras mäht.

D. **Hinterer Auswurfschutz:** Ist eine Schutzvorrichtung und verhindert, dass eventuelle vom Schneidwerkzeug gesammelte Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.

E. **Seitlicher Auswurfschutz (wenn vorgesehen):** Ist eine Schutzvorrichtung und verhindert, dass eventuelle von der Schneidevorrichtung gesammelte Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.

F. **Seitlicher Auswurfdeflektor (wenn vorgesehen):** Außer der Funktion des seitlichen Auswurfs des Gras auf den Boden, enthält er eine Sicherheitsvorrichtung, die verhindert, dass eventuell durch die Schneidwerkzeuge aufgenommene Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.

G. **Grasfangeinrichtung:** Außer der Funktion der Aufnahme von geschnittenem Gras, enthält sie eine Sicherheitsvorrichtung, die verhindert, dass eventuell durch die Schneidwerkzeuge aufgenommene Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.

H. **Griff:** Ist die Arbeitsposition des Maschinenbedieners. Seine Länge sorgt dafür, dass der Maschinenbediener während der Arbeit immer einen Sicherheitsabstand zum drehenden Schneidwerkzeug beibehält.

I. **Batterie** (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 "Sonderzubehör"): Liefert die Energie zum Anlassen des Motors Ihre Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem spezifischen Handbuch beschrieben.

J. **Motorbremshebel:** Ist der Hebel zum Aktivieren der Schaltung der Schnittvorrichtung sowie des Antriebs. Der Motor stoppt automatische, wenn der Hebel gelöst wird.

K. **Antriebshebel (wenn vorgesehen):** Ist der Hebel zum Schalten des Räderantriebs und ermöglicht die Vorwärtsbewegung der Maschine.

L. **Klappe zum Batteriefach**

M. **Sicherheitsschlüssel (Abschaltvorrichtung):** Der Schlüssel aktiviert/deaktiviert den elektrischen Stromkreis der Maschine.

N. **Batterieladegerät** (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 "Sonderzubehör"): Vorrichtung, die man zum Aufladen der Batterie verwendet.

⚠ ***Die Angaben und Sicherheitsvorschriften aus Kapitel 2 müssen sehr genau berücksichtigt werden.***

4. ZUSAMMENBAU

Einige Bauteile der Maschine werden nicht in der Fabrik eingebaut, sondern müssen nach Entfernung der Verpackung nach den folgenden Anweisungen montiert werden.

⚠ ***Das Auspacken und die Fertigstellung der Montage müssen auf einer ebenen und stabilen Oberfläche erfolgen. Es muss genügend Platz zur Bewegung der Maschine und der Verpackung zur Verfügung stehen. Es müssen immer geeignete Werkzeuge verwendet werden. Die Maschine nicht verwenden, bevor die Anweisungen des Abschnitts "MONTAGE" ausgeführt wurden.***

4.1 AUSPACKEN (ABB.3)

1. Die Verpackung vorsichtig öffnen. Dabei darauf achten, keine Bauteile zu verlieren.
2. Die im Karton enthaltenen Unterlagen einschließlich dieser Gebrauchsanweisung durchlesen.
3. Alle losen Komponenten aus dem Karton nehmen.
4. Den Karton und die Verpackungen unter Beachtung der örtlichen Vorschriften entsorgen.

⚠ ***Vor der Montage überprüfen, dass der Sicherheitsschlüssel nicht in seinem Sitz untergebracht ist.***

4.2 MONTAGE DES GRIFFS

Den Griff einbauen, wie dargestellt in (Abb.4), (Abb.5) und (Abb.6).

4.3 MONTAGE DER GRASFANGEINRICHTUNG

Die Grasfangeinrichtung einbauen, wie dargestellt in (Abb. 7).

5. STEUERBEFEHLE

5.1 SICHERHEITSSCHLÜSSEL (ABSCHALTVORRICHTUNG)

Der Schlüssel (Abb.8.A), der sich im Inneren des Batteriefachs befindet, aktiviert und deaktiviert den Stromkreislauf der Maschine.
Wenn man den Schlüssel abzieht, wird der Stromkreis völlig deaktiviert, um einen unkontrollierten Gebrauch der Maschine zu verhindern.

WICHTIG *Den Sicherheitsschlüssel immer entfernen, wenn die Maschine nicht verwendet wird oder unbeaufsichtigt bleibt.*

Bei einigen Modellen, wo vorgesehen, den Schlüssel auf "ON" drehen, um den Stromkreis der Maschine zu aktivieren und sie einzuschalten.
Den Schlüssel auf "OFF" stellen, um den Stromkreis völlig zu deaktivieren und einen unkontrollierten Gebrauch der Maschine zu verhindern.

5.2 GRIFF

5.2.1 Motorbremshebel

Der Motorbremshebel (Abb.9.A) bewirkt die Aktivierung des Schneidwerkzeugs.
Er befindet sich vor dem Griff.
Den Sicherheitsschalter (Abb.9.C) drücken und den Hebel zum Griff drehen, um das Schneidwerkzeug zu starten.
Der Motor stoppt automatisch und alle Funktionen werden deaktiviert, wenn der Hebel gelöst wird.

HINWEIS *Die Aktivierung des Schneidwerkzeugs ist nur möglich, wenn der gelbe Schalter rechts vom Griff gedrückt wird und der Motorbremshebel zum Griff gedreht wird.*

5.2.2 Starttaste

Die Starttaste (Abb.10.A) wird verwendet für:

1. **Start der Maschine.** Durch Drücken der Taste (Abb.10.A) leuchtet das LED (Abb.10.B) auf und die Maschine ist verwendungsbereit.
   HINWEIS *Der Start der Maschine ist nur möglich, wenn der Motorbremshebel und der Antriebshebel gelöst sind.*
   HINWEIS *Wenn die Maschine nicht verwendet wird, schaltet sich das LED nach 15 Sekunden aus und der oben angegebene Arbeitsschritt muss wiederholt werden.*
2. **Aktivierung des Schneidwerkzeugs.**
   HINWEIS *Die Aktivierung des Schneidwerkzeugs ist nur möglich, wenn der Motorbremshebel gegen den Griff gedrückt wird (siehe Abs. 6.3).*
3. **Deaktivierung des Schneidwerkzeugs.** Bei aktiviertem Schneidwerkzeug den Motorbremshebel (Abb.10.A) lösen; Das Schneidwerkzeug stoppt, während die Maschine eingeschaltet bleibt.

5.2.3 Kupplungshebel

WICHTIG *Das Anlassen des Motors muss stets mit ausgekuppeltem Antrieb erfolgen.*

Überträgt den Antrieb an die Räder und erlaubt die Vorwärtsbewegung der Maschine.
Er befindet sich hinter dem Griff.



Antrieb eingekuppelt. Der Vorschub des Rasenmähers erfolgt mit gegen den Griff geschobenem Hebel (Abb.9.B). Der Rasenmäher bewegt sich nicht weiter vorwärts bei Lösen des Hebels.

WICHTIG *Vermeiden, die Maschine mit eingekuppeltem Antrieb rückwärts zu ziehen.*

Bei einigen Modellen ist es möglich, die Vorschubgeschwindigkeit mittels Auswahlknopf rechts vom Griff (Abb.10.C) einzustellen.
6 verschiedene Geschwindigkeiten sind wählbar.



1. **Höchstgeschwindigkeit** (circa 5 km/h).



2. **Mindestgeschwindigkeit** (circa 2,5 km/h).

HINWEIS *Die letzte ausgewählte Geschwindigkeit bleibt auch nach dem Ausschalten der Maschine eingestellt.*

5.2.4 "ECO"-Taste

Die Funktion "ECO" ermöglicht eine Energieersparnis während des Rasenschnitts, wobei die Autonomie der Batterie optimiert wird. Zur Aktivierung oder Deaktivierung der "Eco"-Funktion, die Taste (Abb.10.D) drücken.
Diese Funktion wird immer deaktiviert, wenn die Motorbremshebel losgelassen werden.

HINWEIS *Von der Verwendung der "ECO"-Funktion wird unter schweren Schnittbedingungen (Schnitt bei dichtem, hohem und feuchtem Gras) abgeraten.*

5.3 EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Durch Absenken oder Anheben des Chassis kann das Gras in verschiedenen Schnitthöhen gemäht werden.

⚠ ***Den Arbeitsschritt bei stillstehendem Schneidwerkzeug ausführen.***

Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt durch den entsprechenden Hebel (Abb.11.A), der das Chassis bis zur gewünschten Position anhebt oder absenkt.

6. GEBRAUCH DER MASCHINE

WICHTIG *Für die Anweisungen zu den Batterien und dem siehe das entsprechende Handbuch.*

6.1 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Sicherstellen, dass der Sicherheitsschlüssel nicht in seiner Aufnahme eingesteckt ist. Die Maschine in Horizontalposition bringen und gut auf dem Boden abstützen.

6.1.1 Batteriekontrolle

Vor der ersten Verwendung der Maschine nach dem Kauf die Batterie vollständig aufladen. Hierzu die Hinweise befolgen, die im Batterie-Handbuch enthalten sind.
Vor jeder Verwendung den Ladezustand der Batterie überprüfen. Hierzu den Hinweisen folgen, die im Handbuch der Batterie enthalten sind.

6.1.2 Vorbereitung der Maschine beim Betrieb

HINWEIS *Diese Maschine ermöglicht das Mähen des Rasens mit verschiedenen Modi.*

a. Vorbereitung für das Mähen und Sammeln des Grases in der Grasfangeinrichtung:

1. Bei Modellen mit Seitenauswurf: Sicherstellen, dass der Schutz (Abb. 12.A) abgesenkt und durch den Sicherheitshebel verriegelt ist (Abb. 12.B).
2. Die Grasfangeinrichtung einsetzen (Abb.12.C).

b. Vorbereitung für das Mähen und den hinteren Auswurf des Grases:

1. Den hinteren Auswurfschutz anheben (Abb.13.A) und den Auftritt montieren (Abb.13.B).
2. Bei Modellen mit möglichem seitlichen Auswurf: Sicherstellen, dass der Schutz (Abb. 13.C) abgesenkt und durch den Sicherheitshebel verriegelt ist (Abb. 13.D).

Zum Entfernen des Auftritts: Siehe Abb.13.A/B.

c. Vorbereitung für das Mähen und Feinschnitt des Grases (Funktion "Mulching"):

Den Schutz des hinteren Auswurfs anheben (Abb. 14.A) und den Deflektorverschluss (Abb.14.B) in die Auswurföffnung einsetzen und leicht nach rechts geneigt halten; Zum Befestigen, die beiden Stifte (Abb.14.B.1) in die vorgesehenen Löcher einsetzen, bis zum Einrasten.

Bei Modellen mit möglichem seitlichen Auswurf: Sicherstellen, dass der seitliche Auswurfschutz (Abb.14.C) abgesenkt und durch den Sicherheitshebel verriegelt ist (Abb. 14.D).

d. Vorbereitung für das Mähen und den seitlichen Auswurf des Grases:

1. Den Schutz des hinteren Auswurfs anheben (Abb. 15.A) und den Deflektorverschluss (Abb.15.B) in die Auswurföffnung einsetzen und leicht nach rechts geneigt halten; Zum Befestigen, die beiden Stifte (Abb.15.B.1) in die vorgesehenen Löcher einsetzen, bis zum Einrasten.
2. Den Sicherheitshebel leicht drücken (Abb.15.C) und den Schutz des seitlichen Auswurfs anheben (Abb.15.D).
3. Den seitlichen Auswurfdeflektor einsetzen (Abb.15.E).

4. Den seitlichen Auswurfschutz wieder schließen (Abb.15.D), so dass der seitliche Auswurfdeflektor (Abb.15.E) blockiert ist.

Um den seitlichen Auswurfdeflektor zu entfernen:

5. Den Sicherheitshebel leicht drücken (Abb.15.C) und den Schutz des seitlichen Auswurfs anheben (Abb.15.D).
6. Den seitlichen Auswurfdeflektor lösen (Abb.15.E).

6.2 SICHERHEITSKONTROLLEN

⚠ ***Immer die Sicherheitskontrollen vor der Verwendung ausführen.***

6.2.1 Sicherheitskontrolle vor jedem Gebrauch

- Die Unversehrtheit und den ordnungsgemäßen Zusammenbau aller Bauteile der Maschine überprüfen;
- Den richtigen Anzug aller Befestigungsvorrichtungen sicherstellen;
- Alle Oberflächen der Maschine sauber und trocken halten.

6.2.2 Betriebstests der Maschine

Tätigkeit	Ergebnis
1. Die Maschine starten und das Schneidwerkzeug aktivieren (Abs.6.3). **2.** Den Motorbremshebel lösen (Abb.21.A).	**1.** Das Schneidwerkzeug muss sich bewegen. **2.** Der Hebel muss automatisch und schnell in die Neutralposition zurückkehren. Der Motor muss sich ausschalten und die Schnittvorrichtung muss innerhalb von wenigen Sekunden stoppen.
1. Die Maschine starten (Abs. 6.3) und den Antriebshebel (Abs. 5.2.3) betätigen. **2.** Den Antriebshebel loslassen.	**1.** Die Räder schieben die Maschine an. **2.** Die Räder stoppen und die Maschine bewegt sich nicht weiter vorwärts.
Test-Erprobung	Keine anormale Vibration. Kein anormales Geräusch.

⚠ ***Wenn irgendeines der Ergebnisse von den Angaben der folgenden Tabellen abweicht, die Maschine nicht verwenden! Wenden Sie sich bei einem Kundendienstzentrum für die erforderlichen Kontrollen oder eine Reparatur.***

6.3 INBETRIEBNAHME

HINWEIS *Starten Sie den Motor auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse oder hohes Gras.*

1. Die Zugangsklappe zum Batteriefach öffnen (Abb.16.A).
2. Die Batterie ordnungsgemäß in ihren Sitz einführen (Abs. . 7.2.3), indem sie nach unten gedrückt wird, bis ein "Klick" hörbar ist, der sie in ihrer Position blockiert und den elektrischen Kontakt sicherstellt.
3. Den Sicherheitsschlüssel ganz einführen (Abb.17.A). Wenn vorgesehen, den Schlüssel auf "ON" drehen.
4. Die Klappe wieder fest schließen.
5. Bei Modellen mit Start durch Starttaste, die Starttaste drücken (Abb. 18.A). Das LED bleibt für 15 Sekunden eingeschaltet.
6. Das Schneidwerkzeug aktivieren, indem zuerst der Sicherheitsschalter gedrückt wird (Abb.19.A) und dann der Motorbremshebel (Abb.19.B).
7. Zum Aktiveren des Antriebs den Hebel hinter dem Griff drücken (Abb.19.C).

6.4 ARBEIT

WICHTIG *Während der Arbeit immer den Sicherheitsabstand von der Schnittvorrichtung halten. Dieser Abstand entspricht der Länge des Griffs.*

Die Batteriedauer (und die zu bearbeitende Rasenfläche, bevor man erneut aufladen muss) wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, die im (Abs. 7.2.1) beschrieben sind.

- Während des Gebrauches wird der Ladestand der Batterien angezeigt (verbleibender Ladeprozentsatz) (Abb.10.E).

WICHTIG *Falls der Motor wegen Überhitzung während des Betriebs anhält, muss ca. 5 Minuten gewartet werden, bevor er wieder gestartet werden kann.*

6.4.1 Mähen des Grases

1. Mit Vorwärtsbewegung und Schnitt im Rasenbereich beginnen.
2. Die Geschwindigkeit und Schnitthöhe (Abs 5.3) den Gegebenheiten der Rasenfläche (Höhe, Dichte und Feuchtigkeit des Rasens) und der gemähten Grasmenge anpassen.

Bei Modellen mit Antriebspedal (Abs. 5.2.3): Vom Mähen auf Geländen mit einer Neigung von mehr als 15° wird abgeraten.

3. Der Rasen sieht besser aus, wenn man immer mit gleicher Schnitthöhe und abwechselnd in beide Richtungen mäht (Abb.20).

Bei seitlichem Auswurf: Es wird empfohlen, einen Abschnitt zu schaffen, um zu vermeiden, dass das gemähte Gras von der Seite des noch zu mähenden Rasens ausgeworfen wird.

Bei "Mulching" oder hinterem Auswurf des Gras:

- Stets vermeiden, eine übermäßige Menge Gras zu schneiden. Es darf nie mehr als ein Drittel der Gesamthöhe des Grases auf einmal geschnitten werden (Abb.20).
- Das Chassis immer gut sauber halten (Abs. 7.3.1).

6.4.2 Entleeren der Grasfangeinrichtung

Bei Grasfangeinrichtung mit Anzeige des Inhalts:

 Oben = leer.  Gesenkt = voll*.

*die Grasfangeinrichtung ist voll und muss entleert werden.

Um die Grasfangeinrichtung zu entfernen und zu leeren:
1. Auf den Stillstand des Schneidwerkzeugs warten;
2. Die Grasfangeinrichtung entfernen (Abb.25.A).

6.5 STOPP

Zum Anhalten der Maschine:

1. Den Motorbremshebel lösen (Abb.21.A).
2. Bei Modellen mit Start durch Starttaste, die Starttaste drücken (Abb. 18.A).
3. Auf den Stillstand des Schneidwerkzeugs warten.

⚠ ***Nach dem Anhalten der Maschine dauert es einige Sekunden, bevor das Schneidwerkzeug stillsteht.***

WICHTIG *Die Maschine immer anhalten.*

- Während des Wechsels der Arbeitsbereiche.
- Zum Überqueren von graslosen Flächen.
- Jedes Mal, wenn ein Hindernis überwunden werden soll.
- Vor Einstellung der Schnitthöhe.
- Jedes Mal, wenn die Grasfangeinrichtung entfernt oder neu eingesetzt wird.
- Jedes Mal, wenn der seitliche Auswurfdeflektor entfernt oder neu eingesetzt wird (wenn vorgesehen).
-

6.6 NACH DER VERWENDUNG

1. Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3).
2. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen.

WICHTIG *Den Sicherheitsschlüssel immer entfernen, wenn die Maschine nicht verwendet wird oder unbeaufsichtigt bleibt.*

7. WARTUNG

7.1 ALLGEMEINES

⚠ ***Die zu befolgenden Sicherheitsnormen werden in Kap. 2 beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.***

⚠ ***Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:***

- ***Die Maschine anhalten.***
- ***Den Sicherheitsschlüssel abziehen, (den Schlüssel nie stecken lassen oder an einem für Kinder oder ungeeignete Personen zugänglichen Ort aufbewahren).***
- ***Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.***
- ***Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.***
- ***Die entsprechenden Anweisungen lesen.***
- ***Angemessene Kleidung, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille tragen.***

- In der “Wartungstabelle” sind Häufigkeit und Art des Eingriffs zusammengefasst. Die Tabelle soll Ihnen zu helfen, Ihre Maschine leistungsfähig und sicher zu erhalten. In ihr sind die wichtigsten Eingriffe und die für jede von ihnen vorgesehene Häufigkeit angegeben. Die entsprechende Tätigkeit nach der ersten auftretenden Fälligkeit ausführen.
- Die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen und/oder nicht korrekt montierten Ersatzteilen könnte sich negativ auf Funktionsweise und Sicherheit der Maschine auswirken. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung im Fall von Schäden, Unfällen oder Verletzungen ab, die von diesen Produkten verursacht werden.
- Originalersatzteile werden von Kundendienstwerkstätten und autorisierten Händlern geliefert.

WICHTIG *Alle nicht in diesem Handbuch beschriebenen Wartungs- und Einstellungsarbeitsschritte müssen von Ihrem Händler oder von einem Fachzentrum ausgeführt werden.*

7.2 BATTERIE

7.2.1 Batterielaufzeit

Die Batterielaufzeit (und die zu bearbeitende Rasenfläche, bevor man erneut aufladen muss) wird vor allem beeinflusst durch:

a. Umweltfaktoren, die einen höheren Energiebedarf zur Folge haben:

– Schnitt von dichtem, hohem, feuchtem Gras.

b. Schnittbreite der Maschine; je größer die Schnittbreite, desto höher ist der Energiebedarf.

c. Verhaltensweisen des Bedieners, der vermeiden sollte:

– Häufiges Ein- und Ausschalten während der Arbeit.
– Eine zu geringe Schnitthöhe im Vergleich zum Rasenzustand.
– Eine zu hohe Geschwindigkeit des Radantriebs für die Menge des zu schneidenden Grases.

HINWEIS *Während der Arbeit ist die Batterie gegen die vollständige Entladung durch eine Schutzvorrichtung geschützt, die die Maschine ausschaltet und ihren Betrieb blockiert.*

Um die Batterielaufzeit zu optimieren, sollte man immer:
– Gras mähen, wenn der Rasen trocken ist.
– Gras häufig mähen, damit es nicht zu hoch wächst.
– Eine größere Schnitthöhe einstellen, wenn das Gras sehr hoch ist und dann mit niedrigeren Höhe einen zweiten Schnitt durchführen.
– Den Rasenmäher nicht in der Funktion "Mulching" bei zu hohem Gras verwenden.
– Die “Eco”-Funktion einsetzen (Abs. 5.2.4).

Falls man die Maschine für längere Arbeitseinsätze verwenden möchte, als von der Standardbatterie zugelassen, kann man:
– Eine zweite Standardbatterie kaufen, um die leere Batterie sofort auszuwechseln, ohne die Kontinuität des Einsatzes zu beeinträchtigen.
– Eine Batterie mit höherer Dauer als die Standardbatterie kaufen (Abs. 13.2).

7.2.2 Herausnehmen und Laden der Batterie

1. Die Zugangsklappe zum Batteriefach öffnen und den Sicherheitsschlüssel abziehen.
2. Die Taste auf der Batterie drücken (Abb.22.A) und sie entfernen (Abb.22.B).
3. Die Batterie (Abb.23.B) in ihren Sitz des Batterieladegerätes einfügen (Abb.23.C).
4. Das Batterieladegerät an eine Stromsteckdose anschließen, deren Spannung der auf dem Typenschild angegebenen entspricht.
5. Für eine komplette Ladung der Batterie sorgen und dabei die Anweisungen im Handbuch der Batterie/des Batterieladegeräts befolgen.

HINWEIS *Die Batterie verfügt über einen Schutz, der das Aufladen verhindert, wenn die Umgebungstemperatur nicht zwischen 0 und +45°C liegt.*

HINWEIS *Die Batterie kann jederzeit auch teilweise aufgeladen werden, ohne sie zu beschädigen.*

7.2.3 Einsetzen der Batterie in der Maschine

Nach abgeschlossenem Aufladen:
1. Die Batterie aus ihrem Sitz im Batterieladegerät entfernen. (Hierbei vermeiden, sie lange unter Last zu halten, wenn der Aufladevorgang abgeschlossen ist).
2. Das Batterieladegerät vom Stromnetz trennen.

3. Die Zugangsklappe zum Batteriefach (Abb.24.A) öffnen, die Batterie (Abb.24.B) in ihren Sitz einfügen und sie ganz nach unten drücken, bis ein „Klick" hörbar ist, der sie in ihrer Position festhält und den elektrischen Kontakt sicherstellt.

Die Klappe wieder fest schließen.

7.3 REINIGUNG

Nach jeder Verwendung die Reinigung ausführen und dabei folgende Hinweise berücksichtigen.

7.3.1 Reinigung der Maschine

- Vergewissern Sie sich immer, dass die Lufteinlässe frei von Schmutz sind.
- Keine Wasserstrahlen benutzen und vermeiden, dass der Motor und die elektrischen Bauteile nass werden (Abb.26).
- Keine aggressiven Flüssigkeiten zum Reinigen der Chassis benutzen.
- Um das Brandrisiko zu reduzieren, den Motor frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett lassen.
- Stets die Hebel, das Display und die Tasten frei von Rückständen halten.

7.3.2 Reinigung der Schneidwerkzeugbaugruppe

Grasrückstände und Schlamm im Inneren der Chassis entfernen.

Bei seitlichem Auswurf: Der Auswurfdeflektor muss entfernt werden (wenn er montiert ist - Abs. 6.1.2d).

7.3.3 Reinigung der Grasfangeinrichtung (Abb.27.A/B)

7.4 BEFESTIGUNGSMUTTER UND -SCHRAUBEN

Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist.

7.5 REINIGUNG DES LUFTFILTERS

Das Filterelement muss immer gut sauber gehalten werden. Wie folgt vorgehen:

1. Den Bereich um das Gitter des Luftfilters reinigen.
2. Das Gitter (Abb.28.A) durch Lösen der Schraube (Abb.28.B) abnehmen.
3. Das Filterelement entfernen (Abb.29.A).
4. Auf den Filter blasen oder ihn mit Wasser waschen (Abb.29.A) und Staub und Schmutz entfernen.
5. Den Filtereinsatz (Abb.29.A) in seinen Sitz bringen und das Gitter erneut montieren und die Schraube (Abb.28.A) und (Abb.28.B) festziehen.

- Feste Arbeitshandschuhe benutzen.
- Die Maschine unter Berücksichtigung des Gewichtes und seiner Aufteilung an festen Haltepunkten befestigen, die eine sichere Aufnahme garantieren.
- Je nach Gewicht der Maschine mit einer entsprechenden Anzahl von Personen arbeiten.

8. AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

⚠ ***Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:***

- Die Maschine anhalten.
- Den Sicherheitsschlüssel abziehen, (den Schlüssel nie stecken lassen oder an einem für Kinder oder ungeeignete Personen zugänglichen Ort aufbewahren).
- Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.
- Die entsprechenden Anweisungen lesen.
- Angemessene Kleidung, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille tragen.

8.1 SCHNITTVORRICHTUNG

Ein schlecht geschärftes Schneidwerkzeug reißt das Gras aus und verursacht ein Vergilben des Rasens.

⚠ ***Das Schneidwerkzeug nicht berühren, solange der Schlüssel noch nicht abgezogen ist und das Schneidwerkzeug nicht völlig stillsteht.***

⚠ ***Alle Arbeiten, die Schneidwerkzeuge betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Reparatur, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern; Aus Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden.***

⚠ ***Immer das beschädigte, verbogene oder verschlissene Schneidwerkzeug zusammen mit ihren Schrauben austauschen, um die Auswuchtung zu erhalten.***

WICHTIG *Immer die Original-Schnittvorrichtungen verwenden, die durch den Code gekennzeichnet ist, der in der Tabelle "Technische Daten" wiedergegeben ist.*

Aufgrund der Weiterentwicklung des Produkts könnten die in der "Technische Daten"-Tabelle genannten Schneidevorrichtungen im Laufe der Zeit durch andere ersetzt werden, die gleiche Eigenschaften der Austauschbarkeit und Betriebssicherheit aufweisen.

9. UNTERSTELLUNG

9.1 UNTERSTELLUNG DER MASCHINE

Wenn die Maschine untergestellt werden muss:

1. Den Motor abkühlen lassen.
2. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
3. Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3).
4. Die Unversehrtheit der Maschine überprüfen.
5. Die Maschine unterstellen:

- In einem trockenen Raum.
- Vor Wettereinflüssen geschützt.
- An einem für Kinder nicht zugänglichen Ort.
- Hierbei sicherstellen, dass für die Wartung verwendete Schlüssel oder Werkzeuge entfernt werden.

9.2 UNTERSTELLUNG DER BATTERIE

Die Batterie muss im Schatten kühl und in Räumen ohne Feuchtigkeit aufbewahrt werden.

HINWEIS *Im Fall von langer Untätigkeit die Batterie alle zwei Monate aufladen.*

10. BEWEGUNG UND TRANSPORT

Folgende Hinweise müssen bei jedem Bewegen, Heben, Transportieren oder Kippen der Maschine beachtet werden:

- Die Maschine (Abs. 6.5) bis zum kompletten Stopp der beweglichen Teile anhalten.
- Feste Arbeitshandschuhe benutzen.
- Die Maschine unter Berücksichtigung des Gewichtes und seiner Aufteilung an festen Haltepunkten befestigen, die eine sichere Aufnahme garantieren.
- Je nach Gewicht der Maschine mit einer entsprechenden Anzahl von Personen arbeiten.
- Sicherstellen, dass die Bewegung der Maschine keine Schäden oder Verletzungen verursacht.

Wenn man die Maschine mit einem Fahrzeug oder einem Anhänger transportiert, muss man:

- Zugangsrampen verwenden, die eine geeignete Beständigkeit, Breite und Länge aufweisen.
- Die Maschine mit ausgeschaltetem Motor durch Schieben laden. Hierfür eine geeignete Zahl von Personen einsetzen.

- Die Schneidwerkzeugbaugruppe absenken.
- Sie so positionieren, dass sie für niemanden eine Gefahr darstellt.
- Sie fest mithilfe von Seilen oder Ketten an das Transportmittel fixieren, um ein Umkippen zu vermeiden.

11. WARTUNGSTABELLE

Eingriff	Regelmäßigkeit	Hinweise
MASCHINE		
Kontrolle aller Befestigungen; Sicherheitskontrollen / Überprüfung der Befehle Die Schutzvorrichtungen des hinteren Auswurfs / seitlichen Auswurfs überprüfen Die Grasfangeinrichtung, den Deflektor des seitlichen Auswurfs überprüfen Überprüfung der Schnittvorrichtung.	Vor der Verwendung	Abs. 6.2
Allgemeine Reinigung und Kontrolle; Kontrolle von eventuellen Schäden an der Maschine. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.	Bei jedem Verwendungsende	Abs. 7.3
Austausch der Schnittvorrichtung	-	Abs. 81 ***
Kontrolle des Ladezustands der Batterie	Vor jeder Verwendung	*
Aufladen der Batterie	Bei jedem Verwendungsende	Abs. 7.2.2 *
Reinigung des Luftfilters	Einmal monatlich	Abs. 7.5

* Das Handbuch der Batterie/des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.
** Dieser Arbeitsschritt muss von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden
*** Dieser Arbeitsschritt muss bei den ersten Anzeichen einer Fehlfunktion ausgeführt werden

12. STÖRUNGSSUCHE

12.1 FÜR MASCHINEN MIT ELEKTRONISCHE STEUERUNG

Wenn die Störungen nach den beschriebenen Eingriffen weiter bestehen, Ihren Händler kontaktieren.

STÖRUNG	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE
1. Beim Drücken der Einschalttaste wird das LED nicht eingeschaltet.	Sicherheitsschlüssel fehlt oder ist nicht korrekt eingesteckt.	Den Schlüssel einführen (Abs. 6.3).
	Sicherheitsschlüssel in Position “OFF”.	Den Sicherheitsschlüssel auf “ON” stellen (Abs. 6.3).
	Batterie fehlt oder ist nicht korrekt eingesetzt.	Die Klappe öffnen und sicherstellen, dass die Batterie richtig untergebracht ist (Abs. 7.2.3).
	Entladene Batterie.	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen (Abs. 7.2.2).
	Kombination der Batterien nicht richtig.	Die richtige Kombination der Batterien anhand der Angaben in der Tabelle “Technische Daten” kontrollieren.
2. Beim Drücken der Einschalttaste wird das LED nicht eingeschaltet und ein summendes Signal ist hörbar.	Fehler im Motor.	Den Sicherheitsschlüssel abnehmen und den Kundendienst zwecks Überprüfung, Austausch oder Reparatur kontaktieren.
3. Der Motor geht während der Arbeit aus.	Batterie nicht korrekt eingesetzt.	Die Klappe öffnen und sicherstellen, dass die Batterie richtig untergebracht ist (Abs. 7.2.3).
	Entladene Batterie.	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen (Abs. 7.2.2).
4. Schaltet sich die Gefahr-LED ein (Abb.30.A) und die Maschine gibt ein summendes Signal ab.	Schneidwerkzeug blockiert.	Die Maschine stoppen, den Sicherheitsschlüssel abnehmen, Arbeitshandschuhe tragen. Eventuelle, im unteren Teil der Maschine vorhandene Verstopfungen überprüfen und entfernen (Abs. 7.3.2). Sie verhindern das Drehen des Schneidwerkzeugs. Wenn das Problem weiter besteht, das Kundendienstzentrum zwecks Kontrolle, Austausch oder Reparatur kontaktieren (Abs. 8.1).
	Störung der Maschine	Den Sicherheitsschlüssel abnehmen und den Kundendienst zwecks Überprüfung, Austausch oder Reparatur kontaktieren.

5. Blinkt die Gefahr-LED (Abb.30.A).	Eingriff des Thermoschutzes wegen Überhitzung der Maschine.	Mindestens 5 Minuten warten und dann die Maschine erneut starten.
6. Der Rasen lässt sich nur schwer schneiden.	Das Schneidwerkzeug ist nicht in gutem Zustand.	Ein Kundendienstzentrum zum Schleifen oder Austausch des Schneidwerkzeugs kontaktieren.
7. Man nimmt übermäßige Geräusche und/oder Vibrationen während der Arbeit wahr.	Befestigung des Schneidwerkzeugs gelockert oder Schneidwerkzeug beschädigt.	Sofort den Motor stoppen und den Sicherheitsschlüssel abziehen. Ein Kundendienstzentrum für Kontrolle, Austausch oder Reparaturen kontaktieren (Abs. 8.1).
8. Geringe Batterielaufzeit.	Schwierige Einsatzbedingungen mit einer höheren Stromaufnahme.	Den Einsatz optimieren (Abs. 7.2.1).
	Batterie unzureichend für die Arbeitsanforderungen.	Eine zweite Batterie oder eine verstärkte Batterie verwenden (Abs. 13.2).
9. Das Batterieladegerät lädt die Batterie nicht auf.	Batterie nicht korrekt in das Ladegerät eingesetzt.	Kontrollieren, ob sie korrekt eingesetzt ist (Abs. 7.2.3).
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen.	Das Aufladen in einem Umfeld mit geeigneter Temperatur ausführen (siehe Betriebshandbuch der Batterie/des Batterieladegeräts).
	Kontakte verschmutzt.	Die Kontakte reinigen.
	Fehlende Spannung am Batterieladegerät.	Kontrollieren, ob der Stecker eingesteckt ist und ob Spannung an der Steckdose anliegt.
	Batterieladegerät defekt.	Durch ein Original-Ersatzteil ersetzen.
		Wenn der Fehler weiter besteht, das Handbuch der Batterie/des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.

12.2 FÜR MASCHINEN OHNE ELEKTRONISCHE STEUERUNG

Wenn die Störungen nach den beschriebenen Eingriffen weiter bestehen, Ihren Händler kontaktieren.

STÖRUNG	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE
1. Bei Betätigung des Schalters, startet der Motor nicht	Sicherheitsschlüssel fehlt oder ist nicht korrekt eingesteckt.	Den Schlüssel einführen (Abs. 6.3).
	Sicherheitsschlüssel in Position “OFF”.	Den Sicherheitsschlüssel auf “ON” stellen (Abs. 6.3).
	Batterie fehlt oder ist nicht korrekt eingesetzt.	Die Klappe öffnen und sicherstellen, dass die Batterie richtig untergebracht ist (Abs. 7.2.3).
	Entladene Batterie.	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen (Abs. 7.2.2).
	Kombination der Batterien nicht richtig.	Die richtige Kombination der Batterien anhand der Angaben in der Tabelle “Technische Daten” kontrollieren.
2. Der Motor stoppt und die Maschine gibt ein summendes Signal ab.	Batterie nicht korrekt eingesetzt.	Die Klappe öffnen und sicherstellen, dass die Batterie richtig untergebracht ist (Abs. 7.2.3).
	Entladene Batterie.	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterie aufladen (Abs. 7.2.2).
	Eingriff des Thermoschutzes wegen Überhitzung des Motors.	Mindestens 5 Minuten warten und dann die Maschine erneut starten.
	Schneidwerkzeug blockiert.	Die Maschine stoppen, den Sicherheitsschlüssel abnehmen, Arbeitshandschuhe tragen. Eventuelle, im unteren Teil der Maschine vorhandene Verstopfungen überprüfen und entfernen (Abs. 7.3.2). Sie verhindern das Drehen des Schneidwerkzeugs. Wenn das Problem weiter besteht, das Kundendienstzentrum zwecks Kontrolle, Austausch oder Reparatur kontaktieren (Abs. 8.1).
	Störung der Maschine	Den Sicherheitsschlüssel abnehmen und den Kundendienst zwecks Überprüfung, Austausch oder Reparatur kontaktieren.

3. Der Rasen lässt sich nur schwer schneiden.	Das Schneidwerkzeug ist nicht in gutem Zustand.	Ein Kundendienstzentrum zum Schleifen oder Austausch des Schneidwerkzeugs kontaktieren.
4. Man nimmt übermäßige Geräusche und/oder Vibrationen während der Arbeit wahr.	Befestigung des Schneidwerkzeugs gelockert oder Schneidwerkzeug beschädigt.	Sofort den Motor stoppen und den Sicherheitsschlüssel abziehen. Ein Kundendienstzentrum für Kontrolle, Austausch oder Reparaturen kontaktieren (Abs. 8.1).
5. Geringe Batterielaufzeit.	Schwierige Einsatzbedingungen mit einer höheren Stromaufnahme.	Den Einsatz optimieren (Abs. 7.2.1).
	Batterie unzureichend für die Arbeitsanforderungen.	Eine zweite Batterie oder eine verstärkte Batterie verwenden (Abs. 13.2).
6. Das Batterieladegerät lädt die Batterie nicht auf.	Batterie nicht korrekt in das Ladegerät eingesetzt.	Kontrollieren, ob sie korrekt eingesetzt ist (Abs. 7.2.3).
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen.	Das Aufladen in einem Umfeld mit geeigneter Temperatur ausführen (siehe Betriebshandbuch der Batterie/des Batterieladegeräts).
	Kontakte verschmutzt.	Die Kontakte reinigen.
	Fehlende Spannung am Batterieladegerät.	Kontrollieren, ob der Stecker eingesteckt ist und ob Spannung an der Steckdose anliegt.
	Batterieladegerät defekt.	Durch ein Original-Ersatzteil ersetzen.
		Wenn der Fehler weiter besteht, das Handbuch der Batterie/des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.

13. ANBAUGERÄTE AUF ANFRAGE

13.1 MULCHING-KIT

Zerhackt das geschnittene Gras fein und lässt es auf dem Rasen, als Alternative zur Aufnahme in der Grasfangeinrichtung (für dafür ausgestattete Maschinen) (Abb.31).

13.2 BATTERIE

Batterien verschiedener Kapazitäten sind verfügbar, um sich an die spezifischen Betriebsnotwendigkeiten anzupassen (Abb. 32). Die Liste der für diese Maschine zugelassenen Batterien finden Sie in der Tabelle "Technische Daten".

13.3 BATTERIELADEGERÄT

Vorrichtung, die man für das Aufladen der Batterie verwendet (Abb.33).

EL **ΠΡΟΣΟΧΗ!: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. Φυλάξτε το για κάθε μελλοντική χρήση.**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΓΕΝΙΚΑ 1
   1.1 Πώς να συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο 1
   1.2 Αναφορές 1
2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 1
   2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ 1
   2.2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ 3
   2.3 Συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά 4
   2.4 Μπαταρία / φορτιστής μπαταρίας 4
   2.5 Προστασία του περιβάλλοντος 4
3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ 4
   3.1 Περιγραφή μηχανήματος και προβλεπόμενη χρήση 4
   3.2 Σήμανση ασφαλείας 5
   3.3 Ετικέτα αναγνώρισης 5
   3.4 Βασικά εξαρτήματα 5
4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ 6
   4.1 Αποσυσκευασία(Εικ. 3) 6
   4.2 Τοποθέτηση της χειρολαβής 6
   4.3 Συναρμολόγηση ΚΑΔΟΥ 6
5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ 6
   5.1 Κλειδί ασφαλείας (Σύστημα απενεργοποίησης)6
   5.2 Τιμόνι 6
   5.3 Ρύθμιση του ύψους κοπής 7
6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 7
   6.1 Προκαταρκτικές ενέργειες 7
   6.2 Έλεγχοι ασφαλείας 8
   6.3 Εκκίνηση 8
   6.4 Εργασία 8
   6.5 Σβήσιμο 9
   6.6 Μετά τη χρήση 9
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 9
   7.1 Γενικά 9
   7.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ 9
   7.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ 10
   7.4 Παξιμάδια και βίδες στερέωσης 10
   7.5 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα 10
8. ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 10
   8.1 Σύστημα κοπής 10
9. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ 10
   9.1 Αποθήκευση του μηχανήματος 10
   9.2 Αποθήκευση της μπαταρίας 10
10. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ 10
   11. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΝ 11
   12. Ανεύρεση βλαβών 11
   12.1 Για μηχανήματα με ηλεκτρονικό έλεγχο 11
   12.2 Για μηχανήματα χωρίς ηλεκτρονικό έλεγχο ... 12
13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ 14
   13.1 Κιτ για ψιλοτεμαχισμό 14
   13.2 Μπαταρίες 14
   13.3 Φορτιστής Μπαταρίας 14

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1 ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Στο κείμενο του εγχειριδίου, μερικές παράγραφοι που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τη λειτουργία του μηχανήματος, υποδεικνύονται με διαφορετικό τρόπο, η σημασία των οποίων είναι η εξής:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *περιέχει επεξηγήσεις ή άλλα στοιχεία σχετικά με προηγούμενες οδηγίες, για την αποφυγή βλαβών στο μηχάνημα ή για να μην προκληθούν ζημιές.*

Το σύμβολο ⚠ υποδηλώνει κίνδυνο. Η μη τήρηση της προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή/και βλάβες.

Οι παράγραφοι σε πλαίσιο με γκρίζες τελείες αναφέρονται σε προαιρετικά χαρακτηριστικά που δεν υπάρχουν σε όλα τα μοντέλα στα οποία αναφέρεται το παρόν εγχειρίδιο. Ελέγξτε εάν το χαρακτηριστικό αφορά το μοντέλο σας.

Όλες οι αναφορές "εμπρός", "πίσω", "δεξιά" και "αριστερά", αναφέρονται στη θέση εργασίας του χειριστή.

1.2 ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1.2.1 Εικόνες

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών είναι αριθμημένες 1, 2, 3, κ.ο.κ.
Τα εξαρτήματα επισημαίνονται στις εικόνες με τα γράμματα A, B, C κ.ο.κ.
Μια παραπομπή στο εξάρτημα C της εικόνας 2 εμφανίζεται στο κείμενο ως: "Βλ. εικ. 2.C" ή απλώς "(Εικ. 2.C)".
Οι εικόνες είναι ενδεικτικές. Στην πραγματικότητα τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν από τα εικονιζόμενα.

1.2.2 Τίτλοι

Το εγχειρίδιο διαιρείται σε κεφάλαια και παραγράφους. Ο τίτλος της παραγράφου "2.1 Εκπαίδευση" είναι υπότιτλος του "2. Κανόνες ασφαλείας".
Οι αναφορές σε τίτλους ή παραγράφους εμφανίζονται με τη συντόμευση κεφ. ή παρ. και τον αντίστοιχο αριθμό. Παράδειγμα: "κεφ. 2" ή "παρ. 2.1"

2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε το φυλλάδιο προειδοποιήσεων και οδηγιών για μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται είτε στο προϊόν που λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα (με καλώδιο) είτε στο προϊόν που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο)..

1) Ασφάλεια στην περιοχή εργασίας
a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. *Οι σκοτεινές και ακατάστατες περιοχές κάνουν τα ατυχήματα ευκολότερα.*

b) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης, με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. *Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.*

c) Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε τρίτους να πλησιάζουν όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. *Η αμέλεια μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.*

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Τα φις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να αντιστοιχούν στην υποδοχή της πρίζας. Να μην αλλάζετε ποτέ με κανένα τρόπο το φις. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες φις με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν γείωση. *Μη τροποποιημένα φις και αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξιών.*

b) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή συνδεδεμένες με τη γείωση επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. *Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.*

c) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό υπό βροχή ή σε βρεγμένο χώρο. *Αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας*.

d) Αποφύγετε τη λανθασμένη χρήση του καλωδίου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, σύρετε ή αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα μέρη. *Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

e) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. *Η χρήση ενός ηλεκτρικού καλωδίου προέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

f) Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό μέρος, χρησιμοποιήστε προστατευμένη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με ρελέ διαρροής (RCD). *Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

3) Ατομική ασφάλεια

a) Να είστε πάντα προσεκτικοί, να ελέγχετε τις κινήσεις σας και να εφαρμόζετε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. *Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.*

b) Χρησιμοποιείτε προστατευτική ενδυμασία. Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. *Η χρήση εξοπλισμού προστασίας όπως οι μάσκες σκόνης, τα αντιολισθητικά υποδήματα, τα κράνη προστασίας ή οι ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.*

c) Αποφεύγετε τις αιφνίδιες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν εισάγετε την μπαταρία, πιάσετε ή μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. *Η μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η εισαγωγή της μπαταρίας με το διακόπτη στη θέση «ON» ευνοεί τα ατυχήματα.*

d) Αφαιρείτε κάθε κλειδί ή εργαλείο ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. *Κλειδιά ή εργαλεία που παραμένουν σε επαφή με περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.*

e) Προσοχή στην ισορροπία. Διατηρείτε πάντα κατάλληλη στήριξη και ισορροπία. *Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.*

f) Να ντύνεστε πάντα κατάλληλα. Μη χρησιμοποιείτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σε απόσταση από κινούμενα μέρη. *Τα ανοιχτά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν σε κινούμενα μέρη.*

g) Εάν υπάρχουν συσκευές που πρέπει να συνδεθούν σε συστήματα εξαγωγής και περισυλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται με τον κατάλληλο τρόπο. *Η χρήση αυτών των συσκευών μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προκύπτουν από τη σκόνη.*

h) Η εξοικείωση που αποκτάται με την καθημερινή χρήση του μηχανήματος, δεν πρέπει να σας δημιουργεί υπερβολική σιγουριά για να αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας. *Μια πράξη αμέλειας μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημίες σε κλάσμα δευτερολέπτου.*

4) Προβλεπόμενη χρήση και προστασία του ηλεκτρικού εργαλείου

a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για κάθε εργασία. *Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί καλύτερα και ασφαλέστερα την εργασία, με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.*

b) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν τίθεται σε λειτουργία και δεν ακινητοποιείται ομαλά με το διακόπτη. *Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.*

c) Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από την θέση του πριν από κάθε ρύθμιση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων και πριν φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο. *Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.*

d) Φυλάξτε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με το εργαλείο και δεν έχουν μελετήσει τις παρούσες τις οδηγίες. *Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.*

e) Φροντίζετε πάντα για τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Να ελέγχετε εάν τα κινητά μέρη είναι ευθυγραμμισμένα και κινούνται ελεύθερα, και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν βλάβες εξαρτημάτων ή οποιαδήποτε άλλη συνθήκη που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του μηχανήματος. Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί. *Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση.*

f) Διατηρείτε τροχισμένα και καθαρά τα όργανα κοπής. *Η σωστή συντήρηση των οργάνων κοπής με καλά τροχισμένα δόντια, μειώνει την πιθανότητα εμπλοκής και καθιστά ευκολότερο τον έλεγχο.*

g) Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα σχετικά εξαρτήματα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες

εργασίας και τον τύπο εργασίας που απαιτείται. *Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να προκαλέσει καταστάσεις κινδύνου.*

h) Διατηρείτε πάντα τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς ίχνη λαδιού ή γράσου. *Οι γλιστερές χειρολαβές δεν βοηθούν στον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.*

5) Χρήση και προφυλάξεις κατά τη χρήση των εργαλείων με μπαταρία

a) Φορτίζετε μόνο με το φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. *Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθεί για άλλους τύπους μπαταρίας.*

b) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τον προκαθορισμένο τύπο μπαταρίας. *Η χρήση άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και πυρκαγιά.*

c) Όταν δεν χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες, πρέπει να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. *Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.*

d) Αν η μπαταρία είναι σε κακή κατάσταση, μπορεί να υπάρχει διαρροή υγρών: να αποφεύγετε κάθε επαφή Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. *Τα υγρά της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα.*

e) Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή όργανο κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. *Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με συνέπεια πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμών.*

f) Μην πετάτε μπαταρίες στη φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες. *Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις. ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Η θερμοκρασία "130 °C" μπορεί να αντικατασταθεί από τη θερμοκρασία "265 °F".*

g) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. *Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.*

6) Βοήθεια

a) Επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο πρωτότυπα ανταλλακτικά. *Με αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.*

b) Μην επισκευάζετε ποτέ τις κατεστραμμένες μπαταρίες. *Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από παραγωγό ή προμηθευτές εξουσιοδοτημένων υπηρεσιών.*

2.2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ

a) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε αντίξοες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο κεραυνοπληξίας.*

b) Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό για τυχόν άγρια ζώα. *Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από τη χρήση του χλοοκοπτικού.*

c) Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, κλαριά, σύρματα, οστά και άλλα ξένα σώματα. *Τα αντικείμενα που εκτοξεύονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.*

d) Ελέγχετε πάντα οπτικά τη λεπίδα και το σύστημα κοπής για φθορά ή ζημιά πριν χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό. *Τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.*

e) Ελέγχετε συχνά τη σακούλα συλλογής για φθορά ή ζημιά. Μια φθαρμένη ή κατεστραμμένη σακούλα συλλογής μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

f) Διατηρείτε τα προστατευτικά στη θέση τους. Τα προστατευτικά πρέπει να λειτουργούν και να είναι σωστά τοποθετημένα. *Τα προστατευτικά που είναι λασκαρισμένα, ελαττωματικά ή δεν λειτουργούν σωστά, μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.*

g) Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα. *Οι βουλωμένες είσοδοι αέρα και τα υπολείμματα μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.*

h) Να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού. Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό ξυπόλυτοι ή με ανοιχτά πέδιλα. *Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμών στα πόδια λόγω επαφής την κινούμενη λεπίδα.*

i) Να φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι όταν χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό. *Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.*

j) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε βρεγμένο γρασίδι. Να κινήστε πάντα περπατώντας και όχι τρέχοντας. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

k) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε πολύ απότομες πλαγιές. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.*

l) Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, να μετακινήστε πάντα με προσοχή, να εργάζεστε πάντα εγκάρσια στην πλαγιά, ποτέ ανηφορικά ή κατηφορικά και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την αλλαγή κατεύθυνσης. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.*

m) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν βαδίζετε προς τα πίσω ή τραβάτε το χλοοκοπτικό προς το μέρος σας. Φροντίστε να γνωρίζετε καλά το περιβάλλον σας. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να σκοντάψετε κατά τη χρήση.*

n) Μην αγγίζετε τις λεπίδες και άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ενώ εξακολουθούν να κινούνται. *Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.*

o) Κατά την αφαίρεση του μπλοκαρισμένου υλικού ή τον καθαρισμό του χλοοκοπτικού,

βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένοι και ότι η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη. *Η απρόβλεπτη λειτουργία του χλοοκοπτικού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό*

2.3 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Η τακτική συντήρηση και η σωστή αποθήκευση προστατεύουν την ασφάλεια του μηχανήματος και τις επιδόσεις του.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται και όχι να επισκευάζονται. Χρησιμοποιείστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Κατά τις διαδικασίες ρύθμισης του μηχανήματος, δώστε προσοχή για την αποφυγή παγίδευσης των δακτύλων ανάμεσα στο κινούμενο σύστημα κοπής και τα σταθερά μέρη του μηχανήματος.
- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην αφήνετε τα γεμάτα με υλικά δοχεία σε εσωτερικούς χώρους.

⚠ **Το επίπεδο θορύβου και κραδασμών που αναγράφεται στις παρούσες οδηγίες, είναι οι μέγιστες τιμές χρήσης του μηχανήματος. Η χρήση μη ισορροπημένου εργαλείου κοπής, η υπερβολική ταχύτητα κίνησης και η απουσία συντήρησης συμβάλλουν σημαντικά στις εκπομπές θορύβου και στη δημιουργία κραδασμών. Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να ληφθούν προληπτικά μέτρα για την εξάλειψη των πιθανών ζημιών λόγω της υψηλής στάθμης θορύβου και των κραδασμών. Φροντίστε για τη συντήρηση του μηχανήματος και φοράτε ωτοασπίδες, κάνοντας διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.**

2.4 ΜΠΑΤΑΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: *Οι παρακάτω κανονισμοί ασφαλείας συμπληρώνουν τις προδιαγραφές ασφαλείας που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας που επισυνάπτονται στο μηχάνημα.*

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας ακατάλληλος φορτιστής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τις ειδικές μπαταρίες που προβλέπονται για το εργαλείο σας. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κινδύνους πυρκαγιάς.
- Πριν την τοποθέτηση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Η τοποθέτηση της μπαταρίας σε μια ηλεκτρική συσκευή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Φυλάξτε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. Το βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει αναφλέξεις ή πυρκαγιές.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το φορτιστή σε περιβάλλον με υδρατμούς, εύφλεκτες ουσίες ή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες, όπως χαρτί. ύφασμα, κλπ. Κατά την φόρτιση, ο φορτιστής θερμαίνεται και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς των συσσωρευτών, προσέξτε ώστε οι επαφές να μην συνδέονται μεταξύ τους και μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία για τη μεταφορά.

2.5 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση υλικών συσκευασίας, ελαττωματικών εξαρτημάτων και οποιουδήποτε στοιχείου μπορεί να μολύνει το περιβάλλον. Αυτά τα απορρίμματα δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά και να παραδίδονται στα ειδικά κέντρα συλλογής, που θα φροντίσουν για την ανακύκλωση των υλικών.
- Τηρείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των υλικών προς απόρριψη.
- Εάν αποφασίσετε να μην ξαναχρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, μην το εγκαταλείπετε στο περιβάλλον, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο περισυλλογής σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και τους εθνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή της, οι ηλεκτρικές συσκευές που έχουν ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής τους πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά με σκοπό τη φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωσή τους. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χωματερή ή στο έδαφος, οι βλαβερές ουσίες μπορεί να φτάσουν στον υδροφόρο ορίζοντα και να διεισδύσουν στην τροφική αλυσίδα προκαλώντας βλάβες στην υγεία σας. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος, απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα για τη διάθεση των οικιακών απορριμμάτων ή στον Αντιπρόσωπο



Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, διαθέστε τις μπαταρίες με κατάλληλο τρόπο για την προστασία του περιβάλλοντος. Η μπαταρία περιέχει υλικά που είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Αυτή πρέπει να αφαιρείται και να διατίθεται χωριστά σε ένα κέντρο που δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.



Η διαφοροποιημένη συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών και την επαναχρησιμοποίηση. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών εμποδίζει τη μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

3.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το μηχάνημα είναι μια χλοοκοπτική μηχανή με όρθιο χειριστή.
Το μηχάνημα αποτελείται ατά κύριο λόγο από έναν κινητήρα που ενεργοποιεί το σύστημα κοπής, το οποίο περιβάλλεται από ένα κάρτερ, με τροχούς και τιμόνι.
Ο χειριστής είναι σε θέση να κατευθύνει το μηχάνημα και να χρησιμοποιήσει τα κύρια χειριστήρια παραμένοντας πάντα πίσω από το τιμόνι και, συνεπώς, σε απόσταση ασφαλείας από το περιστρεφόμενο σύστημα κοπής.
Η απομάκρυνση του χειριστή από το μηχάνημα προκαλεί την ακινητοποίηση του κινητήρα και του περιστρεφόμενου συστήματος κοπής μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

3.1.1 Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την κοπή (και τη συλλογή) της χλόης σε κήπους και περιοχές με χόρτα, με έκταση ανάλογη της ικανότητας κοπής υπό την παρουσία όρθιου χειριστή.
Σε γενικές γραμμές με αυτό το μηχάνημα μπορείτε να:

1. κόψετε τη χλόη και να την συλλέξετε στον κάδο περισυλλογής,
2. κόψετε τη χλόη και να την αδειάσετε στο έδαφος από την πίσω πλευρά,
3. κόψετε τη χλόη και να την αδειάσετε από το πλάι (αν προβλέπεται),
4. κόψετε τη χλόη, να την ψιλοκόψετε και να την εναποθέσετε στο έδαφος (λειτουργία "mulching" - αν προβλέπεται).

Η χρήση ειδικών εξαρτημάτων, που παρέχονται από τον κατασκευαστή ως γνήσιος εξοπλισμός ή πωλούνται ξεχωριστά, επιτρέπει την εκτέλεση αυτής της εργασίας σε διάφορες καταστάσεις λειτουργίας, που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ή στις οδηγίες που συνοδεύουν τα επιμέρους εξαρτήματα.

3.1.2 Ακατάλληλη χρήση

Οποιαδήποτε άλλη χρήση από τις αναφερόμενες μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προξενήσει βλάβες ή/και τραυματισμούς.
Ως ακατάλληλη χρήση (ενδεικτικά και όχι περιοριστικά) εννοείται:

- Να μεταφέρετε με το μηχάνημα άλλα άτομα, παιδιά ή ζώα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πτώσης και σοβαρού τραυματισμού ή δημιουργία συνθηκών μη ασφαλούς οδήγησης.
- Η άνοδος πάνω στο μηχάνημα.
- Η χρήση του μηχανήματος για τη ρυμούλκηση ή το σπρώξιμο φορτίων.
- Η χρήση του συστήματος κοπής σε περιοχές χωρίς χλόη.
- Η χρήση του μηχανήματος για το μάζεμα φύλλων ή υπολειμμάτων.
- Η χρήση του μηχανήματος για το κλάδεμα θάμνων ή για την κοπή άλλων φυτών.
- Η χρήση του μηχανήματος από περισσότερα άτομα ταυτοχρόνως.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Η ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και της ευθύνης του κατασκευαστή, καθιστώντας υπεύθυνο το χρήστη για τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από ζημιές ή τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.*

3.1.3 Είδος χρήστη

Το μηχάνημα αυτό προορίζεται για χρήση από τους καταναλωτές, ήτοι από μη επαγγελματίες χειριστές.
Προορίζεται για ερασιτεχνική χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα μόνο χειριστή.*

3.2 ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Στο μηχάνημα εμφανίζονται διάφορα σύμβολα (Εικ. 2). Σκοπός τους είναι να υπενθυμίζουν στο χειριστή τη συμπεριφορά που πρέπει να τηρεί για την προσεκτική και ασφαλή χρήση του. Σημασία των συμβόλων:



Προσοχή. Διαβάστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.



Κίνδυνος! Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Κατά τη χρήση, κρατάτε τα άτομα μακριά από την περιοχή εργασίας.



Μόνο για χλοοκοπτικά με κινητήρα εσωτερικής καύσης.



Μόνο για ηλεκτρικά χλοοκοπτικά με τροφοδοσία δικτύου.



Μόνο για ηλεκτρικά χλοοκοπτικά με τροφοδοσία δικτύου.



Κίνδυνος! Κίνδυνος κοπής. Περιστρεφόμενο σύστημα κοπής σε κίνηση. Μη βάζετε χέρια ή πόδια εντός του χώρου όπου βρίσκεται το σύστημα κοπής.



Προσοχή στο σύστημα κοπής. Μη βάζετε χέρια ή πόδια εντός του χώρου όπου βρίσκεται το σύστημα κοπής. Το σύστημα κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται ακόμα και μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας (σύστημα απενεργοποίησης) πριν τη συντήρηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Οι κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες αυτοκόλλητες ετικέτες πρέπει να αντικαθίστανται. Ζητήστε τις νέες ετικέτες από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.*

3.3 ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Η ετικέτα αναγνώρισης φέρει τα ακόλουθα στοιχεία (Εικ. 1).

1. Στάθμη ηχητικής ισχύος.
2. Σήμα συμμόρφωσης CE.
3. Έτος κατασκευής.
4. Τύπος μηχανήματος.
5. Αριθμός σειράς.
6. Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή.
7. Κωδικός προϊόντος.
8. Μέγ. ταχύτητα λειτουργίας κινητήρα.
9. Βάρος σε κιλά.
10. Τάση και συχνότητα τροφοδοσίας.
11. Βαθμός ηλεκτρικής προστασίας.
12. Ονομαστική ισχύς.

Αντιγράψτε τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος στον ειδικό χώρο της ετικέτας, στο πίσω μέρος του εξωφύλλου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία αναγνώρισης που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος κάθε φορά που απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.*

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Το παράδειγμα της δήλωσης συμμόρφωσης βρίσκεται στις τελευταίες σελίδες του εγχειριδίου.*

3.4 ΒΑΣΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Το μηχάνημα αποτελείται από τα ακόλουθα βασικά εξαρτήματα, στα οποία αντιστοιχούν οι παρακάτω λειτουργίες (Εικ. 1.0):

A. **Σασί:** είναι η προστασία που περικλείει το περιστρεφόμενο σύστημα κοπής.

B. **Κινητήρας:** παρέχει την κίνηση στο σύστημα κοπής καθώς και κίνηση στους τροχούς (αν προβλέπεται).

C. **Σύστημα κοπής:** είναι το εξάρτημα για την κοπή της χλόης.

D. **Προστατευτικό πίσω εξάτμισης:** είναι ένα προστατευτικό ασφαλείας και εμποδίζει την εκτίναξη μακριά από το μηχάνημα οποιωνδήποτε αντικειμένων που συλλέγονται από τη συσκευή κοπής.

E. **Προστατευτικό πλευρικής αποβολής (εάν προβλέπεται):** είναι ένα προστατευτικό ασφαλείας και εμποδίζει την εκτίναξη μακριά από το μηχάνημα οποιωνδήποτε αντικειμένων που συλλέγονται από τη συσκευή κοπής.

F. **Εκτροπέας πλευρικής εκκένωσης (εάν υπάρχει):** εκτός από τη λειτουργία πλευρικής αποβολής της χλόης στο έδαφος, αποτελεί ένα στοιχεία ασφάλειας, εμποδίζοντας τυχόν αντικείμενα που συλλέγονται από το σύστημα κοπής να πεταχτούν μακριά από το μηχάνημα.

G. **Κάδος περισυλλογής:** εκτός από τη λειτουργία περισυλλογής της κομμένης χλόης, αποτελεί ένα στοιχεία ασφάλειας, εμποδίζοντας τυχόν αντικείμενα που συλλέγονται από το σύστημα κοπής να πεταχτούν μακριά από το μηχάνημα .

H. **Τιμόνι:** είναι η θέση εργασίας του χειριστή. Το μήκος του επιτρέπει στο χειριστή, κατά την εργασία, να διατηρεί πάντα την απόσταση ασφαλείας από το περιστρεφόμενο σύστημα κοπής.

I. **Μπαταρία** (εάν δεν παρέχεται με το μηχάνημα, βλ. κεφ. 13 «Προαιρετικά αξεσουάρ»): δίνει το ρεύμα για την εκκίνηση του κινητήρα. Τα χαρακτηριστικά και οι οδηγίες χρήσης της περιγράφονται σε ειδικό εγχειρίδιο.

J. **Μοχλός παρουσίας χειριστή:** είναι ο μοχλός που ενεργοποιεί τη σύμπλεξη του συστήματος κοπής και την κίνηση. Ο κινητήρας σταματάει αυτόματα μόλις αφήσετε τον μοχλό.

K. **Μοχλός ενεργοποίησης κίνησης (εάν προβλέπεται):** είναι ο μοχλός που ενεργοποιεί την κίνηση και επιτρέπει την προώθηση του μηχανήματος.

L. **Θυρίδα πρόσβασης στο χώρο της μπαταρίας**

M. **Κλειδί ασφαλείας (Σύστημα απενεργοποίησης):** Το κλειδί ενεργοποιεί / απενεργοποιεί το ηλεκτρικό κύκλωμα του μηχανήματος.

N. **Φορτιστής Μπαταρίας** (εάν δεν παρέχεται με το μηχάνημα, βλ. κεφ. 13 «Προαιρετικά αξεσουάρ»): συσκευή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας.

⚠ ***Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο κεφ. 2.***

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Μερικά εξαρτήματα του μηχανήματος δεν συναρμολογούνται απευθείας στο εργοστάσιο, αλλά πρέπει να τοποθετηθούν μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

⚠ ***Η αποσυσκευασία και η ολοκλήρωση της συναρμολόγησης πρέπει να γίνονται πάνω σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και των υλικών συσκευασίας. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πριν ολοκληρώσετε τις διαδικασίες που προβλέπει το κεφάλαιο "ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ".***

4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ(ΕΙΚ. 3)

1. Ανοίξτε τη συσκευασία προσεκτικά για να μη χαθούν εξαρτήματα.
2. Συμβουλευθείτε το φυλλάδιο στο εσωτερικό της συσκευασίας και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
3. Βγάλτε από το κιβώτιο όλα τα μη συναρμολογημένα εξαρτήματα.
4. Διαθέστε το κιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

⚠ ***Πριν προχωρήσετε στη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το κλειδί ασφαλείας δεν είναι τοποθετημένο στη θέση του.***

4.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

Συναρμολογήστε το τιμόνι με τον τρόπο που φαίνεται στις (Εικ.4), (Εικ.5), (Εικ.) και (Εικ.6).

4.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΔΟΥ

Συναρμολογήστε τον κάδο όπως φαίνεται στην (Εικ. 7).

5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

5.1 ΚΛΕΙΔΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ)

Το κλειδί (Εικ. 8.A), που βρίσκεται στο χώρο της μπαταρίας, ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το ηλεκτρικό κύκλωμα του μηχανήματος.
Αφαιρώντας το κλειδί, απενεργοποιείται πλήρως το ηλεκτρικό κύκλωμα ώστε να εμποδίζεται η μη ελεγχόμενη χρήση του μηχανήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Αφαιρείτε το κλειδί ασφαλείας κάθε φορά που αφήνετε αφύλακτο το μηχάνημα ή δεν το χρησιμοποιείτε.*

Για ορισμένα μοντέλα, όπου προβλέπεται, γυρίστε το κλειδί στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό κύκλωμα του μηχανήματος, επιτρέποντας την ανάφλεξή του.
Τοποθετήστε το κλειδί στη θέση "OFF", για να απενεργοποιηθεί πλήρως το ηλεκτρικό κύκλωμα ώστε να εμποδίζεται η μη ελεγχόμενη χρήση του μηχανήματος.

5.2 ΤΙΜΟΝΙ

5.2.1 Μοχλός παρουσίας χειριστή

Ο μοχλός παρουσίας χειριστή (Εικ. 9.A) ενεργοποιεί τη σύμπλεξη του συστήματος κοπής.
Το τιμόνι βρίσκεται σε μπροστινή θέση.
Πατήστε το κουμπί ασφαλείας (Εικ. 9.C) και τοποθετήστε τον μοχλό προς το τιμόνι για να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα κοπής.
Ο κινητήρας σταματάει αυτόματα και όλες οι λειτουργίες απενεργοποιούνται μόλις αφήσετε τον μοχλό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Το κομπλάρισμα του συστήματος κοπής επιτρέπεται μόνο πατώντας το κίτρινο κουμπί στη δεξιά πλευρά του τιμονιού και τοποθετώντας τον μοχλό παρουσίας χειριστή γυρισμένο προς το τιμόνι.*

5.2.2 Μπουτόν εκκίνησης

Το μπουτόν εκκίνησης (Εικ. 10.A) χρησιμεύει για:

1. **Εκκίνηση του μηχανήματος.** Πιέζοντας το μπουτόν (Εικ. 10.A) ανάβει το LED (Εικ. 10.B) και το μηχάνημα είναι έτοιμο για χρήση.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Το μηχάνημα μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εάν απελευθερωθεί ο μοχλός παρουσίας χειριστή και ο μοχλός κίνησης.*
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιηθεί εντός 15 δευτερολέπτων,* το LED *σβήνει και πρέπει να επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.*
2. **Κομπλάρισμα του συστήματος κοπής.**
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Το κομπλάρισμα του συστήματος κοπής επιτρέπεται μόνο αν ο μοχλός παρουσίας χειριστή πιέζεται προς το τιμόνι (βλ. παρ. 6.3).*
3. **Αποσύμπλεξη του συστήματος κοπής.** Με το σύστημα κοπής κομπλαρισμένο, αφήστε τον λεβιέ παρουσίας χειριστή (Εικ. 10.A). Το σύστημα κοπής αποσυμπλέκει, ενώ το μηχάνημα παραμένει αναμμένο.

5.2.3 Μοχλός ενεργοποίησης κίνησης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Ο κινητήρας πρέπει πάντα να ξεκινάει όταν η κίνηση είναι αποσυμπλεγμένη.*

Κομπλάρει το σύστημα μετάδοσης και επιτρέπει την κίνηση του μηχανήματος.
Το τιμόνι βρίσκεται σε πίσω θέση.



Κίνηση συμπλεγμένη. Η κίνηση του χλοοκοπτικού γίνεται με πίεση του μοχλού προς το τιμόνι (Εικ.9.Β). Το χλοοκοπτικό σταματά να την κίνηση όταν απελευθερώνεται ο μοχλός.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Αποφεύγετε να τραβάτε προς τα πίσω το μηχάνημα με τη μετάδοση κομπλαρισμένη.*

Σε ορισμένα μοντέλα μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα κίνησης μέσω του διακόπτη επιλογής που υπάρχει δεξιά στο τιμόνι (Εικ. 10.C).
Μπορείτε να επιλέξετε 6 διαφορετικά επίπεδα ταχύτητας.



1. **Μέγιστη ταχύτητα** (περίπου 5 Km/h).

2. **Ελάχιστη ταχύτητα** (περίπου 2,5 Km/h).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Το τελευταίο επίπεδο ταχύτητας που επιλέγεται, παραμένει επιλεγμένο και μετά το σβήσιμο του μηχανήματος.*

5.2.4 Μπουτόν "ECO"

Η λειτουργία "ECO" επιτρέπει την εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη διάρκεια της κοπής της χλόης, αυξάνοντας την απόδοση της μπαταρίας. Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας "Eco", πιέστε το μπουτόν (Εικ. 10.D).
Η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται πάντα κάθε φορά που ελευθερώνετε τους μοχλούς παρουσίας χειριστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Συνιστάται να αποφεύγεται η χρήση της λειτουργίας "ECO" με δύσκολες συνθήκες κοπής (κοπή πυκνής, υψηλής ή υγρής χλόης).*

5.3 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Με την κάθοδο ή την άνοδο του σασί, μπορείτε να κόψετε τη χλόη σε διαφορετικά ύψη.

⚠ ***Εκτελέστε αυτήν την ενέργεια με το σύστημα κοπής ακινητοποιημένο.***

Η ρύθμιση του ύψους κοπής γίνεται με τον ειδικό μοχλό (εικ.11.Α) που σηκώνει ή κατεβάζει το σασί έως την επιθυμητή θέση.

.

6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Για τις οδηγίες σχετικά με τις μπαταρίες και τον φορτιστή, ανατρέξτε στο σχετικό βιβλιαράκι.*

6.1 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί ασφαλείας δεν είναι τοποθετημένο στη θέση του.
Τοποθετήστε το μηχάνημα σε οριζόντια θέση έτσι ώστε να στηρίζεται καλά στο έδαφος.

6.1.1 Έλεγχος της μπαταρίας

Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά μετά την αγορά του, φορτίστε πλήρως την μπαταρία, σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας.
Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται στο φυλλάδιο οδηγιών της μπαταρίας.

6.1.2 Προετοιμασία του μηχανήματος για εργασία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Το μηχάνημα επιτρέπει την κοπή της χλόης με ποικίλους τρόπους.*

a. Προετοιμασία για κοπή και περισυλλογή της χλόης στον κάδο περισυλλογής::

1. Για μοντέλα με πλευρική αποβολή: βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό (Εικ.12.Α) είναι κατεβασμένο και μπλοκαρισμένο από το μοχλό ασφαλείας (Εικ.12.Β).
2. Τοποθετήστε τον κάδο περισυλλογής (Εικ.12.C).

b. Προετοιμασία για κοπή και πίσω αποβολή του χόρτου:

1. Σηκώστε το προστατευτικό πίσω αποβολής (Εικ.13.Α) και τοποθετήστε το πειράκι (Εικ.13.Β).
2. Στα μοντέλα με δυνατότητα πλευρικής εκφόρτωσης: βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό πλευρικής εκφόρτωσης (Εικ.13.C) είναι κατεβασμένο και μπλοκαρισμένο από το μοχλό ασφαλείας (Εικ.13.D).

Για να αφαιρέσετε το πειράκι: βλ. Εικ.13.Α/Β.

c. Προετοιμασία για κοπή και ψιλοτεμαχισμό της χλόης (λειτουργία"mulching"):

Σηκώστε το προστατευτικό πίσω αποβολής (Εικ. 14.Α) και τοποθετήστε την τάπα του εκτροπέα (Εικ. 14.Β) στο άνοιγμα αποβολής διατηρώντας το ελαφρώς κεκλιμένο προς τα δεξιά. Στη συνέχεια στερεώστε το εισάγοντας τους δύο πείρους (Εικ. 14.Β.1) στις προβλεπόμενες οπές μέχρι να κουμπώσουν.

Στα μοντέλα με δυνατότητα πλευρικής εκφόρτωσης: βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό πλευρικής εκφόρτωσης (Εικ.14.C) είναι κατεβασμένο και μπλοκαρισμένο από το μοχλό ασφαλείας (Εικ.14.D).

d. Προετοιμασία για κοπή και πλευρική αποβολή του χόρτου:

1. Σηκώστε το προστατευτικό πίσω αποβολής (Εικ. 15.Α) και τοποθετήστε την τάπα του εκτροπέα (Εικ. 15.Β) στο άνοιγμα αποβολής διατηρώντας το ελαφρώς κεκλιμένο προς τα δεξιά. Στη συνέχεια στερεώστε το εισάγοντας τους δύο πείρους (Εικ. 15.Β.1) στις προβλεπόμενες οπές μέχρι να κουμπώσουν.
2. Σπρώξτε ελαφρά το μοχλό ασφαλείας (Εικ.15.C) και σηκώστε το προστατευτικό πλευρικής αποβολής (Εικ.15.D).

3. Τοποθετήστε τον εκτροπέα πλευρικής αποβολής (Εικ. 15.E).
4. Ξανακλείστε το [προστατευτικό πλευρικής αποβολής (Εικ.15.D) έτσι ώστε ο εκτροπέας πλευρικής αποβολής (Εικ.15.E) να είναι μπλοκαρισμένος.

Για να αφαιρέσετε τον εκτροπέα πλευρικής αποβολής:

5. Σπρώξτε ελαφρά το μοχλό ασφαλείας (Εικ.15.C) και σηκώστε το προστατευτικό πλευρικής αποβολής (Εικ.15.D).
6. Αποσυνδέστε τον εκτροπέα πλευρικής αποβολής (Εικ.15.E).

6.2 ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ***Εκτελείτε πάντα τους ελέγχους ασφαλείας πριν τη χρήση.***

6.2.1 Έλεγχος ασφαλείας πριν από κάθε χρήση

- Ελέγξτε την ακεραιότητα και τη σωστή συναρμολόγηση όλων των εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα τα συστήματα στερέωσης,
- διατηρείτε καθαρή και στεγνή κάθε επιφάνεια του μηχανήματος.

6.2.2 Δοκιμή λειτουργίας του μηχανήματος

Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1. Εκκινήστε το μηχάνημα και κομπλάρετε το σύστημα κοπής (παρ. 6.3). **2.** Αφήστε τον μοχλό παρουσίας χειριστή (Εικ.21.A).	**1.** Το σύστημα κοπής πρέπει να κινηθεί. **2.** Ο μοχλός πρέπει να επιστρέψει αυτόματα και γρήγορα στο νεκρό, ο κινητήρας πρέπει να σβήσει και το σύστημα κοπής να ακινητοποιηθεί εντός λίγων δευτερολέπτων.
1. Εκκινήστε το μηχάνημα (παρ. 6.3) και ενεργοποιήστε τον μοχλό κίνησης (παρ. 5.2.3). **2.** Αφήστε το μοχλό συμπλέκτη.	**1.** Οι τροχοί περιστρέφονται κινώντας το μηχάνημα. **2.** Οι τροχοί ακινητοποιούνται και το μηχάνημα σταματά την κίνηση.
Δοκιμαστική οδήγηση	Κανένας ανώμαλος κραδασμός. Κανένας ανώμαλος θόρυβος.

⚠ ***Εάν κάποιο αποτελέσματα διαφέρει σε σχέση με τους πίνακες, μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα! Απευθυνθείτε στο Σέρβις για τον αναγκαίο έλεγχο και την επισκευή.***

6.3 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Η επιφάνεια εκκίνησης πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς εμπόδια ή υψηλή χλόη.*

1. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης στο χώρο της μπαταρίας (Εικ. 16.A).
2. τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες (Εικ. 7.2.3) στη θέση τους σπρώχνοντας μέχρι να ακούσετε το "κλικ" που την ασφαλίζει στη θέση της και εξασφαλίζει την ηλεκτρική επαφή.
3. Εισάγετε μέχρι τέρμα το κλειδί ασφαλείας (εικ. 17.A). Όπου προβλέπεται γυρίστε το κλειδί στη θέση “ON”.
4. Ξανακλείστε τη θυρίδα.
5. Σε μοντέλα με εκκίνηση με μπουτόν εκκίνησης, πατήστε το μπουτόν εκκίνησης (εικ. 18.A). Το LED παραμένει αναμμένη για 15 δευτερόλεπτα.
6. Κομπλάρετε το σύστημα κοπής πατώντας πρώτα το κουμπί ασφαλείας (Εικ. 19.A) και στη συνέχεια πατήστε τον μοχλό παρουσίας χειριστή (Εικ. 19.B).
7. Για να κομπλάρετε το σύστημα κίνησης πατήστε τον πίσω μοχλό στο τιμόνι (Εικ. 19.C).

6.4 ΕΡΓΑΣΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Κατά την εργασία, διατηρείτε πάντα την απόσταση ασφαλείας από το σύστημα κοπής, η οποία παρέχεται από το τιμόνι.*

Η αυτονομία των μπαταριών (και η συνεπώς η επιφάνεια κουρέματος πριν την επαναφόρτιση) εξαρτάται κυρίως από διάφορους παράγοντες που περιγράφονται στην (παρ. 7.2.1).

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, εμφανίζεται η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (το ποσοστό υπολειπόμενης φόρτισης) (Εικ. 10.E).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Σε περίπτωση που ο κινητήρας υπερθερμανθεί και σταματήσει κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να περιμένετε περίπου 5 λεπτά πριν τον επανεκκινήσετε.*

6.4.1 Κοπή της χλόης

1. Θέστε το μηχάνημα σε κίνηση και αρχίστε την κοπή της χλόης.
2. Προσαρμόστε την ταχύτητα κίνησης και το ύψος κοπής (παρ. 5.3) ανάλογα με την κατάσταση του γκαζόν (ύψος, πυκνότητα και υγρασία της χλόης) και την ποσότητα της κομμένης χλόης.

- **Στα μοντέλα με κίνηση (παρ. 5.2.3):** Συνιστάται να μην κόβετε σε εδάφη με κλίση μεγαλύτερη από 15°.

3. Ο χορτοτάπητας θα είναι καλύτερος αν κάνετε πάντα το κόψιμο στο ίδιο ύψος και εναλλακτικά προς τις δύο κατευθύνσεις (Εικ. 20).

- **Στην περίπτωση πλευρικής αποβολής:** συνιστάται η διεξαγωγή μιας διαδρομής που αποφεύγει την απομάκρυνση του κομμένου γρασιδιού από το τμήμα του χλοοτάπητα που πρόκειται να κοπεί.
- **Στην περίπτωση “mulching” ή πίσω αποβολή του χόρτου:**
  - Αποφεύγετε πάντα την κοπή μεγάλης ποσότητα χλόης. Μην κόβετε ποτέ πάνω από το ένα τρίτο του συνολικού ύψους της χλόης σε ένα μόνο πέρασμα (Εικ. 20).
  - Διατηρείτε το σασί πάντα καθαρό (παρ. 7.3.1).

6.4.2 Άδειασμα του κάδου περισυλλογής

Στην περίπτωση κάδου συλλογής με διάταξη επισήμανσης περιεχομένου:

 Ανυψωμένο = κενό.

 Κατεβασμένο = γεμάτο*.

*Ο κάδος περισυλλογής γέμισε και πρέπει να τον αδειάσετε.

Για να αφαιρέσετε και να αδειάσετε τον κάδο περισυλλογής:

1. Περιμένετε έως ότου ακινητοποιηθεί το σύστημα κοπής.
2. Αφαιρέστε τον κάδο περισυλλογής (Εικ. 25.A).

6.5 ΣΒΗΣΙΜΟ

Για να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα:

1. Αφήστε τον μοχλό παρουσίας χειριστή (Εικ.21.A).
2. Σε μοντέλα με εκκίνηση με μπουτόν εκκίνησης, πατήστε το μπουτόν εκκίνησης (εικ. 18.A).
3. Περιμένετε έως ότου ακινητοποιηθεί το σύστημα κοπής.

⚠ ***Για να ακινητοποιηθεί το σύστημα κοπής, μετά το σβήσιμο του μηχανήματος, πρέπει να περάσουν λίγα δευτερόλεπτα.***

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Ακινητοποιείτε πάντα το μηχάνημα.*

- Όταν μετακινήστε από μία ζώνη εργασίας σε άλλη.
- Όταν διασχίζετε περιοχές χωρίς χλόη.
- Κάθε φορά που πρέπει να περάσετε ένα εμπόδιο.
- Πριν ρυθμίσετε το ύψος κοπής.
- Κάθε φορά που αφαιρείται και επανατοποθετείται ο κάδος περισυλλογής.
- Κάθε φορά που αφαιρείται ή αποσυναρμολογείται ο εκτροπέας πλευρικής αποβολής (εάν προβλέπεται).
-

6.6 ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3).
2. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Αφαιρείτε το κλειδί ασφαλείας κάθε φορά που αφήνετε αφύλακτο το μηχάνημα ή δεν το χρησιμοποιείτε.*

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

7.1 ΓΕΝΙΚΑ

⚠ ***Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.***

⚠ ***Πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμιση στο μηχάνημα:***

- ***Σβήστε το μηχάνημα.***
- ***Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας, (μην αφήνετε ποτέ το κλειδί στη θέση του ή κοντά σε παιδιά ή ακατάλληλα άτομα).***
- ***Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως.***
- ***Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.***
- ***Διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες.***
- ***Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία, γάντια εργασίας και γυαλιά προστασίας.***

- Η συχνότητα και η διαδικασία επέμβασης περιγράφονται στον "Πίνακα συντήρησης". Σκοπός του πίνακα είναι να σας βοηθήσει να διατηρείτε σε καλή και ασφαλή κατάσταση το μηχάνημά σας. Στον πίνακα αναφέρονται οι κύριες επεμβάσεις και οι προβλεπόμενοι χρόνοι για κάθε μία από αυτές. Η επέμβαση πρέπει να γίνεται όταν επέλθει η πρώτη προθεσμία.
- Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων ή/και που έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για τη λειτουργία και την ασφάλεια του μηχανήματος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση βλάβης, ατυχήματος ή τραυματισμού εξαιτίας της χρήσης αυτών των προϊόντων.
- Τα γνήσια ανταλλακτικά διατίθενται από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία και καταστήματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Όλες οι επεμβάσεις συντήρησης και ρύθμισης που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από τον Αντιπρόσωπο ή από ένα εξειδικευμένο συνεργείο.*

7.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

7.2.1 Αυτονομία της μπαταρίας

Η αυτονομία της μπαταρίας (και η συνεπώς η επιφάνεια κουρέματος πριν την επαναφόρτιση) εξαρτάται κυρίως από:

a. Περιβαλλοντικούς παράγοντες που προκαλούν μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας:

– Κοπή με πυκνή, ψηλή ή υγρή χλόη.

b. Πλάτος κοπής του μηχανήματος, όσο μεγαλύτερο είναι το πλάτος, τόσο μεγαλύτερη είναι η απαίτηση ενέργειας.

c. Συμπεριφορά του χειριστή, ο οποίος πρέπει να αποφεύγει:

– Συχνά σβησίματα και επανεκκινήσεις κατά τη διάρκεια της εργασίας.
– Πολύ χαμηλό ύψος κοπής σε σχέση με την κατάσταση της χλόης.
– Πολύ υψηλή ταχύτητα κίνησης σε σχέση με τη χλόη για κούρεμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η μπαταρία προστατεύεται από την ολική αποφόρτιση μέσω ενός συστήματος προστασίας που σβήνει το μηχάνημα και μπλοκάρει τη λειτουργία.*

Για τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία είναι σκόπιμο:

– Να κουρεύετε τη χλόη όταν είναι στεγνή.
– Να κουρεύετε τη χλόη συχνά έτσι ώστε να μη φτάνει σε μεγάλο ύψος.
– Να ρυθμίζετε μεγαλύτερο ύψος κοπής όταν η χλόη είναι πολύ υψηλή και να ακολουθεί δεύτερο πέρασμα με μικρότερο ύψος.
– Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στη λειτουργία "mulching" με πολύ υψηλά χόρτα.
– Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "Eco" (παρ. 5.2.4).

Σε περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από αυτό που επιτρέπει η μπαταρία, μπορείτε:

– Να αγοράσετε δεύτερη μπαταρία για να αντικαταστήσετε αμέσως την άδεια μπαταρία, χωρίς να διακόψετε τη χρήση.
– Να αγοράσετε μπαταρία με μεγαλύτερη αυτονομία σε σχέση με την μπαταρία του μηχανήματος (παρ. 13.2).

7.2.2 Αφαίρεση και επαναφόρτιση της μπαταρίας

1. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης στη θήκη μπαταριών και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Πατήστε το κουμπί που υπάρχει στη μπαταρία (Εικ. 22.A) και αφαιρέστε την (Εικ. 22.B).
3. Τοποθετήστε την μπαταρία (Εικ. 23.B) στη θέση της στο φορτιστή μπαταρίας (Εικ. 23.C).
4. Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα του ρεύματος με τάση που αντιστοιχεί στην υποδεικνυόμενη τάση στην πινακίδα.
5. Φορτίστε την πλήρως, σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας / του φορτιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Η μπαταρία διαθέτει προστασία που δεν επιτρέπει την επαναφόρτιση αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν κυμαίνεται από 0 έως +45 °C.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή, ακόμα και εν μέρει, χωρίς κίνδυνο καταστροφής.*

7.2.3 Επανατοποθέτηση της μπαταρίας στο μηχάνημα

Ολοκλήρωση της φόρτισης:

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από θήκη του φορτιστή μπαταρίας (αποφεύγοντας τη διατήρηση υπό φόρτιση επί μακρόν μετά την ολοκλήρωση φόρτισης).
2. Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης στο χώρο της μπαταρίας (Εικ. 24.A), τοποθετήστε την μπαταρία (Εικ. 24.B) στη θέση της σπρώχνοντας μέχρι να ακούσετε το "κλικ" που την ασφαλίζει στη θέση της και εξασφαλίζει την ηλεκτρική επαφή.

Ξανακλείστε τη θυρίδα.

7.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μετά από κάθε χρήση, αρχίστε τον καθαρισμό ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

7.3.1 Καθαρισμός του μηχανήματος

- Βεβαιωθείτε ότι οι είσοδοι αέρα είναι πάντοτε ελεύθερες από υπολείμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση για να μη βρέξετε τον κινητήρα και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα (Εικ. 26).
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά καθαρισμού για το πλαίσιο.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε τον κινητήρα καθαρό από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Διατηρείτε πάντα τους μοχλούς, την οθόνη και τα κουμπιά ελεύθερα από υπολείμματα.

7.3.2 Καθαρισμός του συστήματος κοπής

Απομακρύνετε τα υπολείμματα χλόης που έχουν συγκεντρωθεί στο σασί.

Στην περίπτωση πλευρικής αποβολής: ο εκτροπέας καυσαερίων πρέπει να αφαιρεθεί (αν είναι τοποθετημένος - παρ. 6.1.2d.).

7.3.3 Καθαρισμός του κάδου (Εικ.27.A/B)

7.4 ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΙ ΒΙΔΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

Τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένα, ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχάνημα λειτουργεί με ασφάλεια.

7.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

Το στοιχείο φίλτρου πρέπει διατηρείται πάντοτε καθαρό. Για το σκοπό αυτό:

1. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τη γρίλια του φίλτρου αέρα.
2. Αφαιρέστε τη γρίλια (Εικ. 28.A) ξεβιδώνοντας τη βίδα (Εικ.28.B).
3. Βγάλτε το στοιχείο φίλτρου (Εικ. 29.A).
4. Φυσήξτε στο φίλτρο ή πλύνετε με νερό (Εικ. 29.A) για να απομακρυνθεί η σκόνη και τα υπολείμματα.
5. Τοποθετήστε το στοιχείο του φίλτρου (Εικ. 29.A) στην υποδοχή του, επανασυναρμολογήστε τη γρίλια και σφίξτε τη βίδα (Εικ. 28.A) και (Εικ.28.B).

- Φορέστε ανθεκτικά γάντια εργασίας.
- Πιάστε το μηχάνημα σε σημεία που προσφέρουν ασφαλές κράτημα λαμβάνοντας υπόψη το βάρος και την κατανομή του.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο αριθμό ατόμων για το βάρος του μηχανήματος, τα χαρακτηριστικά του μεταφορικού μέσου ή του σημείου φόρτωσης και εκφόρτωσης

8. ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ***Πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμιση στο μηχάνημα:***

- Σβήστε το μηχάνημα.
- Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας, (μην αφήνετε ποτέ το κλειδί στη θέση του ή κοντά σε παιδιά ή ακατάλληλα άτομα).
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.
- Διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες.
- Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία, γάντια εργασίας και γυαλιά προστασίας.

8.1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΟΠΗΣ

Όταν το σύστημα κοπής δεν είναι καλά τροχισμένο, ξεριζώνει τη χλόη και προκαλεί κιτρίνισμα του γκαζόν.

⚠ ***Μην αγγίζετε το σύστημα κοπής μέχρι να αφαιρέσετε το κλειδί και μέχρι την πλήρη ακινητοποίησή του.***

⚠ ***Όλες οι ενέργειες που αφορούν τα συστήματα κοπής (αφαίρεση, τρόχισμα, ζυγοστάθμιση, επισκευή, τοποθέτηση ή/και αντικατάσταση) είναι εργασίες που απαιτούν ειδικές γνώσεις καθώς και τη χρήση ειδικού εξοπλισμού. Για λόγους ασφαλείας θα πρέπει συνεπώς να εκτελούνται από εξειδικευμένο συνεργείο.***

⚠ ***Αντικαθιστάτε πάντα το σύστημα κοπής, μαζί με τις βίδες του, που έχει υποστεί ζημιά, στραβώσει ή φθαρεί, ώστε να διατηρήσετε την ισορροπία.***

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ *Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια συστήματα κοπής με τον κωδικό που αναφέρεται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά".*

Λόγω της εξέλιξης του προϊόντος, τα συστήματα κοπής που αναφέρονται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" μπορεί με την πάροδο του χρόνου να αντικατασταθούν από διαφορετικά συστήματα με ανάλογα χαρακτηριστικά ανταλλαξιμότητας και ασφάλειας στη λειτουργία.

9. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

9.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν πρέπει να αποθηκεύσετε το μηχάνημα:

1. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
3. Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3).
4. Ελέγξτε την ακεραιότητα του μηχανήματος.
5. Αποθήκευση του μηχανήματος:

- Σε στεγνό περιβάλλον.
- Προφυλαγμένο από τις καιρικές συνθήκες.
- Σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κλειδιά ή εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συντήρηση.

9.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται σε σκιερό, δροσερό και χωρίς υγρασία μέρος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Σε περίπτωση μεγάλου χρόνου εκτός χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία κάθε δύο μήνες.*

10. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κάθε φορά που είναι αναγκαίο να μετακινήσετε, να ανυψώσετε, να μεταφέρετε ή να γείρετε το μηχάνημα:

- Σταματήστε το μηχάνημα (παρ. 6.5) μέχρι να σταματήσουν εντελώς τα κινούμενα μέρη.
- Φορέστε ανθεκτικά γάντια εργασίας.

- Πιάστε το μηχάνημα σε σημεία που προσφέρουν ασφαλές κράτημα λαμβάνοντας υπόψη το βάρος και την κατανομή του.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο αριθμό ατόμων για το βάρος του μηχανήματος, τα χαρακτηριστικά του μεταφορικού μέσου ή του σημείου φόρτωσης και εκφόρτωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η μετακίνηση του μηχανήματος δεν προκαλεί ζημιές ή τραυματισμούς.

Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με ένα όχημα ή ρυμουλκούμενο:
- Χρησιμοποιήστε ράμπα πρόσβασης με κατάλληλη αντοχή, πλάτος και μήκος.
- Φορτώστε το μηχάνημα με τον κινητήρα σβηστό, σπρώχνοντας, με τη βοήθεια επαρκούς αριθμού ατόμων.
- Κατεβάστε το σύστημα κοπής.
- Τοποθετήστε το ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο.
- Ασφαλίστε το γερά στο όχημα μεταφοράς με σχοινιά ή αλυσίδες για να αποφύγετε την ανατροπή.

11. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΝ

Επέμβαση	Συχνότητα	Σημειώσεις
ΜΗΧΑΝΗΜΑ		
Έλεγχος όλων των συνδέσεων. Έλεγχοι ασφαλείας / Έλεγχος χειριστηρίων. Έλεγχος των προστατευτικών πίσω / πλευρικής αποβολής. Έλεγχος του κάδου περισυλλογής, εκτροπέα πλευρικής αποβολής. Έλεγχος του συστήματος κοπής.	Πριν από τη χρήση	παρ. 6.2
Γενικός καθαρισμός και έλεγχος. Έλεγχος για ενδεχόμενες ζημιές στο μηχάνημα. Αν απαιτείται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.	Μετά από κάθε χρήση	παρ. 7.3
Αντικατάσταση συστήματος κοπής	-	παρ. 81 *
Επιθεώρηση της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας	Πριν από κάθε χρήση	*
Φόρτιση της μπαταρίας	Μετά από κάθε χρήση	παρ. 7.2.2 *
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα	Μία φορά το μήνα	παρ. 7.5

* Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μπαταρίας/φορτιστή μπαταρίας.
** Επέμβαση που πρέπει να γίνει από την Αντιπροσωπεία ή από ένα εξειδικευμένο συνεργείο
*** Εργασία που πρέπει να κάνετε όταν εμφανίζονται τα πρώτα σημάδια δυσλειτουργίας

12. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

12.1 ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

Αν τα προβλήματα συνεχίσουν ακόμα και μετά τις παραπάνω ενέργειες, απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία.

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
1. Πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης, το LED δεν ανάβει.	Απουσιάζει το κλειδί ασφαλείας ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βάλτε το κλειδί (παρ. 6.3).
	Κλειδί ασφαλείας στη θέση “OFF”.	Γυρίστε το κλειδί ασφαλείας στη θέση “ON” (παρ. 6.3).
	Απουσιάζει η μπαταρία ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ανοίξτε τη θυρίδα και βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3).
	Μπαταρία άδεια.	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία (παρ. 7.2.2).
	λανθασμένος συνδυασμός μπαταριών.	Ελέγξτε το σωστό συνδυασμό των μπαταριών, ακολουθώντας τις οδηγίες στον πίνακα "Τεχνικά στοιχεία".
2. Πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης, το LED δεν ανάβει και το μηχάνημα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.	Εσωτερική ανωμαλία κινητήρα.	Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή.

3. Η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται κατά την εργασία.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ανοίξτε τη θυρίδα και βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3).
	Μπαταρία άδεια.	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία (παρ. 7.2.2).
4. Ανάβει η λυχνία led κινδύνου (Εικ. 30.A) και το μηχάνημα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.	Σύστημα κοπής μπλοκαρισμένο.	Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος, βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και φορέστε γάντια εργασίας. Ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια από το κάτω μέρος του μηχανήματος (παρ. 7.3.2) που δεν επιτρέπουν την περιστροφή του συστήματος κοπής. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή (παρ. 8.1).
	Βλάβη στο μηχάνημα	Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή.
5. Αναβοσβήνει η λυχνία led κινδύνου (Εικ. 30.A).	Επέμβαση θερμικής ασφάλειας λόγω υπερθέρμανσης του κινητήρα.	Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επιχειρήσετε πάλι την εκκίνηση του μηχανήματος.
6. Η χλόη κόβεται με δυσκολία.	Το σύστημα κοπής δεν είναι σε καλή κατάσταση.	Απευθυνθείτε στο Σέρβις για το τρόχισμα ή την αντικατάσταση του συστήματος κοπής.
7. Υπερβολικός θόρυβος ή/και κραδασμοί κατά την εργασία.	Λασκαρισμένο ή ελαττωματικό σύστημα κοπής.	Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή (παρ. 8.1).
8. Χαμηλή αυτονομία της μπαταρίας.	Δυσμενείς συνθήκες χρήσης με υψηλότερη κατανάλωση ρεύματος.	Βελτιστοποίηση της χρήσης (παρ. 7.2.1).
	Ανεπαρκής μπαταρία για τις συνθήκες χρήσης.	Χρησιμοποιήστε μια δεύτερη ή μεγαλύτερη μπαταρία (παρ. 13.2).
9. Ο φορτιστής δεν φορτίζει την μπαταρία.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή.	Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση έχει γίνει σωστά (παρ. 7.2.3).
	Ακατάλληλες συνθήκες περιβάλλοντος.	Φορτίστε την μπαταρία σε χώρο με κατάλληλη θερμοκρασία (βλ. εγχειρίδιο οδηγιών της μπαταρίας / του φορτιστή).
	Ακαθαρσίες στις επαφές.	Καθαρίστε τις επαφές.
	Απουσία τάσης στο φορτιστή.	Ελέγξτε εάν το φις είναι συνδεδεμένο και εάν υπάρχει τάση στην πρίζα του ρεύματος.
	Ελαττωματικός φορτιστής.	Αντικαταστήστε τον με ένα γνήσιο ανταλλακτικό.
		Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μπαταρίας / φορτιστή μπαταρίας.

12.2 ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΧΩΡΙΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

Αν τα προβλήματα συνεχίσουν ακόμα και μετά τις παραπάνω ενέργειες, απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία.		
ΒΛΑΒΗ	**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ**	**ΔΙΟΡΘΩΣΗ**

1. Γυρίζοντας τον διακόπτη, ο κινητήρας δεν εκκινείται	Απουσιάζει το κλειδί ασφαλείας ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βάλτε το κλειδί (παρ. 6.3).
	Κλειδί ασφαλείας στη θέση “OFF”.	Γυρίστε το κλειδί ασφαλείας στη θέση “ON” (παρ. 6.3).
	Απουσιάζει η μπαταρία ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ανοίξτε τη θυρίδα και βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3).
	Μπαταρία άδεια.	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία (παρ. 7.2.2).
	λανθασμένος συνδυασμός μπαταριών.	Ελέγξτε το σωστό συνδυασμό των μπαταριών, ακολουθώντας τις οδηγίες στον πίνακα “Τεχνικά στοιχεία”.
2. Ο κινητήρας σταματάει και το μηχάνημα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ανοίξτε τη θυρίδα και βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά (παρ. 7.2.3).
	Μπαταρία άδεια.	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε την μπαταρία (παρ. 7.2.2).
	Επέμβαση θερμικής ασφάλειας λόγω υπερθέρμανσης του κινητήρα.	Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επιχειρήσετε πάλι την εκκίνηση του μηχανήματος.
	Σύστημα κοπής μπλοκαρισμένο.	Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος, βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και φορέστε γάντια εργασίας. Ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια από το κάτω μέρος του μηχανήματος (παρ. 7.3.2) που δεν επιτρέπουν την περιστροφή του συστήματος κοπής. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή (παρ. 8.1).
	Βλάβη στο μηχάνημα	Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή.
3. Η χλόη κόβεται με δυσκολία.	Το σύστημα κοπής δεν είναι σε καλή κατάσταση.	Απευθυνθείτε στο Σέρβις για το τρόχισμα ή την αντικατάσταση του συστήματος κοπής.
4. Υπερβολικός θόρυβος ή/και κραδασμοί κατά την εργασία.	Λασκαρισμένο ή ελαττωματικό σύστημα κοπής.	Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία του κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Απευθυνθείτε στο Σέρβις για έλεγχο, αντικατάσταση ή επισκευή (παρ. 8.1).
5. Χαμηλή αυτονομία της μπαταρίας.	Δυσμενείς συνθήκες χρήσης με υψηλότερη κατανάλωση ρεύματος.	Βελτιστοποίηση της χρήσης (παρ. 7.2.1).
	Ανεπαρκής μπαταρία για τις συνθήκες χρήσης.	Χρησιμοποιήστε μια δεύτερη ή μεγαλύτερη μπαταρία (παρ. 13.2).
6. Ο φορτιστής δεν φορτίζει την μπαταρία.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή.	Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση έχει γίνει σωστά (παρ. 7.2.3).
	Ακατάλληλες συνθήκες περιβάλλοντος.	Φορτίστε την μπαταρία σε χώρο με κατάλληλη θερμοκρασία (βλ. εγχειρίδιο οδηγιών της μπαταρίας / του φορτιστή).
	Ακαθαρσίες στις επαφές.	Καθαρίστε τις επαφές.
	Απουσία τάσης στο φορτιστή.	Ελέγξτε εάν το φις είναι συνδεδεμένο και εάν υπάρχει τάση στην πρίζα του ρεύματος.
	Ελαττωματικός φορτιστής.	Αντικαταστήστε τον με ένα γνήσιο ανταλλακτικό.
		Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μπαταρίας / φορτιστή μπαταρίας.

13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

13.1 ΚΙΤ ΓΙΑ ΨΙΛΟΤΕΜΑΧΙΣΜΟ

Ψιλοκόβει τα κομμένα χόρτα και τα αφήνει στο έδαφος, εναλλακτικά με τη συλλογή στον κάδο περισυλλογής (για μηχανήματα όπου προβλέπεται) (Εικ. 31).

13.2 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Διατίθενται μπαταρίες με διαφορετικές χωρητικότητες ώστε να προσαρμόζονται στις ειδικές απαιτήσεις λειτουργίας (Εικ.32). Η λίστα των εγκεκριμένων μπαταριών για αυτό το μηχάνημα βρίσκεται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά".

13.3 ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συσκευή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας (Εικ. 33).

EN

WARNING!: READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE. Keep safe for future use.

INDEX

1. GENERAL INFORMATION 1
   1.1 How to read the manual 1
   1.2 References 1
2. SAFETY REGULATIONS 1
   2.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS 1
   2.2 LAWNMOWER safety WARNINGS 3
   2.3 Maintenance, storage and transport 3
   2.4 Battery / battery charger 3
   2.5 Environmental protection 4
3. GETTING TO KNOW THE MACHINE 4
   3.1 Description of the machine and planned use 4
   3.2 Safety signs 5
   3.3 Identification label 5
   3.4 Main components 5
4. ASSEMBLY 5
   4.1 Unpacking (Fig.3) 5
   4.2 Handle assembly 6
   4.3 GRASS CATCHER assembly 6
5. CONTROLS 6
   5.1 Safety key (Deactivation device) 6
   5.2 Handle 6
   5.3 Cutting height adjustment 7
6. USING THE MACHINE 7
   6.1 Preliminary procedures 7
   6.2 Safety checks 7
   6.3 Start-up 7
   6.4 Operation 8
   6.5 Stopping the machine 8
   6.6 After operation 8
7. MAINTENANCE 8
   7.1 General information 8
   7.2 BATTERY 9
   7.3 CLEANING 9
   7.4 Nuts and bolts 9
   7.5 Cleaning the air filter 9
8. OCCASIONAL MAINTENANCE 10
   8.1 Cutting means 10
9. STORAGE 10
   9.1 Storing the machine 10
   9.2 Storing the battery 10
10. HANDLING AND TRANSPORTATION 10
   11. MAINTENANCE TABLE 10
   12. Problem identification 11
   12.1 For machines with electronic control 11
   12.2 For machines WITHOUT electronic control 12
13. ATTACHMENTS ON REQUEST 13
   13.1 "Mulching" kit 13
   13.2 Batteries 13
   13.3 Battery charger 13

1. GENERAL INFORMATION

1.1 HOW TO READ THE MANUAL

Some paragraphs in the manual contain important information regarding safety and operation and are emphasised in this manner:

NOTE OR IMPORTANT *these give details or further information on what has already been indicated, and aim to prevent damage to the machine.*

This symbol ⚠ indicates danger. Failure to observe the warning can lead to possible personal and/or third party injury and/or damage.

The paragraphs highlighted with a grey dotted square indicate the optional characteristics that are not available on all models documented in this manual. Check if the characteristics are available on this model.

Whenever reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this refers to the operator's working position.

1.2 REFERENCES

1.2.1 Figures

The figures in these instructions for use are numbered 1, 2, 3, etc.
The components indicated in the figures are identified with letters A, B, C, and so on.
Reference to component C in figure 2 is indicated with the wording: "See fig. 2.C" or simply "(Fig. 2.C)".
The figures are given as a guide only. The actual pieces can differ from those illustrated in this document.

1.2.2 Titles

The manual is divided into chapters and paragraphs. The title of paragraph '2.1 Training" is a sub-title of "2. Safety regulations".
References to titles or paragraphs are marked with the abbreviation chap. or par. and the relevant number. Example: “chap. 2” or “par. 2.1"

2. SAFETY REGULATIONS

2.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock,fire and/or serious injury.*
Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1) Work area safety

a) Keep the work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of

flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes*.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not operate the lawnmower in rain or wet conditions. *This may increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock*.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock***.**

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire***.**

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact

accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained***.**

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

2.2 LAWNMOWER SAFETY WARNINGS

a) Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. *This decreases the risk of being struck by lightning.*

b) Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower to be used. *Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.*

c) Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. *Thrown objects can cause personal injury.*

d) Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged. *Worn or damaged parts increase the risk of injury.*

e) Check the grass catcher frequently for wear or deterioration. A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.

f) Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted. *A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.*

g) Keep all cooling air inlets clear of debris. *Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire*.

h) While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals. *This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.*

i) While operating the lawnmower, always wear long trousers. *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*

j) Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run. *This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.*

k) Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes. *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*

l) When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction. *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*

m) Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings. *This reduces the risk of tripping during operation.*

n) Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion. *This reduces the risk of injury from moving parts.*

o) When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected. *Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.*

2.3 MAINTENANCE, STORAGE AND TRANSPORT

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

- Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and never repaired. Only use original spare parts.
- While adjusting the machine, pay attention to avoid getting your fingers caught between the moving cutting device and the fixed parts of the machine.
- To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.



The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. The use of an unbalanced cutting element, the excessive speed of movement, or the absence of maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration. Maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks while working.

2.4 BATTERY / BATTERY CHARGER

IMPORTANT *The following safety instructions are an addition to the safety requirements provided in the specific battery and battery charger manual delivered with this machine.*

- Only use battery chargers recommended by the manufacturer to recharge batteries. An inadequate battery charger may cause electric shock, overheating or corrosive liquid to leak from the battery
- Use only batteries specifically designed for your power

tool. The use of other batteries may cause injuries and fire risks.

- Make sure that the machine is switched off before inserting the battery. Inserting a battery in a machine which is switched on can cause a fire.
- Keep all unused batteries at a distance from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects as contact with the same can cause short circuits. Short circuits between battery contacts can lead to explosion or fires.
- Never use the battery charger in environments in the presence of vapours, flammable substances or on easily flammable surfaces such as paper, fabric, etc. The battery charger heats up during recharging and may cause a fire.
- When transporting accumulators, make sure the contacts never come into contact with each other and never use metal containers to transport them.

2.5 ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.



Do not throw electrical equipment away with domestic waste. In observance of European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation, in observance of UK Regulation "The waste electrical and electronic equipment regulations 2013 (as amended)" and in accordance with national regulations, old electrical equipment must be collected separately, for eco-compatible recycling. If electrical equipment is disposed of in dumps or in landfills, hazardous substances can leak into the groundwater and contaminate the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or a domestic waste collection service.



At the end of their working life, dispose of batteries paying due attention to the environment. Batteries contain material classified as hazardous for you and the environment. They must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.



Separate waste collection of the products and packaging used allows the materials to be recycled and reused. Reuse of recycled materials help to prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

3. GETTING TO KNOW THE MACHINE

3.1 DESCRIPTION OF THE MACHINE AND PLANNED USE

This machine is pedestrian-controlled lawnmower.
The machine is essentially composed of a motor which drives a cutting means enclosed in a casing, equipped with wheels and a handle.
The operator is able to operate the machine and use the main controls, always staying behind the handle at a safe distance from the rotating cutting means.
If the operator leaves the machine, the motor and cutting means will stop within a few seconds.

3.1.1 Intended use

This machine is designed and built to cut (and collect) grass in gardens and grassy areas, with a height according to its cutting capacity, driven by an operator walking behind it.
Generally speaking this machine can:

1. Mow the grass and collect it in the grass catcher bag.
2. Mow the grass and discharge it on the ground through the rear part.
3. Mow the grass and discharge it on the ground laterally (if available).
4. Mow the grass, chop it and discharge it on the ground (mulching effect - if available).

The use of special attachments provided for by the Manufacturer as original equipment or which may be purchased separately, allows this work to be done in various operating modes, illustrated in this manual or the instructions that accompany the single attachments.

3.1.2 Improper use

Any other usage not in keeping with the afore-mentioned ones may be hazardous and harm persons and/or damage things.
Examples of improper use may include, but are not limited to:

- Allowing children, animals or other passengers to ride on the machine as they could fall off and injure themselves or compromise safe driving by the operator.
- Letting oneself be transported by the machine.
- Using the machine to tow or push loads.
- Using the cutting means on surfaces other than grass.
- Use the machine for leaf or debris collection.
- Using the machine to trim hedges, or for cutting vegetation other than grass.
- Use of the machine by more than one person.

IMPORTANT *Improper use of the machine will invalidate the warranty, relieve the Manufacturer from all liabilities, and the user will consequently be liable for all and any damage or injury to himself or others.*

3.1.3 User types

This machine is intended for use by consumers, i.e. non-professional operators.
It is intended for "DIY" use only.

IMPORTANT *The machine must be used exclusively by one operator.*

3.2 SAFETY SIGNS

The machine has various symbols on it (Fig. 2). Their function is to remind the operator of the correct conduct for use, with due care and caution. Meanings of the symbols:



Warning. Read the instructions before operating the machine.



Danger! Risk of thrown objects. Keep all persons away from the work area whilst working.



Only for lawn mowers with thermal engine.



Only for electric lawn mowers with mains power supply.



Only for electric lawn mowers with mains power supply.



Danger! Danger of cutting. Cutting means in motion. Do not insert hands or feet into the cutting means housing.



Be careful when using the sharp cutting means. Do not put hands or feet near or under the opening of the cutting means. The cutting means continues to turn even after the motor has been switched off. Remove the safety key (deactivation device) before any maintenance is carried out.

IMPORTANT *Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Centre.*

3.3 IDENTIFICATION LABEL

The identification label holds the following data (Fig.1).

1. Sound power level.
2. CE conformity marking.
3. Year of manufacture.
4. Type of machine.
5. Serial number.
6. Name and address of Manufacturer.
7. Article code.
8. Max. motor operation speed.
9. Weight in kg.
10. Power voltage and frequency.
11. Electrical protection rating.
12. Nominal power.

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.

IMPORTANT *Quote the information on the product identification label whenever you contact an Authorised Service Centre.*

IMPORTANT *The example of the Declaration of Conformity is provided on the last pages of the manual.*

3.4 MAIN COMPONENTS

The machine is composed of a series of main components that have the following functions (Fig.1.0):

A. **Chassis:** this is the casing that houses the rotating cutting means.

B. **The engine:** drives both the cutting means and the wheel traction (if available).

C. **Cutting means:** the element designed to cut the grass.

D. Rear discharge guard: it is a safety device which prevents objects collected by the cutting means from being projected away from the machine.

E. **Side discharge guard (if available):** it is a safety device which prevents objects collected by the cutting means from being projected away from the machine.

F. **Side discharge chute (if available):** apart from discharging the grass on the ground laterally, it also constitutes a safety element, preventing any objects collected by the cutting means from being projected away from the machine.

G. **Grass catcher:** apart from collecting the mown grass, the grass catcher also constitutes a safety element, preventing any objects collected by the cutting means from being projected away from the machine.

H. **Handle:** this is the operator's work station. It is long enough to ensure the operator remains at a safe distance from the rotary cutting means whilst working.

I. **Battery** (if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "attachments on request"): provides the energy for starting the motor; its specifications and regulations for use are described in a specific manual.

J. **Operator presence lever:** this lever enables the cutting means and drive to be operated. The engine stops automatically when the lever is released.

K. **Drive engagement lever (if available):** this lever engages the drive to the wheels and allows the machine to move forward.

L. **Hatch for accessing the battery compartment**

M. **Safety key (Deactivation device):** The key enables / disables the machine electric circuit.

N. **Battery charger** (if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "attachments on request"): device used to recharge the battery.

⚠ ***Strictly observe the indications and the safety regulations described in chap. 2.***

4. ASSEMBLY

Certain components of the machine are not installed in the factory and have to be assembled after unpacking, following the instructions below.

⚠ ***Unpacking and completing the assembly should be performed on a flat and stable surface, with enough space for handling the machine and its packaging. Do not use the machine until all the indications provided in the "ASSEMBLY" section have been carried out.***

4.1 UNPACKING (FIG.3)

1. Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.

2. Consult the documentation in the box, including these instructions.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Dispose of the box and packaging in compliance with local regulations.

⚠ ***Before assembling, make sure the safety key is not inserted into its housing.***

4.2 HANDLE ASSEMBLY

Assemble the handle according to the indications in (Fig.4), (Fig.5), (Fig.6).

4.3 GRASS CATCHER ASSEMBLY

Assembly the grass catcher as illustrated in (Fig.7).

5. CONTROLS

5.1 SAFETY KEY (DEACTIVATION DEVICE)

The key (Fig.8.A) found inside the battery compartment enables / disables the machine's electrical circuit.
Removing the key, the electric circuit is completely deactivated to prevent uncontrolled use of the machine.

IMPORTANT *Remove the safety key whenever the machine is unused or left unattended.*

For certain models, if required, turn the key to "ON" position to activate the electric circuit of the machine to activate its start-up.
Turning the key to "OFF", the electric circuit of the machine is completely deactivated, to prevent any uncontrolled use of the machine.

5.2 HANDLE

5.2.1 Operator presence lever

The operator presence lever (Fig.9.A) enables the cutting means.
It is located in front of the handle.
Press the safety button (Fig.9.C) and bring the lever towards the handle in order to start the cutting means.
When the lever is released, the motor automatically stops and all functions are disabled.

NOTE *The cutting means engagement is possible only by pressing the yellow button on the right side of the handle and bringing the operator presence lever towards the handle.*

5.2.2 Power button

The power button (Fig.12.A) is used to:

1. **Machine start-up.** By pressing the button (Fig.10.A) the LED (Fig.10.B) switches on and the machine is ready for use.

   NOTE *The machine can be switched on only if the operator presence lever and the drive lever are released.*

   NOTE *In case the machine is not operated, the LED switches off after 15 seconds and the above-mentioned operation must be carried out again.*

2. **Cutting means engagement.**

   NOTE *The cutting means engagement is possible only by pressing the operator presence lever on the handle (see par. 6.3).*

3. **Cutting means disengagement.** With the cutting means engaged, release the operator presence lever (Fig.10.A); the cutting means stops whilst keeping the machine powered on.

5.2.3 Drive ON lever

IMPORTANT *The engine has to be always started with the drive disengaged.*

This engages the wheel drive and allows the machine to move forward.
It is located behind the handle.

Drive engaged. The lawn mower is driven forward with the lever pulled against the handle (Fig.9.A). The lawn mower stops moving forward when the lever is released.

IMPORTANT *Avoid moving the machine backwards when the drive is ON.*

For certain models, the forward speed can be adjusted with the selection knob located on the right side of the handle (Fig.10.C).
You can select 6 different levels of speed.

1. **Maximum speed** (about 5 Km/h).
2. **Minimum speed** (about 2.5 Km/h).

NOTE *The last speed level selected remains set even after the machine is switched off.*

5.2.4 "ECO" button

The "ECO" mode allows to save energy when cutting the grass, optimising the battery life. Press the button (Fig.10.D) to enable or disable the "Eco" mode.
This mode is automatically deactivated when the operator presence levers are released.

NOTE *It is not recommended to use the "ECO" function in heavy grass cutting conditions (cutting of dense, high, humid grass).*

5.3 CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

Lower or raise the chassis to cut the grass at different heights.

⚠ ***Carry out this operation when the cutting means is stationary.***

The cutting height is adjusted by using the designated lever (Fig.11.A) that lifts or lowers the chassis to the desired position.

6. USING THE MACHINE

IMPORTANT *For instructions regarding the batteries, refer to the specific manual.*

6.1 PRELIMINARY PROCEDURES

Make sure that the safety key is not inserted in its slot. Place the machine in a stable horizontal position on the ground.

6.1.1 Checking the battery

Before using the machine for the first time after purchase, fully charge the battery following the instructions in the battery booklet.
Before every use of the machine, check the battery charge status according to the instructions in the battery booklet.

6.1.2 Preparing the machine before starting work

NOTE *This machine can be used to mow lawns in various ways.*

a. Preparation for grass cutting and collection in the grass catcher:

1. For side discharge models: make sure that the guard (Fig. 12.A) is lowered and locked by the safety lever (Fig. 12.B).
2. Insert the grass catcher (Fig.12.C).

b. Preparation for grass cutting and rear grass discharge on the ground:

1. Lift the rear discharge guard (Fig.13.A) and fit the pin (Fig.13.B).
2. For models with side discharge option: make sure that the guard (Fig. 13.C) is lowered and locked by the safety lever (Fig. 13.D).

To remove the pin: see Fig.13.A/B.

c. Preparation for grass mowing and chopping (mulching function):

Lift the rear discharge guard (Fig.14.A) and insert the chute plug (Fig.14.B) in the discharge opening, keeping it slightly tilted to the right; then fasten it by inserting the two pins (Fig.14.B.1) in the provided holes, until the engagement click is heard.

For models with side discharge option: make sure that the side discharge guard (Fig. 14.C) is lowered and locked by the safety lever (Fig. 14.D).

d. Preparation for grass cutting and side discharge on the ground:

1. Lift the rear discharge guard (Fig.15.A) and insert the chute plug (Fig.15.B) in the discharge opening, keeping it slightly tilted to the right; then fasten it by inserting the two pins (Fig.15.B.1) in the provided holes, until the engagement click is heard.
2. Slightly push the safety lever (Fig.15.C) and lift the side discharge guard (Fig.15.D).
3. Insert the side discharge chute (Fig.15.E).
4. Close the side discharge guard (Fig.15.D) so as to lock the side discharge chute (Fig.15.E).

To remove the side discharge chute:

5. Slightly push the safety lever (Fig.15.C) and lift the side discharge guard (Fig.15.D).
6. Release the side discharge chute (Fig.15.E).

6.2 SAFETY CHECKS

⚠ ***Always carry out the safety checks before use.***

6.2.1 Safety check before every use

- Check the integrity and the correct mounting of all components of the machine;
- make sure that all fastening devices are correctly tightened;
- keep all surfaces of the machine clean and dry.

6.2.2 Machine operating test

Action	Result
1. Start the machine and engage the cutting means (par.6.3). 2. Release the operator presence lever (Fig.21 A).	1. The cutting means should move. 2. The lever should return automatically and rapidly to the neutral position, the engine must switch off and the cutting means must stop within a few seconds.
1. Start the machine (par. 6.3) and operate the drive lever (par. 5.2.3). 2. Disengage the drive lever.	1. The wheels should move the machine forward. 2. The wheels should stop and the machine stops moving forward.
Test driving	No abnormal vibrations. No abnormal sound.

⚠ ***If any of the results fail to match the indications provided in the tables, do not use the machine! Contact an Authorised Service Centre to have it checked and repaired if necessary.***

6.3 START-UP

NOTE *Start the machine on a flat surface without obstacles or high grass.*

1. Open the hatch for accessing the battery compartment (Fig.16.A).

2. Fit the batteries correctly in their compartments (Fig. 7.2.3.A) pressing down until the end and until you hear it clicks firmly into position, ensuring thus the electrical contact.
3. Insert the safety key until the end (Fig.17.A). If required, turn the key to "ON" position.
4. Completely close the hatch again.

5. For models that require using a power button for starting, use the power button (fig. 18.A). The LED stays on for 15 seconds.

6. Engage the cutting means by first pressing the safety button (Fig.19.A) and then pressing the operator presence lever (Fig.19.B).

7. To engage the traction, press the lever behind the handle (Fig.19.C).

6.4 OPERATION

IMPORTANT *When working, always keep a safe distance from the cutting means, given by the length of the handle.*

The battery power reserve (and therefore the lawn surface to be mown before recharging) depends on many factors, described in (par. 7.2.1).

During use, the charge status of the batteries is displayed (remaining charge percentage) (Fig.10.E).

IMPORTANT *If the motor stops because it is overheated while mowing, you must wait approximately 5 minutes before restarting it.*

6.4.1 Grass cutting

1. Start moving forward and mowing the grass area.
2. Adjust speed and cutting height (para 5.3) in relation to lawn conditions (grass height, density and humidity) and the amount of grass to be cut.

For traction models (par. 5.2.3): It is recommended to avoid mowing on slopes with a degree higher than 15°.

3. The appearance of the lawn will improve if you alternate cutting in both directions at the same height (Fig.20).

For side discharge: it is recommended to follow a path so as to avoid discharging the cut grass from the part of the lawn that is yet to be mown.

For mulching or rear grass discharge:

- Always avoid removing a large quantity of grass. Never cut more than one third of the total grass height per single pass (Fig.20).
- Keep the chassis clean (par. 7.3.1).

6.4.2 Grass catcher emptying

For grass catcher with contents indicator device:

 Lifted = empty.  Lowered = full*.

that the grass catcher is full and must be emptied.

To remove and empty the grass catcher:
1. Wait until the cutting means stops;
2. Remove the grass catcher (Fig.25.A).

6.5 STOPPING THE MACHINE

To stop the machine:

1. Release the operator presence lever (Fig.21 A).

2. For models that require using a power button for starting, use the power button (fig. 18.A).

3. Wait until the cutting means stops.

⚠ ***After stopping the machine, it will take a few seconds for the cutting means to stop.***

IMPORTANT *Always stop the machine.*

- When moving between work areas.
- When driving on grass free surfaces.
- Every time it is necessary to overcome an obstacle.
- Before adjusting the cutting height.
- Any time the grass catcher is removed or refitted.
- Any time the side discharge chute (if available) is removed or refitted.

6.6 AFTER OPERATION

1. Clean (para. 7.3).
2. If necessary, replace damaged components and tighten any slack screws and bolts.

IMPORTANT *Remove the safety key whenever the machine is unused or left unattended.*

7. MAINTENANCE

7.1 GENERAL INFORMATION

⚠ ***The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.***

⚠ ***Before commencing any inspections, cleaning or maintenance/adjustments on the machine:***

- ***Stop the machine.***
- ***Remove the safety key, (never leave the key inserted or within the reach of children or unauthorised persons).***
- ***Make sure that all moving parts have come to a complete stop.***
- ***Allow the motor to cool before storing in an enclosed space.***
- ***Read the relevant instructions.***
- ***Use suitable clothing, protective gloves and goggles.***

- The frequency and types of maintenance are summarised in the "Maintenance Table". The table will help you maintain your machine's safety and performance. It summarises the main interventions to be made and the frequency applicable to each of them. Carry out the relevant task as soon as it is scheduled to be performed.

- The use of non-genuine and/or incorrectly assembled spare parts and attachments could adversely affect machine operation and safety. The manufacturer shall decline all liability in the event of injuries or damages caused by such parts.
- Genuine spare parts are supplied by Authorised Assistance Centres and Dealers.

IMPORTANT *Any maintenance and adjustment operations not described in this manual must be carried out by your Authorised Service Centre.*

7.2 BATTERY

7.2.1 Battery power reserve

Battery power reserve (and therefore the lawn surface that can be mown before recharging is required) mainly depends on:

a. Environmental factors that cause higher energy requirements:

– Mowing dense, high and/or wet grass.

b. Machine cutting width; wider settings involve higher energy consumption.

c. Operator behaviour that should be avoided:

– Switching the machine on and off frequently whilst working.
– Setting a cutting height that is too low for the lawn conditions.
– Working at a speed that is too high in relation to the amount of grass to be removed.

NOTE *During use, the battery is protected against total drainage with a protective device that switches off the machine and prevents its operation.*

To optimise battery power reserve it is always recommended to:
– Cut the grass when the lawn is dry.
– Cut the grass frequently so that it doesn't grow too tall.
– Set a higher cutting height when the grass is very tall, then set a lower height and cut the lawn again.
– Do not use the machine in "mulching" mode with very high grass.
– Use of the "ECO" mode (par. 5.2.4).

If the need arises to use the machine for sessions which exceed the capability of a standard battery, it is possible to:
– Purchase a second standard battery to immediately replace the discharged battery, without compromising the continuity of operations.
– Purchase a battery with an extended power reserve compared to the standard version (par. 13.2).

7.2.2 Battery removal and recharging

1. Open the battery compartment access hatch and remove the safety key.
2. Press the button on the battery (Fig.22.A) and remove the battery (Fig.22.B).
3. Insert the battery (Fig.23.B) in its housing in the battery charger (Fig.23.C).
4. Connect the battery charger to a power socket with the voltage indicated on the rating plate.
5. Fully charge the battery according to the instructions in the battery/battery charger booklet.

NOTE *The battery is equipped with a protective device that inhibits recharging if the environmental temperature is not between 0 and +45 °C.*

NOTE The battery can be recharged at any time, even partially, with no risk of damaging it.

7.2.3 Refitting the battery on the machine

When recharging is completed:
1. Remove the battery from the housing in the battery charger (do not keep recharging when recharging is completed).
2. Disconnect the battery charger from the mains power supply.
3. Open the battery housing hatch (Fig.24.A), insert the battery (Fig.24.B) into its housing pressing down until you hear it click firmly into position, ensuring thus the electrical contact.

Completely close the hatch again.

7.3 CLEANING

Clean thoroughly following the instructions below every time it is used.

7.3.1 Cleaning the machine

- Always make sure the air intakes are free of debris.
- Do not spray water onto the motor and electrical components, prevent them from getting wet (Fig.26).
- Do not use aggressive liquids to clean the chassis.
- To reduce the risk of fire, keep the engine free of grass, leaves residues or excessive grease.
- Always keep the levers, display and buttons free of debris.

7.3.2 Cleaning the cutting means assembly

Remove grass debris and mud accumulated inside the chassis.

- **For side discharge:** remove the discharge chute (if mounted - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Cleaning the grass catcher (Fig.27.A/B)

7.4 NUTS AND BOLTS

Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in a safe working condition.

7.5 CLEANING THE AIR FILTER

The filter element must always be kept perfectly clean. Proceed as follows:

1. Clean around the air filter grid.
2. Unscrew the screw (Fig.28.B) to remove the grid (Fig.28.A).
3. Remove the filter element (Fig.29.A).
4. Blow the filter of wash it with water (Fig.29.A) to remove the dust and residues.
5. Refit the filter element (Fig.29.A) in its housing, refit the grid and tighten the screw (Fig.28.A) and (Fig. 28.B).

- Wear heavy duty gloves.
- Hold the machine in the points offering a safe grip, taking into account the weight and its division.
- Use an appropriate number of people for the weight of the machine and the characteristics of the vehicle or the place where it must be placed or collected.

8. OCCASIONAL MAINTENANCE

⚠ ***Before commencing any inspections, cleaning or maintenance/adjustments on the machine:***

- Stop the machine.
- Remove the safety key, (never leave the key inserted or within the reach of children or unauthorised persons).
- Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
- Allow the motor to cool before storing in an enclosed space.
- Read the relevant instructions.
- Use suitable clothing, protective gloves and goggles.

8.1 CUTTING MEANS

An improperly sharpened cutting means pulls at the grass and causes the lawn to turn yellow.

⚠ ***Do not touch the cutting means until the key has been removed and the cutting means is completely stationary.***

⚠ ***All operations on the cutting means (disassembly, sharpening, balancing, repairing, reassembly and/or replacing) are complex jobs that require special skills as well as special tools; For safety reasons, these jobs are best carried out at a Authorised Service Centre.***

⚠ ***Make sure damaged, misshapen or worn cutting means are replaced, together with the securing screws, to preserve balance.***

IMPORTANT *Always use original cutting means bearing the code indicated in the 'Technical Data" table.*

Given product evolution, the cutting means listed in the "Technical Data" table may be replaced in time with others having similar interchangeable and operating safety features.

9. STORAGE

9.1 STORING THE MACHINE

When the machine is to be stored away:

1. Wait for the engine to cool.
2. Remove the safety key.
3. Clean (par. 7.3).
4. Check the integrity of the machine.
5. Store the machine:

- In a dry place.
- Protected from inclement weather.
- In a place where children cannot get to it.
- Making sure that keys or tools used for maintenance are removed.

9.2 STORING THE BATTERY

The battery must be kept in a cool, shaded place without humidity.

NOTE *In case of prolonged periods of inactivity, recharge the battery every two months.*

10. HANDLING AND TRANSPORTATION

Whenever the machine is to be handled, raised, transported or tilted you must:

- Stop the machine (par.6.5) until the moving parts come to a complete halt.
- Wear heavy duty gloves.
- Hold the machine in the points offering a safe grip, taking into account the weight and its division.
- Use an appropriate number of people for the weight of the machine and the characteristics of the vehicle or the place where it must be placed or collected.
- Make sure that machine movements do not cause damage or injuries.

When transporting the machine on a vehicle or trailer, always:

- Use an access ramp of suitable strength, width and length.
- Load the machine with the motor switched off and pushed by an adequate number of people.
- Lower the cutting means assembly.
- Position it so that it cannot cause a hazard for anybody.
- Fasten firmly to the means of transport using ropes or chains to prevent it from tipping over.

11. MAINTENANCE TABLE

Intervention	Frequency	Notes
MACHINE		
Check all fasteners ; Safety checks/check controls; Check the rear/lateral discharge guards; Check the grass catcher bag and lateral discharge chute; Check the cutting means.	Before use	par. 6.2
General cleaning and inspection; Checking for any damage to the machine. If necessary, contact the authorised service centre.	After each use	par. 7.3
Replacing the cutting means	-	par. 81 ***
Check the battery charge status	Before each use	*
Recharge the battery	After each use	par. 7.2.2 *
Cleaning the air filter	Once a month	par. 7.5

* Refer to the battery/battery charger manual.
** The operation must be carried out by your Dealer or a specialised Authorised Service Centre
*** Operation to be performed at the first signs of any malfunction

12. PROBLEM IDENTIFICATION

12.1 FOR MACHINES WITH ELECTRONIC CONTROL

If problems persist after having performed the above operations, contact your dealer.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
1. After pressing the starter button, the LED does not come ON.	Safety key is not inserted or is inserted incorrectly.	Insert the key (par. 6.3).
	Safety key in “OFF” position.	Turn the safety key to "ON" position (par. 6.3).
	Battery is not inserted or is inserted incorrectly.	Open the hatch and check that the battery is fitted in its housing correctly (par. 7.2.3).
	Low battery.	Check the battery status and recharge if necessary (par. 7.2.2).
	Incorrect battery combination.	Check if the battery combination is correct, following the instructions supplied in the "Technical data" table.
2. After pressing the starter button, the LED does not come ON and the machine sets off a sound signal.	Internal motor anomaly.	Remove the safety key and contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs.
3. The motor shuts down whilst working.	Battery is not inserted correctly.	Open the hatch and check that the battery is fitted in its housing correctly (par. 7.2.3).
	Low battery.	Check the battery status and recharge if necessary (par. 7.2.2).
4. The danger LED lights up (Fig. 30.A) and the machine emits an acoustic signal.	Cutting means blocked.	Turn the machine off, remove the safety key and wear work gloves. Check and eventually remove any obstructions in the machine lower side (par. 7.3.2) that prevent rotation of the cutting means. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs (par. 8.1).
	Machine fault	Remove the safety key and contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs.
5. The danger LED lights up (Fig.30.A).	The thermal protection has tripped due to overheating of the machine.	Wait for at least 5 minutes and restart the machine.
6. Mowing is difficult.	The cutting means is not in good state.	Contact the Authorised Service Centre for the sharpening or replacement of the cutting means.
7. Excessive noise and/or vibration is experienced whilst working.	Cutting means fittings are loose or the cutting means is damaged.	Immediately turn off the motor and remove the safety key. Contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs (par. 8.1).
8. Battery power reserve is low.	Severe working conditions requiring greater current absorption.	Optimise operations (par. 7.2.1).
	Battery is insufficient for operating requirements.	Use a second battery or extended battery (par. 13.2).

9. The battery charger is not charging the battery.	Battery is not correctly inserted in the battery charger.	Check it is correctly inserted (par. 7.2.3).
	Unsuitable environmental conditions.	Recharge the battery in places with suitable temperatures (see battery/battery charger instruction manual).
	Dirty contacts.	Clean the contacts.
	The battery charger is not energised.	Check it is plugged in and the power socket is energised.
	Faulty battery charger.	Replace with an original spare part.
		If the problem persists, refer to the battery/ battery charger manual.

12.2 FOR MACHINES WITHOUT ELECTRONIC CONTROL

If problems persist after having performed the above operations, contact your dealer.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
1. The engine does not start when using the switch	Safety key is not inserted or is inserted incorrectly.	Insert the key (par. 6.3).
	Safety key in “OFF” position.	Turn the safety key to "ON" position (par. 6.3).
	Battery is not inserted or is inserted incorrectly.	Open the hatch and check that the battery is fitted in its housing correctly (par. 7.2.3).
	Low battery.	Check the battery status and recharge if necessary (par. 7.2.2).
	Incorrect battery combination.	Check if the battery combination is correct, following the instructions supplied in the "Technical data" table.
2. The engine stops and the machine emits an acoustic signal.	Battery is not inserted correctly.	Open the hatch and check that the battery is fitted in its housing correctly (par. 7.2.3).
	Low battery.	Check the battery status and recharge if necessary (par. 7.2.2).
	The thermal protection has tripped due to overheating of the motor.	Wait for at least 5 minutes and restart the machine.
	Cutting means blocked.	Turn the machine off, remove the safety key and wear work gloves. Check and eventually remove any obstructions in the machine lower side (par. 7.3.2) that prevent rotation of the cutting means. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs (par. 8.1).
	Machine fault	Remove the safety key and contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs.
3. Mowing is difficult.	The cutting means is not in good state.	Contact the Authorised Service Centre for the sharpening or replacement of the cutting means.
4. Excessive noise and/or vibration is experienced whilst working.	Cutting means fittings are loose or the cutting means is damaged.	Immediately turn off the motor and remove the safety key. Contact the Authorised Service Centre for checks, replacements or repairs (par. 8.1).

5. Battery power reserve is low.	Severe working conditions requiring greater current absorption.	Optimise operations (par. 7.2.1).
	Battery is insufficient for operating requirements.	Use a second battery or extended battery (par. 13.2).
6. The battery charger is not charging the battery.	Battery is not correctly inserted in the battery charger.	Check it is correctly inserted (par. 7.2.3).
	Unsuitable environmental conditions.	Recharge the battery in places with suitable temperatures (see battery/battery charger instruction manual).
	Dirty contacts.	Clean the contacts.
	The battery charger is not energised.	Check it is plugged in and the power socket is energised.
	Faulty battery charger.	Replace with an original spare part.
		If the problem persists, refer to the battery/ battery charger manual.

13. ATTACHMENTS ON REQUEST

13.1 "MULCHING" KIT

Finely chops the cut grass and leaves it on the lawn, instead of collecting it in the grass catcher (for machines equipped with it) (Fig.31).

13.2 BATTERIES

Different capacity batteries are available to suit specific operating requirements (Fig. 32). The list of approved batteries for this machine can be found in the "Technical Data" table.

13.3 BATTERY CHARGER

Device used to recharge the battery (Fig.33).

ES **¡ATENCIÓN!: ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA, LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL. Conservarlo para cualquier futura consulta.**

ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL 1
   1.1 Cómo leer el manual 1
   1.2 Referencias 1
2. NORMAS DE SEGURIDAD 1
   2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS 1
   2.2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA CORTADORAS DE CÉSPED 3
   2.3 Mantenimiento, almacenamiento y transporte ... 3
   2.4 Batería / cargador de batería 4
   2.5 Respeto del medio ambiente 4
3. CONOCER LA MÁQUINA 4
   3.1 Descripción máquina y uso previsto 4
   3.2 Señales de seguridad 5
   3.3 Etiqueta de identificación 5
   3.4 Componentes principales 5
4. MONTAJE 6
   4.1 Desembalaje (Fig.3) 6
   4.2 Montaje del mango 6
   4.3 Montaje de la BOLSA 6
5. MANDOS DE CONTROL 6
   5.1 Llave de seguridad (dispositivo de desactivación) 6
   5.2 Mango 6
   5.3 Ajuste de la altura de corte 7
6. USO DE LA MÁQUINA 7
   6.1 Operaciones preliminares 7
   6.2 Controles de seguridad 8
   6.3 Arranque 8
   6.4 Trabajo 8
   6.5 Parada 9
   6.6 Después del uso 9
7. MANTENIMIENTO 9
   7.1 Información general 9
   7.2 BATERÍA 9
   7.3 LIMPIEZA 10
   7.4 Tuercas y tornillos de fijación 10
   7.5 Limpieza del filtro de aire 10
8. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO 10
   8.1 Dispositivo de corte 10
9. ALMACENAMIENTO 10
   9.1 Almacenamiento de la máquina 10
   9.2 Almacenamiento de la batería 10
10. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE 11
   11. TABLA DE MANTENIMIENTOS 11
   12. Identificación de problemas 11
   12.1 Para máquinas con pantalla 11
   12.2 Para máquinas SIN pantalla 12
13. ACCESORIOS POR ENCARGO 13
   13.1 Kit para "mulching" 13
   13.2 Baterías 13
   13.3 Cargador de batería 13

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

En el texto del manual, algunos apartados que contienen información de especial importancia a fines de seguridad o de funcionamiento están destacados en modo diferente de acuerdo con el siguiente criterio:

NOTA O IMPORTANTE *ofrece información u otros detalles relativos a lo descrito anteriormente, con la intención de no dañar la máquina ni causar daños.*

El símbolo ⚠ señala un peligro. El incumplimiento de la advertencia comporta la posibilidad de lesiones personales o a terceros y/o daños.

Los apartados marcados con un recuadro con borde de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "anterior" "posterior", "derecha" e "izquierda" hacen referencia a la posición de trabajo del operador.

1.2 REFERENCIAS

1.2.1 Figuras

Las figuras en estas instrucciones están numeradas 1, 2, 3 y así sucesivamente.
Los componentes indicados en las figuras se indican con las letras A, B, C, y así sucesivamente.
Una referencia al componente C en la figura 2 se señala con la indicación: "Ver fig. 2.C" o simplemente "(Fig. 2.C)".
Las figuras son indicativas. Las piezas que realmente contiene la máquina pueden variar respecto de aquellas representadas.

1.2.2 Títulos

El manual está dividido en capítulos y apartados. El título del apartado "2.1 Preparación" es un subtítulo del capítulo "2. Normas de seguridad".
Las referencias a títulos o apartados están señaladas con la abreviación cap. o apart. y el número correspondiente. Ejemplo: “cap. 2” o “apart. 2.1”

2. NORMAS DE SEGURIDAD

2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ **ATENCIÓN Leer atentamente las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede causar descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones.**

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere al producto alimentado por la red eléctrica

(cableada) o lal producto alimentado por batería (inalámbrica).

1) Seguridad de la zona de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas oscuras y desordenadas facilitan los accidentes.*

b) No use la herramienta eléctrica en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvos. *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*

c) Mantener alejados a los niños y a las demás personas cuando se use una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden causar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. No modifique de ninguna manera el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. *El uso de enchufes no modificados y tomas adecuadas reducirá el riesgo de descargas eléctricas.*

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies de puesta a tierra o conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra*.

c) No utilice la cortadora de césped en condiciones húmedas o lluviosas. *Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica***.**

d) No abusar del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y elementos en movimiento. *Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.*

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica para exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para el uso en el exterior reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

a) Esté atento y controle lo que está haciendo y sea razonable cuando use la herramienta eléctrica. No use la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicinas. *Una distracción durante el uso de una herramienta eléctrica puede causar graves lesiones personales.*

b) Utilizar ropa protectora. Use siempre gafas de protección. *El uso de equipo de protección como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos protectores o auriculares, reduce las lesiones personales.*

c) Evitar arranques no intencionados. Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de introducir la batería, agarrar o transportar la herramienta eléctrica. *Transportar una herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o montar la batería con el interruptor en posición "ON" facilita los accidentes.*

d) Extraer toda llave o herramienta de regulación antes de accionar la herramienta eléctrica. *Una llave o una herramienta que permanece en contacto con una parte giratoria puede provocar lesiones personales.*

e) No se desequilibre. Mantenga siempre un apoyo y equilibrio adecuados. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas*.

f) Vestir adecuadamente. No lleve vestidos anchos o accesorios. Mantenga el pelo, los vestidos y los guantes alejados de las partes en movimiento. *La ropa ancha, los accesorios o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes en movimiento.*

g) Si los dispositivos van a estar conectados a equipos de extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estén conectados y utilizados adecuadamente. *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de la máquina le haga demasiado seguro para ignorar los principios de seguridad. *La acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y vigilancia de la herramienta eléctrica

a) No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica apropiada para el trabajo. *La herramienta eléctrica adecuada efectuará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual se ha proyectado.*

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no es capaz de ponerla en marcha o pararla regularmente. *Una herramienta eléctrica que no se puede accionar con el interruptor resulta peligrosa y debe ser reparada.*

c) Extraer el acumulador de su alojamiento antes de efectuar toda regulación o cambio de accesorios, o antes de guardar la herramienta eléctrica. *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.*

d) Guarde las herramientas eléctricas inutilizadas fuera del alcance de los niños y no permita el uso de la herramienta eléctrica a personas que no tengan familiaridad con la herramienta misma y con estas instrucciones. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

e) Cure el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles estén alineadas y libres en el movimiento, que no haya roturas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daños, la herramienta eléctrica deberá ser reparada antes de usarla. *Muchos accidentes son causados por falta de mantenimiento.*

f) Mantener el equipo de corte afilado y limpio. *Un mantenimiento adecuado de los dispositivos de corte, con las cuchillas bien afiladas, evita el enganche de los mismos y facilita su control.*

g) Utilizar la herramienta eléctrica y sus accesorios de conformidad con las instrucciones dadas, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se vaya a realizar. *El uso de una herramienta eléctrica para actividades diferentes a las previstas podría generar situaciones peligrosas.*

h) Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. *Con las empuñaduras resbalosas no se puede manipular ni controlar la máquina de forma segura en situaciones inesperadas.*

5) Uso y precauciones de uso de las herramientas a batería

a) Cargar la batería únicamente con el cargador indicado por el fabricante. *Los cargadores indicados para un tipo de batería específica pueden generar incendios si se utilizan con baterías diferentes.*

b) Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con el tipo de batería indicado. *El uso de una batería diferente puede ocasionar daños e incendios.*

c) Cuando la batería no está en uso, mantenerla alejada de otros objetos de metal como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos que pueden crear una conexión entre dos bornes. *El cortocircuito de los bornes de la batería puede originar quemaduras o incendios.*

d) Si la batería se encuentra en malas condiciones, podría generarse una pérdida de líquido: evitar cualquier tipo de contacto. En caso de contacto fortuito, enjuagar inmediatamente con agua. En caso de contacto con los ojos, solicitar inmediatamente asistencia médica. *El líquido de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.*

e) No utilice baterías ni instrumentos dañados o modificados. *Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de forma imprevisible y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesión*.

f) No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas. *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones. NOTA. La temperatura "130 °C" puede ser sustituida por la temperatura "265 °F".*

g) Siga todas las instrucciones del proceso de recarga y no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Asistencia

a) La herramienta eléctrica debe ser reparada por personal cualificado, empleando solo recambios originales. *Esto permite que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) No repare nunca las baterías dañadas. *El mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.*

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA CORTADORAS DE CÉSPED

a) No utilice la cortadora de césped en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando hay riesgo de rayos. *Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*

b) Inspeccionar cuidadosamente la zona donde se utilizará la cortadora de césped para animales salvajes. *Los animales salvajes pueden ser heridos por la cortadora de césped durante la operación.*

c) Inspeccione cuidadosamente el área donde se utilizará la cortadora de césped y retire todas las piedras, palos, cables, huesos y otros objetos extraños. *Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.*

d) Siempre inspeccione visualmente la cuchilla y el grupo de cuchilla para detectar desgaste o daños antes de usar la cortadora de césped. *Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones*.

e) Revise el recogedor de césped con frecuencia para detectar desgaste o deterioro. Un recogedor de césped desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones personales.

f) Mantener las protecciones en su lugar. Las protecciones deben ser funcionales y estar correctamente instaladas. *Una protección aflojada, dañado o que funcione incorrectamente puede causar lesiones personales.*

g) Mantener todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos. *Las tomas de aire obstruidas y los residuos pueden causar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.*

h) Utilice siempre calzado antideslizante y protector cuando utilice la cortadora de césped. No use la cortadora de césped con los pies descalzos o sandalias abiertas. *Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la cuchilla en movimiento.*

i) Siempre use pantalones largos cuando use la cortadora de césped. *La piel expuesta aumenta la probabilidad de lesiones por objetos lanzados.*

j) No utilice la cortadora de césped sobre hierba húmeda. Camine, nunca corra. *Esto reduce el riesgo de resbalones y caídas que podrían causar lesiones personales.*

k) No utilice la cortadora de césped en pendientes empinadas. *Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que podrían causar lesiones personales.*

l) Cuando trabaje en pendientes, siempre preste atención a su paso, siempre trabaje a través de la pendiente, nunca en subida o bajada, y tenga extrema precaución al cambiar de dirección. *Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que podrían causar lesiones personales.*

m) Tenga extrema precaución al retroceder o tirar de la cortadora de césped hacia usted. Siempre sea consciente de su entorno. *Esto reduce el riesgo de tropiezo durante la operación.*

n) No toque las cuchillas y otras partes móviles peligrosas mientras todavía se están moviendo. *Esto reduce el riesgo de lesiones por partes en movimiento.*

o) Al quitar el material atascado o limpiar la cortadora de césped, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que la batería está desconectada. *El funcio-namiento inesperado de la cortadora de césped puede causar lesiones personales graves.*

2.3 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

- No utilizar la máquina con piezas desgastadas o dañadas.

Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas. Utilizar solo recambios originales.

- Durante las operaciones de regulación de la máquina, prestar mucha atención para evitar que queden atrapados los dedos entre el dispositivo de corte y las partes fijas de la máquina.
- Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.

El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un elemento de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Como consecuencia, es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños debidos al ruido elevado y a los esfuerzos por vibraciones; llevar a cabo el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido y realizar pausas durante el trabajo.

2.4 BATERÍA / CARGADOR DE BATERÍA

IMPORTANTE *Las siguientes normas de seguridad integran las prescripciones de seguridad presentes en el manual específico de la batería y del cargador de batería adjunto s la máquina.*

- Para cargar la batería utilizar, solo cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador inadecuado puede provocar descargas eléctricas, sobrecalentamientos o fugas de líquido corrosivo de la batería.
- Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.
- Asegurarse de que el aparato esté apagado antes de introducir la batería. Montar una batería en un aparato eléctrico encendido puede provocar incendios.
- Mantener la batería no utilizada lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan provocar un cortocircuito de los contactos. El cortocircuito de los contactos de la batería puede comportar combustiones o incendios.
- No use el cargador de la batería en ambientes con sustancias inflamables o sobre superficies fácilmente inflamables como papel, tela, etc. Durante la recarga, el cargador de batería se calienta y podría provocar un incendio.
- Durante el transporte de los acumuladores, preste atención a que los contactos no se conecten entre ellos y no use contenedores metálicos para el transporte.

2.5 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos deben separarse y entregarse en los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho.
- En el momento de deshacerse de la máquina, no la abandone en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; contacte con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.



No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en el terreno, las sustancias nocivas pueden alcanzar la capa acuífera y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor



Al término de su vida útil, deshacerse de las baterías de forma que se respete siempre el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente. Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.



La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

3. CONOCER LA MÁQUINA

3.1 DESCRIPCIÓN MÁQUINA Y USO PREVISTO

Esta máquina es un cortacésped con operador de pie.
La máquina se compone esencialmente de un motor, que acciona un dispositivo de corte encerrado en un cárter, provisto de ruedas y de un mango.
El operador es capaz de conducir la máquina y de accionar los mandos principales manteniéndose siempre detrás del mango y, por lo tanto, a una distancia de seguridad del dispositivo de corte giratorio.
El alejamiento del operador de la máquina provoca la parada del motor y de la cuchilla en unos pocos segundos.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina ha sido diseñada y fabricada para el corte y recogida del césped de jardines y áreas verdes, cuya extensión depende de la capacidad de corte, con la presencia de un operador de pie.
En general esta máquina puede:

1. Cortar la hierba y recogerla en la bolsa de recogida.
2. Cortar la hierba y descargarla en el piso por la parte trasera.
3. Cortar la hierba y descargarla lateralmente (si está previsto).
4. Cortar la hierba, desmenuzarla y colocarla en el terreno (efecto "mulching" - si está previsto).

La utilización de accesorios especiales, previstos por el Fabricante como equipamiento original o adquirible de manera separada, permite efectuar este trabajo según varias

modalidades operativas, ilustradas en este manual o en las instrucciones que acompañan a cada accesorio.

3.1.2 Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, no conforme con aquellos indicados anteriormente, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas.
Se considera uso inapropiado (entre otras cosas):

- Transportar en la máquina a otras personas, niños o animales, pues podrían caerse y lesionarse gravemente o perjudicar la conducción segura.
- Usar la máquina para el propio transporte.
- Usar la máquina para arrastrar o empujar cargas.
- Accionar el dispositivo de corte en los tramos sin hierba.
- Usar la máquina para recoger hojas o residuos.
- Usar la máquina para recortar setos o para el corte de vegetación no herbosa.
- Utilizar la máquina con más de una persona.

IMPORTANTE *El uso impropio de la máquina comporta la invalidación de la garantía y que el Fabricante decline toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.*

3.1.3 Tipología de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales.
Esta máquina está destinada para uso no profesional.

IMPORTANTE *La máquina debe ser utilizada por un solo operador.*

3.2 SEÑALES DE SEGURIDAD

En la máquina aparecen diferentes símbolos (Fig.2). Su función es la de recordar al operador que debe utilizar la máquina con cuidado y atención. Significado de los símbolos:



Atención. Leer las instrucciones antes de utilizar la máquina.



¡Peligro! Riesgo de expulsión de objetos. Mantener a las personas alejadas de la zona de trabajo durante el uso.



Solo para cortacésped con motor térmico.



Solo para cortacésped eléctricos con alimentación de red.



Solo para cortacésped eléctricos con alimentación de red.



¡Peligro! Riesgo de cortes. Dispositivo de corte en movimiento. No introducir las manos ni los pies en el interior del alojamiento del dispositivo de corte.



Atención al dispositivo de corte cortante. No introducir las manos o los pies en el alojamiento del dispositivo de corte. El dispositivo de corte sigue girando después de apagar el motor. Retirar la llave de seguridad (dispositivo de desactivación) antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE *Las etiquetas adhesivas estropeadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al centro de asistencia autorizado.*

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN

La etiqueta de identificación indica los siguientes datos (Fig.1).

1. Nivel de potencia acústica.
2. Marca CE de conformidad.
3. Año de fabricación.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nombre y dirección del Fabricante.
7. Código del artículo.
8. Velocidad máx. de funcionamiento motor.
9. Peso en kg.
10. Tensión y frecuencia de alimentación.
11. Grado de protección eléctrica.
12. Potencia nominal.

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta detrás de la portada.

IMPORTANTE *Utilizar los datos de identificación indicados en la etiqueta de identificación cada vez que se contacta con el taller autorizado.*

IMPORTANTE *El ejemplo de la declaración de conformidad se encuentra en las últimas páginas del manual.*

3.4 COMPONENTES PRINCIPALES

La máquina está constituida por los siguientes componentes principales, a los que corresponden las siguientes funciones (Fig.1.0):

A. **Chasis:** es el cárter que comprende el dispositivo de corte giratorio.

B. **Motor:** suministra el movimiento tanto al dispositivo de corte como a la tracción de las ruedas (si está prevista).

C. **Dispositivo de corte:** es el elemento dispuesto para el corte de la hierba.

D. **Protección de descarga trasera:** es una protección de seguridad que impide que los objetos recogidos por el dispositivo de corte sean arrojados lejos de la máquina.

E. **Protección de descarga lateral:** es una protección de seguridad que impide que los objetos recogidos por el dispositivo de corte sean arrojados lejos de la máquina.

F. **Deflector de descarga lateral (si está previsto):** además de la función de descargar por el lateral la hierba sobre el terreno, constituye un elemento de seguridad pues impide que objetos eventualmente recogidos por el dispositivo de corte sean arrojados lejos de la máquina.

G. **Bolsa de recogida:**además de la función de recoger la hierba cortada, constituye un elemento de seguridad pues impide que objetos eventualmente recogidos por el dispositivo de corte sean arrojados lejos de la máquina.

H. **Mango:** es el puesto de trabajo del operador. Su longitud hace que el operador durante el trabajo mantenga siempre la distancia de seguridad desde el dispositivo de corte giratorio.

I. **Batería** (si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 “accesorios por encargo»): suministra la corriente eléctrica a la máquina; sus características y normas de uso se describen en un manual de instrucciones específico.

J. **Palanca presencia operador:** es la palanca que habilita la activación del dispositivo de corte y de la tracción. El motor se detiene automáticamente al soltar la palanca.

K. **Palanca activación tracción (si está previsto):** es la palanca que activa la tracción de las ruedas y permite el avance de la máquina.

L. **Ventanilla de acceso al alojamiento de la batería**

M. **Llave de seguridad (Dispositivo de desactivación):** La llave activa/desactiva el circuito eléctrico de la máquina.

N. **Cargador de batería** (si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 “accesorios por encargo»): dispositivo que se utiliza para recargar la batería.

⚠ ***Respetar estrictamente las indicaciones y las normas de seguridad descritas en el cap. 2.***

4. MONTAJE

Algunos componentes de la máquina no se suministran ensamblados y deben armarse después de extraerlos del embalaje, respetando las siguientes instrucciones.

⚠ ***Efectuar el desembalaje y montaje sobre una superficie llana y firme, con un espacio suficiente para el movimiento de la máquina y de los embalajes. No utilizar la máquina antes de haber seguido todas las indicaciones de la sección "MONTAJE".***

4.1 DESEMBALAJE (FIG.3)

1. Abrir el embalaje con atención para no perder los componentes.
2. Consultar la documentación incluida en la caja, incluidas estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Eliminar la caja y los embalajes respetando las normativas locales.

⚠ ***Antes de efectuar el montaje, verificar que la llave de seguridad no esté introducida en su alojamiento.***

4.2 MONTAJE DEL MANGO

Montar el mango tal como se ilustra en (Fig.4), (Fig.5), (Fig.6) y (Fig.7).

4.3 MONTAJE DE LA BOLSA

Ensamblar la bolsa como se ilustra en la (Fig.9).

5. MANDOS DE CONTROL

5.1 LLAVE DE SEGURIDAD (DISPOSITIVO DE DESACTIVACIÓN)

La llave (Fig.10.A), colocada en el interior del compartimento de la batería, activa y desactiva el circuito eléctrico de la máquina.
Al retirar la llave, se desactiva completamente el circuito eléctrico para impedir el uso no controlado de la máquina.

IMPORTANTE *Quitar la llave de seguridad cada vez que se deje la máquina sin utilizar o sin vigilancia.*

Para algunos modelos en los que está previsto poner la llave en “ON” para activar el circuito eléctrico de la máquina, autorizando el encendido.
Poner la llave en "OFF" para desactivar completamente el circuito eléctrico e impedir así el uso no controlado de la máquina.

5.2 MANGO

5.2.1 Palanca de presencia del operador

La palanca de presencia del operador (Fig.11.A) habilita la activación del dispositivo de corte.
Se encuentra detrás del mango.
Presionar el pulsador de seguridad (Fig.11.C) y colocar la palanca hacia el mango para arrancar el dispositivo de corte.
El motor se detiene automáticamente y todas las funciones se desactivan al soltar la palanca.

NOTA *La activación del dispositivo de corte se puede efectuar únicamente al presionar el pulsador de seguridad a la derecha del mango y colocando la palanca de presencia del operador hacia el mango.*

5.2.2 Botón de encendido

El botón de encendido (Fig.12.A) se utiliza para:

1. **Encendido de la máquina.** Pulsando el botón (Fig.12.A), la pantalla (Fig.12.B) se enciende y la máquina queda lista para su uso.
   NOTA *La máquina se enciende solo si la palanca de presencia operador y la palanca de tracción está libres.*
   NOTA *En caso de que la máquina no se utilice, pasados 15 segundos, la pantalla se apaga y es necesario repetir la operación descrita anteriormente.*
2. **Activación del dispositivo de corte.**
   NOTA *La activación del dispositivo de corte se puede efectuar únicamente con la palanca de presencia del operador presionada contra el mango (ver apart. 6.3).*
3. **Desactivación del dispositivo de corte.** Con el dispositivo de corte activado, liberar la palanca de presencia del operador (Fig.12.A); el dispositivo de corte se detiene manteniendo la máquina encendida.

5.2.3 Palanca de activación de la tracción(- Fig.11.B)

IMPORTANTE *El motor debe arrancar siempre con la tracción desactivada.*

Activa la tracción a las ruedas y permite el avance de la máquina.
Se encuentra delante del mango.

Tracción activada. El cortacésped avanza cuando se empuja la palanca contra el mando (Fig.11.A). El cortacésped deja de avanzar cuando se suelta la palanca.

IMPORTANTE *No tire de la máquina hacia atrás con la tracción activada.*

La velocidad de avance puede regularse en algunos modelos a través de la rueda de selección ubicada en la parte derecha del mango (Fig.12.C).
Es posible seleccionar 6 niveles de velocidad diferentes.

1. **Velocidad máxima** (5 Km/h aprox.).
2. **Velocidad mínima** (2,5 Km/h aprox.).

NOTA *El último nivel de velocidad seleccionado permanece configurado incluso después de apagar la máquina.*

5.2.4 Botón «ECO»

La función «ECO» permite ahorrar energía durante el corte de la hierba optimizando la autonomía de la batería. Para activar o desactivar la función «Eco», pulsar el botón (Fig.12.D).
Si la función está activa en la pantalla se visualiza la indicación “E”.
Esta función se desactiva cada vez que se sueltan las palancas de presencia del operador.

NOTA *No se aconseja el uso de la función “ECO” en condiciones de corte exigidas (corte con hierba muy tupida, alta, húmeda).*

5.3 AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Por medio del descenso o la elevación del chasis, la hierba puede ser cortada a diferentes alturas de corte.

⚠ ***Ejecutar la operación con el dispositivo de corte parado.***

La regulación de la altura de corte se realiza mediante la palanca correspondiente (Fig.13.A) que eleva o baja el chasis hasta la posición deseada.

6. USO DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE *Para las instrucciones referidas a las baterías y al cargador, consultar el manual específico.*

6.1 OPERACIONES PRELIMINARES

Verificar que la llave de seguridad no esté puesta en su alojamiento. Poner la máquina en posición horizontal y bien apoyada sobre el terreno.

6.1.1 Control de la batería

Antes de utilizar la máquina por primera vez, cargar completamente la batería siguiendo las indicaciones contenidas en el manual de la batería.
Antes de cada uso, verificar el estado de carga de la batería siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones de la batería.

6.1.2 Predisposición de la máquina al trabajo

NOTA *Esta máquina permite cortar el césped de modos diferentes.*

a. Predisposición para el corte y la recogida de la hierba en la bolsa de recogida:

1. Para los modelos con descarga lateral: asegurarse de haber bajado la protección (Fig.14.A) y de haber bloqueado la palanca de seguridad (Fig.14.B).
2. Colocar la bolsa de recogida (Fig.14.C).

b. Predisposición para el corte y la descarga trasera al suelo de la hierba:

1. Levantar la protección de descarga trasera (Fig.15.A) y montar el enganche (Fig.15.B).
2. En los modelos con posibilidad de descarga lateral: asegurarse de haber bajado la protección (Fig.15.C) y haber bloqueado la palanca de seguridad (Fig.15.D).

Para retirar el enganche: véase Fig.15.A/B.

c. Predisposición para el corte y el desmenuzamiento de la hierba (función "mulching"):

Levantar la protección de descarga trasera (Fig.16.A) e introducir el tapón del deflector (Fig.16.B) en la abertura de descarga inclinándolo levemente hacia la derecha, luego fijarlo introduciendo los dos pernos (Fig.16.B.1) en los orificios previstos hasta provocar el chasquido.

En los modelos con posibilidad de descarga lateral: asegurarse de haber bajado la protección de descarga lateral (Fig.16.C) y bloqueado la palanca de seguridad (Fig.16.D).

d. Predisposición para el corte y la descarga lateral al suelo de la hierba:

1. Levantar la protección de descarga trasera (Fig.17.A) e introducir el tapón del deflector (Fig.17.B) en la abertura de descarga inclinándolo levemente hacia la derecha, luego fijarlo introduciendo los dos pernos (Fig.17.B.1) en los orificios previstos hasta provocar el chasquido.
2. Empujar levemente la palanca de seguridad (Fig.17.C) y levantar la protección de descarga lateral (Fig.17.D).
3. Introducir el deflector de descarga lateral (Fig.17.E).
4. Cerrar la protección de descarga lateral (Fig.17.D) de modo que el deflector de descarga lateral (Fig.17.E) quede bloqueado.

Para retirar el deflector de descarga lateral:

5. Empujar levemente la palanca de seguridad (Fig.17.C) y levantar la protección de descarga lateral (Fig.17.D).
6. Empujar el deflector de descarga lateral (Fig.17.E).

6.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

⚠ ***Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.***

6.2.1 Control de seguridad antes de cada uso

- Controlar el estado y el montaje de todos los componentes de la máquina;
- asegurarse de que todos los dispositivos de protección estén bien apretados;
- mantener limpia y seca toda la superficie de la máquina.

6.2.2 Test de funcionamiento de la máquina

Acción	Resultado
1. Arrancar la máquina y acoplar el dispositivo de corte (apart.6.3). **2.** Soltar la palanca de presencia operador (Fig.21 A).	**1.** El dispositivo de corte debe moverse. **2.** La palancas debe volver de forma rápida y automática a la posición neutra, el motor se debe parar y el dispositivo de corte debe detenerse en unos segundos.
1. Arrancar la máquina (apart. 6.3) y accionar la palanca de tracción (apart. 5.4). **2.** Soltar la palanca de tracción.	**1.** Las ruedas hacen que avance la máquina. **2.** Las ruedas se paran y la máquina deja de avanzar.
Guía de prueba	Ninguna vibración anómala. Ningún sonido anómalo.

⚠ ***Si se obtiene un resultado diferente a los indicados en las tablas, ¡no utilice la máquina! Entregar la máquina a un centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.***

6.3 ARRANQUE

NOTA *Arrancar la máquina sobre una superficie plana y libre de obstáculos o hierba alta.*

1. Abrir la tapa del compartimento de la batería (Fig.18.A).
2. Colocar correctamente las baterías en su alojamiento (apart. 7.2.3) empujándolas a fondo hasta advertir el "clic" que las bloquea en posición y asegura el contacto eléctrico.
3. Introducir la llave de seguridad hasta el fondo (Fig.19.A). Si está previsto, girar la llave en “ON”.
4. Volver a cerrar completamente la tapa.
5. En los modelos con arranque a través de pulsador de encendido, presionar el pulsador de encendido (fig. 20.A). La pantalla permanece encendida durante 15 segundos.
6. Al presionar en primer lugar el pulsador de seguridad (Fig.21.A) y luego la palanca de presencia operador (Fig.21.B) se activa el dispositivo de corte.
7. Presionar la palanca delante del mango (Fig.21.C) para acoplar la tracción.

6.4 TRABAJO

IMPORTANTE *Durante la actividad, mantener siempre una distancia de seguridad con respecto al dispositivo de corte, dada por la longitud de la empuñadura.*

La autonomía de la batería (y por lo tanto la superficie de césped que se puede trabajar antes de la recarga) está condicionada por los diferentes factores descritos en el (apart. 7.2.1).
Durante el uso se visualiza en la pantalla el estado de carga de la batería (porcentaje de carga aún disponible) (Fig.12.E).

IMPORTANTE *Si el motor se detiene por sobrecalentamiento durante el trabajo, es necesario esperar 5 minutos aproximadamente antes de reencenderlo.*

6.4.1 Corte de hierba

1. Iniciar el avance y el corte en la zona herbosa.
2. Adecuar la velocidad de avance y la altura de corte (apart. 5.3) al estado del césped (altura, densidad y humedad de la hierba) y a la cantidad de hierba cortada.

En los modelos con tracción (apart. 5.2.3): se sugiere no cortar en terrenos con inclinación mayor que 15°.

3. El aspecto del césped será mejor si los cortes se efectúan siempre a la misma altura y alternativamente en las dos direcciones (Fig.22).

En el caso de descarga lateral: se sugiere efectuar un recorrido que evite descargar la hierba cortada sobre la parte de césped que aún no ha sido cortada.

En caso de “mulching” o descarga trasera de la hierba:

- No retirar grandes cantidades de hierba. No eliminar más de un tercio de la altura total de la hierba en una sola pasada (Fig.22).
- Mantener el chasis siempre limpio (apart. 7.3.1).

6.4.2 Vaciado de la bolsa de recogida

En el caso de bolsa de recogida con dispositivo indicador del contenido:

 Levantado = vacío.  Abajo= lleno*.

*la bolsa de recogida está llena y hay que vaciarla.

Para retirar y vaciar la bolsa de recogida:
1. esperar a que el dispositivo de corte se pare;
2. retirar la bolsa de recogida (Fig.27.A).

6.5 PARADA

Para parar la máquina:

1. Soltar la palanca de presencia operador (Fig.23 A).
2. En los modelos con arranque a través de pulsador de encendido, presionar el pulsador de encendido (fig. 20.A).
3. Esperar a que el dispositivo de corte se pare.

⚠ ***Después de parar la máquina, el dispositivo de corte tarda unos segundos en detenerse.***

IMPORTANTE *Detener siempre la máquina.*

- Durante los desplazamientos entre las zonas de trabajo.
- Al atravesar superficies no herbosas.
- Cada vez que sea necesario superar un obstáculo.
- Antes de regular la altura de corte.
- Cada vez que se desmonta o vuelve a montar la bolsa de recogida.
- Cada vez que se desmonta o se vuelve a montar el deflector de descarga lateral (si está previsto).
-

6.6 DESPUÉS DEL USO

1. Efectuar la limpieza (apart. 7.3).
2. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado.

IMPORTANTE *Quitar la llave de seguridad cada vez que se deje la máquina sin utilizar o sin vigilancia.*

7. MANTENIMIENTO

7.1 INFORMACIÓN GENERAL

⚠ ***Las normas de seguridad están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.***

⚠ ***Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación de la máquina:***

- ***Parar la máquina.***
- ***Quitar la llave de seguridad, (nunca dejar la llave aplicada o al alcance de niños o personas no capacitadas).***
- ***Verificar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas.***
- ***Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.***
- ***Leer las instrucciones correspondientes.***
- ***Llevar puesta indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección.***

- Las frecuencias y los tipos de intervención se resumen en la "Tabla de mantenimientos". La tabla tiene el objetivo de ayudar a mantener la eficiencia y seguridad de la máquina. Contiene las principales operaciones y la periodicidad prevista para cada una de ellas. Realizar la acción que se indica al verificarse el primer vencimiento.
- El uso de recambios y accesorios no originales y/o no montados correctamente podría tener efectos negativos sobre el funcionamiento y sobre la seguridad de la máquina. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de daños, accidentes o lesiones causados por dichos productos.
- Los recambios originales se suministran en talleres de asistencia y por parte de vendedores autorizados.

IMPORTANTE *Todas las operaciones de mantenimiento y regulación no descritas en este manual deben ser efectuadas por su Distribuidor o por un Centro especializado.*

7.2 BATERÍA

7.2.1 Autonomía de la batería

La autonomía de la batería (y por lo tanto la superficie de césped que se puede trabajar antes de la recarga) está condicionada sobre todo por:

a. Factores ambientales que producen una mayor necesidad de energía:

– Corte con hierba densa, alta, húmeda.

b. Amplitud de corte de la máquina; A mayor amplitud se requiere mayor energía.

c. Comportamientos que el operador debería evitar:

– Encendidos y apagados frecuentes durante la actividad.
– Una altura de corte demasiado baja en relación a las condiciones de la hierba.
– Una velocidad de avance demasiado elevada para la cantidad de hierba que se debe eliminar.

NOTA *Durante el uso, la batería está protegida contra la descarga total a través de un dispositivo de protección que apaga la máquina y bloquea su funcionamiento.*

Para optimizar la autonomía de la batería es conveniente:
– Cortar la hierba cuando el césped esté seco.
– Cortar la hierba frecuentemente para que no alcance una altura elevada.
– Programar una altura de corte mayor cuando la hierba esté muy alta y efectuar una segunda pasada con una altura inferior.
– No usar la máquina con la función “mulching” cuando la hierba esté muy alta.
– Utilizar la función "Eco" (apart. 5.2.4).

Si se quisiera utilizar la máquina en sesiones de trabajo más largas con respecto a lo permitido por la batería estándar, es posible:
– Adquirir una segunda batería estándar para sustituir inmediatamente la batería descargada, sin perjudicar así la continuidad de uso.
– Adquirir una batería con mayor autonomía con respecto a la batería estándar (apart. 13.2).

7.2.2 Extracción y recarga de la batería

1. Abrir la tapa de acceso al compartimento batería y extraer la llave de seguridad.
2. Pulsar el botón sobre la batería (Fig.24.A) y retirarla (Fig.24.B).
3. Introducir la batería (Fig.25.B) en el alojamiento del cargador de batería (Fig.25.C).
4. Conectar el cargador de batería a una toma de corriente, con la tensión correspondiente indicada en la placa.
5. Proceder con la recarga completa siguiendo las indicaciones del manual de la batería/cargador.

NOTA *La batería cuenta con una protección que impide la recarga si la temperatura ambiente no está comprendida entre 0 y +45 °C.*

NOTA *La batería puede ser recargada en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.*

7.2.3 Reinserción de la batería en la máquina

Finalizada la recarga:

1. Quitar la batería de su compartimento en el cargador de batería (sin dejarla mucho tiempo en carga con la recarga terminada).
2. Desconectar el cargador de la red eléctrica.
3. Abrir la tapa de acceso al compartimento de la batería (Fig.26.A), introducir la batería (Fig.26.B) en su alojamiento empujándola a fondo hasta sentir el "clic" que la bloquea en posición y asegura el contacto eléctrico.

Volver a cerrar completamente la tapa.

7.3 LIMPIEZA

Después de cada uso, efectuar la limpieza ateniéndose a las siguientes instrucciones.

7.3.1 Limpieza de la máquina

- Verificar siempre que las tomas de aire estén libres de residuos.
- No usar chorros de agua y evitar mojar el motor y las partes eléctricas (Fig.28).
- No utilizar líquidos agresivos para limpiar el chasis.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantener el motor limpio de residuos de hierbas, hojas y grasa excesiva.
- Mantener siempre las palancas, la pantalla y los pulsadores libres de residuos.

7.3.2 Limpieza del grupo dispositivo de corte

Extraer los restos de hierba y el fango acumulados en el interior del chasis.

- **En el caso de descarga lateral:** desmontar el deflector de descarga (si está montado - apart. 6.1.2d.).

7.3.3 Limpieza de la bolsa (Fig.29.A/B)

7.4 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.

7.5 LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

El elemento filtrante siempre debe mantenerse bien limpio. Proceder de la siguiente manera:

1. Limpiar la zona alrededor de la rejilla del filtro del aire.
2. Quitar la rejilla (Fig.30.A) aflojando el tornillo (Fig.30.B).
3. Quitar el elemento filtrante (Fig.31.A).
4. Soplar el filtro o lavarlo con agua Fig.31.A) para retirar polvo y desechos.
5. Volver a colocar el elemento filtrante (Fig.31.A) en su alojamiento, montar nuevamente la rejilla y apretar el tornillo (Fig.30.A) y (Fig.30.B).

- Usar guantes de trabajo resistentes.
- Agarrar la máquina desde los puntos que ofrezcan una sujeción segura, teniendo en cuenta el peso y la distribución.
- Emplear una cantidad de personas adecuada al peso de la máquina.

8. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

⚠ ***Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación de la máquina:***

- Parar la máquina.
- Quitar la llave de seguridad, (nunca dejar la llave introducida o al alcance de niños o personas no capacitadas).
- Verificar que todas las partes en movimiento estén completamente paradas.
- Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.
- Leer las instrucciones correspondientes.
- Llevar puesta indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección.

8.1 DISPOSITIVO DE CORTE

Un dispositivo de corte mal afilado arranca el césped y causa el amarilleo del prado.

⚠ ***No toque el dispositivo de corte hasta que no haya quitado la llave y el dispositivo de corte no esté parado completamente.***

⚠ ***Todas las operaciones relacionadas con los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, reparación, montaje y/o sustitución) son tareas que requieren tanto una competencia específica como el empleo de equipos especiales; por razones de seguridad, es necesario que se realicen siempre en un Centro Especializado.***

⚠ ***Sustituir siempre el dispositivo de corte dañado, doblado o desgastado, junto con los tornillos, para mantener el equilibrio.***

IMPORTANTE *Utilizar los dispositivos de corte originales con la indicación del código en la tabla "Datos Técnicos".*

Dada la evolución del producto, los dispositivos de corte indicados en la tabla "Datos Técnicos" podrán ser sustituidos por otros, con características análogas de intercambiabilidad y seguridad de funcionamiento.

9. ALMACENAMIENTO

9.1 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

Cuando la máquina debe ser almacenada:

1. Dejar enfriar el motor.
2. Retirar la llave de seguridad.
3. Efectuar la limpieza (apart. 7.3).
4. Controlar el estado de la máquina.
5. Almacenamiento de la máquina:

- En un lugar seco.
- Protegido de la intemperie.
- Fuera del alcance de los niños.
- Asegurándose de haber quitado las llaves o herramientas usadas en el mantenimiento.

9.2 ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA

La batería debe guardarse a la sombra, en un lugar fresco y seco.

NOTA *En caso de inactividad prolongada, recargar la batería cada dos meses.*

10. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

Cada vez que sea necesario desplazar, levantar o transportar o inclinar la máquina:

- Detener la máquina (párr. 6.5) hasta que se detengan las piezas en movimiento.
- Usar guantes de trabajo resistentes.
- Agarrar la máquina desde los puntos que ofrezcan una sujeción segura, teniendo en cuenta el peso y la distribución.
- Emplear una cantidad de personas adecuada al peso de la máquina.
- Asegurarse de que el desplazamiento de la máquina no cause daños o lesiones.

Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte o remolque, es necesario:

- Utilizar rampas de acceso de resistencia, ancho y longitud adecuadas.
- Cargar la máquina con el motor apagado, empujando y usando un número adecuado de personas.
- Bajar el grupo dispositivo de corte.
- Colocarla de manera que no sea un peligro para nadie.
- Sujetarla firmemente en el medio de transporte mediante cables o cadenas para evitar que vuelque.

11. TABLA DE MANTENIMIENTOS

Intervención	Periodicidad	Notas
MÁQUINA		
Control de todas las fijaciones; controles de seguridad / control de los mandos; control de las protecciones de descarga trasera / descarga lateral; control de la bolsa de recogida, deflector de descarga lateral; control del dispositivo de corte.	Antes de usar	apart. 6.2
Limpieza general y control; Control de posibles daños presentes en la máquina. Si es necesario, contactar con el centro de asistencia autorizado.	Después de cada uso	apart. 7.3
Sustitución dispositivo de corte	-	apart. 81 ***
Verificación del estado de carga de la batería	Antes de cada uso	*
Recarga de la batería	Después de cada uso	apart. 7.2.2 *
Limpieza del filtro de aire	Una vez al mes	apart. 7.5

* Consultar el manual de la batería/cargador de batería.
** Operación que debe efectuar su Distribuidor o un Centro especializado
*** Operación que debe realizarse tras las primeras señales de error en el funcionamiento

12. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

12.1 PARA MÁQUINAS CON PANTALLA

Si los problemas perduran después de haber aplicado las soluciones descritas, contactar con su Distribuidor.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1. Al presionar el pulsador de encendido, no se enciende la pantalla.	Falta la llave de seguridad o la llave no está introducida correctamente.	Introducir la llave (apart. 6.3).
	Llave de seguridad en posición “OFF”.	Poner la llave de seguridad en posición “ON” (apart. 6.3).
	Batería ausente o batería no introducida correctamente.	Abrir la portezuela y asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3).
	Batería descargada.	Controlar el estado de la carga y recargar la batería (apart. 7.2.2).
	Combinación de batería incorrecta.	Controlar si la combinación de las baterías es correcta, siguiendo las instrucciones de la tabla “Datos técnicos”.
2. Al presionar el pulsador de encendido, no se enciende la pantalla y la máquina emite una señal sonora.	Anomalía interna del motor.	Retirar la llave de seguridad y contactar con un Centro de Asistencia para operaciones de control, sustituciones o reparaciones.
3. El motor se para durante el trabajo.	Batería no introducida correctamente.	Abrir la portezuela y asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3).
	Batería descargada.	Controlar el estado de la carga y recargar la batería (apart. 7.2.2).

4. El led de peligro (Fig.32.A) se enciende en la pantalla y la máquina emite una señal sonora.	Dispositivo de corte bloqueado.	Detener la máquina, retirar la llave de seguridad, utilizar guantes de trabajo. Comprobar la parte inferior de la máquina y eliminar posibles obstrucciones (apart. 7.3.2) que impidan la rotación del dispositivo de corte. En caso de no resolver el problema, contactar con un Centro de Asistencia para operaciones de control, sustituciones o reparaciones (apart. 8.1).
	Fallo de la máquina	Retirar la llave de seguridad y contactar con un Centro de Asistencia para operaciones de control, sustituciones o reparaciones.
5. El led de peligro (Fig.32.A) parpadea en la pantalla.	Intervención de la protección térmica por sobrecalentamiento de la máquina.	Esperar al menos 5 minutos y luego poner en marcha la máquina.
6. La hierba se corta con dificultad.	El dispositivo de corte no está en buen estado.	Contactar con un Centro de Asistencia para el afilado o la posible sustitución del dispositivo de corte.
7. Se escuchan ruidos y /o se sienten vibraciones excesivas durante el trabajo.	Fijación del dispositivo de corte suelto o dispositivo de corte dañado.	Parar inmediatamente el motor y quitar la llave de seguridad. Contactar con un Centro de Asistencia para controles, sustituciones o reparaciones (apart. 8.1).
8. La autonomía de la batería es escasa.	Condiciones de uso gravosas con mayor absorción de corriente.	Optimizar el uso (apart. 7.2.1).
	Batería insuficiente para las exigencias operativas.	Utilizar una segunda batería o una batería adicional (apart. 13.2).
9. El cargador de batería no efectúa la recarga de la batería.	Batería no introducida correctamente en el cargador.	Comprobar que se haya colocado correctamente (apart. 7.2.3).
	Condiciones ambientales inadecuadas.	Efectuar la recarga en un ambiente con temperatura adecuada (ver manual de instrucciones de la batería/cargador de la batería).
	Contactos sucios.	Limpiar los contactos.
	Falta tensión en el cargador de la batería.	Comprobar que el enchufe esté introducido y que haya tensión en la toma de corriente.
	Cargador de batería defectuoso.	Sustituir con un recambio original.
		Si el problema continúa, consultar el manual de la batería/cargador.

12.2 PARA MÁQUINAS SIN PANTALLA

Si los problemas perduran después de haber aplicado las soluciones descritas, contactar con su Distribuidor.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1. El motor no arranca al accionar el interruptor	Falta la llave de seguridad o la llave no está introducida correctamente.	Introducir la llave (apart. 6.3).
	Llave de seguridad en posición “OFF”.	Poner la llave de seguridad en posición “ON” (apart. 6.3).
	Batería ausente o batería no introducida correctamente.	Abrir la portezuela y asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3).
	Batería descargada.	Controlar el estado de la carga y recargar la batería (apart. 7.2.2).
	Combinación de batería incorrecta.	Controlar si la combinación de las baterías es correcta, siguiendo las instrucciones de la tabla “Datos técnicos”.

2. El motor se para y la máquina emite una señal sonora.	Batería no introducida correctamente.	Abrir la portezuela y asegurarse de que la batería esté bien colocada (apart. 7.2.3).
	Batería descargada.	Controlar el estado de la carga y recargar la batería (apart. 7.2.2).
	Intervención de la protección térmica por sobrecalentamiento del motor.	Esperar al menos 5 minutos y luego poner en marcha la máquina.
	Dispositivo de corte bloqueado.	Detener la máquina, retirar la llave de seguridad, utilizar guantes de trabajo. Comprobar la parte inferior de la máquina y eliminar posibles obstrucciones (apart. 7.3.2) que impidan la rotación del dispositivo de corte. En caso de no resolver el problema, contactar con un Centro de Asistencia para operaciones de control, sustituciones o reparaciones (apart. 8.1).
	Fallo de la máquina	Retirar la llave de seguridad y contactar con un Centro de Asistencia para operaciones de control, sustituciones o reparaciones.
3. La hierba se corta con dificultad.	El dispositivo de corte no está en buen estado.	Contactar con un Centro de Asistencia para el afilado o la posible sustitución del dispositivo de corte.
4. Se escuchan ruidos y /o se sienten vibraciones excesivas durante el trabajo.	Fijación del dispositivo de corte suelto o dispositivo de corte dañado.	Parar inmediatamente el motor y quitar la llave de seguridad. Contactar con un Centro de Asistencia para controles, sustituciones o reparaciones (apart. 8.1).
5. La autonomía de la batería es escasa.	Condiciones de uso gravosas con mayor absorción de corriente.	Optimizar el uso (apart. 7.2.1).
	Batería insuficiente para las exigencias operativas.	Utilizar una segunda batería o una batería adicional (apart. 13.2).
6. El cargador de batería no efectúa la recarga de la batería.	Batería no introducida correctamente en el cargador.	Comprobar que se haya colocado correctamente (apart. 7.2.3).
	Condiciones ambientales inadecuadas.	Efectuar la recarga en un ambiente con temperatura adecuada (ver manual de instrucciones de la batería/cargador de la batería).
	Contactos sucios.	Limpiar los contactos.
	Falta tensión en el cargador de la batería.	Comprobar que el enchufe esté introducido y que haya tensión en la toma de corriente.
	Cargador de batería defectuoso.	Sustituir con un recambio original.
		Si el problema continúa, consultar el manual de la batería/cargador.

13. ACCESORIOS POR ENCARGO

13.1 KIT PARA "MULCHING"

Desmenuza finamente la hierba cortada y la deja sobre el césped, en vez de recogerla en la bolsa (para máquinas preparadas) (Fig.33).

13.2 BATERÍAS

Se consiguen baterías de distintas capacidades que se adaptan a las exigencias operativas específicas (Fig. 34). La lista de las baterías homologadas para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos Técnicos".

13.3 CARGADOR DE BATERÍA

Dispositivo que se utiliza para recargar la batería (Fig.35).

ET **TÄHELEPANU: ENNE MASINA KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT KASUTUSJUHENDIT. Säilitada tuleviku tarbeks.**

SISUKORD

1. ÜLDANDMED 1
   1.1 Kuidas kasutusjuhendit lugeda 1
   1.2 Viited 1
2. OHUTUSNÕUDED 1
   2.1 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE ÜLDISED OHUTUSNÕUDED 1
   2.2 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED MURUNIIDUKITE PUHUL 3
   2.3 Hooldamine, hoidmine ja transportimine 3
   2.4 Aku / akulaadija 3
   2.5 Keskkonnakaitse 4
3. MASINAGA TUTVUMINE 4
   3.1 Masina kirjeldus ja ettenähtud kasutusotstarve 4
   3.2 Ohutusmärgistus 4
   3.3 Andmesilt 5
   3.4 Põhikomponendid 5
4. PAIGALDAMINE 5
   4.1 Lahtipakkimine (Joon.3) 5
   4.2 Juhtraua monteerimine 5
   4.3 KOGUMISKORVI paigaldamine 5
5. JUHTSEADMED 5
   5.1 Turvavõti (väljalülitamise seade) 5
   5.2 Juhtraud 5
   5.3 Niitmiskõrguse reguleerimine 6
6. MASINA KASUTAMINE 6
   6.1 Ettevalmistus 6
   6.2 Ohutuskontrollid 7
   6.3 Käivitamine 7
   6.4 Töötamine 7
   6.5 Masina seiskamine 8
   6.6 Pärast kasutamist 8
7. HOOLDAMINE 8
   7.1 Üldandmed 8
   7.2 AKU 8
   7.3 PUHASTAMINE 9
   7.4 Lukustusmutrid- ja kruvid 9
   7.5 Õhufiltri puhastamine 9
8. ERAKORRALINE HOOLDUS 9
   8.1 Lõikeseade 9
9. LADUSTAMINE 9
   9.1 Masina ladustamine 9
   9.2 Aku hoiustamine 9
10. LIIGUTAMINE JA TRANSPORT 9
   11. HOOLDUSTABEL 10
   12. Tõrgete tuvastamine 10
   12.1 Ekraaniga masinad 10
   12.2 ILMA ekraanita masinad 11
13. TELLITAVAD LISASEADMED 12
   13.1 „Multšimis“ komplekt 12
   13.2 Akud 12
   13.3 Akulaadija 12

1. ÜLDANDMED

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhendis on tööohutuse või kasutamise seisukohalt olulisemad punktid järgmise kriteeriumi alusel esile toodud:

MÄRKUS VÕI TÄHTIS *sisaldavad üksikasju või lisateavet juba kirjeldatu kohta eesmärgiga vältida masina kahjustamist.*

See sümbol ⚠ tähistab ohtu. Hoiatuse eiramine võib põhjustada inimvigastusi endale ja teistele ja/või rahalisi kahjusid.

Peatükid, mis on tähistatud halli punktiirruuduga, näitavad võimalikke omadusi, mida kõikidel käesolevas juhendis kirjeldatud mudelitel ei ole. Kontrollige, kas teie mudelil on need omadused olemas.

Kõik tähistused “eesmine”, “tagumine”, “parem” ja “vasak” on määratletud kasutaja vaatekohast.

1.2 VIITED

1.2.1 Joonised

Käesoleva kasutusjuhendi joonised on nummerdatud 1,2,3 ja nii edasi.
Joonistel kujutatud komponendid on tähistatud tähtedega A,B,C, ja nii edasi.
Viide komponendile C joonisel 2 märgitakse tekstiga: "Vaata jn 2.C" või lihtsalt "(jn 2.C)".
Joonised on näitlikud. Tegelikud osad võivad joonistel kujutatutest erineda.

1.2.2 Pealkirjad

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja punktideks.
Punkti "2.1. Väljaõpe" pealkiri on punkti 2 alapealkiri. Ohutusnõuded”.
Viited pealkirjadele või punktidele on tähistatud lühendiga ptk või lõik ja vastava numbriga. Näiteks: “ptk. 2” o “par. 2.1"

2. OHUTUSNÕUDED

2.1 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

⚠ **TÄHELEPANU Lugeda läbi kõik ohutusnõuded ja kasutusjuhendid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööke, tuleohtu ja/või tõsiseid vigastusi.**

Säilitada kõiki ohutusnõudeid ja kasutusjuhendeid edaspidiseks kasutamiseks.

Hoiatustes kasutatud termin “elektriline tööriist” viitab tootele, mis töötab vooluvõrgust (kaabliga) või akuga (ilma kaablita).

1) Ohutus tööalas
a) Hoida tööala puhtana ja hästi valgustatuna. *Hämarad ja segamini alad soosivad õnnetuste teket.*
b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikes keskkondades, kus on tuleohtlikke vedelikke, gaase

või tolmu. *Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.*

c) Elektrilist tööriista kasutades hoida eemal lapsed ja juuresolevad inimesed. *Tähelepanematus võib põhjustada kontrolli kaotamise.*

2) Elektriohutus

a) Elektritööriista pistikud peavad vastama pistikupesale. Pistikut ei tohi kunagi mingil viisil muuta. Ärge kasutage maandusega varustatud elektrilistel tööriistadel adapteriga pistikuid. *Muutmata pistikud ja neile vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.*

b) Vältige keha puutumist vastu maandatud või maandusühendusega pindasid, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. *Kui teie keha on maandusühendusega, on suurenenud elektrilöögi oht.*

c) Ärge kasutage muruniidukit märgades või vihmastes tingimustes. *See võib suurendada elektrilöögi ohtu.*

d) Ärge kasutage kaablit vääralt. Ärge kunagi kasutage kaablit selleks, et elektrilist tööriista sellest vedada, tõmmata või lahti ühendada. Hoidke kaabel eemal soojusallikatest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. *Kahjustatud või keerduläinud kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.*

e) Elektritööriista kasutamisel välitingimustes kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. *Väljas kasutamiseks ette nähtud kaabli kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.*

f) Kui elektrilist tööriista on vältimatult vaja kasutada niiskes kohas, siis kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitstud toiteallikat. *Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.*

3) Isiklik ohutus

a) Elektrilise tööriista kasutamise ajal tuleb olla tähelepanelik ja mõistlik ning oma tegevust kontrollida. Elektritööriista ei tohi kasutada väsinuna ega narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. *Tähelepanu kaotamine elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada töötajale raskeid vigastusi.*

b) Kasutada kaitseriideid. Alati tuleb kanda kaitseprille. *Kaitsevahendite nagu tolmumaskid, mittelibiseva tallaga jalanõud, kaitsekiivrid või kuulmekaitsed kasutamine vähendab vigastusi.*

c) Vältida tahtmatut käivitumist. Veenduda, et seade oleks enne aku sisestamist, kättevõtmist või elektrilise tööriista transportimist välja lülitatud. *Elektrilise tööriista transportimine näppu lülitil hoides või aku sisestamine, kui lüliti on asendis „ON", suurendab õnnetusohtu.*

d) Enne elektritööriista käivitamist eemaldage selle küljest kõik võtmed või reguleerimisseadmed. *Võti või seade võib pöörleva osaga kokku puutudes põhjustada inimesele raskeid vigastusi.*

e) Ei tohi kaotada tasakaalu. Alati tuleb säilitada vajalik tugi ja tasakaal. *See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades paremini juhtida.*

f) Riietuge sobivalt. Kanda ei tohi lohmakaid riideid ega ehteid. Juuksed, riided ja kindad tuleb liikuvatest osadest eemal hoida. *Vabalt langevad rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.*

g) Kui on võimalik ühendada tööriist äratõmbe- ja tolmuimejaseadmetega, veenduge, et need oleksid õigesti ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. *Nende seadmete kasutamine võib tolmuga seonduvaid riske vähendada.*

h) Ärge laske juhtuda, et te muutute masina sagedase kasutamisega omandatud vilumuse tõttu ettevaatamatuks ja hakkate eirama masina ohutuspõhimõtteid. *Hooletult toimimine võib vaid murdosa sekundiga põhjustada raskeid vigastusi.*

4) Elektrilise tööriista kasutamine ja hoidmine

a) Elektritööriista ei tohi üle koormata. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. *Tööks sobiv elektritööriist teeb töö ära paremini ja turvalisemalt ning kiirusega, milleks tööriist on projekteeritud.*

b) Elektritööriista ei tohi kasutada, kui lüliti ei käivita ega seiska masinat õigesti. *Elektriline tööriist, mida ei saa lülitist käima panna, on ohtlik ja see tuleb parandada.*

c) Eemaldada akumulaator oma kohalt enne iga reguleerimistöödd või osade vahetust või enne elektrilise tööriista ära panemist. *Need ettevaatusabinõud vähendavad elektrilise tööriista tahtmatu käivitumise ohtu.*

d) Elektritööriistu tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas ja neid ei tohi kasutada inimene, kes tööriista ja käesolevaid juhendeid ei tunne. *Elektrilised tööriistad on asjatundmatu kasutaja käes ohtlikud.*

e) Seista hea elektriliste tööriistade hoolduse eest. Kontrollige, et liikuvad osad oleksid joondatud ja liiguksid vabalt, et ei oleks katkiseid osi ega muid asjaolusid, mis võiksid mõjutada elektritööriista töötamist. Kahjustuste korral tuleb elektriline tööriist enne kasutamist parandada. *Paljude õnnetuste põhjuseks on vähene hooldus.*

f) Lõikeseadmed peavad olema teritatud ja puhtad. *Niitmisseadmete korralik hooldus ja teravad lõikeelemendid väldivad nende takerdumist ja kergendavad kontrolli nende üle.*

g) Kasutage elektritööriista ja selle lisaseadmeid vastavalt juhendile, pidades sealjuures silmas töötingimusi ja tehtava töö iseloomu. *Elektritööriista kasutamine ettenähtust erineval viisil võib põhjustada ohtlikke olukordi.*

h) Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määrdeainetest. *Libedad käepidemed ei võimalda tööriista käsitseda ja säilitada tööriista üle kontrolli ettenägematutes olukordades.*

5) Akutoitel tööriistade kasutamine ja ettevaatusabinõud

a) Laadige akusid vaid tootja soovitatud laadijaga. *Üht tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadija võib teist tüüpi akudega põhjustada tulekahju.*

b) Kasutage tööriistu ainult neile mõeldud akudega. *Teist tüüpi akude kasutamisel kaasneb kehavigastuse oht ja tuleoht.*

c) Ajal, mil akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemetest, nagu klambrid, mündid, kruvikeerajad, kruvid, naelad, mis võiksid luua ühenduse kahe akuklemmi vahel. *Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu ja süttimist.*

d) Halvas seisukorras akust võib lekkida vedelikku: vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputada koheselt veega. Silmadega kokkupuute korral pöörduda koheselt arsti poole. *Akust välja voolanud vedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.*

e) Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akuplokki või tööriista. *Kahjustatud või muudetud akud võivad toimida ettearvamatult ja seetõttu põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusohtu*.
f) Ärge pange akuplokki tulle ega liiga kõrge temperatuuri kätte. *Tulle või temperatuurile üle 130 °C sattumine võib põhjustada plahvatust. MÄRKUS. Temperatuuri „130 °C" asemel võib olla märgitud temperatuur „265 °F".*
g) Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut väljaspool juhendis täpsustatud temperatuurivahemikku. *Ebaõige või temperatuuril väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib akut kahjustada e suurendada tuleohtu*.

6) Teenindus
a) Laske elektrilist tööriista parandada kvalifitseeritud spetsialistidel, kasutades ainult originaalvaruosi. *Niiviisi säilib elektrilise tööriista ohutus.*
b) Ärge kahjustatud akut kunagi parandage. *Akut tohib hooldada ainult tootja või volitatud teenusepakkuja.*

2.2 ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED MURUNIIDUKITE PUHUL

a) Ärge kasutage muruniidukit ebasoodsates ilmastikuoludes, eriti kui on äikeseoht. *See vähendab välgutabamuse riski.*
b) Kontrollige hoolikalt ala, kus muruniidukit kasutatakse, et teha kindlaks, et sellel ei ole metsloomi. *Muruniiduk võib töö käigus vigastada metsloomi.*
c) Kontrollige hoolikalt ala, kus muruniidukit kasutatakse, ning eemaldage sellelt kõik kivid, vardad, juhtmed, kondid ja muud võõrkehad. *Õhku paiskuvad esemed võivad põhjustada kehavigastusi.*
d) Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati visuaalselt lõiketera ja lõiketeraplokki, et need ei ole kulunud ega kahjustatud. *Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu*.
e) Kontrollige kogumiskotti sageli kulumise või kahjustuste suhtes. Kulunud või kahjustatud kogumiskott võib suurendada kehavigastuste ohtu.
f) Hoidke kaitseseadised nende ettenähtud kohas. Kaitseseadised peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud. *Lahti tulnud, kahjustatud või halvasti toimiv kaitseseadis võib põhjustada kehavigastusi.*
g) Hoidke kõik jahutusõhu sissevõtuavad prahist puhtad. *Ummistunud õhu sissevõtuava ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.*
h) Muruniiduki kasutamisel kandke alati libisemiskindlad kaitsejalatseid. Ärge kasutage muruniidukit paljajalu või lahtiste sandaalidega. *See vähendab jalgade vigastamise ohtu liikuva teraga kokkupuutumise korral.*
i) Muruniiduki kasutamisel kandke alati pikki pükse. *Katmata nahaga on tõenäolisem saada vigastada lendu paiskuvate esemete tõttu.*
j) Ärge kasutage muruniidukit märjal rohul. Kõndige, ärge kunagi jookske. *See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.*
k) Ärge kasutage muruniidukit järskudel kallakutel. *Nii vähendate kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võiks põhjustada kehavigastusi.*
l) Kallakutel töötades pöörake alati tähelepanu astumisele, töötage alati kallaku suhtes ristiasendis, mitte kunagi üles ega alla, ja olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik. *Nii vähendate kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võiks põhjustada kehavigastusi.*
m) Olge äärmiselt ettevaatlik tagurpidi liikumisel või kui tõmbate muruniidukit enda poole. Ole alati teadlik oma ümbrusest. *See vähendab töötamise ajal komistamise ohtu.*
n) Ärge puudutage lõiketerasid ja muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need alles liiguvad. *Nii vähendate liikuvatest osadest tingitud vigastusohtu.*
o) Ummistuse tekitanud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel veenduge, et kõik toitelülitid on välja lülitatud ja aku on lahti ühendatud. *Muruniiduki ootamatult tööle hakkamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.*

2.3 HOOLDAMINE, HOIDMINE JA TRANSPORTIMINE

Regulaarne hooldamine ja õige ladustamine tagab masina ohutuse ja jõudluse.

- Ei tohi kasutada kulunud või kahjustunud osadega masinat. Vigadega või kahjustatud osad tuleb välja vahetada ning mitte kunagi parandada. Kasutage ainult originaal varuosi.
- Masina reguleerimistöid tehes tuleb olla ettevaatlik, et vältida sõrmede jäämist liikuva lõikeseadme ja masina liikumatute osade vahele.
- Tuleohu vähendamiseks ei tohi jätta anumaid tekkinud jääkmaterjalidega siseruumi.

⚠ **Antud kasutusjuhendis toodud müra- ja vibratsioonitase on masina kasutamise maksimumnäitajad. Tasakaalust väljas lõikeseadme kasutamine, liigne liikumiskiirus, hoolduse puudumine mõjutavad märkimisväärselt müra ja vibratsiooni. Seetõttu on vajalik tarvitusele võtta ennetavaid meetmeid, et hoida ära kõrgest mürast ja vibratsiooni survest põhjustatud kahjustused; tegeleda masina hooldusega, kanda müravastaseid kõrvaklappe, teha töö ajal pause.**

2.4 AKU / AKULAADIJA

TÄHTIS *Järgmised ohutusnõuded hõlmavad ohutuseeskirju, mis on märgitud masinaga koos tarnitud aku ja akulaadija juhendis.*

- Kasutage aku laadimiseks ainult tootja soovitatud akulaadijat. Vale akulaadija kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või korrosiivse vedeliku väljavoolamise akust.
- Kasutage ainult teie töövahendile ette nähtud akusid. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- Kontrollige enne aku paigaldamist, kas seade on välja lülitatud. Aku paigaldamine sisselülitatud elektriseadmele võib põhjustada tulekahju.
- Hoidke kasutamata aku eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võiksid esile kutsuda kontaktide lühise. Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada süttimist või tulekahju.
- Akulaadijat ei tohi kasutada ruumis, kus on tuleohtlikke aineid või kergesti süttivaid pindasid, nagu paber,

riie, jms. Laadimise ajal akulaadija soojeneb ja võib kaasa tuua tulekahju.
- Akumulaatorite transportimise ajal pöörata tähelepanu, et poolused omavahel kokku ei puutuks ja transportimiseks ei tohi kasutada metallnõusid.

2.5 KESKKONNAKAITSE

- Järgige täpselt kohalikke jäätmekäitlusnõudeid, mis puudutavad pakendite, kahjustatud osade ja muu keskkonnaohtliku kõrvaldamist; neid jäätmeid ei tohi visata prügi hulka, vaid need tuleb eraldada ja viia vastavatesse kogumispunktidesse, kus hoolitsetakse materjalide ümbertöötluse eest.
- Jääkmaterjalide ümber töötlemisel järgige kohalikke nõudeid.
- Kui masin kasutusest kõrvaldatakse, ärge visake seda loodusesse, vaid viige see vastavalt kohalikele kehtivatele normidele jäätmekäitluspunkti.



Ärge visake elektrilisi seadmeid olmejäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike õigusnõuetega, tuleb elektriseadmete romud koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda põhjavette ja pääseda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsemat infot käesoleva toote utiliseerimise kohta saab vastavalt jäätmekäitlusettevõttelt või edasimüüjalt.



Pärast akude kasutusea lõppu tuleb neid käidelda keskkonnasõbralikult. Akud sisaldavad aineid, mis on kahjulikud nii teile kui keskkonnale. Aku tuleb eraldada ja viia jäätmekogumispunkti, kus võetakse vastu liitiumioonakusid.



Toodete ja pakendite sorteeritud käitlemine võimaldab materjalide taaskasutusse võtmist. Kogutud materjalide taaskasutus vähendab keskkonnareostust ning nõudlust tooraine järgi.

3. MASINAGA TUTVUMINE

3.1 MASINA KIRJELDUS JA ETTENÄHTUD KASUTUSOTSTARVE

Masin on muruniiduk, mille kasutaja seisab püsti.
Masin koosneb mootorist, mis käivitab korpusega kaetud lõikeseadme, ratastest ja juhtrauast.
Kasutaja saab juhtida masinat ja käivitada põhilisi juhtimisseadmeid, jäädes alati juhtraua taha ja seega ohutusse kaugusesse pöörlevast lõikeseadmest.
Kasutaja masinast kaugenemisel peatuvad mootor ja pöörleva seade paari sekundi jooksul.

3.1.1 Ettenähtud kasutus

Masin on ette nähtud rohu niitmiseks (ja kogumiseks) aedades ja rohuniitudel ja selle mõõdud on proportsionaalsed lõikeulatusega ning seda juhib selle taga kõndiv operaator.
Masin on suuteline:
1. Niitke muru ja koguge seda kogumiskorvi.
2. Niitke muru ja väljutage see tagumise osa kaudu maapinnale.
3. Niitke muru ja jätke see lateraalselt maapinnale (kui on saadaval).
4. Niitke muru, purustage see ja jätke see maapinnale (multšimise effekt -kui on saadaval).

Eriliste lisaseadmete, mis on tootja poolt ette nähtud kui originaalvarustus või eraldi ostetav, kasutamine võimaldab teostada antud tööd erineval moel, mida on kirjeldatud antud kasutusjuhendis või juhendites, mis saadavad eraldi iga lisaseadet.

3.1.2 Ebaõige kasutus

Mistahes muu ülalnimetatust erinev kasutus võib osutuda ohtlikuks ja kahjulikuks inimestele ja/või esemetele.
Ebaõige kasutuse alla käivad (näiteks, aga mitte ainult):
- Vedada masinal teisi inimesi, lapsi ja loomi, sest nad võivad kukkuda ja saada raskelt vigastada ning võivad takistada ohutut juhtimist.
- Lasta ennast masinal vedada.
- Kasutada masinat koormuste vedamiseks või lükkamiseks.
- Sisestada lõikeseadet ilma rohuta lõikudel.
- Masina kasutamine lehtede või prügi kogumiseks.
- Masina kasutamine hekkide pügamiseks või rohust erineva taimestiku niitmiseks.
- Masina kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt.

TÄHTIS *Masina valesti kasutamine muudab garantii kehtetuks ja vabastab tootja kogu vastutusest, mis muudab kasutaja vastutavaks kõigi kahjustuste ja kehavigastuste eest endale ja teistele.*

3.1.3 Kasutaja tüüp

Masin on ette nähtud kasutamiseks tarbijatele, see tähendab mitteprofessionaalsetele operaatoritele.
Masin on ette nähtud harrastuskasutuseks.

TÄHTIS *Masinal tohib korraga olla vaid üks kasutaja.*

3.2 OHUTUSMÄRGISTUS

Masina peal on kujutatud mitmesugused sümbolid (jn.2).
Nende eesmärgiks on meenutada kasutajale juhiseid, mida tuleb tähelepanelikult ja piisava ettevaatlikkusega järgida.
Sümbolite tähendus:



Tähelepanu. Lugege juhendeid enne masina kasutamist.



Ohtlik! Esemete väljapaiskumine. Masina kasutamise ajal hoida tööpiirkonnast eemale kõrvalised isikud.



Ainult soojusmootoriga muruniidukid.



Ainult elektrilised muruniidukid, mis saavad toidet vooluvõrgust.



Ainult elektrilised muruniidukid, mis saavad toidet vooluvõrgust.



Ohtlik! Lõikeoht. Lõikamisseadmed töös. Ärge sisestage käsi ega jalgu lõikeseadme kereossa.



Ettevaatust terava lõikeseadmega. Ärge pange käsi või jalgu lõikeseadme korpusesse. Lõikeseade jätkab pöörlemist ka pärast mootori väljalülitamist. Enne hooldustoiminguid eemaldage turvavõti (inaktiveerimisseade).

TÄHTIS *Vahetage kahjustatud või loetamatud kleebised välja. Tellige asenduskleebised volitatud teenindusest.*

3.3 ANDMESILT

Masina andmesildil on järgmised andmed (jn.1).

1. Müravõimsuse tase.
2. CE Vastavusmärgistus.
3. Tootmisaasta.
4. Masina tüüp.
5. Seerianumber.
6. Tootja nimi ja aadress.
7. Artikli kood.
8. Mootori töötamise suurim kiirus.
9. Kaal kilogrammides.
10. Toitepinge ja -sagedus.
11. Elektriohutuse aste.
12. Nominaalvõimsus.

Kirjutage masina identifitseerimisandmed kaane tagaküljel olevale sildile.

TÄHTIS *Kui võtate ühendust volitatud teenindusega, edastage neile andmesildil olev tooteteave.*

TÄHTIS *Vastavusdeklaratsiooni näidis on juhendi lõpus.*

3.4 PÕHIKOMPONENDID

Masin koosneb järgmistest peamistest komponentidest, millel on järgmised funktsioonid (jn.1.0):

A. **Korpus:** korpus, mis ümbritseb pöörlevat lõikeseadet.

B. **Mootor:** veab nii lõikeseadet kui ka rattaid (kui on saadaval).

C. **Lõikeseade:** seade, mis niidab rohtu.

D. Tagumine väljalaskeava kaitse: ohutusseade, mis takistab lõikeseadmega üles korjatud objektide masinast eemale paiskamist.

E. **Külgmise väljalaskeava kaitse (kui on saadaval):** ohutusseade, mis takistab lõikeseadmega üles korjatud objektide masinast eemale paiskamist.

F. **Külgmine väljaviskekanal (kui on saadaval):** see väljutab rohu küljele ja on ühtlasi ohutusvahend, mis ei lase lõikeseadmega üles korjatud objekte masinast eemale paisata.

G. **Kogumiskorv:** lisaks niidetud rohu kogumisele on see ühtlasi ohutusvahend, mis ei lase lõikeseadmega üles korjatud objekte masinast eemale paisata.

H. **Juhtraud:** sellest hoiab töötaja töö ajal kinni. Selle pikkus tagab töötajale töö ajal pöörlevast lõikeseadmest ohutu kauguse.

I. **Aku** (kui ei ole masinaga kaasas, vt ptk 13 "Lisaseadmed tellimusel"): annab toidet mootori käivitamiseks; kirjelduse ja kasutusnõuded leiate spetsiaalses kasutusjuhendis.

J. **Kasutaja pidurdusseadis:** see hoob paneb lõikeseadmed ja ajami käima või seisma. Mootor seiskub automaatselt kui hoob lahti lasta.

K. **Edasiveo hoob (kui on saadaval):** see hoob paneb rattad liikuma, et masin saaks edasi liikuda.

L. **Akupesa luuk**

M. **Turvavõti (Väljalülitamise seade):** Võti rakendab/katkestab masina elektrisüsteemi.

N. **Akulaadija** (kui masina komplektis ei ole, siis vt ptk 13 "eritellimusel lisaseadmed"): seade aku laadimiseks.

⚠ ***Järgige hoolikalt juhiseid ja ohutusnõudeid, mida on kirjeldatud 2. ptk.***

4. PAIGALDAMINE

Mõningad masina komponendid tehases jäetud monteerimata ning need tuleb masina külge monteerida pärast pakendi eemaldamist, järgides allolevaid instruktsioone.

⚠ ***Valige lahti pakkimiseks ja monteerimiseks tasane ja kindel koht, kus on piisavalt ruumi masina ja selle pakendi liigutamiseks. Masinat ei tohi kasutada enne peatükis "MONTEERIMINE" toodud juhiste lõpule viimist.***

4.1 LAHTIPAKKIMINE (JOON.3)

1. Avage pakend ettevaatlikult, et komponente mitte kaotada.
2. Tutvuge karbis oleva dokumentatsiooniga, sealhulgas juhendiga.
3. Võtke kõik pealemonteerimata komponendid kastist välja.
4. Kõrvaldage kast ja pakendid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

⚠ ***Enne monteerimist vaadake, kas turvavõti on välja võetud.***

4.2 JUHTRAUA MONTEERIMINE

Paigaldage juhtraud suuniste järgi joonistel 4, 5, 6 ja 7.

4.3 KOGUMISKORVI PAIGALDAMINE

Paigaldage kogumiskorv, nagu on näidatud joonisel 9.

5. JUHTSEADMED

5.1 TURVAVÕTI (VÄLJALÜLITAMISE SEADE)

Võti (jn 10.A), mis asub akupesas, rakendab või katkestab masina elektrisüsteemi.
Võtme eemaldamisel vooluring katkeb, see takistab masina kontrollimatut kasutamist.

TÄHTIS *Eemaldage turvavõti, kui masin jääb seisma või järelevalveta.*

- Mõnedel mudelitel tuleb võti keerata enne käivitamist masina elektrisüsteemi aktiveerimiseks sisselülitatud asendisse (ON).
- Võtme väljalülitatud asendisse (OFF) keeramisel inaktiveeritakse masina elektriahel, mis takistab masina kontrollimatut kasutamist.

5.2 JUHTRAUD

5.2.1 Automaatne pidurdusseadis

Automaatne pidurdusseadis (jn 11.A) aktiveerib lõikeseadme.
See asub juhtraua ees.
Vajutage ohutusnuppu (jn 11.C) ja liigutage hooba juhtraua suunas, et lõikeseade käivitada.
Hoova vabastamisel seiskub mootor automaatselt ja kõik funktsioonid inaktiveeritakse.

MÄRKUS *Lõikeseadme saab aktiveerida ainult juhtraua paremal küljel olevat kollast nuppu vajutades ja automaatset pidurdusseadist juhtraua suunas vajutades.*

5.2.2 Käivitusnupp

Käivitusnuppu (jn.12.A) kasutatakse:

1. **Masina käivitamine.** Nupu (Joon. 12.A) vajutamisel lülitub ekraan (Joon. 12.B) sisse ja masin on kasutusvalmis.

   MÄRKUS *Masina saab sisse lülitada ainult siis, kui automaatne pidurdusseadis ja edasiveohoob on vabastatud.*

   MÄRKUS *Kui masinat ei kasutata, lülitub ekraan 15 sekundi pärast välja ja eespool kirjeldatud toiming tuleb uuesti teha.*

2. **Lõikeseadme sisselülitamine.**

   MÄRKUS *Lõikeseadme saab tööle panna ainult siis, kui vajutatakse automaatset pidurdusseadist juhtraual (vt lõik 6.3).*

3. **Lõikeseadme väljalülitamine.** Kui lõikeseade on aktiveeritud, vabastage automaatne pidurdusseadis (jn 12.A); lõikeseade seiskub, kuid niiduk jääb tööle.

5.2.3 Edasiveo hoob(Joon.11.B)

TÄHTIS *Mootori käivitamise ajal peab veosüsteem olema välja lülitatud.*

Lülitab sisse rataste veo, millega masin saab edasi liikuda.
See asub juhtraua taga.

Sisselülitatud veosüsteem. Muruniiduk sõidab edasi, kui hoob on vastu juhtrauda tõmmatud (jn 11.A). Kui hoob lahti lasta, lõpetab muruniiduk edasiliikumise.

TÄHTIS *Masinat ei tohi tagurpidi liigutada, kui veosüsteem on sisse lülitatud.*

Teatavatel mudelitel saab edasiliikumiskiirust reguleerida valitsaga juhtraua paremal küljel (jn 12.C).
Valida saab 6 liikumiskiiruse vahel.

1. **Suurim kiirus** (ligikaudu 5 km/h).

2. **Väikseim kiirus** (ligikaudu 2,5 km/h).

MÄRKUS *Viimati valitud kiirustase jääb valituks ka pärast masina väljalülitamist.*

5.2.4 "ECO" lüliti

"ECO" funktsioon säästab niitmise ajal energiakasutust ja suurendab sellega aku kestvust. "Eco" funktsiooni kasutamiseks või väljalülitamiseks vajutage nuppu (Joon.12.D).
Kui rataste vedamine on aktiivne, on ekraanil kuvatud näit „E".
See funktsioon lülitub automaatselt välja kui lasta pidurdusseadise hoovad lahti.

MÄRKUS *Funktsiooni „ECO" ei ole soovitatav kasutada rasketes muruniitmise tingimustes (tiheda, kõrge, niiske rohu niitmine).*

5.3 NIITMISKÕRGUSE REGULEERIMINE

Muru niitmiskõrguse muutmiseks tõstetakse või langetatakse muruniiduki korpust.

⚠ ***Selle toimingu ajal peab lõikeseade paigal seisma.***

Lõikekõrguse muutmiseks lastakse kere vastava hoovaga (jn.13.A) soovitud kõrgusele.

6. MASINA KASUTAMINE

TÄHTIS *Vaadake akusid puudutavaid juhtnööre eraldi juhendist.*

6.1 ETTEVALMISTUS

Veenduge, et turvavõti eioleks sisestatud. Seadke masin hästi toestatult ja horisontaalses asendis maapinnale.

6.1.1 Aku kontroll

Enne masina esmakordset kasutamist laadige aku vastavalt akujuhendi juhistele täielikult täis.
Enne funktsiooni kasutamist kontrollige, kas aku on laetud, järgige aku kasutusjuhendi juhiseid.

6.1.2 Masina tööks ettevalmistamine

MÄRKUS *Selle masinaga on võimalik muru niita mitmel erineval moel.*

a. Muru niitmise ja kogumiskorvi kogumise ettevalmistamine:

1. Külgmise väljalaskega mudelid: veenduge, et külgmine kaitse (Joon 14.A) oleks langetatud ja ohutushoovaga (Joon 14.B) lukustatud.
2. Sisestage kogumiskorv (Joon.14.C).

b. Ettevalmistused muru niitmiseks ja muru väljutamiseks maapinnale tagantpoolt:

1. Tõstke tagumine väljaviskeava kaitse (Joon.15.A) ja paigaldage tihvt (Fig.15.B).
2. Külgmise väljaviskekanaliga mudelid: veenduge, et kaitse (Joon 15.C) oleks langetatud ja ohutushoovaga (joon 15.D) lukustatud.

Tihvti eemaldamine: vt. Joon.15.A/B.

c. Ettevalmistused muru niitmiseks ja purustamiseks (multšimise funktsioon):

Tõstke tagumise väljalaskeava kaitse (jn 16.A) üles ja sisestage kanali pistik (jn 16.B) väljalaskeavasse, hoides seda kergelt paremale kaldus. Seejärel kinnitage see, lükates kahte tihvti (jn 16.B.1) avadesse, kuni kuulete neid klõpsuga haakuvat.

Külgmise väljaviskekanaliga mudelid: veenduge, et külgmise väljaviskeava kaitse (Joon 16.C) oleks langetatud ja ohutushoovaga (Joon 16.D) lukustatud.

d. Ettevalmistused muru niitmiseks ja muru väljutamiseks maapinnale küljelt:

1. Tõstke tagumise väljalaskeava kaitse (jn 17.A) üles ja sisestage kanali pistik (jn 17.B) väljalaskeavasse, hoides seda kergelt paremale kaldus. Seejärel kinnitage see, lükates kahte tihvti (jn 17.B.1) avadesse, kuni kuulete neid klõpsuga haakuvat.
2. Lükake õrnalt kaitsehooba (Joon 17.C) ja tõstke külgmist väljaviskeava kaitset (Joon.17.D).
3. Sisestage külgmine väljaviskekanal (Joon.17.E).
4. Sulgege külgmine väljalaskeava (Joon.17.D) külgmise väljaviskekanali lukustamiseks (Joon.17.E).

Külgmise väljaviskekanali eemaldamine:

5. Lükake õrnalt kaitsehooba (Joon 17.C) ja tõstke külgmist väljaviskeava kaitset (Joon.17.D).
6. Vabastage külgmine väljaviskekanal (Joon.17.E).

6.2 OHUTUSKONTROLLID

⚠ ***Ohutuskontroll tuleb läbi viia iga kord enne kasutamist.***

6.2.1 Turvakontroll enne igat kasutust

- Kontrollige masina terviklikkust ning kõikide masina komponentide korrektset paigaldust;
- veenduge, et kõik kinnitusseadmed oleksid korrektselt kinnitatud;
- hoidke kõik masina pinnad puhtad ja kuivad.

6.2.2 Masina töötamise test

Tegevus	Tulemus
1. Käivitage masin ja aktiveerige lõikeseade (lõik 6.3). **2.** Laske automaatne pidurdusseadis lahti (jn 21 A).	**1.** Lõikeseade peab liikuma. **2.** Hoob peaks automaatselt ja kiiresti tagasi neutraalasendisse minema, mootor peab välja lülituma ja lõikeseade peab mõne sekundi pärast peatuma.
1. Käivitage masin (lõik. 6.3) ja vajutage edasiveohooba (lõik 5.4). **2.** Laske edasiveo hoob lahti.	**1.** Rattad panevad masina liikuma. **2.** Rattad seiskuvad ja masin lõpetab edasiliikumise.
Proovijuhtimine	Ebanormaalset vibratsiooni ei ole. Ebaharilik heli puudub.

⚠ ***Kui mõni tulemustest erineb tabelites märgitud tulemustest, siis ei tohi masinat kasutada! Kontakteeruge volitatud teeninduskeskusega masina kontrollimiseks ja vajadusel parandamiseks.***

6.3 KÄIVITAMINE

MÄRKUS *Käivitage masin tasasel pinnal, kus pole takistusi ega kõrget rohtu.*

1. Avage akupesa luuk (jn.18.A).
2. Paigaldage akud oma sektsioonidesse (jn 7.2.3.A), vajutades neid alla, kuni need klõpsuga kohale kinnituvad, et tagada elektriühendus.
3. Lükake turvavõti lõpuni sisse (jn 19.A). Vajaduse korral keerake võti sisselülitatud asendisse (ON).
4. Lõpuks pange luuk kinni.
5. Kui mudelil on käivitamiseks toitenupp, kasutage toitenuppu (jn 20.A). Ekraan jääb 15 sekundiks sisselülitatuks.
6. Aktiveerige lõikeseade, vajutades esmalt ohutusnuppu (jn 21.A) ja seejärel automaatset pidurdusseadist (jn 21.B).
7. Veosüsteemi aktiveerimiseks vajutage juhtraua taga olevat hooba (jn 21.C).

6.4 TÖÖTAMINE

TÄHTIS *Töötamise ajal hoidke lõikeseadmest alati ohutule kaugusele; vastavalt juhtraua pikkusele.*

Aku vastupidavus (ja seega ühe laadimisega niidetava muruplatsi suurus) sõltub erinevatest teguritest (ptk. 7.2.1). Kasutamise ajal on akulaeng kuvatud (allesolev laeng protsentuaalselt) (jn 12.E).

TÄHTIS *Kui mootor seiskub töö ajal ülekuumenemise tõttu, peate ootama ligikaudu 5 minutit, enne kui selle uuesti käivitate.*

6.4.1 Muru niitmine

1. Alustage muru niitmist muruplatsil.
2. Reguleerige kiirust ja lõikekõrgust (punkt 5.3) vastavalt muruplatsi seisukorrale (rohu kõrgus, tihedus ja niiskus) ja niidetava rohu kogusele.

- **Edasiveoga mudelid (lõik 5.2.3):** soovitatav on mitte niita nõlvadel, mille kalle on suurem kui 15°.

3. Muru kvaliteet saab parem, kui niita alati samal lõikekõrgusel ja vaheldumisi kahes suunas (jn.22).

- **Külgmine väljavise:** soovitatav on liikuda mööda kindlat rada, et mitte visata rohtu välja küljelt, kus on niitmata muru.
- **Multšimiseks või tagumise muru väljaviskekanali jaoks:**

- Vältida alati suurte rohukoguste niitmist. Kunagi ei tohi niita ühe niidukorraga rohkem, kui üks kolmandik niidetava rohu kõrgusest (jn.22).
- Hoidke šassii puhtana (ptk. 7.3.1).

6.4.2 Kogumiskorvi tühjendamine

Sisu indikaatorseadmega kogumiskorvile:

 Ülestõstetud= tühi.  Alandatud= täis*.

et kogumiskorv on täis ja selle peab tühjendama.

Kogumiskorvi eemaldamine ja tühjendamine käib järgmiselt:

1. Oodake lõikeseadme seiskumiseni;
2. Eemaldage kogumiskorv (jn 27.A).

6.5 MASINA SEISKAMINE

Masina seiskamiseks:

1. Laske automaatne pidurdusseadis lahti (jn 23 A).
2. Kui mudelil on käivitamiseks toitenupp, kasutage toitenuppu (jn 20.A).
3. Oodake lõikeseadme seiskumist.

⚠ ***Pärast masina seiskamist kulub terade peatumiseni mitu sekundit.***

TÄHTIS *Seisake alati masin.*

- Ühelt tööalalt teisele liikudes.
- Ilma rohuta pinnasel liikudes.
- Alati kui peate ületama mõnd takistust.
- Enne kui reguleerite niitmiskõrgust.
- Iga kord, kui kogumiskorv eemaldatakse või paigaldatakse tagasi.
- Iga kord, kui kogumiskorv (kui on olemas) eemaldatakse või paigaldatakse tagasi.

6.6 PÄRAST KASUTAMIST

1. Puhastage (p.7.3).
2. Vajaduse korral asendage kahjustatud komponendid ja keerake kinni lahtised kruvid ja poldid.

TÄHTIS *Eemaldage turvavõti, kui masin jääb seisma või järelevalveta.*

7. HOOLDAMINE

7.1 ÜLDANDMED

⚠ ***Kohustuslikke ohutusnõudeid, mida tuleb masina kasutamisel järgida, on kirjeldatud 2. ptk. Järgige rangelt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.***

⚠ ***Enne masina kontrollimist, puhastamist või hooldamist/reguleerimist tehke järgmist:***

- ***Seisake masin.***
- ***Eemaldage turvavõti (ärge jätke võtit kunagi sisse ega kättesaadavaks lastele või volitamata isikutele).***
- ***Veenduge, et kõik liikuvad osad oleks täielikult peatunud.***
- ***Enne masina suletud ruumi panemist laske mootoril maha jahtuda.***
- ***Lugege asjakohaseid juhiseid.***
- ***Kandke sobivaid riideid, töökindaid ja kaitseprille.***

- Hooldustööde sagedust ja tüüpi on kokkuvõtlikult kirjeldatud “Hooldustabelis”. Tabeli eesmärk on aidata teid masina töökindluse ja ohutuse säilitamisel. Seal on kirjas peamised tööd ja nende teostamise sagedus. Tehke vastavad toimingud esimesena saabuval tähtajal.
- Mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamine ja/või vale paigaldamine võib mõjutada negatiivselt masina tööd ja ohutust. Tootja keeldub igasugusest vastutusest kahju või vigastuste eest, mis on tingitud mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamisest.
- Originaalvaruosi pakuvad volitatud teenindused ja edasimüüjad.

TÄHTIS *Kõik hooldus- ja reguleerimistööd, mida ei ole käesolevas juhendis kirjeldatud, tuleb lasta teha edasimüüjal või klienditeeninduses.*

7.2 AKU

7.2.1 Aku kestvus

Aku kestvus (ja seega niidetava muru pindala enne laadimist) sõltub peamiselt:

a. keskkonnateguritest, mis annavad suurema energianõudluse:

– Tiheda, kõrge, niiske muru niitmine.

b. Masina niitmislaius; laiema seade korral kulub rohkem energiat.

c. Kasutaja käitumisest, kes peaks vältima:

– Sagedasi sisse ja väljalülitamisi töö ajal.
– Liiga madalat niitmiskõrgust võrreldes muru tingimustega.
– Liiga suurt edasiliikumiskiirus niidetava muru koguse juures.

MÄRKUS *Kasutamise ajal kaitseb akut tühjakssaamise eest kaitseseadis, mis lülitab masina välja ja blokeerib selle töö.*

Aku kestvuse pikendamiseks on alati soovitav:

– Niita muru, kui rohi on kuiv.
– Niita muru sagedasti, nii et see ei kasvaks liiga pikaks.
– Kui rohi on väga kõrge, siis tõstke niitmiskõrgust ja niitke veel üks kord madalamal kõrgusel.
– mitte kasutada multšimisrežiimi, kui rohi on väga kõrge.
– ECO-režiimi kasutamine (lõik. 5.2.4).

Kui soovite kasutada masinat pikemateks töösessioonideks, kui tavaaku ette näeb, siis on võimalik:

– Osta varuaku, millega vahetada koheselt välja tühi aku, ilma kasutusjärjepidevust mõjutamata.
– Ostke tavaakust suurema kestvusega aku (lõik 13.2).

7.2.2 Aku eemaldamine ja laadimine

1. Avage akupesa luuk ja eemaldage turvavõti.
2. Vajutage akul olevat nuppu (jn 24.A) ja eemaldage aku (jn 24.B).
3. Paigaldage aku (Joon. 25.B) oma kohale akulaadijas (Joon. 25.C).
4. Ühendage akulaadija elektripistikusse, mille pinge vastab sildil näidatule.
5. Laadige aku alati täielikult, järgides aku/akulaadija kasutusjuhendis toodud juhiseid.

MÄRKUS *Akul on kaitseseadis, mis ei lase seda laadida, kui keskkonnatemperatuur pole vahemikus 0 kuni +45 °C.*

MÄRKUS Akut võib laadida igal ajal, ka osaliselt, ilma et oleks oht seda kahjustada.

7.2.3 Aku tagasimonteerimine masinale

Laadimise lõppedes:

1. Eemaldage aku akulaadijast (ärge jätke seda pikalt sinna pärast laadimise lõppu).
2. Eemaldage akulaadija vooluvõrgust.
3. Avage akukorpuse luuk (jn 26.A), vajutage akut (jn 26.B) alla korpusse, kuni kuulete seda klõpsuga kohale kinnituvat, mis tagab elektriühenduse.

Lõpuks pange luuk kinni.

7.3 PUHASTAMINE

Puhastage masinat pärast iga kasutamist.

7.3.1 Masina puhastamine

- Kontrollige alati, et õhuavad oleks prahist puhtad.
- Ärge pihustage vett mootorile ja elektrikomponentidele, hoiduge neid märjaks tegemast (jn 28).
- Ärge kasutage šassii puhastamiseks agresiivseid vedelikke.
- Tuleohu vähendamiseks peavad mootor ja akukorpus olema puhtad rohust, lehtedest ja liigsest määrdest.
- Hoidke alati hoovad, ekraan ja nupud puhtana.

7.3.2 Lõikamisseadmete komplekti puhastamine

Eemaldage šassii sisse kogunenud murusodi ja muda.

- **Külglaadimiseks:** eemaldage väljaviskekanal (kui on paigaldatud -lõik. 6.1.2d.).

7.3.3 **Kogumiskorvi puhastamine**(Joon.29.A/B)

7.4 LUKUSTUSMUTRID- JA KRUVID

Mutrid, poldid ja kruvid peavad olema korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord.

7.5 ÕHUFILTRI PUHASTAMINE

Filterelement tuleb alati hoida täiesti puhas. Toimige allkirjeldatud viisil:

1. Puhastage õhufiltri võre ümbrus.
2. Keerake kruvi (jn 30.B) lahti, et võre eemaldada (jn 30.A).
3. Eemaldage filterelement (jn 31.C).
4. Kasutage pesufiltri läbipuhumiseks vett (Joon.31.A), et eemaldada mustus ja jäägid.
5. Paigaldage filterelement (jn 31.A) tagasi korpusse, paigaldage tagasi võre ja keerake kruvi kinni (jn 30.A ja 30.B).

- Pange kätte paksud töökindad.
- Võtke masinast kinni nendest kohtadest, mis võimaldavad kindlat haaret, arvestades masina kaalu ja selle jagunemist.
- Kaasake piisavalt inimesi, mis vastaks masina kaalule, transpordivahendile ja kohale, kust masin tuleb võtta või kuhu ta tuleb panna.

8. ERAKORRALINE HOOLDUS

⚠ Enne masina kontrollimist, puhastamist või hooldamist/reguleerimist tehke järgmist:

- Jätke masin seisma.
- Eemaldage turvavõti (ärge jätke võtit kunagi sisse ega kättesaadavaks lastele või volitamata isikutele).
- Vaadake, kas kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
- Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda.
- Lugege juhiseid.
- Kandke sobivaid riideid, töökindaid ja kaitseprille.

8.1 LÕIKESEADE

Valesti teritatud lõikeseade rebib rohtu ja toob kaasa muru kolletumise.

⚠ Lõikeseadet ei tohi puudutada enne, kui võti ei ole eemaldatud ja lõikeseade ei ole täielikult peatunud.

⚠ Kõik lõikeseadmega seotud toimingud (demonteerimine, teritamine, tasakaalustamine, remont, paigaldamine ja/või asendamine) on erioskusi ja -tööriistu nõudvad keerulised tööd. Ohutuse tagamiseks laske need tööd teha volitatud teeninduskeskuses.

⚠ Veenduge, et kahjustatud, paindunud või kulunud lõikeseade vahetataks välja koos kinnituskruvidega, et tagada tasakaalustatus.

TÄHTIS *Kasutage ainult originaallõikeseadmeid, millel on "Tehniliste andmete" tabelis märgitud kood.*

Arvestades toote arengut, võivad "Tehniliste andmete" tabelis märgitud lõikeseadmed aja jooksul olla välja vahetatud teistega, mille vahetus- ja tööohutusomadused on analoogsed.

9. LADUSTAMINE

9.1 MASINA LADUSTAMINE

Enne niiduki hoidlasse panemist:

1. Laske mootoril jahtuda.
2. Eemaldage turvavõti.
3. Puhastage masin (lõik. 7.3).
4. Kontrollige masina terviklikkust.
5. Hoidke masinat järgmiselt:

- Kuivas kohas.
- Kaitstuna ilmastikutingimuste eest.
- Lastele kättesaamatus kohas.
- Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.

9.2 AKU HOIUSTAMINE

Akut tuleb hoida varjulises, jahedas ruumis, kus poleks niiskust.

MÄRKUS *Kui masinat ei kasutata kaua aega, laadige akut iga kahe kuu tagant.*

10. LIIGUTAMINE JA TRANSPORT

Iga kord, kui masinat on vaja liigutada, tõsta, transportida või kallutada:

- Seisake masin (ptk.6.5)kuni kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
- Pange kätte paksud töökindad.
- Võtke masinast kinni nendest kohtadest, mis võimaldavad kindlat haaret, arvestades masina kaalu ja selle jagunemist.
- Kaasake piisavalt inimesi, mis vastaks masina kaalule, transpordivahendile ja kohale, kust masin tuleb võtta või kuhu ta tuleb panna.

• kontrollige, et masina liigutamine ei tekitaks kahju või vigastusi.
Kui masinat transporditakse sõiduvahendil või haagisel:
• Kasutage sobiva pikkuse, laiuse ja vastupidavusega rampe.
• Laadige masinat väljalülitatud mootoriga, tõugates, kasutades piisavat arvu inimesi.
• Langetage lõikamisseadmete komplekt.
• Paigutage masin nii, et see ei oleks kellelegi ohuks.
• Kinnitage kindlalt masina külge lintide või kettidega, et vältida masina ümberminekut.

11. HOOLDUSTABEL

Töö	Sagedus	Märkused
MASIN		
Kõikide kinnituste kontroll; Ohutuskontrollid / Juhtseadmete kontrollimine; Kontrollige tagumise/külgmise väljalaske kaitseid; Kontrollige kogumiskorvi ja külgmist väljaviskekanalit; Lõikeseadme kontroll.	Enne kasutamist	lõik. 6.2
Üldine puhastamine ja kontrollimine; Kontrollige, et masinal ei oleks kahjustusi. Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.	Iga kord pärast kasutamise lõpetamist	lõik. 7.3
Lõikeseadmete vahetamine	-	lõik. 81 ***
Aku laetuse seisu kontroll	Iga kord enne kasutamist	*
Aku laadimine	Iga kord pärast kasutamise lõpetamist	lõik. 7.2.2 *
Õhufiltri puhastamine	Kord kuus	lõik. 7.5

* Lugege aku/akulaadija juhendit.
** Toiming, mida tehakse edasimüüja juures või volitatud teeninduskeskuses
*** Sooritada rikete esimesel ilmnemisel

12. TÕRGETE TUVASTAMINE

12.1 EKRAANIGA MASINAD

Kui probleemid jätkuvad ka pärast kirjeldatud lahenduste rakendamist, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

RIKE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
1. Pärast käivitusnupu vajutamist ei hakka ekraan tööle.	Turvavõti puudub või valesti sisestatud.	Sisestage võti (lõik. 6.3).
	Turvavõti väljalülitatud asendis (OFF).	Keerake turvavõti sisselülitatud asendisse (ON) (ptk. 6.3).
	Aku puudub või pole õigesti sisestatud.	Avage luuk ja kontrollige, kas aku on õigesti pessa paigutatud (lõik. 7.2.3).
	Aku tühi.	Kontrollige aku olekut ja vajaduse korral laadige seda (lõik. 7.2.2).
	Vale akukombinatsioon.	Kontrollige, kas akukombinatsioon on õige, kasutades viitena suuniseid tabelis „Tehnilised andmed“.
2. Pärast käivitusnupu vajutamist ei hakka ekraan tööle ja masin väljastab helisignaali.	Mootori sisemine tõrge.	Eemaldage ohutusvõti ja pöörduge kontrollide, asenduste ja parandustööde tegemiseks volitatud teenindusse.
3. Mootor seiskub töö ajal.	Aku valesti sisestatud.	Avage luuk ja kontrollige, kas aku on õigesti pessa paigutatud (lõik. 7.2.3).
	Aku tühi.	Kontrollige aku olekut ja vajaduse korral laadige seda (lõik. 7.2.2).

4. Ekraanil süttib ohu-LED (jn 32.A) ja masin väljastab helisignaali.	Lõikeseade blokeeritud.	Peatage niiduk, eemaldage ohutusvõti ning pange kätte kaitsekindad. Kontrollige takistuste olemasolu ja eemaldage need masina alumiselt osalt (lõik. 7.3.2), et need ei takistaks lõikeseadmete pöörlemist. Kui probleem ei kao, pöörduge kontrollimiseks, asendusteks või remondiks volitatud teenindusse (ptk. 8.1).
	Masina rike	Eemaldage ohutusvõti ja pöörduge kontrollide, asenduste ja parandustööde tegemiseks volitatud teenindusse.
5. Ekraanil süttib ohu-LED (jn 32.A).	Termokaitse vallandus mootori ülekuumenemise tõttu.	Oodake vähemalt 5 minutit ja käivitage masin uuesti.
6. Muru niitmine on raskendatud.	Lõikeseade on halvas seisukorras.	Lõikeseadme teritamiseks või vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
7. Töö ajal on kuulda liigset müra ja/või vibratsioone.	Lõdvenenud lõikeseadme kinnitamine või kahjustatud lõikeseade.	Pange mootor kohe seisma ja eemaldage turvavõti. Pöörduge kontrollimiseks, vahetusteks või remondiks volitatud teenindusse (ptk. 8.1).
8. Aku kestab vähe aega.	Rasked kasutustingimused suurema voolutarbimisega.	Optimeerige tööd (lõik. 7.2.1).
	Aku pole töövajadusteks piisav.	Kasutage teist akut või suure vastupidavusega akut (lõik 13.2).
9. Akulaadija ei lae akut.	Aku on akulaadijasse valesti sisestatud.	Kontrollige, kas see on õigesti paigaldatud (lõik. 7.2.3).
	Ebasoodsad keskkonnatingimused.	Laadige akut nõutud keskkonnas (vt aku/akulaadija juhendit).
	Mustad kontaktid.	Puhastage kontaktid.
	Puudub pinge akulaadijas.	Kontrollige, et pistik oleks sees ja et pistikupesas oleks vool sees.
	Defektne akulaadija.	Asendage originaalvaruosaga.
		Kui rike ei kao, siis vaadake aku/akulaadija juhendit.

12.2 ILMA EKRAANITA MASINAD

Kui probleemid jätkuvad ka pärast kirjeldatud lahenduste rakendamist, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

RIKE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
1. Mootor ei käivitu lülitist	Turvavõti puudub või valesti sisestatud.	Sisestage võti (lõik. 6.3).
	Turvavõti väljalülitatud asendis (OFF).	Keerake turvavõti sisselülitatud asendisse (ON) (ptk. 6.3).
	Aku puudub või pole õigesti sisestatud.	Avage luuk ja kontrollige, kas aku on õigesti pessa paigutatud (lõik. 7.2.3).
	Aku tühi.	Kontrollige aku olekut ja vajaduse korral laadige seda (lõik. 7.2.2).
	Vale akukombinatsioon.	Kontrollige, kas akukombinatsioon on õige, kasutades viitena suuniseid tabelis „Tehnilised andmed“.

2. Mootor seiskub ja masin v'ljastab helisignaali.	Aku valesti sisestatud.	Avage luuk ja kontrollige, kas aku on õigesti pessa paigutatud (lõik. 7.2.3).
	Aku tühi.	Kontrollige aku olekut ja vajaduse korral laadige seda (lõik. 7.2.2).
	Termokaitse sekkus mootori ülekuumenemise tõttu.	Oodake vähemalt 5 minutit ja käivitage masin uuesti.
	Lõikeseade blokeeritud.	Peatage niiduk, eemaldage ohutusvõti ning pange kätte kaitsekindad. Kontrollige takistuste olemasolu ja eemaldage need masina alumiselt osalt (lõik. 7.3.2), et need ei takistaks lõikeseadmete pöörlemist. Kui probleem ei kao, pöörduge kontrollimiseks, asendusteks või remondiks volitatud teenindusse (ptk. 8.1).
	Masina rike	Eemaldage ohutusvõti ja pöörduge kontrollide, asenduste ja parandustööde tegemiseks volitatud teenindusse.
3. Muru niitmine on raskendatud.	Lõikeseade on halvas seisukorras.	Lõikeseadme teritamiseks või vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
4. Töö ajal on kuulda liigset müra ja/või vibratsioone.	Lõdvenenud lõikeseadme kinnitamine või kahjustatud lõikeseade.	Pange mootor kohe seisma ja eemaldage turvavõti. Pöörduge kontrollimiseks, vahetusteks või remondiks volitatud teenindusse (ptk. 8.1).
5. Aku kestab vähe aega.	Rasked kasutustingimused suurema voolutarbimisega.	Optimeerige tööd (lõik. 7.2.1).
	Aku pole töövajadusteks piisav.	Kasutage teist akut või suure vastupidavusega akut (lõik 13.2).
6. Akulaadija ei lae akut.	Aku on akulaadijasse valesti sisestatud.	Kontrollige, kas see on õigesti paigaldatud (lõik. 7.2.3).
	Ebasoodsad keskkonnatingimused.	Laadige akut nõutud keskkonnas (vt aku/akulaadija juhendit).
	Mustad kontaktid.	Puhastage kontaktid.
	Puudub pinge akulaadijas.	Kontrollige, et pistik oleks sees ja et pistikupesas oleks vool sees.
	Defektne akulaadija.	Asendage originaalvaruosaga.
		Kui rike ei kao, siis vaadake aku/akulaadija juhendit.

13. TELLITAVAD LISASEADMED

13.1 „MULTŠIMIS" KOMPLEKT

Hakib rohu peeneks ja jätab selle muruplatsile, mitte ei kogu kogumiskorvi (masinad, millele see on paigaldatud) (jn 33).

13.2 AKUD

Saadaval on eri võimsusega akud erinevateks otstarveteks (jn 34). Nimekirja selle masina jaoks heakskiidetud akudest leiab tehniliste andmete tabelist.

13.3 AKULAADIJA

Seadet kasutatakse aku laadimiseks (jn.35).

FI

VAROITUS!: LUE TÄMÄ OPASKIRJA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. Säilytä myöhempää tarvetta varten.

SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ 1
   1.1 Käyttöoppaan lukeminen 1
   1.2 Viitteet 1
2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET 1
   2.1 SÄHKÖTYÖKALUJA KOSKEVAT YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET 1
   2.2 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET RUOHONLEIKKURIA VARTEN 3
   2.3 Huolto, varastointi ja kuljetus 3
   2.4 Akku / akkulaturi 3
   2.5 Ympäristönsuojelu 4
3. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN 4
   3.1 Laitteen kuvaus ja käyttötarkoitus 4
   3.2 Turvamerkinnät 4
   3.3 Tunnistustarra 5
   3.4 Pääosat 5
4. ASENNUS 5
   4.1 Pakkauksesta purku (kuva 3) 5
   4.2 Työntöaisan asennus 5
   4.3 Keruusäkin asennus 5
5. HALLINTALAITTEET 6
   5.1 Turva-avain (väline pois päältä ottamiseksi) 6
   5.2 Kädensija 6
   5.3 Leikkuukorkeuden säätö 6
6. LAITTEEN KÄYTTÖ 6
   6.1 Esitoimenpiteet 6
   6.2 Turvallisuustarkastukset 7
   6.3 Käynnistys 7
   6.4 Työskentely 7
   6.5 Pysäytys 8
   6.6 Käytön jälkeen 8
7. HUOLTO 8
   7.1 Yleistä 8
   7.2 AKKU 8
   7.3 PUHDISTUS 9
   7.4 Mutterit ja kiinnitysruuvit 9
   7.5 Ilmansuodattimen puhdistus 9
8. YLIMÄÄRÄINEN HUOLTO 9
   8.1 Leikkuuväline 9
9. VARASTOINTI 10
   9.1 Laitteen varastointi 10
   9.2 Akun varastointi 10
10. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS 10
   11. HUOLTOTAULUKKO 10
   12. Vikojen paikannus 10
   12.1 Näytölliset laitteet 10
   12.2 Laitteet ILMAN näyttöä 12
13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET 13
   13.1 Katteenlevitysvarusteet 13
   13.2 Akut 13
   13.3 Akkulaturi 13

1. YLEISTÄ

1.1 KÄYTTÖOPPAAN LUKEMINEN

Ne käyttöoppaan kappaleet, jotka sisältävät erityisen tärkeää turvallisuutta tai toimintaa koskevaa tietoa, on merkitty toisin, seuraavassa osoitetulla tavalla:

HUOMAUTUS TAI TÄRKEÄÄ *tarkentavat tai antavat lisätietoa jo aiemmin selitettyihin tietoihin. Niiden tarkoituksena on estää laitteen vaurioituminen tai vahinkojen syntyminen.*

Merkki ⚠ korostaa vaaraa. Varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kolmansiin osapuoliin kohdistuvia vammoja ja/tai vahinkoja.

Ruudulla korostetut kappaleet, joiden reunoissa on harmaita pisteitä, osoittavat valinnaiset ominaisuudet, joita ei ole kaikissa tässä käyttöoppaassa mainituissa malleissa. Tarkista, onko kyseinen ominaisuus hankkimassasi mallissa.

"Etuosa", "takaosa", "oikea" ja "vasen" viittaavat suuntiin käyttäjän työasennosta katsottuna.

1.2 VIITTEET

1.2.1 Kuvat

Käyttöohjeissa annetut kuvat on numeroitu 1, 2, 3, jne. Kuvissa annetut osat on merkitty kirjaimilla A, B, C jne. Viite kuvassa 2 annettuun osaan C osoitetaan: "Ks. kuva 2.C" tai yksinkertaisesti "(kuva 2.C)".
Kuvat ovat suuntaa-antavia. Asennetut osat voivat poiketa kuvissa annetuista.

1.2.2 Otsikot

Käyttöopas on jaettu lukuihin ja kappaleisiin. Otsikko "2.1 Koulutus" on kappaleen "2. Turvallisuusmääräykset" alaotsikko.
Viittaukset lukuihin tai kappaleisiin osoitetaan sanoilla luku tai kappale sekä vastaavalla numerolla. Esimerkiksi: "luku 2" tai "kappale 2.1"

2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

2.1 SÄHKÖTYÖKALUJA KOSKEVAT YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ **VAROITUS Lue kaikki turvallisuutta koskevat huomautukset ja ohjeet. Näiden lukematta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.**

Säilytä kaikki huomautukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa joko verkkovirtakäyttöiseen (johdolliseen) tuotteeseen tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) tuotteeseen.

1) Työskentelyalueen turvallisuus
a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. *Pimeät ja sekaiset alueet helpottavat onnettomuuksia.*

b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähettyvillä. *Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*
c) Pidä lapset ja sivustakatsojat kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua. *Keskittymisen herpaantuminen saattaa aiheuttaa kontrollin menetyksen.*

2) Sähköturvallisuus
a) Sähkötyökalun tulppien on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa adaptereita. *Muuttamattomat pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskujen vaaraa.*
b) Vältä kehon joutumista kosketuksiin maadoitettujen tai maadoitettujen pintojen, kuten putkien, jäähdyttimien, keittiöiden ja jääkaappien kanssa. *Sähköiskujen vaara lisääntyy jos keho on liitetty maadoitukseen.*
c) Älä käytä ruohonleikkuria märässä tai sateisessa ympäristössä. *Tämä saattaa lisätä sähköiskun riskiä.*
d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kuljetukseen, vetoon tai irti kytkemiseen. Pidä johto kaukana lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista. *Vahingoittuneet tai sekaantuneet johdot lisäävät sähköiskujen vaaraa.*
e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkoilmassa, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön soveltuvat johdon käyttö vähentää sähköiskujen vaaraa.*
f) Jos sähkö työkalun käyttöä vaaditaan kosteassa tilassa, käytä jäännösvirtasuojalaitteella suojattua virransyöttöä (RCD). *RCD:n käyttö vähentää sähköiskujen vaaraa.*

3) Henkilöturvallisuus
a) Ole tarkkana, kontrolloi mitä olet tekemässä ja käytä maalaisjärkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. *Hetken herpaantuminen käytettäessä sähkötyökalua saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.*
b) Käytä suoja-asusteita. Käytä aina suojalaseja. *Suojavarusteiden kuten pölynaamarin, liukumisen estävien jalkineiden, suojakypärän ja kuulokkeiden käyttö vähentää henkilövahinkoja.*
c) Vältä vahingossa käynnistymisiä. Varmista, että laite on sammutettu ennen akun asettamista paikoilleen, sähkötyökaluun tarttumista tai sen kuljettamista. *Sähkötyökalun kuljettaminen niin, että sormi on kytkimellä tai akun asentaminen niin, että kytkin on asennossa "ON" altistaa onnettomuuksille.*
d) Irrota kaikki säätöavaimet tai työkalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä. *Avain tai työkalu, joka osuu pyörivään osaan saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.*
e) Älä menetä tasapainoasi. Säilytä aina sopiva tuki ja tasapaino. *Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.*
f) Pukeudu oikein. Älä käytä leveitä asuja tai koruja. Pidä hiukset, asusteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. *Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.*
g) Jos on tarpeen kytkeä laitteita pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoon varmista, että ne on kytketty oikealla tavalla. *Näiden laitteiden käyttö saattaa vähentää pölystä aiheutuvia riskejä.*
h) Älä anna toistuvasta käytöstä saadun tuntemuksen tehdä sinusta itseriittoista ja jättää laitteen turvallisuutta koskevat periaatteet huomioimatta. *Huolimaton toiminta voi saada aikaan vakavia vammoja hetkessä.*

4) Sähkötyökalun käyttö ja turvallisuus
a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työhön sopivaa sähkötyökalua. *Sopiva sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin ja juuri sillä nopeudella johon se on suunniteltu.*
b) Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä sitä tai pysäytä sitä oikein. *Sähkötyökalu, jota ei voi käynnistää kytkimestä on vaarallinen ja se on korjattava.*
c) Poista akku akkutilasta ennen säätöjen tekemistä tai lisäosien vaihtamista tai ennen sähkötyökalun laittamista paikoilleen. *Nämä turvallisuuteen liittyvät ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistyy vahingossa.*
d) Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua eikä siihen liittyviä ohjeita käyttää sähkötyökalua. *Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.*
e) Huolehdi sähkötyökalujen huollosta. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kohdistetut ja että ne liikkuvat vapaasti, etteivät ne ole rikki tai niissä ole muuta sellaista vikaa, joka voisi vaikuttaa sähkötyövälineen toimintaan. Jos työkalussa on vikoja, on työkalu korjattava ennen käyttöä. *Monet onnettomuudet johtuvat huonosta huollosta.*
f) Pidä leikkuuosat teroitettuina ja puhtaina. *Leikkuuosien oikea huolto ja terien terävyydestä huolehtiminen vähentää leikkuuosien riskiä jumiutua ja tekee niistä helpommin kontrolloitavia.*
g) Käytä sähkötyökalua ja lisäosia annettujen ohjeiden mukaan, huomioiden työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun. *Sähkötyökalun käyttö alkuperäisestä poikkeavaan tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.*
h) Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vältä öljyn ja rasvan joutumista niihin. *Liukkaat kahvat eivät salli työkalun turvallista käsittelyä ja valvontaa odottamattomissa tilanteissa*

5) Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja varotoimenpiteet
a) Lataa työkalu vain valmistajan määrittelemällä laturilla. *Akkuyksikölle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran jos sitä käytetään muiden akkuyksikköjen lataamiseen.*
b) Käytä sähkötyökaluja vain määrättyjen akkuyksiköiden kanssa. *Muun akkuyksikön käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen ja tulipalon vaaran.*
c) Kun akkuyksikköä ei käytetä, pidä sitä loitolla metalliesineistä, kuten klemmarit, kolikot, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet, jotka voivat aiheuttaa yhteyden kahden liittimen välillä. *Oikosulun syntyminen kahden liittimen välille voi aiheuttaa palovammoja tai tulipaloja.*
d) Jos akun kunto on huono, siitä voi valua akkunestettä: vältä siihen koskemista. Jos siihen kuitenkin kosketaan vahingossa, huuhtele välittömästi vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lää-

kärin hoitoon. *Valunut akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.*
e) Älä käytä akkuyksikköä tai vahingoittunutta tai muutettua välinettä. *Vahingoittuneet tai muutetut akut voivat toimia odottamattomalla tavalla, jonka seurauksena voi olla tulipalon, räjähdyksen tai vammautumisen vaara.*
f) Älä altista akkuyksikköä tulelle tai liian korkeille lämpötiloille. *Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksiä. HUOMAUTUS. Lämpötila "130 °C" voidaan korvata lämpötilalla "265 °F".*
g) Noudata kaikkia latausta koskevia ohjeita äläkä lataa akkua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. *Väärä lataus tai lataus määrätyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.*

6) Huoltopalvelu
a) Anna pätevän henkilökunnan korjata sähkötyökalu, käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia. *Tämä mahdollistaa sähkötyökalun turvallisuuden ylläpitämisen.*
b) Älä koskaan korjaa vahingoittuneita akkuja. *Akun huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettujen palvelujen toimittajat.*

2.2 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET RUOHONLEIKKURIA VARTEN

a) Älä käytä ruohonleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa, etenkään jos esiintyy salamaniskujen vaara. *Tämä vähentää salamaniskun riskiä.*
b) Tarkasta huolellisesti alue, jolla ruohonleikkuria käytetään mahdollisten luonnonvaraisten eläinten varalta. *Ruohonleikkuri voi vahingoittaa luonnonvaraisia eläimiä toiminnan aikana.*
c) Tarkasta perusteellisesti alue, jossa ruohonleikkuria aiotaan käyttää, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat esinee *Heitetyt esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.*
d) Tarkasta terä ja teräyksikkö aina silmämääräisesti ennen ruohonleikkurin käyttöä. *Kuluneet tai vahingoittuneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä*.
g) Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimivia ja oikein asennettuja. *Löysä, vaurioitunut tai huonosti toimiva suojus voi aiheuttaa henkilövahinkoja.*
h) Pidä kaikki ilmanottoaukot puhtaina roskista. *Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat aiheuttaa ylikuumenemisen tai tulipalon vaaran.*
i) Käytä ruohonleikkurin toiminnan aikana aina liukastumista estäviä ja suojaavia jalkineita. Älä koskaan käytä ruohonleikkurin paljain jaloin tai sandaalit jalassa. *Tämä vähentää jalkavammojen mahdollisuutta kosketuksesta liikkuvaan terään.*
j) Käytä aina pitkiä housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi. *Altistuva iho lisää loukkaantumisen vaaraa, joka johtuu sinkoutuvista esineitä.*
k) Älä käytä ruohonleikkuria märällä nurmikolla. Kävele, älä koskaan juokse. *Tämä vähentää liukastumis- ja kaatumisriskiä, joka saattaa johtaa henkilövahinkoihin.*
l) Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkillä rinteillä. *Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.*
m) Kun työskentelet rinteessä, kiinnitä aina huomiota vauhtiisi, työskentele aina vaakasuunnassa rinteeseen nähden, älä koskaan ylämäkeen tai alamäkeen, ja ole varovainen vaihtaessasi suuntaa. *Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.*
n) Toimi äärimmäisen varovaisesti, kun peruutat tai vedät ruohonleikkuria sinua kohti. Ole aina tietoinen ympäristöstäsi. *Tämä vähentää kompastumisen vaaraa käytön aikana.*
q) Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin niiden ollessa vielä liikkeessä. *Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisriskiä.*
r)) Kun poistat jumiutuneita materiaaleja tai puhdistat ruohonleikkuria, varmista että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja akku on kytketty irti. *Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.*

2.3 HUOLTO, VARASTOINTI JA KULJETUS

Suorita säännöllinen huolto ja oikea varastointi laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn säilyttämiseksi.

- Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on kuluneita tai vaurioituneita osia. Käyttöturvallisuuden kannalta on tärkeää, että rikkoutuneet osat vaihdetaan uusiin, eikä niitä korjata. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Suoritettaessa säätöjä laitteeseen varo sormien joutumista liikkuvan leikkuuvälineen ja laitteen kiinteiden osien väliin.
- Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.

Näissä ohjeissa annetut melu- ja tärinätason arvot vastaavat laitteen käytössä syntyviä maksimiarvoja. Epävakaan leikkuuelementin käyttö, liian nopea liike ja huollon puute vaikuttavat merkittävästi melu- ja tärinäpäästöarvoihin. Näin ollen on tarpeen soveltaa ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa korkeasta melusta ja tärinästä syntyvät mahdolliset vahingot; suorita laitteen huolto, käytä kuulosuojaimia, pidä taukoja työskentelyn aikana.

2.4 AKKU / AKKULATURI

TÄRKEÄÄ *Seuraavat turvallisuusmääräykset täydentävät laitteen liitteenä olevan akun ja akkulaturin ohjekirjassa annettuja turvallisuusvaatimuksia.*

- Akun lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkulatureja. Epäsopivan akun lataaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän akkuhapon vuotamisen.
- Käytä ainoastaan työvälineelle tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalon.
- Varmista, että laite on sammutettu ennen akun laittamista. Akun asentaminen käynnissä olevaan sähkölaitteeseen saattaa aiheuttaa tulipaloja.
- Pidä käyttämätön akku kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nastoista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa oikosulun liittimissä. Akkuliittimissä tapahtuva oikosulku saattaa aiheuttaa palon tai tulipaloja.
- Älä käytä akkulaturia tiloissa, joissa on syttyviä aineita tai pinnoilla, jotka syttyvät helposti kuten paperi, kangas jne..

Latauksen aikana akkulaturi kuumenee ja saattaa aiheuttaa tulipalon.

- Akkujen kuljetuksen aikana huolehdi, että liittimet eivät pääse keskenään kosketuksiin äläkä käytä metallisäiliöitä kuljetukseen.

2.5 YMPÄRISTÖNSUOJELU

- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien pakkausten, hajonneiden osien tai minkä tahansa ongelmajätteen hävitystä. Näitä jätteitä ei saa heittää tavallisen sekajätteen joukkoon, vaan ne on kerättävä talteen erikseen ja vietävä niitä varten olevaan erilliseen jätteiden keräyspaikkaan, jossa niiden kierrätyksestä huolehditaan.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien jätteiden hävitystä.
- Kun laite otetaan pois käytöstä älä hylkää sitä luontoon vaan vie se kaatopaikalle paikallisia säädöksiä noudattaen.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EY sähkö– ja elektroniikkaromusta ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan käyttää uudelleen ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.



Käyttöiän lopussa, hävitä akut kiinnittämällä riittävästi huomiota ympäristöömme. Akku sisältää sekä sinulle että ympäristölle vaarallista materiaalia. Se on irrotettava ja hävitettävä erillisessä paikassa, joka hyväksyy litiumioniakkuja.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erillinen keräys sallii materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ennaltaehkäisemään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden käyttöä.

3. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN

3.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä on kävellen ohjattava ruohonleikkuri.
Laite koostuu pääasiallisesti moottorista, joka käynnistää suojuksen sisällä olevan leikkuuvälineen sekä pyöristä ja työntöaisasta.
Käyttäjä kykenee ohjaamaan laitetta ja käyttämään pääohjauksia pysyttelemällä aina työntöaisan takana ja näin ollen turvaetäisyydellä pyörivästä leikkuuvälineestä.
Jos käyttäjä poistuu laitteen läheisyydestä, se saa aikaan moottorin ja pyörivän leikkuuvälineen pysähtymisen muutaman sekunnin sisällä.

3.1.1 Käyttötarkoitus

Tämä kone on suunniteltu ja valmistettu pihojen ja ruohoisten alueiden ruohonleikkuuta (ja keruuta) varten. Leikkuun laajuus on suhteutettu leikkuukapasiteettiin, ja leikkuussa tarvitaan kävelevää käyttäjää.
Tämä laite voi yleisesti ottaen:

1. Leikata ruohoa ja kerätä sen keruusäkkiin.
2. Leikata ruohoa ja tyhjentää sen maahan takaosastaan.
3. Leikata ruohoa ja tyhjentää sen sivusta (laitekohtaisesti).
4. Leikata ja silputa ruohoa ja levittää sen maahan (katteenlevitystoiminto - laitekohtainen).

Erityisten valmistajan suunnittelemien lisävarusteiden käyttö alkuperäisinä varustuksina tai erikseen hankittavina sallii kyseisen työstön erilaisten käyttötapojen mukaan, jotka on annettu tässä oppaassa ja yksittäisten varustusten ohella annetuissa ohjeissa.

3.1.2 Väärä käyttö

Käyttö kaikkiin muihin tarkoituksiin, jotka poikkeavat edellä mainituista, saattaa olla vaarallista ja aiheuttaa vahinkoja henkilöille ja/tai esineille.
Sopimattomaksi käytöksi katsotaan (esimerkiksi, mutta ei ainoastaan):

- Muiden henkilöiden, lasten tai eläinten kuljettaminen laitteessa, sillä ne voivat pudota kyydistä ja saada vakavia vammoja tai vaarantaa turvallista ajoa.
- Itsensä kuljettaminen laitteella.
- Laitteen käyttäminen kuormien vetoon tai työntämiseen.
- Leikkuuvälineen käyttö alueilla, joissa ei kasva ruohoa.
- Laitteen käyttäminen lehtien tai jätteiden keräämiseen.
- Laitteen käyttäminen pensaiden tai muun kuin ruohomaisen kasvillisuuden leikkaamiseen.
- Laitteen käyttäminen samanaikaisesti yhdessä useamman henkilön kanssa.

TÄRKEÄÄ *Laitteen virheellinen käyttö saa takuun raukeamaan ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta, jolloin käyttäjä vastaa kaikista omista tai kolmansille osapuolille tapahtuvista vahingoista tai loukkaantumisista koituvista kustannuksista.*

3.1.3 Käyttäjätyyppi

Tämä laite on tarkoitettu kuluttajien käyttöön eli muille kuin ammattikäyttäjille.
Tämä laite on tarkoitettu harrastuskäyttöön.

TÄRKEÄÄ *Laitetta saa käyttää vain yksi henkilö.*

3.2 TURVAMERKINNÄT

Laitteeseen on kiinnitetty erilaisia merkkejä (kuva 2). Niiden tehtävä on muistuttaa käyttäjää toimintatavoista, jotka varmistavat välttämättömän tarkkaavaisuuden ja varovaisuuden laitetta käytettäessä. Symbolien selitykset:



Varoitus. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.



Vaara! Esineiden sinkoutumisvaara. Pidä henkilöt poissa työskentelyalueelta käytön aikana.



Vain polttomoottorilla varustetut ruohonleikkurit.



Vain verkkovirtaan kytkettävät sähköruohonleikkurit.



Vain verkkovirtaan kytkettävät sähköruohonleikkurit.

Vaara! Leikkautumisvaara. Liikkuva leikkuuväline. Älä laita käsiä tai jalkoja leikkuuvälineen sisälle. Älä vie käsiä tai jalkoja leikkuuvälineelle tarkoitetun tilan sisälle.

Varo leikkaavaa leikkuuvälinettä. Älä aseta käsiäsi tai jalkojasi leikkuuvälineen asennustilaan. Leikkuuväline jatkaa pyörimistä myös moottorin sammuttamisen jälkeen. Ota turva-avain pois (väline pois päältä ottamiseksi) ennen huoltoa.

TÄRKEÄÄ *Rikkoontuneet tai lukukelvottomiksi kuluneet tarrat on vaihdettava. Pyydä tilalle uudet tarrat valtuutetulta laitekohtaiselta huoltokeskukselta.*

3.3 TUNNISTUSTARRA

Tunnistustarrassa annetaan seuraavat tiedot (kuva 1).

1. Äänitehon taso.
2. CE-vaatimustenmukaisuusmerkki.
3. Valmistusvuosi.
4. Laitetyyppi.
5. Sarjanumero.
6. Valmistajan nimi ja osoite.
7. Tuotekoodi.
8. Moottorin maksimaalinen toimintanopeus.
9. Paino kiloina.
10. Syöttöjännite ja -taajuus.
11. Sähköinen suojausaste.
12. Nimellisteho.

Kirjoita laitteen tunnistustiedot tarrassa oleviin tarkoituksenmukaisiin paikkoihin, joka löytyy takakannesta.

TÄRKEÄÄ *Käytä tuotteen tunnistustarrassa kerrottuja tunnistustietoja aina kun olet yhteydessä valtuutettuun huoltokorjaamoon.*

TÄRKEÄÄ *Oppaan viimeisillä sivuilla on annettu esimerkki vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta.*

3.4 PÄÄOSAT

Laite on valmistettu seuraavista pääosista, joita vastaa seuraavat toiminnot (kuva 1.0):

A. **Runko:** suojus jonka sisällä on pyörivä leikkuuväline.

B. **Moottori:** tuottaa sekä leikkuuvälineen liikkeen että pyörien vedon (laitekohtaisesti).

C. **Leikkuuväline:** nurmikon leikkaamiseen tarkoitettu osa.

D. **Takatyhjennyksen suojus:** on turvasuoja, joka estää leikkuuvälineen mahdollisesti keräämien esineiden sinkoutumisen kauaksi laitteesta.

E. **Sivutyhjennyksen suojus (laitekohtainen):** on turvasuoja, joka estää leikkuuvälineen mahdollisesti keräämien esineiden sinkoutumisen kauaksi laitteesta.

F. **Sivutyhjennyksen läppäkorkin (laihtekohtainen):** varsinaisena tarkoituksena on tyhjentää ruoho sivulta maahan, minkä lisäksi se on turvaelementti, joka estää leikkuuvälineen mahdollisesti keräämien kappaleiden sinkoutumisen kauas koneesta.

G. **Keruusäkki:** leikatun ruohon keräämisen lisäksi toimii turvaelementtinä, joka estää leikkuuvälineen mahdollisesti keräämien kappaleiden sinkoutumisen kauas koneesta.

H. **Kädensija:** käyttäjän työasento. Sen pituuden ansiosta käyttäjä säilyttää aina turvaetäisyyden pyörivään leikkuuvälineeseen.

I. **Akku** (jos sitä ei toimiteta laitteen ohella, ks. luku 13 “pyynnöstä saatavat lisävarusteet”): tuottaa energiaa moottorin käynnistystä varten. Ominaisuudet ja käyttöä koskevat määräykset on ilmoitettu sen omassa käsikirjassa.

J. **Käyttäjän läsnäolon vipu:** tämä vipu mahdollistaa leikkuuvälineen ja vedon päälle kytkennän. Moottori pysähtyy automaattisesti, kun kahva vapautetaan.

K. **Vedon kytkentävipu (jos varusteena):** vipu, joka kytkee vedon pyöriin ja mahdollistaa näin laitteen etenemisen.

L. **Akkutilan luukku**

M. **Turva-avain (väline pois päältä ottamiseksi):** Avain laittaa päälle / pois päältä laitteen sähköpiirin.

N. **Akkulaturi** (jos sitä ei toimiteta laitteen ohella, ks. luku 13 "pyynnöstä saatavat lisävarusteet"): akun lataukseen käytettävä laite.

Noudata huolellisesti ohjeita ja turvallisuussääntöjä, jotka on annettu luvussa 2.

4. ASENNUS

Joitakin laitteen osia ei toimiteta koottuina, vaan ne on koottava pakkauksesta purun jälkeen seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Pakkauksesta purku ja asentamisen vieminen loppuun on suoritettava tasaisella ja tukevalla pinnalla, jossa on riittävästi tilaa koneen ja pakkausten liikuttamista varten. Älä käytä laitetta ennen kuin osion ASENNUS ohjeet on suoritettu loppuun.

4.1 PAKKAUKSESTA PURKU (KUVA 3)

1. Avaa pakkaus huolella ja varo osien hävittämistä.
2. Tutustu laatikossa olevaan dokumentaatioon, nämä ohjeet mukaan luettuina.
3. Ota pois laatikosta kaikki irralliset osat.
4. Hävitä laatikko ja pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

Ennen asennukseen ryhtymistä tarkista, että turva-avainta ei ole asetettu sille kuuluvaan paikkaan.

4.2 TYÖNTÖAISAN ASENNUS

Kokoa työntöaisa ohjeen mukaisesti (kuva 4), (kuva 5), (kuva 6) ja (kuva 7).

4.3 KERUUSÄKIN ASENNUS

Asenna keruusäkki kuvan osoittamalla tavalla (kuva 9).

5. HALLINTALAITTEET

5.1 TURVA-AVAIN (VÄLINE POIS PÄÄLTÄ OTTAMISEKSI)

Akkutilan sisällä sijaitsevasta avaimesta (kuva 10.A) koneen sähköpiiri kytketään päälle ja pois päältä.
Avaimen irrottaminen ottaa sähköpiirin pois päältä, estäen näin laitteen käytön ilman valvontaa.

TÄRKEÄÄ *Ota turva-avain aina pois kun laitetta ei käytetä tai sitä ei valvota.*

Malleissa, joissa ominaisuus on, vie avain ON-asentoon virran kytkemiseksi laitteen sähköpiiriin ja laitteen käynnistymisen mahdollistamiseksi.
Vie avain OFF-asentoon, jolloin laitteen sähköpiiri katkaistaan täysin, mikä estää laitteen käytön ilman valvontaa.

5.2 KÄDENSIJA

5.2.1 Vipu käyttäjä paikalla

Käyttäjän läsnäolon vivusta (kuva 11.A) kytketään leikkuuväline päälle.
Sijaitsee kädensijan etupuolella.
Paina turvapainiketta (kuva 11.C) ja vie vipu kädensijaa kohti, jotta leikkuuvälineen voi käynnistää.
Moottori pysähtyy automaattisesti ja kaikki toiminnot kytkeytyvät pois päältä, kun vipu vapautetaan.

HUOMAUTUS *Leikkuuvälineen kytkeminen on mahdollista vain painamalla kädensijan oikean puolen keltaista painiketta ja viemällä käyttäjän paikallaolon vipu kädensijaa vasten.*

5.2.2 Käynnistyspainike

Käynnistyspainiketta (kuva 12.A) käytetään seuraaviin:

1. **Laitteen käynnistys.** Painamalla painiketta (kuva 12.A) näyttöön (kuva 12.B) tulee virta ja kone on käyttövalmis.
   HUOMAUTUS *Koneen käynnistäminen on mahdollista vain, jos käyttäjän läsnäolon vipu ja vetovipu on vapautettu.*
   HUOMAUTUS *Jos laitetta ei käytetä, 15 sekunnin kuluttua näyttö sammuu ja em. toimenpide on suoritettava uudelleen.*
2. **Leikkuuvälineen kytkeminen.**
   HUOMAUTUS *Leikkuuvälineen kytkeminen on mahdollista vain jos käyttäjän paikallaolon vipua painetaan kädensijaa vasten (ks. kappale 6.3).*
3. **Leikkuuvälineen pois päältä kytkentä.** Kun leikkuuväline on kytkettynä päälle, vapauta käyttäjän läsnäolon vipu (kuva 12.A); leikkuuväline pysähtyy laitteen pysyessä päällä.

5.2.3 Vedon kytkentävipu(kuva 11.B)

TÄRKEÄÄ *Moottori on käynnistettävä aina niin, että veto ei ole kytkettynä.*

Kytkee pyörien vedon päälle ja saa laitteen kulkemaan eteenpäin.
Sijaitsee kädensijan takapuolella.

Veto kytketty. Ruohonleikkuri liikkuu, kun vipu on vedetty työntöaisaa vasten (kuva 11.B). Ruohonleikkuri pysähtyy, kun vipu vapautetaan.

TÄRKEÄÄ *Älä vedä laitetta taaksepäin vedon ollessa kytkettynä.*

Joissakin malleissa etenemisnopeutta voidaan säätää valintanupista kädensijan oikealta puolelta (kuva 12.C).
Voit valita 6 eri nopeustasoa.

1. **Maksiminopeus** (noin 5 Km/h).
2. **Miniminopeus** (noin 2,5 Km/h).

HUOMAUTUS *Viimeksi valittu nopeustaso jää päälle myös laitteen sammuttamisen jälkeen.*

5.2.4 "ECO" -painike

"ECO" -toiminnon avulla voidaan säästää energiaa ruoholeikkuun aikana optimoimalla akun kestoa. "Eco"-toiminto kytketään päälle tai pois päältä painikkeesta (kuva 12.D).
Kun toiminto on käytössä, näytössä on kirjain "E".
Tämä toiminto kytkeytyy pois päältä aina, kun käyttäjän läsnäolon vivut vapautetaan.

HUOMAUTUS *"ECO" -toiminnon käyttöä ei suositella, kun kyseessä ovat raskaat leikkaukset (tiheän, korkean, kostean ruohon leikkuu).*

5.3 LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖ

Runkoa laskemalla tai nostamalla, nurmikkoa voidaan leikata eri korkeudella.

Suorita toimenpide leikkuuväline pysähdyksissä.

Leikkuukorkeuden säätö tehdään tarkoituksenmukaisen vivun kautta (kuva13.A), joka nostaa tai laskee runkoa haluttuun asentoon asti.

6. LAITTEEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ *Lue akkua ja laturia koskevat ohjeet opaskirjasta.*

6.1 ESITOIMENPITEET

Varmista, että turva-avain ei ole paikoillaan. Aseta laite vaaka-asentoon ja tukevasti maahan.

6.1.1 Akun tarkastus

Laitteen hankinnan jälkeen, ennen sen ensimmäistä käyttökertaa, lataa akku kokonaan noudattamalla akkulaturin ohjekirjassa annettuja ohjeita.

Ennen jokaista käyttökertaa, tarkista akun lataus noudattaen akun ohjekirjassa annettuja ohjeita.

6.1.2 Laitteen valmistaminen työskentelyä varten

HUOMAUTUS *Tällä laitteella on mahdollista leikata nurmikko eri tavoin.*

a. Esivalmistelut leikkuuta varten ja ruohon keräämiseksi keruusäkkiin:

1. Malleissa joissa on sivutyhjennys: varmista, että suojus (kuva 14.A) on laskettu alas ja lukittu turvavivulla (kuva 14.B).
2. Laita keruusäkki paikoilleen (kuva 14.C).

b. Esivalmistelut ruohon leikkuuta ja maahan taakse tyhjennystä varten:

1. Nosta takapurkaussuojusta (kuva 15.A) ja asenna tappi (kuva 15.B).
2. Malleissa, joissa on sivupurkausmahdollisuus: varmista, että suojus (kuva 15.C) on laskettu alas ja lukittu turvavivulla (kuva 15.D).

Tapin irrotus: kts. kuva 15.A/B.

c. Leikkuun ja ruohon silppuamisen esivalmistelut (katteenlevitystoiminto):

Nosta takatyhjennyksen suoja (kuva 16.A) ja aseta läppäkorkki (kuva 16.B) poistoaukkoon kallistaen sitä hieman oikealle; kiinnitä se sitten asettamalla molemmat tapit (kuva 16.B.1) reikiin siten, että ne lukittuvat naksahtaen.

Malleissa, joissa on sivupurkausmahdollisuus: varmista, että sivupurkaussuojus (kuva 16.C) on laskettu alas ja lukittu turvavivulla (kuva 16.D).

d. Ruohon leikkuun ja maahan sivuun tyhjennyksen esivalmistelut:

1. Nosta takatyhjennyksen suoja (kuva 17.A) ja aseta läppäkorkki (kuva 17.B) poistoaukkoon kallistaen sitä hieman oikealle; kiinnitä se sitten asettamalla molemmat tapit (kuva 17.B.1) reikiin siten, että ne lukittuvat naksahtaen.
2. Työnnä kevyesti turvavipua (kuva 17.C) ja nosta sivupurkaussuojusta (kuva 17.D).
3. Aseta sivutyhjennyksen läppäkorkki paikoilleen (kuva 17.E).
4. Sulje sivupurkaussuojus (kuva 17.D) siten, että sivupurkauksen ohjauslevy (kuva 17.E) on lukittuna.

Sivutyhjennyksen ohjauslevyn irrotus:

5. Työnnä kevyesti turvavipua (kuva 17.C) ja nosta sivupurkaussuojusta (kuva 17.D).
6. Irrota sivutyhjennyksen ohjauslevy (kuva 17.E).

6.2 TURVALLISUUSTARKASTUKSET

⚠ ***Suorita turvallisuustarkastukset aina ennen käyttöä.***

6.2.1 Turvallisuustarkistus ennen kutakin käyttökertaa

- Tarkista koneen kaikkien osien eheys ja oikeaoppinen kokoonpano;
- tarkista, että kaikki kiinnityslaitteet on kiristetty oikeaoppisesti;
- pidä laitteen kaikki pinnat puhtaina ja kuivina.

6.2.2 Laitteen toimintatesti

Toimenpide	Tulos
1. Käynnistä laite ja kytke leikkuuväline päälle (kappale 6.3). **2.** Vapauta käyttäjän paikallaolon vipu (vipu 21.A).	**1.** Leikkuuvälineen tulee liikkua. **2.** Vivun tulee palata automaattisesti ja nopeasti neutraaliin asentoon, moottorin tulee sammua ja leikkuuvälineen on pysähdyttävä muutaman sekunnin sisällä.
1. Käynnistä laite (kappale 6.3) ja käytä vedon vipua (kappale 5.4). **2.** Vapauta vedon kytkentävipu.	**1.** Pyörät saavat laitteen kulkemaan eteenpäin. **2.** Pyörät pysähtyvät ja laite seisahtuu.
Testiajo	Ei poikkeavaa tärinää. Ei poikkeavaa ääntä.

⚠ ***Jos mikä tahansa tuloksista poikkeaa seuraavissa taulukoissa osoitetuista arvoista, älä käytä laitetta! Toimita laite huoltokeskukseen laitekohtaisia tarkastuksia ja korjaustoimenpiteitä varten.***

6.3 KÄYNNISTYS

HUOMAUTUS *Suorita käynnistys tasaisella pinnalla, jossa ei ole esteitä tai pitkää ruohoa.*

1. Avaa akkutilan luukku (kuva 18.A).
2. Aseta akut oikealla tavalla paikoilleen (kappale 7.2.3) työntäen niitä, kunnes kuuluu kiinnittymisestä ja sähkökontaktin varmistumisesta kertova naksahdus.
3. Laita turva-avain pohjaan asti (kuva 19.A). Käännä avain, jos laitteessa on, ON-asentoon.
4. Sulje luukku kokonaan.
5. Jos malli käynnistyy painikkeesta, paina käynnistyspainiketta (kuva 20.A). Näyttö pysyy päällä 15 sekunnin ajan.
6. Kytke leikkuuväline päälle painamalla ensin turvapainiketta (kuva 21.A) ja sitten käyttäjän paikallaolon vipua (kuva 21.B).
7. Kytke veto painamalla kädensijan takavipua (kuva 21.C).

6.4 TYÖSKENTELY

TÄRKEÄÄ *Säilytä aina työskentelyn aikana turvaetäisyys leikkuuvälineeseen. Työntöaisan pituus mahdollistaa tämän.*

Akkujen kesto (ja näin ollen yhdellä latauksella työstettävän nurmialueen pinta-ala) riippuu eri tekijöistä, jotka on kuvattu (kappaleessa 7.2.1).
Käytön aikana näytössä näkyy akkujen jäljellä oleva varaustaso (jäljellä oleva varaus prosentteina) (kuva 12.E).

TÄRKEÄÄ *Jos moottori pysähtyy ylikuumenemisen vuoksi työskentelyn aikana, on odotettava noin 5 minuuttia ennen kuin moottorin voi käynnistää uudelleen.*

6.4.1 Ruohon leikkuu

1. Aloita eteneminen ja ruohon leikkuu.
2. Sovita ajonopeus ja leikkuukorkeus (kappale 5.3) nurmikon olosuhteisiin (ruohon korkeus, tiheys ja kosteus) sekä poistetun ruohon määrään.

Mallit, joissa on veto (kappale 5.2.3): Ruohonleikkuuta ei suositella rinteissä, joiden kallistuskulma on yli 15°.

3. Nurmikko näyttää paremmalta, jos leikkaukset suoritetaan aina samalla korkeudella ja vuorotellen kahteen suuntaan (kuva 22).

Sivupurkaus: on suositeltavaa valita leikkuureitti niin, ettei leikattu ruoho päädy leikkaamattomalle nurmelle.

Katteen levittäminen tai ruohon poisto taakse:

- vältä leikkaamasta suurta määrää ruohoa. Älä ikinä leikkaa enempää kuin ruohon kokonaiskorkeudesta yhdellä kertaa (kuva 22).
- Pidä runko aina puhtaana (kappale 7.3.1).

6.4.2 Keruusäkin tyhjennys

Keruusäkki, jossa täyttymisen ilmaisin:

 Ylhäällä = tyhjä.  Alhaalla = täysi*.

*keruusäkki on täyttynyt, ja se on tyhjennettävä.

Keruusäkin irrottaminen ja tyhjentäminen:
1. Odota leikkuuvälineen pysähtymistä.
2. Irrota keruusäkki (kuva 27.A).

6.5 PYSÄYTYS

Laitteen pysäyttämiseksi:

1. Vapauta käyttäjän paikallaolon vipu (vipu 23.A).
2. Jos malli käynnistyy painikkeesta, paina käynnistyspainiketta (kuva 20.A).
3. Odota leikkuuvälineen pysähtymistä.

⚠ ***Kun laite on pysäytetty, kuluu useampi sekunti, ennen kuin leikkuuväline pysähtyy.***

TÄRKEÄÄlf I *Pysäytä kone aina.*

- Liikuttaessa työskentelyalueiden välillä.
- Kun ylitetään alueita joilla ei kasva ruohoa.
- Joka kerta kun esteen ylittämistä vaaditaan.
- Ennen leikkuukorkeuden säätämistä.
- Aina, kun keruusäkki irrotetaan tai asennetaan.
- Aina, kun sivupoiston ohjauslevy (laitekohtainen) irrotetaan tai kiinnitetään.
-

6.6 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Suorita puhdistus (kappale 7.3).
2. Vaihda vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet ruuvit ja pultit, jos se on tarpeen.

TÄRKEÄÄ *Ota turva-avain aina pois kun laitetta ei käytetä tai sitä ei valvota.*

7. HUOLTO

7.1 YLEISTÄ

⚠ ***Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.***

⚠ ***Ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:***

- ***Pysäytä laite.***
- ***Poista turva-avain (älä jätä avainta koskaan paikoilleen tai lasten tai konetta käyttämään soveltumattomien henkilöiden ulottuville).***
- ***Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä.***
- ***Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.***
- ***Lue vastaavat käyttöohjeet.***
- ***Käytä sopivaa vaatetusta, työkäsineitä ja suojalaseja.***

- Toimenpiteiden suoritustiheydet ja tyypit on annettu "Huoltotaulukossa". Taulukon tarkoituksena on auttaa säilyttämään laite tehokkaana ja turvallisena. Siinä on esitelty tärkeimmät toimenpiteet sekä niiden kaikkien suoritustiheydet. Suorita vastaava toimenpide ensimmäiseksi vastaantulevan määräajan yhteydessä.
- Ei-alkuperäisten ja/tai väärin asennettujen varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti laitteen toimintaan ja turvallisuuteen. Valmistaja ei vastaa kyseisten tuotteiden aiheuttamista vahingoista, onnettomuuksista tai vammoista.
- Alkuperäiset varaosat toimitetaan huoltokorjaamoiden ja valtuutettujen jälleenmyyjien toimesta.

TÄRKEÄÄ *Kaikki huolto- ja säätötoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa, on annettava jälleenmyyjän tai huoltokeskuksen tehtäväksi.*

7.2 AKKU

7.2.1 Akun kesto

Akun kesto (ja näin ollen työstettävä nurmikkoalue ennen latausta) riippuu pääasiallisesti:

a. Ympäristöllisistä tekijöistä, jotka vaativat suuremman määrän energiaa:

– Tiheän, korkean, kostean nurmikon leikkuu.

b. Laitteen leikkuuleveys; mitä laajempi leikkuualue, sitä enemmän energiaa tarvitaan.

c. Käyttäjän käyttäytymisestä, jonka on vältettävä:

– Toistuvia laitteen käynnistyksiä ja sammutuksia työskentelyn aikana.
– Leikkaamasta nurmikkoa liian lyhyeksi nurmikon kunnon mukaan.
– Liian nopeaa etenemisnopeutta leikattavan ruohomäärän mukaan.

HUOMAUTUS *Työskentelyn aikana akku on suojattu sen tyhjentymiseltä kokonaan suojalaitteella, joka sammuttaa laitteen ja estää sen toiminnan.*

Akun keston optimoimiseksi on aina suositeltavaa:

– Leikkaa nurmikkoa kun se on kuiva.
– Leikkaa nurmikkoa usein siten, että se ei kasva liian korkeaksi.
– Aseta suurempi leikkuukorkeus kun ruoho on erittäin korkeaa ja leikkaa toiseen kertaan matalammalta korkeudelta.
– Älä käytä konetta silppuamistoiminnolla, kun ruoho on erittäin pitkää.
– Käytä toimintoa “Eco” (kappale 5.2.4).

Jos laitetta halutaan käyttää standardin akun käyttöön nähden pidemmissä työstöjaksoissa, voit:
– Hankkia toisen vakioakun vaihtaaksesi tyhjän akun välittömästi vaarantamatta näin käytön jatkuvuutta.
– Hankkia standardiin akkuun nähden suuremman akun (kappale 13.2).

7.2.2 Akun irrotus ja lataus

1. Avaa akkutilan luukku ja irrota turva-avain.
2. Paina akun päällä olevaa painiketta (kuva 24.A) ja irrota akku (kuva 24.B).
3. Aseta akku (kuva 25.B) paikalleen laturiin (kuva 25.C).
4. Kytke akkulaturi pistorasiaan, jonka jännite vastaa tarrassa annettua.
5. Suorita aina täydellinen lataus, noudattaen akun/akkulaturin ohjekirjasessa annettuja ohjeita.

HUOMAUTUS *akku on varustettu suojuksella, joka estää latauksen jos ympäristölämpötila ei ole välillä 0 - +45 °C.*

HUOMAUTUS *Akku voidaan ladata milloin tahansa, myös osittain, sitä vahingoittamatta.*

7.2.3 Akun asentaminen takaisin laitteeseen

Kun akku on latautunut:
1. Irrota akku akkulaturissa olevasta paikasta (vältä sen pitämistä latauksessa kun lataus on päättynyt).
2. Irrota akkulaturi sähköverkosta.
3. Avaa akkutilan luukku (kuva 26.A), aseta akku (kuva 26.B) paikoilleen pohjaan saakka, kunnes kuulet klik-äänen, joka kertoo akun lukkiutumisesta paikoilleen ja sähköjen kytkeytymisestä.

Sulje luukku kokonaan.

7.3 PUHDISTUS

Jokaisen käyttökerran jälkeen, suorita puhdistus noudattamalla seuraavia ohjeita.

7.3.1 Laitteen puhdistus

- Varmista aina, että ilmanottoaukot ovat puhtaat.
- Älä käytä vesisuihkuja ja vältä moottorin ja sähköosien kastamista (kuva 28).
- Älä käytä rungon puhdistuksessa voimakkaita pesuaineita.
- Tulipalovaaran vähentämiseksi pidä moottori puhtaana ruohojäämistä, lehdistä ja liiallisesta rasvasta.
- Pidä vivut, näyttö ja painikkeet puhtaina liasta.

7.3.2 Leikkuuvälinekokonaisuuden puhdistus

Poista rungon sisälle keräänyteet ruohojäämät ja muta.

Sivupurkaus: tyhjennyksen ohjauslevy tulee irrottaa (jos asennettu - kappale 6.1.2d.).

7.3.3 Säkin puhdistus (kuva 29.A/B)

7.4 MUTTERIT JA KIINNITYSRUUVIT

Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta laite olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.

7.5 ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS

Suodatinelementti on pidettävä aina puhtaana. Toimi seuraavasti:

1. Puhdista ilmansuodattimen ritilää ympäröivä alue.
2. Irrota ritilä (kuva 30.A) kiertämällä ruuvit auki (kuva 30.B).
3. Poista suodatuselementti (kuva 31.A).
4. Poista pöly ja roskat puhaltamalla tai pesemällä suodatin vedellä (kuva 31.A).
5. Laita suodatinelementti paikoilleen (kuva 31.A), asenna ritilä ja kiristä ruuvit (kuva 30.A) ja (kuva 30.B).

- Käytä paksuja työhanskoja.
- Ota kiinni laitteesta sellaisista kohdista, joista saa tukevan otteen huomioiden laitteen painon ja sen jakautumisen.
- Pyydä avuksi tarpeeksi ihmisiä, jotta laitteen painoa voidaan kannatella.

8. YLIMÄÄRÄINEN HUOLTO

⚠ ***Ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:***
- Pysäytä laite.
- Poista turva-avain (älä jätä avainta koskaan paikoilleen tai lasten tai konetta käyttämään soveltumattomien henkilöiden ulottuville).
- Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähdyksissä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
- Lue vastaavat käyttöohjeet.
- Käytä sopivaa vaatetusta, työkäsineitä ja suojalaseja.

8.1 LEIKKUUVÄLINE

Tylsä leikkuuväline repii ruohon ja aiheuttaa nurmikon kellastumisen.

⚠ ***Älä koske leikkuuvälineeseen ennen kuin virta-avain on irrotettu ja leikkuuväline on kokonaan pysähtynyt.***

⚠ ***Kaikki leikkuuvälineitä koskevat toimenpiteet (irrotus, teroitus, tasapainotus, korjaus, uudelleenkiinnitys ja/tai vaihto) ovat vaativia toimenpiteitä, jotka vaativat oikeiden työkalujen käytön lisäksi erityispätevyyttä. Turvallisuuden vuoksi suosittelemme, että nämä toimenpiteet suoritetaan tähän erikoistuneessa huoltokeskuksessa.***

⚠ ***Vaihdata vialliset, vääntyneet tai kuluneet leikkuuvälineet yhdessä niiden ruuvien kanssa, jotta tasapainoisuus säilytetään.***

TÄRKEÄÄ *Käytä aina alkuperäisiä leikkuuvälineitä, joissa on taulukossa "Tekniset tiedot" annettu koodi.*

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi yllämainitut "Tekniset tiedot" taulukossa annetut leikkuuvälineet saatetaan ajan kuluessa vaihtaa toisiin, mutta leikkuuvälineet pysyvät aina keskenään vaihtokelpoisina ja käyttöturvallisuuden kannalta samanarvoisina.

9. VARASTOINTI

9.1 LAITTEEN VARASTOINTI

Kun laite on varastoitava:

1. Anna moottorin jäähtyä.
2. Poista turva-avain.
3. Suorita puhdistus (kappale 7.3).
4. Tarkista laitteen eheys.
5. Varastoi laite:

- Kuivaan ympäristöön.
- Sääolosuhteilta suojaan.
- Paikkaan, johon lapset eivät pääse.
- Varmista, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.

9.2 AKUN VARASTOINTI

Akkua on säilytettävä varjossa, raikkaassa ja kuivassa tilassa.

HUOMAUTUS *Pitkinä seisonta-aikoina lataa akku kahden kuukauden välein.*

10. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS

Aina kun laitetta on tarpeen liikuttaa, nostaa, kuljettaa tai kallistaa:

- Pysäytä laite (kappale 6.5), kunnes liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
- Käytä paksuja työhanskoja.
- Ota kiinni laitteesta sellaisista kohdista, joista saa tukevan otteen huomioiden laitteen painon ja sen jakautumisen.
- Pyydä avuksi tarpeeksi ihmisiä, jotta laitteen painoa voidaan kannatella.
- Varmista, ettei laitteen liikuttaminen aiheuta vahinkoja tai loukkaantumisia.

Kun laitetta kuljetetaan ajoneuvolla tai perävaunulla:

- Käytä kestäviä, riittävän leveitä ja pitkiä ramppeja.
- Lastaa laite moottori sammutettuna, sitä työntämällä, käyttämällä riittävä määrä henkilöitä.
- Laske alas leikkuuvälineiden kokonaisuus.
- Asemoi se siten, ettei siitä aiheudu vaaraa.
- lukitse se kunnolla kuljetusajoneuvoon köysiä tai ketjuja käyttämällä, jotta se kaatumista voitaisiin estää.

11. HUOLTOTAULUKKO

Toimenpide	Tiheys	Huomautuksia
LAITE		
Kaikkien kiinnitysten tarkastus; turvallisuustarkastukset/ohjainten tarkastus; takatyhjennyksen /sivutyhjennyksen suojusten tarkastaminen; keruusäkin, sivutyhjennyksen ohjauslevyn tarkastaminen; leikkuuvälineen tarkastus.	Ennen käyttöä	kappale 6.2
Yleinen puhdistus ja tarkastus; laitteessa esiintyvien mahdollisten vahinkojen tarkastus. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.	Jokaisen käytön jälkeen	kappale 7.3
Leikkuuvälineen vaihto	-	kappale 81 ***
Akun latauksen tarkistus	Ennen jokaista käyttöä	*
Akun lataus	Jokaisen käytön jälkeen	kappale 7.2.2 *
Ilmansuodattimen puhdistus	Kerran kuukaudessa	kappale 7.5

* Tutustu akun/akkulaturin käsikirjaan.
** Toimenpide, jonka saa suorittaa joko jälleenmyyjä tai erikoistunut huoltokeskus
*** Toimenpide tulee suorittaa kun ensimmäiset toimintahäiriöt esiintyvät

12. VIKOJEN PAIKANNUS

12.1 NÄYTÖLLISET LAITTEET

Jos viat jatkuvat vielä sen jälkeen, kun olet suorittanut kuvatut toimenpiteet, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUS
1. Käynnistyspainiketta painettaessa näyttö ei syty.	Turva-avain puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Kytke turva-avain (kappale 6.3).
	Turva-avain asennossa “OFF”.	Käännä turva-avain asentoon “ON” (kappale 6.3).
	Akku puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Avaa luukku ja varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Tyhjä akku.	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen (kappale 7.2.2).
	Väärä akkuyhdistelmä.	Varmista, että akkuyhdistelmä on oikea. Noudata taulukossa "Tekniset tiedot" annettuja ohjeita”.

2. Käynnistyspainiketta painettaessa näyttö ei syty, ja kone antaa äänimerkin.	Moottorin sisäinen toimintahäiriö.	Ota turva-avain pois ja ota yhteyttä huoltokeskukseen tarkastuksia, vaihtoja tai korjauksia varten.
3. Moottori pysähtyy työstön aikana.	Akkua ei ole asetettu oikein.	Avaa luukku ja varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Tyhjä akku.	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen (kappale 7.2.2).
4. Näytössä syttyy vaaran led-merkkivalo (kuva 32.A) ja laite antaa äänimerkin.	Leikkuuväline lukittunut.	Pysäytä laite, ota turva-avain pois, käytä työhanskoja. Tarkista laitteen alaosassa olevat mahdolliset tukkeumat (kappale 7.3.2), jotka estävät leikkuuvälineen pyörinnän. Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteys huoltokeskukseen tarkistusta, vaihtoa tai korjausta varten (kappale 8.1).
	Laitevika	Ota turva-avain pois ja ota yhteyttä huoltokeskukseen tarkastuksia, vaihtoja tai korjauksia varten.
5. Näytössä vilkkuu vaaran led-merkkivalo (kuva 32.A).	Lämpösuoja lauennut laitteen ylikuumenemisen vuoksi.	Odota vähintään 5 minuuttia ja käynnistä laite sitten uudelleen.
6. Ruohonleikkuu on vaikeaa.	Leikkuuvälineen kunto on huono.	Ota yhteyttä huoltopalveluun leikkuuvälineen teroitusta tai vaihtoa varten.
7. Liiallista melua ja/tai tärinää työstön aikana.	Leikkuuvälineen kiinnitys löystynyt tai leikkuuväline vahingoittunut.	Pysäytä moottori välittömästi ja ota turva-avain pois. Ota yhteys huoltokeskukseen tarkistusta, vaihtoa tai korjausta varten (kappale 8.1).
8. Lyhyt akun kesto.	Vaikeat käyttöolosuhteet suuremmalla virrankulutuksella.	Optimoi käyttö (kappale 7.2.1).
	Akun teho ei riitä vaadittuun käyttöön.	Käytä toista tai parannettua akkua (kappale 13.2).
9. Akkulaturi ei lataa akkua.	Akkua ei ole asetettu oikein akkulaturiin.	Tarkista, että se on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset.	Suorita lataus ympäristössä jossa on sopiva lämpötila (ks. akun/akkulaturin ohjekirjaa).
	Likaiset koskettimet.	Puhdista koskettimet.
	Akussa ei ole virtaa.	Tarkista, että pistoke on kytketty ja että pistorasiassa on virta.
	Viallinen akkulaturi.	Vaihda käyttämällä alkuperäistä varaosaa.
		Jos vika jatkuu, tutustu akun/akkulaturin ohjekirjaan.

12.2 LAITTEET ILMAN NÄYTTÖÄ

Jos viat jatkuvat vielä sen jälkeen, kun olet suorittanut kuvatut toimenpiteet, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUS
1. Moottori ei käynnisty katkaisijasta	Turva-avain puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Kytke turva-avain (kappale 6.3).
	Turva-avain asennossa “OFF”.	Käännä turva-avain asentoon “ON” (kappale 6.3).
	Akku puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Avaa luukku ja varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Tyhjä akku.	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen (kappale 7.2.2).
	Väärä akkuyhdistelmä.	Varmista, että akkuyhdistelmä on oikea. Noudata taulukossa “Tekniset tiedot“ annettuja ohjeita”.
2. Moottori sammuu ja laite päästää merkkiäänen.	Akkua ei ole asetettu oikein.	Avaa luukku ja varmista, että akku on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Tyhjä akku.	Tarkista akun lataus ja lataa akku uudelleen (kappale 7.2.2).
	Lämpösuoja lauennut moottorin ylikuumenemisen vuoksi.	Odota vähintään 5 minuuttia ja käynnistä laite sitten uudelleen.
	Leikkuuväline lukittunut.	Pysäytä laite, ota turva-avain pois, käytä työhanskoja. Tarkista laitteen alaosassa olevat mahdolliset tukkeumat (kappale 7.3.2), jotka estävät leikkuuvälineen pyörinnän. Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteys huoltokeskukseen tarkistusta, vaihtoa tai korjausta varten (kappale 8.1).
	Laitevika	Ota turva-avain pois ja ota yhteyttä huoltokeskukseen tarkastuksia, vaihtoja tai korjauksia varten.
3. Ruohonleikkuu on vaikeaa.	Leikkuuvälineen kunto on huono.	Ota yhteyttä huoltopalveluun leikkuuvälineen teroitusta tai vaihtoa varten.
4. Liiallista melua ja/tai tärinää työstön aikana.	Leikkuuvälineen kiinnitys löystynyt tai leikkuuväline vahingoittunut.	Pysäytä moottori välittömästi ja ota turva-avain pois. Ota yhteys huoltokeskukseen tarkistusta, vaihtoa tai korjausta varten (kappale 8.1).
5. Lyhyt akun kesto.	Vaikeat käyttöolosuhteet suuremmalla virrankulutuksella.	Optimoi käyttö (kappale 7.2.1).
	Akun teho ei riitä vaadittuun käyttöön.	Käytä toista tai parannettua akkua (kappale 13.2).
6. Akkulaturi ei lataa akkua.	Akkua ei ole asetettu oikein akkulaturiin.	Tarkista, että se on asetettu oikein (kappale 7.2.3).
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset.	Suorita lataus ympäristössä jossa on sopiva lämpötila (ks. akun/akkulaturin ohjekirjaa).
	Likaiset koskettimet.	Puhdista koskettimet.
	Akussa ei ole virtaa.	Tarkista, että pistoke on kytketty ja että pistorasiassa on virta.
	Viallinen akkulaturi.	Vaihda käyttämällä alkuperäistä varaosaa.
		Jos vika jatkuu, tutustu akun/akkulaturin ohjekirjaan.

13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET

13.1 KATTEENLEVITYSVARUSTEET

Laite silppuaa leikatun ruohon hienoksi ja säkkiin (laitekohtainen) keräämisen sijaan levittää sen nurmelle) (kuva 33).

13.2 AKUT

Saatavilla on kapasiteetiltaan erilaisia akkuja erilaisiin käyttövaatimuksiin mukautumista varten (kuva 34). Tässä laitteessa käytettävien hyväksyttyjen akkujen luettelo löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".

13.3 AKKULATURI

Kone, jota käytetään akun lataamiseen.(kuva 35).

FR **ATTENTION: LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE. Conserver pour toute consultation future.**

SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS 1
   1.1 Comment consulter le manuel 1
   1.2 Références 1
2. NORMES DE SÉCURITÉ 1
   2.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES 1
   2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR TONDEUSES À GAZON 3
   2.3 Entretien, stockage et transport 3
   2.4 Batterie / chargeur de batterie 4
   2.5 Protection de l'environnement 4
3. CONNAÎTRE LA MACHINE 4
   3.1 Description de la machine et utilisation prévue .. 4
   3.2 Signalétique de sécurité 5
   3.3 Étiquette d'identification 5
   3.4 Principaux composants 5
4. MONTAGE 6
   4.1 Déballage (Fig.3) 6
   4.2 Montage du guidon 6
   4.3 Montage du SAC 6
5. COMMANDES DE CONTRÔLE 6
   5.1 Clé de sécurité (Dispositif de désactivation) 6
   5.2 Guidon 6
   5.3 Réglage de la hauteur de coupe 7
6. UTILISATION DE LA MACHINE 7
   6.1 Opérations préliminaires 7
   6.2 Contrôles de sécurité 8
   6.3 Démarrage 8
   6.4 Fonctionnement 8
   6.5 Arrêt 8
   6.6 Après l'utilisation 9
7. ENTRETIEN 9
   7.1 Généralités 9
   7.2 BATTERIE 9
   7.3 NETTOYAGE 10
   7.4 Écrous et vis de fixation 10
   7.5 Nettoyage du filtre à air 10
8. ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRE 10
   8.1 Organe de coupe 10
9. STOCKAGE 10
   9.1 Stockage de la machine 10
   9.2 Stockage de la batterie 10
10. MANUTENTION ET TRANSPORT 11
   11. TABLEAU D'ENTRETIEN 11
   12. Identification des anomalies 11
   12.1 Pour machines avec afficheur 11
   12.2 Pour machines SANS afficheur 13
13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE 14
   13.1 Kit de Mulching 14
   13.2 Batterie 14
   13.3 Chargeur de batterie 14

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 COMMENT CONSULTER LE MANUEL

Dans le texte de ce manuel, certains paragraphes contenant des informations très importantes pour la sécurité ou le fonctionnement sont signalés de différentes façons, comme indiqué ci-après :

REMARQUE OU IMPORTANT *ajoute des précisions ou d'autres éléments à ce qui vient d'être indiqué, afin d'éviter d'endommager la machine ou de causer des dommages.*

Le symbole ⚠ attire l'attention sur un danger. Le non-respect de l'avertissement entraîne un risque de blessures corporelles ou à des tiers et/ou de dommages.

Les paragraphes entourés d'un cadre formé de points gris indiquent des caractéristiques en option qui ne sont pas présentes sur tous les modèles mentionnés dans ce manuel. Vérifier si cette caractéristique est présente sur le modèle en question.

Toutes les indications "avant", "arrière", "droite" et "gauche" se réfèrent à la position de travail de l'opérateur.

1.2 RÉFÉRENCES

1.2.1 Figures

Les figures sur ce mode d'emploi sont numérotées 1, 2, 3, et ainsi de suite.
Les éléments indiqués sur les figures sont marqués par les lettres A, B, C, et ainsi de suite.
Une référence à l'élément C sur la figure 2 est indiquée de la façon suivante : « Voir Fig. 2.C » ou simplement « (Fig. 2.C) ».
Les figures sont données à titre indicatif. Les pièces réelles peuvent varier par rapport aux pièces illustrées.

1.2.2 Titres

Le manuel est divisé en chapitres et en paragraphes. Le titre du paragraphe « 2.1 Formation » est un sous-titre de « 2. Normes de sécurité ».
Les références à des titres ou paragraphes sont signalées par l'abréviation chap. ou paragr. suivie du numéro correspondant.
Exemple : « chap. 2 » ou « paragr. 2.1 »

2. NORMES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

⚠ **ATTENTION Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des décharges électriques, des incendies et/ou de graves lésions.**

Conserver tous les avertissements et les instructions pour toute consultation future.

Le terme « appareil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence aux produits alimentés par le secteur (avec fil) ou aux produits alimentés par batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones sombres et en désordre facilitent les accidents.*

b) Ne pas utiliser l'appareil électrique dans des pièces à risque d'explosion, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. *Les équipements génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) Tenir les enfants et les passants éloignés lors de l'utilisation d'un appareil électrique. *Les distractions peuvent causer la perte de contrôle.*

2) Sécurité électrique

a) Les fiches de l'appareil électrique doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs de fiches avec des appareils électriques dotés de mise à terre. *Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.*

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou reliées à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisines et réfrigérateurs. *Le risque de décharges électriques est plus élevé si le corps est mis à la terre.*

c) Ne pas utiliser la tondeuse dans des conditions de pluie ou d'humidité. *Cela peut augmenter le risque de décharges électriques.*

d) Ne pas abuser du câble. Ne jamais utiliser le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Tenir le câble à distance des sources de chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de parties en mouvement. *Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharges électriques.*

e) Lors de l'utilisation d'un appareil électrique en extérieur, utiliser une rallonge adaptée à cet usage. *L'utilisation d'un câble convenant à un emploi extérieur réduit le risque de décharges électriques.*

f) S'il est inévitable d'utiliser un appareil électrique dans un endroit humide, utiliser une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). *L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharges électriques.*

3) Sécurité personnelle

a) Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut faire attention, contrôler ce que l'on est en train de faire, et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un instant de distraction lors de l'utilisation d'un appareil électrique peut entraîner des blessures graves.*

b) Utiliser des habits de protection. Toujours porter des lunettes de protection. *Le port d'équipements de protection tels que des demi-masques anti-poussière, des chaussures antidérapantes, des casques de protection ou des casques anti-bruit réduit le risque de blessures.*

c) Éviter toute mise en marche non volontaire. Vérifier que la machine est éteinte avant d'insérer la batterie, de saisir ou de transporter l'appareil électrique. *Le fait de transporter un appareil électrique en tenant un doigt sur l'interrupteur, ou de monter la batterie alors que l'interrupteur est sur la position " ON ", favorise les accidents.*

d) Avant d'actionner l'appareil électrique, avoir soin d'enlever toute clef ou outil de réglage. *Une clef ou un outil qui reste en contact avec une pièce rotative peut provoquer des lésions personnelles.*

e) Ne pas perdre l'équilibre. Toujours maintenir un appui et un équilibre adéquats. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

f) S'habiller de façon appropriée. Ne pas porter de vêtements larges, ni de bijoux. Maintenir les cheveux, les vêtements et les gants à bonne distance des pièces en mouvement. *Des habits flottants, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*

g) Si des dispositifs doivent être raccordés à des installations d'extraction et de collecte de la poussière, veiller à ce qu'ils soient raccordés et utilisés de manière appropriée. *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.*

h) Faire en sorte que la familiarité acquise avec l'utilisation fréquente de la machine ne rende pas trop sûr de soi au point d'ignorer les principes de sécurité. *Une action négligente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et protection de l'appareil électrique

a) Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique adapté au travail. *L'appareil électrique le mieux adapté effectuera le travail de façon plus efficace et en sécurité, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) Ne pas utiliser l'appareil électrique si l'interrupteur n'est pas en mesure de le faire démarrer ou de l'arrêter régulièrement. *Un appareil électrique qui ne peut pas être actionné par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c) Avant d'exécuter le réglage ou le changement d'un accessoire, ou avant de ranger l'appareil électrique, il faut enlever l'accumulateur de son logement. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil électrique.*

d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne connaissent pas bien cet appareil électrique ni ces instructions de l'utiliser. *Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non experts.*

e) Soigner l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les pièces mobiles sont alignées et libres de mouvement, qu'il n'y a pas de pièces cassées et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil électrique. En cas de dommages, l'appareil électrique doit être réparé avant d'être utilisé. *Ne nombreux accidents sont dus à un entretien insuffisant.*

f) Maintenir les organes de coupe affûtés et propres. *Un entretien adéquat des organes de coupe, avec des tranchants bien affûtés, les rend moins susceptibles de se coincer, et plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'appareil et ses accessoires conformément aux instructions reçues, en tenant compte des conditions de travail et du type de travail à effectuer. *L'utilisation d'un appareil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.*

h) Garder les poignées sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse. *Des poignées glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'appareil en cas de situations imprévisibles.*

5) Utilisation et précautions d'utilisation des outils à batterie

a) Recharger seulement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de groupe de*

batteries peut générer un risque d'incendie si utilisé pour d'autres groupes de batteries.

b) Utiliser des outils électriques seulement avec des groupes de batteries spécifiques. *L'utilisation d'un autre groupe de batteries peut créer un risque de lésions et incendies.*

c) Lorsque le groupe batteries n'est pas utilisé, le tenir à distance d'autres objets métalliques tels que des agrafes, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent créer une connexion entre deux bornes. *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies*.

d) Si la batterie est dans de mauvaises conditions, la batterie peut perdre du liquide : éviter tout contact. Dans le cas d'un contact accidentel, rincer immédiatement avec de l'eau. Si du liquide entre dans les yeux, chercher immédiatement l'aide d'un médecin. *Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.*

e) Ne pas utiliser un groupe batteries ou un outil endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessures*.

f) Ne pas exposer un groupe batteries au feu ou à des températures excessives. *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer des explosions.*

g) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou une charge à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie*.

6) Assistance

a) Faire réparer l'outil électrique par du personnel qualifié, en n'employant que des pièces de rechange originales. *Cela permet de maintenir la sécurité de l'outil électrique.*

b) Ne jamais réparer des batteries endommagées. *Les batteries ne doivent être entretenues que par le fabricant ou des prestataires de services agréés*.

2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR TONDEUSES À GAZON

a) Ne pas utiliser la tondeuse dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre. *Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.*

b) Inspecter soigneusement la zone où la tondeuse sera utilisée pour vérifier l'absence d'animaux sauvages. *Les animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse pendant son fonctionnement.*

c) Inspecter soigneusement la zone où la tondeuse sera utilisée et retirer toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers. *Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.*

d) Avant d'utiliser la tondeuse, toujours inspecter visuellement la lame et le groupe de lames pour vérifier qu'ils ne sont pas usés ou endommagés. *Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessures*.

e) Vérifiez régulièrement l'état du bac de ramassage. Un bac usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.

f) Maintenir les protections en place. Les protections doivent être en état de fonctionnement et correctement installées. *Une protection desserrée, endommagée ou fonctionnant mal peut entraîner des blessures.*

g) Veiller à ce que toutes les prises d'air de refroidissement soient exemptes de débris. *Des prises d'air bouchées et la présence de débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.*

h) Toujours porter des chaussures de protection antidérapantes lors de l'utilisation de la tondeuse. Ne pas utiliser la tondeuse pieds nus ou avec des sandales ouvertes. *Cela permet de réduire la possibilité de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.*

i) Lors de l'utilisation de la tondeuse, toujours porter des pantalons longs. *Une peau exposée augmente la probabilité de blessures causées par des objets projetés.*

j) Ne pas utiliser la tondeuse sur de l'herbe mouillée. Marcher, ne jamais courir. *Cela réduit le risque de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.*

k) Ne pas utiliser la tondeuse sur des pentes trop raides. *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.*

l) Lorsqu'on travaille sur des pentes, faire toujours attention à son rythme, toujours travailler en travers de la pente, jamais en montée ou en descente, et faire preuve de prudence lors des changements de direction. *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.*

m) Faire preuve d'une extrême prudence lors de la marche arrière ou en tirant la tondeuse vers soi. Toujours être conscient de ce qui se trouve autour de soi. *Cela réduit le risque de trébuchement lors de l'utilisation de la tondeuse.*

n) Ne pas toucher les lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement. *Cela réduit le risque de blessures causées par les pièces en mouvement.*

o) Lors de l'élimination du bourrage ou du nettoyage de la tondeuse, vérifier que tous les inter-rupteurs d'alimentation sont éteints et que la batterie est débranchée. *Un fonctionnement ino-piné de la tondeuse peut entraîner des blessures graves*

2.3 ENTRETIEN, STOCKAGE ET TRANSPORT

Le fait d'effectuer un entretien régulier et de stocker correctement la machine préserve sa sécurité et le niveau de ses performances.

- Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- Pendant les opérations de réglage de la machine, faire attention afin d'éviter de se coincer les doigts entre l'organe de coupe en mouvement et les parties fixes de la machine.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser les récipients avec les déchets à l'intérieur d'un local.

Le niveau de bruit et le niveau de vibrations reportés dans les présentes instructions sont des valeurs maximum d'utilisation de la machine. L'utilisation d'un élément de coupe non équilibré, d'une vitesse de mouvement excessive et l'absence d'entretien ont une influence significative sur les émissions sonores et sur les vibrations. Il faut donc adopter des mesures préventives afin d'éliminer tout dommage possible dû à un bruit élevé et aux contraintes issues des vibrations ; veiller à l'entretien de la machine, porter un casque anti-bruit, faire des pauses pendant le travail.

2.4 BATTERIE / CHARGEUR DE BATTERIE

IMPORTANT *Les normes de sécurité suivantes complètent les consignes de sécurité figurant dans le livret spécifique à la batterie et au chargeur de batterie fourni avec la machine.*

- Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant. Un chargeur de batterie inadéquat peut provoquer une électrocution, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
- Utiliser uniquement des batteries spécifiques prévues pour votre outil. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des lésions et entraîne des risques d'incendie.
- Avant d'insérer la batterie, s'assurer que l'appareil est éteint. Monter une batterie dans un appareil électrique allumé peut provoquer des incendies.
- Quand la batterie n'est pas utilisée, la tenir loin de toutes agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui pourraient provoquer un court-circuit des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des combustions ou des incendies.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans des lieux contenant des vapeurs, des substances inflammables ou sur des surfaces facilement inflammables, comme le papier, le tissu, etc. Pendant le rechargement, le chargeur de batterie chauffe et peut provoquer un incendie.
- Pendant le transport, veiller à ce que les bornes des accumulateurs n'entrent pas en contact entre elles ; ne pas utiliser des caisses métalliques pour le transport.

2.5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un effet important sur l'environnement ; ces déchets ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais doivent être séparés et confiés aux centres de collecte prévus, qui procèderont au recyclage des matériaux.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des déchets.
- Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans l'environnement, mais la livrer à un centre de collecte, en suivant les normes locales en vigueur.



Ne pas jeter les équipements électriques dans les déchets ménagers. Selon la Directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et son application conformément aux normes nationales, les équipements électriques usés doivent être collectés séparément, afin d'être réutilisés de façon éco-compatible. Si les équipements électriques sont éliminés dans une décharge ou sur un terrain vague, les substances dangereuses peuvent atteindre la nappe d'eau souterraine et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Pour des informations plus détaillées sur l'élimination de ce produit, prière de contacter le Service local d'élimination des déchets ou son Revendeur



Éliminer la batterie en fin de vie tout en respectant notre environnement. La batterie contient du matériel qui est dangereux pour vous et pour l'environnement. Celle-ci doit être retirée et éliminée séparément dans une structure qui accepte les batteries au lithium-ion.



Le tri différentiel des produits et emballages usagés permet le recyclage des matériaux et leur réutilisation. La réutilisation des matériaux recyclés nous aide à empêcher la pollution de l'environnement et à réduire la demande de matières premières.

3. CONNAÎTRE LA MACHINE

3.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET UTILISATION PRÉVUE

Cette machine est une tondeuse à gazon à conducteur à pied.

La machine est composée pour l'essentiel d'un moteur actionnant un organe de coupe contenu dans un carter, équipé de roues et d'un guidon.

Le conducteur est en mesure de conduire la machine et d'actionner les commandes principales en se tenant toujours derrière le guidon et donc à distance de sécurité de l'organe de coupe rotatif.

Si l'opérateur s'éloigne de la machine, le moteur et l'organe rotatif s'arrêtent dans les secondes qui suivent.

3.1.1 Usage prévu

Cette machine est conçue et construite pour la tonte (et le ramassage) de l'herbe dans les jardins et les zones herbeuses, d'extension rapportée à la capacité de tonte, exécutée en présence d'un opérateur à pied.

En général, cette machine peut :

1. Tondre l'herbe et la recueillir dans le sac de ramassage.
2. Tondre l'herbe et la décharger sur le terrain par l'arrière.
3. Tondre l'herbe et la décharger latéralement (le cas échéant).
4. Tondre l'herbe, la broyer et la déposer sur le terrain (effet « mulching » - le cas échéant).

L'utilisation d'équipements particuliers, prévus par le fabricant comme l'équipement original ou vendu séparément, permet d'effectuer la tonte en fonction des différents modes

opératoires, illustrés par ce manuel ou dans le mode d'emploi qui accompagne les équipements.

3.1.2 Usage impropre

Tout usage autre que ceux cités ci-dessus peut se révéler dangereux et nuire aux personnes et/ou aux choses.
Font partie de l'usage impropre (à titre d'exemple, mais pas seulement) :

- Transporter d'autres personnes, des enfants ou des animaux sur la machine car ils risqueraient de tomber et de se provoquer de graves lésions ou de nuire à une conduite sûre.
- Se faire transporter par la machine.
- Utiliser la machine pour remorquer ou pousser des charges.
- Actionner l'organe de coupe sur des sections non herbeuses.
- Utiliser la machine pour ramasser des feuilles ou des détritus.
- Utiliser la machine pour régulariser les haies ou pour couper la végétation non herbeuse.
- Utiliser la machine par plus d'une personne.

IMPORTANT *L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et soulève le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou des tiers.*

3.1.3 Typologie d'utilisateur

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, à savoir des opérateurs non professionnels.
Cette machine est destinée à un « usage amateur ».

IMPORTANT *La machine doit être utilisée par un seul opérateur.*

3.2 SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ

Sur la machine figurent plusieurs symboles (Fig. 2). Ils ont pour fonction de rappeler à l'utilisateur les comportements à adopter pour l'utiliser avec l'attention et la précaution nécessaires. Signification des symboles :



Attention. Lire les instructions avant d'utiliser la machine.



Danger ! Risque d'éjection d'objets. Tenir les personnes à l'extérieur de la zone de travail pendant l'utilisation.



Uniquement pour tondeuse à gazon avec moteur thermique.



Uniquement pour tondeuses à gazon électriques avec alimentation par réseau.



Uniquement pour tondeuses à gazon électriques avec alimentation par réseau.



Danger ! Risque de coupures. Organe de coupe en mouvement. Ne pas introduire les mains ou les pieds dans le logement de l'organe de coupe.



Faire attention à l'organe de coupe tranchant. Ne pas introduire les mains ou les pieds dans le logement de l'organe de coupe. L'organe de coupe continue à tourner même après l'arrêt du moteur. Retirer la clé de sécurité (dispositif de désactivation) avant d'effectuer l'entretien.

IMPORTANT *Les étiquettes autocollantes abîmées ou devenues illisibles doivent être remplacées. Demander de nouvelles étiquettes à son centre d'assistance agréé.*

3.3 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION

L'étiquette d'identification reprend les données suivantes (Fig. 1).

1. Niveau de puissance sonore.
2. Marque de conformité CE.
3. Année de fabrication.
4. Type de machine.
5. Numéro de série.
6. Nom et adresse du Fabricant.
7. Code article.
8. Vitesse max. de fonctionnement du moteur.
9. Poids en kg.
10. Tension et fréquence d'alimentation.
11. Indice de protection électrique.
12. Puissance nominale.

Transcrire les données d'identification de la machine dans les espaces prévus à cet effet sur l'étiquette apposée à l'arrière de la couverture.

IMPORTANT *Utiliser les données d'identification figurant sur l'étiquette d'identification du produit chaque fois que vous contactez l'atelier autorisé.*

IMPORTANT *L'exemple de la déclaration de conformité se trouve aux dernières pages du manuel.*

3.4 PRINCIPAUX COMPOSANTS

La machine se compose des principaux éléments suivants, auxquels correspondent les fonctions suivantes (Fig. 1.0) :

A. **Châssis :** il s'agit du carter qui renferme l'organe de coupe rotatif.

B. **Moteur :** il fournit le mouvement de l'organe de coupe et de la traction aux roues (le cas échéant).

C. **Organe de coupe :** il s'agit de l'élément chargé de couper l'herbe.

D. **Protection de déchargement arrière :** il s'agit d'une protection de sécurité qui empêche que les objets éventuellement recueillis par l'organe de coupe ne soient éjectés loin de la machine.

E. **Protection de déchargement latéral (le cas échéant) :** il s'agit d'une protection de sécurité qui empêche que les objets éventuellement recueillis par l'organe de coupe ne soient éjectés loin de la machine.

F. **Déflecteur de déchargement latéral (le cas échéant) :** en plus de la fonction de déchargement latéral de l'herbe sur le terrain, il constitue un élément de sécurité empêchant les éventuels objets ramassés par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.

G. **Sac de ramassage :** en plus de la fonction de ramassage de l'herbe coupée, il constitue un élément de sécurité empêchant les éventuels objets ramassés par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.

H. **Guidon :** il s'agit du poste de travail de l'opérateur. Grâce à sa longueur, l'opérateur maintient toujours la distance de sécurité par rapport à l'organe de coupe rotatif pendant le travail.

I. **Batterie** (si non fournie avec la machine, voir chap. 13 « équipements à la demande ») : dispositif qui fournit l'énergie électrique à l'outillage ; ses caractéristiques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel spécifique.

J. **Levier présence opérateur :** il s'agit du levier qui permet l'engagement de l'organe de coupe et de la traction. Le moteur s'arrête automatiquement au moment du relâchement du levier.

K. **Levier engagement traction (le cas échéant) :** il s'agit du levier qui engage la traction aux roues et permet l'avancement de la machine.

L. **Volet d'accès au compartiment batterie**

M. **Clé de sécurité (Dispositif de désactivation) :** La clé active/désactive le circuit électrique de la machine.

N. **Chargeur de batterie** (si non fournie avec la machine, voir chap. 13 « équipements à la demande ») : dispositif utilisé pour recharger la batterie.

⚠ ***Respecter scrupuleusement les instructions et les consignes de sécurité décrites au chap. 2.***

4. MONTAGE

Certains éléments de la machine ne sont pas assemblés directement en usine mais doivent être montés après déballage. Pour leur montage, suivre les consignes suivantes.

⚠ ***Le déballage de la machine et l'achèvement du montage doivent être effectués sur une surface plane et solide, avec un espace suffisant pour la manutention de la machine et des emballages. Ne pas utiliser la machine avant de avant d'avoir terminé les opérations indiquées à la section « MONTAGE ».***

4.1 DÉBALLAGE (FIG.3)

1. Ouvrir l'emballage avec attention en veillant à ne pas perdre de composants.
2. Consulter la documentation inclue dans la boîte, y compris le présent mode d'emploi.
3. Extraire de la boîte tous les éléments qui ne sont pas montés.
4. Éliminer la boîte et les emballages en respectant les réglementations locales.

⚠ ***Avant d'effectuer le montage, vérifier que la clé de sécurité n'est pas insérée dans son logement.***

4.2 MONTAGE DU GUIDON

Monter le guidon comme illustré sur les (Fig. 4), (Fig. 5), (Fig. 6) et (Fig. 7).

4.3 MONTAGE DU SAC

Assembler le sac comme illustré sur la (Fig. 9).

5. COMMANDES DE CONTRÔLE

5.1 CLÉ DE SÉCURITÉ (DISPOSITIF DE DÉSACTIVATION)

La clé (Fig. 10.A), située à l'intérieur du compartiment batterie, active et désactive le circuit électrique de la machine. Quand on enlève la clé, le circuit électrique se désactive complètement pour empêcher tout usage incontrôlé de la machine.

IMPORTANT *Retirer la clé de sécurité à chaque fois que la machine n'est pas utilisée ou laissée sans surveillance.*

Pour certains modèles où il est prévu de mettre la clé sur « ON » afin d'activer le circuit électrique de la machine, en autorisant l'allumage.
Mettre la clé sur « OFF » pour désactiver complètement le circuit électrique afin d'empêcher tout usage incontrôlé de la machine.

5.2 GUIDON

5.2.1 Levier présence opérateur

Le levier présence opérateur (Fig. 11.A) permet l'embrayage de l'organe de coupe.
Il se trouve à l'avant du guidon.
Appuyer sur le bouton de sécurité (Fig. 11.C) et placer le levier vers le guidon pour démarrer l'organe de coupe.
Le moteur s'arrête automatiquement et toutes les fonctions sont désactivées quand on relâche le levier.

REMARQUE *L'embrayage de l'organe de coupe est possible seulement en appuyant sur le bouton de sécurité à droite du guidon et en mettant le levier de présence de l'opérateur vers le guidon.*

5.2.2 Bouton de démarrage

Le bouton de démarrage (Fig. 12.A) s'utilise pour :

1. **Allumage de la machine.** En appuyant sur le bouton (Fig. 12.A), l'écran (Fig. 12.B) s'allume et la machine est prête à l'emploi.
   REMARQUE *L'allumage de la machine n'est possible que si le levier de présence de l'opérateur et le levier de traction sont relâchés.*
   REMARQUE *Si la machine n'est pas utilisée, l'écran s'éteint après 15 secondes et il est nécessaire de refaire l'action précédente.*
2. **Embrayage de l'organe de coupe.**
   REMARQUE *L'embrayage de l'organe de coupe est possible seulement si le levier présence opérateur est appuyé contre le guidon (voir paragr. 6.3).*
3. **Débrayage de l'organe de coupe.** Avec l'organe de coupe embrayé, relâcher le levier de présence opérateur (Fig. 12.A) ; l'organe de coupe s'arrête mais la machine reste allumée.

5.2.3 Levier d'engagement de la traction (Fig.11.B)

IMPORTANT *Le démarrage du moteur doit se produire toujours avec la traction débrayée.*

Embraie la traction sur les roues et permet l'avancement de la machine. Il se trouve à l'arrière du guidon.



Traction embrayée. L'avancement de la tondeuse à gazon se produit avec le levier poussé contre le guidon (Fig. 11.B). La tondeuse à gazon cesse d'avancer lors du relâchement du levier.

IMPORTANT *Éviter de tirer la machine vers l'arrière quand la traction est embrayée.*

Pour certains modèles, il est possible de régler la vitesse de la machine avec la commande de sélection placée sur la droite du guidon (Fig. 12.C).
Il est possible de sélectionner 6 vitesses différentes.



1. **Vitesse maximale** (environ 5 km/h).



2. **Vitesse minimale** (environ 2,5 km/h).

REMARQUE *Le dernier niveau de vitesse sélectionné reste paramétré même après l'arrêt de la machine.*

5.2.4 Bouton « ECO »

La fonction « ECO » permet d'économiser de l'énergie lors de la coupe de l'herbe et d'optimiser l'autonomie de la batterie. Pour activer ou désactiver la fonction « Eco », appuyer sur le bouton (Fig. 12.D).
Lorsque la fonction est activée l'indication « E » s'affiche sur l'écran.
Cette fonction est toujours désactivée lorsque les leviers de présence de l'opérateur sont relâchés.

REMARQUE *L'utilisation de la fonction « ECO » n'est pas conseillée en cas de conditions de coupe difficiles (herbe dense, haute, humide).*

5.3 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

En abaissant ou en levant le châssis, l'herbe peut être coupée à différentes hauteurs de coupe.

⚠ ***Exécuter cette opération quand l'organe de coupe est à l'arrêt.***

Le réglage de la hauteur de coupe s'effectue grâce au levier (Fig.13.A) conçu pour soulever ou baisser le châssis jusqu'à la position souhaitée.

6. UTILISATION DE LA MACHINE

IMPORTANT *Pour des instructions concernant les batteries et le chargeur, consulter la notice correspondante.*

6.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

S'assurer que la clé de sécurité ne soit pas insérée dans son siège. Placer la machine en position horizontale et bien en appui sur le sol.

6.1.1 Contrôle de la batterie

Avant d'utiliser la machine, la première fois après l'avoir achetée, procéder à la recharge complète en suivant les indications contenues dans le livret de la batterie.
Avant chaque utilisation, vérifier l'état de charge de la batterie en suivant les indications contenues dans le livret de la batterie.

6.1.2 Préparation de la machine au travail

REMARQUE *Cette machine permet de couper la pelouse de différentes façons.*

a. Préparation à la tonte et au ramassage de l'herbe dans le sac de ramassage :

1. Pour les modèles à déchargement latéral : vérifier si la protection (Fig. 14.A) est abaissée et bloquée par le levier de sécurité (Fig. 14.B).
2. Introduire le sac de ramassage (Fig.14.C).

b. Préparation à la coupe et au déchargement arrière au sol de l'herbe :

1. Soulever la protection de déchargement arrière (Fig. 15.A) et monter la broche (Fig. 15.B).
2. Dans les modèles avec possibilité de déchargement latéral : vérifier si la protection (Fig. 15.C) est abaissée et bloquée par le levier de sécurité (Fig. 15.D).

Pour retirer la broche : voir Fig.15.A/B.

c. Préparation à la coupe et au broyage de l'herbe (fonction « mulching ») :

Soulever la protection de déchargement arrière (Fig. 16.A) et introduire le bouchon déflecteur (Fig. 16.B) dans l'ouverture d'éjection en le maintenant légèrement incliné vers la droite; ensuite le fixer en introduisant les deux goujons (Fig. 16.B.1) dans les trous prévus jusqu'à provoquer le déclic.

Dans les modèles avec possibilité de déchargement latéral : vérifier si la protection de déchargement latéral (Fig. 16.C) est abaissée et bloquée par le levier de sécurité (Fig. 16.D).

d. Préparation à la coupe et au déchargement latéral au sol de l'herbe :

1. Soulever la protection de déchargement arrière (Fig. 17.A) et introduire le bouchon déflecteur (Fig. 17.B) dans l'ouverture d'éjection en le maintenant légèrement incliné vers la droite; ensuite le fixer en introduisant les deux goujons (Fig. 17.B.1) dans les trous prévus jusqu'à provoquer le déclic.
2. Pousser légèrement le levier de sécurité (Fig. 17.C) et soulever la protection de déchargement latéral (Fig. 17.D).
3. Insérer le déflecteur de déchargement latéral (Fig. 17.E).
4. Refermer la protection de déchargement latéral (Fig. 17.D) de sorte que le déflecteur de déchargement latéral (Fig. 17.E) soit bloqué.

Pour retirer le déflecteur de déchargement latéral :

5. Pousser légèrement le levier de sécurité (Fig. 17.C) et soulever la protection de déchargement latéral (Fig. 17.D).

6. Décrocher le déflecteur de déchargement latéral (Fig.17.E).

6.2 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

⚠ ***Toujours effectuer les contrôles de sécurité avant l'utilisation.***

6.2.1 Contrôle de sécurité avant chaque utilisation

- Vérifier l'état et le bon montage de tous les composants de la machine.
- Vérifier le bon serrage de tous les dispositifs de fixation.
- Toute surface de la machine doit toujours être propre et sèche.

6.2.2 Test de fonctionnement de la machine

Action	Résultat
1. Démarrer la machine et enclencher l'organe de coupe (paragr. 6.3). **2.** Relâcher le levier de présence opérateur (Fig. 21.A).	**1.** L'organe de coupe doit se déplacer. **2.** Le levier doit retourner automatiquement et rapidement en position neutre, le moteur et l'organe de coupe doivent s'arrêter en quelques secondes.
1. Démarrer la machine (paragr. 6.3) et actionner le levier de traction (paragr. 5.4). **2.** Relâcher le levier traction.	**1.** Les roues font avancer la machine. **2.** Les roues s'arrêtent et la machine cesse d'avancer.
Conduite d'essai	Aucune vibration anormale. Aucun bruit anormal.

⚠ ***Si l'un des résultats diffère de ce qui est indiqué dans les tableaux, ne pas utiliser la machine ! S'adresser à un centre d'assistance pour les contrôles nécessaires et la réparation.***

6.3 DÉMARRAGE

REMARQUE *Effectuer le démarrage sur une surface plaine et sans obstacles ni herbe haute.*

1. Ouvrir le volet d'accès au compartiment batterie (Fig. 18.A).
2. insérer correctement les batteries dans leur logement (paragr. 7.2.3) en les poussant à fond jusqu'à entendre un « clic » qui les bloque en position et assure le contact électrique.
3. Introduire la clé de sécurité à fond (Fig. 19.A). Si prévu tourner la clé sur « ON ».
4. Refermer complètement le volet.
5. Dans les modèles avec démarrage par bouton d'allumage, appuyer sur le bouton d'allumage (Fig. 20.A). L'afficheur reste allumé pendant 15 secondes.
6. Engager l'organe de coupe en appuyant d'abord sur le bouton de sécurité (Fig. 21.A) et ensuite sur le levier de présence opérateur (Fig. 21.B).
7. Pour embrayer la traction, appuyer sur le levier à l'arrière du guidon (Fig. 21.C).

6.4 FONCTIONNEMENT

IMPORTANT *Pendant le travail, toujours maintenir la distance de sécurité par rapport à l'organe de coupe, qui est donnée par la longueur du guidon.*

L'autonomie des batteries (et donc la surface de gazon pouvant être tondue avant son rechargement) dépend essentiellement des facteurs décrits au (paragr. 7.2.1).
Pendant l'utilisation, l'état de la charge de la batterie est visualisé sur l'écran (pourcentage de charge encore disponible) (Fig. 12.E).

IMPORTANT *Au cas où le moteur s'arrête à cause d'une surchauffe pendant le travail, il faut attendre environ 5 minutes avant de pouvoir le remettre en marche.*

6.4.1 Tonte de l'herbe

1. Commencer l'avancement et la coupe sur le gazon.
2. Adapter la vitesse d'avancement et la hauteur de tonte (paragr. 5.3) aux conditions du gazon (hauteur, densité et humidité) et à la quantité d'herbe tondue.

Dans les modèles avec traction (paragr. 5.2.3) : il est conseillé de ne pas tondre sur des terrains ayant une pente supérieure à 15°.

3. La pelouse aura un meilleur aspect si les coupes sont toujours effectuées à la même hauteur et alternativement dans les deux sens (Fig. 22).

En cas de déchargement latéral : il est conseillé d'effectuer un parcours évitant de décharger l'herbe coupée sur la partie du gazon encore à tondre.

En cas de « mulching » ou de déchargement arrière de l'herbe :

- Toujours éviter de couper une quantité d'herbe importante. Ne jamais enlever plus d'un tiers de la hauteur totale de l'herbe en une seule fois (Fig. 22).
- Toujours conserver le châssis bien propre (paragr. 7.3.1).

6.4.2 Vidange du sac de ramassage

En cas de sac de ramassage avec dispositif indicateur du contenu :

 Soulevé = vide.  Baissé = plein*.

*Le sac de ramassage est plein et il faut le vider.

Pour déposer et vider le sac de ramassage :
1. Attendre l'arrêt de l'organe de coupe.
2. Retirer le sac de ramassage (Fig. 27.A).

6.5 ARRÊT

Pour arrêter la machine :

1. Relâcher le levier de présence opérateur (Fig. 23.A).

2. Dans les modèles avec démarrage par bouton d'allumage, appuyer sur le bouton d'allumage (Fig. 20.A).

3. Attendre l'arrêt de l'organe de coupe.

⚠ ***Après avoir arrêté la machine, il faut attendre plusieurs secondes avant que l'organe de coupe ne s'arrête.***

IMPORTANT *Toujours arrêter la machine.*

- Pendant les déplacements d'une zone de travail à une autre.
- Pour traverser des surfaces non herbeuses.
- À chaque fois qu'il faut passer un obstacle.
- Avant de régler la hauteur de tonte.
- Chaque fois qu'on enlève ou remonte le sac de ramassage.
- Chaque fois qu'on enlève ou remonte le déflecteur de déchargement latéral (le cas échéant).
-

6.6 APRÈS L'UTILISATION

1. Effectuer le nettoyage (paragr. 7.3).
2. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés.

IMPORTANT *Retirer la clé de sécurité à chaque fois que la machine n'est pas utilisée ou laissée sans surveillance.*

7. ENTRETIEN

7.1 GÉNÉRALITÉS

⚠ ***Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.***

⚠ ***Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :***

- ***Arrêter la machine.***
- ***Enlever la clé de sécurité, (ne jamais laisser la clé insérée ou à la portée d'enfants ou de personnes non compétentes).***
- ***Vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées complètement.***
- ***Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans tout endroit.***
- ***Lire les instructions correspondantes.***
- ***Porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection.***

- Les intervalles et les types d'intervention sont résumés dans le «Tableau opérations d'entretien». Le tableau a pour but de vous aider à maintenir votre machine en conditions d'efficacité et de sécurité. Il rappelle les principales interventions et la périodicité prévue pour chacune d'elles. Effectuer l'action correspondante en fonction de la première échéance qui se produit.
- L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine et/ou ne sont pas correctement montés pourrait avoir des conséquences négatives sur le fonctionnement et sur la sécurité de la machine. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages, accidents ou de lésions causés par ces produits.
- Les pièces de rechange d'origine sont fournies par les ateliers d'assistance et par les revendeurs agréés.

IMPORTANT *Toutes les opérations d'entretien et de réglage non décrites dans ce manuel doivent être exécutées par le revendeur ou par un centre spécialisé.*

7.2 BATTERIE

7.2.1 Autonomie de la batterie

L'autonomie de la batterie (et donc la surface de gazon pouvant être tondue avant son rechargement) est essentiellement conditionnée par :

a. Des facteurs ambiants qui produisent un plus grand besoin en énergie :

– Coupe d'herbe dense, haute, humide.

b. Largeur de coupe de la machine ; plus d'ampleur, plus grand besoin d'énergie.

c. Comportements de l'utilisateur à éviter :

– Démarrages et arrêts fréquents pendant le travail.
– Une hauteur de coupe trop basse par rapport aux conditions de l'herbe.
– Une vitesse d'avancement trop élevée par rapport à la quantité d'herbe à couper.

REMARQUE *Pendant le travail, la batterie est protégée contre le déchargement total par un dispositif de protection qui éteint la machine et en bloque son fonctionnement.*

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, il est toujours souhaitable de :

– Couper l'herbe lorsque le gazon est sec.
– Couper l'herbe fréquemment de façon à ne pas lui faire atteindre une hauteur élevée.
– Établir une hauteur de coupe supérieure lorsque l'herbe est très haute et effectuer un deuxième passage à une hauteur inférieure.
– Ne jamais utiliser la machine réglée sur la fonction « mulching » lorsque l'herbe est très haute.
– Utiliser la fonction “Eco” (par. 5.2.4).

Si l'on veut utiliser la machine pour des sessions de travail plus longues par rapport à ce que la batterie standard permet, il est possible de :

– Acheter une deuxième batterie standard pour remplacer immédiatement la batterie déchargée, sans pour autant nuire à la continuité d'utilisation.
– Acheter une batterie ayant une plus grande autonomie par rapport à la batterie standard (paragr. 13.2).

7.2.2 Comment enlever et recharger la batterie

1. Ouvrir la trappe d'accès au logement de la batterie et extraire la clé de sécurité.
2. Appuyer sur le bouton placé sur la batterie (Fig. 24.A) et la retirer (Fig. 24.B).
3. Introduire la batterie (Fig. 25.B) dans son logement du chargeur de batterie (Fig. 25.C).
4. Brancher le chargeur de batterie à une prise de courant dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaquette.
5. Procéder à la recharge complète en suivant les indications contenues dans le livret de la batterie/chargeur de batterie.

REMARQUE *La batterie est munie d'une protection qui empêche son rechargement si la température ambiante n'est pas comprise entre 0 °C et +45 °C.*

REMARQUE *La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans aucun risque de l'abîmer.*

7.2.3 Remontage de la batterie sur la machine

Lorsque la recharge est terminée :

1. Retirer la batterie de son logement dans le chargeur de batterie (en évitant de la laisser longtemps sous charge une fois la recharge terminée).
2. Débrancher le chargeur de batterie du réseau électrique.
3. Ouvrir le volet d'accès au compartiment batterie (Fig. 26.A), introduire la batterie (Fig. 26.B) dans son logement en la poussant à fond jusqu'à entendre le « clic » qui la bloque dans sa position et assure le contact électrique.

Refermer complètement le volet.

7.3 NETTOYAGE

Après chaque utilisation, effectuer les opérations de nettoyage en suivant les instructions ci-après.

7.3.1 Nettoyage de la machine

- Vérifier toujours que les prises d'air sont libres de tous détritus.
- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller le moteur et les composants électriques (Fig. 28).
- Ne pas employer de liquides agressifs pour le nettoyage du châssis.
- Pour réduire le risque d'incendie, le moteur doit toujours être dégagé de résidus d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- Toujours maintenir les leviers, l'afficheur et les boutons libres de détritus.

7.3.2 Nettoyage de l'ensemble de l'organe de coupe

Éliminer les détritus d'herbe et de boue qui se sont accumulés à l'intérieur du châssis.

- **En cas de déchargement latéral:** il faut déposer le déflecteur de déchargement (si monté - paragr. 6.1.2d).

7.3.3 Nettoyage du sac (Fig.29.A/B)

7.4 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.

7.5 NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

L'élément filtrant doit toujours être maintenu bien propre. Procéder de la façon suivante :

1. Nettoyer la zone entourant la grille du filtre à air.
2. Retirer la grille (Fig. 30.A) en dévissant la vis (Fig. 30.B).
3. Retirer l'élément filtrant (Fig. 31.C).
4. Souffler sur le filtre ou le laver à l'eau (Fig. 31.A) pour éliminer la poussière et les débris.
5. Ranger l'élément filtrant (Fig. 31.A) dans son logement, remonter la grille et serrer la vis (Fig. 30.A) et (Fig. 30.B).

- Porter des gants de travail robustes.
- Prendre la machine par des points qui offrent une prise sûre, en tenant compte de son poids et de la répartition du poids.
- Employer un nombre de personnes adéquat au poids de la machine.

8. ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRE

⚠ ***Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :***

- Arrêter la machine.
- Enlever la clé de sécurité, (ne jamais laisser la clé insérée ou à la portée d'enfants ou de personnes non compétentes).
- Vérifier que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées complètement.
- Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans tout endroit.
- Lire les instructions correspondantes.
- Porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection.

8.1 ORGANE DE COUPE

Un organe de coupe mal aiguisé arrache l'herbe et fait jaunir la pelouse.

⚠ ***Ne pas toucher l'organe de coupe avant d'avoir retirer la clé et que l'organe de coupe ne soit complètement à l'arrêt.***

⚠ ***Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, réparation, remontage et/ou remplacement) sont des travaux compliqués qui demandent une compétence spécifique outre à l'utilisation d'équipements spéciaux ; pour des raisons de sécurité, il faut donc toujours les faire exécuter dans un centre spécialisé.***

⚠ ***Toujours remplacer l'organe de coupe détérioré, tordu ou usé, ainsi que ses vis, pour maintenir l'équilibrage.***

IMPORTANT *Toujours utiliser des organes de coupe d'origine, portant le code indiqué dans le tableau « Données techniques ».*

Étant donné l'évolution du produit, les organes de coupe cités dans le tableau « Données techniques » pourraient être remplacés dans le futur par d'autres organes, ayant des caractéristiques analogues d'interchangeabilité et de sécurité de fonctionnement.

9. STOCKAGE

9.1 STOCKAGE DE LA MACHINE

Lorsque la machine doit être stockée :

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Retirer la clé de sécurité.
3. Effectuer le nettoyage (paragr. 7.3).
4. Vérifier l'état de la machine.
5. Stocker la machine :

- Dans un endroit sec.
- À l'abri des intempéries.
- Dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Après avoir retiré les clés ou les outils utilisés pour l'entretien.

9.2 STOCKAGE DE LA BATTERIE

La batterie doit être conservée à l'ombre, au frais et dans des environnements sans humidité.

REMARQUE *En cas d'inactivité prolongée, recharger la batterie tous les deux mois.*

10. MANUTENTION ET TRANSPORT

À chaque fois qu'il est nécessaire de déplacer, soulever, transporter ou incliner la machine, il faut :

- Arrêter la machine (paragr. 6.5) jusqu'à l'arrêt complet des pièces tournantes.
- Porter des gants de travail robustes.
- Prendre la machine par des points qui offrent une prise sûre, en tenant compte de son poids et de la répartition du poids.
- Employer un nombre de personnes adéquat au poids de la machine.
- S'assurer que la manutention de la machine ne provoque pas de dommages ou de lésions.

Pour transporter la machine avec un véhicule ou une remorque, il faut :

- Utiliser des rampes d'accès résistantes, d'une largeur et d'une longueur adéquates.
- Charger la machine avec le moteur éteint, en la faisant pousser par un nombre approprié de personnes.
- Abaisser l'ensemble organe de coupe.
- La positionner de façon à ce qu'elle ne représente aucun danger.
- La bloquer solidement au véhicule de transport à l'aide de cordes et de sangles pour éviter son renversement.

11. TABLEAU D'ENTRETIEN

Intervention	Périodicité	Remarques
MACHINE		
Contrôle de toutes les fixations ; contrôles de sécurité / vérification des commandes ; vérification des protections de déchargement arrière/latéral ; vérification du sac de ramassage, du déflecteur de déchargement latéral ; vérification de l'organe de coupe.	Avant l'utilisation	paragr. 6.2
Nettoyage général et contrôle ; contrôle des dommages éventuellement présents sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.	À la fin de chaque utilisation	paragr. 7.3
Remplacement de l'organe de coupe	-	paragr. 81 ***
Vérification de l'état de charge de la batterie	Avant chaque utilisation	*
Recharge de la batterie	À la fin de chaque utilisation	paragr. 7.2.2 *
Nettoyage du filtre à air	Une fois par mois	paragr. 7.5

* Consulter le livret de la batterie/chargeur de batterie.
** Opération qui doit être exécutée chez votre revendeur ou dans un centre spécialisé
*** Opérations à effectuer aux premiers signes de dysfonctionnement

12. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

12.1 POUR MACHINES AVEC AFFICHEUR

Si les anomalies persistent après avoir appliqué les solutions décrites ci-dessus, contacter le revendeur.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
1. En appuyant sur le bouton de démarrage l'afficheur ne s'allume pas.	Clef de sécurité absente ou mal insérée.	Insérer la clé (paragr. 6.3).
	Clé de sécurité manquante sur « OFF ».	Mettre la clé de sécurité sur « ON » (paragr. 6.3).
	Batterie absente ou mal logée.	Ouvrir le volet et vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3).
	Batterie déchargée.	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (paragr. 7.2.2).
	Combinaison de batteries incorrecte.	Vérifier la bonne combinaison des batteries, en suivant les instructions fournies dans le tableau « Données techniques ».
2. En appuyant sur le bouton de démarrage, l'afficheur ne s'allume pas et la machine émet un signal sonore.	Anomalie moteur.	Retirer la clé de sécurité et contacter un centre d'assistance de contrôle, substitutions ou réparations.

3. Le moteur s'arrête pendant le travail.	Batterie mal logée.	Ouvrir le volet et vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3).
	Batterie déchargée.	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (paragr. 7.2.2).
4. Le voyant de danger (Fig. 32.A) s'allume sur l'afficheur et la machine émet un signal sonore.	Organe de coupe bloqué.	Arrêter la machine, retirer la clé de sécurité, mettre des gants de travail. Vérifier et éliminer les éventuels résidus présents sur la partie inférieure de la machine (paragr. 7.3.2) qui empêchent la rotation de l'organe de coupe. Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance autorisé qui effectuera tout contrôle, substitution ou réparation nécessaire (paragr. 8.1).
	La machine est en panne	Retirer la clé de sécurité et contacter un centre d'assistance de contrôle, substitutions ou réparations.
5. Le voyant de danger (Fig. 32.A) clignote sur l'afficheur.	Intervention de la protection thermique pour surchauffe de la machine.	Attendre au moins 5 minutes avant de redémarrer la machine.
6. L'herbe est difficile à couper.	L'organe de coupe n'est pas en bon état.	Contacter un centre d'assistance pour l'affûtage ou le remplacement de l'organe de coupe.
7. Vous percevez des bruits et/ou vibrations excessives pendant le travail.	Fixation de l'organe de coupe desserrée ou organe de coupe endommagé.	Arrêter immédiatement le moteur et retirer la clé de sécurité. Contacter un centre d'assistance pour les contrôles, les remplacements ou les réparations (paragr. 8.1).
8. L'autonomie de la batterie est insuffisante.	Conditions d'utilisation difficiles avec plus grande absorption de courant.	Optimiser l'utilisation (paragr. 7.2.1).
	Batterie insuffisante par rapport aux exigences de travail.	Utiliser une deuxième batterie ou une batterie majorée (paragr. 13.2).
9. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement de la batterie.	Batterie mal insérée dans le chargeur de batterie.	Contrôler que le branchement est correct (paragr. 7.2.3).
	Conditions environnementales non adéquates.	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie).
	Contacts sales.	Nettoyer les contacts.
	Absence de tension au chargeur de batterie.	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension au niveau de la prise de courant.
	Chargeur de batterie défectueux.	Remplacer par une pièce de rechange originale.
		Si l'inconvénient continue, consulter le livret de la batterie/chargeur de batterie.

12.2 POUR MACHINES SANS AFFICHEUR

Si les anomalies persistent après avoir appliqué les solutions décrites ci-dessus, contacter le revendeur.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
1. Lorsque l'interrupteur est actionné, le moteur ne démarre pas	Clef de sécurité absente ou mal insérée.	Insérer la clé (paragr. 6.3).
	Clé de sécurité manquante sur « OFF ».	Mettre la clé de sécurité sur « ON » (paragr. 6.3).
	Batterie absente ou mal logée.	Ouvrir le volet et vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3).
	Batterie déchargée.	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (paragr. 7.2.2).
	Combinaison de batteries incorrecte.	Vérifier la bonne combinaison des batteries, en suivant les instructions fournies dans le tableau « Données techniques ».
2. Le moteur s'arrête et la machine émet un signal sonore.	Batterie mal logée.	Ouvrir le volet et vérifier que la batterie est correctement logée (paragr. 7.2.3).
	Batterie déchargée.	Vérifier l'état de chargement et recharger la batterie (paragr. 7.2.2).
	Intervention de la protection thermique pour surchauffe du moteur.	Attendre au moins 5 minutes avant de redémarrer la machine.
	Organe de coupe bloqué.	Arrêter la machine, retirer la clé de sécurité, mettre des gants de travail. Vérifier et éliminer les éventuels résidus présents sur la partie inférieure de la machine (paragr. 7.3.2) qui empêchent la rotation de l'organe de coupe. Si le problème persiste, contacter un centre d'assistance autorisé qui effectuera tout contrôle, substitution ou réparation nécessaire (paragr. 8.1).
	La machine est en panne	Retirer la clé de sécurité et contacter un centre d'assistance de contrôle, substitutions ou réparations.
3. L'herbe est difficile à couper.	L'organe de coupe n'est pas en bon état.	Contacter un centre d'assistance pour l'affûtage ou le remplacement de l'organe de coupe.
4. Vous percevez des bruits et/ou vibrations excessives pendant le travail.	Fixation de l'organe de coupe desserrée ou organe de coupe endommagé.	Arrêter immédiatement le moteur et retirer la clé de sécurité. Contacter un centre d'assistance pour les contrôles, les remplacements ou les réparations (paragr. 8.1).
5. L'autonomie de la batterie est insuffisante.	Conditions d'utilisation difficiles avec plus grande absorption de courant.	Optimiser l'utilisation (paragr. 7.2.1).
	Batterie insuffisante par rapport aux exigences de travail.	Utiliser une deuxième batterie ou une batterie majorée (paragr. 13.2).

6. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement de la batterie.	Batterie mal insérée dans le chargeur de batterie.	Contrôler que le branchement est correct (paragr. 7.2.3).
	Conditions environnementales non adéquates.	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie).
	Contacts sales.	Nettoyer les contacts.
	Absence de tension au chargeur de batterie.	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension au niveau de la prise de courant.
	Chargeur de batterie défectueux.	Remplacer par une pièce de rechange originale.
		Si l'inconvénient continue, consulter le livret de la batterie/chargeur de batterie.

13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

13.1 KIT DE MULCHING

Il réduit en parties très fines l'herbe coupée et il la laisse sur le gazon, alternativement au ramassage dans le sac (pour des machines préparées) (Fig. 33).

13.2 BATTERIE

Des batteries de différentes capacités sont disponibles afin de satisfaire les exigences de travail spécifiques (Fig. 34). Les batteries homologuées pour cette machine sont listées dans le tableau « Données techniques ».

13.3 CHARGEUR DE BATTERIE

Dispositif utilisé pour recharger la batterie (Fig. 35).

HR **POZOR!: PRIJE UPORABE STROJA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK. Čuvati za svaku sljedeću uporabu.**

KAZALO

1. OPĆENITO 1
   1.1 Kako se služiti priručnikom 1
   1.2 Referencije 1
2. SIGURNOSNE UPUTE 1
   2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE 1
   2.2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE 3
   2.3 Održavanje, skladištenje i prijevoz 3
   2.4 Baterija/punjač baterije 3
   2.5 Zaštita okoliša 4
3. POZNAVANJE STROJA 4
   3.1 Opis stroja i predviđena uporaba 4
   3.2 Sigurnosne oznake 4
   3.3 Identifikacijska etiketa 5
   3.4 Glavne komponente 5
4. MONTIRANJE 5
   4.1 Raspakiravanje (sl.3) 5
   4.2 Montiranje drške 5
   4.3 Montaža KOŠARE 5
5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI 6
   5.1 Sigurnosni ključ (naprava za deaktiviranje) 6
   5.2 Drška 6
   5.3 Podešavanje visine košnje 6
6. UPORABA STROJA 6
   6.1 Pripremne radnje 6
   6.2 Sigurnosne kontrole 7
   6.3 Pokretanje 7
   6.4 Rad 7
   6.5 Zaustavljanje 8
   6.6 Nakon korištenja 8
7. ODRŽAVANJE 8
   7.1 Općenito 8
   7.2 BATERIJA 8
   7.3 ČIŠĆENJE 9
   7.4 Pričvrsne matice i vijci 9
   7.5 Čišćenje filtra zraka 9
8. IZVANREDNO ODRŽAVANJE 9
   8.1 Nož 9
9. SKLADIŠTENJE 10
   9.1 Skladištenje stroja 10
   9.2 Skladištenje baterije 10
10. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ 10
   11. TABLICA ODRŽAVANJA 10
   12. Utvrđivanje nepravilnosti 10
   12.1 Za strojeve sa zaslonom 10
   12.2 Za strojeve BEZ zaslona 12
13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI 13
   13.1 Komplet za malčiranje 13
   13.2 Baterije 13
   13.3 Punjač baterija 13

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

Određeni odjeljci u tekstu priručnika, koji sadrže informacije od posebnog značaja glede sigurnosti ili rada, različito su označeni prema sljedećem kriteriju:

NAPOMENA ILI VAŽNO *navodi detalje ili druge elemente u vezi s već prethodno naznačenim, u svrhu izbjegavanja oštećenja stroja ili prouzročenja štete.*

Simbol ⚠ ističe neku opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do nanošenja tjelesnih ozljeda sebi ili trećima i/ili oštećenja.

Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom označavaju opcijske karakteristike koje nisu prisutne na svim modelima predočenim u ovom priručniku. Provjerite ima li vaš model navedenu karakteristiku.

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

1.2 REFERENCIJE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputama za uporabu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje.
Komponente koje se vide na slikama označene su slovima A, B, C i tako dalje.
Jedna referencija komponente C na slici 2 označena je natpisom: “Pogledajte sliku 2.C” ili jednostavno “(sl. 2.C)”.
Slike služe za orijentaciju. Stvarni dijelovi mogu se razlikovati od onih prikazanih.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podijeljen na poglavlja i na odlomke. Naslov odlomka "2.1 Osposobljavanje" je podnaslov poglavlja "2. Sigurnosne upute".
Referencije na naslove ili odlomke signaliziraju se kraticom pog. ili odl. i odgovarajućim brojem. Primjer: "2. pog." ili "odl. 2.1."

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

⚠ ***POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.*** **Nepridržavanjem upozorenja i uputa mogu se prouzročiti električni udari, požari i/ili teške ozljede.**

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Izraz “električni alat” u upozorenjima odnosi se na proizvod s napajanjem iz mreže (s kabelom) ili na baterije (bežični).

1) Sigurnost radnog područja
a) Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. *U mračnim i neurednim prostorima povećana je mogućnost nesreća.*
b) Električni alat se ne smije koristiti u prostorima u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih

tekućina, plina ili prašine. *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*
c) Za vrijeme rada električni alatom ne dopuštajte pristup djeci i nazočnim osobama. *Skretanje pozornosti može prouzročiti gubitak kontrole.*

2) Električna sigurnost
a) Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikad i ni na koji način preinačivati utikač. Nemojte rabiti adapterske utikače s električnim alatima koji imaju uzemljenje. *Uporabom nepreinačenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje se rizik od električnog udara.*
b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama ili površinama spojenim na uzemljenje kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. *Rizik od strujnog udara povećava se ako svojim tijelom dodirujete tlo.*
c) Nemojte upotrebljavati kosilicu u mokrim ili kišnim uvjetima. *To može povećati rizik od strujnog udara.*
d) Nemojte loše postupati s kabelom. Kabelom se nemojte nikad koristiti za prenošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili dijelova u pokretu. *Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.*
e) Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom koristite se produžnim kabelom prikladnim za vanjsku uporabu. *Uporabom kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje se rizik od električnog udara.*
f) Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata na vlažnom mjestu, služite se napajanjem koje je zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD). *Uporabom RCD-a smanjuje se rizik od električnog udara.*

3) Osobna sigurnost
a) Budite oprezni, kontrolirajte ono što radite te razumno koristite električni alat. Električnim alatom nemojte se koristiti ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. *Trenutak nepažnje za vrijeme rada električnim alatom može prouzročiti teške osobne ozljede.*
b) Koristite zaštitnu odjeću. Uvijek nosite zaštitne naočale. *Uporabom zaštitne opreme kao što su maske protiv prašine, protuklizna obuća, zaštitne kacige ili slušalice za uši, smanjuje se mogućnost osobnih ozljeda.*
c) Spriječite nenamjerna pokretanja. Prije stavljanja baterije, hvatanja ili prenošenja električnog alata uvjerite se da je aparat isključen. *Mogućnost nesreća se povećava ako električni alat prenosite držeći prst na prekidaču ili montirate bateriju dok je prekidač u položaju "ON".*
d) Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje. *Ključ ili drugi alat koji ostane u dodiru s okretnim dijelom, može prouzročiti osobne ozljede.*
e) Nemojte izgubiti ravnotežu. Uvijek održavajte potrebnu ravnotežu i prikladan oslonac. *Time se omogućava bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
f) Obucite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite daleko od dijelova u pokretu. *Raspuštena odjeća, nakit ili duga kosa se mogu zaplesti u dijelove u pokretu.*
g) Ako postoje uređaji koje treba spojiti na sustave za izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su oni spojeni i upotrebljavaju se na primjeren način. *Uporaba tih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.*
h) Kad uslijed česte uporabe budete dobro poznavali stroj, nemojte postati previše sigurni i zanemariti načela sigurnosti. *Nemarna radnja u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.*

4) Uporaba i čuvanje električnog alata
a) Nemojte preopterećivati električni alat. Služite se električnim alatom koji je prikladan poslu. *Prikladan električni alat bolje će obaviti posao, na sigurniji način te brzinom za koju je projektiran.*
b) Nemojte rabiti električni alat ako ga nije moguće uključiti ili isključiti pomoću prekidača. *Električni alat koji se ne može uključiti pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.*
c) Prije bilo kakvog podešavanja, zamjene dodatne opreme ili prije spremanja samog električnog alata, izvadite akumulator iz njegovog sjedišta. *Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
d) Električne alate kojima se ne koristite spremite izvan dohvata djece i ne dopuštajte uporabu električnog alata osobama koje nisu upućene u njegov rad i nisu upoznate s ovim uputama. *Rukovanje električnim alatima od strane neiskusnih korisnika predstavlja opasnost.*
e) Vodite brigu o održavanju električnih alata. Provjerite usklađenost i slobodno kretanje pokretnih dijelova, utvrdite da na sastavnim dijelovima nema napuknuća te ispitajte sve uvjete koji bi mogli utjecati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja električni alat treba popraviti prije ponovne uporabe. *Nedostatno održavanje uzrok je mnogim nesrećama.*
f) Rezne dijelove održavajte oštrima i čistima. *Primjerenim održavanjem reznih dijelova uz dobro naoštrene rezne elemente smanjuje se mogućnost njihovog zaglavljivanja te poboljšava kontrola nad njima.*
g) Električni alat i njegovu dodatnu opremu rabite prema priloženim uputama, imajući u vidu radne uvjete i tip posla koji treba obaviti. *Uporaba električnog alata za radnje drukčije od onih predviđenih može prouzročiti opasne situacije.*
h) Pazite da su ručke suhe, čiste i bez tragova ulja i masnoće. *Klizave ručke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.*

5) Uporaba i mjere opreza pri uporabi baterijskih alata
a) Punite isključivo punjačem koji navodi proizvođač. *Punjač koji je prikladan za jednu vrstu sklopa baterije može izazvati rizik od požara ako ga se koristi za druge sklopove baterija.*
b) Električne alate rabite samo sa specifično određenim sklopovima baterija. *Uporaba drugih sklopova baterija može izazvati rizik od ozljeda i požara.*
c) Kad se sklop baterije ne koristi, treba ga držati daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između dviju stezalj-

ki. Izazivanje kratkog spoja na stezaljkama baterije može prouzročiti opekline ili požar.

d) Ako je u lošem stanju, baterija može propuštati tekućinu: izbjegavajte bilo kakav dodir. Ako dođe do slučajnog dodira, odmah isperite vodom. Ako tekućina dopre u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadraženost ili opekline.

e) Nemojte rabiti sklop baterija ili alat koji su oštećeni ili preinačeni. Oštećene ili preinačene baterije mogu se ponašati na nepredviđen način, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.

f) Nemojte izlagati sklop baterija vatri ili previsokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 130 °C može prouzročiti eksplozije. NAPOMENA. Temperatura "130 °C" može se zamijeniti temperaturom "265 °F".

g) Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama. Neprimjereno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od .

6) Servisiranje

a) Električni alat smije popravljati samo kvalificirano osoblje i to uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova. Na taj će se način omogućiti održavanje sigurnosti električnog alata.

b) Nikad ne popravljajte oštećene baterije. Održavanje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni pružatelji usluga.

2.2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE

a) Nemojte upotrebljavati kosilicu u nepovoljnim vremenskim uvjetima, a naročito kada postoji rizik od munje. To smanjuje rizik od udara groma.

b) Pažljivo pregledajte područje u kojem će se kosilica upotrebljavati na prisutnost divljih životinja. Kosilica može ozlijediti divlje životinje tijekom rada.

c) Pažljivo pregledajte područje u kojem će se kosilica upotrebljavati i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete. Bačeni predmeti mogu prouzročiti tjelesne ozljede.

d) Prije korištenja kosilicom uvijek vizualno pregledajte ima li na oštrici i sklopu oštrice istrošenosti ili oštećenja. Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju rizik od ozljeda.

e) Često provjeravajte vreću za sakupljanje ima li istrošenosti ili oštećenja. Istrošena ili oštećena vreća za sakupljanje može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.

f) Vodite računa da su štitnici na mjestu. Štitnici moraju biti funkcionalni i ispravno postavljeni. Labav, oštećen ili neispravan štitnik može prouzročiti tjelesne ozljede.

g) Vodite računa da nema trunaka u otvorima rashladnog zraka. Začepljeni otvori za zrak i trunke mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.

h) Uvijek nosite zaštitnu i protukliznu obuću tijekom uporabe kosilice. Nemojte se koristiti kosilicom ako ste bosih nogu ili u otvorenim sandalama. Time se smanjuje mogućnost ozljeda stopala zbog dodira s oštricom koja se pomiče.

i) Uvijek nosite duge hlače tijekom uporabe kosilice. Izložena koža povećava vjerojatnost ozljede od odbačenih predmeta.

j) Nemojte upotrebljavati kosilicu na vlažnoj travi. Hodajte, ali nikada nemojte trčati. Time se smanjuje rizik od proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.

k) Ne upotrebljavajte kosilicu na pretjerano strmim padinama. Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.

l) Prilikom rada na padinama uvijek obratite pažnju kako koračate, uvijek radite u poprečnom smjeru, nikada uzbrdo ili nizbrdo, i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera. Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.

m) Budite iznimno oprezni prilikom kretanja unatrag ili kada povlačite kosilicu prema sebi. Uvijek obratite pozornost na svoju okolinu. Time se smanjuje rizik od spoticanja tijekom rada.

n) Nemojte dodirivati oštrice i druge opasne pokretne dijelove dok se još pomiču. Time se smanjuje rizik od ozljeda prouzročenih pokretnim dijelovima.

o) Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice, vodite računa da su svi prekidači napajanja isključeni, a baterija odspojena. Neočekivano pokretanje kosilice može prouzročiti ozbiljne tjelesne ozljede.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvat ćete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

- Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Za vrijeme radova na podešavanju stroja, pazite da vam prsti ne ostanu uklješteni između noža u pokretu i nepomičnih dijelova stroja.
- Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoriji.

Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju stroja. Uporaba neizbalansiranog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i neodržavanje stroja bitno utječu na emisiju zvuka i vibracije. Posljedično tome treba usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naprezanjima uslijed vibracija; brinite se za održavanje stroja, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite stanke.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

VAŽNO *Sigurnosne upute u nastavku dopunjuju sigurnosna pravila u specifičnom priručniku za bateriju i punjač baterija, koji je priložen stroju.*

- Za punjenje baterije koristite samo punjač baterija koji preporučuje proizvođač. Neprikladan punjač baterija

može prouzročiti električni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.

- Koristite samo specifične baterije predviđene za vaš alat. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.
- Prije stavljanja baterije, uvjerite se da je aparat isključen. Stavljanje baterije na uključeni električni aparat može prouzročiti požar.
- Nekorištenu bateriju držite daleko od uredskih spojnica, sitnog novca, ključeva, čavla, vijaka i drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli izazvati kratki spoj na priključcima. Kratki spoj na priključcima baterije može izazvati izgaranje ili požar.
- Nemojte koristiti punjač baterija na mjestima gdje ima pare, zapaljivih tvari ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, tkanina itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterija se zagrije i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme prijevoza baterije pazite da se priključci međusobno ne spoje i nemojte koristiti metalne spremnike za prijevoz.

2.5 ZAŠTITA OKOLIŠA

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, propalih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš: te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala.
- U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu, nego se obratite centru za sakupljanje sukladno lokalnim propisima na snazi.



Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda stupite u kontakt s mjerodavnim zavodom za gospodarenje otpadom iz kućanstva ili s prodavačem



Baterije na kraju njihovog životnog vijeka odložite uz dužnu pažnju prema okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u strukturi koja prihvaća litij-ionske baterije.



Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno korištenje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je ručno upravljana kosilica trave.
Stroj se u osnovi sastoji od motora koji aktivira nož zatvoren u kućištu, a ima kotače i jednu dršku.
Rukovatelj može upravljati strojem i aktivirati glavne upravljačke elemente stojeći uvijek iza drške, a time i na sigurnosnoj udaljenosti od rotirajućeg noža.
Udaljavanje rukovatelja od stroja prouzročit će zaustavljanje motora i rotirajućeg elementa u roku od nekoliko sekundi.

3.1.1 Predviđena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i proizveden za košenje (i sakupljanje) trave u vrtovima i na travnatim površinama, s produžetkom proporcionalnim kapacitetu košenja koje rukovatelj obavlja gurajući stroj i hodajući.
Općenito, ovaj stroj može:

1. Kositi travu i prikupljati je u košaru za sakupljanje trave.
2. Kositi travu i izbacivati je na zemlju sa stražnje strane.
3. Kositi travu i izbacivati je bočno (ako je predviđeno).
4. Kositi travu, usitnjavati je i ostavljati na tlu (učinak "malčiranja" - ako je predviđen).

Korištenje posebne dodatne opreme koju je proizvođač predvidio kao originalnu opremu ili koju se može odvojeno kupiti, omogućuje vršenje ovog posla na različite načine koji se opisuju u ovom priručniku ili u uputama koje prate pojedine dijelove dodatne opreme.

3.1.2 Neprimjerena uporaba

Bilo koja druga primjena drugačija od gore navedenih može se pokazati opasnom te prouzročiti štetu osobama i/ili stvarima.
Neprimjerena uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- Prevoženje drugih osoba, djece ili životinja na stroju, jer bi mogli pasti i zadobiti teške ozljede, odnosno ugroziti sigurnu vožnju.
- Korištenje stroja za vlastiti prijevoz.
- Korištenje stroja za vuču ili guranje tereta.
- Pokretanje noža na netravnatim mjestima.
- Korištenje stroja za sakupljanje lišća ili trunaka.
- Korištenje stroja za uređivanje živice ili za rezanje vegetacije koja nije travnata.
- Korištenje stroja od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimjerena uporaba stroja uzrokuje gubitak jamstva i odbijanje svake odgovornosti od strane proizvođača čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili drugih osoba prelaze na teret korisnika.*

3.1.3 Tip korisnika

Ovaj stroj je namijenjen uporabi od strane potrošača, odnosno operatera koji nisu profesionalci.
Namijenjen je neprofesionalnoj uporabi.

VAŽNO *Stroj smije upotrebljavati samo jedan rukovatelj.*

3.2 SIGURNOSNE OZNAKE

Na stroju se nalaze razni simboli (sl. 2). Njihova je funkcija podsjetiti rukovatelja na to kako treba postupati da bi se stroj koristio s potrebnom pažnjom i oprezom. Objašnjenje simbola:



Pozor. Prije uporabe stroja, pročitajte upute.



Opasnost! Rizik od izbacivanja predmeta. Pazite da za vrijeme uporabe nitko ne pristupi u radno područje.



Samo za kosilice koje imaju motor s unutarnjim izgaranjem.



Samo za električne kosilice s mrežnim napajanjem.



Samo za električne kosilice s mrežnim napajanjem.



Opasnost! Rizik od posjekotina. Nož u pokretu. Nemojte stavljati ruke ili noge unutar kućišta noževa.



Pazite na oštar nož. Nemojte uvlačiti ruke ili stopala unutar sjedišta noža. Nož se nastavlja okretati i nakon gašenja motora. Prije održavanja izvadite sigurnosni ključ (napravu za deaktiviranje).

VAŽNO *Uništene ili nečitljive naljepnice valja odmah zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.*

3.3 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA

Na identifikacijskoj etiketi se navode sljedeći podaci (sl. 1).

1. Razina zvučne snage.
2. Oznaka sukladnosti CE.
3. Godina proizvodnje.
4. Tip stroja.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. brzina rada motora.
9. Težina u kg.
10. Napon i frekvencija napajanja.
11. Stupanj električne zaštite.
12. Nazivna snaga.

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

VAŽNO *Pri svakom kontaktiranju s ovlaštenom radionicom upotrijebite identifikacijske podatke koji se navode na identifikacijskoj etiketi proizvoda.*

VAŽNO *Primjer izjave o sukladnosti nalazi se na posljednjim stranicama priručnika.*

3.4 GLAVNE KOMPONENTE

Stroj se sastoji od dolje navedenih glavnih komponenti kojima su pridružene funkcije u nastavku (sl. 1.0):

A. **Kućište:** u njemu se nalazi rotirajući nož.

B. **Motor:** omogućuje gibanje kako noža tako i pogona kotača (ako je predviđen).

C. **Nož:** element namijenjen košenju trave.

D. **Štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje:** je sigurnosna zaštita koja sprječava odbacivanje predmeta eventualno sakupljenih noževima daleko od stroja.

E. **Zaštita bočnog izbacivanja (ako je predviđeno):** je sigurnosna zaštita koja sprječava odbacivanje predmeta eventualno skupljenih reznim alatom daleko od stroja.

F. **Usmjerivač bočnog izbacivanja (ako je predviđen):** osim funkcije bočnog izbacivanja trave, predstavlja i sigurnosni element jer sprječava da se eventualno noževima prikupljeni predmeti odbace daleko od stroja.

G. **Košara za sakupljanje trave:** osim funkcije sakupljanja pokošene trave, predstavlja sigurnosni element jer sprječava da se eventualno noževima prikupljeni predmeti bace daleko od stroja.

H. **Drška:** radno mjesto rukovatelja. Zahvaljujući njezinoj dužini, rukovatelj za vrijeme rada stalno održava sigurnosnu udaljenost od rotirajućeg noža.

I. **Baterija** (ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. pog. "Dodatna oprema po narudžbi"): daje energiju za pokretanje motora; karakteristike i pravila uporabe baterije se opisuju u posebnom priručniku.

J. **Ručica za prisutnost rukovatelja:** ručica koja omogućuje uključivanje noža i pogona. Otpuštanjem ručice, motor se automatski zaustavlja.

K. **Ručica za uključenje pogona (ako je predviđena):** je ručica koja uključuje pogon kotača i omogućuje kretanje stroja.

L. **Vratašca za pristup prostoru za bateriju**

M. **Sigurnosni ključ (naprava za deaktiviranje):** Ključ aktivira/deaktivira električni krug stroja.

N. **Punjač baterija** (ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. pog. "Dodatna oprema po narudžbi"): uređaj koji služi za punjenje baterije.

⚠ ***Obvezno se pridržavajte uputa i pravila sigurnosti opisanih u pog. 2.***

4. MONTIRANJE

Neke komponente stroja nisu isporučene sastavljene, ali ih nakon uklanjanja ambalaže treba montirati pridržavajući se sljedećih uputa.

⚠ ***Raspakiravanje i dovršavanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže. Nemojte se služiti strojem prije nego što ste završili s obavljanjem svih uputa iz odjeljka "MONTIRANJE".***

4.1 RASPAKIRAVANJE (SL.3)

1. Oprezno otvorite ambalažu, pazeći da ne zagubite komponente.
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Odložite kutiju i ambalažu poštujući lokalne propise.

⚠ ***Prije montiranja provjerite da se sigurnosni ključ ne nalazi u svom sjedištu.***

4.2 MONTIRANJE DRŠKE

Složite dršku kako je prikazano na (sl. 4), (sl. 5), (sl. 6) i (sl. 7).

4.3 MONTAŽA KOŠARE

Složite košaru kako je prikazano na (sl. 9).

5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

5.1 SIGURNOSNI KLJUČ (NAPRAVA ZA DEAKTIVIRANJE)

Ključ (sl. 10.A), koji se nalazi u prostoru za bateriju, aktivira i deaktivira električni krug stroja.
Vađenjem ključa električni krug se potpuno deaktivira, kako bi se spriječila nekontrolirana uporaba stroja.

VAŽNO *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad stroj ostavljate radi nekorištenja ili bez nadzora.*

Za neke modele kod kojih je to predviđeno, okrenite ključ u položaj "ON" za aktiviranje električnog kruga stroja, čime se omogućava njegovo paljenje.
Okrenite ključ u položaj "OFF" za deaktiviranje električnog kruga kako bi se spriječila nekontrolirana uporaba stroja.

5.2 DRŠKA

5.2.1 Ručica za prisutnost rukovatelja

Ručicom za prisutnost rukovatelja (sl. 11.A) omogućavate uključivanje noža.
Nalazi se s prednje strane drške.
Pritisnite sigurnosni gumb (sl. 11.C) i pomaknite ručicu prema dršci kako biste pokrenuli nož.
Kad otpustite ručicu, motor se automatski zaustavlja i sve se funkcije onemogućavaju.

NAPOMENA *Nož je moguće uključiti samo ako pritisnete žuti gumb s desne strane drške i pomaknete ručicu za prisutnost rukovatelja prema dršci.*

5.2.2 Gumb za uključivanje

Gumb za uključivanje (sl. 12.A) služi za:

1. **Uključivanje stroja.** Pritiskom na gumb (sl. 12.A) uključuje se zaslon (sl. 12.B) i stroj je spreman za uporabu.
   NAPOMENA *Uključivanje stroja je moguće samo ako su ručica za prisutnost rukovatelja i ručica pogona otpuštene.*
   NAPOMENA *Ako se stroj ne koristi, zaslon se nakon 15 sekundi isključuje i treba ponoviti navedenu radnju.*
2. **Uključivanje noža.**
   NAPOMENA *Nož je moguće uključiti samo ako je ručica za prisutnost rukovatelja pritisnuta do drške (vidi odl. 6.3).*
3. **Isključivanje noža.** Dok je nož uključen, otpustite ručicu za prisutnost rukovatelja (sl. 12.A); Nož se zaustavlja, a stroj ostaje uključen.

5.2.3 Ručica za uključenje pogona (sl.11.B)

VAŽNO *Pokretanje motora treba se uvijek izvršiti uz isključeni pogon.*

Uključuje pogon kotača i omogućava kretanje stroja.
Nalazi se sa stražnje strane drške.

Uključeni pogon. Kosilica se kreće tako da se ručica gurne prema dršci (sl. 11.B). Kosilica se prestaje kretati kada se ručica otpusti.

VAŽNO *Nemojte povlačiti stroj prema natrag dok je pogon uključen.*

Kod nekih modela je moguće podesiti brzinu kretanja pomoću gumba za odabir koji se nalazi s desne strane drške (sl. 12.C).
Moguće je odabrati 6 različitih razina brzine.

1. **Maksimalna brzina** (otprilike 5 km/h).
2. **Minimalna brzina** (otprilike 2,5 km/h).

NAPOMENA *Posljednji odabrani stupanj brzine ostaje namješten i nakon gašenja stroja.*

5.2.4 Gumb „EKO"

Funkcija „EKO" optimizira autonomiju baterije i tako omogućava uštedu energije tijekom košenja trave. Kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju „Eko", pritisnite gumb (sl. 12.D).
Ako je funkcija uključena, na zaslonu se pojavljuje oznaka „E".
Ova funkcija se deaktivira svaki put kad se otpuste ručice za prisutnost rukovatelja.

NAPOMENA *Ne preporučuje se uporaba funkcije „EKO" u teškim uvjetima košnje (košenje guste, visoke ili vlažne trave).*

5.3 PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE

Spuštanjem ili podizanjem kućišta travu možete kositi na različitim visinama košnje.

⚠ ***Ovu radnju treba izvršiti kad nož miruje.***

Visinu košnje se podešava pomoću odgovarajuće ručice (sl.13.A) koja podiže ili spušta kućište sve do željenog položaja.

6. UPORABA STROJA

VAŽNO *Upute za bateriju i punjač pogledajte u njihovom priručniku.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Uvjerite se da se sigurnosni ključ ne nalazi u svom sjedištu.
Stavite stroj u vodoravni položaj i dobro oslonjen na teren.

6.1.1 Kontrola baterije

Prije korištenja stroja po prvi put nakon kupnje, potpuno napunite bateriju pridržavajući se naznaka iz priručnika za bateriju.

Prije svake uporabe provjerite stanje napunjenosti baterije slijedeći naznake koje sadrži priručnik za bateriju.

6.1.2 Pripremanje stroja za rad

NAPOMENA *Ovaj stroj omogućuje košenje trave na razne načine.*

a. Priprema za košnju i sakupljanje trave u košaru za sakupljanje trave:

1. Kod modela s bočnim izbacivanjem: uvjerite se da je štitnik (sl. 14.A) spušten i blokiran sigurnosnom ručicom (sl. 14.B).
2. Umetnite košaru za sakupljanje (sl.14.C).

b. Priprema za košnju i stražnje izbacivanje trave na tlo:

1. Podignite štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje (sl. 15.A) i montirajte mali zatik (sl. 15.B).
2. Kod modela s mogućnošću bočnog pražnjenja: uvjerite se da je štitnik (sl. 15.C) spušten i blokiran sigurnosnom ručicom (sl. 15.D).

Za uklanjanje malog zatika: pogledajte sl. 15.A/B.

c. Priprema za košnju i usitnjavanje trave (funkcija "malčiranje"):

Podignite štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje (sl. 16.A), uvedite čep usmjerivača (sl. 16.B) u otvor za izbacivanje i držite ga lagano nagnutog prema desno; zatim ga učvrstite umetanjem dvaju zatika (sl. 16.B.1) u predviđene otvore sve dok ne kliknu.

Kod modela s mogućnošću bočnog pražnjenja: uvjerite se da je štitnik bočnog otvora za izbacivanje (sl. 16.C) spušten i blokiran sigurnosnom ručicom (sl. 16.D).

d. Priprema za košnju i bočno izbacivanje trave na tlo:

1. Podignite štitnik stražnjeg otvora za izbacivanje (sl. 17.A), uvedite čep usmjerivača (sl. 17.B) u otvor za izbacivanje i držite ga lagano nagnutog prema desno; zatim ga učvrstite umetanjem dvaju zatika (sl. 17.B.1) u predviđene otvore sve dok ne kliknu.
2. Lagano gurnite sigurnosnu ručicu (sl. 17.C), pa podignite štitnik bočnog otvora za izbacivanje (sl. 17.D).
3. Stavite usmjerivač bočnog izbacivanja (sl.17.E).
4. Zatvorite štitnik bočnog otvora za izbacivanje (sl. 17.D) tako da usmjerivač bočnog otvora za izbacivanje (sl. 17.E) bude blokiran.

Za uklanjanje usmjerivača bočnog otvora za izbacivanje:

5. Lagano gurnite sigurnosnu ručicu (sl. 17.C), pa podignite štitnik bočnog otvora za izbacivanje (sl. 17.D).
6. Otkvačite usmjerivač za bočno izbacivanje (sl.17.E).

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

⚠ ***Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.***

6.2.1 Provjera sigurnosti prije svake uporabe

- Provjerite jesu li sve komponente stroja čitave i ispravno montirane;
- Uvjerite se da su sve blokadne naprave ispravno blokirane
- Sve površine stroja održavajte čistima i suhima.

6.2.2 Ispitivanje rada stroja

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite stroj i uključite nož (odl. 6.3). 2. Otpustite ručicu za prisutnost rukovatelja (sl. 21.A).	1. Nož se mora pomicati. 2. Ručica se mora automatski i brzo vratiti u neutralni položaj, motor se mora ugasiti i nož se mora zaustaviti u roku od nekoliko sekundi.
1. Pokrenite stroj (odl. 6.3) i aktivirajte ručicu pogona (odl. 5.4). 2. Otpustite ručicu pogona.	1. Kotači omogućuju kretanje stroja. 2. Kotači se zaustavljaju i stroj se prestaje kretati.
Probna vožnja	Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka.

⚠ ***Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama, nemojte koristiti stroj! Obratite se servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.***

6.3 POKRETANJE

NAPOMENA *Pokretanje vršite na ravnoj površini bez prepreka ili visoke trave.*

1. Otvorite vratašca za pristup prostoru za bateriju (sl. 18.A).
2. Pravilno stavite baterije u njihovo sjedište (odl. 7.2.3.) gurajući ih do kraja sve dok ne začujete "klik" kojim se one blokiraju u položaju i osigurava se električni kontakt.
3. Do kraja stavite sigurnosni ključ (sl. 19.A). Gdje je predviđeno, okrenite ključ u položaj "ON".
4. Potpuno zatvorite vratašca.
5. Kod modela s pokretanjem pomoću gumba za uključivanje, pritisnite gumb za uključivanje (sl. 20.A). Zaslon ostaje upaljen 15 sekundi.
6. Uključite nož tako da prvo pritisnete sigurnosni gumb (sl. 21.A), a zatim pritisnete ručicu za prisutnost rukovatelja (sl. 21.B).
7. Za uključivanje pogona, pritisnite ručku sa stražnje strane drške (sl. 21.C).

6.4 RAD

VAŽNO *Za vrijeme rada uvijek održavajte sigurnosnu udaljenost od noža, a nju određuje dužina drške.*

Na autonomiju baterija (a time i na površinu travnjaka koju se može obraditi prije punjenja) utječu različiti čimbenici (odl. 7.2.1).
Tijekom uporabe na zaslonu se prikazuje stanje napunjenosti baterija (postotak preostale napunjenosti) (sl.12.E).

VAŽNO *U slučaju zaustavljanja motora tijekom rada uslijed pregrijavanja, potrebno je pričekati oko 5 minuta da bi ga se moglo ponovno pokrenuti.*

6.4.1 Košenje trave

1. Počnite s kretanjem i košnjom u travnatom području.
2. Prilagodite brzinu napredovanja i visinu košnje (odl. 5.3) stanju travnjaka (visini, gustoći i vlažnosti trave) i količini pokošene trave.

Kod modela s pogonom (odl. 5.2.3): Preporučujemo da ne kosite na zemljištima s nagibom većim od 15°.

3. Travnjak će imati ljepši izgled ako košenje vršite uvijek na istoj visini i naizmjenično u dva smjera (sl. 22).

U slučaju bočnog izbacivanja: uputno je kretati se tako da se pokošena trava ne izbacuje na dio travnjaka koji još nije pokošen.

U slučaju "malčiranja" ili stražnjeg izbacivanja trave:

- Uvijek izbjegavajte rezanje velikih količina trave. Nemojte nikad odrezati više od jedne trećine ukupne visine trave u samo jednom prolazu (sl. 22).
- Održavajte šasiju uvijek čistom (odl. 7.3.1).

6.4.2 Pražnjenje košare za sakupljanje trave

U slučaju košare za sakupljanje trave s indikatorom razine napunjenosti:

Podignuto = prazna. Spušteno = puna*.

*košara za sakupljanje puna i treba je isprazniti.

Za skidanje i pražnjenje košare za sakupljanje trave:
1. pričekajte da se nož zaustavi;
2. skinite košaru za sakupljanje (sl. 27.A).

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja:

1. Otpustite ručicu za prisutnost rukovatelja (sl. 23.A).
2. Kod modela s pokretanjem pomoću gumba za uključivanje, pritisnite gumb za uključivanje (sl. 20.A).
3. Pričekajte da se nož zaustavi.

⚠ ***Nožu treba nekoliko sekundi da se zaustavi nakon zaustavljanja stroja.***

VAŽNO *Uvijek zaustavite stroj.*

- Prilikom premještanja iz jednog radnog područja na drugo.
- Prilikom prelaženja preko netravnatih površina.
- Svaki put kad treba prijeći neku prepreku.
- Prije podešavanja visine košnje.
- Svaki put kad se skida ili ponovo postavlja košara za sakupljanje trave.
- Svaki put kad se skida ili ponovo postavlja usmjerivač bočnog izbacivanja (ako je predviđen).
-

6.6 NAKON KORIŠTENJA

1. Očistite stroj (odl. 7.3).
2. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili.

VAŽNO *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad stroj ostavljate radi nekorištenja ili bez nadzora.*

7. ODRŽAVANJE

7.1 OPĆENITO

⚠ ***Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.***

⚠ ***Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:***

- ***Zaustavite stroj.***
- ***Izvadite sigurnosni ključ, (nikad ne ostavljajte ključ u bravi ili na dohvat djece, odnosno nestručnih osoba).***
- ***Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.***
- ***Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi.***
- ***Pročitajte odgovarajuće upute.***
- ***Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale.***

- Učestalost i vrste zahvata sažeto se navode u "Tablici održavanja". Cilj tablice je pomoći vam u održavanju učinkovitosti i sigurnosti vašeg stroja. U njoj se navode glavni zahvati i vremenski razmaci predviđeni za svaki od njih. Izvršite odgovarajući postupak prema prvom roku koji nastupi.
- Korištenje rezervnih dijelova i dodatne opreme koji nisu originalni i/ili nisu pravilno montirani može negativno utjecati na rad i na sigurnost stroja. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nesreća ili ozljeda koje su prouzročili rečeni proizvodi.
- Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

VAŽNO *Sve radnje održavanja i podešavanja koje se ne opisuju u ovom priručniku mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.*

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterije (a time i na površinu travnjaka koju se može obraditi prije punjenja) utječu uglavnom:

a. Okolišni čimbenici, koji proizvode veću potrebu za energijom:

– Košenje guste, visoke, vlažne trave.

b. Širina košnje stroja – što je širina veća, to je više energije potrebno.

c. Ponašanje rukovatelja koji bi morao izbjegavati:

– Česta paljenja i gašenja za vrijeme rada.
– Prenisku visinu košnje u odnosu na stanje trave.

– Preveliku brzinu napredovanja s obzirom na količinu trave koju treba pokositi.

NAPOMENA *Za vrijeme rada, bateriju od potpunog pražnjenja štiti zaštitna naprava koja gasi stroj i blokira mu rad.*

Kako biste optimizirali autonomiju baterije, uputno je uvijek:
– Kositi travu kad je travnjak suh.
– Često kositi travu kako ne bi postala previsoka.
– Postaviti veću visinu košnje kad je trava vrlo visoka pa proći i po drugi put na manjoj visini.
– Nemojte koristiti funkciju stroja "malčiranje" kad je trava vrlo visoka.
– Koristiti funkciju „Eko" (odl. 5.2.4).

U slučaju da stroj želite koristiti u radnim sesijama duljim od onih koje omogućuje standardna baterija, možete:
– Kupiti još jednu standardnu bateriju kako biste odmah zamijenili onu ispražnjenu, bez ugrožavanja neprekinutosti korištenja.
– Kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na autonomiju standardne baterije (odl. 13.2).

7.2.2 Vađenje i punjenje baterije

1. Otvorite vratašca za pristup prostoru za bateriju i izvadite sigurnosni ključ.
2. Pritisnite gumb postavljen na bateriju (sl. 24.A) i izvadite je (sl. 24.B).
3. Stavite bateriju (sl. 25.B) u njezino sjedište na punjaču baterija (sl. 25.C).
4. Spojite punjač baterija na električnu utičnicu čiji napon odgovara onome navedenom na označnoj pločici.
5. Potpuno je napunite pridržavajući se naznaka iz priručnika za bateriju/punjač baterija.

NAPOMENA *Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 0 i +45°C.*

NAPOMENA *Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.*

7.2.3 Ponovno montiranje baterije na stroj

Po dovršenom punjenju:
1. Izvadite bateriju iz njenog sjedišta na punjaču baterija (po okončanom punjenju, izbjegavajte je dugo držati na punjenju).
2. Odspojite punjač baterija iz električne mreže.
3. Otvorite vratašca za pristup prostoru za bateriju (sl. 26.A), stavite bateriju (sl. 26.B) u njezino sjedište gurajući je do kraja sve dok ne začujete „klik". kojim se ona blokira u položaju i osigurava električni kontakt.

Ponovno potpuno zatvorite vratašca.

7.3 ČIŠĆENJE

Nakon svake uporabe obavite čišćenje pridržavajući se uputa koje slijede.

7.3.1 Čišćenje stroja

- Uvijek se uvjerite da u otvorima za dovod zraka nema trunaka.
- Nemojte koristiti vodene mlazove i pazite da se motor i električne komponente ne smoče (sl. 28).
- Za čišćenje kućišta nemojte upotrebljavati agresivne tekućine.
- Kako biste smanjili rizik od požara, motor održavajte čistim od ostataka trave, lišća i prekomjerne masnoće.
- Ručice, zaslon i gumbe uvijek održavajte čistima.

7.3.2 Čišćenje sustava noževa

Uklonite ostatke trave i blato nakupljene unutar kućišta.

- **U slučaju bočnog izbacivanja:** potrebno je skinuti usmjerivač izbacivanja (ako je postavljen - odl. 6.1.2d.).

7.3.3 Čišćenje košare (sl.29.A/B)

7.4 PRIČVRSNE MATICE I VIJCI

Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.

7.5 ČIŠĆENJE FILTRA ZRAKA

Morate uvijek paziti da je filtrirajući element čist. Postupite kako slijedi:

1. Očistite područje oko rešetke filtra zraka.
2. Skinite rešetku (sl. 30.A) odvijanjem vijka (sl. 30.B).
3. Izvadite filtrirajući element (sl.31.A).
4. Ispušite filtar ili ga operite vodom (sl. 31.A) radi uklanjanja prašine i trunaka.
5. Namjestite filtrirajući element (sl. 31.A) u njegovo sjedište i ponovno montirajte rešetku te zategnite vijak (sl. 30.A) i (sl. 30.B).

- Nosite čvrste radne rukavice.
- Uhvatite stroj na mjestima koja omogućuju sigurno držanje, vodeći računa o težini i njenoj raspodjeli.
- Angažirajte broj osoba koji odgovara težini stroja.

8. IZVANREDNO ODRŽAVANJE

⚠ ***Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata na održavanju/podešavanju na stroju:***
- Zaustavite stroj.
- Izvadite sigurnosni ključ, (nikad ne ostavljajte ključ u bravi ili na dohvat djece, odnosno nestručnih osoba).
- Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
- Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi.
- Pročitajte odgovarajuće upute.
- Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale.

8.1 NOŽ

Loše naoštreni nož trga travu, što izaziva požućivanje travnjaka.

⚠ ***Nemojte dodirivati nož sve dok ne izvadite ključ i dok se nož potpuno ne zaustavi.***

⚠ ***Sve radnje vezane uz noževe (demontiranje, oštrenje, balansiranje, popravak, ponovno montiranje i/ili zamjena) su zahtjevni poslovi za koje je, osim uporabe posebnog alata, potrebna i specifična stručnost; stoga ih, iz sigurnosnih razloga, mora uvijek obavljati specijalizirani centar.***

⚠ ***Oštećen, iskrivljen ili istrošen nož dajte uvijek zamijeniti zajedno s njegovim vijcima, kako bi se održala izbalansiranost.***

VAŽNO *Uvijek upotrebljavajte originalne noževe na kojima se nalazi šifra navedena u tablici "Tehnički podaci".*

S obzirom na razvoj proizvoda, noževi navedeni u tablici "Tehnički podaci" vremenom mogu biti zamijenjeni drugima, istih svojstava zamjenjivosti i radne sigurnosti.

9. SKLADIŠTENJE

9.1 SKLADIŠTENJE STROJA

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja:

1. Pustite da se motor ohladi.
2. Izvadite sigurnosni ključ.
3. Očistite stroj (odl. 7.3).
4. Provjerite je li stroj čitav.
5. Stroj skladištite:

- U suhom prostoru.
- Zaštićen od vremenskih nepogoda.
- Na djeci nedostupnom mjestu.
- Uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

9.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Bateriju treba čuvati u sjeni, na hladnom mjestu, u prostorima u kojima nema vlage.

NAPOMENA *U slučaju duljeg nekorištenja, napunite bateriju svaka dva mjeseca radi dulje trajnosti.*

10. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

Što morate napraviti svaki put kad stroj treba pomicati, podizati, prevoziti ili nagnuti:

- Zaustavite stroj (odl. 6.5) tako da se pokretljivi dijelovi potpuno zaustave.
- Nosite čvrste radne rukavice.
- Uhvatite stroj na mjestima koja omogućuju sigurno držanje, vodeći računa o težini i njenoj raspodjeli.
- Angažirajte broj osoba koji odgovara težini stroja.
- Uvjerite se da pomicanje stroja neće prouzročiti oštećenja ili ozljede.

Kad se stroj prevozi nekim vozilom ili prikolicom:

- Koristite pristupne rampe odgovarajuće otpornosti, širine i dužine.
- Utovarite stroj s ugašenim motorom i isključivo guranjem, uz pomoć odgovarajućeg broja osoba.
- Spustite sustav noževa.
- Namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.
- Čvrsto ga blokirajte na prijevoznom sredstvu pomoću užadi ili lanaca kako bi se izbjeglo njegovo prevrtanje.

11. TABLICA ODRŽAVANJA

Zahvat	Učestalost	Napomene
STROJ		
Kontrola svih pričvršćenja; sigurnosne kontrole / provjera upravljačkih elemenata; provjera štitnika stražnjeg izbacivanja / bočnog izbacivanja; provjera košare za sakupljanje trave, usmjerivača bočnog izbacivanja; provjera noža.	Prije uporabe	odl. 6.2
Opće čišćenje i kontrole; Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako treba, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.	Po završetku svake uporabe	odl. 7.3
Zamjena noža	-	odl. 81 ***
Provjera stanja napunjenosti baterije	Prije svake uporabe	*
Punjenje baterije	Po završetku svake uporabe	odl. 7.2.2*
Čišćenje filtra zraka	Jednom mjesečno	odl. 7.5

* Pogledajte priručnik za bateriju / punjač baterija.
** Radnja koju mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar
*** Radnja koju treba izvršiti kod prvih znakova lošeg rada

12. UTVRĐIVANJE NEPRAVILNOSTI

12.1 ZA STROJEVE SA ZASLONOM

Ako nepravilnosti ustraju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Zaslon se ne pali nakon pritiska gumba za paljenje.	Nema sigurnosnog ključa ili ga niste pravilno uvukli.	Stavite ključ (odl. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju “OFF”.	Stavite sigurnosni ključ u položaj “ON” (odl. 6.3).
	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili.	Otvorite vratašca i uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
	Prazna baterija.	Kontrolirajte stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2).
	Neispravna kombinacija baterija.	Provjerite ispravnu kombinaciju baterija prema uputama u tablici “Tehnički podaci”.

2. Zaslon se ne pali nakon pritiska gumba za paljenje, a stroj ispušta zvučni signal.	Unutarnja nepravilnost motora.	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka.
3. Motor se zaustavlja za vrijeme rada.	Niste pravilno namjestili bateriju.	Otvorite vratašca i uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
	Prazna baterija.	Kontrolirajte stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2).
4. Na zaslonu se pali LED svjetlo za opasnost (sl. 32.A), a stroj ispušta zvučni signal.	Nož je blokiran.	Zaustavite stroj, izvadite sigurnosni ključ, nosite radne rukavice. Provjerite i uklonite eventualne zapreke u donjem dijelu stroja (odl. 7.3.2) koje sprječavaju okretanje noža. Ako nepravilnost ustraje, kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka (odl. 8.1).
	Kvar stroja	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka.
5. Na zaslonu treperi LED svjetlo za opasnost (sl. 32.A).	Intervenirala je toplinska zaštita zbog pregrijavanja stroja.	Pričekajte najmanje 5 minuta, pa ponovno pokrenite stroj.
6. Košenje trave je otežano.	Nož nije u dobrom stanju.	Kontaktirajte servisni centar radi oštrenja ili zamjena noža.
7. Primjećuje se buka i/ili pretjerano vibriranje za vrijeme rada.	Pričvršćenje noža je labavo ili je nož oštećen.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka (odl. 8.1).
8. Autonomija baterije je slaba.	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje.	Optimizirajte korištenje (odl. 7.2.1).
	Baterija nije dovoljna za radne potrebe.	Koristite drugu ili pojačanu bateriju (odl. 13.2).
9. Punjač baterija ne puni bateriju.	Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterija.	Kontrolirajte je li pravilno namještena (odl. 7.2.3).
	Nepogodni okolni uvjeti.	Punjenje obavljajte u prostoriji prikladne temperature (vidi priručnik s uputama za bateriju/punjač baterija).
	Prljavi priključci.	Očistite priključke.
	Nema napona u punjaču baterija.	Kontrolirajte je li utikač ukopčan i ima li napona u električnoj utičnici.
	Neispravan punjač baterija.	Zamijenite originalnim pričuvnim.
		Ako nepravilnost ustraje, pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterija.

12.2 ZA STROJEVE BEZ ZASLONA

Ako nepravilnosti ustraju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Djelovanjem na prekidač motor se ne pokreće	Nema sigurnosnog ključa ili ga niste pravilno uvukli.	Stavite ključ (odl. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju “OFF”.	Stavite sigurnosni ključ u položaj “ON” (odl. 6.3).
	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili.	Otvorite vratašca i uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
	Prazna baterija.	Kontrolirajte stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2).
	Neispravna kombinacija baterija.	Provjerite ispravnu kombinaciju baterija prema uputama u tablici “Tehnički podaci”.
2. Motor se zaustavlja i stroj ispušta zvučni signal.	Niste pravilno namjestili bateriju.	Otvorite vratašca i uvjerite se da je baterija dobro smještena (odl. 7.2.3).
	Prazna baterija.	Kontrolirajte stanje napunjenosti i ponovno napunite bateriju (odl. 7.2.2).
	Intervenirala je toplinska zaštita zbog pregrijavanja motora.	Pričekajte najmanje 5 minuta, pa ponovno pokrenite stroj.
	Nož je blokiran.	Zaustavite stroj, izvadite sigurnosni ključ, nosite radne rukavice. Provjerite i uklonite eventualne zapreke u donjem dijelu stroja (odl. 7.3.2) koje sprječavaju okretanje noža. Ako nepravilnost ustraje, kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka (odl. 8.1).
	Kvar stroja	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka.
3. Košenje trave je otežano.	Nož nije u dobrom stanju.	Kontaktirajte servisni centar radi oštrenja ili zamjena noža.
4. Primjećuje se buka i/ili pretjerano vibriranje za vrijeme rada.	Pričvršćenje noža je labavo ili je nož oštećen.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Kontaktirajte servisni centar radi provjera, zamjena ili popravaka (odl. 8.1).
5. Autonomija baterije je slaba.	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje.	Optimizirajte korištenje (odl. 7.2.1).
	Baterija nije dovoljna za radne potrebe.	Koristite drugu ili pojačanu bateriju (odl. 13.2).
6. Punjač baterija ne puni bateriju.	Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterija.	Kontrolirajte je li pravilno namještena (odl. 7.2.3).
	Nepogodni okolni uvjeti.	Punjenje obavljajte u prostoriji prikladne temperature (vidi priručnik s uputama za bateriju/punjač baterija).
	Prljavi priključci.	Očistite priključke.
	Nema napona u punjaču baterija.	Kontrolirajte je li utikač ukopčan i ima li napona u električnoj utičnici.
	Neispravan punjač baterija.	Zamijenite originalnim pričuvnim.
		Ako nepravilnost ustraje, pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterija.

13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI

13.1 KOMPLET ZA MALČIRANJE

Usitnjuje pokošenu travu i ostavlja je na travnjaku, za razliku od sakupljanja u košaru (za pripremljene strojeve) (sl.33).

13.2 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitih kapaciteta, radi prilagođavanja specifičnim potrebama rada (sl. 34). Popis homologiranih baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

13.3 PUNJAČ BATERIJA

Uređaj koji služi za punjenje baterije (sl. 35).

HU **FIGYELEM: A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A JELEN KÉZIKÖNYVET. Őrizze meg, ha később szükség lesz rá.**

TARTALOMJEGYZÉK

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK 1
   1.1 Hogyan kell a kézikönyvet értelmezni 1
   1.2 Hivatkozások 1
2. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK 1
   2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ ... 1
   2.2 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK FŰNYÍRÓGÉPEKHEZ 3
   2.3 Karbantartás, tárolás és szállítás 3
   2.4 Akkumulátor / Akkumulátor-töltő 4
   2.5 Környezetvédelem 4
3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL 4
   3.1 A gép leírása és rendeltetésszerű használata ... 4
   3.2 Biztonsági jelzések 5
   3.3 Azonosító címke 5
   3.4 A fő alkatrészek 5
4. ÖSSZESZERELÉS 6
   4.1 Kicsomagolás (3 ábra) 6
   4.2 A tolókar felszerelése 6
   4.3 A ZSÁK felszerelése 6
5. VEZÉRLÉSEK 6
   5.1 Biztonsági kulcs (kikapcsoló eszköz) 6
   5.2 Tolókar 6
   5.3 A vágási magasság beállítása 7
6. A GÉP HASZNÁLATA 7
   6.1 Előkészítő műveletek 7
   6.2 Biztonsági ellenőrzések 7
   6.3 Indítás 8
   6.4 Munkavégzés 8
   6.5 Leállítás 8
   6.6 A használat után 8
7. KARBANTARTÁS 9
   7.1 Általános tudnivalók 9
   7.2 AKKUMULÁTOR 9
   7.3 TISZTÍTÁS 9
   7.4 Rögzítő csavarok és anyák 10
   7.5 A légszűrő tisztítása 10
8. RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS 10
   8.1 Vágóegység 10
9. TÁROLÁS 10
   9.1 A gép tárolása 10
   9.2 Az akkumulátor tárolása 10
10. MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS 10
   11. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT 11
   12. A problémák azonosítása 11
   12.1 Kijelzős gépekhez 11
   12.2 Gépekhez kijelző NÉLKÜL 12
13. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK 13
   13.1 Mulcsozó készlet 13
   13.2 Akkumulátorok 13
   13.3 Akkumulátor-töltő 13

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 HOGYAN KELL A KÉZIKÖNYVET ÉRTELMEZNI

A kézikönyv szövegében néhány, a biztonság vagy a használat szempontjából különösen fontos információt tartalmazó bekezdést eltérő módon kiemeltünk az alábbi kritérium szerint:

MEGJEGYZÉS VAGY FONTOS *az előző részekben feltüntetettekre vonatkozó pontosításokat vagy egyéb információt tartalmaz a gép megrongálódása és károkozás elkerülése céljából.*

A ⚠ szimbólum veszélyt jelez. A figyelmeztetés be nem tartása a kezelő vagy más személyek sérülését és/vagy károkat okozhat.

A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok opciós jellemzőket tartalmaznak, amelyek nincsenek meg a jelen használati utasításban leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön gépe megfelel-e ezeknek a jellemzőknek.

Az összes „elülső", „hátsó", „jobb" és „bal" megjelölést a kezelő munkavégzési helyéből kell értelmezni.

1.2 HIVATKOZÁSOK

1.2.1 Ábrák

A jelen használati útmutatóban található ábrák számozása: 1, 2, 3 stb.
Az ábrákon látható alkatrészeket az A, B, C stb. betűk jelölik.
A 2. ábrán látható C alkatrészre való hivatkozás jelölése tehát: „Lásd a 2.C ábrát" vagy egyszerűen „(2.C ábra)".
Az ábrák csak illusztrációk. A valós alkatrészek eltérhetnek az ábrán láthatóktól.

1.2.2 Címek

A használati utasítás fejezetekre és szakaszokra oszlik. A „2.1 Betanítás" c. szakasz címe a „2. Biztonsági előírások. A címekre vagy szakaszokra való hivatkozásokat a számozott szak. illetve fej. rövidítések jelölik. Például: "2. fej." vagy "2.1. szak."

2. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

⚠ **FIGYELEM Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden útmutatást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tűzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.**

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy a későbbiekben is át tudja őket tekinteni.

A figyelmeztetésekben az „elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról (kábellel) vagy akkumulátorról (kábel nélkül) táplált termékre utal.

1) A munkavégzés területének biztonsága

a) Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkavégzés területét. *A sötét és rendetlen területeken nagyobb a baleset veszély.*

b) Kerülje az elektromos szerszám használatát robbanásveszélynek kitett helyeken, gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén. *Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbanthatják a port vagy a gőzöket.*

c) Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és a kívülállókat. *A figyelmetlenség a szerszám feletti uralmának elvesztéséhez vezethet.*

2) Elektromos biztonság

a) Az elektromos szerszám villásdugói legyenek a dugaljnak megfelelőek. Ne végezzen semmilyen módosítást a villásdugón. Ne használjon villásdugó adaptereket földeléssel rendelkező elektromos szerszámokhoz. *A nem módosított villásdugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

b) Kerülje a testnek a földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők. *Ha a teste földelve van, ez növeli az áramütés kockázatát.*

c) Ne használja a fűnyírót nedves vagy esős időben. *Ez növelheti az áramütés kockázatát.*

d) Ne használja a vezetéket nem megfelelő módon. Soha ne használja a vezetéket az elektromos szerszám szállítására, vontatására vagy a szerszám csatlakozásának bontásához. Tartsa a vezetéket hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől illetve mozgó részektől távol. *A sérült vagy összegubancolódott vezeték növeli az elektromos áramütés kockázatát.*

e) Amikor a szabadban használja az elektromos szerszámot, alkalmazzon a kültéri használatnak megfelelő hosszabbítót. *A kültéri használatnak megfelelő kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.*

f) Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám használata nedves környezetben, alkalmazzon differenciál-megszakítóval (RCD-Residual Current Device) védett tápellátást. *Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

3) Személyes biztonság

a) Legyen figyelmes, ellenőrizze amit csinál, és használja a józan észt, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot ha fáradt, vagy ha kábítószer, alkohol illetve gyógyszerek hatása alatt áll. *Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata alatt súlyos személyi sérülésekhez vezethet.*

b) Használjon védőöltözetet. Hordjon mindig védőszemüveget. *Megfelelő védőfelszerelés használata, mint például porvédő maszk, csúszásgátló cipő, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések veszélyét.*

c) Kerülje a véletlenszerű elindítást. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, mielőtt behelyezné az akkumulátort, illetve mielőtt az elektromos szerszámot felvenné, vagy szállítaná. *Egy elektromos szerszámot úgy szállítani, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy az akkumulátort behelyezni úgy, hogy a kapcsoló az „ON" álláson van, a balesetveszély kockázatát növeli.*

d) Minden kulcsot vagy szabályozó szerszámot távolítson el, mielőtt az elektromos szerszámot elindítaná. *Egy kulcs vagy szerszám, mely egy forgó résszel érintkezik, személyi sérüléseket okozhat.*

e) Ne veszítse el egyensúlyát. Gondoskodjon mindig megfelelő támaszról és őrizze meg egyensúlyát. *Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben is.*

f) Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát, vagy ékszereket. Tartsa a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részektől távol. *Lógó ruhák, ékszerek, vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.*

g) Amennyiben porelszívó és -gyűjtő berendezésekhez csatlakoztatható szerkezetek vannak a gépen, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakoztatásuk és a használatuk. *Ezeknek a szerkezeteknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.*

h) Ügyeljen arra, hogy a gép gyakori használatával szerzett tapasztalat nehogy könnyelművé tegye Önt és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági előírásokat. *Egy gondatlan mozdulat súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt!*

4) Az elektromos szerszám használata és védelme

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A végezendő munkának megfelelő elektromos szerszámot használjon. *A megfelelő elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető a számára előirányzott sebességen.*

b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt szabályosan elindítani, vagy leállítani. *Olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes és mindenképpen meg kell javítani.*

c) Vegye ki az akkumulátort a helyéből, mielőtt az elektromos szerszámon szabályozást végezne, azon tartozékokat cserélne, vagy mielőtt eltenné. *Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.*

d) Amikor az elektromos szerszámokat nem használja, a gyermekek elől elzártan kell őket tárolni, továbbá az elektromos szerszám használatát ne engedje meg olyan személyeknek, akik nem ismerik magát a szerszámot és a jelen használati utasítást. *Az elektromos szerszámok veszélyesek a tapasztalatlan használók kezében.*

e) Gondoskodjon az elektromos szerszámok karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően legyenek beállítva és szabadon tudjanak mozogni, hogy ne legyenek megrongálódott alkatrészek, illetve ne álljon fenn bármilyen olyan állapot, mely az elektromos szerszám működését befolyásolhatná. Károsodás esetén az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani. *Számos baleset a nem megfelelő karbantartásból származik.*

f) A vágószerveket tartsa jól élezetten és tisztán. *A vágószervek megfelelő karbantartása, jól élezett vágóélekkel csökkenti a beakadások veszélyét és könnyebben is kezelhetők.*

g) Az elektromos szerszámot és annak tartozékait a feltüntetett útmutatásoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és a végezendő munka típusát. *Egy elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzeteket idézhet elő.*

h) Tartsa a fogantyúkat szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. *A síkos markolat nem teszi lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és ellenőrzését váratlan helyzetekben.*

5) Az akkumulátoros szerszámok használata és a használati óvintézkedések

a) Kizárólag a gyártó által megadott töltővel végezze a töltést. *Egy adott akkumulátor-típushoz tartozó töltő tűzveszélyes lehet, ha másik akkumulátor-típusokhoz alkalmazzák*.

b) Az elektromos szerszámokat kizárólag az előírt akkumulátor-típusokkal szabad használni. *Más akkumulátor-típusok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet*.

c) Amikor az akkumulátor nincs használatban, tárolja fém tárgyaktól - irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró tárgyaktól - távol, mivel azok a két kapocs összekötését okozhatják. *Az akkumulátor kapcsai közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.*

d) A rossz állapotban levő akkumulátorból folyadék szivároghat: kerülje az érintkezést. Véletlen érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon azonnal orvoshoz. *Az akkumulátorból kiömlött folyadék bőrirritációt vagy égési sebeket okozhat*.

e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy eszközt. *A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható működést produkálhatnak, ez tűzveszélyt, robbanásveszélyt vagy sérülések kockázatát okozhatja.*

f) Ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek az akkumulátor egységet. *A tűznek vagy a 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek kitétel robbanást okozhat. MEGJEGYZÉS A "130 °C"-ként megadott hőmérséklet egyenértékű "265 °F" hőmérséklettel*.

g) Tartsa be a feltöltésre vonatkozó összes előírást és ne töltse fel az akkumulátort az előírt hőmérséklettartományon kívüli hőmérsékleten. *A nem megfelelő vagy az előírt határértékeken kívüli hőmérsékleten történő feltöltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszély kockázatát*.

6) Szervizszolgálat

a) Az elektromos szerszám javítását szakembernek kell végeznie csakis eredeti cseralkatrészek felhasználásával. *Ez lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszám biztonsága megőrzésre kerüljön*.

b) Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat. *Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a felhatalmazott szolgáltatók végezhetik*.

2.2 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK FŰNYÍRÓGÉPEKHEZ

a) Ne használja a fűnyírógépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen akkor, ha villámlás veszélye áll fenn. *Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.*

b) Ellenőrizze alaposan a területet, ahol a fűnyírógépet használni fogja, hogy nincsenek-e esetleg vadon élő állatok a területen. *A fűnyírógép működése közben a vadon élő állatok megsérülhetnek.*

c) Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a fűnyírógépet használni kívánja, és távolítson el minden követ, botot, huzalt, csontot és egyéb idegen testet. *A kilölődő tárgyak személyi sérülést okozhatnak.*

d) A fűnyíró használata előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a kés és a vágóegység nem kopott vagy sérült-e. *A kopott vagy károsodott alkatrészek növelik a sérülés kockázatát*.

e) Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtő zsákot, hogy nem használódott-e el. *Az elhasználódott vagy sérült fűgyűjtő zsák növelheti a személyi sérülés kockázatát.*

f) Tartsa a védőburkolatokat a helyükön. A védőburkolatok legyenek működőképesek és megfelelően felszereltek. *A meglazult, sérült vagy nem működő védőburkolat személyi sérüléshez vezethet.*

g) Tartsa az összes hűtőlevegő-beömlő nyílást törmelékektől mentesen. *A légbeömlők eltömődése és a törmelékek jelenléte túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhat.*

h) A fűnyírógép használata során mindig viseljen csúszásgátló munkavédelmi lábbelit. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. *Ez csökkenti a mozgó vágókéssel való érintkezés miatti lábsérülések lehetőségét.*

i) A fűnyíró használata alatt mindig viseljen hosszú nadrágot. *A kitett bőr növeli a kilökődő tárgyak okozta sérülésének valószínűségét.*

j) Ne használja a fűnyírót vizes füvön. Gyalogoljon, soha ne fusson. *Ez csökkenti a személyi sérülésekhez vezető elcsúszások és elesések kockázatát.*

k) Ne használja a fűnyírót túl meredek lejtőkön. *Ez csökkenti az irányíthatóság elvesztésének, valamint az elcsúszásnak, elesésnek és ez ezekből következő személyi sérülésnek a kockázatát.*

l) Lejtőn végzett munka során mindig óvatosan lépkedjen, mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé haladva, és az irányváltáskor különös óvatossággal járjon el. *Ez csökkenti az irányíthatóság elvesztésének, valamint az elcsúszásnak, elesésnek és ez ezekből következő személyi sérülésnek a kockázatát.*

m) Hátramenetben vagy a fűnyíró maga felé húzásakor különösen óvatosan járjon el. Legyen mindig tisztában a környezetével. *Ez csökkenti az elbotlás kockázatát a gép működése közben.*

n) Ne érjen a késekhez és más veszélyes mozgó alkatrészekhez, amíg azok mozgásban vannak. *Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.*

o) A beakadt anyag eltávolításakor vagy a fűnyíró tisztításakor győződjön meg arról, hogy az összes tápkapcsoló ki van-e kapcsolva, és az akkumulátor le van-e választva. *A fűnyíró váratlan működése súlyos személyi sérülést okozhat.*

2.3 KARBANTARTÁS, TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A gép biztonságának és teljesítményszintjének érdekében végezze el a gép rendszeres karbantartását és gondoskodjon megfelelő tárolásáról.

- Soha ne használja a gépet kopott vagy sérült alkatrészekkel. A meghibásodott vagy sérült alkatrészeket ne javítsa, hanem cserélje ki. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- A gép beállítási műveletei során ügyeljen arra, hogy az ujjai ne szoruljanak be a forgó vágóegység és a gép rögzített részei közé.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.

⚠ **A jelen útmutatóban megadott zajszint- és vibrációértékek a gép legnagyobb használati értékei. A nem egyensúlyban levő vágóelem, a túl gyors mozgás, a karbantartás elhanyagolása jelentősen befolyásolja a zajkibocsátást és a vibrálást. Ezért szükséges biztosítani azokat a megelőző intézkedéseket, melyek révén megszüntethetők a magas zajszint és a vibrálás okozta lehetséges károsodások; valamint gondoskodni kell a gép karbantartásáról, fülvédőt kell viselni és a munka során szüneteket kell tartani.**

2.4 AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

FONTOS *Az itt következő biztonsági előírások kiegészítik a géphez szállított akkumulátor és az akkumulátor-töltő útmutatójában található biztonsági szabályokat.*

- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátor-töltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátor-töltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámhoz való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt elektromos készülékbe balesetveszélyes.
- A használaton kívüli akkumulátort tárolja irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- Ne használja az akkumulátor-töltőt gyúlékony anyagok, gőzök közelében vagy könnyen meggyulladó felületeken, mint papír, szövet stb. A feltöltés során az akkumulátor-töltő felmelegszik, ez tüzet okozhat.
- Az akkumulátorok szállítása alatt ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne csatlakozzanak egymáshoz, továbbá a szállításhoz ne alkalmazzon fémdobozokat.

2.5 KÖRNYEZETVÉDELEM

- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármi egyéb, környezetszennyező elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőtelepekre, ahol gondoskodnak azok újrahasznosításáról.
- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a levágott növényzet megsemmisítését illetően.
- Az üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint a használatból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős szervezethez vagy az Ön márkakereskedőjéhez



A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítiumionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.



A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL

3.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Ez a gép gyalogvezetésű fűnyírógép.
A gép lényegében egy motorból áll, mely a kerekekkel és tolókarral felszerelt védőburkolatba zárt vágóegységet forgatja.
A kezelő a tolókar mögött, a forgó vágóegységtől való biztonságos távolságra elhelyezkedve vezetheti a gépet és működtetheti a fő vezérléseket.
Ha a kezelő eltávolodik a géptől, a motor és a forgó vágóegység néhány másodpercen belül leáll.

3.1.1 Rendeltetésszerű használat

Ezt a gyalogvezetésű gépet fűnyírásra (és a fű gyűjtésére) terveztük és készítettük, alkalmazható a fűnyíró-kapacitásának megfelelő kiterjedésű kertekben és egyéb füves területeken.
Általánosságban ez a gép az alábbiakra alkalmas:
1. Fűnyírásra és a fű összegyűjtésére a gyűjtőzsákban.
2. Fűnyírásra és a hátsó részen a fű talajra rakására.
3. Fűnyírásra és a fű oldalirányú kirakására (csak bizonyos típusoknál).
4. Fűnyírásra, a fű felaprítására és a talajra terítésére ("mulcsozás" - csak bizonyos típusoknál).

A gyártó által eredeti felszerelésként vagy külön rendelhető tartozékként előírt speciális tartozékok révén a gép külön-

féle munkamódozatok szerint üzemeltethető, ezeket a jelen használati utasítás vagy az egyes tartozékok használati útmutatója írja le.

3.1.2 Nem rendeltetésszerű használat

A fentiektől eltérő bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi és/vagy tárgyi károkat okozhat.
Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):

- Más személyek, gyermekek vagy állatok szállítása a gépen, mivel azok leeshetnek és súlyosan megsérülhetnek, illetve veszélyeztetik a vezetés biztonságát.
- A gépen utazni.
- A géppel egyéb terhet vontatni vagy tolni.
- A vágóegység működtetése a nem füves szakaszokon.
- A gép használata lomb vagy törmelék összegyűjtésére.
- A gép használata sövények igazítására vagy nem pázsit jellegű növényzet vágására.
- Egy személynél többen alkalmazzák a gépet.

FONTOS *A gép helytelen használata következtében a jótállás érvényét veszi, valamint a Gyártó bárminemű felelősség alóli mentesülését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magán vagy másokon okozott károkból illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.*

3.1.3 Felhasználói célcsoport

Ez a gép fogyasztói, azaz nem professzionális használatra készült.
Hobbikertészeti alkalmazásra készült.

FONTOS *A gépet a kezelő egyedül használja.*

3.2 BIZTONSÁGI JELZÉSEK

A gépen különféle szimbólumok láthatók (2. ábra). Funkciójuk az, hogy felhívják a gépkezelő figyelmét a gép körültekintő és óvatos használatára. A jelölések jelentése:



Figyelem. Olvassa el az utasításokat gép használata előtt.



Veszély! Kidobott tárgyak veszélye. A gép használata során az idegen személyek tartózkodjanak a munkavégzés területén kívül.



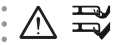
Csak olyan fűnyíróknál, amelyek hőmotorral rendelkeznek.



Csak hálózati tápellátású elektromos fűnyíróhoz.



Csak hálózati tápellátású elektromos fűnyíróhoz.



Veszély! Vágásveszély. Mozgó vágószerkezet. Ne nyúljon be kézzel és ne tegye be a lábát a vágószerkezet foglalatába.



Ügyeljen az éles vágóegységre. Ne tegye kezét vagy lábát a vágóegység házába. A vágóegység a motor kikapcsolása után tovább forog. Távolítsa el a biztonsági kulcsot (kikapcsoló eszközt) a karbantartás megkezdése előtt.

FONTOS *A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni. Kérjen új címkéket a szerviztől.*

3.3 AZONOSÍTÓ CÍMKE

Az azonosító címke az alábbi adatokat tartalmazza (1. ábra).

1. Zajteljesítmény szint.
2. CE megfelelőségi jelzés.
3. Gyártás éve.
4. Gép típusa.
5. Gyártási szám.
6. A gyártó neve és címe.
7. Cikkszám.
8. A motor max. üzemi sebessége.
9. Súly kg-ban.
10. Hálózati feszültség és frekvencia.
11. Elektromos védettségi fokozat.
12. Névleges teljesítmény.

Másolja át a belső borítólapon látható gépazonosító címke megfelelő helyére az azonosító adatokat.

FONTOS *A felhatalmazott márkaszervizzel való kapcsolatfelvételkor adja meg mindig a címkén látható termékazonosító adatokat.*

FONTOS *A példa megfelelőségi nyilatkozat a használati útmutató utolsó oldalain található.*

3.4 A FŐ ALKATRÉSZEK

A gép az alábbi fő alkatrészekből áll, amelyek a következő funkciókat látják el (ábra 1.0):

A. **Váz:** a forgó vágóegységet magába foglaló ház.

B. **Motor:** mind a vágóeszközt, mind a kerekek meghajtását mozgatja (ha van).

C. **Vágóegység:** a fűnyírásra szolgáló elem.

D. **Hátulkidobó burkolat:** ez a biztonsági burkolat megakadályozza, hogy a vágóegység által esetlegesen összegyűjtött tárgyakat a gép távolra dobja ki.

E. **Oldalkidobó védőlemez (csak bizonyos típusoknál):** ez egy biztonsági védőszerkezet, amely megakadályozza, hogy a vágóegység által esetlegesen összegyűjtött tárgyakat a gép távolra kidobja.

F. **Oldalkidobó terelőlemez (csak bizonyos típusoknál):** az egyik funkciója, hogy a füvet oldalirányban a talajra rakja, továbbá biztonsági elemként is szolgál, mivel megakadályozza, hogy a vágószerkezet által esetlegesen felkapott tárgyak a géptől távolra lökődjenek ki.

G. **Gyűjtőzsák:** az egyik funkciója, hogy a lenyírt füvet összegyűjtse, továbbá védőelemként is szolgál, mivel megakadályozza, hogy a vágószerkezet által esetlegesen felkapott tárgyak a géptől távolra lökődjenek ki.

H. **Tolókar:** ez a kezelői állás. A hosszúsága meghatározza a munkavégzés közben a kezelő biztonsági távolságát a forgó vágóegységtől.

I. **Akkumulátor** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. "külön rendelhető tartozékok" c. fejezetet): a motor beindításához szükséges energiát szolgáltatja jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.

J. **Éberségi kapcsoló:** ez a kar indítja el a vágó- és hajtószerkezeteket. A motor automatikusan leáll, amikor a kart elengedik.

K. **Meghajtó kapcsolókar (ha van):** ez a kar bekapcsolja a kerekek hajtását, ezzel lehetővé teszi a gép előrehaladását.

L. **Az akkumulátornak kialakított hely fedele**

M. **Biztonsági kulcs (kikapcsoló eszköz):** A kulcs be- és kiiktatja a gép villamos áramkörét.

N. **Akkumulátor-töltő** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. "külön rendelhető tartozékok" c. fejezetet): az akkumulátor töltésére szolgáló készülék.

⚠ ***Alaposan tartsa be a 2. fejezetben leírt biztonsági szabályokat és előírásokat.***

4. ÖSSZESZERELÉS

A gép néhány elemét nem szereltük fel, ezeket a csomagolóanyag eltávolítása után kell felszerelnie a következő utasításokat követve.

⚠ ***A kicsomagolást és az összeszerelést szilárd, sík és stabil felületen kell elvégezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához. Ne használja a gépet, amíg nem végezte el az „ÖSSZESZERELÉS" szakaszban leírt műveleteket.***

4.1 KICSOMAGOLÁS (3 ÁBRA)

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.
2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Selejtezze a dobozt és a csomagolást az érvényes helyi előírások betartásával.

⚠ ***Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági kulcs ne legyen beillesztve.***

4.2 A TOLÓKAR FELSZERELÉSE

Szerelje fel a tolókart, ahogy az ábrákon látható (4. ábra), (5. ábra), (6. ábra) és (7. ábra).

4.3 A ZSÁK FELSZERELÉSE

Szerelje össze a zsákot a (9. ábra) szerint.

5. VEZÉRLÉSEK

5.1 BIZTONSÁGI KULCS (KIKAPCSOLÓ ESZKÖZ)

Az akkumulátorrekeszben levő kulcs (10.A ábra) be- és kiiktatja a gép áramkörét.
A kulcs eltávolításával teljesen kikapcsolódik az elektromos áramkör, ez megakadályozza a gép ellenőrizetlen használatát.

FONTOS *Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot, amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.*

Egyes modelleknél, ahol van ilyen, fordítsa a kulcsot „ON" állásba a gép áramkörének aktiválásához, lehetővé téve a gyújtást.
Fordítsa a kulcsot „OFF" állásba az áramkör teljes kikapcsolásához, hogy megakadályozza a gép ellenőrizetlen használatát.

5.2 TOLÓKAR

5.2.1 Kezelő jelenlét kar

Az éberségi kar (11.A ábra) engedélyezi a vágóegység bekapcsolását.
A tolókar előtti helyzetben található.
Nyomja meg a biztonsági gombot (11.C ábra), és állítsa a kart a tolókar felé, hogy elindítsa a vágóeszközt.
A motor automatikusan leáll és az összes funkció ki van iktatva a kar elengedésekor.

MEGJEGYZÉS *A vágóegység bekapcsolása csak akkor lehetséges, ha a tolókartól jobbra levő sárga gombot megnyomja, és az éberségi kart a tolófogantyú irányába állítja.*

5.2.2 Bekapcsoló gomb

A bekapcsoló gomb (12.A ábra) feladata:

1. **A gép bekapcsolása.** A gomb (12.A ábra) megnyomásakor a kijelző (12.B ábra) bekapcsol, és a gép üzemkész.

   MEGJEGYZÉS *A gép bekapcsolása csak akkor lehetséges, ha az kezelő jelenlét kar és a meghajtó kar el vannak engedve.*

   MEGJEGYZÉS *Ha a gépet nem használja, 15 másodperc elteltével a kijelző kialszik és meg kell ismételni a fenti műveletet.*

2. **A vágóegység bekapcsolása.**
   MEGJEGYZÉS *A vágóegység bekapcsolása csak akkor lehetséges, ha az éberségi kart a tolókar irányába lenyomja (lásd 6.3. szak.).*

3. **A vágóberendezés kikapcsolása.** Bekapcsolt vágóeszközzel engedje el az éberségi kart (12.A ábra); a vágóegység leáll és a gép bekapcsolt állapotban marad.

5.2.3 Hajtást bekapcsoló kar (11.B ábra)

FONTOS *A motor indítása mindig kikapcsolt meghajtással történjen.*

Kapcsolja a kerekek hajtását és ezzel a gép előre haladását.
A tolókar mögött található.



Hajtás bekapcsolva. A fűnyíró a kart a tolófogantyúhoz tolva halad (11.B ábra). A fűnyíró nem halad a kar elengedésekor.

FONTOS *Ne húzza hátrafelé a gépet, ha a hajtás be van iktatva.*

Bizonyos modelleknél a haladási sebesség beállítható a tolófogantyú jobb oldalán található választógombbal (12.C ábra).
6 különböző sebességfokozat állítható be.



1. **Maximális sebesség** (kb. 5 km/h).



2. **Minimális sebesség** (kb. 2,5 km/h).

MEGJEGYZÉS *Az utolsóként beállított sebességfokozat a gép kikapcsolása után is érvényes marad.*

5.2.4 „ECO" gomb

Az „ECO" funkció lehetővé teszi az energiatakarékos fűnyírást az akkumulátor működési idejének optimalizálása révén. Az „Eco" funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg a gombot (12.D ábra).
Ha a funkció aktív, a kijelzőn megjelenik az "E"" jelölés.
Minden alkalommal, amikor felengedi a kezelő jelenlét karokat, ez a funkció kikapcsol.

MEGJEGYZÉS _AZ „ECO" FUNKCIÓT NEHÉZ FŰNYÍRÁSI KÖRÜLMÉNYEK (SŰRŰ, HOSSZÚ, NEDVES FŰ NYÍRÁSA) ESETÉN NEM AJÁNLOTT ALKALMAZNI.

5.3 A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

Az alváz leengedésével vagy felemelésével állítható a fűnyírás magassága.

⚠ ***A műveletet álló vágóegység mellett végezze.***

A nyírási magasságot a karral kell beállítani (ábra13.A), amely felemeli vagy leengedi az alvázat a kívánt állásba.

6. A GÉP HASZNÁLATA

FONTOS *Az akkumulátorokkal és a töltővel kapcsolatos utasításokat lásd a kapcsolódó füzetben.*

6.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

Ellenőrizze, hogy a biztonsági kulcs ne legyen beillesztve foglalatába. Helyezze a gépet vízszintes helyzetbe és gondoskodjon arról, hogy az stabilan álljon a talajon.

6.1.1 Az akkumulátor ellenőrzése

A vásárlás utáni első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort az útmutató füzetben megadottak szerint. Minden használat előtt ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét az útmutatóban leírtak szerint.

6.1.2 A gép előkészítése a munkavégzéshez

MEGJEGYZÉS *Ezzel a géppel a pázsit nyírása többféle módon végezhető.*

a. Előkészítés a fűnyíráshoz és a fű gyűjtőzsákba való begyűjtéséhez:

1. Az oldalkidobóval felszerelt típusoknál: győződjön meg róla, hogy a védőburkolat (14.A ábra) le van engedve, és a biztonsági kar rögzíti (14.B ábra).
2. Rakja be a gyűjtőzsákot (14.C ábra).

b. Előkészítés a fűnyíráshoz és a fű hátrafelé való kidobásához:

1. Emelje fel a hátsó kidobó védőburkolatot (15.A ábra) és rakja be a pecket (15.B ábra).
2. Az oldalkidobó lehetőségével felszerelt típusoknál: győződjön meg róla, hogy a védőburkolat (15.C ábra) le van engedve, és a biztonsági kar rögzíti (15.D ábra).

A pecek eltávolításhoz: lásd a 15.A/B ábrát.

c. Előkészítés a fűnyíráshoz és a fű aprításához ("mulcsozó" funkció):

Emelje fel a hátulkidobó burkolatot (16.A ábra), és illessze be a terelőlap kupakot (16.B ábra) a kidobó nyílásba, enyhén jobbra döntve; majd rögzítse úgy, hogy a két csapot (16.B.1. ábra) beilleszti a kialakított furatokba, amíg nem kattan.

Az oldalkidobó lehetőségével felszerelt típusoknál: győződjön meg róla, hogy az oldalkidobó védőburkolat (16.C ábra) le van engedve, és a biztonsági kar rögzíti (16.D ábra).

d. Előkészítés a fűnyíráshoz és a fű oldalirányú kidobásához:

1. Emelje fel a hátsó kidobó védőburkolatot (17.A ábra) és illessze be a terelőlemez kupakot (17.B ábra) a kidobónyílásba, enyhén jobbra döntve tartva; majd rögzítse úgy, hogy a két csapot (17.B.1. ábra) beilleszti a kialakított furatokba, amíg nem kattan.
2. Kissé nyomja meg a biztonsági kart (17.C ábra), és emelje fel az oldalkidobó védőburkolatot (17 D. ábra).
3. Illessze be az oldalkidobó terelőlemezt (17.E ábra).
4. Zárja vissza az oldalkidobó védőburkolatot úgy (17.D ábra), hogy az oldalkidobó terelőlemez (17.E ábra) rögzítve legyen.

Az oldalkidobó terelőlemez eltávolításához:

5. Kissé nyomja meg a biztonsági kart (17.C ábra), és emelje fel az oldalkidobó védőburkolatot (17 D. ábra).
6. Oldja ki az oldalkidobó terelőlemezt (17.E ábra).

6.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

⚠ ***A használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.***

6.2.1 Biztonsági ellenőrzés minden használat előtt

- Ellenőrizze a gép összes alkatrészének sértetlenségét és megfelelő összeszerelését;
- ellenőrizze, hogy az összes rögzítőelem megfelelően van meghúzva;
- tartsa tisztán és szárazon a gép minden felületét.

6.2.2 A gép működési próbája

Tennivaló	Eredmény
1. Indítsa el a gépet, és kapcsolja be a vágóeszközt (6.3. bekezdés). **2.** Engedje el a gépkezelő éberségi kart (21.A ábra).	**1.** A vágóegységnek forognia kell. **2.** A karoknak automatikusan és gyorsan vissza kell állniuk alapállásba, és a motornak, valamint a vágóegységnek le kell állnia néhány másodpercen belül.
1. Indítsa el a gépet (6.3. bekezdés), és használja a hajtókart (5.4. bekezdés). **2.** Engedje el a meghajtáskart.	**1.** A kerekek előre mozgatják a gépet. **2.** A kerekek leállnak és a gép nem halad előre.
Próbavezetés	Nincs rendellenes vibrálás. Nincs rendellenes zaj.

⚠ ***Ha a táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, ne használja a gépet! Forduljon a szervizhez és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.***

6.3 INDÍTÁS

MEGJEGYZÉS *A beindítást sík, és akadályoktól, valamint magas fűtől mentes felületen végezze.*

1. Nyissa ki az akkumulátor rekeszének fedelét (18.A ábra).
2. Helyezze be az elemeket megfelelően a foglalatukba (7.2.3. alfejezet), egészen addig tolva őket, amíg nem hallja a „kattanást", amely rögzíti őket a helyükön és biztosítja az elektromos érintkezést.
3. Helyezze be teljesen a biztonsági kulcsot (19.A ábra). Ha van ilyen, fordítsa a kulcsot „ON" állásba.
4. Zárja vissza teljesen a fedelet.
5. Azoknál a modelleknél, amelyek indítógombbal indulnak, nyomja meg a bekapcsoló gombot (20.A ábra). A kijelző 15 másodpercig világít.
6. Kapcsolja be a vágóeszközt úgy, hogy először megnyomja a biztonsági gombot (21.A ábra), majd megnyomja az éberségi kart (21.B ábra).
7. A hajtás bekapcsolásához nyomja meg a kart a tolókar mögött (21.C ábra).

6.4 MUNKAVÉGZÉS

FONTOS *Munkavégzés közben tartsa be mindig a vágóegységtől a markolat hossza által megadott biztonsági távolságot.*

Az akkumulátorok működési ideje (tehát az újratöltés nélkül lenyírható füves terület mérete) főként a 7.2.1. szakaszban leírtak tényezőktől függ.
A kijelzőn, a használat során megjeleníti az akkumulátorok töltöttségi állapotát (maradék töltés százaléka) (12.E ábra).

FONTOS *Ha a motor munkavégzés közben túlhevülés miatt leáll, kb. 5 percet kell várni, mielőtt újra elindítaná.*

6.4.1 Fűnyírás

1. Kezdje el a füves területen haladva a nyírást.
2. A haladási sebességet és a vágási magasságot (5.3. szakasz) a terepviszonyok (a fű magassága, sűrűsége és nedvessége) és az eltávolított fűmennyiség függvényében válassza meg; .

Meghajtásos típusokon (5.2.3 bekezdés): Javasoljuk, hogy ne nyírjon fűvet 15°-nál nagyobb lejtőn.

3. A gyep szebb lesz, ha a fűnyírást mindig ugyanazon a magasságon és két irányba felváltva végzi (22 ábra).

Oldalkidobó esetén: javasoljuk, hogy olyan útvonalat válasszon, amely a levágott füvet nem a még levágandó gyep irányába dobja ki.

"Mulcsozás" vagy a fű hátulkidobása esetén:

- Kerülje túl nagy mennyiségű fű egyszerre történő eltávolítását. Soha ne vágjon le egy menetben a fű magasságának egyharmadánál többet (22. ábra).
- Mindig tartsa tisztán az alvázat (7.3.1. szakasz).

6.4.2 A gyűjtőzsák ürítése

A tartalmat jelző készülékkel ellátott gyűjtőzsák esetén:

Felemelve = üres. Leeresztve = tele*.

*a gyűjtőzsák megtelt és ki kell üríteni.

A gyűjtőzsák eltávolításához és ürítéséhez:
1. várjon, míg a vágóegység leáll;
2. vegye ki a gyűjtőzsákot (27.A ábra).

6.5 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához:

1. Engedje el a gépkezelő éberségi kart (23.A ábra).
2. Azoknál a modelleknél, amelyek indítógombbal indulnak, nyomja meg a bekapcsoló gombot (20.A ábra).
3. Várjon, míg a vágóegység leáll.

⚠ ***Miután a gépet leállította, a vágóegység leállásához szükség van néhány másodpercre.***

FONTOS *Mindig állítsa le a gépet.*

- Munkavégzési zónák közötti helyváltoztatás közben.
- Nem fűvel borított talajon való áthaladáskor.
- Amikor akadályon kell áthaladnia.
- A vágási magasság beállítása előtt.
- Minden alkalommal, amikor leszereli vagy visszaszereli a gyűjtőzsákot.
- Minden alkalommal, amikor leszereli vagy visszaszereli az oldalkidobó terelőlapot (csak bizonyos típusoknál).

6.6 A HASZNÁLAT UTÁN

1. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szakasz).
2. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat.

FONTOS *Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot, amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.*

7. KARBANTARTÁS

7.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

⚠ ***A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.***

⚠ ***Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:***

- ***Állítsa le a gépet.***
- ***Vegye ki a biztonsági kulcsot, (soha ne hagyja a kulcsot a gépben, gyermekek vagy nem alkalmas személyek által hozzáférhető helyen).***
- ***Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.***
- ***Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.***
- ***Olvassa el a vonatkozó útmutatót.***
- ***Viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget.***

- A műveletek gyakoriságát és jellegét a "Karbantartási táblázat" tartalmazza. A táblázat célja, hogy segítsen Önnek a gép hatékonyságának és üzembiztos állapotának megőrzésében. Tartalmazza a főbb elvégzendő műveleteket és azok elvégzésének gyakoriságát. A műveleteket az elsőként aktuálissá váló alkalommal végezze el.
- A nem eredeti, vagy helytelenül felszerelt cserealkatrészek és tartozékok használata veszélyeztetheti a gép biztonságát és működését. Ezen termékek okozta károk, balesetek és sérülések esetén a gyártó nem vállal semminemű felelősséget.
- Az eredeti cserealkatrészek az engedéllyel rendelkező szervizektől és viszonteladóktól szerezhetők be.

FONTOS *A használati utasításban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy szakszervizben kell elvégeztetni.*

7.2 AKKUMULÁTOR

7.2.1 Az akkumulátor működési ideje

Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés nélkül lenyírható füves terület mérete) főként az alábbiaktól függ:

a. környezeti tényezők, melyek nagyobb energiát igényelnek:

– Sűrű, hosszú, nedves fű nyírása.

b. A gép vágási szélessége; minél nagyobb a szélesség, annál több az energiaigény.

c. A gépkezelő helytelen munkavégzése:

– Gyakori be- és kikapcsolás a munka során.
– Túl alacsony nyírási magasság a fű állapotához képest.
– Túl gyors haladási sebesség a nyírandó fű mennyiségéhez képest.

MEGJEGYZÉS *A munkavégzés során az akkumulátort a teljes lemerülés ellen egy olyan szerkezet védi, mely kikapcsolja a gépet és megakadályozza működtetését.*

Az akkumulátor működési idejének optimális kihasználásához mindig ajánlott:

– A nyírást száraz füvön végezni.
– Gyakran nyírni a füvet, hogy ne nőjön túl magasra.
– Nagyobb nyírási magasságot beállítani, amikor a fű hosszú, majd egy második nyírással rövidebbre vágni.
– Ne használja a gépet nagyon magas fűben „mulcsozó" funkcióban.
– Használja az „Eco" funkciót (5.2.4. szak.).

Amennyiben a gépet a szabványos akkumulátor által lehetővé tett működési időnél hosszabb időtartamig kívánja használni, az alábbi megoldásokat ajánljuk:

– Vásároljon egy második szabványos akkumulátort a lemerült akkumulátor azonnali cseréjéhez, így a munka azonnal folytatható.
– Vásároljon egy, a szabványos akkumulátornál hosszabb működési időt biztosító akkumulátort (13.2. szak.).

7.2.2 Az akkumulátor eltávolítása és feltöltése

1. Nyissa ki az akkumulátor rekeszének fedelét és vegye ki a biztonsági kulcsot.
2. Nyomja meg az akkumulátoron lévő gombot (24.A ábra) és vegye ki (24.B ábra).
3. Helyezze az akkumulátort (25.B ábra) az akkumulátor-töltőn kialakított helyére (25.C ábra).
4. Csatlakoztassa az akkumulátor-töltőt egy hálózati aljzathoz, melynek feszültsége megegyezik az adattáblán látható értékkel.
5. Végezze el a teljes feltöltést az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatójában megadottak szerint.

MEGJEGYZÉS *Az akkumulátor védőeszközzel van felszerelve, mely csak akkor teszi lehetővé a feltöltést, ha a környezeti hőmérséklet 0 és +45 °C között van.*

MEGJEGYZÉS *Az akkumulátor a károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.*

7.2.3 Az akkumulátor visszahelyezése a gépbe

A feltöltés befejeztével:

1. Vegye ki az akkumulátort az akkumulátor-töltőből (ne hagyja huzamosabb ideig töltés alatt, ha már feltöltődött).
2. Bontsa az akkumulátor-töltő hálózati csatlakozását.
3. Nyissa ki az akkumulátor rekeszének fedelét (26.A ábra), helyezze be az akkumulátort (26.B ábra) ütközésig nyomva, amíg a kattanást nem hallja, ami rögzíti a helyén és biztosítja a villamos érintkezést.

Zárja vissza teljesen a fedelet.

7.3 TISZTÍTÁS

Minden használat után végezze el a gép tisztítását az alábbi útmutatás betartásával.

7.3.1 A gép tisztítása

- Győződjön meg mindig arról, hogy a levegőnyílások szennyeződésektől mentesek legyenek.
- Ne használjon vízsugarat, és ne érje víz a motort és az elektromos alkatrészeket (28 ábra).
- Ne használjon agresszív folyadékokat az alváz tisztításához.
- A tűzveszély csökkentése érdekében a motort tartsa tisztán fűtől, levelektől vagy túl sok zsírtól.
- Mindig tartsa a karokat, a kijelzőt és a nyomógombokat szennyeződéstől mentesen.

7.3.2 A vágóegység-tárcsa tisztítása

Távolítsa el a vázban lerakódott fűmaradványokat és sarat.

Oldalkidobó esetén: ki kell venni a terelőlemezt (ha fel van szerelve - 6.1.2d. alfejezet).

7.3.3 A zsák tisztítása (29.A/B ábra)

7.4 RÖGZÍTŐ CSAVAROK ÉS ANYÁK

A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.

7.5 A LÉGSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

A szűrőelemet mindig tisztán kell tartani. Végezze el az alábbiakat:

1. Tisztítsa meg a levegőszűrő rácsának környékét.
2. Csavarja ki a csavart (30.B ábra) és vegye le a rácsot (30.A ábra).
3. Vegye ki a szűrőelemet (31.A ábra).
4. A por és a törmelék eltávolításához fújja a szűrőt, vagy mossa le vízben (31.A. ábra).
5. Helyezze a szűrőelemet (31.A ábra) a foglalatába, szerelje vissza a rácsot, és húzza meg a csavart (30.A ábra) és (30.B ábra).

- Viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt.
- A gépet úgy fogja meg, hogy annak súlyát és súlyának eloszlását figyelembe véve biztos fogást találjon.
- Használjon a gép súlyának megfelelő számú személyt.

8. RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS

⚠ ***Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:***

- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki a biztonsági kulcsot, (soha ne hagyja a kulcsot a gépben, gyermekek vagy nem alkalmas személyek által hozzáférhető helyen).
- Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.
- Olvassa el a vonatkozó útmutatót.
- Viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget.

8.1 VÁGÓEGYSÉG

Az életlen vágóegység kitépi a füvet és a pázsit elsárgulását okozza.

⚠ ***Ne érjen a vágóegységhez, amíg ki nem vette a kulcsot, és amíg a vágóegység forgása teljesen le nem állt.***

⚠ ***Valamennyi, a vágóegységgel kapcsolatos művelet (leszerelés, élezés, kiegyensúlyozás, javítás, visszaszerelés és/vagy csere) felelősségteljes munka, amely különleges hozzáértést igényel a megfelelő szerszámok használatán túl; Biztonsági okokból ezek a műveletek csak szakszervizben végezhetők.***

⚠ ***A gép kiegyensúlyozásának érdekében mindig egyszerre cserélje ki a sérült, elgörbült vagy kopott vágóegységet és a hozzá tartozó csavarokat.***

FONTOS *Mindig eredeti vágóegységeket alkalmazzon, amelyek kódja megegyezik a "Műszaki adatok" táblázatában látható kóddal.*

Mivel a gép folyamatos fejlesztés tárgyát képezi, a "Műszaki adatok" táblázatában látható vágóegységeket idővel hasonló jellegű és tulajdonságú, biztonságos működést biztosító vágóegységekre lehet kicserélni.

9. TÁROLÁS

9.1 A GÉP TÁROLÁSA

A gép tárolásához:

1. Hagyja kihűlni a motort.
2. Vegye ki a biztonsági kulcsot.
3. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szakasz).
4. Ellenőrizze a gép épségét.
5. A gép tárolása:

- Száraz helyen.
- Az időjárás viszontagságaitól védetten.
- Gyermekektől elzárva.
- Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

9.2 AZ AKKUMULÁTOR TÁROLÁSA

Az akkumulátort árnyékos, hűvös, nedvességtől mentes helyen kell tárolni.

MEGJEGYZÉS *Huzamosabb üzemszünet esetén kéthavonta töltse fel az akkumulátort.*

10. MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Minden alkalommal, amikor a gépet felemelni, mozgatni, szállítani vagy dönteni kell:

- Állítsa le a gépet (6.5. szakasz), amíg a mozgó részek teljesen le nem állnak.
- Viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt.
- A gépet úgy fogja meg, hogy annak súlyát és súlyának eloszlását figyelembe véve biztos fogást találjon.
- Használjon a gép súlyának megfelelő számú személyt.
- Ellenőrizze, hogy a gép mozgása ne okozzon kárt vagy sérülést.

A gép járművel vagy utánfutóval való szállítása során:

- Használjon megfelelő teherbírású, szélességű és hosszúságú rámpát.
- A gépet álló motorral és megfelelő számú személy alkalmazásával tolja a szállító eszközre.
- Engedje le a vágóegység-tárcsát.
- Úgy helyezze el, hogy senki számára ne jelentsen veszélyt.
- Rögzítse erősen a szállító járműhöz kötelekkel vagy láncokkal, hogy ne borulhasson fel.

11. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Beavatkozás	Gyakoriság	Megjegyzések
GÉP		
Az összes rögzítés ellenőrzése; biztonsági ellenőrzések / a kapcsolók ellenőrzése; a hátsó / oldalkidobó védőburkolatok ellenőrzése; gyűjtőzsák, oldalkidobó terelőlemez ellenőrzése; a vágóegység ellenőrzése.	Használat előtt	6.2. szak.
Általános tisztítás és ellenőrzés; a gép esetleges károsodásának ellenőrzése. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.	Minden használat után	7.3. szak.
A vágóegység cseréje	-	81. *** pont
Az akkumulátor töltésének ellenőrzése	Minden használat előtt	*
Az akkumulátor feltöltése	Minden használat után	7.2.2. szak.*
A légszűrő tisztítása	Havonta egyszer	7.5. szakasz

* Lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját.
**Ezt a műveletet a márkakereskedő vagy a szakszerviz végezze el
*** Ezt a műveletet azonnal végezze el, amint rendellenes működés első jeleit észleli

12. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

12.1 KIJELZŐS GÉPEKHEZ

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
1. A bekapcsoló gombot megnyomva, a kijelző nem kapcsol be.	Nincs biztonsági kulcs vagy nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze be a kulcsot (6.3. szak.).
	Biztonsági kulcs “OFF” állásban.	Állítsa a biztonsági kulcsot “ON” állásba (6.3 alfejezet).
	Nincs akkumulátor vagy nincs megfelelően behelyezve.	Nyissa ki a fedelet és ellenőrizze az akkumulátor megfelelő elhelyezését (7.2.3. szakasz).
	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltse fel (7.2.2. szak.).
	Helytelen akkumulátor-kombináció.	Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő kombinációját a "Műszaki adatok" táblázatban megadott utasítások szerint.
2. A bekapcsoló gombot megnyomva, a kijelző nem kapcsol be, és a gép hangjelzést ad ki.	A motor belső rendellenessége.	Vegye ki a biztonsági kulcsot és forduljon a márkaszervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért.
3. A motor munkavégzés közben leáll.	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve.	Nyissa ki a fedelet és ellenőrizze az akkumulátor megfelelő elhelyezését (7.2.3. szakasz).
	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltse fel (7.2.2. szak.).
4. A kijelzőn bekapcsol a veszélyre figyelmeztető led (32.A ábra), és a gép hangjelzést ad ki	Vágóegység leblokkolva.	Állítsa le a gépet, vegye ki a biztonsági kulcsot, vegyen fel munkavédelmi kesztyűt. Ellenőrizze a gép alsó részét (7.3.2. szak.) és szükség esetén távolítsa el a vágóegység forgásának esetleges akadályát. Ha a rendellenesség nem szűnik meg, forduljon a szervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért (8.1. szak.).
	A gép rendellenessége	Vegye ki a biztonsági kulcsot és forduljon a márkaszervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért.

5. A kijelzőn villog a veszélyre figyelmeztető led (32.A ábra).	A gép túlmelegedése miatt a hővédelem beavatkozott.	Várjon legalább 5 percet, majd indítsa be újra a gépet.
6. A fűnyírás nehézkes.	A vágóegység nincs megfelelő állapotban.	Forduljon a szervizhez a vágóegység élezéséért vagy cseréjéért.
7. Erős zajok és/vagy vibrálás érzékelhető a munkavégzés alatt.	A vágóegység rögzítése kilazult vagy a vágóegység károsodott.	Állítsa le azonnal a motort és vegye ki a biztonsági kulcsot. Forduljon a szervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért (8.1. szak.).
8. Az akkumulátor működési ideje elégtelen.	Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek.	Használja a gépet optimálisan (7.2.1. szakasz).
	Az akkumulátor teljesítménye nem elégséges a munkaigényekhez.	Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort (13.2. szakasz).
9. Az akkumulátor-töltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését.	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátor-töltőbe.	Ellenőrizze a behelyezését (7.2.3.szak.).
	Nem megfelelő környezeti körülmények.	Megfelelő hőmérsékletű helyiségben végezze el a feltöltést (lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját).
	Az érintkezők szennyezettek.	Tisztítsa meg az érintkezőket.
	Az akkumulátor-töltőn nincs feszültség.	Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás.
	Hibás akkumulátor-töltő.	Cserélje ki eredeti pótalkatrésszel.
		Ha a rendellenesség nem szűnik meg, lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját.

12.2 GÉPEKHEZ KIJELZŐ NÉLKÜL

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
1. A kapcsolót használva a motor nem indul el	Nincs biztonsági kulcs vagy nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze be a kulcsot (6.3. szak.).
	Biztonsági kulcs “OFF” állásban.	Állítsa a biztonsági kulcsot “ON” állásba (6.3 alfejezet).
	Nincs akkumulátor vagy nincs megfelelően behelyezve.	Nyissa ki a fedelet és ellenőrizze az akkumulátor megfelelő elhelyezését (7.2.3. szakasz).
	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltse fel (7.2.2. szak.).
	Helytelen akkumulátor-kombináció.	Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő kombinációját a "Műszaki adatok" táblázatban megadott utasítások szerint.

2. A motor leáll, és a gép hangjelzést ad ki.	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve.	Nyissa ki a fedelet és ellenőrizze az akkumulátor megfelelő elhelyezését (7.2.3. szakasz).
	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátor töltését és töltse fel (7.2.2. szak.).
	A motor túlmelegedése miatt a hőkioldó beavatkozott.	Várjon legalább 5 percet, majd indítsa be újra a gépet.
	Vágóegység leblokkolva.	Állítsa le a gépet, vegye ki a biztonsági kulcsot, vegyen fel munkavédelmi kesztyűt. Ellenőrizze a gép alsó részét (7.3.2. szak.) és szükség esetén távolítsa el a vágóegység forgásának esetleges akadályát. Ha a rendellenesség nem szűnik meg, forduljon a szervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért (8.1. szak.).
	A gép rendellenessége	Vegye ki a biztonsági kulcsot és forduljon a márkaszervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért.
3. A fűnyírás nehézkes.	A vágóegység nincs megfelelő állapotban.	Forduljon a szervizhez a vágóegység élezéséért vagy cseréjéért.
4. Erős zajok és/vagy vibrálás érzékelhető a munkavégzés alatt.	A vágóegység rögzítése kilazult vagy a vágóegység károsodott.	Állítsa le azonnal a motort és vegye ki a biztonsági kulcsot. Forduljon a szervizhez az ellenőrzésért, alkatrészcseréért vagy javításokért (8.1. szak.).
5. Az akkumulátor működési ideje elégtelen.	Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek.	Használja a gépet optimálisan (7.2.1. szakasz).
	Az akkumulátor teljesítménye nem elégséges a munkaigényekhez.	Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort (13.2. szakasz).
6. Az akkumulátor-töltő nem végzi el az az akkumulátor feltöltését.	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátor-töltőbe.	Ellenőrizze a behelyezését (7.2.3.szak.).
	Nem megfelelő környezeti körülmények.	Megfelelő hőmérsékletű helyiségben végezze el a feltöltést (lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját).
	Az érintkezők szennyezettek.	Tisztítsa meg az érintkezőket.
	Az akkumulátor-töltőn nincs feszültség.	Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás.
	Hibás akkumulátor-töltő.	Cserélje ki eredeti pótalkatrésszel.
		Ha a rendellenesség nem szűnik meg, lásd az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatóját.

13. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK

13.1 MULCSOZÓ KÉSZLET

Finoman felaprítja a levágott füvet, és a gyepen hagyja, vagy a zsákban gyűjti össze (előkészített gépekhez) (33. ábra).

13.2 AKKUMULÁTOROK

Különböző kapacitású akkumulátorok kaphatók a különféle üzemi igények kielégítésére (34. ábra). A jelen géphez hitelesített akkumulátorok listája a „Műszaki adatok" c. táblázatban szerepel.

13.3 AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

Az akkumulátor töltésére szolgáló készülék (35. ábra).

LT **DĖMESIO!: PRIEŠ NAUDOJANT ĮRENGINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYTI ŠĮ NAUDOTOJO VADOVĄ. Išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.**

TURINYS

1. BENDRA INFORMACIJA 1
   1.1 Kaip skaityti šį vadovą 1
   1.2 Nuorodos 1
2. SAUGOS REIKALAVIMAI 1
   2.1 PAGRINDINIAI ELEKROS PRIETAISŲ SAUGUMO ĮSPĖJIMAI 1
   2.2 BENDRIEJI ŽOLIAPJOVIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI3
   2.3 Techninė priežiūra, sandėliavimas ir transportavimas 3
   2.4 Akumuliatorius / akumuliatoriaus įkroviklis 3
   2.5 Aplinkos apsauga 4
3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU 4
   3.1 Įrenginio aprašymas ir numatytoji paskirtis 4
   3.2 Saugos ženklai 5
   3.3 Identifikacinė etiketė 5
   3.4 Pagrindinės sudedamosios dalys 5
4. SURINKIMAS 5
   4.1 Išmontavimas (3 pav.) 5
   4.2 Rankenos surinkimas 6
   4.3 MAIŠO montavimas 6
5. VALDYMO ĮTAISAI 6
   5.1 Apsauginis raktas (Atjungimo įtaisas) 6
   5.2 Rankena 6
   5.3 Pjovimo aukščio reguliavimas 6
6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS 6
   6.1 Paruošiamieji darbai 6
   6.2 Saugos kontrolė 7
   6.3 Paleidimas 7
   6.4 Darbas 7
   6.5 Sustabdymas 8
   6.6 Po naudojimo 8
7. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA 8
   7.1 Bendra informacija 8
   7.2 AKUMULIATORIUS 8
   7.3 VALYMAS 9
   7.4 Sutvirtinimo varžtai ir veržlės 9
   7.5 Oro filtro valymas 9
8. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA 9
   8.1 Pjovimo įtaisas 9
9. SANDĖLIAVIMAS 10
   9.1 Įrenginio sandėliavimas 10
   9.2 Akumuliatoriaus sandėliavimas 10
10. PERKĖLIMAS IR GABENIMAS 10
   11. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ 10
   12. Gedimų paieška 10
   12.1 Įrenginiams su ekranu 10
   12.2 Įrenginiams BE ekrano 12
13. UŽSAKOMI PRIEDAI 13
   13.1 Rinkinys mulčiavimui 13
   13.2 Akumuliatoriai 13
   13.3 Akumuliatoriaus įkroviklis 13

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI ŠĮ VADOVĄ

Vadovo tekste kai kurie ypač svarbūs paragrafai, susiję su įrenginio sauga ar eksploatacija, yra pažymėti pagal šį kriterijų:

PASTABA ARBA SVARBU *pateikiami patikslinimai arba kiti duomenys, susiję su tuo, kas jau buvo nurodyta, siekiant išvengti įrenginio sugadinimo ar kitokios žalos.*

Simbolis ⚠ perspėja apie pavojų. Įspėjimų nepaisymas sudaro sąlygas asmenų sužeidimo ir (arba) kitokios žalos rizikai.

Paragrafai, pažymėti punktyriniais pilkais langais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurios yra ne visuose šiame vadove aprašytuose modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima jūsų modelyje.

Visos nuorodos „priekinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

1.2 NUORODOS

1.2.1 Paveikslėliai

Šioje naudojimo instrukcijoje paveikslėliai yra sunumeruoti 1, 2, 3, ir taip toliau.
Paveikslėliuose nurodytos įrenginio sudedamosios dalys yra pažymėtos raidėmis A, B, C, ir taip toliau.
Nuoroda į įrenginio sudedamąją dalį C 2-ame paveikslėlyje yra pažymėta kaip: „Žiūrėti 2.C pav.“ arba paprasčiausiai „(2.C pav.)“.
Paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio. Realios detalės gali skirtis nuo pavaizduotų.

1.2.2 Pavadinimai

Vadovas yra suskirstytas į skyrius ir paragrafus. Paragrafo „2.1 Mokymas“ pavadinimas yra „2. Saugos instrukcijos“.
Nuorodos į pavadinimus arba paragrafus yra pažymėtos sutrumpinimais skyr. arba par. ir atitinkamais numeriais. Pavyzdys: „2 skyr.“ arba „ 2.1“

2. SAUGOS REIKALAVIMAI

2.1 PAGRINDINIAI ELEKROS PRIETAISŲ SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

⚠ **DĖMESIO Perskaityti visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Nurodymų ir instrukcijų nesilaikymas gali sąlygoti elektros smūgius, sukelti gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.**

Įspėjimus ir instrukcijas išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

Įspėjimuose terminas „elektrinis įrankis“ reiškia gaminį, maitinamą iš elektros tinklo (su laidu) arba gaminį, maitinamą baterijomis (be laido).

1) Darbo vietos sauga

a) Išlaikykite darbo zoną švarią ir gerai apšviestą. *Tamsi ir netvarkinga aplinka padidina nelaimingų atsitikimų riziką.*

b) Nenaudoti elektros prietaiso rizikingose sprogimui aplinkose, esant degiesiems skysčiams dujoms ar dulkėms. *Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar garus.*

c) Laikyti toli vaikus ir kitus artimai esančius asmenis kai naudojamas elektros prietaisas. *Išsiblaškymas gali sąlygoti kontrolės praradimą.*

2) Elektros sauga

a) Elektros prietaiso kištukai turi būti tinkami elektros lizdui. Jokiu būdu niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių elektros prietaisams su įžeminimu. *Nepakeisti kištukai ir jiems tinkami elektros lizdai sumažins nutrenkimo elektra riziką.*

b) Venkite kūno sąlyčio su įžemintais arba prie įžeminimo prijungtais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai. *Jei jūsų kūnas yra prijungtas prie įžeminimo, padidėja nutrenkimo elektra rizika*.

c) Nenaudokite vejapjovės lietingomis sąlygomis arba jei ji šlapia. *Tai gali padidinti elektros smūgio riziką*.

d) Negadinkite laido. Niekada nenaudokite laido elektros prietaisui gabenti, traukti arba atjungti. Kabelis turi būti laikomas atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ar judančių detalių. *Pažeisti arba susipainiojęs laidai padidina nutrenkimo elektra riziką.*

e) Kai elektros prietaisas naudojamas lauke, naudokite lauke naudoti pritaikytą ilgintuvą. *Naudojimui lauke pritaikyto laido naudojimas sumažina nutrenkimo elektra riziką.*

f) Jei būtina elektros prietaisą naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės prietaisu (RCD) apsaugotą maitinimą. *RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*

3) Asmeninė sauga

a) Ilikti atidiems, kontroliuoti kas vyksta ir tinkamai naudoti elektros prietaisą. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba esate veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. *Neatidumas naudojant elektrinį įrankį gali sukelti rimtus asmens sužalojimus.*

b) Naudoti saugius drabužius. Visada naudoti apsauginius akinius. *Apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsaugančių kaukių, neslystančios avalynės, apsauginių šalmų ir ausinių naudojimas, sumažina asmens sužalojimų pavojų.*

c) Išvengti netyčinių užvedimų. Įsitikinti, kad prieš įstatant akumuliatorių, suimant ar transportuojant elektrinį įrankį, įrenginys būtų išjungtas. *Elektros įrankio pervežimas uždėjus pirštą ant jungiklio ar akumuliatoriaus montavimas, kai jungiklis yra „ON“ padėtyje, padidina nelaimingų atsitikimų riziką.*

d) Ištraukti bet kokį raktą arba reguliavimo prietaisą prieš veikiant elektros prietaisu. *Raktas ar prietaisas, susiliesdamas su besisukančia detale, gali sukelti asmenų sužalojimus.*

e) Nepraraskite pusiausvyros. Visada išlaikyti tinkamą atramą ir pusiausvyrą. *Tai pagerina elektrinio įrankio kontrolę nenumatytais atvejais*.

f) Tinkamai rengtis. Nedėvėti plačių drabužių arba papuošalų. Plaukai, rūbai ir pirštinės turi būti atokiau nuo judančių detalių. *Besiplaikstantys drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judančias detales.*

g) Jei yra įrenginių, kuriuos reikia prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrangos, įsitikinkite, kad jie prijungti ir naudojami tinkamai. *Naudojant šiuos įrenginius, gali sumažėti su dulkėmis susijusi rizika.*

h) Neleiskite, kad dažnai naudojant prietaisą įgytas meistriškumas suteiktų perdėto pasitikėjimo ir nebebūtų atsižvelgiama į saugos aspektus. *Aplaidus naudojimas per dalį sekundės gali sukelti didelių sužalojimų.*

4) Elektros įrankio naudojimas ir apsauga

a) Neperkrauti elektros prietaiso. Naudoti darbui tinkamą elektros įrankį. *Tinkamas elektros įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, bei tokiu greičiu, kokiam jis buvo suprojektuotas.*

b) Nenaudoti elektros prietaiso jeigu jungiklis negali jo užvesti arba reguliariai sustabdyti. *Elektros įrankis, kurio negalima paleisti jungiklio pagalba, yra pavojingas ir turi būti taisomas.*

c) Ištraukti akumuliatorių prieš reguliuojant arba keičiant dalis, arba padedant elektros prietaisą. *Šie saugumo numatymai sumažina elektrinio įrankio pavojingo užvedimo riziką.*

d) Nenaudojamus elektros prietaisus laikyti toli nuo vaikų ar nuo kitų elektros prietaisais nesinaudojančių asmenų bei nesusipažinusių su šiomis instrukcijomis. *Nepatyrusių naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.*

e) Prižiūrėti elektros prietaisų naudojimą. Patikrinti, ar judančios detalės yra sulygiuotos ir laisvai juda, ir ar nėra detalių lūžių ar bet kokių kitų sąlygų, kurios galėtų turėti įtakos elektros įrankio darbui. Pažeidimų atveju, elektros įrankis turi būti pataisytas prieš vėl jį naudojant. *Daugumos nelaimingų atsitikimų priežastis yra nepakankama techninė priežiūra.*

(f) Laikykite pjovimo įrangą aštrią ir švarią. *Tinkama pjovimo detalių techninė priežiūra su gerai pagaląstomis pjaunančiomis dalimis, sumažina galimybę įstrigti ir palengvina jų valdymą.*

g) Elektrinį įrankį ir atitinkamus priedus naudokite pagal pateiktus nurodymus, atsižvelgdami į norimo atlikti darbo sąlygas ir pobūdį. *Elektrinio įrankio naudojimas kitokiems darbams, nei numatyta, gali sukelti pavojingas situacijas.*

h) Laikykite rankenas sausas, švarias ir be alyvos ir riebalų. *Slidžios rankenos neleidžia saugiai kelti ir valdyti prietaiso nenumatytose situacijose.*

5) Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir atsargumo priemonės

a) Įkrovimui naudoti tik gamintojo nurodytą įkroviklį. *Vienos rūšies akumuliatorių blokui tinkamas įkroviklis, gali sąlygoti gaisro pavojų, jei yra naudojamas kitokių akumuliatorių bloku*i.

b) Elektros įrankius naudoti tik su specifiniais nustatyto tipo akumuliatorių blokais. *Bet kokios*

kitos rūšies akumuliatorių bloko naudojimas gali sukelti sužeidimų ir gaisro riziką.

c) Kai akumuliatorių blokas nėra naudojamas, jį reikia laikyti atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys varžtai ar kitokie metaliniai daiktai, kurie gali sąlygoti sujungimą tarp dviejų gnybtų. *Akumuliatoriaus gnybtų trumpasis sujungimas gali sąlygoti nudegimų arba gaisro pavojų*.

d) Iš prasto stovio akumuliatoriaus gali tekėti skystis: vengti bet kokio kontakto. Atsitiktinio kontakto atveju, nedelsiant praskalauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, nedelsiant kreiptis į medikus. *Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sąlygoti odos sudirginimą arba nudegimus*.

e) Nenaudokite pažeisto arba pakeisto akumuliatorių bloko arba prietaiso. *Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali pradėti veikti nenumatytai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba sužalojimų rizika*.

f) Saugokite akumuliatorių bloką nuo ugnies arba per aukštos temperatūros. *Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimus. PASTABA. „130 °C“ temperatūra gali būti pakeista „265 °F“ temperatūra*.

g) Vadovaukitės įkrovimo instrukcijomis ir neįkraukite akumuliatoriaus viršydami instrukcijose nurodytą temperatūros intervalą. *Netinkamai įkrovus arba įkrovus ne nurodyto intervalo ribose, galima pažeisti akumuliatorių arba padidinti gaisro riziką*.

6) Pagalba

a) Elektros įrankį gali taisyti tik kvalifikuotas personalas, būtina naudoti tik originalias detales. T*ai padės išsaugoti elektros įrankio saugumą*.

b) Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių. *Akumuliatorių priežiūra turi būti atliekama tik gamintojo arba įgaliotų paslaugų teikėjų*.

2.2 BENDRIEJI ŽOLIAPJOVIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

a) Nenaudokite vejapjovės nepalankiomis oro sąlygomis, ypač kai yra žaibų rizika. *Tai sumažina riziką būti nutrenktam žaibo.*

b) Atidžiai apžiūrėkite plotą, kuriame vejapjovė bus naudojama įsitikindami, kad nėra jokių laukinių gyvūnų. *Naudojimo metu vejapjovės gali sužeisti laukinius gyvūnus.*

c) Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojama vejapjovė ir pašalinkite visus akmenis, lazdeles, laidus, kaulus ir kitus pašalinius objektus. *Išmesti daiktai gali sužaloti žmogų.*

d) Prieš naudodami vejapjovę, visada vizualiai apžiūrėkite peilį ir peilių bloką, ar nesusidėvėję ar sugadinti. *Susidėvėjusios ar pažeistos dalys padidina sužalojimo riziką*.

e) Dažnai tikrinkite žolės surinkimo maišą įsitikindami, kad nėra nusidėvėjimo ar pablogėjimo požymių. *Susidėvėjęs arba pažeistas žolės surinkimo maišas gali padidinti asmens sužalojimo riziką.*

f) Laikykite apsaugus esamoje vietoje. Apsaugos turi būti veikiančios ir tinkamai pritvirtintos. *Atsilaisvinusi, pažeista ar netinkamai veikianti apsauga gali sužaloti žmogų.*

g) Saugokite visas aušinimo oro įsiurbimo angas nuo šiukšlių. *Oro įsiurbimo angos ir nuolaužos gali sukelti perkaitimą arba gaisro pavojų.*

h) Visada dėvėkite neslidžią ir apsauginę avalynę, kai naudojate žoliapjovę. Nenaudokite vejapjovės su plikomis kojomis ar atvirais sandalais. *Tai sumažina pėdų traumų tikimybę dėl kontakto su judančiu peiliu.*

i) Visada dėvėkite ilgas kelnes, kai naudojate vejapjovę. *Pažeista oda padidina sužalojimo tikimybę dėl išmestų daiktų.*

j) Negalima naudoti vejapjovės ant šlapios žolės. Vaikščiokite, niekada nebėkite. *Tai sumažina slydimo ir kritimo riziką, kuri gali sukelti kūno sužalojimus.*

k) Nenaudokite žoliapjovės pernelyg stačiuose šlaituose. *Tai sumažina riziką prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti traumas.*

l) Dirbdami šlaituose, visada atkreipkite dėmesį į savo žingsnį, visada dirbkite skersai šlaito, niekada neikite į kalną ar nuokalnę, ir būkite ypač atsargūs keisdami kryptis. *Tai sumažina riziką prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti traumas.*

m) Labai atsargiai naudokite vejapjovę eidami atbulomis arba traukdami ją link savęs. Visada atkreipkite dėmesį į aplinkinius. *Tai sumažina suklupimo riziką veikimo metu.*

n) Nelieskite peilių ir kitų pavojingų judančių dalių, kol jie vis dar juda. *Tai sumažina sužalojimo dėl judančių dalių riziką.*

o) Nuimdami užstrigusią medžiagą arba valydami vejapjovę, įsitikinkite, kad visi maitinimo jungikliai yra išjungti ir maitinimo laidas atjungtas. *Netikėtas vejapjovės suveikimas gali sukelti rimtą sužalojimą..*

2.3 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumo lygį.

- Niekada nenaudoti įrenginio, jei jo dalys yra susidėvėjusios arba pažeistos. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos. Naudoti tik originalias pakeitimo dalis.
- Įrenginio reguliavimo operacijų metu, atkreipti dėmesį, kad pirštai nepatektų tarp judančio pjovimo įtaiso ir stacionarių įrenginio dalių.
- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.

Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Išbalansuoto pjovimo elemento naudojimas, pernelyg didelis eigos greitis, techninės priežiūros stoka daro didelę įtaką triukšmo emisijai ir vibracijoms. Dėl šios priežasties būtina imtis prevencinių priemonių, kurios padėtų pašalinti galimus nuostolius, atsirandančius dėl per didelio triukšmo ir dėl vibracijų; reikia pasirūpinti įrenginio technine priežiūra, dėvėti apsaugines ausines, darbo metu daryti pertraukas.

2.4 AKUMULIATORIUS / AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

SVARBU *Šie saugos reikalavimai papildo saugos priemones, aprašytas atitinkamoje kartu su įrenginiu pristatomoje akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje.*

- Akumuliatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumuliatoriaus įkroviklį. Netinkamas įkroviklis gali sąlygoti elektros smūgį, perkaitimą arba korozinio akumuliatoriaus skysčio išsiliejimą.
- Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sąlygoti sužalojimus ir gaisro riziką.
- Prieš įstatant akumuliatorių, užsitikrinti, kad įrenginys būtų išjungtas. Akumuliatoriaus montavimas į įjungtą elektros įrenginį gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikyti atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sąlygoti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumuliatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- Nenaudoti akumuliatoriaus įkroviklio vietose, kur yra degių garų, medžiagų arba lengvai užsidegančių paviršių, tokių kaip popierius, audiniai ir t.t. Įkrovimo metu akumuliatoriaus įkroviklis įkaista ir gali sukelti gaisrą.
- Akumuliatorių transportavimo metu, atkreipti dėmesį į tai, kad kontaktai nebūtų tarpusavyje sujungiami ir kad transportavimui nebūtų naudojamos metalinės talpyklos.

2.5 APLINKOS APSAUGA

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai šalinimu; šios atliekos neturi būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant pjovimo metu susidarančias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais teisės aktais nuostatas, nebeeksploatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti gruntinio vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminio Pardavėją



Eksploatavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumuliatorius rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

3.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR NUMATYTOJI PASKIRTIS

Šis įrenginys yra vejapjovė, valdoma pėsčio operatoriaus.

Įrenginys yra sudarytas iš variklio, varančio gaubte įmontuotą pjovimo įtaisą, bei yra aprūpintas ratais ir rankena.
Operatorius gali vairuoti įrenginį bei naudotis pagrindiniais valdymo įtaisais visada laikydamasis už rankenos, tokiu būdu išlikdamas saugiu atstumu nuo besisukančio pjovimo įtaiso.
Operatoriui atsitraukus nuo įrenginio, variklis ir besisukantis įtaisas per kelias sekundes sustoja.

3.1.1 Numatytoji naudojimo paskirtis

Ši mašina yra suprojektuota ir pagaminta žolės pjovimui (ir surinkimui) soduose ir žolės plotuose, išplečiant pjovimo galimybes, atliekamas su pėsčiuoju operatoriumi.
Šis įrenginys paprastai gali:

1. pjauti žolę ir surinkti ją į surinkimo maišą.
2. Pjauti žolę ir išpilti ją ant žemės iš galinės pusės.
3. pjauti žolę ir išpilti ją iš šoninės pusės (jei numatyta);
4. pjauti žolę, ją paskleisti ant dirvos paviršiaus (mulčiavimo funkcija, jei numatyta).

Specialių priedų naudojimas, kuriuos Gamintojas numatė kaip originalią tiekiamą įrangą arba kaip atskirai įsigyjamus priedus, suteikia galimybę atlikti šį darbą skirtingais darbo režimais, kurie yra aprašyti šiame instrukcijų vadove arba atskirų priedų instrukcijų vadovuose.

3.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, kitoks nei nurodyta aukščiau, gali būti pavojingas ir sąlygoti žalą asmenims ir (arba) daiktams.
Netinkamu naudojimu laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):

- Pervežti ant įrenginio kitus asmenis, vaikus arba gyvūnus, kurie galėtų nukristi ir sunkiai susižeisti arba trukdyti saugiam vairavimui.
- Važinėtis įrenginiu.
- Naudoti įrenginį vilkimui arba krovinių stūmimui.
- Paleisti pjovimo įtaisą nežolėtose vietose.
- Naudoti įrenginį lapų arba šiukšlių surinkimui.
- Naudoti įrenginį gyvatvorių tvarkymui arba kitų nežolingų augalų pjovimui.
- Naudoti įrenginį daugiau nei vienam asmeniui.

SVARBU *Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantijos galiojimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės; tokiu būdu visa atsakomybė už nuostolius arba sužalojimus savo paties arba trečiųjų asmenų atžvilgiu, tenka naudotojui.*

3.1.3 Naudotojo tipas

Šis įrenginys yra skirtas privatiems naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams.
Šis įrenginys yra skirtas mėgėjams.

SVARBU *Įrenginį privalo naudoti tik vienas operatorius.*

3.2 SAUGOS ŽENKLAI

Ant įrenginio yra pavaizduoti įvairūs simboliai (2 pav.). Jų paskirtis yra priminti operatoriui, kaip jis turi elgtis, kad įrenginys būtų naudojamas atsargiai ir saugiai. Simbolių reikšmės:



Dėmesio. Prieš naudojant įrenginį, perskaityti instrukcijas.



Pavojus! Daiktų sviedimo pavojus. Naudojimo metu pašaliniai asmenys privalo laikytis atokiau nuo darbo lauko.



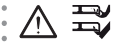
Tik vejapjovei su šiluminiu varikliu.



Tik elektrinėms, į tinklą jungiamoms vejapjovėms.



Tik elektrinėms, į tinklą jungiamoms vejapjovėms.



Pavojus! Pavojus įsipjauti. Judantis pjovimo įtaisas. Nekišti rankų ar kojų į pjovimo įtaiso vidų.



Atkreipti dėmesį į aštrų pjovimo įtaisą. Nekišti rankų ar pėdų į pjovimo įtaiso ertmės vidų. Pjovimo įtaisas toliau sukasi net ir po variklio išjungimo. Prieš pradedant techninės priežiūros darbus, ištraukti apsauginį raktą (atjungimo įtaisą).

SVARBU *Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.*

3.3 IDENTIFIKACINĖ ETIKETĖ

Identifikacinėje etiketėje yra pateikti šie duomenys (1 pav.).

1. Garso galios lygis.
2. CE atitikties ženklas.
3. Pagaminimo metai.
4. Įrenginio tipas.
5. Serijos numeris.
6. Gamintojo pavadinimas ir adresas.
7. Gaminio kodas.
8. Didžiausias variklio darbinis greitis.
9. Svoris kg.
10. Maitinimo šaltinio įtampa ir dažnis.
11. Elektros apsaugos laipsnis.
12. Vardinė galia.

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

SVARBU *Kaskart kreipiantis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje produkto etiketėje.*

SVARBU *Atitikties deklaracijos pavyzdys yra šio vadovo paskutiniuose puslapiuose.*

3.4 PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS

Įrenginys yra sudarytas iš šių pagrindinių sudedamųjų dalių, kurios atlieka tokias funkcijas (Pav.1.0):

A. **Važiuoklė:** tai korpusas, uždengiantis besisukantį pjovimo įtaisą.

B. **Variklis:** perduoda judėjimą iš pjovimo įtaiso ir traukos įtaiso į ratus (jei numatyta).

C. **Pjovimo įtaisas:** už žolės pjovimą atsakingas elementas.

D. **Galinio išmetimo apsauga:** tai apsauginis įtaisas, kuris neleidžia daiktams, kuriuos surenka pjovimo įtaisai, būti nusviestiems toli nuo įrenginio.

E. **Šoninio išmetimo apsauga (jei numatyta):** tai apsauginis įtaisas, kuris neleidžia daiktams, kuriuos surenka pjovimo įtaisai, būti nusviestiems toli nuo įrenginio.

F. **Šoninio išmetimo deflektorius (jei numatytas):** be šoninio žolės išmetimo ant žemės funkcijos, taip pat yra saugos elementas, užkertantis kelią bet kokiems pjovimo įtaiso surinktiems objektams būti išmestiems toli nuo įrenginio.

G. **Surinkimo maišas:** be nupjautos žolės surinkimo funkcijos, taip pat yra saugos elementas, užkertantis kelią bet kokiems pjovimo įtaiso surinktiems objektams būti išmestiems toli nuo įrenginio.

H. **Rankena:** tai operatoriaus darbo vieta. Jos ilgis padeda operatoriui darbo metu visada išlaikyti saugų atstumą nuo besisukančio pjovimo įtaiso.

I. **Akumuliatorius** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „papildomai užsakomi priedai"): įtaisas, kuris tiekia energiją įrenginiui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiajame instrukcijų vadove.

J. **Operatoriaus buvimo svirtis:** tai svirtis, kuri leidžia įjungti pjovimo ir traukos įtaisą. Variklis sustoja automatiškai, atleidus svirtį.

K. **Traukos įjungimo svirtis (jei yra):** tai svirtis, kuri įjungia ratų trauką ir leidžia judėti įrenginiui.

L. **Akumuliatoriaus bloko prieigos durelės**

M. **Apsauginis raktas (Atjungimo įtaisas):** Raktas įjungia / atjungia įrenginio elektros grandinę.

N. **Akumuliatoriaus įkroviklis** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „papildomai užsakomi priedai"): įtaisas, kuris yra naudojamas akumuliatoriaus įkrovimui.

⚠ ***Kruopščiai laikykitės 2 skyriuje pateiktų nuorodų ir saugos standartų.***

4. SURINKIMAS

Kai kurie įrenginio komponentai tiekiami surinkti, bet įrenginį išpakavus juos reikia išmontuoti vadovaujantis šiomis instrukcijomis.

⚠ ***Išpakavimą ir montavimą reikia atlikti ant lygaus ir tvirto paviršiaus, palikus pakankamai vietos įrenginio judėjimui ir pakuotėms. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje "SURINKIMAS".***

4.1 IŠMONTAVIMAS (3 PAV.)

1. Atsargiai išardyti pakuotę, stengiantis nepamesti sudedamųjų detalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visus nesumontuotus komponentus.
4. Dėžę ir kitas pakavimo medžiagas šalinti laikantis vietinių teisės aktų.

⚠ ***Prieš pradedant surinkimo darbus, įsitikinti, ar akumuliatorius nėra įstatytas į jam skirtą ertmę.***

4.2 RANKENOS SURINKIMAS

Surinkite rankeną, kaip parodyta (4 pav.), (5 pav.), (6 pav.) ir (7 pav.).

4.3 MAIŠO MONTAVIMAS

Surinkite rankeną, kaip parodyta (9 pav.).

5. VALDYMO ĮTAISAI

5.1 APSAUGINIS RAKTAS (ATJUNGIMO ĮTAISAS)

Raktas (Pav.10.A), esantis akumuliatoriaus ertmės viduje, įjungia ir atjungia įrenginio elektros grandinę.
Ištraukus raktą, visiškai atsijungia elektros grandinė, tokiu būdu užkertamas kelias nekontroliuojamam įrenginio naudojimui.

SVARBU *Kaskart, kai įrenginys paliekamas nenaudojamas arba neprižiūrimas, ištraukti apsauginį raktą.*

Kai kuriems modeliams, jei numatyta, pasukite raktelį į padėtį „ON“, kad įjungtumėte įrenginio elektros grandinę, leidžiančią užvesti įrenginį.
Pasukus raktą į padėtį „OFF“, visiškai atsijungia elektros grandinė, tokiu būdu užkertamas kelias nekontroliuojamam įrenginio naudojimui.

5.2 RANKENA

5.2.1 Operatoriaus svirtis

Operatoriaus svirtis (11.A pav.) leidžia įjungti pjovimo įtaisą. Ji yra priešais rankeną.
Norėdami paleisti pjovimo įtaisą, paspauskite saugos mygtuką (11.C pav.) ir perkelkite svirtį prie rankenos.
Variklis automatiškai sustoja, o atleidus svirtį visos funkcijos išjungiamos.

PASTABA *Pjovimo įtaisą galima paleisti tik paspaudus saugos mygtuką rankenos dešinėje ir nuspaudus operatoriaus svirtį rankenos link.*

5.2.2 Įjungimo mygtukas

Šis įjungimo mygtukas (12.A pav.) naudojamas:

1. **Įrenginiui įjungti.** Paspaudus mygtuką (12.A pav.), ekranas (12.B pav.) įsijungia ir įrenginys yra paruoštas naudojimui.
   PASTABA *Įrenginį galima įjungti tik tada, kai atleistos operatoriaus ir traukos svirtys.*
   PASTABA *Jei įrenginys nėra naudojamas, po 15 sekundžių ekranas užgęsta ir reikės pakartoti aukščiau aprašytą operaciją.*
2. **Pjovimo įtaiso įvedimas.**
   PASTABA *Pjovimo įtaiso įvedimas yra galimas tik jei operatoriaus svirtis yra nuspausta rankenos link (žr. 6.3 par.).*
3. **Pjovimo įtaiso išjungimas.** Prie įvesto pjovimo įtaiso, atleisti operatoriaus svirtį (12.A pav.); pjovimo įtaisas sustoja, nors pats įrenginys toliau išlieka įjungtas.

5.2.3 Eigos įvedimo svirtis (11.B pav.)

SVARBU *Variklį visada paleiskite tik išjungę trauką.*

Įveda trauką ratams ir leidžia įrenginiui judėti.
Ji yra už rankenos.

Trauka įvesta. Vejapjovė pradeda judėti stumtelėjus svirtį prie rankenos (11.B pav.). Vejapjovė nustoja judėti atleidus rankeną.

SVARBU *Netraukite įrenginio atgal, kai įjungta trauka.*

Kai kuriems modeliams, pasirinkimo rankenėlės, esančios rankenos dešinėje, pagalba (12.C pav.) yra galimas eigos greičio reguliavimas.
Galima pasirinkti 6 skirtingus greičio lygius.

1. **Maksimalus greitis** (apytiksliai 5 km/h).
2. **Minimalus greitis** (apytiksliai 2,5 km/h).

PASTABA *Paskutinis pasirinktas greičio lygis lieka nustatytas net ir išjungus įrenginį.*

5.2.4 „ECO“ mygtukas

„ECO“ funkcija leidžia taupyti energiją vejos pjovimo metu optimizuojant akumuliatoriaus veikimo trukmę. Norint įjungti arba išjungti „Eco“ funkciją, paspausti mygtuką (Pav.12.D).
Kai funkcija aktyvi, ekrane rodoma nuoroda „E“.
Ši funkcija visada išsijungia kaskart, kai yra atleidžiamos operatoriaus svirtys.

PASTABA *Nerekomenduojama naudoti funkcijos „ECO“ sudėtingomis pjovimo sąlygomis (pjaunant tankią, aukštą, drėgną vejį).*

5.3 PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Nuleidus ar pakėlus važiuoklę, žolė gali būti pjaunama skirtingais pjovimo aukščiais.

⚠ ***Atlikti šią operaciją tik sustojus pjovimo įtaisui.***

Pjovimo aukščio reguliavimas atliekamas specialios svirties (pav.13.A) pagalba, kuri pakelia arba nuleidžia važiuoklę iki norimos padėties.

6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

SVARBU *Akumuliatorių ir krovimo įtaiso instrukcijas rasite atitinkamame vadove.*

6.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Įsitikinti, kad apsauginis raktas nėra įstatytas į jam skirtą ertmę. Pastatyti įrenginį horizontalioje padėtyje, jis turi tvirtai remtis į žemę.

6.1.1 Akumuliatoriaus patikrinimas

Prieš naudojant įsigytą įrenginį pirmąjį kartą, pilnai įkrauti akumuliatorių laikantis akumuliatoriaus instrukcijų knygelėje pateiktų nurodymų.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti akumuliatoriaus įkrovimo lygį, laikantis akumuliatoriaus instrukcijoje pateiktų nurodymų.

6.1.2 Įrenginio paruošimas darbui

PASTABA *Šis įrenginys leidžia atlikti vejos pjovimą įvairiais būdais.*

a. Pasiruošimas žolės pjovimui ir jos surinkimui į surinkimo maišą:

1. Modeliams su šoniniu išmetimu: įsitikinkite, kad apsauga (14.A pav.) yra nuleista ir užblokuota saugos svirtimi (14.B pav.).
2. Įdėkite surinkimo maišą (14.C pav.).

b. Pasiruošimas žolės pjovimui ir jos galiniam išmetimui ant žemės:

1. Pakelkite galinio išmetimo apsaugą (15.A pav.) ir sumontuokite kaištį (15.B pav.).
2. Modeliuose su šoniniu išleidimu: įsitikinkite, kad apsauga (15.C pav.) yra nuleista ir užblokuota saugos svirtimi (15.D pav.).

Jei norite ištraukti kaištį: žr. 15.A/B pav.

c. Pasiruošimas pjovimui ir žolės susmulkinimui (mulčiavimo funkcija):

Pakelti galinio išmetimo apsaugą (16.A pav.) ir įdėti deflektoriaus dangtelį (16.B pav.) į išmetimo angą taip, kad jis būtų šiek tiek pasviręs į dešinę; tada užfiksuoti įstatant du kaiščius (16.B.1 pav.) į numatytas angas, kol pasigirs spragtelėjimas.

Modeliuose su šoniniu išleidimu: įsitikinkite, kad šoninio išleidimo apsauga (16.C pav.) yra nuleista ir užrakinta saugos svirtimi (16.D pav.).

d. Pasiruošimas žolės pjovimui ir jos šoniniam išmetimui ant žemės:

1. Pakelti galinio išmetimo apsaugą (17.A pav.) ir įdėti deflektoriaus dangtelį (17.B pav.) į išmetimo angą taip, kad jis būtų šiek tiek pasviręs į dešinę; tada užfiksuoti įstatant du kaiščius (17.B.1 pav.) į numatytas angas, kol pasigirs spragtelėjimas.
2. Lengvai stumtelėkite saugos svirtį (17.C pav.) ir pakelkite šoninio išmetimo apsaugą (17.D pav.).
3. Įdėkite šoninio išmetimo deflektorių (17.E pav.).
4. Vėl uždarykite šoninio išmetimo apsaugą (17.D pav.) taip, kad šoninio išmetimo deflektorius (17.E pav.) būtų užblokuotas.

Jei norite nuimti šoninio išmetimo deflektorių:

5. Lengvai stumtelėkite saugos svirtį (17.C pav.) ir pakelkite šoninio išmetimo apsaugą (17.D pav.).
6. Atkabinkite šoninio išmetimo deflektorių (17.E pav.).

6.2 SAUGOS KONTROLĖ

⚠ ***Prieš naudojimą visada atlikti saugos patikrinimus.***

6.2.1 Saugos patikra prieš kiekvieną naudojimą

- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai sumontuoti visi įrenginio komponentai;
- patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi tvirtinimo įtaisai;
- kiekvienas įrenginio paviršius turi būti švaru ir sausas.

6.2.2 Įrenginio darbo bandymas

Veiksmas	Rezultatas
1. Paleisti įrenginį ir įvesti pjovimo įtaisą (6.3 par.). 2. Atleisti operatoriaus svirtį (21.A pav.).	1. Pjovimo įtaisas turi judėti. 2. Svirtis turi automatiškai ir greitai sugrįžti į neutralią padėtį, variklis turi išsijungti, o pjovimo įtaisas turi sustoti per kelias sekundes.
1. Paleisti įrenginį (6.3 par.) ir aktyvuoti traukos svirtį (5.4 par.). 2. Atleisti traukos svirtį.	1. Ratai įrenginį varo į priekį. 2. Ratai sustoja, o įrenginys nustoja judėti.
Bandomasis važiavimas	Nėra neįprastų vibracijų. Nėra jokių neįprastų garsų.

⚠ ***Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo lentelėje pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Kreiptis į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.***

6.3 PALEIDIMAS

PASTABA *Užvedimą atlikti ant lygaus paviršiaus, kur nėra kliuvinių ir aukštos žolės.*

1. Atverti akumuliatoriaus bloko prieigos dureles (Pav.18.A).
2. Įstatyti akumuliatorių (7.2.3 par.) į jo vietą stumiant iki galo kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas.
3. Įvesti iki galo apsauginį raktą (19.A pav.). Jei numatyta, pasukti raktelį į padėtį „ON“.
4. Vėl visiškai uždaryti dureles.
5. Modeliuose su užvedimo mygtuku, paspauskite įjungimo mygtuką (20.A pav.). Ekranas lieka įjungtas 15 sekundžių.
6. Įjungti pjovimo įtaisą, pirmiausia paspaudus saugos mygtuką dešinėje (21.A pav.), o paskui paspaudus operatoriaus svirtį (21.B pav.).
7. Norėdami įvesti trauką, paspauskite galinę rankenos svirtį (21.C pav.).

6.4 DARBAS

SVARBU *Atliekant darbą būtina visada išlaikyti saugų atstumą nuo besisukančio pjovimo įtaiso, atsižvelgiant į rankenos ilgį.*

Akumuliatorių veikimo trukmė (taip pat ir vejos, apdirbamos prieš įkrovimą, paviršius) priklauso nuo įvairių aprašytų veiksnių (7.2.1 par.).
Naudojimo metu ekrane rodoma akumuliatorių įkrovos būsena (likusio įkrovimo procentas) (12.E pav.).

SVARBU *Jei variklis darbo metu sustoja dėl perkaitimo, būtina palaukti apytiksliai 5 minutes prieš vėl jį paleidžiant iš naujo.*

6.4.1 Žolės pjovimas

1. Pradėti eigą ir pjovimą žolėtame lauke.
2. Nustatyti padavimo greitį ir pjovimo aukštį (5.3 par.), atsižvelgiant į vejos būklę (žolės aukštis, tankis ir drėgmė) ir į nupjautos žolės kiekį.

Modeliuose su trauka (5.2.3 par.): Rekomenduojama nepjauti žolės žemės plotuose, kurių nuolydis viršija 15°.

3. Vejos vaizdas bus geresnis, jei pjovimai bus atliekami visada vienodame aukštyje ir pakaitomis abiem kryptimis (Pav.22).

Šoninio išmetimo atveju: Rekomenduojama važiuoti taip, kad nupjauta žolė būtų išmetama ant tos vejos vietos, kurioje žolė dar nenupjauta.

Mulčiavimo ar galinio žolės išmetimo atveju:

- Visada vengti per didelio žolės kiekio šalinimo. Niekada nepjauti daugiau nei trečdalio viso žolės aukščio vienu praėjimu (Pav.22).
- Važiuoklę visada išlaikyti švarią (7.3.1 par.).

6.4.2 Surinkimo maišo ištuštinimas

Jei surinkimo maišas yra su turinio indikatoriaus įtaisu:

Pakeltas = tuščias. Nuleistas = pilnas*.

*surinkimo maišas prisipildė ir reikia jį ištuštinti.

Išimti ir ištuštinti surinkimo maišą:
1. palaukti, kol sustos pjovimo įtaisas;
2. nuimti surinkimo maišą (27.A pav.).

6.5 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:

1. Atleisti operatoriaus svirtį (23.A pav.).
2. Modeliuose su uždėtimo mygtuku, paspauskite įjungimo mygtuką (20.A pav.).
3. Palaukti pjovimo įtaiso sustojimo.

⚠ ***Išjungus įrenginį, reikia dar keleto sekundžių, pakol pjovimo įtaisas visiškai sustos.***

SVARBU *Visada sustabdyti įrenginį.*

- Vietos pakeitimai darbo teritorijoje.
- Važiuojant per nežolėtas teritorijas.
- Kiekvieną kartą, kai reikia aplenkti kliūtį.
- Prieš sureguliuojant pjovimo aukštį.
- Kiekvieną kartą nuėmus ar sumontavus surinkimo maišą.
- Kiekvieną kartą nuėmus ar sumontavus šoninio išmetimo deflektorių (jei numatyta).

6.6 PO NAUDOJIMO

1. Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
2. Jei reikia, pakeiskite sugadintas detales ir priveržkite atsisukusius varžtus ir veržles.

SVARBU *Kaskart, kai įrenginys paliekamas nenaudojamas arba nepriežiūrimas, ištraukti apsauginį raktą.*

7. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

7.1 BENDRA INFORMACIJA

⚠ ***Būtina laikytis saugos reikalavimų, aprašytų 2. skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.***

⚠ ***Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo arba techninės priežiūros / sureguliavimo darbus:***

- ***Sustabdyti įrenginį.***
- ***Ištraukti apsauginį raktą (niekada nepalikti rakto įvesto arba vaikams ar kitiems netinkamiems asmenims prieinamoje vietoje).***
- ***Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.***
- ***Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.***
- ***Perskaityti atitinkamus nurodymus.***
- ***Dėvėti tinkamą aprangą, naudoti darbines pirštines ir apsauginius akinius.***

- Techninės priežiūros darbų periodiškumas ir tipas yra nurodyti „Techninės priežiūros lentelėje“. Ši lentelė padės išlaikyti jūsų įrenginio efektyvumą ir saugumą. Joje nurodyti pagrindiniai techninės priežiūros darbai ir jų periodiškumas. Atlikti atitinkamus veiksmus prieš baigiantis numatytam terminui.
- Neoriginalių detalių ir priedų naudojimas ar jų netaisyklingas sumontavimas gali turėti neigiamą poveikį įrenginio veiksmingumui ir saugumui. Gamintojas atsiriboja nuo bet kokios atsakomybės dėl žalos, nelaimingų atsitikimų ir sužeidimų, kuriuos sąlygoja šių produktų naudojimas.
- Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

SVARBU *Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras.*

7.2 AKUMULIATORIUS

7.2.1 Akumuliatoriaus veikimo laikas

Akumuliatoriaus veikimo laiką (ir nupjautos vejos plotą prieš įkraunant) daugiausia lemia:

a. Aplinkos veiksniai, dėl kurių atsiranda didesnis energijos poreikis:

– Tankios, aukštos, drėgnos žolės pjovimas.

b. Įrenginio pjovimo plotis; kuo didesnis plotis, tuo didesnės energijos sąnaudos.

c. Operatoriaus veiksmai, kurių reiktų vengti:

– Dažnų įjungimų ir išjungimų darbo metu.
– Per mažo pjovimo aukščio, atsižvelgiant į žolės būklę.
– Per didelio judėjimo greičio, atsižvelgiant į vežamos žolės kiekį.

PASTABA *Darbo metu akumuliatorius yra apsaugotas nuo visiškos iškrovos apsauginiu įtaisu, kuris išjungia įrenginį ir sustabdo jo veikimą.*

Kad akumuliatoriaus veikimo laikas būtų optimizuotas, visada patariama:
- Pjauti žolę, kai pieva yra sausa.
- Dažnai pjauti žolę, kad ji neužaugtų aukšta.
- Kai žolė yra labai aukšta, nustatyti didesnį pjovimo aukštį, o antrą kartą pjauti žemesniame aukštyje.
- Kai žolė labai aukšta nenaudoti mulčiavimo funkcijos.
- Naudoti „Eco“ funkciją (5.2.4 par.).

Jei norima naudoti įrenginį ilgiau, nei tai leidžia standartinis akumuliatorius, galima:
- Nusipirkti antrą standartinį akumuliatorių greitam išsikrovusio akumuliatoriaus pakeitimui, tokiu būdu nebus nutrauktas naudojimo tęstinumas.
- Įsigyti kitą akumuliatorių, kurio veikimo trukmė yra ilgesnė, palyginus su standartiniu akumuliatoriumi (13.2 par.).

7.2.2 Akumuliatoriaus išėmimas ir įkrovimas

1. Atidaryti akumuliatoriaus ertmės dureles ir ištraukti apsauginį raktą.
2. Paspausti ant akumuliatoriaus (24.A pav.) esantį mygtuką ir išimti akumuliatorių (24.B pav.).
3. Įstatyti akumuliatorių (pav. 25.B) į atitinkamą akumuliatoriaus įkroviklio ertmę (pav. 25.C).
4. Akumuliatoriaus įkroviklį prijungti prie elektros lizdo, kurio įtampa, atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
5. Atlikti pilną įkrovimą, laikantis akumuliatoriaus / akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje pateiktų nurodymų.

PASTABA *Akumuliatorius yra aprūpintas apsauginiu įtaisu, kuris užkerta kelią įkrovimui, jeigu aplinkos temperatūra nėra nuo 0 iki +45 °C.*

PASTABA *Akumuliatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.*

7.2.3 Akumuliatoriaus sumontavimas atgal į įrenginį

Užbaigus įkrovimą:
1. Ištraukti akumuliatorių iš atitinkamos akumuliatoriaus įkroviklio ertmės (vengiant, kad jis būtų laikomas prijungtas prie įkroviklio, jei įkrovimas yra baigtas).
2. Atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros tinklo.
3. Atidaryti akumuliatoriaus ertmės dureles (26.A pav.), įstatyti akumuliatorių (26.B pav.) į atitinkamą ertmę, pastumiant iki galo, kol pasigirs spragtelėjimas; tokiu būdu jis bus užblokuotas taisyklingoje padėtyje ir bus užtikrintas geras elektros kontaktas.

Vėl visiškai uždaryti dureles.

7.3 VALYMAS

Po kiekvieno naudojimo atlikti valymo darbus, laikantis šių nurodymų.

7.3.1 Įrenginio valymas

- Visada įsitikinti, ar oro angos yra neužsikimšusios sankaupomis.
- Nenaudoti vandens srovės ir vengti variklio bei elektrinių komponentų sušlapimo (Pav.28).
- Važiuoklės valymui nenaudoti stiprių valiklių.
- Siekiant sumažinti gaisro riziką, nuo variklio pašalinti žolės ir lapų likučius arba tepalo perteklių.
- Visada išlaikykite svirtis, ekraną ir mygtukus be šiukšlių.

7.3.2 Pjovimo įtaisų bloko valymas

Pašalinkite žolės likučius ir purvą, susikaupusius važiuoklės viduje.

Šoninio išmetimo atveju: reikia nuimti išmetimo deflektorių (jei sumontuotas; 6.1.2 d. par.).

7.3.3 Maišo valymas (29.A/B pav.)

7.4 SUTVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

Siekiant užtikrinti saugų įrenginio darbą, pasirūpinti kad veržlės ir varžtai būtų gerai prisukti.

7.5 ORO FILTRO VALYMAS

Filtro elementas visada turi būti švarus. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Nuvalyti zoną aplink oro filtro groteles.
2. Nuimti groteles (30.A pav.) atsukant varžtą (30.B pav.).
3. Išimti filtruojantį elementą (31.A pav.).
4. Prapūskite filtrą arba išplaukite jį vandenyje (31.A pav.), kad išvalytumėte dulkes ir šiukšles.
5. Įdėkite filtro elementą (31.A pav.) į jo skyrių, uždėkite groteles ir užveržkite varžtus (30.A pav.) ir (30.B pav.).

- Mūvėti tvirtas darbines pirštines.
- Suimti įrenginį už taškų, kurie užtikrina saugų suėmimą, atsižvelgiant į jo svorį ir jo pasiskirstymą.
- Operaciją turi atlikti keli žmonės, atsižvelgiant į įrenginio svorį.

8. SPECIALIOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ ***Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo arba techninės priežiūros / sureguliavimo darbus:***
- Sustabdyti įrenginį.
- Ištraukti apsauginį raktą (niekada nepalikti rakto įvesto arba vaikams ar kitiems netinkamiems asmenims prieinamoje vietoje).
- Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.
- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
- Perskaityti atitinkamus nurodymus.
- Dėvėti tinkamą aprangą, naudoti darbines pirštines ir apsauginius akinius.

8.1 PJOVIMO ĮTAISAS

Prastai pagaląstas pjovimo įtaisas drasko žolę ir dėl to veja pageltonuoja.

⚠ ***Neliesti pjovimo įtaiso, jei nėra ištrauktas raktelis ir pjovimo įtaisas nėra visiškais sustojęs.***

⚠ ***Visos operacijos, susijusios su pjovimo įtaisais (išmontavimas, galandimas, subalansavimas, remontas, sumontavimas ir/arba pakeitimas) yra labai atsakingi darbai, reikalaujantys specifinių žinių ir tam tikros įrangos panaudojimo; saugumo sumetimais šias operacijas reikia visada atlikti specializuotame techninio aptarnavimo centre.***

⚠ ***Visuomet pakeisti sugadintą, sulankstytą arba susidėvėjusį pjovimo įtaisą, kartu su varžtais, kad būtų išlaikyta pusiausvyra.***

SVARBU *Visada naudoti tik originalius pjovimo įtaisus, kurių kodai yra nurodyti lentelėje „Techniniai duomenys".*

Turint omeny gaminio raidą, Techninių duomenų lentelėje paminėti pjovimo įtaisai laikui bėgant gali būti pakeičiami kitais, pasižyminčiais analogiškomis saugaus veikimo ir pakeičiamumo savybėmis.

9. SANDĖLIAVIMAS

9.1 ĮRENGINIO SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas:

1. Leisti atvėsti varikliui.
2. Ištraukti apsauginį raktą.
3. Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
4. Patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas.
5. Sandėliuoti įrenginį:

- Sausoje aplinkoje.
- Vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių.
- Vaikams neprieinamoje vietoje.
- Įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

9.2 AKUMULIATORIAUS SANDĖLIAVIMAS

Akumuliatorius turi būti laikomas pavėsyje, vėsioje nuo drėgmės apsaugotoje vietoje.

PASTABA *Ilgo nenaudojimo atveju akumuliatorių įkrauti kas du mėnesius.*

10. PERKĖLIMAS IR GABENIMAS

Kiekvieną kartą, kai reikia perkelti, pakelti, pervežti arba pakreipti įrenginį, reikia:

- Sustabdykite įrenginį (6.5 par.), kol visiškai sustos judančios dalys.
- Mūvėti tvirtas darbines pirštines.
- Suimti įrenginį už taškų, kurie užtikrina saugų suėmimą, atsižvelgiant į jo svorį ir jo pasiskirstymą.
- Operaciją turi atlikti keli žmonės, atsižvelgiant į įrenginio svorį.
- Įsitikinti, ar įrenginio judėjimas nesukelia nuostolių ar sužalojimų.

Kai įrenginys yra vežamas transporto priemonėje arba priekaboje, reikia:

- Naudoti tinkamo atsparumo, pločio ir ilgio įlipimo rampas.
- Pakrauti įrenginį su išjungtu varikliu, jį stumiant bei dalyvaujant pakankamam asmenų skaičiui.
- Visiškai nuleisti pjovimo įtaisų bloką.
- Įrenginį pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus.
- Tvirtai pritvirtinti prie transporto priemonės lynų ar grandinių pagalba, tokiu būdu bus išvengta apvirtimo.

11. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Intervencija	Periodiškumas	Pastabos
ĮRENGINYS		
Visų tvirtinimo elementų patikrinimas saugos kontrolė / valdymo įtaisų patikra; galinio išmetimo / šoninio išmetimo apsaugų patikra; surinkimo maišo, šoninio išmetimo deflektoriaus patikra; pjovimo įtaiso patikra.	Prieš naudojant	par. 6.2
Bendras valymas ir kontrolė; galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.	Po kiekvieno naudojimo	7.3 par.
Pjovimo įtaiso pakeitimas	-	81 par. ***
Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos patikrinimas	Prieš kiekvieną naudojimą	*
Akumuliatoriaus įkrovimas	Po kiekvieno naudojimo	par. 7.2.2 *
Oro filtro valymas	Vieną kartą per mėnesį	7.5 par.

* Peržiūrėti akumuliatoriaus/akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę.
** Operacija, kuri turi būti atlikta pas Pardavėją arba specializuotame techninio aptarnavimo centre
*** Šią operaciją atlikti pasireiškus pirmiesiems gedimo ženklams

12. GEDIMŲ PAIEŠKA

12.1 ĮRENGINIAMS SU EKRANU

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.		
GEDIMAS	**GALIMA PRIEŽASTIS**	**TAISYMAS**

1. Paspaudus įjungimo mygtuką, ekranas neįsijungia.	Trūksta apsauginio rakto arba jis nėra įvestas.	Įvesti raktą (6.3 par.).
	Apsauginis raktas padėtyje „OFF“.	Pasukti apsauginį raktą į padėtį „ON“ (6.3 par.).
	Nėra akumuliatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai.	Atidaryti dureles ir įsitikinti, ar akumuliatorius yra gerai įstatytas (7.2.3 par.).
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių (7.2.2 par.).
	Netinkamai suderinti akumuliatoriai.	Patikrinti, ar akumuliatoriai suderinti tinkamai, vadovaujantis lentelėje „Techniniai duomenys“ pateiktomis instrukcijomis.
2. Paspaudus įjungimo mygtuką, ekranas neįsijungia ir įrenginys skleidžia garsinį signalą.	Vidinis variklio gedimas.	Ištraukti apsauginį raktą ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą dėl patikrinimo, dalių pakeitimo arba remonto darbų.
3. Variklis sustoja dirbant.	Akumuliatorius įvestas netaisyklingai.	Atidaryti dureles ir įsitikinti, ar akumuliatorius yra gerai įstatytas (7.2.3 par.).
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių (7.2.2 par.).
4. Ekrane užsidega pavojaus šviesos diodas (32.A pav.) ir įrenginys skleidžia garsinį signalą.	Pjovimo įtaisas užblokuotas.	Sustabdyti įrenginį, išimti apsauginį raktą, mūvėti darbines pirštines. Patikrinti ir pašalinti nuo apatinės įrenginio dalies (7.3.2 par.) galimas sankaupas, kurios trukdo suktis pjovimo įtaisui. Jei gedimas nėra pašalinamas, susisiekti su Techninio aptarnavimo centru patikrinimui, dalių pakeitimui arba remonto darbams (8.1 par.).
	Įrenginio gedimas	Ištraukti apsauginį raktą ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą dėl patikrinimo, dalių pakeitimo arba remonto darbų.
5. Ekrane mirksi pavojaus šviesos diodas (32.A pav.).	Šiluminio saugiklio įsijungimas dėl įrenginio perkaitimo.	Palaukti bent 5 minutes ir iš naujo paleisti įrenginį.
6. Apsunkintas žolės pjovimas.	Pjovimo įtaisas nėra geros būklės.	Susisiekti su aptarnavimo centru dėl pjovimo įtaiso galandinimo ar pakeitimo.
7. Darbo metu girdimas triukšmas ir / ar pernelyg didelis vibravimas.	Pjovimo įtaiso tvirtinimas laisvas arba pjovimo įtaisas pažeistas.	Nedelsiant sustabdyti variklį ir ištraukti apsauginį raktą. Susisiekti su Techninio aptarnavimo centru taisyklingam pritvirtinimui (8.1 par.).
8. Nepakankama akumuliatoriaus veikimo trukmė.	Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesne srovės absorbcija.	Optimizuoti naudojimą (7.2.1 par.).
	Operatyvinių poreikių netenkinantis akumuliatorius.	Naudoti antrą akumuliatorių arba galingesnį akumuliatorių (13.2 par.).

9. Akumuliatoriaus įkroviklis neatlieka akumuliatoriaus įkrovimo.	Akumuliatorius į akumuliatoriaus įkroviklį įvestas netaisyklingai.	Patikrinti, ar įvedimas yra taisyklingas (7.2.3 par.).
	Aplinkos sąlygos netinkamos.	Įkrauti aplinkoje, kurioje yra tinkama temperatūra (žr. Akumuliatoriaus / akumuliatoriaus įkroviklio naudojimo instrukciją).
	Nešvarūs kontaktai.	Išvalyti kontaktus.
	Trūksta įkroviklio įtampos.	Patikrinti, ar kištukas yra įkištas ir, ar elektros lizde yra įtampa.
	Pažeistas akumuliatoriaus įkroviklis.	Pakeisti naudojant originalią atsarginę dalį.
		Jei gedimas pasireiškia ir toliau, peržiūrėti akumuliatoriaus/akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę.

12.2 ĮRENGINIAMS BE EKRANO

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
1. Įjungus jungiklį nepasileidžia variklis.	Trūksta apsauginio rakto arba jis nėra įvestas.	Įvesti raktą (6.3 par.).
	Apsauginis raktas padėtyje „OFF“.	Pasukti apsauginį raktą į padėtį „ON“ (6.3 par.).
	Nėra akumuliatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai.	Atidaryti dureles ir įsitikinti, ar akumuliatorius yra gerai įstatytas (7.2.3 par.).
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių (7.2.2 par.).
	Netinkamai suderinti akumuliatoriai.	Patikrinti, ar akumuliatoriai suderinti tinkamai, vadovaujantis lentelėje „Techniniai duomenys“ pateiktomis instrukcijomis.
2. Variklis sustoja ir įrenginys skleidžia garsinį signalą.	Akumuliatorius įvestas netaisyklingai.	Atidaryti dureles ir įsitikinti, ar akumuliatorius yra gerai įstatytas (7.2.3 par.).
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Patikrinti įkrovimo stovį ir įkrauti akumuliatorių (7.2.2 par.).
	Šiluminio saugiklio įsijungimas dėl variklio perkaitimo.	Palaukti bent 5 minutes ir iš naujo paleisti įrenginį.
	Pjovimo įtaisas užblokuotas.	Sustabdyti įrenginį, išimti apsauginį raktą, mūvėti darbines pirštines. Patikrinti ir pašalinti nuo apatinės įrenginio dalies (7.3.2 par.) galimas sankaupas, kurios trukdo suktis pjovimo įtaisui. Jei gedimas nėra pašalinamas, susisiekti su Techninio aptarnavimo centru patikrinimui, dalių pakeitimui arba remonto darbams (8.1 par.).
	Įrenginio gedimas	Ištraukti apsauginį raktą ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą dėl patikrinimo, dalių pakeitimo arba remonto darbų.
3. Apsunkintas žolės pjovimas.	Pjovimo įtaisas nėra geros būklės.	Susisiekti su aptarnavimo centru dėl pjovimo įtaiso galandinimo ar pakeitimo.
4. Darbo metu girdimas triukšmas ir / ar pernelyg didelis vibravimas.	Pjovimo įtaiso tvirtinimas laisvas arba pjovimo įtaisas pažeistas.	Nedelsiant sustabdyti variklį ir ištraukti apsauginį raktą. Susisiekti su Techninio aptarnavimo centru taisyklingam pritvirtinimui (8.1 par.).

5. Nepakankama akumuliatoriaus veikimo trukmė.	Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesne srovės absorbcija.	Optimizuoti naudojimą (7.2.1 par.).
	Operatyvinių poreikių netenkinantis akumuliatorius.	Naudoti antrą akumuliatorių arba galingesnį akumuliatorių (13.2 par.).
6. Akumuliatoriaus įkroviklis neatlieka akumuliatoriaus įkrovimo.	Akumuliatorius į akumuliatoriaus įkroviklį įvestas netaisyklingai.	Patikrinti, ar įvedimas yra taisyklingas (7.2.3 par.).
	Aplinkos sąlygos netinkamos.	Įkrauti aplinkoje, kurioje yra tinkama temperatūra (žr. Akumuliatoriaus / akumuliatoriaus įkroviklio naudojimo instrukciją).
	Nešvarūs kontaktai.	Išvalyti kontaktus.
	Trūksta įkroviklio įtampos.	Patikrinti, ar kištukas yra įkištas ir, ar elektros lizde yra įtampa.
	Pažeistas akumuliatoriaus įkroviklis.	Pakeisti naudojant originalią atsarginę dalį.
		Jei gedimas pasireiškia ir toliau, peržiūrėti akumuliatoriaus / akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę.

13. UŽSAKOMI PRIEDAI

13.1 RINKINYS MULČIAVIMUI

Smulkiai susmulkina nupjautą žolę ir palieka ją ant vejos, užuot surinkus į surinkimo maišą (iš anksto paruošti įrenginiai) (33 pav.).

13.2 AKUMULIATORIAI

Galimi įvairaus galingumo akumuliatoriai, pritaikyti specialiems operatyviniams poreikiams (Pav.34). Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.

13.3 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

Tai įtaisas, naudojamas akumuliatoriaus įkrovimui (35 pav.).

LV **UZMANĪBU: PIRMS APARĀTA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU. Uzglabājiet to nākotnes vajadzībām.**

SATURA RĀDĪTĀJS

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA 1
   1.1 Kā jālasa rokasgrāmata 1
   1.2 Atsauces 1
2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI 1
   2.1 Apmācība 1
   2.2 Sagatavošanas darbi 2
   2.3 Izmantošanas laikā 2
   2.4 Tehniskā apkope un uzglabāšana 2
   2.5 Akumulators / akumulatoru lādētājs 2
   2.6 Apkārtējās vides aizsardzība 3
3. PĀRZINIET MAŠĪNU 3
   3.1 Mašīnas apraksts un paredzētais izmantošanas veids 3
   3.2 Drošības zīmes 3
   3.3 Identifikācijas plāksnīte 4
   3.4 Galvenās sastāvdaļas 4
4. MONTĀŽA 4
   4.1 Izpakošana (3 att.) 4
   4.2 Roktura montāža 4
   4.3 MAISA montāža 5
5. VADĪBAS IERĪCES 5
   5.1 Drošības atslēga (dezaktivācijas ierīce) 5
   5.2 Rokturis 5
   5.3 Pļaušanas augstuma regulēšana 5
6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA 6
   6.1 Sagatavošanas darbi 6
   6.2 Drošības pārbaudes 6
   6.3 Iedarbināšana 7
   6.4 Darbs 7
   6.5 Apturēšana 7
   6.6 Pēc izmantošanas 7
7. APKOPE 8
   7.1 Vispārīga informācija 8
   7.2 AKUMULATORS 8
   7.3 TĪRĪŠANA 8
   7.4 Nostiprinātājuzgriežņi un skrūves 9
   7.5 Gaisa filtra tīrīšana 9
8. ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE 9
   8.1 Griezējierīce 9
9. UZGLABĀŠANA 9
   9.1 Mašīnas uzglabāšana 9
   9.2 Akumulatora uzglabāšana 9
10. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA 9
   11. APKOPES DARBU TABULA 10
   12. Traucējummeklēšana 10
   12.1 Iekārtām ar displeju 10
   12.2 Iekārtām BEZ displeja 11
13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA 12
   13.1 Mulčēšanas komplekts 12
   13.2 Akumulatori 12
   13.3 Akumulatoru lādētājs 12

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ JĀLASA ROKASGRĀMATA

Rokasgrāmatas tekstā daži paragrāfi, kuros ir izklāstīta īpaši svarīga informācija par drošību vai pareizu lietošanu, ir dažādos veidos izcelti, saskaņā ar šādiem kritērijiem:

PIEZĪME VAI SVARĪGI *satur precizējumus vai skaidrojumus iepriekš izklāstītai informācijai ar nolūku nesabojāt mašīnu vai neizraisīt zaudējumus.*

Ar simbolu ⚠ apzīmē bīstamību. Šo brīdinājumu neievērošana nozīmē iespēju izraisīt miesas bojājumus un/vai kaitējumu trešajām personām.

Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv no pelēkiem punktiem, attiecas uz opcionāliem raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.

Visi virzienu apzīmējumi, tādi kā "priekšā", "aizmugurē", "pa labi" un "pa kreisi" attiecas uz operatora darba pozīciju.

1.2 ATSAUCES

1.2.1 Attēli

Attēli šajā instrukcijā ir numurēti 1, 2, 3 utt.
Attēlos redzamās detaļas ir apzīmētas ar burtiem A, B, C utt.
Atsauce uz detaļu C 2. attēlā tiek apzīmēta kā: "Skatīt att. 2.C" vai vienkārši "(att. 2.C)".
Attēliem ir ilustratīvs raksturs. Faktiski uzstādītās detaļas var atšķirties no attēlotajām.

1.2.2 Virsraksti

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un paragrāfos. Paragrāfa "2.1 Apmācība" virsraksts ir "2. Drošības noteikumi.
Atsauces uz virsrakstiem vai paragrāfiem ir apzīmētas ar saīsinājumiem nod. vai par. un ar attiecīgo numuru. Piemērs: "nod. 2" vai "par. 2.1"

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

2.1 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI, KAS ATTIECAS UZ ELEKTROIERĪCĒM

⚠ **UZMANĪBU Izlasiet visus ar drošību saistītos brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.**

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos varētu pārlasīt arī nākotnē.

Brīdinājumos lietotais termins "elektroinstruments" attiecas uz izstrādājumu, ko darbina no elektrotīkla (ar vadu) vai no akumulatora (bez vada).

1) Darbavietas drošība

a) Turiet darbavietu tīru un nodrošiniet tajā labu apgaismojumu. *Tumšas un nekārtīgas darbavietas un nekārtība tajās veicina negadījumu rašanos.*

b) Nelietojiet elektroierīci sprādzienbīstamās vidēs, uzliesmojošo šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. *Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.*

c) Elektroierīču lietošanas laikā turiet bērnus un klātesošas personas tālu no darbavietas. *Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.*

2) Elektriskā drošība

a) Elektroierīces kontaktdakšām jāatbilst elektrības tīkla kontaktrozetēm. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet kotantaktdakšu adapterus ar elektroierīcēm, kas aprīkotas ar zemējumu. *Nemodificētas kontaktdakšas un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.*

b) Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, plītis un ledusskapji. *Ja ķermenis ir iezemēts, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks*.

c) nelietojiet zāles pļāvēju lietū vai mitros apstākļos. *Tas var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku***.**

d) Saudzīgi apejieties ar vadu. Nekad nepārvietojiet, nevelciet un neatvienojiet elektroierīci, turot to aiz vada. Turiet vadu prom no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgajām daļām. *Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.*

e) Lietojot elektroierīces ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts lietošanai ārpus telpām. *Vada izmantošana, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.*

f) Ja no elektroierīces lietošanas mitrā vidē nevar izvairīties, izmantojiet barošanas avotu, kas aizsargāts ar strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD). *RCD izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.*

3) Individuālā drošība

a) Esiet uzmanīgs, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīces lietošanas laikā rīkojieties prātīgi. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. *Neuzmanības mirklis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.*

b) Lietojiet aizsargapģērbus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. *Tāda aizsargaprīkojuma lietošana kā pretputekļu maskas, apavi ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai prettrokšņa austiņas samazina traumu gūšanas risku.*

c) Izvairieties no netīšas iedarbināšanas. Pirms akumulatora uzstādīšanas, elektroierīces paņemšanas rokās vai transportēšanas pārliecinieties, vai elektroierīce ir izslēgta. *Transportējot elektroierīci, turot pirkstu uz slēdža vai uzstādot akumulatoru, kamēr slēdzis atrodas stāvoklī „ON" (IESLĒGTS), var rasties negadījumi.*

d) Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas atslēgas vai citus regulēšanas instrumentus. *Ja kustīgajā daļā paliek atslēga vai instruments, tas var izraisīt traumu gūšanu.*

e) Nezaudējiet līdzsvaru. Sekojiet tam, lai jums vienmēr būtu labs atbalsts un līdzsvars. *Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētajās situācijās.*

f) Ģērbieties atbilstošā veidā. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērba daļas un rokas tālu no kustīgajām daļām. *Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgajām daļām.*

g) Ja pie mašīnas ir paredzēts pievienot ierīces putekļu novākšanai un savākšanai, pārliecinieties, ka tos pievieno un izmanto pareizi. *Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.*

h) Neļaujiet pieradumam, kas iegūts, bieži lietojot mašīnu, rīkoties vieglprātīgi un neņemt vērā drošības noteikumus. *Neuzmanīga rīcība var vienā mirklī radīt smagas traumas.*

4) Elektroierīces lietošana un aizsardzība

a) Nepārslogojiet elektroierīci. Lietojiet darbam piemēroto elektroierīci. *Ar piemērotu elektroierīci darbu var paveikt labāk un drošāk, tajā ātrumā, kuram tā ir paredzēta.*

b) Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar pareizi iedarbināt vai apturēt. *Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.*

c) Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu nomaiņas vai elektroierīces novietošanas glabāšanā izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma. *Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netīšas iedarbināšanas risku.*

d) Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to izmantot personām, kuras neprot to izmantot un kuras neiepazinās ar šīs rokasgrāmatas saturu. *Nekvalificētu personu rokās elektroierīces ir bīstamas.*

e) Sekojiet elektroierīču apkopei. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir izlīdzinātas un var brīvi kustēties, vai nav bojātu detaļu un vai nepastāv citi apstākļi, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt elektroierīces darbību. Bojājumu gadījumā pirms lietošanas elektroierīce ir jāsalabo. *Daudzu negadījumu iemesls ir slikta tehniskā apkope.*

f) Turiet griešanas elementus uzasinātus un tīrus. *Griešanas elementu atbilstoša tehniskā apkope un labi uzasināti asmeņi nodrošina to, ka tie retāk iesprūst un tos ir vieglāk kontrolēt.*

g) Izmantojiet elektroierīci un attiecīgus piederumus saskaņā ar izklāstītajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. *Elektroierīces izmantošana mērķiem, kuri atšķiras no norādītājiem, var radīt bīstamas situācijas.*

h) Sekojiet tam, lai rokturi būtu tīri, sausi un uz tiem nebūtu eļļas un degvielas traipu. *Slideni rokturi neļauj droši izmantot un kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.*

5) Elektroierīču ar akumulatora barošanu izmantošana un piesardzības pasākumi

a) Uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja norādīto akumulatoru lādētāju. *Noteiktam akumulatoru blokam paredzētais lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto citam akumulatoru blokam.*

b) Izmantojiet elektriskos instrumentus tikai ar norādīto akumulatoru bloku. *Jebkādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu vai negadījumu risku*.

c) Kamēr akumulatoru bloku neizmanto, tas ir jātur tālu no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā skavas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi smalki metāla priekšmeti, kuri var radīt īssavienojumu starp diviem kontaktiem. *Akumulatora kontaktu īssavienojums var radīt apdegumus vai ugunsgrēku*.

d) Ja akumulators ir sliktā stāvoklī, no tā var izplūst šķidrums: izvairieties no jebkādas saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. *No akumulatora izlijušais šķidrums var izraisīt kairinājumus vai apdegumus*.

e) Neizmantojiet bojātu vai modificētu akumulatoru bloku vai ierīci. *Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība nav prognozējama, tie var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai radīt traumu gūšanas risku*.

f) Nepakļaujiet akumulatoru bloku uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. *Pakļaušana uguns vai temperatūras virs 130 °C iedarbībai var izraisīt sprādzienu. PIEZĪME. Temperatūra "130 °C" var būt aizstāta ar temperatūru "265 °F"*.

g) Ievērojiet visus norādījumus, kas attiecas uz uzlādēšanu, un neuzlādējiet akumulatoru ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona. *Nepareiza uzlādēšana vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.*

6) Tehniskā palīdzība

a) Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētajam personālam un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. *Tas ļaus saglabāt elektroierīces drošību*.

b) Nekādā gadījumā nemēģiniet labot bojātus akumulatorus. *Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojumu sniedzēji*.

2.2 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI, KAS ATTIECAS UZ PĻAUJMAŠĪNĀM

a) Nelietojiet pļaujmašīnu nelabvēlīgos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv zibens risks. *Tas samazina zibens trieciena gūšanas risku.*

b) Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā tiks izmantots zāles pļāvējs, lai pārliecinātos, ka tajā nav savvaļas dzīvnieku. *Zāles pļāvējs darbības laikā var savainot savvaļas dzīvniekus.*

c) Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantota pļaujmašīna, un novāciet visus akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus nepiederošus priekšmetus. *Izmesti priekšmeti var radīt miesas bojājumus.*

d) Pirms zāles pļāvēja lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai asmens un asmeņu bloks nav nodiluši vai bojāti. *Nodilušas vai bojātas detaļas palielina traumu risku*.

e) Bieži pārbaudiet, vai zāles savākšanas maisā nav nodiluma vai nolietošanās pazīmju. *Nolietots vai bojāts zāles savākšanas maiss var palielināt traumu risku.*

f) Turiet aizsargus savās vietās. Aizsargiem jādarbojas un jābūt pareizi uzstādītiem. *Vaļīgs, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargs var izraisīt miesas bojājumus.*

g) Sekojiet tam, lai nevienā dzesēšanas gaisa ieplūdes atverē nebūtu gružu. *Aizsprostotas gaisa ieplūdes atveres un gruži var izraisīt pārkaršanu vai ugunsgrēku.*

h) Pļaujmašīnas izmantošanas laikā vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus. Nestrādājiet ar pļaujmašīnu basām kājām vai valkājot vaļējas sandales. *Tas samazinās pēdu traumu risku, kas varētu rasties, nonākot saskarē ar kustīgo griezēju.*

i) Lietojot pļaujmašīnu, vienmēr valkājiet garās bikses. *Eksponēta āda palielina miesas bojājumu iespējamību no izmestiem priekšmetiem.*

j) Nelietojiet zāles pļāvēju uz slapjas zāles. Ejiet, nekad neskrieniet. *Tas samazinās paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.*

k) Nelietojiet pļaujmašīnu pārāk stāvās nogāzēs. *Tas samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.*

l) Strādājot nogāzēs, vienmēr pievērsiet uzmanību savam solim, vienmēr strādājiet šķērsām nogāzei, nekad nebraucot kalnup vai lejup, un, mainot virzienu, rīkojieties ļoti piesardzīgi. *Tas samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.*

m) Esiet īpaši uzmanīgi, pārvietojoties ar zāles pļāvēju atpakaļgaitā vai velkot to savā vierzienā. Vienmēr sekojiet līdzi, kas notiek jums apkārt. *Tas samazinās paklupšanas risku darbības laikā.*

n) Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās joprojām atrodas kustībā. *Tas samazinās ar kustīgajām daļām saistīto traumu risku.*

o) Noņemot iestrēgušo materiālu vai tīrot pļaujmašīnu, pārliecinieties, ka visi barošanas slēdži ir izslēgti un akumulators ir atvienots. *Negaidīta pļāvēja darbība var radīt nopietnus ievainojumus.*

2.3 TEHNISKĀ APKOPE, UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabājiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir nepieciešams nomainīt, nevis labot. Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Mašīnas regulēšanas laikā īpašu uzmanību pievērsiet tam, lai pirksti neiekļūtu starp kustīgo griezējierīci un mašīnas nekustīgām daļām.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.

Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Nelīdzsvarota griezējelementa izmantošana, pārmērīgs kustības ātrums un tehniskās apkopes neveikšana būtiski ietekmē trokšņa līmeni un vibrācijas.Tāpēc ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus, kas var rasties pārmērīga trokšņa vai vibrāciju radītas pārslodzes dēļ; veiciet mašīnas tehnisko apkopi, izmantojiet prettrokšņa austiņas, darba laikā taisiet pauzes.

2.4 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

SVARĪGI *Turpmāk izklāstītie drošības noteikumi ietver noteikumus, kuri ir ietverti attiecīgajā akumulatora un akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā, kas ir pievienota mašīnai.*

- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamos akumulatoru lādētājus. Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanos.
- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.
- Pirms akumulatora uzstādīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta. Akumulatora uzstādīšana ieslēgtajā elektriskajā ierīcē var izraisīt ugunsgrēku.
- Kamēr akumulators netiek izmantots, turiet to tālu no saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kuri var izraisīt izvadu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju vietās ar uzliesmojošiem tvaikiem vai vielām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām, piemēram, uz papīra, auduma u.c. Uzlādēšanas laikā akumulatoru lādētājs sasilst un var izraisīt ugunsgrēku.
- Akumulatoru transportēšanas laikā sekojiet tam, lai starp spailēm nerastos īssavienojums un netransportējiet akumulatorus metāla konteineros.

2.5 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jānogādā uz specializētajiem atkritumu savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju.
- Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan videi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķirotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķirotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

3. PĀRZINIET MAŠĪNU

3.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS IZMANTOŠANAS VEIDS

Šī mašīna ir stumjama zālienu pļaujmašīna.
Mašīnas galvenā sastāvdaļa ir dzinējs, kas darbina griezējierīci, kas atrodas aiz aizsargvāka, kā arī tā ir aprīkota ar riteņiem un rokturi.
Operators var vadīt mašīnu un darbināt galvenās vadības ierīces, visu laiku atrodoties aiz roktura, tātad vienmēr esot drošā attālumā no rotējošās griezējierīces.
Ja operators attālinās no mašīnas, dzinējs un rotējošā griezējierīce tiek apturēta dažu sekunžu laikā.

3.1.1 Paredzētais izmantošanas veids

Šī mašīna ir projektēta un konstruēta, lai pļautu (un savāktu) zāli dārzos un zālainās zonās, platībās, kas atbilst pļaušanas jaudai, ko veic operators, ejot aiz tās.
Vispārīgas mašīnas iespējas:
1. Pļaut zāli un savākt to savākšanas maisā.
2. Pļaut zāli un izmest to zemē no aizmugurējās daļas.
3. Pļaut zāli un izkraut to sāniski (ja tas ir paredzēts).
4. Pļaut zāli, sasmalcināt to un izkliedēt uz zemes (tā saucamā "mulčēšana"- ja tas ir paredzēts).

Noteiktu piederumu izmantošana, kurus ražotājs piedāvā kā standartaprīkojumu vai atsevišķi nopērkamu aprīkojumu, ļauj veikt šo darbu, izmantojot dažādas metodes, kas aprakstītas šajā rokasgrāmatā vai instrukcijās, kas tiek piegādātas kopā ar piederumiem.

3.1.2 Nepareiza lietošana

Mašīnas izmantošana jebkādiem citiem mērķiem, kas nav minēti augstāk, var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu.
Par nepareizu lietošanu tiek uzskatīts (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):
- Citu personu, bērnu vai dzīvnieku pārvadāšana mašīnā, jo viņi var izkrist un gūt nopietnas traumas vai traucēt drošā veidā vadīt mašīnu.
- Braukšana ar mašīnu.
- Mašīnas izmantošana kravas vilkšanai vai stumšanai.
- Griezējierīces ieslēgšana vietās bez zāles.
- mašīnas izmantošana lapu vai gružu savākšanai.
- Mašīnas izmantošana dzīvžoga izlīdzināšanai vai augu pļaušanai, kas nav zāle.
- Mašīnas izmantošana vienlaicīgi vairākām personām.

SVARĪGI *Mašīnas nepareiza lietošana izraisa garantijas anulēšanu un atbrīvo Ražotāju no jebkāda veida atbildības, padarot lietotāju atbildīgu par zaudējumiem, kas saistīti ar paša vai trešo personu mantas bojājumiem vai gūtajām traumām.*

3.1.3 Lietotāja tips

Šī mašīna ir paredzēta patērētājiem, jeb neprofesionāliem lietotājiem.
Tā ir paredzēta "neprofesionālai lietošanai".

SVARĪGI *Mašīnu drīkst izmantot tikai viens operators.*

3.2 DROŠĪBAS ZĪMES

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli (2. att.). To uzdevums ir atgādināt operatoram rīcību, kas jāievēro, lai to izmantotu uzmanīgi un ar nepieciešamo piesardzību. Simbolu nozīme:



Uzmanību! Uzmanīgi izlasiet instrukciju pirms mašīnas lietošanas.



Bīstamība! Priekšmetu izmešanas risks. Ierīces lietošanas laikā darba zonā nedrīkst atrasties cilvēki.



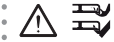
Tikai zāles pļāvējiem ar siltuma dzinēju.



Tikai elektriskajiem zāles pļāvējiem ar barošanu no tīkla.



Tikai elektriskajiem zāles pļāvējiem ar barošanu no tīkla.



Bīstamība! Sagriešanās risks. Kustīgā griezējierīce. Nelikt rokas vai kājas pļaušanas ierīces korpusā.



Pievērsiet uzmanību griezējierīcei. Neievietojiet rokas vai kājas nodalījumā, kurā atrodas griezējierīce. Griezējierīce turpina griezties arī pēc dzinēja izslēgšanas. Pirms tehniskās apkopes veikšanas izņemiet drošības atslēgu (izslēgšanas ierīce).

SVARĪGI! *Ir jānomaina uzlīmes, kuras ir bojātas vai nav salasāmas. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.*

3.3 IDENTIFIKĀCIJAS PLĀKSNĪTE

Identifikācijas plāksnītē ir atrodami šādi dati (att.1).

1. Skaņas jaudas līmenis.
2. CE atbilstības marķējums.
3. Izgatavošanas gads.
4. Mašīnas tips.
5. Sērijas numurs.
6. Ražotāja nosaukums un adrese.
7. Artikula kods.
8. Maksimālais dzinēja griešanās ātrums.
9. Svars kilogramos.
10. Barošanas spriegums un frekvence.
11. Elektriskās aizsardzības pakāpe.
12. Nominālā jauda.

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

SVARĪGI! *Katru reizi, kad sazināties ar autorizēto servisa centru, izmantojiet etiķetē norādītos identifikācijas datus.*

SVARĪGI! *Atbilstības deklarācijas piemērs ir atrodams rokasgrāmatas pēdējās lappusēs.*

3.4 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

Turpmāk ir norādītas mašīnas galvenās sastāvdaļas un to funkcijas (att.1.0):

A. Šasija: tas ir korpuss, kurā ir ietverta rotējošā griezējierīce.

B. Dzinējs: nodrošina griezējierīces un riteņu vilces kustību (ja plānots).

C. Griezējierīce: tā ir zāles pļaušanai paredzētā detaļa.

D. Aizmugures izkraušanas aizsargs: tas ir drošības aizsargs un novērš, ka visi griezējierīces savāktie priekšmeti tiek izmesti no mašīnas.

E. Sānu izkraušanas aizsargs (ja paredzēts): tas ir drošības aizsargs un novērš, ka visi griezējierīces savāktie priekšmeti tiek izmesti no mašīnas.

F. Sāniskās izmešanas deflektors (ja paredzēts): tā funkcija ir ne tikai sāniski izmest zāli, bet tas ir arī drošības elements, kas neļauj aizmest tālu no mašīnas objektus, ko savākusi griezējierīce.

G. Savākšanas maiss: tā funkcija ir ne tikai savākt nopļauto zāli, bet tas ir drošības elements, kas neļauj aizmest tālu no mašīnas objektus, ko savākusi griezējierīce.

H. Rokturis: operatora darba vieta. Tā garumam jābūt tādam, lai operators darba laikā vienmēr būtu drošā attālumā no rotējošas griezējierīces.

I. Akumulators (ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"): nodrošina enerģiju, kas nepieciešama dzinēja iedarbināšanai; tā raksturojumi un lietošanas noteikumi ir aprakstīti attiecīgajā rokasgrāmatā.

J. Operatora klātbūtnes svira: tā ir svira, kas ļauj ieslēgt griezēlierīci un vilces ierīci. Kad svira ir atlaista, motors automātiski apstājas.

K. Piedziņas ieslēgšanas svira (ja paredzēts): ar šo sviru ieslēdz riteņu piedziņu, kas ļauj mašīnai pārvietoties uz priekšu.

L. Akumulatora nodalījuma piekļuves durtiņas

M. Drošības atslēga (dezaktivācijas ierīce): Atslēga ieslēdz/izslēdz mašīnas elektrisko ķēdi.

N. Akumulatoru lādētājs (ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"): šo ierīci izmanto akumulatora uzlādēšanai.

⚠ ***Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus un drošības noteikumus, kas aprakstīti 2. nod.***

4. MONTĀŽA

Dažas mašīnas sastāvdaļas nav iepriekš komplektētas, bet tās ir jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas, ievērojot sekojošus norādījumus.

⚠ ***Izpakošana un montāža jāveic uz pilnībā līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz vietas gan mašīnas, gan iepakojumu pārvietošanai. Neizmantojiet mašīnu, kamēr nav izpildīti norādījumi, kas minēti nodaļā "MONTĀŽA".***

4.1 IZPAKOŠANA (3 ATT.)

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas.
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Utilizējiet kasti un iepakojumu ievērojot vietējo likumdošanu.

⚠ ***Pirms montāžas veikšanas, pārbaudiet vai drošības atslēga nav ievietota attiecīgajā ligzdā.***

4.2 ROKTURA MONTĀŽA

Samontējiet rokturi, kā parādīts (4. att.), (5. att.), (6. att.) un (7. att.).

4.3 MAISA MONTĀŽA

Uzmontējiet maisu, kā parādīts (9. att.).

5. VADĪBAS IERĪCES

5.1 DROŠĪBAS ATSLĒGA (DEZAKTIVĀCIJAS IERĪCE)

Atslēga (10.A att.) kas atrodas akumulatora nodalījumā, ieslēdz un izslēdz mašīnas elektrisko ķēdi.
Izņemot atslēgu, elektriskā ķēde pilnīgi izslēdzas, nodrošinot aizsardzību pret mašīnas nesankcionētu izmantošanu.

SVARĪGI *Izņemiet drošības atslēgu katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzmanības.*

Dažiem modeļiem, ja paredzēts, pagrieziet atslēgu pozīcijā "ON" (ieslēgts), lai aktivizētu iekārtas elektrisko ķēdi, ļaujot tai ieslēgties.
Pagrieziet atslēgu ieslēgta pozīcijā "OFF" (izslēgts), lai elektriskā ķēde tiktu pilnībā deaktivizēta un lai novērstu mašīnas nekontrolētu izmantošanu.

5.2 ROKTURIS

5.2.1 Operatora klātbūtnes svira

Operatora klātbūtnes svira (att.11.A) ļauj ieslēgt griezējierīci.
Atrodas roktura priekšpusē.
Nospiediet drošības pogu (att.11.C) un pārvietojiet sviru roktura virzienā, lai iedarbinātu griezējierīci.
Motors automātiski apstājas un visas funkcijas tiek atspējotas, kad svira tiek atlaista.

PIEZĪME *Griezējierīces ieslēgšana ir iespējama tikai, nospiežot dzelteno pogu roktura labajā pusē un pārvietojot operatora klātbūtnes sviru roktura virzienā.*

5.2.2 Ieslēgšanas poga

Ieslēgšanas pogu (att.12.A) izmanto šādiem mērķiem:

1. **Mašīnas ieslēgšana.** Nospiežot pogu (att.12.A), displejs (att.12.B) ieslēdzas un mašīna ir gatava darbam.
   PIEZĪME *Mašīnu var ieslēgt tikai tad, ja ir atbrīvota operatora klātbūtnes svira un vilces svira.*
   PIEZĪME *Ja mašīnu neizmanto, pēc 15 sekundēm displejs izslēdzas un jāatkārto iepriekš aprakstītā operācija.*
2. **Griezējierīces ieslēgšana.**
   PIEZĪME *Griezējierīci var ieslēgt tikai tad, ja operatora klātbūtnes svira ir piespiesta pie roktura (sk. par. 6.3).*
3. **Griezējierīces izslēgšana.** Ieslēgtai griezējierīcei atlaidiet operatora klātbūtnes sviru (att.12.A); rezultātā griezējierīce apstājas, bet mašīna paliek ieslēgta.

5.2.3 Piedziņas ieslēgšanas svira (11.B att.)

SVARĪGI *Dzinēja ieslēgšana vienmēr jāveic ar ieslēgtu piedziņu.*

Ieslēdz riteņu piedziņu, kas ļauj pārvietot mašīnu uz priekšu.
Atrodas roktura aizmugurē.

Vilce ieslēgta. Zāles pļāvēja kustība notiek, piespiežot sviru pret rokturi (11.B att.). Zāles pļāvējs apstājas, kad svira ir atbrīvota.

SVARĪGI *Izvairieties no mašīnas vilkšanas atpakaļ, kamēr ir ieslēgta piedziņa.*

Dažiem modeļiem kustības ātrumu var regulēt, izmantojot izvēles gredzenu, kas atrodas pa labi no roktura (12.C att.).
Var izvēlēties vienu no 6 dažādiem ātruma līmeņiem.

1. **Maksimālais ātrums** (apmēram 5 km/h).
2. **Minimālais ātrums** (apmēram 2,5 km/h).

PIEZĪME *Pēdējais izvēlētais ātruma līmenis paliek iestatīts arī pēc mašīnas izslēgšanas.*

5.2.4 Poga "ECO"

Funkcija "ECO" ļauj ietaupīt enerģiju zāles pļaušanas laikā, optimizējot akumulatora darbības ilgumu autonomā režīmā. Lai ieslēgtu vai izslēgtu funkciju "Eco", nospiediet pogu (att.12.D).
Kad funkcija ir aktīva, displejā parādās indikācija "E".
Šī funkcija vienmēr izslēdzas katru reizi, kad tiek atlaistas operatora klātbūtnes sviras.
PIEZĪME *Neiesakām izmantot funkciju "ECO", strādājot smagos pļaušanas apstākļos (blīvas, augstas, mitras zāles pļaušana).*

5.3 PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA

Nolaižot vai paceļot šasiju, zāli var pļaut dažādos augstumos.

⚠ Šo operāciju drīkst veikt tikai tad, kamēr griezējierīce ir nekustīga.

Pļaušanas augstumu regulē ar atbilstošas sviras palīdzību (att.13.A), kura paceļ vai nolaiž šasiju vēlamajā pozīcijā.

6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

SVARĪGI *Attiecībā uz norādījumiem par akumulatoru un lādētāju skatiet attiecīgos bukletus.*

6.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

Pārliecinieties, vai drošības atslēga nav ievietota tās novietnē. Novietojiet mašīnu horizontālā stāvoklī un stabili atbalstiet pret zemi.

6.1.1 Akumulatora pārbaude

Pirms mašīnas pirmās izmantošanas reizes pēc iegādes, pilnībā uzlādējiet akumulatoru, ievērojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītos norādījumus.
Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli, sekojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

6.1.2 Mašīnas sagatavošana darbam

PIEZĪME! | *Šī mašīna ļauj pļaut zālienu dažādos veidos.*

a. Mašīnas sagatavošana pļaušanai un zāles savākšanai savākšanas maisā:

1. Modeļiem ar sānisko izmešanu: pārliecinieties, vai aizsargs (14.A att.) ir nolaists un nobloķēts ar drošības sviru (14.B att.)..
2. Ievietojiet savākšanas maisu (14.C att.).

b. Mašīnas sagatavošana pļaušanai un zāles izmešanai pa aizmuguri zemē:

1. Paceliet aizmugures izmešanas aizsargu (15.A att.) un ievietojiet tapu (15.B att.).
2. Modeļiem ar sānisko izmešanu: pārliecinieties, vai aizsargs (15.C att.) ir nolaists un nobloķēts ar drošības sviru (15.D att.).

Lai noņemtu tapu: skatīt 15.A/B att..

c. Mašīnas sagatavošana pļaušanai un zāles smalcināšanai ("mulčēšanas" funkcija):

Paceliet aizmugures izmešanas aizsargu (16.A att.) un ievietojiet deflektora tapu (16.B att.) izmešanas atverē, turot to nedaudz ieslīpi uz labo pusi; tad to nostipriniet, ievietojot abas tapas (16.B.1. att.) paredzētajās atverēs, līdz dzirdams klikšķis.

Modeļiem ar sānisko izmešanu: pārliecinieties, vai sānu izmešanas aizsargs (16.C att.) ir nolaists un nobloķēts ar drošības sviru (16.D att.).

d. Mašīnas sagatavošana pļaušanai un zāles sāniskajai izmešanai zemē:

1. Paceliet aizmugures izmešanas aizsargu (17.A att.) un ievietojiet deflektora tapu (17.B att.) izmešanas atverē, turot to nedaudz ieslīpi uz labo pusi; tad to nostipriniet, ievietojot abas tapas (17.B.1. att.) paredzētajās atverēs, līdz dzirdams klikšķis.
2. Viegli nospiediet drošības sviru (17.C att.) un paceliet sāniskās izmešanas aizsargu (17.D att.).
3. Ievietojiet deflektoru ar sānisko izmešanu (17.E att.).
4. Atkārtoti aizveriet sāniskās izmešanas aizsargu (17.D att.) tā, lai sāniskās izmešanas deflektors (17.E att.) tiktu bloķēts.

Lai noņemtu sāniskās izmešanas deflektoru:

5. Viegli nospiediet drošības sviru (17.C att.) un paceliet sāniskās izmešanas aizsargu (17.D att.).
6. Atāķējiet deflektoru ar sānisko izmešanu (17.E att.).

6.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

⚠ Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.

6.2.1 Drošības pārbaude pirms katras lietošanas reizes

- Pārbaudiet, vai visas mašīnas sastāvdaļas ir veselas un pareizi saliktas;
- raugieties, lai visu ierīču stiprinājumi būtu pareizi pievilkti;
- Uzturiet visas mašīnas virsmas tīras un sausas.

6.2.2 Mašīnas darbības pārbaude

Darbība	Rezultāts
1. Iedarbiniet iekārtu un ieslēdziet griezējierīci (par. 6.3). **2.** Atlaidiet operatora klātbūtnes sviru (21. A zīm.).	**1.** Griezējierīcei jākustas. **2.** Svirai ir automātiski un ātri jāatgriežas neitrālā stāvoklī, dzinējam jāizslēdzas un griezējierīcei ir jāapstājas dažu sekunžu laikā.
1. Iedarbiniet iekārtu (par. 6.3) un aktivizējiet vilces sviru (par. 5.4). **2.** Atlaidiet piedziņas sviru.	**1.** Riteņi virza mašīnu uz priekšu. **2.** Riteņi apstājas un mašīna pārtrauc kustību uz priekšu.
Izmēģinājuma brauciens	Nav spēcīgas vibrācijas. Nav neparastu trokšņu.

⚠ Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Vērsieties servisa centrā, lai veiktu pārbaudes un remontu.

6.3 IEDARBINĀŠANA

PIEZĪME | *Iedarbiniet pļaujmašīnu uz līdzenas virsmas, kurā nav šķēršļu un augstas zāles.*

1. Atveriet akumulatora nodalījuma piekļuves durtiņas (att.18.A).
2. Ievietojiet akumulatorus (7.2.3. att.) attiecīgajā nodalījumā, iestumjot tos līdz galam līdz klikšķim, lai to nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu.
3. Ievietojiet drošības atslēgu līdz galam (19.A att.). Ja paredzēts, pagrieziet atslēgu pozīcijā "ON" (ieslēgts).
4. Pilnībā aizveriet vāku.
5. Modeļiem, kuri tiek ieslēgti ar aizdedzes pogu, nospiediet aizdedzes pogu (20.A att.). Displejs paliek ieslēgts 15 sekundes.
6. Ieslēdziet griezējierīci, vispirms nospiežot drošības pogu (21.A att.) un pēc tam nospiežot operatora klātbūtnes sviru (21.B att.).
7. Lai ieslēgtu piedziņu, nospiediet sviru roktura aizmugurē (att.21.C).

6.4 DARBS

SVARĪGI *Darba laikā vienmēr turieties drošā attālumā no griezējierīces, kas atbilst roktura garumam.*

Akumulatoru autonomiju (un līdz ar to arī apstrādājamo zāliena virsmu pirms uzlādēšanas) nosaka dažādi faktori, kas aprakstīti (7.2.1. sad.).

Displejā lietošanas laikā tiek parādīts akumulatoru uzlādes līmenis (atlikušās uzlādes procentuālā daļa) (12.E att.).

SVARĪGI *Gadījumā ja motors apstājas darba laikā pārkaršanas dēļ, ir jāuzgaida apmēram 5 minūtes pirms to varēs iedarbināt no jauna.*

6.4.1 Zāles pļaušana

1. Sāciet kustību un pļaušanu zālainā zonā.
2. Pielāgojiet kustības ātrumu un pļaušanas augstumu (5.3. sad.) zāliena stāvoklim (zāles augstums, biezums un mitrums) un noņemamās zāles daudzumam.

Modeļos ar piedziņu (par. 5.2.3): Iesakām nepļaut uz nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 15°.

3. Zāliena izskats būs labāks, ja pļaušanu vienmēr veiksiet vienā augstumā un pamīšus divos virzienos (att.22).

Sāniskās izmešanas gadījumā: iesakām izvēlēties tādu maršrutu, kas novērš nopļautās zāles izmešanu uz vēl nenopļautu zāliena daļu.

"Mulčēšanas" vai zāles aizmugurējās izmešanas gadījumā:

- Nekādā gadījumā nepļaujiet pārāk lielu zāles daudzumu. Vienā piegājienā nepļaujiet vairāk kā zāles augstuma trešdaļu (att.22).
- Sekojiet tam, lai šasija vienmēr būtu tīra (par. 7.3.1).

6.4.2 Savākšanas maisa iztukšošana

Savākšanas maisa gadījumā ar satura signalizēšanas ierīci:

 Pacelts = tukšs.  Nolaists = pilns*.

*savākšanas maiss ir piepildīts, un jāiztukšo.

Lai noņemtu un iztukšotu savākšanas maisu:
1. uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstāsies;
2. noņemiet savākšanas maisu (27.A att.).

6.5 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:

1. Atlaidiet operatora klātbūtnes sviru (23. A att.).
2. Modeļiem, kuri tiek ieslēgti ar aizdedzes pogu, nospiediet aizdedzes pogu (20.A att.).
3. Uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstāsies.

⚠ ***Pēc mašīnas apturēšanas paiet dažas sekundes pirms griezējierīce apstājas.***

SVARĪGI *Vienmēr apturiet mašīnu.*

- Pārvietojot mašīnu starp darba zonām.
- Šķērsojot virsmas bez zāles.
- Katru reizi, kad jāpārvar šķērslis.
- Pirms pļaušanas augstuma regulēšanas.
- Ikreiz, kad tiek noņemts vai nomainīts savākšanas maiss.
- Ikreiz, kad tiek noņemts vai nomainīts sāniskās izmešanas deflektors (ja ir paredzēts).
-

6.6 PĒC IZMANTOŠANAS

1. Veiciet tīrīšanu (par. 7.3).
2. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātās detaļas un pievelciet izļodzījušās skrūves un bultskrūves.

SVARĪGI *Izņemiet drošības atslēgu katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzmanības.*

7. APKOPE

7.1 VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

⚠ ***Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šo norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.***

⚠ ***Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaužu, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:***

- ***Apturiet mašīnu.***
- ***Izņemiet atslēgu (nekādā gadījumā neatstājiet atslēgu slēdzī, kā arī bērniem vai nepiederošām personām pieejamā vietā).***
- ***Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās.***
- ***Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.***
- ***Izlasiet attiecīgos norādījumus.***
- ***Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles.***

- Veicamo darbu veids un biežums ir aprakstīts "Tehniskās apkopes tabulā". Šīs tabulas mērķis ir palīdzēt jums saglabāt jūsu mašīnas efektivitāti un drošību. Tajā ir norādīti galvenie apkopes darbi un to veikšanas biežums. Veiciet operācijas atbilstoši pirmajam norādītajam termiņam.
- Neoriģinālu un/vai nepareizi uzstādītu rezerves daļu un piederumu izmantošana var negatīvi ietekmēt mašīnas darbību un drošību. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, negadījumiem vai traumām, kuras izraisīja minētie izstrādājumi.
- Oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas pilnvarotajos servisa centros un pie dīleriem.

SVARĪGI *Visas tehniskās apkopes un regulēšanas operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā.*

7.2 AKUMULATORS

7.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tātad, zāliena platība, ko var apstrādāt pirms akumulators būs jāuzlādē) galvenokārt ir atkarīga no:

a. Vides apstākļiem, kas palielina enerģijas patēriņu:

– Blīvas, augstas, mitras zāles pļaušana.

b. Mašīnas pļaušanas platums; lielāka amplitūda, lielākas enerģijas prasības.

c. Operatora rīcības, kuram ir jāizvairās no:

– Mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā.
– Pārāk zema pļaušanas augstuma attiecībā pret zāles stāvokli.
– Pārāk liela pārvietošanas ātruma attiecībā pret pļaujamās zāles daudzumu.

PIEZĪME *Lietošanas laikā akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos ar aizsargierīci, kas izslēdz mašīnu un bloķē tās darbību.*

Lai palielinātu akumulatora darbības ilgumu autonomā režīmā iesakām:
– Pļaut zāli, kamēr zāliens ir sauss.
– Bieži pļaut zāli, lai tās augstums nekļūtu pārāk liels.
– Ja zāle ir ļoti augstā, iestatiet augstāku pļaušanas augstumu un pēc tam vēlreiz nopļaujiet zāli, iestatot zemāku augstumu.
– nelietot mašīnu kā mulčēšanas mašīnu ar ļoti garu zāli.
– Izmantojiet funkciju "Eco" (par. 5.2.4).

Ja jūs vēlaties izmantot mašīnu ilgāk, nekā to atļauj standarta akumulatora darbības laiks, ir iespējami šādi risinājumi:
– Iegādājieties otru standarta akumulatoru, lai izlādējušos akumulatoru varētu nekavējoties nomainīt, nepārtraucot darbu.
– Iegādājieties akumulatoru, kuram darbības laiks ir lielāks, nekā standarta akumulatoram (par. 13.2).

7.2.2 Akumulatora izņemšana un uzlādēšana

1. Atveriet akumulatora nodalījuma piekļuves durvis un izņemiet drošības atslēgu.
2. Nospiediet pogu, kas atrodas uz akumulatora (24.A att.) un noņemiet to (24.B att.).
3. Ievietojiet akumulatoru (att.25.B) akumulatoru lādētājā (att.25.C).
4. Pievienojiet akumulatoru lādētāju pie elektrības tīkla rozetes, kuras spriegums atbilst vērtībai uz tehnisko datu plāksnītes.
5. Pilnīgi uzlādējiet akumulatoru, sekojot akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

PIEZĪME *Akumulators ir aprīkots ar aizsargierīci, kas aptur uzlādēšanu, ja apkārtējās vides temperatūra nav diapazonā no 0 līdz +45 °C.*

PIEZĪME *Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.*

7.2.3 Akumulatora uzstādīšana atpakaļ mašīnā

Pēc uzlādēšanas pabeigšanas:
1. Izņemiet akumulatoru no akumulatoru lādētāja (neturiet to ilgstoši lādētājā pēc uzlādes pabeigšanas).
2. Atvienojiet akumulatoru lādētāju no elektrības tīkla.
3. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku (26.A att.), ievietojiet akumulatoru (26.B att.) attiecīgajā nodalījumā, iestumjot to līdz galam līdz klikšķim, lai to nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu.

Pilnībā aizveriet vāku.

7.3 TĪRĪŠANA

Katru reizi pēc izmantošanas veiciet tīrīšanu, ievērojot šādus norādījumus.

7.3.1 Mašīnas tīrīšana

- Vienmēr pārbaudiet, vai gaisa ieņēmējos nav zāles atlieku.
- Nemazgājiet ar augstspiediena mazgātāju un izvairieties no dzinēja un elektrisko daļu samitrināšanas (att.28).
- Šasijas tīrīšanai neizmantojiet agresīvus šķidrumus.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novāciet no dzinēja zāli, lapas un smērvielas paliekas.
- Vienmēr uzturiet sviras, displeju un pogas bez netīrumiem.

7.3.2 Griezējierīces bloka tīrīšana

Noņemiet zāles atliekas un dubļus, kas sakrājušies šasijas iekšpusē.

Sāniskās izmešanas gadījumā: ir jānoņem izmešanas deflektors (ja tāds ir uzstādīts - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Maisa tīrīšana (29.A/B att.)

7.4 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.

7.5 GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

Filtrēšanas elementam vienmēr jābūt tīram. Rīkojieties šādi:

1. Iztīriet zonu apkārt gaisa filtra režģim.
2. Noņemiet režģi (30.A att.), atskrūvējot skrūvi (30.B att.).
3. Izņemiet filtrējošo elementu (31.A att.).
4. Izpūtiet filtru vai nomazgājiet to ūdenī (31.A att.), lai novāktu putekļus un netīrumus.
5. Novietojiet filtra elementu (31.A att.) tā korpusā un uzstādiet atpakaļ režģi un pievelciet skrūvi (30.A att.). un (30.B att.).

- Izmantojiet izturīgus darba cimdus.
- Satveriet mašīnu tādās vietās, lai tvēriens būtu drošs, ņemot vērā mašīnas svaru un tā sadali.
- Jāpieaicina tāds personu skaits, kas atbilst mašīnas svaram.

8. ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE

⚠ ***Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaužu, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:***
- Apturiet mašīnu.
- Izņemiet atslēgu (nekādā gadījumā neatstājiet atslēgu slēdzī, kā arī bērniem vai nepiederošām personām pieejamā vietā).
- Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās.
- Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
- Izlasiet attiecīgos norādījumus.
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles.

8.1 GRIEZĒJIERĪCE

Slikti uzasināta griezējierīce izrauj zāli un izraisa zāliena dzeltēšanu.

⚠ ***Nepieskarieties griezējierīcei, kamēr atslēga nav izņemta un griezējierīce nav pilnībā apstājusies.***

⚠ ***Visas ar griezējierīcēm veicamās darbības (noņemšana, asināšana, balansēšana, remonts, atkārtota uzstādīšana un/vai maiņa) ir svarīgas operācijas, kuru veikšanai ir nepieciešamas speciālas iemaņas un***

atbilstošs aprīkojums; tāpēc drošības nolūkos tās vienmēr ir jāveic specializētajos servisa centros.

⚠ ***Vienmēr mainiet griezējierīci, ja tā ir bojāta, deformēta vai nodilusi, kopā ar tās skrūvēm, lai saglabātu līdzsvaru.***

SVARĪGI *Izmantojiet tikai oriģinālās griezējierīces ar kodu, kurš ir atrodams tehnisko datu tabulā.*

Ņemot vērā izstrādājuma attīstību, tehnisko datu tabulā norādītās griezējierīces ar laiku var tikt nomainītas ar citām ierīcēm ar līdzīgiem raksturlielumiem un drošības līmeni.

9. UZGLABĀŠANA

9.1 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

Ja mašīna ir jānovieto uzglabāšanā:

1. Ļaujiet dzinējam atdzist.
2. Izņemt drošības atslēgu.
3. Veiciet tīrīšanu (par. 7.3).
4. pārbaudiet mašīnas integritāti.
5. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:

- Sausā vietā.
- No laika apstākļiem aizsargātā vietā.
- Bērniem nepieejamā vietā.
- Pārliecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

9.2 AKUMULATORA UZGLABĀŠANA

Akumulators jāuzglabā ēnā, vēsā un sausā vietā.

PIEZĪME *Ilgstošas dīkstāves gadījumā uzlādējiet akumulatoru ik pēc diviem mēnešiem.*

10. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Katru reizi, kad mašīna ir jāpārvieto, jāpaceļ, jātransportē vai jānoliec, rīkojieties šādi:

- Apturiet mašīnu (par. 6.5), līdz kustīgās daļas pilnīgi apstājās.
- Izmantojiet izturīgus darba cimdus.
- Satveriet mašīnu tādās vietās, lai tvēriens būtu drošs, ņemot vērā mašīnas svaru un tā sadali.
- Jāpieaicina tāds personu skaits, kas atbilst mašīnas svaram.
- Pārliecinieties, ka mašīnas kustības nevar radīt bojājumus vai ievainojumus.

Transportējot mašīnu transportlīdzeklī vai piekabē, jāievēro šādi norādījumi:

- Izmantojiet izturīgas, piemērota platuma un garuma iebraukšanas rampas.
- Mašīnas iekraušanas laikā dzinējam jābūt izslēgtam, stumiet to, pieaicinot piemērotu cilvēku skaitu.
- Nolaidiet griezējierīces bloku.
- Novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību.
- Cieši piestipriniet to pie transportlīdzekļa, izmantojot troses vai ķēdes, lai izvairītos no apgāšanās.

11. APKOPES DARBU TABULA

Operācija	Periodiskums	Piezīmes
MAŠĪNA		
Visu stiprinājumu pārbaude; drošības pārbaude / vadības ierīču pārbaude; aizmugurējās izmešanas/sāniskās izmešanas aizsargu pārbaude; savākšanas maisa, sāniskās izmešanas deflektora pārbaude; griezējierīces pārbaude.	Pirms lietošanas	par. 6.2
Vispārēja tīrīšana un pārbaude; mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.	Pēc katras lietošanas reizes	par. 7.3
Griezējierīces maiņa	-	par. 81 ***
Akumulatora uzlādēšanas stāvokļa pārbaude	Pirms katras lietošanas reizes	*
Akumulatora uzlāde	Pēc katras lietošanas reizes	par. 7.2.2 *
Gaisa filtra tīrīšana	Reizi mēnesī	par. 7.5

* Sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu.
** Operācija, kas jāuztic vietējam izplatītājam vai specializētajam servisa centram
*** Operācija jāveic pie pirmajām darbības traucējumu pazīmēm

12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

12.1 IEKĀRTĀM AR DISPLEJU

Ja problēmas pēc iepriekšminēto darbību veikšanas neizzūd, sazināties ar vietējo dīleri.

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
1. Nospiežot barošanas pogu, displejs neieslēdzas.	Drošības atslēga nav ievietota vai ir ievietota nepareizi.	Ievietojiet atslēgu (par. 6.3).
	Drošības atslēga ir pozīcijā “OFF” (izslēgts).	Pārslēdziet drošības atslēga nav pozīcijā “ON” (ieslēgts) (6.3. sad.).
	Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi.	Atveriet durtiņas un pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3).
	Akumulators izlādējies.	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru (par. 7.2.2).
	Nepareiza akumulatoru kombinācija.	Pārbaudiet pareizo akumulatoru kombināciju, ievērojot tabulā “Tehniskie dati” sniegtos norādījumus.
2. Nospiežot ieslēgšanas pogu, displejs neieslēdzas un mašīna izdod skaņas signālu.	Dzinēja iekšējie darbības traucējumi.	Izņemiet drošības atslēgu un sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu.
3. Dzinējs izslēdzas darba laikā.	Akumulators ir uzstādīts nepareizi.	Atveriet durtiņas un pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3).
	Akumulators izlādējies.	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru (par. 7.2.2).
4. Displejā ieslēdzas bīstamības lampiņa (32.A att.) un mašīna izdod skaņas signālu.	Griezējierīce iestrēgusi.	Apturiet mašīnu, izņemiet drošības atslēgu, uzvelciet darba cimdus. Pārbaudiet un likvidējiet iespējamu aizsērējumu mašīnas apakšējā daļā (par. 7.3.2), kas traucē griezējierīcei griezties. Ja problēma nepazūd, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu (par. 8.1).
	Mašīnas avārija	Izņemiet drošības atslēgu un sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu.
5. Displejā mirgo bīstamības lampiņa (att.32.A).	Ieslēdzas termiskā aizsardzība mašīnas pārkaršanas dēļ.	Uzgaidiet vismaz 5 minūtes un tad atkārtoti iedarbiniet mašīnu.
6. Zāli ir grūti nopļaut.	Griezējierīce ir sliktā stāvoklī.	Sazinieties ar servisa centru, lai uzasinātu vai nomainītu griezējierīci.
7. Darba laikā rodas pārmērīgs troksnis un/vai vibrācijas.	Izļodzījies griezējierīces stiprinājums vai griezējierīce ir bojāta.	Nekavējoties apturiet dzinēju un izņemiet drošības atslēgu. Sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu (par. 8.1).
8. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā.	Smagi ekspluatācijas apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu.	Optimizējiet darba apstākļus (par. 7.2.1).
	Darba vajadzībām nepiemērots akumulators.	Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti (par. 13.2).

9. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru.	Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā.	Pārbaudiet, vai savienojums ir pareizs (par. 7.2.3).
	Nepiemēroti vides apstākļi.	Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu).
	Netīri kontakti.	Iztīriet kontaktus.
	Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija.	Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums.
	Bojāts akumulatoru lādētājs.	Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu.
		Ja problēma nepazūd, sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu.

12.2 IEKĀRTĀM BEZ DISPLEJA

Ja problēmas pēc iepriekšminēto darbību veikšanas neizzūd, sazināties ar vietējo dīleri.		
TRAUCĒJUMS	**IESPĒJAMS CĒLONIS**	**RISINĀJUMS**
1. Darbinot slēdzi, dzinējs nedarbojas	Drošības atslēga nav ievietota vai ir ievietota nepareizi.	Ievietojiet atslēgu (par. 6.3).
	Drošības atslēga ir pozīcijā “OFF” (izslēgts).	Pārslēdziet drošības atslēga nav pozīcijā “ON” (ieslēgts) (6.3. sad.).
	Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi.	Atveriet durtiņas un pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3).
	Akumulators izlādējies.	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru (par. 7.2.2).
	Nepareiza akumulatoru kombinācija.	Pārbaudiet pareizo akumulatoru kombināciju, ievērojot tabulā “Tehniskie dati” sniegtos norādījumus.
2. Motors apstājas, un iekārta izdod skaņas signālu.	Akumulators ir uzstādīts nepareizi.	Atveriet durtiņas un pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi ievietots (par. 7.2.3).
	Akumulators izlādējies.	Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni un uzlādējies akumulatoru (par. 7.2.2).
	Termiskās aizsardzības ieslēgšanās dzinēja pārkaršanas dēļ.	Uzgaidiet vismaz 5 minūtes un tad atkārtoti iedarbiniet mašīnu.
	Griezējierīce iestrēgusi.	Apturiet mašīnu, izņemiet drošības atslēgu, uzvelciet darba cimdus. Pārbaudiet un likvidējiet iespējamu aizsērējumu mašīnas apakšējā daļā (par. 7.3.2), kas traucē griezējierīcei griezties. Ja problēma nepazūd, sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu (par. 8.1).
	Mašīnas avārija	Izņemiet drošības atslēgu un sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu.
3. Zāli ir grūti nopļaut.	Griezējierīce ir sliktā stāvoklī.	Sazinieties ar servisa centru, lai uzasinātu vai nomainītu griezējierīci.
4. Darba laikā rodas pārmērīgs troksnis un/vai vibrācijas.	Izļodzījies griezējierīces stiprinājums vai griezējierīce ir bojāta.	Nekavējoties apturiet dzinēju un izņemiet drošības atslēgu. Sazinieties ar servisa centru, lai veiktu pārbaudi, nomaiņu vai remontu (par. 8.1).

5. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā.	Smagi ekspluatācijas apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu.	Optimizējiet darba apstākļus (par. 7.2.1).
	Darba vajadzībām nepiemērots akumulators.	Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti (par. 13.2).
6. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru.	Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā.	Pārbaudiet, vai savienojums ir pareizs (par. 7.2.3).
	Nepiemēroti vides apstākļi.	Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu).
	Netīri kontakti.	Iztīriet kontaktus.
	Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija.	Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums.
	Bojāts akumulatoru lādētājs.	Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu.
		Ja problēma nepazūd, sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu.

13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA

13.1 MULČĒŠANAS KOMPLEKTS

Smalki sasmalcina zāli un atstāj to uz mauriņa, kā alternatīvu savākšanai maisā (gatavām mašīnām) (33. att.).

13.2 AKUMULATORI

Ir pieejami akumulatori ar dažādiem kapacitātes līmeņiem, kas paredzēti dažādām darba vajadzībām (att.34). Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru saraksts ir atrodams tabulā "Tehniskie dati".

13.3 AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

Šo ierīci izmanto akumulatoru uzlādēšanai (att.35).

MK

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!: ПРЕД УПОТРЕБА НА МАШИНАТА, ПРОЧИТАЈТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНОВО УПАТСТВО. Да се сочува за понатамошна употреба.

ИНДЕКС

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ 1
   1.1 Како да се чита упатството 1
   1.2 Насоки 1
2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ 1
   2.1 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ 1
   2.2 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА КОСИЛКАТА 3
   2.3 Одржување, одлагање и транспорт 4
   2.4 Батерија / полнач за батеријата 4
   2.5 Заштита на животната средина 4
3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА 4
   3.1 Опис на машината и предвидена употреба ... 4
   3.2 Ознаки за безбедност 5
   3.3 Етикета за идентификација 5
   3.4 Главни делови 5
4. МОНТАЖА 6
   4.1 Распакување (Сл.3) 6
   4.2 Монтирање на рачка 6
   4.3 Монтирање на КОРПАТА ЗА ТРЕВА 6
5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА 6
   5.1 Безбедносен клуч (уред за дезактивирање) 6
   5.2 Рачка 6
   5.3 Регулација на висината на косењето 7
6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА 7
   6.1 Воведни операции 7
   6.2 Безбедносни контроли 8
   6.3 Стартување 8
   6.4 Работа 8
   6.5 Запирање на машината 8
   6.6 По работата 9
7. ОДРЖУВАЊЕ 9
   7.1 Општи информации 9
   7.2 БАТЕРИЈА 9
   7.3 ЧИСТЕЊЕ 10
   7.4 Навртки и завртки 10
   7.5 Чистење на филтерот за воздух 10
8. ВОНРЕДНО ОДРЖУВАЊЕ 10
   8.1 Уред со сечивото 10
9. СКЛАДИРАЊЕ 10
   9.1 Одложување на машината 10
   9.2 Одложување на батеријата 10
10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ 10
   11. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ 11
   12. Несоодветна идентификација 11
   12.1 За машини со екран 11
   12.2 За машини БЕЗ екран 13
13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР 14
   13.1 Сет за „мулчирање“ 14
   13.2 Батерии 14
   13.3 Полнач за батерија 14

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

Во ова упатство одредени поглавја содржат важни информации во однос на безбедноста и на функционалноста и се нагласени на следниот начин:

ЗАБЕЛЕШКА ИЛИ ВАЖНО *даваат детални или дополнителни информации за она што е претходно наведено, со цел да се спречи оштетување на машината.*

Овој симбол ⚠ укажува на опасност. Непочитувањето на предупредувањето може да доведе до лична повреда или повреди на трети лица и/или штети.

• Пасусите означени со сиво квадратче посочуваат на • опционални карактеристики коишто не се присутни • кај сите модели дадени во ова упатство. Проверете • дали се достапни карактеристики за овој модел.

Сите индикации „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

1.2 НАСОКИ

1.2.1 Слики

Сликите во ова упатство за употреба се нумерирани со 1, 2, 3, и така натаму.
Компонентите посочени на сликите се означени со буквите A, B, C и така натаму.
Насоката за компонентата C на сликата 2 се означува со изразот: „Видете на сл. 2.C“, или поедноставно „(слика 2.C)“.
Сликите се само за пример. Вистинските делови може да се разликуваат во однос на оние на сликата.

1.2.2 Наслови

Упатството е поделено на поглавја и пасуси. Насловот на пасус „2.1 Обука“ е поднаслов на „2. Безбедносни мерки“.
Насоките за насловите или пасусите се означени со кратенки погл. или пас. и со соодветниот број. Пример: „погл. 2“ или „пас. 2.1„

2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

2.1 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ

⚠ ***ВНИМАНИЕ Прочитајте ги сите предупредувања во однос на безбедноста и целосното упатство.*** **Непридржување кон предупредувањата и кон упатството може да предизвикаат електричен удар, изгореници и сериозни телесни повреди.**

Сочувајте ги предупредувањата заедно со упатството за идна консултација.

Терминот „електричен апарат“ во предупредувањата се однесува на производ напојуван од електрична мрежа (со кабел) или производ напојуван од батерии (без кабел).

1) Обезбедување на работната средина

а) Одржувајте ја работната површина чиста и добро осветлена. *Темните и валкани области го олеснуваат случувањето на несреќи.*

b) Не користете ги електричните апарати во средина каде постои ризик од експлозија, во присуство на запаливи материи, гасови или нечистотија. *Електричните делови предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.*

с) Децата и другите кои што се во близина треба да се оддалечат кога се користат електричните апарати. *Одвлекување внимание може да предизвика губење контрола.*

2) Електрична безбедност

а) Приклучоците на електричниот апарат треба да одговараат на приклучницата. Никогаш немојте да го модицирате приклучокот на кој било начин. Не користете приклучоци за адаптер со заземјени електрични апарати. *Неизменетите приклучоци и соодветните штекери го намалуваат ризикот од електричен удар.*

b) Избегнувајте контакт на телото со површини поврзани со земјата или поставени на земјата, како што се цевки, радијатори, кујни и фрижидери. *Постои зголемен ризик од електричен удар ако телото ви е заземјено.*

с) Не користете косилка во влажни или дождливи услови. *Ова може да го зголеми ризикот од електричен удар.*

d) Не оштетувајте го кабелот; Никогаш не користете го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричниот апарат. Држете го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. *Оштетен или заплеткан кабел го зголемува ризикот од електричен удар.*

е) Кога го користите електричниот апарат на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба. *Употребата на соодветен кабел за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.*

f) Ако е неизбежно да се користи електричниот апарат на влажно место, користете напојување заштитено со уред за диференцијална струја (RCD). *Користењето на RCD го намалува ризикот од електричен удар.*

3) Лична безбедност

а) Бидете внимателни, контролирајте што се случува и со целосно внимание служете се со електричните апарати. Не користете ги електричните апарати кога сте уморни или под влијание на лекови, алкохол или дрога. *При растроеност, не користете го електричниот апарат бидејќи може да предизвика тешки телесни оштетувања.*

b) Употреба на заштитна облека. Секогаш ставајте заштитни очила. *Носење на заштитна опрема како што се маска против прав, чевли против лизгање, заштитна кацига и заштита за уши го намалуваат ризикот од телесни повреди.*

с) Избегнувајте нестандардизирани приклучоци. Проверете дали уредот е исклучен пред да ја ставите батеријата, го зафаќате или транспортирате електричниот апарат. *Транспортирање на електричниот апарат со прстот на прекинувачот или поставување на батеријата кога прекинувачот е во позиција „ON“ (вклучено) со леснотија доведува до инциденти.*

d) Отстранете ги сите клучеви или апарати за регулација пред да го вклучите електричниот апарат. *Ако некој клуч или апарат останат во контакт со некој ротирачки дел може да дојде до тешки телесни повреди.*

е) Не губете рамнотежа. Секогаш имајте сигурна потпора и соодветна рамнотежа. *Ова овозможува подобра контрола на електричниот апарат во неочекувани ситуации.*

f) Бидете облечени соодветно. Не носете широки алишта или накит. Коса, облеката и ракавиците треба да се држат настрана од деловите што се движат. *Широка облека, накит или долга коса може да се закачат за деловите во движење.*

g) Ако има уредите кои треба да бидат поврзани на системи за вшмукување и собирање прав, погрижете се да бидат поврзани и да се користат соодветно. *Употребата на уреди за собирање прав може да ја намали опасноста од правта.*

h) Не дозволувајте слободата стекната од честата употреба на апарати да ви овозможи да бидете самоуверени и да ги игнорирате принципите за безбедност на апаратот. *Невнимателно дејство може да предизвика сериозни телесни повреди во дел од секундата.*

4) Употреба и безбедносно ракување со електричниот апарат

а) Не презагревајте го електричниот апарат. Користете го електричниот алат приспособен на работните услови. *Правилно користење на електричниот апарат обезбедува најдобра и најсигурна работа, според моќноста за која е создаден.*

b) Не користете го електричниот апарат ако прекинувачот не е правилно поставен во позиција за вклучување или исклучување. *Ако електричниот апарат не може да се вклучи со прекинувачот, тој е опасен за употреба и треба да се поправи.*

с) Извадете го акумулаторот од неговото лежиште пред каква било регулација или менување делови или пред складирање на апаратот. *Овие безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричниот апарат.*

d) Одложете го електричниот апарат кога не го користите подалеку од дофат на деца и не давајте апаратот да го користат лица што не се запознале со истиот и не го прочитале ова упатство. *Електричните апарати се опасни во рацете на неискусни корисници.*

е) Редовно извршувајте проверка на електричниот апарат. Проверете дали подвижните делови се наместени правилно и слободни за движење, дека не се оштетени и елиминирајте ја секоја друга можност што може да повлијае врз функционалноста на овој апарат. Во случај на

оштетувања, електричниот апарат треба да се поправи пред повторна употреба. *Многу несреќи се предизвикани од лошо одржување.*

f) Одржувајте го апаратот наострен и исчистен од остатоци при косењето. *Адекватно одржување од остатоци при косењето, со наострени сечила носи помалку случаи на заглавување и е полесно за контролирање.*

g) Користете го електричниот апарат и додатоците во согласност со дадените упатства, земајќи ги предвид условите за работа и видот на работата што треба да се изврши. *Употребата на овој електричен апарат за работи што се разликуваат од предвидените може да предизвика опасни ситуации.*

h) Одржувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и без траги од масло и масти. *Лизгави рачки и површини за фаќање не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.*

5) Употреба и мерки на претпазливост при употреба на деловите за батеријата

a) Полнете само со полнач што го одредува производителот. *Адаптираниот полнач за одредена група батерии може да доведе до ризик од пожар ако се користи за друга група батерии*.

b) Користете електрични делови само со специфично утврдена група батерии. *Употребата на каква било друга група батерии може да создаде ризик од повреди или инциденти*.

c) Кога групата со батеријата не се користи, треба да се чува подалеку од други метални ситни предмети како спајалки, монети, шајки, игли, шрафови и други ситни метални предмети коишто може да создадат врска меѓу двете клеми. *Создавањето врска меѓу клемите на батеријата може да предизвика изгореници или искри*.

d) Ако е во лоша состојба, батеријата може да протече: избегнувајте секаков контакт. Ако има случаен контакт, исплакнете веднаш со вода. Ако течноста ви навлезе во очи, веднаш побарајте медицинска помош. *Истечената течност од батеријата може да предизвика иритација на кожата и изгореници*.

e) Не користете батерија или алатка која е оштетена или модифицирана. *Оштетените или модифицирани батерии може да покажат непредвидливо однесување што резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда*.

f) Не изложувајте батерија или алатка на оган или прекумерна температура. *Изложеноста на оган или на температура над 130 ° C може да предизвика експлозија. ЗАБЕЛЕШКА. Температурата „130 ° C“ може да се замени со температурата „265 ° F“.*

g) Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батеријата или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. *Неправилното полнење или на температури надвор од одредениот опсег, може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар*.

6) Помош

a) Електричниот апарат треба да го поправа квалификувано лице со примена на само оригинални резервни делови. *На тој начин се одржува безбедноста на електричниот апарат.*

b) Никогаш не сервисирајте оштетени батерии. *Сервисирањето на батериите треба да го врши само производителот или овластени даватели на услуги.*

2.2 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА КОСИЛКАТА

a) Не користете ја косилката при неповолни временски услови, особено кога постои ризик од гром. *Ова го намалува ризикот од удар на гром.*

b) Внимателно проверете ја областа каде што ќе се користи косилката во случај да има можно присуство на диви животни. *Косилката може да ги повреди дивите животни за време на работењето.*

c) Внимателно проверете ја областа каде што ќе се користи косилката и отстранете ги сите камења, стапчиња, жици, коски и други странски објекти. *Фрлените предмети може да предизвикаат телесни повреди.*

d) Пред употреба на косилката, секогаш визуелно проверувајте го сечилото и склопот на сечила за абење или оштетување. *Изабениот или оштетениот дел го зголемува ризикот од повреда*.

e) Често проверувајте ја вреќата за собирање трева за знаци на абење или расипување. *Изабена или оштетена торба за собирање трева може да го зголеми ризикот од повреда.*

f) Штитниците треба да бидат на своето место. Штитниците треба да бидат функционални и правилно наместени. *Лабава, оштетена или неисправна заштита може да предизвика телесени повреди.*

g) Чувајте ги сите отвори за ладење чисти од остатоци. *Попречени воздушни отвори и остатоци може да предизвикаат прегревање и опасност од пожар.*

h) Секогаш носете заштитни и нелизгави обувки при користење на косилката. Не користете ја косилката со боси стапала или со отворени сандали. *Ова ја намалува можноста за повреди на стапалата поради контакт со сечилото што се движи.*

i) Секогаш носете долги панталони кога ја користите косилката за трева. *Изложената кожа ја зголемува веројатноста за повреда од исфрлени предмети.*

j) Не користете ја косилката на влажна трева. Одете, никогаш не трчајте. *Ова го намалува ризикот од лизгање и паѓање што може да предизвика повреда.*

k) Не користете косилката на премногу стрмни падини. *Ова го намалува ризикот од губење на контрола, лизгање и паѓање што може да предизвика повреди.*

l) Кога работите на падина, секогаш внимавајте на чекорите, секогаш работете попречно на падината, никогаш на нагорнина или надолнина, и бидете исклучително претпазливи при менување на правецот. *Ова го намалува ризикот од губење на контрола, лизгање и паѓање што може да предизвика повреди.*

m) Бидете особено претпазливи при одење со косилката наназад или при повлекување на косилката кон себе. Секогаш бидете свесни

за опкружувањето. *Ова го намалува ризикот од сопнување за време на работењето.*

n) Не допирајте ги сечилата и другите опасни подвижни делови додека уште се во движење. *Ова го намалува ризикот од повреда од подвижните делови.*

o) При отстранување на заглавен материјал или чисПри отстранување на заглавен материјал или чистење на косилката, проверете дали се исклучени сите прекинувачи за напојување и дали е исклучен акумулаторот. *Неочекуваното работење на косилката може да предизвика сериозни телесни повреди*

2.3 ОДРЖУВАЊЕ, ОДЛАГАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Редовно одржувајте и правилно одложете ја машината за да ја одржите безбедноста на машината и нивото на работа.

- Никогаш не користете ја машината со користени или оштетени делови. Оштетените или дефектните делови треба да се заменат, никогаш да не се поправаат. Користете само оригинални резервни делови.
- Во текот на операциите за регулирање на машината, обрнете внимание и избегнувајте прстите да ви се наоѓаат заглавени во уредот со сечилото во движење и фиксните делови на машината.
- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.

⚠ **Дадените нивоа за бучава и вибрации во ова упатство се максимални вредности при употреба на машината. Употребата на елемент за косење којшто не е стабилен, движењето со преголема брзина, неодржувањето на машината значително влијаат врз емисијата на бучава или вибрации. Затоа, неопходно е да применувате заштитни мерки за да елиминирате можни оштетувања заради зголемена бучава или значителни вибрации. Редовно одржувајте ја машината, носете слушалки против бучава и правете паузи во работата.**

2.4 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈАТА

ВАЖНО *Следните безбедносни мерки ги опфаќаат безбедносните одредби коишто се претставени во даденото упатство за батеријата и за полначот на батеријата кое што се доставува со машината.*

- Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.
- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.
- Проверете дали апаратот е исклучен пред да ја ставите батеријата. Ставање батерија во вклучен електричен апарат може да предизвика пожар.
- Чувајте ја батеријата што не ја користите подалеку од канцелариски прибор, пари, клучеви, игли, навртки и други мали метални предмети што може да предизвикаат краток спој на контактите. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- Не користете го полначот за батеријата на места каде има гасови, запаливи супстанци или лесно запаливи површини, како што се хартија, ткаенина и слично. За време на полнењето, батеријата се загрева и може да предизвика оган.
- За време на транспорт на акумулаторите, обрнете внимание контактите да не дојдат во спој меѓу себе и не користете метални кутии за транспорт.

2.5 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина. Овие отпадоци не смеат да се фрлаат во ѓубре, туку треба да се селектираат и да се однесат во соодветни собирни центри за рециклирање материјали.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето.
- При исфрлање од употреба, не оставајте ја машината каде било во природата, туку предајте ја во собирен центар во согласност со важечките локални закони.



Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/UE, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби, електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компатибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на ѓубриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот



Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен за вас и за средината. Треба да се извади и расклопи во засебен сад што може да содржи литиумски јони.



Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за примарни материјали.

3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

3.1 ОПИС НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Оваа машина е тревокосачка со оператор што се движи.

Машината во основа се состои од мотор којшто ги придвижува сечилата затворен во куќиште, и исто така е опремена со тркала и рачка.
Операторот е во позиција да управува со машината и да ги вклучува главните команди држејќи се секогаш зад ракофатот и на безбедно растојание од ротирачкиот уред со сечивото.
Оддалечувањето на операторот од машината предизвикува запирање на и на ротирачкиот уред по неколку секунди.

3.1.1 Предвидена употреба

Оваа машина е наменета и изработена за косење (и собирање) трева во градина и тревни површини, со висина според нејзиниот капацитет за косење, управувана од оператор кој оди зад неа.
Генерално, оваа машина може:

1. Да коси трева и остатокот да го собере во вреќата на корпата за трева.
2. Да коси трева и да ја исфрли на земјата преку задниот отвор.
3. Да коси трева и да ја исфрли на земјата преку страничниот отвор (доколку има).
4. Да коси трева, да ја кастри и да ја исфрли на земја (ефект на мулчирање - доколку има).

Употребата на одредена дополнителна опрема којашто ја предвидел производителот како оригинална опрема и делови што се набавуваат засебно, дозволуваат да ја завршите оваа работа на различни работни начини, претставени во ова упатство и во упатството што се доставува со дадената дополнителна опрема.

3.1.2 Несоодветна употреба

Која и да е друга употреба, поинаква од горенаведените, може да претставува опасност и да предизвика повреди и штети за лица и/или предмети.
Примери за несоодветна употреба вклучуваат, но не се ограничени на:

- Транспорт на други лица, деца или животни со машината, кои може да паднат и да се здобијат со тешки повреди или да го попречат безбедното управување.
- Транспорт на машината.
- Употреба на машината за влечење или буткање товар.
- Вклучување на уредот со сечивото врз терени на кои нема трева.
- Употреба на машината за собирање на лисја или остатоци.
- Употреба на машината за порамнување ограда или за косење вегетација што не е трева.
- Употреба на машината од страна на повеќе луѓе.

ВАЖНО *Несоодветната употреба на косилката ќе ја поништи гаранцијата, и ќе го ослободи Производителот од сите одговорности, а со тоа корисникот ќе стане одговорен за сите штети и повреди кон себе и кон другите лица.*

3.1.3 Вид на корисник

Оваа машина е наменета да ја користат корисници, т.е. оператори коишто не се професионалци.
Наменета е за „домашна употреба".

ВАЖНО *Машината мора да се користи само од еден оператор.*

3.2 ОЗНАКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

На машината има симболи (сл.2). Нивната функција е да го потсетат корисникот на неопходноста од внимателна употреба. Значење на симболите:

Предупредување. Прочитајте го упатството пред да ја користите машината.

Опасност! Опасност од исфрлени предмети. Оддалечете ги луѓето што е можно подалеку од местото на работа кога ја користите машината.

Само за косилки со термички мотор.

Само за косилки на струја.

Само за косилки на струја.

Опасност! Опасност од сечење. Сечила во движење. Не ги ставајте рацете или нозете во куќиштето на сечилото.

Внимавајте на уредот со сечивото за косење. Никогаш не ставајте ги рацете или нозете во внатрешноста каде што е сместен уредот со сечивото. Уредот со сечивото продолжува да се врти и по исклучување на моторот. Извадете го безбедносниот клуч (уредот за деактивирање) пред да се врши одржувањето.

ВАЖНО *Сите оштетени или нечитливи налепници мора да се заменат. Нарачајте резервни налепници од Овластениот сервисен центар.*

3.3 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА

Етикетата за идентификација ги содржи следните податоци (сл.1).

1. Ниво на акустична моќност.
2. Ознака за усогласеност со CE.
3. Година на производство.
4. Тип на машината.
5. Сериски број.
6. Име и адреса на производителот.
7. Код на производ.
8. Максимална брзина при работа на моторот.
9. Тежина во кг.
10. Волтажа и вид напојување.
11. Степен на електрична заштита.
12. Номинална моќност.

Запишете ги податоците за идентификација за машината на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

ВАЖНО *Наведете ги податоците од етикетата за идентификација на производот секогаш кога ќе го контактирате Овластениот сервисен центар.*

ВАЖНО *Примерот од Изјавата за сообразност е даден на последните страници од упатството.*

3.4 ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

Машината се состои од следните главни делови коишто соодветствуваат на следните функции (сл.1.0):

A. **Шасија:** куќиште што го содржи уредот со ротирачкото сечиво.

B. **Моторот:** ги придвижува сечилата и влечната сила на тркалата (доколку има).

C. **Уред со сечивото:** соодветен елемент за косење на тревата.

D. Обезбедувачот за задно исфрлање: е безбедносен уред којшто спречува собраните предмети од сечилото да се исфрлат далеку од машината.

E. **Обезбедувачот за странично исфрлање (доколку има):** е безбедносен уред којшто спречува собраните предмети од сечилото да се исфрлат далеку од машината.

F. **Каналот за странично исфрлање (доколку има):** освен што служи за странично исфрлање трева на земјата, исто така претставува и безбедносен елемент, којшто спречува собраните предмети од сечилото да се исфрлат далеку од машината.

G. **Корпата за трева:** освен што служи за собирање на искосена трева, исто така претставува и безбедносен елемент, којшто спречува собраните предмети од сечилото да се исфрлат далеку од машината.

H. **Рачка:** местото за работа на операторот. Нејзината должина овозможува операторот секогаш да го одржува безбедното растојание од уредот со ротирачкото сечиво во текот на работата.

I. **Батерија** (ако не се доставува со машината, погледнете го поглавјето 13 „Дополнителна опрема на барање"): обезбедува енергија за стартување на моторот; неговите спецификации и правила за користење се опишани во специјалниот прирачник.

J. **Рачка за операторот:** оваа рачка е наменета за управување со сечилата и погонот. Моторот автоматски запира кога рачката е отпуштена.

K. **Рачка за вклучување на погонот (доколку има):** оваа рачка е наменета за активирање на погонот на тркалата, и за движење на машината нанапред.

L. **Вратичка за пристап до одделот за батеријата**

M. **Безбедносен клуч (Уред за деактивирање):** Клучот го вклучува / исклучува електричното коло на машината.

N. **Полнач за батерија** (ако не е доставен со машината, види поглавје 13 „Дополнителна опрема на барање"): уред што се користи за полнење на акумулаторот.

⚠ **Строго придржувајте се до индикациите и безбедносните норми опишани во погл. 2.**

4. МОНТАЖА

Некои компоненти на машината не се инсталирани во фабриката и треба да се монтираат по распакувањето, следејќи ги упатствата подолу.

⚠ ***Распакувањето и целата монтажа треба да се извршат на рамна и стабилна површина со доволно простор за поместување на машината и на амбалажата.. Не користете ја машината пред да завршите со сите постапки наведени во поглавјето „МОНТИРАЊЕ".***

4.1 РАСПАКУВАЊЕ (СЛ.3)

1. Отворете го пакувањето внимателно за да не ги изгубите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Фрлете ги кутијата и амбалажата согласно локалните одредби.

⚠ ***Пред да започнете со монтирање, уверете се дена безбедносниот клуч не е вметнат во клучалката.***

4.2 МОНТИРАЊЕ НА РАЧКА

Монтирајте ја рачката според насоките дадени на (Сл.4), (Сл.5), (Сл.6) и (Сл.7).

4.3 МОНТИРАЊЕ НА КОРПАТА ЗА ТРЕВА

Монтирајте ја корпата за трева како што е прикажано на (Сл.9).

5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

5.1 БЕЗБЕДНОСЕН КЛУЧ (УРЕД ЗА ДЕЗАКТИВИРАЊЕ)

Клучот (Сл.10.A) што се наоѓа во делот за акумулаторот, го вклучува / исклучува електричното коло на машината.
Со вадење на клучот, комплетно се дезактивира електричното коло за да се спречи неконтролирана употреба на машината.

ВАЖНО *Извадете го безбедносниот клуч секогаш кога не ја користите машината.*

За одредени модели, доколку е потребно, свртете го клучот во позиција „ON" за да го активирате електричното коло на машината за да ја стартувате. Со завртување на клучот на „OFF", електричното коло на машината целосно се деактивира, за да се спречи неконтролирана употреба на машината.

5.2 РАЧКА

5.2.1 Рачка за оператор

Рачката за операторот(Сл.11.A) ги активира сечилата. Се наоѓа пред другата рачката.
Притиснете го безбедносното копче (Сл.11.C) и повлечете ја рачката за операторот кон другата рачка за да ги стартувате сечилата.
Кога рачката за операторот е отпуштена, моторот автоматски запира и сите функции се оневозможени.

ЗАБЕЛЕШКА *Вклучувањето на сечилата е можно само ако го притиснете жолтото копче на десната страна на рачката и доколку ја придвижите рачката за операторот кон другата рачка.*

5.2.2 Копче за палење

Копчето за палење (сл.12.A) се користи за:

1. **Стартување на машината.** Со притискање на копчето (Сл.12.A) се вклучува екранот (Сл.12.B) и машината е подготвена за употреба.
   ЗАБЕЛЕШКА *Машината може само да се вклучи доколку рачката за операторот и рачката за погон се отпуштени.*
   ЗАБЕЛЕШКА *Ако машината не се користи, екранот ќе се исклучи по 15 секунди и треба да ја повторите горенаведената операција.*
2. **Вклучување на уредот со сечивото.**
   ЗАБЕЛЕШКА *Вклучувањето на сечилата е можно само ако ја притиснете рачката за операторот кон другата рачка (види пас. 6.3).*
3. **Исклучување на сечилата.** Кога сечилата се вклучени, отпуштете ја рачката за операторот (Сл.12.A); сечилата запираат, но машината продолжува да работи.

5.2.3 Рачка за ВКЛУЧУВАЊЕ на погон (Сл.11.B)

ВАЖНО *Моторот треба секогаш да се стартува со исклучен погон.*

Го активира движењето на тркалата и дозволува движење на машината.
Се наоѓа зад рачката.



Активиран погон. Косилката се движи нанапред кога рачката е повлечена кон рачката за управување (Сл.11.A). Косилката запира да се движи нанапред кога рачката е отпуштена.

ВАЖНО *Избегнувајте придвижување на машината наназад кога погонот е ВКЛУЧЕН.*

За одредени модели, брзината нанапред може да се прилагоди со избирачот што се наоѓа на десната страна од рачката (Сл.12.C).
Може да се изберат 6 различни нивоа на брзина.



1. **Максимална брзина** (околу 5 км/ч).



2. **Минимална брзина** (околу 2,5 км/ч).

ЗАБЕЛЕШКА *Последното избрано ниво на брзина останува поставено дури и откако ќе се исклучи машината.*

5.2.4 Копче „ЕКО“

Функцијата „ЕКО“ овозможува заштеда на енергија во текот на косењето на тревата и оптимална автономија на батеријата. Притиснете го копчето (Сл.12.D) за да го активирате или деактивирате „Еко“ режимот.
Кога силата на влечење е активна, на екранот ќе се прикаже симболот „Е“.
Овој режим автоматски се деактивира секојпат кога ќе се отпушти рачката за оператор.

ЗАБЕЛЕШКА_*Употребата на функцијата „ЕКО“ не се препорачува во услови на отежнато косење (косење на густа, висока или влажна трева).*

5.3 РЕГУЛАЦИЈА НА ВИСИНАТА НА КОСЕЊЕТО

Со подигање и спуштање на шасијата, тревата може да се коси на различни висини.

⚠ ***Извршете ја оваа операцијата кога сечилото е во мирување.***

Регулацијата на висината на косење се изведува со помош на соодветната рачка (сл.13.A) којашто ја подигнува или спушта шасијата на саканата висина.

6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

ВАЖНО *За инструкции што се однесуваат на батеријата, погледнете во соодветното упатство.*

6.1 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

Уверете се дека безбедносниот клуч не е вметнат во клучалката. Ставете ја машината хоризонтално и стабилна на теренот.

6.1.1 Контрола на батеријата

Пред да ја користите машината за првпат по купувањето, оставете батеријата да се наполни до крај согласно насоките дадени во упатството за батеријата. Пред секоја употреба, проверете ја состојбата на полначот за батеријата следејќи ги насоките посочени во упатството за батеријата.

6.1.2 Подготовка на машината пред започнување со работа

ЗАБЕЛЕШКА *Оваа машина може да се користи за косење трева на различни начини.*

a. Подготовка за косење трева и собирање во корпата за трева:

1. За модели со странично исфрлање: проверете дали обезбедувачот (Сл. 14.A) е спуштен и блокиран со помош на безбедносната рачка (Сл. 14.B).
2. Вметнете ја корпата за трева (Сл.14.C).

b. Подготовка за косење трева и задно исфрлање на земја:

1. Подигнете го обезбедувачот за задно исфрлање (Сл.15.A) и вметнете го клинот (Сл.15.B).
2. За модели со опција за странично исфрлање: проверете дали обезбедувачот (Сл. 15.C) е спуштен и блокиран со помош на безбедносната рачка (Сл. 15.D).

За да го извадите клинот: види Сл.15.A/B.

c. Подготовка за косење трева и кастрење (функција на мулчирање):

Подигнете го обезбедувачот за задно исфрлање (Сл.16.A) и вметнете го капакот за каналот (Сл.16.B) во отворот за исфрлање, оставајќи го малку навален надесно; потоа прицврстете го со вметнување на двете иглички (Сл.16.B.1) во соодветните отвори, додека не слушнете кликнување.

За модели со опција за странично исфрлање: проверете дали обезбедувачот за странично исфрлање (Сл. 16.C) е спуштен и блокиран со помош на безбедносната рачка (Сл. 16.D).

d. Подготовка за косење трева и странично исфрлање на земја:

1. Подигнете го обезбедувачот за задно исфрлање (Сл.17.A) и вметнете го капакот за каналот (Сл.17.B) во отворот за исфрлање, оставајќи го малку навален надесно; потоа прицврстете го со вметнување на двете иглички (Сл.17.B.1) во соодветните отвори, додека не слушнете кликнување.
2. Нежно притиснете ја безбедносната рачка (Сл.17.C) и подигнете го обезбедувачот за странично исфрлање (Сл.17.D).
3. Вметнете го каналот за странично исфрлање (Сл.17.E).
4. Затворете го обезбедувачот за странично исфрлање (Сл.17.D) за да се блокира каналот за странично исфрлање (Сл.17.E).

За да го извадите каналот за странично исфрлање:

5. Нежно притиснете ја безбедносната рачка (Сл.17.C) и подигнете го обезбедувачот за странично исфрлање (Сл.17.D).

6. Ослободете го каналот за странично исфрлање (Сл.17.E).

6.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

⚠ ***Секогаш вршете ги безбедносните контроли пред работа.***

6.2.1 Безбедносна проверка пред секоја употреба

- Проверете ја стабилноста на машината и проверете дали сите нејзини делови се правилно монтирани;
- уверете се дека сите спојки се правилно затегнати;
- одржувајте ја чиста и сува површината на машината.

6.2.2 Тест за работата на машината

Дејство	Резултат
1. Стартувајте ја машината и вклучете ги сечилата (пас.6.3). **2.** Отпуштете ја рачката за операторот (Сл.21 A).	**1.** Уредот со сечивото треба да се движи. **2.** Рачката треба автоматски и брзо да се врати во неутрална позиција, моторот треба да се исклучи и сечилата треба да запрат за неколку секунди.
1. Запалете ја машината (пас. 6.3) и ракувајте со погонската рачка (пас. 5.4). **2.** Пуштете ја рачката за погонот.	**1.** Тркалата ја движат машината. **2.** Тркалата застануваат и четката престанува да се движи.
Пробно возење	Нема чудни вибрации. Нема чудни звуци.

⚠ ***Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не ја користете машината! Контактирајте го Овластениот сервисен центар за проверка и поправка, доколку е потребно.***

6.3 СТАРТУВАЊЕ

ЗАБЕЛЕШКА *Стартувајте ја машината на рамна површина, исчистена од препреки и висока трева.*

1. Отворете го капакот за пристап до отворот за акумулаторот (сл.18.A).
2. Правилно поставете ги батериите во нивните куќишта (Сл. 7.2.3.A) притискајќи надолу докрај сè додека не слушнете звук на кликнување и проверете го електричниот контакт.
3. Вметнете го безбедносниот клуч докрај (Сл.19.A). Доколку е потребно, завртете го клучот во позиција „ON".
4. Затворете ја докрај вратичката.
5. За модели за кои е потребно да се користи копче за стартување, користете го копчето за вклучување (сл. 20.A). Екранот останува вклучен уште 15 секунди.
6. Вклучете го сечилото така што прво ќе го притиснете безбедносното копче (Сл.21.A), а потоа и рачката за операторот (Сл.21.B).
7. За стартување, притиснете ја рачката за операторот зад другата рачка (Сл.21.C).

6.4 РАБОТА

ВАЖНО *Во текот на работата, секогаш одржувајте безбедно растојание од сечилото, според должината на рачката.*

Преостанатата енергија на акумулаторот (тревникот може да се искоси пред повторно полнење) зависи од повеќе фактори, опишани во (пас. 7.2.1).
За време на користењето се прикажува статусот на полнење на акумулаторот (преостанат процент на полнење) (Сл.12.E).

ВАЖНО *Доколку моторот престане да работи за време на косењето заради прегревање, почекајте околу 5 мин. пред повторно да го вклучите.*

6.4.1 Косење трева

1. Започнете да се движите нанапред и да ја косите тревата.
2. Подесете ја брзината и висината на косење (пас. 5.3) во однос на состојбата на тревникот (висина, густина и влажност на тревата), и количината на тревата што треба да се искоси.

За модели со сила на влечење (пас. 5.2.3): Се препорачува да избегнувате косење на стрмнини поголеми од 15°.

3. Изгледот на тревникот ќе има поубав изглед ако косењето се изведува секогаш на иста висина и наизменично во два правци (сл.22).

За странично исфрлање: се препорачува да го следите патот, за да не ја исфрлате искосената трева на страната на тревникот што не е уште искосен.

За мулчирање или задно исфрлање на трева:

- Секогаш избегнувајте да косите огромна количина на трева. Никогаш не косете повеќе од една третина од вкупната висина на едно поминување (сл.22).
- Одржувајте ја шасијата секогаш чиста (пас. 7.3.1).

6.4.2 Празнење на корпата за трева

За корпа за трева со индикатор:

Подигната = празна. Спуштена = полна*.

дека корпата за трева е полна и треба да се испразни.

За вадење и празнење на корпата за трева:
1. Почекајте да застане сечилото;
2. Извадете ја корпата за трева (Сл.27.A).

6.5 ЗАПИРАЊЕ НА МАШИНАТА

За да ја исклучите машината:

1. Отпуштете ја рачката за операторот (Сл.23 A).
2. За модели за кои е потребно да се користи копче за стартување, користете го копчето за вклучување (сл. 20.A).
3. Почекајте да застане сечилото.

⚠ ***Откако ќе ја запрете машината, треба да поминат неколку секунди пред да запре и сечилото.***

ВАЖНО *Секогаш исклучувајте ја машината.*

- При менување на локацијата на работа.
- При преминување на терени каде нема трева.
- Секогаш треба да ги избегнувате пречките.
- Пред да ја регулирате висината на косење.
- Секогаш кога корпата за трева се вади или се вметнува.
- Секогаш кога каналот за странично исфрлање (доколку има) се вади или се вметнува.
-

6.6 ПО РАБОТАТА

1. Чистење (пас. 7.3).
2. Доколку е потребно, заменете ги оштетените делови и прицврстете ги олабавените завртки и навртки.

ВАЖНО *Извадете го безбедносниот клуч секогаш кога не ја користите машината.*

7. ОДРЖУВАЊЕ

7.1 ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

⚠ ***Безбедносните одредби што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до овие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.***

⚠ ***Пред да започнете со каква било контрола, чистење или одржување/прилагодување на машината:***

- ***Застанете ја машината.***
- ***Извадете го безбедносниот клуч, (никогаш не го оставајте клучот во клучалката, или на дофат на деца, или неовластени лица).***
- ***Проверете дали сите подвижни делови се целосно запрени.***
- ***Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.***
- ***Прочитајте ги соодветните упатства.***
- ***Носете соодветна облека, работни чевли и заштитни очила.***

- Зачестеноста и видот на интервенција се дадени во „Табелата за одржување". Табелата го прикажува опсегот што ќе ви помогне при одржување на ефикасноста и безбедноста на машината. Во неа се прикажани главните интервенции и предвидените интервали за секоја од ставките. Извршете ја постапката во предвидениот период.
- Употребата на резервни делови и дополнителна опрема коишто не се оригинални и/или не се правилно поставени, може да доведе до несакани ефекти врз работата и безбедноста на машината. Производителот ја отфрла сета одговорност во случај на штети, инциденти или повреди предизвикани од такви производи.
- Оригиналните резервни делови се обезбедени од страна на Овластените центри за помош и Дилерите.

ВАЖНО *Сите операции на одржување или прилагодување што не се наведени во ова упатство, мора да е вршат од страна на вашиот Овластен сервисен центар.*

7.2 БАТЕРИЈА

7.2.1 Автономија на батеријата

Преостанатата енергија на акумулаторот (така што тревникот може да се искоси пред да биде потребно полнење на акумулаторот) најчесто зависи од:

a. Факторите во средината на работа коишто предизвикуваат најголема потрошувачка на батеријата:

– Косење на густа, висока, влажна трева.

b. Количината на косење; посложените поставки вклучуваат и поголема потрошувачка на електрична енергија.

c. Однесувањето на операторот кој треба да избегнува:

– Често палење и гаснење во текот на работата.
– Премногу ниска поставеност на висината на косење во однос на тревата.
– Премногу голема брзина на движење во однос на тревата што треба да се покоси.

ЗАБЕЛЕШКА *За време на работата, батеријата е заштитена од целосно празнење со помош на заштитен уред што ја исклучува машината и ја попречува работата.*

За да се зголеми автономијата на батеријата, секогаш треба:

– Да се коси тревата кога тревникот е сув.
– Да се коси тревата често за да не достигне преголема висина.
– Да се постави најдобрата висина за косење кога тревата е многу висока и да се спроведе уште едно косење на нископоставена висина.
– Не ја користете машината во режим на „мулчирање" за косење на многу висока трева.
– Употреба на „ECO" режимот (пас. 5.2.4).

Во случај кога сакате да ја користите машината за многу долга работа и користите стандардна батерија, може:

– Да набавите втора стандардна батерија за да ја замените веднаш потрошената батерија без да треба да ја прекинувате работата.
– Да набавите акумулатор со поголема издржливост во однос на стандардната батерија (пас. 13.2).

7.2.2 Исклучување и полнење на батеријата

1. Отворете го капакот на делот на акумулаторот и извадете го безбедносниот клуч.
2. Притиснете го копчето на батеријата (Сл.24.A) и извадете ја (Сл.24.B).
3. Вметнете го акумулаторот (Сл.25.B) во куќиштето на полначот (Сл.25.C).
4. Поврзете го полначот на батерии во извор на ел. енергија со соодветен напон како оној што е посочен на етикетата.
5. Секогаш полнете ја до крај следејќи ги упатствата дадени во упатството за батеријата/полначот за батеријата.

ЗАБЕЛЕШКА *Батеријата е опремена со заштитен уред што го прекинува полнењето ако амбиенталната температурата не е меѓу 0 и +45 °C.*

ЗАБЕЛЕШКА Батеријата може да се полни во секој момент, дури и делумно без ризик од оштетување.

7.2.3 Повторно поставување на батеријата во машината

Кога полнењето е завршено:

1. Извадете ја батеријата од нејзиното место во полначот за батеријата (избегнете да ја држите за местото под полначот).
2. Исклучете го полначот на батеријата од довод на ел. енергија.

3. Отворете го капакот на куќиштето на батеријата (Сл.26.A), вметнете ја батеријата (Сл.26.B) и притиснете ја докрај додека не кликне, а потоа проверете го електричниот контакт.

Затворете ја докрај вратичката.

7.3 ЧИСТЕЊЕ

Исчистете ја машината по секоја употреба следејќи ги следните упатства.

7.3.1 Чистење на машината

- Секогаш проверувајте дали отворите за вентилација се ослободени од остатоци од косењето.
- Не го прскајте со вода моторот и електричните компоненти за да не ги намокрите (Сл.28).
- Не користете абразивни течности за чистење на шасијата.
- За да го намалите ризикот од пожар, одржувајте го моторот чист од остатоци од трева, лисја или масло.
- Секогаш чистете ги рачките, екранот и копчињата.

7.3.2 Чистење на уредот на сечилото

Отстранете ги остатоците од трева и кал насобрани во внатрешноста на шасијата.

За странично исфрлање: извадете го каналот за исфрлање (доколку е монтиран - пас. 6.1.2d.).

7.3.3 Чистење на корпата за трева (Сл.29.A/B)

7.4 НАВРТКИ И ЗАВРТКИ

Сите завртки, навртки и лостови треба да бидат добро прицврстени за да се осигурате дека опремата е безбедна за работа.

7.5 ЧИСТЕЊЕ НА ФИЛТЕРОТ ЗА ВОЗДУХ

Филтерот треба секогаш да биде чист. Постапете како што следи:

1. Исчистете ја зоната околу решетката на филтерот за воздух.
2. Одвртете ја завртката (Сл.30.B) за да ја извадите решетката (Сл.30.A).
3. Извадете го филтерот (Сл.31.A).
4. Издувајте го филтерот или измијте го со вода (Сл.31.A) за да ја исчистите прашината и остатоците.
5. Повторно вметнете го филтерот (Сл.31.A) во куќиштето, вратете ја решетката и затегнете ја завртката (Сл.30.A) и (Сл. 30.B).

- Носете заштитни ракавици.
- Фатете ја машината на места кои нудат сигурен зафат, имајќи ја предвид нејзината тежина и распределба на истата.
- Ангажирајте соодветен број луѓе во согласност со тежината на машината и карактеристиките на средството за транспорт или за местото на кое треба да се донесе или земе истата.

8. ВОНРЕДНО ОДРЖУВАЊЕ

⚠ ***Пред да започнете со каква било контрола, чистење или одржување/прилагодување на машината:***

- Застанете ја машината.
- Извадете го безбедносниот клуч, (никогаш не го оставајте клучот во клучалката, или на дофат на деца, или неовластени лица).
- Проверете дали сите подвижни делови се целосно запрени.
- Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.
- Прочитајте ги соодветните упатства.
- Носете соодветна облека, работни чевли и заштитни очила.

8.1 УРЕД СО СЕЧИВОТО

Несоодветно наострено сечило ја кине тревата и предизвикува пожолтување на тревникот.

⚠ ***Не допирајте го уредот со сечивото ако не сте го извадиле клучот и ако уредот со сечивото не е застанат докрај.***

⚠ ***Сите активности околу сечилото (расклопување, острење, балансирање, поправка, повторно монтирање и/или замена) се сложени работи, и за нив се потребни посебни вештини, и соодветни алати; Од безбедносни причини, овие работи треба да се извршат од страна на Овластениот сервисен центар.***

⚠ ***Заменете ги сечилата ако се оштетени, искривени или изабени, заедно со соодветните шрафови.***

ВАЖНО *Секогаш користете оригинални сечила што го содржат кодот наведен во табелата „Технички податоци“.*

Заради развојот на производот, уредите со сечивото наведени во табелата „Технички податоци“ треба со време да се заменат со други со соодветни карактеристики за замена и функционална безбедност.

9. СКЛАДИРАЊЕ

9.1 ОДЛОЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога машината треба да се одложи:

1. Оставете го моторот да се олади.
2. Извадете го безбедносниот клуч.
3. Исчистете ја косилката (пас. 7.3).
4. Проверете ја стабилноста на машината.
5. Складирајте ја машината:

- Во сува просторија.
- Засолнета од лоши временски услови.
- На место надвор од дофатот на децата.
- Проверете дали сте ги тргнале клучевите и опремата што ја користевте при одржувањето.

9.2 ОДЛОЖУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Батеријата треба да се чува во средина без директна сончева светлина, на студени и места без влага.

ЗАБЕЛЕШКА *Ако не ја користите машината подолг период, полнете ја батеријата на секои два месеца.*

10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

Секојпат кога е потребно движење, подигнување, транспорт или закосување на машината:

- Запрете ја машината (пас.6.5) и почекајте деловите што се движат целосно да запрат.
- Носете заштитни ракавици.
- Фатете ја машината на места кои нудат сигурен зафат, имајќи ја предвид нејзината тежина и распределба на истата.
- Ангажирајте соодветен број луѓе во согласност со тежината на машината и карактеристиките на средството за транспорт или за местото на кое треба да се донесе или земе истата.
- Проверете дали кога работи машината, нема знаци на оштетувања или дефекти.

Кога ја носите машината со возило или на приколка, секогаш:

- Користете пречки за отпор со соодветна должина и ширина.
- Носете ја машината со изгаснат мотор без можност да се вклучи, ангажирајќи соодветен број лица.

- Спуштете го склопот на сечилото.
- Поставете ја на начин да не претставува опасност за никого.
- Цврсто блокирајте ја во текот на транспортот со јажиња или синџири за да избегнете превртување.

11. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ

Интервенција	Период	Забелешка
МАШИНА		
Проверете ги сите спојки ; Безбедносни контроли/проверка на командите; Проверете ги обезбедувачите за задно/странично исфрлање; Проверете ја вреќата на корпата за трева, и каналот за странично исфрлање; Проверете го сечилото.	Пред употреба	пас. 6.2
Стандардно чистење и контрола; Проверка на можни оштетувања на машината. Ако е потребно, контактирајте со овластен сервисен центар.	На крајот на секоја употреба	пас. 7.3
Замена на сечилата	-	пас. 81 ***
Проверка на состојбата на батеријата	Пред секоја употреба	*
Полнење на батеријата	На крајот на секоја употреба	пас. 7.2.2 *
Чистење на филтерот за воздух	Еднаш месечно	пас. 7.5

* Прочитајте во упатството за батеријата/полначот за батеријата.
** Работа што треба да ја изведе застапникот или Овластениот сервисен центар
*** Операции што треба да се спроведат при првите знаци на лоша работа

12. НЕСООДВЕТНА ИДЕНТИФИКАЦИЈА

12.1 ЗА МАШИНИ СО ЕКРАН

Контактирајте со застапникот за помош ако проблемите опстојуваат откако сте ги направиле горепосочените операции.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. По притискање на копчето за стартување, екранот не се ВКЛУЧУВА.	Нема безбедносен клуч или истиот не е правилно вметнат.	Вметнете го клучот (пас. 6.3).
	Безбедносен клуч во позиција „OFF“.	Завртете го безбедносниот клуч во позиција „ON“ (пас. 6.3).
	Нема батерија или не е ставена правилно.	Отворете ја вратичката и проверете дали батеријата е убаво положена (пас. 7.2.3).
	Празна батерија.	Проверете ја состојбата на наполнетост и наполнете го акумулаторот (пас. 7.2.2).
	Несоодветна комбинација на акумулатор.	Проверете дали комбинацијата на акумулаторот е соодветна, следејќи ги упатствата дадени во табелата „Технички податоци“.
2. По притискање на копчето за стартување, екранот не се ВКЛУЧУВА, и се активира звучниот сигнал.	Внатрешен дефект на моторот.	Извадете го безбедносниот клуч и обратете се во Овластен сервисен центар за проверка, замена или поправка.
3. Моторот се гаси во текот на работата.	Батеријата не е правилно вметната.	Отворете ја вратичката и проверете дали батеријата е убаво положена (пас. 7.2.3).
	Празна батерија.	Проверете ја состојбата на наполнетост и наполнете го акумулаторот (пас. 7.2.2).

4. На екранот се вклучуваат LED светлата за предупредување (Сл. 32.A) и машината емитува звучен сигнал.	Уредот со сечивото е блокиран.	Застанете ја машината, извадете го безбедносниот клуч и ставете ракавици за работа. Проверете, и отстранете ги сите пречки од долниот дел на машината (пас. 7.3.2) што ја спречуваат ротацијата на сечилата. Доколку проблемот не се реши, контактирајте го Овластениот сервисен центар за проверка, замена или поправка (пас. 8.1).
	Дефект на машината	Извадете го безбедносниот клуч и обратете се во Овластен сервисен центар за проверка, замена или поправка.
5. На екранот се вклучуваат LED светлата за предупредување (Сл.32.A).	Термичката заштита е оштетена поради прегревање на машината.	Почекајте најмалку 5 минути и рестартирајте ја машината.
6. Тревата тешко се коси.	Сечилото не е во исправна состојба.	Контактирајте го Овластениот сервисен центар за да го наострите или замените сечилото.
7. Има бучава и/или прекумерни вибрации во текот на работата.	Фиксирањето на уредот со сечивото е разлабавено или уредот со сечивото е оштетен.	Застанете го веднаш моторот и извадете го клучот. Контактирајте го Овластениот сервисен центар за проверка, замена или поправка (пас. 8.1).
8. Резервниот капацитет на батеријата е низок.	Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата.	Оптимизирање на работата (пас. 7.2.1).
	Батеријата не е доволна за работните потреби.	Користете и втор акумулатор или поголем акумулатор (пас. 13.2).
9. Полначот не го полни акумулаторот.	Батеријата не е поставена правилно во полначот.	Проверете дали е соодветно вметнат (пас. 7.2.3).
	Условите во средината за работа не се соодветни.	Вклучете го полнењето во средина со соодветна температура (видете го упатството за употреба за батеријата/ полначот за батеријата).
	Нечисти контакти.	Исчистете ги контактите.
	Нема напон кај полначот на батеријата.	Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија.
	Полначот на батеријата има дефект.	Заменете го дефектниот дел со оригинален.
		Ако проблемот опстојува, проверете го упатството за батеријата / полначот за батеријата.

12.2 ЗА МАШИНИ БЕЗ ЕКРАН

Контактирајте со застапникот за помош ако проблемите опстојуваат откако сте ги направиле горепосочените операции.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Моторот не стартува кога се користи прекинувачот	Нема безбедносен клуч или истиот не е правилно вметнат.	Вметнете го клучот (пас. 6.3).
	Безбедносен клуч во позиција „OFF“.	Завртете го безбедносниот клуч во позиција „ON“ (пас. 6.3).
	Нема батерија или не е ставена правилно.	Отворете ја вратичката и проверете дали батеријата е убаво положена (пас. 7.2.3).
	Празна батерија.	Проверете ја состојбата на наполнетост и наполнете го акумулаторот (пас. 7.2.2).
	Несоодветна комбинација на акумулатор.	Проверете дали комбинацијата на акумулаторот е соодветна, следејќи ги упатствата дадени во табелата „Технички податоци“.
2. Моторот прекинува да работи и машината емитува звучен сигнал.	Батеријата не е правилно вметната.	Отворете ја вратичката и проверете дали батеријата е убаво положена (пас. 7.2.3).
	Празна батерија.	Проверете ја состојбата на наполнетост и наполнете го акумулаторот (пас. 7.2.2).
	Интервенирајте на термичката заштита при прегревање на моторот.	Почекајте најмалку 5 минути и рестартирајте ја машината.
	Уредот со сечивото е блокиран.	Застанете ја машината, извадете го безбедносниот клуч и ставете ракавици за работа. Проверете, и отстранете ги сите пречки од долниот дел на машината (пас. 7.3.2) што ја спречуваат ротацијата на сечилата. Доколку проблемот не се реши, контактирајте го Овластениот сервисен центар за проверка, замена или поправка (пас. 8.1).
	Дефект на машината	Извадете го безбедносниот клуч и обратете се во Овластен сервисен центар за проверка, замена или поправка.
3. Тревата тешко се коси.	Сечилото не е во исправна состојба.	Контактирајте го Овластениот сервисен центар за да го наострите или замените сечилото.
4. Има бучава и/или прекумерни вибрации во текот на работата.	Фиксирањето на уредот со сечивото е разлабавено или уредот со сечивото е оштетен.	Застанете го веднаш моторот и извадете го клучот. Контактирајте го Овластениот сервисен центар за проверка, замена или поправка (пас. 8.1).
5. Резервниот капацитет на батеријата е низок.	Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата.	Оптимизирање на работата (пас. 7.2.1).
	Батеријата не е доволна за работните потреби.	Користете и втор акумулатор или поголем акумулатор (пас. 13.2).

6. Полначот не го полни акумулаторот.	Батеријата не е поставена правилно во полначот.	Проверете дали е соодветно вметнат (пас. 7.2.3).
	Условите во средината за работа не се соодветни.	Вклучете го полнењето во средина со соодветна температура (видете го упатството за употреба за батеријата/ полначот за батеријата).
	Нечисти контакти.	Исчистете ги контактите.
	Нема напон кај полначот на батеријата.	Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија.
	Полначот на батеријата има дефект.	Заменете го дефектниот дел со оригинален.
		Ако проблемот опстојува, проверете го упатството за батеријата / полначот за батеријата.

13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР

13.1 СЕТ ЗА „МУЛЧИРАЊЕ“

Ситно ја сече искосената трева и ја остава на тревникот, наместо да ја собира во корпата за трева (за машини опремени со сетот) (Сл.33).

13.2 БАТЕРИИ

Достапни се батерии со различен капацитет за да одговараат на специфичните барања за работа (Сл. 34). Списокот на батерии коишто се соодветни да се користат со оваа машина се наоѓа во табелата „Технички податоци“.

13.3 ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈА

Уред што се користи за полнење на батеријата (сл.35).

NL **LET OP!: VOORALEER DE MACHINE TE GEBRUIKEN, DIENT MEN DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN. Bewaren voor toekomstige behoeften.**

INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN 1
   1.1 Hoe de handleiding lezen 1
   1.2 Referenties 1
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 1
   2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN 1
   2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR GRASMAAIERS 3
   2.3 Onderhoud, stalling en vervoer 4
   2.4 Accu / acculader 4
   2.5 Bescherming van de omgeving 4
3. LEER DE MACHINE KENNEN 4
   3.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik 4
   3.2 Veiligheidssignalen 5
   3.3 Identificatielabel 5
   3.4 Belangrijkste onderdelen 5
4. MONTAGE 6
   4.1 Uitpakken (Afb.3) 6
   4.2 Montage van de steel 6
   4.3 Montage van de ZAK 6
5. BEDIENINGSELEMENTEN 6
   5.1 Contactsleutel (Uitschakelinrichting) 6
   5.2 Steel 6
   5.3 Afstelling van de maaihoogte 7
6. GEBRUIK VAN DE MACHINE 7
   6.1 Voorafgaande werkzaamheden 7
   6.2 Veiligheidscontroles 8
   6.3 Starten 8
   6.4 Het werken 8
   6.5 Stoppen 9
   6.6 Na het gebruik 9
7. ONDERHOUD 9
   7.1 Algemeen 9
   7.2 ACCU 9
   7.3 REINIGING 10
   7.4 Moeren en schroeven voor bevestiging 10
   7.5 Reiniging van de luchtfilter 10
8. BUITENGEWOON ONDERHOUD 10
   8.1 maaimechanisme 10
9. STALLING 10
   9.1 Stalling van de machine 10
   9.2 Stalling van de accu 11
10. HANTERING EN TRANSPORT 11
   11. ONDERHOUDSTABEL 11
   12. Identificatie problemen 11
   12.1 Voor machines met display 11
   12.2 Voor machines ZONDER display 12
13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES 13
   13.1 Kit voor "mulching" 13
   13.2 Accu's 13
   13.3 Acculader 13

1. ALGEMEEN

1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele paragrafen, die gegevens van bijzonder belang bevatten met betrekking tot de veiligheid of de werking, op verschillende wijze gekenmerkt, volgens het volgende criterium:

OPMERKING OFWEL BELANGRIJK *verstrekt nadere gegevens of andere elementen ter aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is, om te voorkomen dat de machine beschadigd wordt of dat er schade veroorzaakt wordt.*

Het symbool ⚠ wijst op een gevaar. Veronachtzaming van de waarschuwing leidt tot mogelijke persoonlijke letsels of letsels aan anderen en/of schade.

De door een kader van grijze stippen aangegeven paragrafen wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen “voor”, “achter”, “rechts” en “links” hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

1.2 REFERENTIES

1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn genummerd 1, 2, 3 enz.
De onderdelen die op de afbeeldingen zijn aangegeven, zijn gekentekend met de letters A, B, C enz.
Een verwijzing naar het onderdeel C in afbeelding 2 wordt aangegeven met de tekst: 'Zie afbeelding 2.C' of eenvoudigweg '(Afb. 2.C)'.
De afbeeldingen zijn indicatief. De effectieve delen kunnen wijzigen ten opzichte van wat aangegeven is.

1.2.2 Titels

De handleiding is onderverdeeld in hoofdstukken en paragrafen. De titel van de paragraaf '2.1 Training' is een ondertitel van '2. Veiligheidsvoorschriften'.
De verwijzingen naar titels of paragrafen zijn aangegeven met de afkorting hfdst. of par. en het desbetreffend nummer. Voorbeeld: “hfdst. 2” of “par. 2.1”

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN

⚠ LET OP Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

In de waarschuwingen verwijst de term “elektrisch gereedschap” naar producten die op het lichtnet (met snoer)

werken of naar producten die op batterijen (snoerloos) werken.

1) Veiligheid van de werkzone

a) Houd de werkzone schoon en goed verlicht. *Donkere en rommelige ruimtes maken ongelukken gemakkelijker.*

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen met ontploffingsgevaar, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. *De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.*

c) Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer gebruik gemaakt wordt van een elektrisch gereedschap. *Een moment van onoplettendheid kan ertoe leiden dat men de controle over de machine verlies.*

2) Elektrische veiligheid

a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. *Ongemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.*

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is*.

c) Gebruik de maaier niet bij regen of in natte omstandigheden. *Dit kan het risico op elektrische schokken verhogen*.

d) Misbruik de kabel niet. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel op afstand van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. *Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.*

e) Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengstuk dat geschikt is voor buitenshuis gebruik. *Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.*

f) Als het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap op een vochtige plaats te gebruiken, gebruik dan een voeding die is beveiligd met een aardlekschakelaar (RCD). *Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.*

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf attent, controleer wat er gaande is en gebruik altijd het gezond verstand wanneer een elektrisch gereedschap gebruikt wordt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent, geneesmiddelen, alcohol of drugs gebruikt hebt. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.*

b) Gebruik beschermende kleding. Draag altijd een veiligheidsbril. *Het gebruik van een beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of een oorbescherming voorkomt persoonlijke letsels.*

c) Voorkom dat de machine ongewild start. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is vooraleer de accu te plaatsen, of gereedschap vast te nemen of te transporteren. *Een elektrisch gereedschap transporteren met een vinger op de schakelaar of de accu monteren met de schakelaar in de stand "ON" verhoogt het risico op ongevallen.*

d) Verwijder alle sleutels of regelinstrumenten vooraleer het elektrisch gereedschap in te schakelen. *Een sleutel of gereedschap dat in contact blijft met een bewegend onderdeel kan persoonlijke letsels veroorzaken.*

e) Ga niet overhellen. Ga altijd stabiel staan en zorg ervoor dat het evenwicht niet verloren wordt. *Zo heeft men in onverwachte situaties een betere controle over het elektrisch gereedschap*.

f) Draag gepaste kleding. Draag geen ruime kleding of juwelen. Hou het haar, de kleding en de handschoenen op veilige afstand van bewegende onderdelen. *Loshangende kledingstukken, juwelen of lang haar kunnen gegrepen worden in de bewegende onderdelen.*

g) Als er delen met stofafname-installaties verbonden moeten worden, verzeker u er dan van dat ze goed verbonden en gebruikt worden. *Door het gebruik van deze inrichtingen kunnen de risico's met betrekking tot stof beperkt worden.*

h) Laat de vertrouwdheid die u met het veelvuldig gebruik van de machine opgedaan heeft u niet misleiden, zodat u veiligheidsprincipes zou negeren. *Nalatig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

4) Gebruik en onderhoud van het elektrisch gereedschap

a) Het elektrisch gereedschap niet overbelasten. Gebruik het elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk. *Het juiste elektrische gereedschap doet het werk beter en veiliger, met de snelheid waarvoor het is ontworpen.*

b) Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar hem niet correct kan in- en uitschakelen. *Een elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*

c) Verwijder de accu uit zijn zitting vooraleer een regeling uit te voeren of accessoires te veranderen, of vooraleer het elektrisch gereedschap op te bergen. *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico voor accidentele inschakelingen van het elektrisch gereedschap.*

d) Hou de niet gebruikte gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat ze niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap zelf of met deze instructies. *De elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk indien ze gebruikt worden door onervaren personen.*

e) Onderhoud de elektrische gereedschappen correct. Controleer of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en vrij kunnen bewegen, of er geen delen gebroken zijn en of er andere condities zijn die een invloed kunnen hebben op de werking van het elektrisch gereedschap. Bij schade moet het gereedschap gerepareerd worden vooraleer het opnieuw te gebruiken. *Vele ongevallen worden veroorzaakt door een ontoereikend onderhoud.*

f) Alle snijonderdelen moeten scherp en schoon gehouden worden. *Wanneer de snijonderdelen altijd scherp*

en schoon zijn, zullen ze minder snel vastlopen en makkelijker te beheersen zijn.

g) Gebruik het elektrisch gereedschap en de relatieve accessoires volgens de geleverde instructies en hou rekening met de werkcondities en het type werk dat men wilt uitvoeren. *Het gebruik van en elektrisch gereedschap voor handelingen verschillend van die voorzien kan gevaarlijke situaties opleveren.*

h) Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. *De gladde handgrepen staan geen veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties mogelijk.*

5) Gebruik en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de werktuigen met accu

a) Enkel herladen met de door de fabrikant aangegeven acculader. *Een acculader geschikt voor een bepaalde accugroep kan een risico op brand inhouden indien deze gebruikt wordt voor een andere accugroep*.

b) Gebruik de elektrische werktuigen enkel met de specifiek bepaalde accugroepen. *Het gebruik van eender welke andere accugroep kan risico op letsels en brand veroorzaken*.

c) Wanneer de accugroep niet in gebruik is, moet men deze op afstand houden van andere metalen voorwerpen zoals nietjes, muntstukken, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee aansluitklemmen kunnen creëren. *Kortsluiting van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken*.

d) Indien de accu in slechte staat is, kan er vloeistof uit lekken: vermijd alle aanrakingen. Indien er zich een ongewilde aanraking voordoet, moet men onmiddellijk met water spoelen. Indien de vloeistof in de ogen komt, moet men onmiddellijk medische hulp zoeken. *De vloeistof die uit de accu lekt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken*.

e) Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu's of instrumenten. *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel*.

f) Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan explosies veroorzaken.*

g) Volg alle oplaadinstructies en laad de accu niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik. *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

6) Assistentie

a) Laat het elektrisch gereedschap repareren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele onderdelen. *Op die manier wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap in stand gehouden*.

b) Herstel geen beschadigde accu's. *Onderhoud aan de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders*.

2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR GRASMAAIERS

a) Gebruik de grasmaaier niet bij ongunstige weersomstandigheden, vooral wanneer er kans is op blikseminslag. *Dit verkleint het risico om door de bliksem te worden getroffen.*

b) Inspecteer het gebied waar de grasmaaier gebruikt zal worden, zorgvuldig op wilde dieren. *Wilde dieren kunnen gewond raken door de grasmaaier tijdens het gebruik.*

c) Inspecteer het gebied waar de grasmaaier gebruikt gaat worden zorgvuldig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen. *Gegooide voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.*

d) Inspecteer het mes en de mesunit altijd visueel op slijtage of beschadiging voordat u de grasmaaier gebruikt. *Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel*.

e) Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of beschadigingen. Een versleten of beschadigde grasopvangbak kan het risico op persoonlijk letsel vergroten.

f) Houd de afschermingen op hun plaats. De afschermingen moeten goed werken en correct gemonteerd zijn. *Een losse, beschadigde of slecht werkende afscherming kan leiden tot persoonlijk letsel.*

g) Houd alle koelluchtinlaten vrij van vuil. *Belemmerde luchtinlaten en vuil kunnen oververhitting of brand veroorzaken.*

h) Draag tijdens het gebruik van de grasmaaier altijd antislip, beschermend schoeisel. Bedien de grasmaaier niet op blote voeten of met open sandalen. *Dit verkleint de kans op voetletsel wegens contact met het bewegende mes.*

i) Draag altijd een lange broek wanneer u de grasmaaier gebruikt. *Blootliggende huid vergroot de kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen.*

j) Gebruik de maaier niet op nat gras. Stap, loop nooit. *Dit vermindert het risico op uitglijden en vallen, wat kan persoonlijk letsel kan veroorzaken.*

k) Gebruik de grasmaaier niet op te steile hellingen. *Dit vermindert het risico op verlies van controle, uitglijden en vallen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.*

l) Let bij het werken op hellingen altijd op uw stappen, werk altijd dwars op de helling, nooit heuvelopwaarts of heuvelafwaarts en wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting. *Dit vermindert het risico op verlies van controle, uitglijden en vallen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.*

m) Wees uiterst voorzichtig wanneer u achteruit rijdt of de grasmaaier naar u toe trekt. Houd altijd rekening met uw omgeving. *Dit vermindert het risico van struikelen tijdens het werken.*

n) Raak de messen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan terwijl ze nog bewegen. *Dit vermindert het risico op letsel door bewegende delen.*

o) Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of de grasmaaier reinigt, moet u ervoor zorgen dat alle stroomschakelaars uitgeschakeld zijn en dat de accu losgekoppeld is. *Onverwacht gebruik van de grasmaaier kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.*

2.3 ONDERHOUD, STALLING EN VERVOER

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. De defecte of beschadigde onderdelen moeten vervangen en niet gerepareerd worden. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Tijdens de afstellingen van de machine, moet men erop letten dat de vingers niet tussen de bewegende snij-inrichting en de vaste delen van de machine geklemd geraken.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

⚠ **Het niveau van het geluid en van de trillingen dat aangegeven is in deze handleiding, zijn de maximale waarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerd maai-element, een overdreven bewegingssnelheid en gebrekkig onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.**

2.4 ACCU / ACCULADER

BELANGRIJK *De hierna volgende veiligheidsnormen vervolledigen de veiligheidsvoorschriften die aangegeven zijn in de specifieke handleiding van de accu en van de acculader die samen met de machine afgeleverd worden.*

- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.
- Verzeker u ervan dat het toestel uitgeschakeld is vooraleer er een accu in te plaatsen. Een accu in een elektrisch toestel plaatsen kan brand veroorzaken.
- Houd de niet gebruikte accu ver van kantoorklemmetjes, muntstukken, sleutels, spijkers of andere kleine metalen voorwerpen die een kortsluiting van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.
- Gebruik de acculader niet in een omgeving waar er stoom aanwezig is, met ontvlambare materialen of op gemakkelijk ontvlambare oppervlakten zoals papier, stof, enz. Tijdens het opladen, wordt de accu opgewarmd en zou brand kunnen veroorzaken.
- Tijdens het vervoer van de accu's, moet men er op letten dat de contacten onderling niet in contact komen, en dat er geen metalen houders gebruikt worden voor het vervoer.

2.5 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; deze afval mag niet met de huisafval weggeworpen worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg scrupuleus de lokale normen op voor de afdanking van het afval.
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afdanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoper



Aan het einde van hun levensduur, moet men de accu's met de nodige zorg voor het milieu afdanken. De batterij bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithiumionenbatterijen aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

3. LEER DE MACHINE KENNEN

3.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

Deze machine is een lopend bediende grasmaaier.
De machine bestaat hoofdzakelijk uit een motor, die een maai-inrichting aanschakelt die beschermd is door een carter, voorzien van wielen en een handgreep.
De bediener kan de machine besturen en de belangrijkste commando's bedienen terwijl hij steeds achter de handgreep blijft, en dus op veilige afstand van de draaiende maai-inrichting.
Indien de bediener zich van de machine verwijdert, vallen de motor en de maai-inrichting na enkele seconden stil.

3.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd om gras te maaien (en op te vangen) in tuinen en grasrijke gebieden in het bijzijn van een wandelende bediener.
Deze machine kan, in het algemeen:

1. Het gras maaien en het opvangen in de opvangzak.
2. Het gras maaien en het achteraan achterlaten op het terrein.
3. Het gras maaien en het zijdelings achterlaten (indien voorzien).
4. Het gras maaien, het fijnmalen en het op het gazon achterlaten (effect “mulching” - indien voorzien).

Het gebruik van bijzonder toebehoren, voorzien door de Fabrikant als oorspronkelijke uitrusting of afzonderlijk aan te kopen, staat toe dit werk uit te voeren volgens de verschillende werkwijzen die in deze handleiding of in de instructies die met het toebehoren geleverd worden, beschreven zijn.

3.1.2 Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken.
De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- Andere personen, kinderen of dieren op de machine vervoeren, aangezien deze zouden kunnen vallen en ernstige letsels zouden kunnen opdoen of de veiligheid van de rit in het gedrang zouden kunnen brengen.
- Zich door de machine laten vervoeren.
- De machine gebruiken voor het aanslepen of aanduwen van een last.
- De maai-inrichting aanschakelen op zones zonder gras.
- Gebruik van de machine voor het verzamelen van bladeren of afval.
- De machine gebruiken voor het knippen van heggen of voor het maaien van andere vegetatie dan gras.
- De machine gebruiken door meer dan één persoon tegelijk.

BELANGRIJK *Onjuist gebruik van de machine maakt de garantie en elke aansprakelijkheid van de Fabrikant ongeldig; in dit geval is de gebruiker zelf aansprakelijk voor schade of letsel die hij/zij of anderen door dit gebruik oplopen.*

3.1.3 Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners.
Ze is bestemd voor "gebruik als hobby".

BELANGRIJK *De machine mag door niet meer dan één bediener worden gebruikt.*

3.2 VEILIGHEIDSSIGNALEN

Er zijn verschillende symbolen op de machine aanwezig (Afb. 2). Hun taak is de bediener te herinneren aan het gedrag dat hij moet aanhouden om de machine met de nodige aandacht en voorzichtigheid te gebruiken. Betekenis van de symbolen:

Let op. Lees de aanwijzingen door alvorens de machine te gebruiken.

Gevaar! Risico op wegschietende voorwerpen. Houd de personen tijdens het gebruik buiten de werkzone.

Alleen voor grasmaaier met verbrandingsmotor.

Alleen voor elektrische grasmaaiers met netvoeding.

Alleen voor elektrische grasmaaiers met netvoeding.

Gevaar! Gevaar voor snijwonden. Bewegend maaimechanisme. Steek uw handen of voeten niet in de behuizing van het maaimechanisme.

Let op de scherpe maai-inrichting. Steek uw handen of voeten niet in de holte van de maai-inrichting. De maai-inrichting blijft ook na het uitschakelen van de motor draaien. Verwijder de contactsleutel (uitschakelinrichting) vòòr het onderhoud.

BELANGRIJK *Beschadigde of onleesbaar geworden labels dienen te worden vervangen. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.*

3.3 IDENTIFICATIELABEL

Het identificatielabel geeft de volgende gegevens aan (afb.1).

1. Geluidsniveau.
2. CE-conformiteitsteken.
3. Bouwjaar.
4. Machinetype.
5. Serienummer.
6. Naam en adres van de fabrikant.
7. Artikelcode.
8. Maximale snelheid voor de werking van de motor.
9. Gewicht in kg.
10. Spanning en frequentie voeding.
11. Elektrische beschermingsgraad.
12. Nominaal vermogen.

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

BELANGRIJK *Gebruik de identificatiegegevens aangegeven op het identificatielabel van het product wanneer u contact opneemt met de geautoriseerde werkplaats.*

BELANGRIJK *Het voorbeeld van de verklaring van conformiteit bevindt zich op de laatste pagina's van de handleiding.*

3.4 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

De machine is samengesteld uit de volgende hoofdonderdelen, met de volgende functies (afb.1.0):

A. **Chassis:** dit is de carter die de draaiende maai-inrichting omvat.

B. **Motor:** levert de beweging van de maai-inrichting en van de tractie aan de wielen (indien voorzien).

C. **Maai-inrichting:** dit is het element dat het gras maait.

D. **Bescherming van aflaat achteraan:** dit is een beveiliging die voorkomt dat eventuele voorwerpen, die door de maai-inrichting meegenomen worden, ver van de machine weg kunnen schieten.

E. **Bescherming van zijdelingse aflaat:** dit is een beveiliging die voorkomt dat eventuele voorwerpen, die door de maai-inrichting meegenomen worden, ver van de machine weg kunnen schieten.

F. **Zijdelingse aflaatdeflector (indien voorzien):** naast de functie van het gemaaide gras zijdelings aflaten op het gazon, betreft het een veiligheidselement dat er voor zorgt dat eventuele voorwerpen opgevangen door de maai-inrichting niet ver van de machine worden weggeslingerd.

G. **Opvangzak:** naast de functie van het opvangen van het gemaaide gras, betreft het een veiligheidselement dat er voor zorgt dat eventuele voorwerpen opgevangen door de maai-inrichting niet ver van de machine worden weggeslingerd.

H. **Steel:** dit is de werkpositie van de bediener. Dank zij de lengte van de steel, kan de bediener tijdens het werk steeds op een veiligheidsafstand van de draaiende maai-inrichting blijven.

I. **Accu** (indien niet met de machine geleverd, zie hfdstk. 13 “toebehoren op aanvraag): dit verschaft de elektrische stroom voor het opstarten van de motor; de kenmerken en de gebruiksnormen ervan zijn in een specifieke handleiding beschreven.

J. **Aanwezigheidscontrolehendel:** met deze hendel kunnen de maai-inrichting en de tractie worden ingeschakeld. De motor stopt automatisch met draaien wanneer de hendel wordt losgelaten.

K. **Inschakelhendel tractie (indien voorzien):** met deze hendel wordt de tractie naar de wielen ingeschakeld waardoor de machine vooruit kan rijden.

L. **Luikje toegang tot accuholte**

M. **Contactsleutel (Uitschakelinrichting):** De sleutel schakelt het elektrisch circuit van de machine in/uit.

N. **Acculader** (Indien niet met de machine meegeleverd, zie hfdst. 13 “op aanvraag leverbare accessoires”): inrichting die gebruikt wordt voor het opladen van de accu.

⚠ ***Houd u strikt aan de aanwijzingen en veiligheidsregels opgevoerd in hfdst. 2.***

4. MONTAGE

Enkele onderdelen van de machine worden niet in gemonteerde vorm geleverd, maar dienen na het uitpakken van de machine te worden gemonteerd aan de hand van de volgende instructies.

⚠ ***De machine moet op een vlakke en solide ondergrond worden uitgepakt en gemonteerd, met voldoende bewegingsruimte voor machine en verpakking. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie "MONTAGE" teneinde gebracht te hebben.***

4.1 UITPAKKEN (AFB.3)

1. Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
4. Voer de doos en de verpakkingen af volgens de plaatselijke normen.

⚠ ***Alvorens de montage uit te voeren, moet men nagaan of de veiligheidssleutel niet in zijn zitting geplaatst is.***

4.2 MONTAGE VAN DE STEEL

Assembleer de steel zoals is aangeduid in (Afb.4), (Afb.5), (Afb.6) en (Afb.7).

4.3 MONTAGE VAN DE ZAK

Assembleer de zak zoals is aangeduid in (Afb.9).

5. BEDIENINGSELEMENTEN

5.1 CONTACTSLEUTEL (UITSCHAKELINRICHTING)

De sleutel (afb.10.A), die zich binnenin de holte van de accu bevindt, schakelt het elektrisch circuit van de machine aan en uit.
Door de sleutel te verwijderen, schakelt men het elektrisch circuit volledig uit om een ongecontroleerd gebruik van de machine te vermijden.

BELANGRIJK *Verwijder de contactsleutel elke keer wanneer u de machine ongebruikt of onbewaakt achterlaat.*

Bij sommige modellen, indien voorzien, draait u de sleutel naar "ON" om het elektrische circuit van de machine te activeren en de ontsteking mogelijk te maken.
Wanneer de sleutel op “OFF” wordt gedraaid, schakelt men het elektrisch circuit volledig uit om een ongecontroleerd gebruik van de machine te vermijden.

5.2 STEEL

5.2.1 Hendel aanwezigheid bediener

De hendel aanwezigheid operator (afb.11.A) maakt de inschakeling van de maai-inrichting mogelijk.
Deze bevindt zich voor de steel.
Druk op de veiligheidsknop (Afb.11.C) en breng de hendel in de richting van de steel om de maai-inrichting te starten.
De motor stopt automatisch met draaien en alle functies worden gedeactiveerd wanneer de hendel wordt losgelaten.

OPMERKINGfl *De inschakeling van de maai-inrichting is enkel mogelijk wanneer de veiligheidsknop aan de rechter kant van de steel en de hendel aanwezigheid bediener tegen de steel gedrukt wordt.*

5.2.2 Inschakeltoets

De inschakeltoets (afb.12.A) wordt gebruikt voor:

1. **Inschakeling van de machine.** Door te drukken op de toets (afb.12.A) gaat de display (afb.12.B) aan, de machine is nu klaar voor gebruik.

OPMERKING *De inschakeling van de machine is enkel mogelijk als de aanwezigheidscontrolehendel en de tractiehendel zijn losgelaten.*

OPMERKING *Indien de machine niet gebruikt wordt, gaat de display na 15 seconden uit en moet men de hiervoor vermeldde handeling herhalen.*

2. **Inschakeling van de maai-inrichting.**

OPMERKING *De inschakeling van de maai-inrichting is enkel mogelijk wanneer de hendel aanwezigheid operator tegen de steel gedrukt wordt (zie par. 6.3).*

3. **Uitschakeling van de maai-inrichting.** Laat, met de maai-inrichting ingeschakeld, de hendel aanwezigheid operator los (Afb.12.A); het maaimechanisme stopt terwijl de machine ingeschakeld blijft.

5.2.3 Aandrijfhendel (Afb.11.B)

BELANGRIJK *De start van de motor moet altijd gebeuren wanneer de tractie niet is ingeschakeld.*

Deze hendel schakelt de aandrijving aan de wielen in en staat de voortbeweging van de machine toe.
Deze bevindt zich achter de steel.

Tractie ingeschakeld. De vooruitbeweging van de grasmaaier gebeurt wanneer de hendel tegen de handgreep wordt geduwd (Afb.11.B). De vooruitbeweging van de grasmaaier wordt gestopt wanneer de hendel wordt losgelaten.

BELANGRIJK *De machine niet achteruit trekken bij ingeschakelde aandrijving.*

Voor bepaalde modellen kan de voortbewegingssnelheid ingesteld worden via de keuzeknop aan de rechter kant van de steel (afb.12.C).
Men kan 6 verschillende snelheidsniveaus kiezen.

1. **Maximumsnelheid** (ongeveer 5 Km/h).

2. **Minimumsnelheid** (ongeveer 2,5 Km/h).

OPMERKING *Het laatst gekozen snelheidsniveau blijft ook na de uitschakeling van de machine ingesteld.*

5.2.4 Toets "ECO"

De functie "ECO" staat toe energie te besparen tijdens het grasmaaien, en zo de autonomie van de accu te verbeteren. Om de functie "Eco" in of uit te schakelen, drukt men op de toets (afb.12.D).
Wanneer de functie actief is, verschijnt de aanduiding "E" op de display.
Deze functie wordt steeds uitgeschakeld wanneer men de hendels aanwezigheid
bediener loslaat.

OPMERKING_ *Men raadt het gebruik van de functie "ECO" af bij moeilijke maaicondities (maaien met dicht, hoog, vochtig gras).*

5.3 AFSTELLING VAN DE MAAIHOOGTE

Door het chassis omlaag of omhoog te brengen, kan het gras op verschillende hoogtes gemaaid worden.

⚠ ***Doe dit enkel wanneer het maaimechanisme stil staat.***

De hoogteverstelling van de maaihoogte gebeurt aan de hand van de daarvoor bestemde hendel (afb.13.A) die de chassis omhoog of omlaag brengt tot op de gewenste positie.

6. GEBRUIK VAN DE MACHINE

BELANGRIJK *Voor de instructies betreffende accu's en de lader wordt verwezen naar de relatieve handleiding.*

6.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Controleer dat de contactsleutel niet in zijn houder zit.
Plaats de machine horizontaal en stevig op het terrein.

6.1.1 Controle van de accu

Alvorens de machine voor de eerste keer te gebruiken na de aankoop, moet men de accu volledig opladen, volgens de aanwijzingen in de handleiding van de accu.
Controleer, vòòr ieder gebruik, de status van de accu volgens de aanwijzingen in de handleiding van de accu.

6.1.2 Voorbereiding van de machine voor het werk

OPMERKING *Met deze machine kan men het gras op verschillende wijzen maaien.*

a. Voorbereiding voor het maaien en opvangen van het gras in de opvangzak:

1. Voor modellen met afvoer aan zijkant: controleer dat de beveiliging (Afb. 14.A) omlaag is gebracht en wordt geblokkeerd door de veiligheidshendel (Afb. 14.B).
2. De opvangzak inschuiven (Afb.14.C).

b. Voorbereiding voor het maaien en de aflaat achteraan van het gras op het terrein:

1. Til de beveiliging van de afvoer achterzijde (Afb.15.A) op en monteer de blokkeerpen (Afb.15.B).
2. Voor modellen met mogelijkheid tot zijdelingse afvoer: controleer dat de beveiliging (Afb. 15.C) omlaag is gebracht en wordt geblokkeerd door de veiligheidshendel (Afb. 15.B).

Om de blokkeerpen te verwijderen: zie Afb.15.A/B.

c. Voorbereiding voor het maaien en fijnmalen van het gras (functie “mulching”):

Til de bescherming van de aflaat achteraan (Afb.16.A) op en plaats de dop van de deflector (Afb.16.B) in de aflaatopening door hem lichtjes geheld naar rechts te houden; bevestig ze daarna door de twee pinnen (Afb.16.B.1) in de voorziene openingen te plaatsen, tot een klik wordt gehoord.

Voor modellen met mogelijkheid tot zijdelingse afvoer: controleer dat de zij-beveiliging (Afb. 16.C) omlaag is gebracht en wordt geblokkeerd door de veiligheidshendel (Afb.16.D).

d. Voorbereiding voor het maaien en de zijdelingse aflaat van het gras op het terrein:

1. Til de bescherming van de aflaat achteraan (Afb.16.A) op en plaats de dop van de deflector (Afb.16.B) in de aflaatopening door hem lichtjes geheld naar rechts te houden; bevestig ze daarna door de twee pinnen (Afb.17.B.1) in de voorziene openingen te plaatsen, tot een klik wordt gehoord.
2. Druk zachtjes op de veiligheidshendel (Afb.17.C) en hef de beveiliging van de zij-afvoer (Afb.17.D).
3. Plaats de zijdelingse aflaatdeflector (Afb.17.E).
4. Sluit de beveiliging van de zij-afvoer (Afb.17.D) zodanig dat de beveiliging voor de zij-afvoer (Afb.17.E) wordt vastgezet.

Om de geleidedop voor de zij-afvoer te verwijderen:

5. Druk zachtjes op de veiligheidshendel (Afb.17.C) en hef de beveiliging van de zij-afvoer (Afb.17.D).
6. Maak de geleider voor de zij-afvoer los (Afb.17.E).

6.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

⚠ ***Voer vóór het gebruik altijd een veiligheidscontrole uit.***

6.2.1 Veiligheidscontrole voor elk gebruik

- Controleer de goede staat en juiste montage van alle machine-onderdelen;
- vergewis u ervan dat alle bevestigingsschroeven goed zijn aangedraaid;
- houd alle machine-oppervlakken schoon en droog.

6.2.2 Test werking van de machine

Actie	Resultaat
1. Start de machine en schakel de maai-inrichting in (par.6.3). **2.** Laat de hendel aanwezigheid operator los (Afb.21.A).	**1.** Het maaimechanisme moet bewegen. **2.** De hendel moet automatisch en snel naar de neutrale stand terugkeren, de motor moet stilvallen en de maai-inrichting moet binnen enkele seconden stoppen.
1. Start de machine (par. 6.3) en activeer de tractiehendel (par. 5.4). **2.** Laat de hendel van de aandrijving los.	**1.** De wielen doen de machine vooruit gaan. **2.** De wielen stoppen en de machine stopt de voortbeweging.
Rijtest	Geen abnormale trillingen. Geen abnormaal geluid.

⚠ ***Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de tabellen, mag de machine niet gebruikt worden! Richt u tot een dienstencentrum voor de nodige controles en herstelling.***

6.3 STARTEN

OPMERKING *Start de machine op een vlakke ondergrond zonder hindernissen of hoog gras.*

1. Open het luikje voor toegang tot de accuholte (afb.18.A).
2. Plaats de accu's (par. 7.2.3.A) in hun behuizing en druk deze helemaal naar beneden totdat u de "klik" hoort die de accu vergrendelt en zorgt voor elektrisch contact.
3. Steek de veiligheidssleutel goed in zijn zitting (afb.19.A). Draai de sleutel op “ON”, waar voorzien.
4. Hersluit het luikje volledig.
5. Druk op de startknop, als het model hiervan is voorzien (Afb. 20.A). De display blijft 15 seconden ingeschakeld.
6. Schakel de maai-inrichting in door eerst de veiligheidsknop (Afb.21.A) in te drukken, en daarna de hendel aanwezigheid operator (Afb.21.B).
7. Om de aandrijving in te schakelen, moet de hendel achteraan de steel (Afb.21.C) ingedrukt worden.

6.4 HET WERKEN

BELANGRIJK *Behoud tijdens het werk steeds de veiligheidsafstand ten opzichte van het maaimechanisme, die overeenstemt met de lengte van de steel.*

De autonomie van de accu's (en dus de oppervlakte van de gazon die bewerkt kan worden alvorens weer op te laden) wordt beïnvloed door verschillende factoren, beschreven in (par. 7.2.1).
Tijdens het gebruik wordt de lading van de accu's weergegeven op de display (percentage van de overgebleven lading) (Afb.12.E).

I BELANGRIJK I *Indien de motor tijdens het werk stopt wegens oververhitting, moet men 5 minuten wachten vooraleer deze weer op te starten.*

6.4.1 Het gras maaien

1. Start de voortbeweging en het maaien van de met gras bedekte zone.
2. Pas de vooruitbewegingssnelheid en de maaihoogte aan (par 5.3) aan de toestand van het grasveld (hoogte, dichtheid en vochtigheid van het gras) en aan de hoeveelheid verwijderd gras.

Voor de modellen met tractie (par. 5.2.3): Er wordt aanbevolen om niet te maaien op terreinen die een helling hebben van meer dan 15°.

3. Het gazon zal er beter uitzien als het steeds op dezelfde hoogte en afwisselend in de twee richtingen gemaaid wordt (afb.22).

In geval van zijdelingse aflaat: er wordt aanbevolen om een traject te volgen zodat geen gemaaid gras wordt achtergelaten op het gazon dat nog moet gemaaid worden.

In geval van "mulching" of aflaat achteraan van het gras:

- Vermijd steeds grote hoeveelheden gras af te snijden. Maai nooit meer dan een derde van de totale hoogte van het gras in een enkele beurt (afb.22).
- Houd het chassis steeds goed schoon (par. 7.3.1).

6.4.2 Opvangzak leegmaken

In geval van opvangzak met inrichting voor de signalering van de inhoud:

 Hoog = leeg.  Laag = vol *.

*de opvangzak is vol en dient geledigd te worden.

Om de opvangzak te verwijderen en leeg te maken:

1. wacht tot het maaimechanisme stilvalt;
2. verwijder de opvangzak (Afb.27.A).

6.5 STOPPEN

Om de machine te stoppen:

1. Laat de hendel aanwezigheid operator los (Afb.23.A).
2. Druk op de startknop, als het model hiervan is voorzien (Afb. 20.A).
3. Wachten tot de maai-inrichting stilvalt.

⚠ ***Na de machine stopgezet te hebben, moet men enkele seconden wachten vooraleer het maaimechanisme tot stilstand komt.***

BELANGRIJK *Schakel de machine altijd uit.*

- Tijdens verplaatsingen tussen werkzones.
- Bij het oversteken van oppervlaktes zonder gras.
- Elke keer wanneer men een hindernis moet overkomen.
- Vooraleer de snijhoogte af te stellen.
- Elke keer dat de opvangzak wordt verwijderd of gemonteerd.
- Elke keer dat de zijdelingse aflaatdeflector wordt verwijderd of gemonteerd (indien voorzien).
-

6.6 NA HET GEBRUIK

1. Reinig de machine (par. 7.3).
2. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast.

BELANGRIJK *Verwijder de contactsleutel elke keer wanneer u de machine ongebruikt of onbewaakt achterlaat.*

7. ONDERHOUD

7.1 ALGEMEEN

⚠ ***De veiligheidsnormen die in acht genomen moeten worden, zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.***

⚠ ***Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:***

- ***Zet de machine stil.***
- ***Verwijder de veiligheidssleutel (laat de sleutel nooit in de houder zitten en houd hem buiten het bereik van kinderen en ongeschikte personen).***
- ***Verzeker u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan.***
- ***Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.***
- ***Lees de desbetreffende instructies.***
- ***Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril.***

- De frequenties en de soorten ingrepen zijn samengevat in de "Tabel Onderhoud". Het doel van de tabel is om uw machine een optimale conditie te laten behouden. Hierin staan de voornaamste ingrepen en de tijden waarop ze uitgevoerd moeten worden. Voer de desbetreffende handeling uit in functie van de eerstkomende vervaldatum.
- Het gebruik van niet originele of niet correct gemonteerde wisselstukken en toebehoren kan negatieve gevolgen hebben op de werking en de veiligheid van de machine. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af in geval van schade, letsels of ongevallen veroorzaakt door die producten.
- De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstencentra en wederverkopers.

BELANGRIJK *Alle werkzaamheden voor onderhoud en afstelling die niet in deze handleiding beschreven zijn, moeten uitgevoerd worden door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum.*

7.2 ACCU

7.2.1 Autonomie van de accu

De autonomie van de accu (en dus de oppervlakte van de gazon die bewerkt kan worden alvorens de accu weer op te laden) hangt hoofdzakelijk af van:

a. Omgevingsfactoren, die leiden tot een grotere energiebehoefte:

– Maaien bij dik, hoog, vochtig gras.

b. Maaibreedte van de machine ; hoe groter de maaibreedte, hoe groter de energiebehoefte.

c. Gedrag van de bediener, die de volgende punten moet vermijden:

– De machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken.
– Een te lage maaihoogte ten opzichte van de condities van het gras.
– Een te hoge voortbewegingssnelheid vergeleken met de hoeveelheid gras die gemaaid moet worden.

OPMERKING *Tijdens het werk, is de accu tegen volledige ontlading beschermd door een beschermingssysteem dat de machine uitschakelt en de werking ervan blokkeert.*

Om de autonomie van de accu te optimaliseren, raadt men aan:

– Het gras te maaien wanneer de gazon droog is.
– Het gras vaak te maaien om te vermijden dat het tè hoog groeit.
– Een hogere maaihoogte in te stellen wanneer het gras hoger staat en een tweede maaibeurt uit te voeren op een lagere hoogte.
– De machine niet te gebruiken in de functie "mulching" bij heel hoog gras.
– De functie "Eco" gebruiken (par. 5.2.4).

Indien men de machine met langere werkbeurten wenst te gebruiken dan wat mogelijk is met de standaard-accu, kan men:

– Een tweede standaard-accu kopen om de platte accu onmiddellijk te vervangen, zonder de continuïteit in het gedrang te brengen.
– Een accu kopen met grotere autonomie dan de standaard-accu (par. 13.2).

7.2.2 Verwijdering en opladen van de accu

1. Open het toegangsluik naar het accucompartiment en verwijder de veiligheidssleutel.
2. Druk op de knop op de accu (Afb.24.A) en verwijder ze (Afb.24.B).
3. Plaats de accu (afb.25.B) in de zitting van de acculader (afb.25.C).
4. Verbind de acculader aan een stopcontact, met een spanning die overeenstemt met wat aangegeven is op het plaatje.
5. Laad de accu volledig op en volg hierbij de aanwijzingen die in het instructieboekje van de accu /acculader aangegeven zijn.

OPMERKING *De accu is voorzien van een bescherming die de herlading ervan verhindert indien de omgevingstemperatuur niet tussen 0 en +45°C is.*

OPMERKING *De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.*

7.2.3 Hermontage van de accu op de machine

Na volledig opladen:
1. Verwijder de accu uit zijn zitting in de acculader (vermijd de accu te lang in de oplader te laten, na vervolledigingvan de lading).
2. Ontkoppel de acculader van het elektrisch netwerk.
3. Open het luikje voor toegang tot de accuholte (afb.26.A), plaats de accu (afb.26.B) in zijn zitting door deze er stevig in te duwen tot u de “klik” hoort die de accu in zijn positie blokkeert en het elektrisch contact verzekert.

Hersluit het luikje volledig.

7.3 REINIGING

Reinig de machine na ieder gebruik volgens de volgende aanwijzingen.

7.3.1 Reiniging van de machine

- Verzeker u er steeds van dat de luchtgaten vrij zijn van afval.
- Gebruik geen waterstralen en vermijd de motor en de elektrische onderdelen nat te maken (afb.28).
- Gebruik geen agressieve vloeistoffen om het chassis te reinigen.
- Houd de motor vrij van gewasresten, bladeren of overtollig vet om brandrisico te vermijden.
- Houd de hendels, de display en de knoppen altijd vrij van resten.

7.3.2 Reiniging van de snijgroep

Verwijder grasresten en opgezamelde aarde binnenin het chassis.

- **In geval van zijdelingse aflaat:** verwijder de aflaatdeflector (indien gemonteerd - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Reiniging van de opvangzak (Afb.29.A/B)

7.4 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt.

7.5 REINIGING VAN DE LUCHTFILTER

Het filterelement moet altijd goed schoon gehouden worden. Ga als volgt te werk:

1. Reinig de zone rond het rooster van de luchtfilter.
2. Verwijder het rooster (afb.30.A) door de schroef (afb.30.B) los te draaien.
3. Verwijder het filterelement (afb.31.A).
4. Blaas op de filter of was hem in water (Afb.31.A) om stof en afval te verwijderen.
5. Plaats het filterelement (Afb.31.A) opnieuw in de zitting, hermonteer het rooster en draai de schroef vast (Afb.30.A) en (Afb.30.B).

- Stevige werkhandschoenen dragen.
- De machine vastnemen op punten waar u een stevige grip hebt, rekening houdend met het gewicht en de spreiding van het gewicht.
- Een beroep doen op een toereikend aantal personen die het gewicht van de machine kunnen heffen.

8. BUITENGEWOON ONDERHOUD

⚠ ***Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:***

- Zet de machine stil.
- Verwijder de veiligheidssleutel (laat de sleutel nooit in de houder zitten en houd hem buiten het bereik van kinderen en ongeschikte personen).
- Verzeker u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan.
- Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
- Lees de desbetreffende instructies.
- Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril.

8.1 MAAIMECHANISME

Een botte maai-inrichting rukt het gras uit een veroorzaakt de vergeling van het gazon.

⚠ ***Raak de maai-inrichting niet aan totdat de sleutel verwijderd is en de maai-inrichting volledig stilstaat.***

⚠ ***Alle handelingen die betrekking hebben op de maai-inrichtingen (demontage, slijpen, in balans brengen, herstelling, hermontage en/of vervanging) vergen een specifieke vaardigheid en het gebruik van geschikt gereedschap; uit veiligheidsoverwegingen moeten deze handelingen daarom steeds uitgevoerd worden in een Gespecialiseerd centrum.***

⚠ ***Laat de beschadigde, geplooide of versleten maai-inrichtingen steeds als geheel vervangen, samen met de schroeven, om de balans te behouden.***

BELANGRIJK *Gebruik steeds originele maaimechanismen, met de code als aangegeven in de tabel “Technische Gegevens”.*

Gezien de ontwikkeling van het product, kunnen de maai-inrichtingen aangegeven in de "Technische Gegevens" in de loop van de tijd vervangen worden door andere, met soortgelijke eigenschappen voor wat betreft verwisselbaarheid en functionele veiligheid.

9. STALLING

9.1 STALLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine gestald moet worden:
1. Laat de motor afkoelen.
2. Verwijder de contactsleutel.
3. Reinig de machine (par. 7.3).
4. Controleer de integriteit van de machine.
5. Berg de machine op:

- In een droge ruimte.

- Beschermd tegen slechte weersomstandigheden.
- Buiten bereik van kinderen.
- Na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

9.2 STALLING VAN DE ACCU

De accu moet in op een schaduwrijke, frisse plaats bewaard worden, waar er geen vochtigheid is.

OPMERKING *In geval van langdurige inactiviteit moet men de accu's om de twee maanden opladen, om de duur ervan te verlengen.*

10. HANTERING EN TRANSPORT

Telkens wanneer de machine verplaatst, geheven, vervoerd of overgeheld moet worden, moet men:
- De machine uitschakelen (par. 6.5) en wachten tot alle bewegende delen stilstaan.
- Stevige werkhandschoenen dragen.
- De machine vastnemen op punten waar u een stevige grip hebt, rekening houdend met het gewicht en de spreiding van het gewicht.
- Een beroep doen op een toereikend aantal personen die het gewicht van de machine kunnen heffen.
- U ervan te verzekeren dat de bewegingen van de machine geen schade of letsels veroorzaken.

Wanneer men de machine met een wagen of aanhangwagen vervoert, moet men:
- Opritten gebruiken met geschikte weerstand, breedte en lengte.
- De machine laden met de motor uitgeschakeld, en ze op de oprit duwen met behulp van een geschikt aantal personen.
- De snijgroep omlaag brengen.
- De machine zo plaatsen dat deze geen gevaar veroorzaakt.
- Ze stevig aan het vervoersmiddel bevestigen met koorden of kettingen om te vermijden dat ze kantelt.

11. ONDERHOUDSTABEL

Ingreep	Frequentie	Opmerkingen
MACHINE		
Controle van alle bevestigingen; veiligheidscontroles / controle van de bedieningselementen; Controle van de beveiligingen van de afvoer achterzijde / zij-afvoer; controle van de opvangzak en de geleider van de zij-afvoer; controle van het maaimechanisme.	Vóór het gebruik	par. 6.2
Algemene reiniging en controle; controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstcentrum.	Aan het einde van ieder gebruik	par. 7.3
Vervanging maaimechanisme	-	par. 81 ***
Controle van de staat van de lading van de accu	Voor eender welk gebruik	*
Herlading van de accu	Aan het einde van ieder gebruik	par. 7.2.2 *
Reiniging van de luchtfilter	Eenmaal per maand	par. 7.5

* Raadpleeg de handleiding van de accu/acculader.
** Handeling die door uw Verkoper of door een gespecialiseerd Centrum moet uitgevoerd worden
*** Handeling die uitgevoerd moet worden bij de eerste tekens van slechte werking

12. IDENTIFICATIE PROBLEMEN

12.1 VOOR MACHINES MET DISPLAY

Mochten de problemen aanhouden na het toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoper.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Wanneer de startknop wordt ingedrukt, wordt de display niet ingeschakeld.	Contactsleutel ontbreekt of niet correct geplaatst.	Steek de sleutel in (par. 6.3).
	Veiligheidssleutel niet op “OFF” geplaatst.	Plaats de veiligheidssleutel op “ON” (par. 6.3).
	Geen accu of accu niet correct geplaatst.	Open het luikje en verzeker u ervan dat de accu juist geplaatst is (par. 7.2.3).
	Accu plat.	Controleer de ladingsstaat en herlaad de accu (par. 7.2.2).
	Combinatie van accu's niet correct.	Controleer de correcte combinatie van de accu's volgens de instructies in de tabel “Technische Gegevens”.

2. Wanneer de startknop wordt ingedrukt, wordt de display niet ingeschakeld en de machine produceert een geluidssignaal.	Interne afwijking van de motor.	Verwijder de contactsleutel en contacteer een Dienstencentrum voor controle, vervanging of herstelling.
3. De motor stopt tijdens het werk.	Accu niet correct geplaatst.	Open het luikje en verzeker u ervan dat de accu juist geplaatst is (par. 7.2.3).
	Accu plat.	Controleer de ladingsstaat en herlaad de accu (par. 7.2.2).
4. Op de display licht de gevaar-led (Afb.32.A) op en de machine produceert een geluidssignaal.	Snij-inrichting geblokkeerd.	Stop de machine, verwijder de contactsleutel, draag werkhandschoenen. Controleer en verwijder eventuele verklemmingen onderaan de machine (par. 7.3.2) die de rotatie van de maai-inrichting verhinderen. Indien het probleem aanhoudt, contacteer dan een Dienstencentrum voor controle, vervangingen of herstellingen (par. 8.1).
	Storing van de machine	Verwijder de contactsleutel en contacteer een Dienstencentrum voor controle, vervanging of herstelling.
5. Op de display knippert de gevaar-led (Afb.32.A).	Ingreep van de thermische bescherming wegens oververhitting van de machine.	Wacht minstens 5 minuten en herstart dan de machine.
6. Het maaien verloopt moeizaam.	Het maaimechanisme is niet in goede staat.	Contacteer een dienstencentrum voor het bijslijpen en vervangen van het maaimechanisme.
7. Men hoort overdreven geluiden en/of trillingen tijdens het werk.	Bevestiging van het maaimechanisme losgekomen of maaimechanisme beschadigd.	Stop de motor onmiddellijk en verwijder de contactsleutel. Contacteer een dienstencentrum voor controle, vervangingen of herstellingen (par. 8.1).
8. Kleine autonomie van de accu.	Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie.	Optimaliseer het gebruik (par. 7.2.1).
	Accu niet voldoende voor de werkbehoeften.	Gebruik een tweede accu of een sterkere accu (par. 13.2).
9. De acculader laadt de accu niet op.	Accu niet correct geplaatst in de acculader.	Controleer of de accu correct geplaatst is (par. 7.2.3).
	Niet geschikte omgevingscondities.	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/ acculader).
	Vuile contacten.	Reinig de contacten.
	Geen spanning aan de acculader.	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact.
	Defecte acculader.	Vervangen met een origineel wisselstuk.
		Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg de handleiding van de accu / acculader.

12.2 VOOR MACHINES ZONDER DISPLAY

Mochten de problemen aanhouden na het toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoper.		
PROBLEEM	**MOGELIJKE OORZAAK**	**OPLOSSING**

1. Wanneer de schakelaar wordt geactiveerd, wordt de motor niet gestart	Contactsleutel ontbreekt of niet correct geplaatst.	Steek de sleutel in (par. 6.3).
	Veiligheidssleutel niet op “OFF” geplaatst.	Plaats de veiligheidssleutel op “ON” (par. 6.3).
	Geen accu of accu niet correct geplaatst.	Open het luikje en verzeker u ervan dat de accu juist geplaatst is (par. 7.2.3).
	Accu plat.	Controleer de ladingsstaat en herlaad de accu (par. 7.2.2).
	Combinatie van accu's niet correct.	Controleer de correcte combinatie van de accu's volgens de instructies in de tabel “Technische Gegevens”.
2. De motor wordt stilgelegd en de machine produceert een geluidssignaal.	Accu niet correct geplaatst.	Open het luikje en verzeker u ervan dat de accu juist geplaatst is (par. 7.2.3).
	Accu plat.	Controleer de ladingsstaat en herlaad de accu (par. 7.2.2).
	Ingreep van de thermische bescherming wegens oververhitting van de motor.	Wacht minstens 5 minuten en herstart dan de machine.
	Snij-inrichting geblokkeerd.	Stop de machine, verwijder de contactsleutel, draag werkhandschoenen. Controleer en verwijder eventuele verklemmingen onderaan de machine (par. 7.3.2) die de rotatie van de maai-inrichting verhinderen. Indien het probleem aanhoudt, contacteer dan een Dienstencentrum voor controle, vervangingen of herstellingen (par. 8.1).
	Storing van de machine	Verwijder de contactsleutel en contacteer een Dienstencentrum voor controle, vervanging of herstelling.
3. Het maaien verloopt moeizaam.	Het maaimechanisme is niet in goede staat.	Contacteer een dienstencentrum voor het bijslijpen en vervangen van het maaimechanisme.
4. Men hoort overdreven geluiden en/of trillingen tijdens het werk.	Bevestiging van het maaimechanisme losgekomen of maaimechanisme beschadigd.	Stop de motor onmiddellijk en verwijder de contactsleutel. Contacteer een dienstencentrum voor controle, vervangingen of herstellingen (par. 8.1).
5. Kleine autonomie van de accu.	Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie.	Optimaliseer het gebruik (par. 7.2.1).
	Accu niet voldoende voor de werkbehoeften.	Gebruik een tweede accu of een sterkere accu (par. 13.2).
6. De acculader laadt de accu niet op.	Accu niet correct geplaatst in de acculader.	Controleer of de accu correct geplaatst is (par. 7.2.3).
	Niet geschikte omgevingscondities.	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/acculader).
	Vuile contacten.	Reinig de contacten.
	Geen spanning aan de acculader.	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact.
	Defecte acculader.	Vervangen met een origineel wisselstuk.
		Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg de handleiding van de accu / acculader.

13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

13.1 KIT VOOR "MULCHING"

Snijd het gemaaide gras fijn en laat het op het gazon liggen, als alternatief voor de opvang in de zak (voor machines die hiervoor voorzien zijn) (Afb.33).

13.2 ACCU'S

Er zijn accu's met verschillende vermogens beschikbaar, aangepast aan specifieke operationele vereisten (afb.34). De lijst van de voor deze machine gehomologeerde accu's bevindt zich in de tabel 'Technische Gegevens'.

13.3 ACCULADER

Inrichting die gebruikt wordt voor het opladen van de accu (afb.35).

NO **ADVARSEL!: LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER MASKINEN. Må oppbevares til senere bruk.**

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELT 1
   1.1 Hvordan lese bruksanvisningen 1
   1.2 Referanser 1
2. SIKKERHETSBESTEMMELSER 1
   2.1 GENERELLE SIKKEHETSVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY 1
   2.2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR GRESSKLIPPERE 3
   2.3 Vedlikehold, oppbevaring og transport 3
   2.4 Batteri / batterilader 3
   2.5 Miljøvern 4
3. BLI KJENT MED MASKINEN 4
   3.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk 4
   3.2 Sikkerhetssymboler 4
   3.3 Identifikasjonsetikett 5
   3.4 Hovedkomponenter 5
4. MONTERING 5
   4.1 Utpakking (fig. 3) 5
   4.2 Montering av styret 5
   4.3 Montering av OPPSAMLEREN 5
5. BETJENINGSUTSTYR 5
   5.1 Sikkerhetsnøkkel (deaktiveringsenhet) 5
   5.2 Styre 5
   5.3 Justering av klippehøyden 6
6. BRUK AV MASKINEN 6
   6.1 Forberedende operasjoner 6
   6.2 Sikkerhetskontroller 7
   6.3 Start7
   6.4 Arbeid 7
   6.5 Stopp 8
   6.6 Etter bruk 8
7. VEDLIKEHOLD 8
   7.1 Generelt 8
   7.2 BATTERI 8
   7.3 RENGJØRING 9
   7.4 Festeskruer og -mutrer 9
   7.5 Rengjøre luftfilteret 9
8. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD 9
   8.1 Klippeinnretning 9
9. OPPBEVARING 9
   9.1 Oppbevaring av maskinen 9
   9.2 Oppbevaring av batteriet 9
10. HÅNDTERING OG TRANSPORT 9
   11. VEDLIKEHOLDSTABELL 10
   12. Feilsøking 10
   12.1 For maskiner med display 10
   12.2 For maskiner UTEN display 11
13. REDSKAP PÅ FORESPØRSEL 12
   13.1 Mulching-sett 12
   13.2 Batterier 12
   13.3 Batterilader 12

1. GENERELT

1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen har noen avsnitt som inneholder spesielt viktig sikkerhets- eller driftsinformasjon. Disse avsnittene er uthevet på forskjellige måter, og har følgende betydning:

MERK ELLER VIKTIG *presiserer og supplerer det som er forklart tidligere for å forhindre at maskinen ødelegges, eller at det oppstår skader.*

Symbolet ⚠ viser en fare. Manglende overhod av advarslene kan føre til personskader, skader på tredjeparter og/eller ødeleggelser.

Avsnittene som er merket med en firkant med stiplet grå ramme, henviser til tilleggsfunksjoner som ikke finnes i alle modellene som beskrives i denne bruksanvisningen. Kontroller om ekstrautstyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

1.2 REFERANSER

1.2.1 Figurer

Figurene i disse bruksinstruksjonene er nummerert 1, 2, 3 og så videre.
Delene angitt på figurene er merket med bokstavene A, B, C, osv.
En henvisning til komponent C i figur 2 angis med teksten: "Se fig. 2 C" eller helt enkelt "(fig. 2.C)".
Figurene er veiledende. De virkelige delene kan være forskjellige fra de som er avbildet.

1.2.2 Overskrifter

Bruksanvisningen er oppdelt i kapitler og avsnitt. Overskriften til avsnitt "2.1 Opplæring" er en undertittel til "2. Sikkerhetsbestemmelser".
Henvisningene til overskrifter eller avsnitt angis med forkortelsene kap. eller avsn. og deretter det gjeldende nummeret.
Eksempel: "kap. 2" eller "avsn. 2.1"

2. SIKKERHETSBESTEMMELSER

2.1 GENERELLE SIKKEHETSVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

⚠ **ADVARSEL Les alle sikkerhetsmerknadene og alle instruksjonene. Manglende etterfølgelse av sikkerhetsmerknadene eller instruksjonene kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.**

Ta vare på alle merknadene og instruksjonene for senere konsultasjon.

Begrepet «elektroverktøy» i advarslene refererer til enten det nettdrevne (kablede) produktet eller det batteridrevne (batteridrevne) produktet.

1) Sikkerhet der hvor du arbeider
a) Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. *Mørke og rotete områder gjør at ulykker kan inntreffe oftere.*

b) Ikke bruk det elektriske apparatet i omgivelser med eksplosjonsfare, i nærheten av åpen ild, gass eller støv. *Elektriske verktøyer utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.*

c) Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker et elektrisk apparat. *Distraksjoner kan forårsake tap av kontroll.*

2) El-sikkerhet

a) Støpslene til elektroverktøyet må samsvare med kontakten. Støpselet må aldri endres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsel med jordet elektroverktøy. *Støpsler som ikke har blitt endret på og tilsvarende kontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.*

b) Unngå kontakt med kroppen med jordede eller jordede overflater som rør, radiatorer, kjøkken og kjøleskap. *Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen er jordet*.

c) Ikke bruk gressklipperen under våte eller regnfulle forhold. *Dette kan øke risikoen for elektrisk støt*.

d) Ikke misbruk kabelen. Aldri bruk kabelen til å bære, trekke i eller koble fra elektroverktøyet. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller deler i bevegelse. *En skadet eller oppviklet kabel øker risikoen for elektrisk støt.*

e) Når du bruker et utendørs elektroverktøy, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. *Bruken av en kabel egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.*

f) Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en RCD-beskyttet strømforsyning. *Bruken av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.*

3) Personlig sikkerhet

a) Vær årvåken, kontroller det du er i ferd med å gjøre, og vis sunn fornuft når du bruker et elektrisk apparat. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. *Et øyeblikks distraksjon mens du bruker et elektroverktøy kan forårsake alvorlige personskader.*

b) Bruk beskyttende klær. Ta alltid på vernebriller. *Bruk av beskyttelsesverktøy som støvmaske, sko med sklisikker såle, hjelm og øreklokker reduserer personlige skadevirkninger.*

c) Unngå å starte opp ved et uhell. Forviss deg om at verktøyet er avslått innen du setter inn batteriet, eller du griper fatt i eller transporterer det elektriske verktøyet. *Transport av et elektrisk verktøy med fingeren på bryteren eller montering av batteriet med bryteren i stillingen "ON" øker brannfaren.*

d) Fjern enhver nøkkel og ethvert reguleringsutstyr innen du tar det elektriske apparatet i bruk. *En nøkkel eller et redskap som forblir i kontakt med en roterende del kan forårsake personskader.*

e) Ikke mist likevekten. Vær alltid godt understøttet og i god likevekt. *Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner*.

f) Kle seg i passende arbeidsklær. Ikke ta på vide klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene på avstand fra de bevegelige delene. *Løse klær, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i de bevegelige delene.*

g) Hvis utstyr skal kobles til støvavsugs- og oppsamlingsutstyr, må du sørge for at de er tilkoblet og brukes på riktig måte. *Bruk av disse enhetene kan redusere risikoen knyttet til støv.*

h) Ikke la kjennskap til hyppig bruk av maskinen gjøre deg for trygg til å ignorere sikkerhetsprinsippene. *Uaktsom handling kan forårsake alvorlig personskade i en brøkdel av et sekund.*

4) Bruk og beskyttelse av det elektriske verktøyet

a) Ikke overbelast det elektriske apparatet. Bruk et elektrisk verktøy som passer til arbeidet. *Det elektriske verktøyet vil utføre arbeidet bedre og sikrere ved den hastigheten som det er laget for.*

b) Ikke bruk det elektriske apparatet dersom bryteren ikke er i stand til å starte eller stoppe det på vanlig måte. *Et elektrisk verktøy som ikke kan startes ved hjelp av bryteren er farlig og må repareres.*

c) Fjern akkumulatoren fra plassen sin før du foretar en hvilken som helst justering eller skifte av tilbehør, eller innen du setter det fra deg. *Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.*

d) Oppbevar et elektrisk apparat som ikke benyttes utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med det eller disse anvisningene få benytte det elektriske apparatet. *Elektrisk verktøy er farlige i hendene på ukyndige brukere.*

e) Pass på å vedlikeholde elektriske apparater. Kontroller at de bevegelige delene er på linje og at de beveger seg fritt, at ingen deler er ødelagt, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke det elektriske verktøyets virkemåte. Dersom det elektriske apparatet er skadet, må det repareres før bruk. *Mange ulykker skyldes manglende vedlikehold.*

f) Hold skjæreelementet skarpt og rent. *Et egnet vedlikehold av skjæreelementene, med godt slipte blader, gjør at disse er mindre utsatt for å sette seg fast og lettere å kontrollere.*

g) Bruk elektroverktøyet og dets tilbehør i samsvar med instruksjonene som er gitt, idet det tas hensyn til arbeidsforholdene og typen arbeid som skal utføres. *Bruk av elektroverktøyet til operasjoner som forskjellig fra forutsett bruk kan forårsake farlige situasjoner.*

h) Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett. *De glatte håndtakene tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*

5) Bruk og forhåndsregler for bruk av batteridrevede verktøy

a) Lad kun med lader spesifisert av produsenten. *En lader som er egnet for en type batterigruppe kan generere brannfare hvis den brukes ved en annen type batterigruppe.*

b) Bruk elektrisk verktøy kun med spesifikke stabile batterigruppe typer. *Bruk av en annen type batterigrupper kan forårsake fare for skader og brann*.

c) Når batterigruppen ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metalliske ting som kan skape en kobling mellom de to terminalene. *Kortslutning ved batteriterminalene kan forårsake brannskader eller brann*.

d) Hvis batteriet er i dårlig stand, kan det lekke væske: unngå enhver kontakt med batteriet. Hvis man kommer i utilsiktet kontakt med batteriet, må man

umiddelbart skylle med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må man umiddelbart oppsøke legehjelp. *Væsken som lekker fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.*

e) Ikke bruk en skadet eller modifisert batteripakke eller instrument. *Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.*

f) Ikke utsett en batteripakke for brann eller for høye temperaturer. *Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner. MERK. Temperaturen "130 °C" kan erstattes av temperaturen "265 °F".*

g) Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteriet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. *Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.*

6) Assistanse

a) La det elektriske apparatet bli reparert av kvalifisert personell, og bruk kun originale reservedeler. *Dette gjør at det elektriske verktøyets sikkerhet opprettholdes.*

b) Reparer aldri ødelagte batterier. *Vedlikehold av batteriene bør kun utføres av produsenten eller godkjente tjenesteleverandører.*

2.2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR GRESSKLIPPERE

a) Ikke bruk gressklipperen under ugunstige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag. *Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.*

b) Kontroller nøye området der gressklipperen skal brukes for å se om noen ville dyr oppholder seg der. *Ville dyr kan bli skadet av gressklipperen når den er i bruk.*

c) Inspiser området der gressklipperen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer. *Gjenstander som kastes kan føre til personskade.*

d) Kontroller alltid at bladet og knivbladenheten er slitt eller skadet før du bruker gressklipperen. *Slitte eller skadde deler øker risikoen for skade.*

e) Kontroller ofte oppsamlingsposen for tegn på slitasje eller forringelse. *Slitt eller skadet gressoppsamlingspose kan øke risikoen for personskade.*

f) Hold vernene på plass. Skjermene må være funksjonelle og riktig montert. *En løs, skadet eller funksjonsfeil vakt kan forårsake personskader.*

g) Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk. *Blokkerte luftventiler og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.*

h) bruk alltid sklisikkert og beskyttende fottøy når du bruker gressklipperen. Ikke bruk gressklipperen med bare føtter eller åpne sandaler. *Dette reduserer faren for fotskader ved kontakt med det bevegelige bladet.*

i) Bruk alltid langbukser når du bruker gressklipperen. *Eksponert hud øker sannsynligheten for skade fra gjenstander som slynges ut.*

j) Ikke bruk gressklipperen på vått gress. Gå, aldri løp. *Dette reduserer risikoen for å skli og falle, noe som kan føre til personskade.*

k) Ikke bruk gressklipperen i bratte skråninger. *Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, glidning og fall, noe som kan forårsake personskade.*

l) Når du arbeider i skråninger, vær alltid oppmerksom på trinnet ditt, arbeid alltid over bakken, aldri i oppoverbakke eller nedoverbakke, og vær svært forsiktig når du skifter retning. *Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, glidning og fall, noe som kan forårsake personskade.*

m) Vær svært forsiktig når du rygger eller drar klipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene dine. *Dette reduserer risikoen for å snuble mens du bruker gressklipperen.*

n) Ikke berør blader og andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse. *Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.*

o) Når du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør gressklipperen, må du kontrollere at alle strømbryterne er slått av og at batteriet er koblet fra. *Uventet bruk av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.*

2.3 VEDLIKEHOLD, OPPBEVARING OG TRANSPORT

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres. Bruk kun originale reservedeler.
- Under justeringer av maskinen må du passe på og unngå å klemme fingrene mellom klippeinnretningen i bevegelse og maskinens faste deler.
- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med klippeavfall oppbevares innendørs.

⚠ Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdier. Bruk av en dårlig innstilt kutteinnretning, for høy hastighet og manglende vedlikehold, påvirker støy- og vibrasjonsutslippene betydelig. Ta derfor nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger:Vedlikehold maskinen, bruk hørselsvern og ta pauser under arbeidet.

2.4 BATTERI / BATTERILADER

VIKTIG *De følgende sikkerhetsreglene utgjør sikkerhetsforskriftenene i håndboken for batteri og batterilader som følger med maskinen.*

- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.
- Pass på at apparatet er slått av før batteriet settes inn. Montering av et batteri i et elektrisk apparat som er slått på kan medføre brann.
- Hold det ubenyttede batteriet på avstand fra binders, mynter, nøkler, stifter, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene. Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.
- Bruk ikke batteriladeren i omgivelser med lettantennelige damper, væsker eller på lettantennelige overflater som papir, stoff osv. Batteriladeren blir varm under oppladingen, og det kan oppstå brann.
- Under transport av akkumulatorene må ikke kontaktene

kobles til hverandre, og ikke bruk metallbeholderen til transporten.

2.5 MILJØVERN

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, defekte deler eller deler som er sterkt forurensende. Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og kastes i konteinerne for resirkulering.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingssenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektrisk verktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukt elektrisk verktøy leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske verktøyene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumsioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

3. BLI KJENT MED MASKINEN

3.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREGNET BRUK

Denne gressklipperen styres av gående fører.
Maskinen består hovedsakelig av en motor som driver en klippeinnretning under et deksel. Maskinen er utstyrt med hjul og et styre.
Brukeren kan føre maskinen og bruke hovedkontrollene mens han/hun hele tiden står bak styret og dermed på en sikker avstand fra klippeinnretningen.
Når brukeren forlater maskinen, stanser motoren og klippeinnretningen innen et par sekunder.

3.1.1 Tilsiktet bruk

Denne maskinen er utviklet og laget for klipping (og oppsamling) av gresset i hager og på gressbevokste områder, i utstrekning i forhold til klippekapasiteten, utført med tilstedeværelse av en gående fører.
Maskinen kan utføre følgende:
1. Klippe gresset og samle det i oppsamleren.
2. Klippe gresset og kaste det ut på bakken fra bakutkastet.
3. Klippe gresset og tømme det ut på siden (utstyrsavhengig).
4. Klipp gresset, male det opp og legge det på bakken ("mulching»-effekt - utstyrsavhengig).

Ved bruk av særskilt tilbehør, standardlevert av produsenten eller som kan kjøpes separat, kan gressklippingen utføres på forskjellige måter, som beskrevet i denne bruksanvisningen, eller i instruksjonene som følger med det enkelte tilbehøret.

3.1.2 Feil bruk

Enhver annen bruk enn den som er nevnt ovenfor, kan være farlig og forårsake skader på personer og/eller gjenstander. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:
- Transportere andre personer, barn eller dyr på maskinen, som kan forårsake alvorlige skader eller sette en sikker kjøring på spill.
- Bli fraktet av maskinen.
- Bruk av maskinen til å slepe eller skyve last.
- Bruk av klippeinnretningen på gressfrie strekninger.
- Bruk av maskinen til oppsamling av løv eller avfall.
- Bruk av maskinen til klipping av hekker eller vegetasjon som ikke er gress.
- Bruk av maskinen av flere personer.

VIKTIG *Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien og hever produsenten fra ethvert ansvar. Brukeren må selv dekke alle utgifter som følge av egne skader og skader på tredjepersoner.*

3.1.3 Brukergruppe

Denne maskinen er beregnet på forbrukere, det vil si ikke-profesjonelle brukere.
Maskinen er ment til hobbybruk.

VIKTIG *Maskinen skal kun brukes av én person.*

3.2 SIKKERHETSSYMBOLER

Det finnes forskjellige symboler på maskinen (fig. 2). Symbolene skal minne operatøren om riktig fremgangsmåte for forsiktig bruk og med de nødvendige forholdsregler. Symbolenes betydning:



Advarsel. Les bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



Fare! Risiko for utslynging av gjenstander. Pass på at uvedkommende ikke oppholder seg i området under arbeidet.



Kun for gressklipper med forbrenningsmotor.



Kun for elektriske gressklippere med strømtilførsel.



Kun for elektriske gressklippere med strømtilførsel.



Fare! Fare for kuttskader. Klippeinnretning i bevegelse. Stikk aldri hender eller føtter inn i klippeinnretningen.



Vær oppmerksom på at klippeinnretningen er skarp. Stikk aldri hender eller føtter inn i klippeinnretningens ramme. Klippeinnretningen fortsetter å rotere også etter at motoren er slått av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen (deaktiveringsenhet) før vedlikehold.

VIKTIG *Klistremerker som er ødelagte eller uleselige må skiftes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.*

3.3 IDENTIFIKASJONSETIKETT

Typeskiltet inneholder følgende data (fig. 1).

1. Lydeffektnivå.
2. CE-samsvarsmerke.
3. Produksjonsår.
4. Maskintype.
5. Serienummer.
6. Produsentens navn og adresse.
7. Artikkelnummer.
8. Motorens maks. driftshastighet.
9. Vekt i kg.
10. Matespenning og -frekvens.
11. Elektrisk beskyttelsesgrad.
12. Nominell effekt.

Skriv maskinens ID-opplysninger i de bestemte feltene på etiketten på baksiden av bokomslaget.

VIKTIG *Oppgi dataene som du finner på produktets identifikasjonsetikett når du henvender deg til et godkjent verksted.*

VIKTIG *Du finner et eksempel på samsvarserklæring på de siste sidene i bruksanvisningen.*

3.4 HOVEDKOMPONENTER

Maskinen består av en rekke hoveddeler, som svarer til følgende funksjoner (Fig.1.0):

A. **Chassis:** dekselet som holder på plass den roterende klippeinnretningen.

B. **Motor:** leverer bevegelse både til klippeinnretningen og for trekkraft til hjulene (dersom forutsatt).

C. **Klippeinnretning:** elementet som klipper gress.

D. **Vern for bakutkast:** dette er et sikkerhetsvern som hindrer at gjenstander som samles opp av klippeinnretningen, slynges ut av maskinen.

E. **Vern for sideutkast (utstyrsavhengig):** dette er et sikkerhetsvern som hindrer at gjenstander som samles opp av klippeinnretningen, slynges ut av maskinen.

F. **Ledeplate for sideutkast (utstyrsavhengig):**i tillegg til kaste gresset ut fra siden av maskinen, er den et sikkerhetselement som hindrer at gjenstander som samles opp av klippeinnretningen, slynges ut av maskinen.

G. **Oppsamler:**i tillegg til å samle opp gresset som klippes, er den et sikkerhetselement som hindrer at gjenstander som samles opp av klippeinnretningen, slynges ut av maskinen.

H. **Styre:** dette er operatørens arbeidsposisjon. Styrets lengde sørger for at operatøren alltid opprettholder sikker avstand til den roterende klippeinnretningen.

I. **Batteri** (hvis det ikke leveres med maskinen, se kap. 13 “redskap på forespørsel): gir strøm til verktøyet Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning.

J. **Dødmannsspak:** denne spaken aktiverer innkoblingen av klippeinnretningen og trekkraften. Motoren stanser automatisk når spaken slippes.

K. **Spak for innkobling av trekkraft (utstyrsavhengig):** denne spaken kobler inn trekkraften til hjulene og muliggjør fremdrift av maskinen.

L. **Luke til batterirom**

M. **Sikkerhetsnøkkel (deaktiveringsenhet):** Nøkkelen aktiverer / deaktiverer maskinens elektriske krets.

N. **Batterilader** (hvis denne ikke leveres med maskinen, se kap.13 “tilbehør på etterspørsel”): enhet til bruk for lading av batteriet.

⚠ ***Sikkerhetsanvisningene og -forskriftene beskrevet i kap. 2 må overholdes nøye.***

4. MONTERING

Ikke alle delene i maskinen er forhåndsmonterte. Disse må derfor monteres av kunden etter at de er blitt pakket ut, som forklart nedenfor.

⚠ ***Delene må pakkes ut og monteres ferdig på et flatt og jevnt underlag, med tilstrekkelig plass til å manøvrere maskinen og emballasjen. Bruk ikke maskinen før du har fullført alle anvisninger i avsnittet "MONTERING".***

4.1 UTPAKKING (FIG. 3)

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner.
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle deler som ikke er montert ut av esken.
4. Kast esken og emballasjen i henhold til gjeldende bestemmelser.

⚠ ***Før du utfører monteringen, må du kontrollere at batteriet ikke sitter på plass.***

4.2 MONTERING AV STYRET

Monter styret som vist på (Fig.4), (Fig.5), (Fig.), (Fig.6) og (Fig.7).

4.3 MONTERING AV OPPSAMLEREN

Monter oppsamleren som vist på (Fig.9).

5. BETJENINGSUTSTYR

5.1 SIKKERHETSNØKKEL (DEAKTIVERINGSENHET)

Nøkkelen (Fig.10.A) i batterirommet aktiverer og deaktiverer maskinens elektriske krets.
Når nøkkelen tas ut, deaktiveres den elektriske kretsen fullstendig for å hindre en ukontrollert bruk av maskinen.

VIKTIG *Ta ut sikkerhetsnøkkelen når maskinen ikke er i bruk, eller står uten tilsyn.*

For noen modeller, når nøkkelen settes i “ON”, aktiveres maskinens elektriske krets, slik at den kan slås på.
Sett nøkkelen i “OFF” for å deaktivere den elektriske kretsen fullstendig for å hindre en ukontrollert bruk av maskinen.

5.2 STYRE

5.2.1 Dødmannsspak

Dødmannsspaken (Fig.11.A) aktiverer innkoblingen av klippeinnretningen.
Styret er i frontstilling.
Trykk på sikkerhetsknappen (Fig.11.C) og flytt spaken mot styret for å starte klippeinnretningen.
Motoren stanser automatisk og alle funksjonene deaktiveres når spaken slippes.

MERK *Klippeinnretningen kan bare kobles inn når det trykkes på sikkerhetsknappen på høyre side av styret, og dødmansspaken trekkes mot styret.*

5.2.2 På-knapp

På-knappen (Fig.12.A) brukes til:

1. **Slå på maskinen.** Når du trykker på knappen (fig. 12.A), tennes displayet (fig. 12.B) og maskinen er klar for bruk.

   MERK *Maskinen kan bare slås på hvis dødmannsspaken og drivspaken er sluppet opp.*

   MERK *Hvis maskinen ikke brukes, slukkes displayet etter 15 sekunder, og man må gjenta prosedyren beskrevet ovenfor.*

2. **Innkobling av klippeinnretningen.**
   MERK *Klippeinnretningen kan kun innkobles når dødmannsspaken er trykket mot styret (se avsn. 6.3).*

3. **Utkobling av klippeinnretningen.** Med innkoblet klippeinnretning, slipp opp dødmannsspaken Fig.12.A); Klippeinnretningen stopper, men maskinen er fremdeles i gang.

5.2.3 Drivspak (fig. 11.B)

VIKTIG *Motoren må alltid startes når drivsystemet er koblet ut.*

Kobler inn hjuldriften og muliggjør fremdriften av maskinen.
Styret er i bakstilling.

Trekkraft koblet inn Fremdriften av gressklipperen skjer ved å skyve spaken mot styret (Fig.11.B). Fremdriften av gressklipperen stopper når spaken slippes.

VIKTIG *Trekk ikke maskinen bakover når drivsystemet er koblet inn.*

For noen modeller kan fremdriftshastigheten reguleres med valghåndtaket til høyre på styret (Fig.12.C).
Man kan velge mellom 6 ulike hastighetsnivåer.

1. **Maks. hastighet** (ca. 5 km/t).
2. **Min. hastighet** (ca. 2,5 km/t).

MERK *Det sist valgte hastighetsnivået vil fortsatt være innstilt etter at maskinen er slått av.*

5.2.4 Knapp "ECO"

"ECO"-funksjonen gjør at man sparer energi under arbeidet med gressklippingen, og utnytter optimalt batteriets brukstid. Trykk på knappen (fig. 12.D) for å aktivere eller deaktivere "Eco"-funksjonen.
Når funksjonen er aktiv vises indikasjonen "E" på displayet.
Denne funksjonen deaktiveres hver gang man slipper dødmannsspakene.

MERK *Det frarådes å bruke ECO"-funksjonen under krevende forhold (klipping av tett, høyt og fuktig gress).*

5.3 JUSTERING AV KLIPPEHØYDEN

Ved å heve eller å senke chassiset kan gresset klippes i ulike høyder.

⚠ ***Dette skal gjøres når klippeinnretningen står stille.***

Klippehøyden reguleres ved å bruke spaken (Fig.13.A) som hever eller senker chassiset til ønsket posisjon.

6. BRUK AV MASKINEN

VIKTIG *For instruksjoner, se batterienes og batteriladerens bruksanvisning.*

6.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

Kontroller at sikkerhetsnøkkelen ikke sitter i nøkkelhullet.
Sett maskinen i horisontal stilling slik at den står støtt på bakken.

6.1.1 Kontroll av batteriet

Før maskinen brukes første gang må batteriet lades helt.
Følg indikasjonene i batteriets bruksanvisninge.
Før hver bruk, kontroller batteriets lading som beskrevet i batteriets bruksanvisning.

6.1.2 Klargjøring av maskinen

MERK *Denne maskinen kan klippe gressplenen på forskjellige måter.*

a. Klargjøring for klipping og oppsamling av gresset i oppsamleren:

1. Når det gjelder modeller med sideutkast: må du forsikre deg om at vernet til sideutkastet (fig. 14.A) er nede og låst med sikkerhetsspaken (fig. 14.B).
2. Sett på oppsamleren (fig. 14.C).

b. Klargjøring for klipping og bakutkast:

1. Løft opp vernet til bakutkastet (fig. 15.A) og monter stiften (fig. 15.B).
2. I modeller med mulighet for sideutkast: må du forsikre deg om at vernet (fig. 15.C) er nede og låst med sikkerhetsspaken (fig. 15.D).

For å fjerne stiften: se fig. 15.A/B.

c. Klargjøring for klipping og oppmaling av gresset ("mulching"-funksjon):

Hev vernet for bakutkast (Fig.16.A) og sett ledeplatens tapp (Fig.16.B) inn i utkaståpningen mens du holder den lett lent mot høyre. Fest den ved å sette de to stiftene (Fig.16.B.1) inn i hullene til du hører et klikk.

I modeller med mulighet for sideutkast: forsikre deg om at vernet til sideutkastet (fig. 16.C) er nede og låst med sikkerhetsspaken (Fig.16.D).

d. Klargjøring for klipping og sideutkast:

1. Hev vernet for bakutkast (Fig.17.A) og sett ledeplatens tapp (Fig.17.B) inn i utkaståpningen mens du holder den lett lent mot høyre. Fest den ved å sette de to stiftene (Fig.17.B.1) inn i hullene til du hører et klikk.
2. Trykk forsiktig på sikkerhetsspaken (fig. 17.C) og løft opp vernet til sideutkastet (fig. 17.D).
3. Sett inn deflektoren for sideutkast (Fig. 17.E).
4. Lukk vernet til sideutkastet (fig. 17.D) slik at deflektoren til sideutkastet (fig. 17.E) er fastlåst.

For å fjerne deflektoren til sideutkastet:

5. Trykk forsiktig på sikkerhetsspaken (fig. 17.C) og løft opp vernet til sideutkastet (fig. 17.D).
6. Løsne deflektoren til sideutkastet (fig. 17.E).

6.2 SIKKERHETSKONTROLLER

⚠ ***Sikkerhetskontrollene skal alltid utføres før bruk.***

6.2.1 Sikkerhetskontroll før hver bruk

- Sjekk at alle maskinens komponenter er korrekt montert.
- Kontroller at alle festeanordninger er korrekt strammet.
- Hold maskinens overflater rene og tørre.

6.2.2 Funksjonstest av maskinen

Handling	Resultat
1. Start maskinen og-koble inn klippeinnretningen (avsn. 6.3). **2.** Slipp opp dødmannsspaken (Fig.21.A).	**1.** Klippeinnretningen skal nå bevege seg. **2.** Spaken skal gå automatisk og raskt tilbake til nøytral posisjon. Motoren og klippeinnretningen skal stoppe innen få sekunder.
1. Start maskinen (avsn. 6.3) og bruk drivspaken (avsn. 5.4). **2.** Slipp drivspaken.	**1.** Hjulene driver maskinen fremover. **2.** Hjulene stopper og maskinen kjører ikke fremover.
Prøvekjøring	Ingen unormale vibrasjoner. Ingen unormale lyder.

⚠ ***Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i tabellene, må du ikke bruke maskinen! Kontakt et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.***

6.3 START

MERK *Start den på et jevnt underlag uten hindringer eller høyt gress.*

1. Åpne luken til batterirommet (fig. 18.A).

2. Sett batteriet (Fig. 7.2.3) inn på plass og skyv helt til du hører et "klikk" som låser fast batteriet og sikrer elektrisk kontakt.

3. Sett inn sikkerhetsnøkkelen (fig 19.A). Hvor mulig, drei nøkkelen til posisjon “ON”.

4. Lukk dekselet helt igjen.

5. For modellene med startknapp, trykk på startknappen (fig. 20.A). Displayet er tent i 15 sekunder.

6. Koble inn klippeinnretningen ved først å trykke på sikkerhetsknappen (Fig.21.A) og på dødmannsspaken (Fig.21.B).

7. Trykk på spaken bak styret for å koble inn drivkraften (Fig.21.C).

6.4 ARBEID

VIKTIG *Hold alltid sikkerhetsavstand (dvs. en styrelengde) fra klippeinnretningen når du arbeider.*

Batterienes autonomi (og dermed gressoverflaten som kan klippes før opplading) avhenger av ulike faktorer beskrevet i (avsn. 7.2.1).
Batteriets ladetilstand (gjenværende batterilading i prosent) vises på displayet mens du arbeider (fig. 12.E).

VIKTIG *Hvis motoren stopper under arbeidet på grunn av overoppheting, må du vente i omtrent 5 minutter før du kan starte den igjen.*

6.4.1 Gressklipping

1. Start fremdriften og klipping i et område med gress.

2. Tilpass framdriftshastigheten og klippehøyden (avsn. 5.3) til plenens tilstand (høyde, tykkelse og gressets fuktighet) og mengden gress som fjernes.

På modeller med trekkraft (avsn. 5.2.3): Vi anbefaler å ikke klippe på terreng med en helning på over 15°.

3. Plenen vil se finere ut hvis den alltid klippes i samme høyde og vekselvis i de to retningene (fig. 22).

Ved sideutkast: anbefaler vi at du kjører slik at du unngår å kaste ut gressklippet på den siden av plenen som ikke er klippet.

Ved "mulching" eller bakutkast:

- Unngå alltid å fjerne ekstremt store mengder gress. Fjern aldri mer enn en tredjedel av gressets totale høyde på en gang (fig. 22).
- Hold alltid chassiset rent (avsn. 7.3.1).

6.4.2 Tømming av oppsamleren

Hvis oppsamleren har varselsanordning:

Oppe = tom. Nede = full*.

*Oppsamleren er full og må tømmes.

For å fjerne og tømme oppsamleren:

1. Vent til klippeinnretningen stopper.
2. Ta ut oppsamleren (Fig.27.A).

6.5 STOPP

For å stoppe maskinen:

1. Slipp opp dødmannsspaken (Fig.23.A).
2. For modellene med startknapp, trykk på startknappen (fig. 20.A).
3. Vent til klippeinnretningen har stoppet.

⚠ ***Etter at du har stoppet maskinen, tar det flere sekunder før klippeinnretningen stanser.***

VIKTIG *Stopp alltid maskinen.*

- Når du flytter maskinen fra et arbeidsområde til et annet.
- Når du krysser områder som ikke er dekket av gress.
- Hver gang du må kjøre over en hindring.
- Før du regulerer klippehøyden.
- Hver gang du fjerner eller gjenmonterer oppsamleren.
- Hver gang man fjerner eller gjenmonterer ledeplaten for sideutkast (hvis tilgjengelig).

6.6 ETTER BRUK

1. Rengjør maskinen (avsn. 7.3).
2. Hvis nødvendig, bytt ut eventuelt ødelagte komponenter og stram skruer eller bolter som har løsnet.

VIKTIG *Ta ut sikkerhetsnøkkelen når maskinen ikke er i bruk, eller er uten tilsyn.*

7. VEDLIKEHOLD

7.1 GENERELT

⚠ ***Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlig risiko eller farer.***

⚠ ***Før du utfører kontroll, rengjøring eller vedlikehold/regulering av maskinen:***

- ***Stopp maskinen.***
- ***Ta ut sikkerhetsnøkkelen (la den aldri stå i eller være tilgjengelig for barn eller uvedkommende).***
- ***Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.***
- ***Kjøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.***
- ***Les bruksanvisningen som følger med.***
- ***Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller.***

- Hyppighet og type inngrep er gjengitt i "vedlikeholdstabell". Tabellen vil hjelpe deg med å holde maskinen effektiv og sikker. I tabellen angis de viktigste inngrepene og hvor ofte de skal utføres. Utfør oppgaven i samsvar med det aktuelle intervallet.
- Bruk av uoriginale reservedeler og tilbehør kan ha negativ påvirkning på maskinens funksjon og sikkerhet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar ved skader, ulykker eller lesjoner som skyldes ovennevnte produkter.
- Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

VIKTIG *Vedlikeholdsinngrep og reguleringer som ikke er beskrevet i denne håndboken, skal utføres av din forhandler eller av et spesialverksted.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriets autonomi

Batteriets autonomi (og dermed gressoverflaten som kan klippes før opplading) avhenger hovedsakelig av:

a. Miljøfaktorer som fører til økt energiforbruk:

– Klipping av tett, høyt og fuktig gress.

b. Maskinens klippevidde; jo større bredde, desto større energibehov.

c. Brukerens oppførsel, som bør unngå:

– Hyppige av- og påslåinger mens arbeidet pågår.
– En klippehøyde som er for lav i forhold til gressets tilstand.
– En fremdriftshastighet som er for høy i forhold til gressmengden som skal klippes.

MERK *Under bruk er batteriet beskyttet mot total utlading med en verneinnretning som slår av maskinen og stopper funksjonen.*

Gjør følgende for å optimere batteriets autonomi:

– Klipp gresset når plenen er tørr.
– Klipp gresset ofte slik at det ikke blir for høyt.
– Still inn en større klippehøyde når gresset er veldig høyt, og klipp en andre gang med en lavere klippehøyde.
– Ikke bruk maskinen i "mulching"-funksjon med veldig høyt gress.
– Bruk "Eco"-funksjonen (avsn. 5.2.4).

Gjør følgende hvis du ønsker å bruke maskinen til lenger arbeidsøkter enn hva som er mulig for et standardbatteri:

– Kjøp et andre standardbatteri slik at du umiddelbart kan bytte ut det utladete batteriet uten å måtte avbryte arbeidet.
– Kjøp et batteri som har en større autonomi enn et standardbatteri (avsnitt 13.2).

7.2.2 Fjerning og opplading av batteriet

1. Åpne luken for adgang til batterirommet og ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Trykk på knappen på batteriet (Fig.24.A) og ta det ut (Fig.24.B).
3. Sett batteriet (fig. 25.B) på plass i batteriladeren (fig. 25.C).
4. Koble batteriladeren til et strømuttak, med en spenning som tilsvarer den som er indikert på skiltet.
5. Sørg alltid for å lade batteriet helt som forklart i batteriets/batteriladerens bruksanvisning.

MERK *Batteriet er utstyrt med en verneinnretning som hindrer lading hvis romtemperaturen ikke er mellom 0 og +45 °C.*

MERK *Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.*

7.2.3 Gjemmontere batteriet i maskinen

Når ladingen er fullført:

1. Ta batteriet ut av batteriladeren (unngå at batteriet lades for lenge etter at det er fulladet).

2. Koble batteriladeren fra strømnettet.
3. Åpne luken til batterirommet (Fig.26.A). Sett inn batteriet (Fig.26.B) og skyv helt til du hører "klikket" som låser batteriet fast og sørger for elektrisk kontakt.

Lukk luken helt igjen.

7.3 RENGJØRING

Etter bruk må maskinen rengjøres som beskrevet nedenfor.

7.3.1 Rengjøring av maskinen

- Pass alltid på at luftinntakene er fri for smuss.
- Ikke bruk vannstråler og unngå å væte motoren og elektriske deler (fig. 28).
- Ikke bruk sterke væsker for rengjøring av chassiset.
- Hold motoren fri for gressrester, løv eller overflødig fett for å redusere risikoen for brann.
- Hold alltid spakene, displayet og knappene frie for smuss.

7.3.2 Rengjøring av klippeinnretningen

Fjern gressrester og søle som har samlet seg innvendig i chassiset.

Ved sideutkast: man må fjerne ledeplaten (dersom montert - avsn. 6.1.2d.).

7.3.3 Rengjøre oppsamleren (fig. 29.A/B)

7.4 FESTESKRUER OG -MUTRER

Hold bolter, skruer og mutrer godt strammet for å garantere at maskinen alltid er i sikre driftsforhold.

7.5 RENGJØRE LUFTFILTERET

Filterelementet må alltid holdes rent. Gå frem på følgende måte:

1. Rengjør området rundt luftfilterristen.
2. Løsne skruen (fig. 30.B) og ta ut risten (fig. 30.A).
3. Fjern filterelementet (fig. 31.A).
4. Blås på filteret eller vask det i vann (fig. 31.A) for å fjerne støv og smuss.
5. Sett filterelementet (fig. 31.A) på plass igjen, monter risten og skru fast skruen (fig. 30.B).

- Bruke kraftige arbeidshansker.
- Holde maskinen fast i punkter hvor du har et sikkert grep. Ta hensyn til vekten og vektfordelingen.
- Få hjelp av tilstrekkelig mange personer som kan håndtere maskinens vekt.

8. EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD

⚠ ***Før du utfører kontroll, rengjøring eller vedlikehold/regulering av maskinen:***

- Stopp maskinen.
- Ta ut sikkerhetsnøkkelen (la den aldri stå i eller være tilgjengelig for barn eller uvedkommende).
- Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- Kjøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
- Les igjennom instruksjonene som følger med.
- Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller.

8.1 KLIPPEINNRETNING

En uskarp klippeinnretning river bort gresset og gir en gul plen.

⚠ ***Ikke ta på klippeinnretningen før tenningsnøkkelen er tatt ut og klippeinnretningen har stoppet helt.***

⚠ ***Alle oppgaver vedrørende klippeinnretningene (demontering, sliping, balansering, reparasjon, gjenmontering og/eller utskifting) er krevende arbeid som forutsetter spesialkompetanse, foruten bruk av spesialutstyr Av sikkerhetsmessige årsaker skal derfor disse alltid utføres ved et spesialverksted.***

⚠ ***Skift alltid ut en skadet, skjev eller slitt klippeinnretning sammen med skruene, for å opprethold balanseringen.***

VIKTIG *Bruk alltid originale klippeinnretninger, som har samme kode som du finner i tabellen "Tekniske Data".*

På grunn av produktutvikling kan ovennevnte klippeinnretninger med tiden blir erstattet av andre med tilsvarende egenskaper for kompatibilitet og sikker funksjon.

9. OPPBEVARING

9.1 OPPBEVARING AV MASKINEN

Når maskinen skal settes til oppbevaring:

1. La motoren avkjøle seg.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Rengjør maskinen (avsn. 7.3).
4. Kontroller at maskinen er intakt.
5. Sett maskinen til oppbevaring:

- på et tørt sted.
- beskyttet mot vær og vind.
- utilgjengelig for barn.
- Pass på å fjerne nøkler eller verktøy som er blitt brukt til vedlikeholdet.

9.2 OPPBEVARING AV BATTERIET

Batteriet må oppbevares på et skyggefylt, kjølig og tørt sted.

MERK *Ved lange perioder uten bruk må batteriet lades hver 2. måned.*

10. HÅNDTERING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal flyttes, løftes, transporteres eller vippes, må du:

- Stoppe maskinen (avsn. 6.5) og vent til alle bevegelige deler står i ro.
- Bruke kraftige arbeidshansker.
- Holde maskinen fast i punkter hvor du har et sikkert grep. Ta hensyn til vekten og vektfordelingen.
- Få hjelp av tilstrekkelig mange personer som kan håndtere maskinens vekt.
- Passe på at ingen personer eller gjenstander blir skadet under manøvreringen av maskinen.

Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy eller tilhenger:

- Bruk tilstrekkelig kraftige, brede og lange lasteramper.
- Skyv maskinen opp på transportmidlet med motoren slått av, med hjelp av et tilstrekkelig antall personer.
- Senk klippeinnretningen.
- Plasser maskinen slik at den ikke utgjør fare for noen.
- Fest den omhyggelig til transportmidlet med tau eller kjettinger for å unngå at den velter.

11. VEDLIKEHOLDSTABELL

Inngrep	Frekvens	Merknader
MASKIN		
Kontrollere alle fester sikkerhetskontroller/kontroll av betjeningsutstyr kontrollere vernene til sideutkast og bakutkast kontrollere oppsamleren, deflektoren til sideutkastet kontrollere klippeinnretningen.	Før bruk	avsn. 6.2
Generell rengjøring og kontroll kontrollere eventuelle skader på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.	Etter hver bruk	avsn. 7.3
Bytte ut klippeinnretningen	-	avsn. 81 ***
Kontrollere batteriets ladetilstand	Før hver bruk	*
Lade batteriet	Etter hver bruk	avsnitt 7.2.2 *
Rengjøre luftfilteret	En gang i måneden	avsn. 7.5

* Se batteriets/batteriladerens bruksanvisning.
** Inngrep som må utføres av forhandleren eller et spesialverksted
*** Inngrep som må utføres så snart man oppdager en funksjonsfeil

12. FEILSØKING

12.1 FOR MASKINER MED DISPLAY

Hvis problemene vedvarer etter at du har utført disse utbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1. Displayet tennes ikke når man trykker på AV/PÅ-knappen.	Sikkerhetsnøkkelen mangler eller er ikke satt riktig inn.	Sett inn nøkkelen (avsn. 6.3).
	Sikkerhetsnøkkelen er satt i posisjon “OFF”.	Sett sikkerhetsnøkkelen i posisjon “ON” (avsn. 6.3).
	Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn.	Åpne luken og kontroller at batteriet er satt skikkelig på plass (avsn. 7.2.3).
	Batteriet er utladet.	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avns. 7.2.2).
	Batterikombinasjonen er ikke riktig.	Sjekk at du har korrekt batterikombinasjon ved å følge instruksjonene i tabellen “Tekniske data”.
2. Displayet tennes ikke når man trykker på på-knappen, og maskinen avgir et lydsignal.	Intern feil i motoren.	Ta ut sikkerhetsnøkkelen og kontakt et servicesenter for kontroller, utskiftinger eller reparasjoner.
3. Motoren stopper under arbeidet.	Batteriet er ikke satt riktig inn.	Åpne luken og kontroller at batteriet er satt skikkelig på plass (avsn. 7.2.3).
	Batteriet er utladet.	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avsnitt 7.2.2).
4. På displayet tennes led-en for fare (Fig.32.A) og maskinen avgir et lydsignal.	Klippeinnretning blokkert.	Stopp maskinen, ta ut sikkerhetsnøkkelen og ta på deg arbeidshansker. Kontroller og fjern eventuelle hindringer i den nedre delen av maskinen (avsn. 7.3.2) som hindrer rotasjonen av klippeinnretningen. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med et servicesenter for kontroller, utskiftninger eller reparasjoner (avsn. 8.1).
	Maskinhavari	Ta ut sikkerhetsnøkkelen og kontakt et servicesenter for kontroller, utskiftinger eller reparasjoner.
5. På display blinker led for fare (Fig.32.A).	Temperatursikringen har slått ut fordi maskinen er overopphetet.	Vent i minst 5 minutter og start maskinen igjen.

6. Gresset er vanskelig å klippe.	Klippeinnretningen er ikke i god stand.	Ta kontakt med et servicesenter for sliping eller utskifting av klippeinnretningen.
7. For mye støy og/eller vibrasjoner under arbeidet.	Klippeinnretningen har løsnet eller er skadet.	Stopp motoren med en gang og ta ut tenningsnøkkelen. Ta kontakt med et Servicesenter for kontroll, utskiftninger eller reparasjoner (avsn. 8.1).
8. Batteriet har utilstrekkelig brukstid.	Tunge driftsforhold med økt energiforbruk.	Optimaliser arbeidet (avsn. 7.2.1).
	Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene.	Bruk et annet batteri eller et større batteri (avsn. 13.2).
9. Batteriladeren lader ikke batteriet.	Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren.	Kontroller om det er korrekt satt inn (avsn. 7.2.3).
	Uegnede miljøforhold.	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/batteriladerens bruksanvisning).
	Kontaktene er skitne.	Rengjør kontaktene.
	Mangel på spenning til batteriladeren.	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkontakten.
	Batteriladeren er defekt.	Bytt ut med original reservedel.
		Se batteriets/batteriladerens bruksanvisning hvis problemet vedvarer.

12.2 FOR MASKINER UTEN DISPLAY

Hvis problemene vedvarer etter at du har utført disse utbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1. Motoren starter ikke når man bruker bryteren	Sikkerhetsnøkkelen mangler eller er ikke satt riktig inn.	Sett inn nøkkelen (avsn. 6.3).
	Sikkerhetsnøkkelen er satt i posisjon “OFF”.	Sett sikkerhetsnøkkelen i posisjon “ON” (avsn. 6.3).
	Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn.	Åpne luken og kontroller at batteriet er satt skikkelig på plass (avsn. 7.2.3).
	Batteriet er utladet.	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avns. 7.2.2).
	Kombinasjon av batterier er ikke riktig.	Sjekk at du har korrekt batterikombinasjon ved å følge instruksjonene i tabellen “Tekniske data”.
2. Motoren stopper og maskinen avgir et lydsignal.	Batteriet er ikke satt riktig inn.	Åpne luken og kontroller at batteriet er satt skikkelig på plass (avsn. 7.2.3).
	Batteriet er utladet.	Kontroller ladestatus og lad opp batteriet (avsnitt 7.2.2).
	Temperatursikringen har slått ut fordi motoren er overopphetet.	Vent i minst 5 minutter og start maskinen igjen.
	Klippeinnretning blokkert.	Stopp maskinen, ta ut sikkerhetsnøkkelen og ta på deg arbeidshansker. Kontroller og fjern eventuelle hindringer i den nedre delen av maskinen (avsn. 7.3.2) som hindrer rotasjonen av klippeinnretningen. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med et servicesenter for kontroller, utskiftninger eller reparasjoner (avsn. 8.1).
	Maskinhavari	Ta ut sikkerhetsnøkkelen og kontakt et servicesenter for kontroller, utskiftinger eller reparasjoner.

3. Gresset er vanskelig å klippe.	Klippeinnretningen er ikke i god stand.	Ta kontakt med et servicesenter for sliping eller utskifting av klippeinnretningen.
4. For mye støy og/eller vibrasjoner under arbeidet.	Klippeinnretningen har løsnet eller er skadet.	Stopp motoren med en gang og ta ut tenningsnøkkelen. Ta kontakt med et Servicesenter for kontroll, utskiftninger eller reparasjoner (avsn. 8.1).
5. Batteriet har utilstrekkelig brukstid.	Tunge driftsforhold med økt energiforbruk.	Optimaliser arbeidet (avsn. 7.2.1).
	Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene.	Bruk et annet batteri eller et større batteri (avsn. 13.2).
6. Batteriladeren lader ikke batteriet.	Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren.	Kontroller om det er korrekt satt inn (avsn. 7.2.3).
	Uegnede miljøforhold.	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/batteriladerens bruksanvisning).
	Kontaktene er skitne.	Rengjør kontaktene.
	Mangel på spenning til batteriladeren.	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkontakten.
	Batteriladeren er defekt.	Bytt ut med original reservedel.
		Se batteriets/batteriladerens bruksanvisning hvis problemet vedvarer.

13. REDSKAP PÅ FORESPØRSEL

13.1 MULCHING-SETT

Hakker opp gresset fint og etterlater det på plenen, som et alternativ til oppsamling i posen (for maskinen som har dette alternativet) (Fig.33).

13.2 BATTERIER

Det finnes batterier med forskjellig kapasitet tilgjengelig, for at de skal kunne tilpasses spesifikke driftsbehov (Fig.34). Se tabellen Tekniske data for godkjente batterier for denne maskinen.

13.3 BATTERILADER

Enhet som brukes til å lade batteriet (fig. 35).

PL

OSTRZEŻENIE!: PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. Zachować do wykorzystania w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE 1
   1.1 Jak posługiwać się instrukcją obsługi 1
   1.2 Odnośniki 1
2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 2
   2.1 PODSTAWOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH 2
   2.2 PODSTAWOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI 3
   2.3 Konserwacja, przechowywanie i transport 4
   2.4 Akumulator/ładowarka 4
   2.5 Ochrona środowiska 4
3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ 5
   3.1 Opis maszyny i jej przeznaczenie 5
   3.2 Oznakowanie bezpieczeństwa 5
   3.3 Etykieta znamionowa 5
   3.4 Podstawowe części 6
4. MONTAŻ 6
   4.1 Zdejmowanie opakowania (Rys.3) 6
   4.2 Montaż uchwytu 6
   4.3 Montaż POJEMNIKA 6
5. ELEMENTY STERUJĄCE 6
   5.1 Kluczyk bezpieczeństwa (Urządzenie odłączające) 6
   5.2 Uchwyt 6
   5.3 Regulacja wysokości koszenia 7
6. UŻYTKOWANIE MASZYNY 7
   6.1 Czynności wstępne 7
   6.2 Kontrole bezpieczeństwa 8
   6.3 Uruchomienie 8
   6.4 Praca 8
   6.5 Zatrzymanie 9
   6.6 Wskazówki po zakończeniu użytkowania 9
7. KONSERWACJA 9
   7.1 Informacje ogólne 9
   7.2 AKUMULATOR 9
   7.3 CZYSZCZENIE 10
   7.4 Nakrętki i śruby mocujące 10
   7.5 Czyszczenie filtra powietrza 10
8. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA 10
   8.1 Urządzenie tnące 10
9. MAGAZYNOWANIE 10
   9.1 Przechowywanie maszyny 10
   9.2 Magazynowanie akumulatora 11
10. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT 11
   11. TABELA KONSERWACJI 11
   12. Identyfikacja usterek 11
   12.1 Maszyny z wyświetlaczem 11
   12.2 Maszyny BEZ wyświetlacza 13
13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE 14
   13.1 Zestaw mulczujący 14
   13.2 Akumulatory 14
   13.3 Ładowarka akumulatora 14

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

W tekście instrukcji niektóre paragrafy zawierające szczególnie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa lub funkcjonowania maszyny, są wyszczególnione na różne sposoby, według następujących zasad:

UWAGA LUB WAŻNE *zawiera dokładniejsze omówienie lub dodatkowe elementy w stosunku do podanych poprzednio wskazówek, w celu uniknięcia uszkodzenia maszyny lub spowodowania strat.*

Symbol ⚠ wskazuje na zagrożenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osób trzecich i/lub spowodować szkody materialne.

Paragrafy oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje niewystępujące we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Należy sprawdzić, czy dana opcja występuje w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia „przedni", „tylny", „prawy" i „lewy" rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

1.2 ODNOŚNIKI

1.2.1 Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itd.

Elementy przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itd.

Oznaczenie elementu C na rysunku 2 to: „Patrz rys. 2.C" lub po prostu „(rys. 2.C)".

Ilustracje mają charakter poglądowy. Części składowe maszyny mogą nieco różnić się od elementów przedstawionych na rysunkach.

1.2.2 Tytuły

Podręcznik podzielony jest na rozdziały i paragrafy. Tytuł paragrafu „2.1 Instruktaż" to podtytuł „2. Zasady bezpieczeństwa". Odniesienia do tytułów lub paragrafów są oznaczone skrótami rozdz. lub par. i opatrzone odpowiednim numerem. Przykład: „rozdz. 2" lub „par. 2.1"

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

2.1 PODSTAWOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

⚠ **OSTRZEŻENIE Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.**

Zachować wszystkie zalecenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „urządzenie elektryczne" w ostrzeżeniach odnosi się zarówno do produktu elektrycznego (przewodowego), jak i do produktu elektrycznego (bezprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) Utrzymywać w czystości miejsce pracy i zapewnić dobre oświetlenie. *Powierzchnie ciemne i nieuporządkowane sprzyjają wypadkom.*

b) Nie używać przyrządów elektrycznych w środowiskach narażonych na ryzyko wybuchu, w obecności łatwo zapalnych cieczy, gazów lub pyłów. *Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.*

c) Prowadzić prace z użyciem narzędzi elektrycznych z dala od dzieci i osób postronnych. *Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczki urządzenia elektrycznego muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie dokonywać modyfikacji wtyczki. Nie stosować wtyczek zastępczych dla urządzeń elektrycznych wyposażonych w instalację uziemiającą. *Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.*

b) Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. *Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.*

c) Nie używać kosiarki w mokrych lub deszczowych warunkach. *Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem.*

d) Pamiętać o prawidłowym użyciu przewodu. Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Zniszczone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

e) Używając urządzenia elektrycznego na zewnątrz, stosować przedłużacz odpowiedni do użycia na zewnątrz. *Użycie przewodu z przedłużaczem odpowiednim do użycia na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

f) Jeżeli używanie urządzenia elektrycznego w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy użyć zasilacza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). *Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Należy uważać, kontrolować to wszystko co się wykonuje i wykazywać zdrowy rozsądek podczas użytkowania narzędzia elektrycznego. Nie używać urządzenia elektrycznego w razie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Moment nieuwagi podczas użytkowania urządzenia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.*

b) Używać odzieży ochronnej. Zakładać zawsze okulary ochronne. *Stosowanie sprzętu ochronnego takiego jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski ochronne lub ochronniki słuchu zmniejsza ryzyko spowodowania obrażeń ciała.*

c) Unikać przypadkowego uruchamiania narzędzia. Przed włożeniem akumulatora, chwyceniem i przemieszczeniem urządzenia elektrycznego, należy upewnić się, że jest ono wyłączone. *Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem umieszczonym na wyłączniku lub umieszczanie akumulatora z wyłącznikiem ustawionym w pozycji "ON" sprzyja powstawaniu wypadków.*

d) Odłączyć jakikolwiek klucz lub narzędzie regulujące przed uruchomieniem narzędzia elektrycznego. *Klucz lub narzędzie regulujące, które pozostają w kontakcie z częścią wirującą mogą stworzyć ryzyko obrażeń ciała.*

e) Nie tracić równowagi. Utrzymywać zawsze odpowiednią postawę i zachować równowagę ciała. *Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem elektrycznym w nieprzewidzianych sytuacjach.*

f) Ubierać się w odpowiedni sposób. Nie zakładać obszernych ubrań oraz biżuterii. Trzymać włosy, części ubrania i rękawice w odpowiedniej odległości od ruchomych części urządzenia. *Obszerne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części urządzenia.*

g) Jeśli istnieją urządzenia, które należy podłączyć do systemów odpylania i zbierania pyłu, należy się upewnić, że są one odpowiednio podłączone i używane. *Użycie tych urządzeń może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*

h) Nie pozwolić, aby pewność nabyta w związku z częstym użyciem maszyny sprawiła, że zostaną zignorowane zasady bezpieczeństwa. *Niedbałość może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.*

4) Użytkowanie i zabezpieczanie urządzenia elektrycznego

a) Nie przeciążać narzędzia elektrycznego. Stosować urządzenia elektryczne odpowiednie do wykonywanej pracy. *Urządzenie elektryczne wykona pracę w sposób lepszy i bezpieczniejszy, z prędkością, do której zostało zaprojektowane.*

b) Nie używać narzędzia elektrycznego, jeżeli wyłącznik nie jest w stanie go regularnie włączyć lub wyłączyć. *Urządzenie elektryczne, które nie może być włączone za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi być naprawione.*

c) Wyjmować akumulator ze swojego gniazda przed wykonaniem każdej regulacji lub zmiany akcesoriów, lub przed odłożeniem elektronarzędzia. *Te środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia urządzenia elektrycznego.*

d) Przechowywać nie używane narzędzia elektryczne z dala od dzieci i nie pozwalać na ich użytkowanie przez osoby, które nie znają tych urządzeń oraz instrukcji ich obsługiwania. *Urządzenia elektryczne są*

niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.

e) Dbać o konserwację narzędzi elektrycznych. Sprawdzać czy części ruchome są ustawione liniowo i posiadają swobodę ruchu, czy nie ma pękniętych części lub czy nie zaistniały inne warunki, które mogłyby wpłynąć na funkcjonowanie urządzenia elektrycznego. W przypadku uszkodzeń, urządzenie elektryczne musi być naprawione przed powtórnym użyciem. *Wiele wypadków jest spowodowanych niedostateczną konserwacją maszyny.*

f) Przechowywać elementy tnące naostrzone i czyste. *Odpowiednia konserwacja elementów tnących i ostrzenie krawędzi tnących sprawia, że są one mniej podatne na zacięcia i łatwiejsze do kontrolowania.*

g) Korzystać z urządzenia elektrycznego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami, z uwzględnieniem warunków pracy i rodzaju pracy do wykonania. *Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

h) Utrzymywać uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru. *Śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

5) Wykorzystanie i środki ostrożności dotyczące stosowania narzędzi akumulatorowych

a) Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta. *Ładowarka odpowiednia do konkretnego typu zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko pożaru, gdy używana jest do ładowania innych zespołów akumulatorowych.*

b) Stosować narzędzia elektryczne wyłącznie z odpowiednio przystosowanymi do nich zespołami akumulatorowymi. *Stosowanie jakiejkolwiek innego zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.*

c) Kiedy zespół akumulatorowy nie jest użytkowany, należy trzymać go z dala od innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie dwóch zacisków. *Wywoływanie zwarcia na zaciskach akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*

d) Jeśli akumulator jest w złym stanie technicznym, może powstać wyciek: unikać wszelkiego kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu skóry z płynem akumulatorowym, niezwłocznie spłukać wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną. *Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.*

e) Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub przyrządu. *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.*

f) Nie wystawić akumulatora na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur. *Narażenie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C może spowodować wybuch.*

g) Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji. *Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

6) Pomoc techniczna

a) Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel przy wykorzystaniu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. *Umożliwia to zapewnienie bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.*

b) Nigdy nie naprawić uszkodzonych akumulatorów. *Konserwację akumulatorów powinien wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.*

2.2 PODSTAWOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI

a) Nie używać maszyny w niekorzystnych warunkach pogodowych, w szczególności gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. *Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.*

b) Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używana kosiarka, pod kątem obecności dzikich zwierząt. *Dzikie zwierzęta mogą zostać zranione przez kosiarkę podczas pracy.*

c) Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używana kosiarka i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce. *Porozrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.*

d) Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić wzrokowo nóż i zespół noża pod kątem zużycia lub uszkodzeń. *Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.*

e) Często sprawdzać pojemnik na trawę pod kątem oznak zużycia lub zniszczenia. *Zużyty lub uszkodzony worek na trawę może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.*

f) Utrzymywać osłony w odpowiednim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane. *Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może prowadzić do obrażeń ciała.*

g) Wszystkie wloty powietrza chłodzącego powinny być wolne od zanieczyszczeń. *Zatkane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą powodować przegrzanie lub zagrożenie pożarem.*

h) Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie używać maszyny bez obuwia lub w sandałach. *Zmniejsza to ryzyko urazów stóp spowodowanych kontaktem z ruchomym nożem.*

i) Podczas korzystania z kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie. *Odsłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń spowodowanych przez odrzucone przedmioty.*

j) Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Chodź, nigdy nie biegnij. *Zmniejsza to ryzyko poślizgnięć i upadków, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.*

k) Nie używać maszyny na zbyt stromych zboczach. *Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się lub upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.*

l) Podczas pracy na zboczach należy zawsze zwracać uwagę na swój krok, zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy pod górę lub w dół, i zachować ostrożność podczas zmiany kierunku. *Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się lub upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.*

m) Zachować szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia kosiarki do siebie. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie. *Zmniejsza to ryzyko wyzwolenia podczas pracy.*
n) Nie dotykać noży i innych niebezpiecznych ruchomych części, gdy są one w ruchu. *Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części.*
o) Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub czyszczenia kosiarki upewnić się, że wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone, a akumulator jest odłączony. *Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała***.**

2.3 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i wysoką wydajność.

- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części muszą być wymienione, nie mogą być nigdy naprawiane. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Podczas czynności regulacyjnych maszyny, należy zachować ostrożność, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy urządzeniem tnącym w ruchu i częściami stałymi maszyny.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

⚠ **Poziom hałasu i drgań podany w niniejszych instrukcjach stanowi maksymalną dopuszczalną wartość tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Stosowanie źle wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość, nieprawidłowe wykonywanie konserwacji lub jej brak wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym należy powziąć środki zapobiegawcze mające na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań, wykonywać regularną konserwację urządzenia, stosować ochronniki słuchu oraz robić przerwy podczas pracy.**

2.4 AKUMULATOR/ŁADOWARKA

WAŻNE Poniższe *przepisy bezpieczeństwa dotyczą wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki dołączonej do urządzenia.*

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu żrącego z akumulatora.
- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego narzędzia. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń oraz może powodować zagrożenie pożarowe.
- Przed włożeniem akumulatora, upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Montaż akumulatora do włączonego urządzenia elektrycznego może spowodować pożar.
- Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalanie lub pożar.
- Nie używać ładowarki akumulatora w obecności oparów, substancji łatwopalnych lub na powierzchniach łatwopalnych takich jak papier, tkanina itp. Podczas ładowania, ładowarka akumulatora nagrzewa się, co mogłoby spowodować pożar.
- Podczas transportu akumulatorów, należy uważać, aby kontakty nie zostały ze sobą połączone i nie używać pojemników metalowych do transportu.

2.5 OCHRONA ŚRODOWISKA

- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaniechaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy się zwrócić do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do Państwa sprzedawcy



Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.

Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

3.1 OPIS MASZYNY I JEJ PRZEZNACZENIE

Maszyna jest kosiarką prowadzoną przez operatora pieszego. Zasadniczą częścią maszyny jest silnik, który napędza urządzenie tnące poruszające się pod obudową wyposażoną w koła i uchwyt. Maszyna została skonstruowana w taki sposób, aby operator był w stanie ją prowadzić oraz uruchamiać podstawowe systemy sterowania, znajdując się z tyłu uchwytu, w bezpiecznej odległości od wirującego urządzenia tnącego.
W przypadku oddalenia się operatora od maszyny, po upływie kilku sekund następuje zatrzymanie silnika oraz wirującego urządzenia tnącego.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszyna została zaprojektowana i wyprodukowana do koszenia (i zbioru) trawy w ogrodach i na powierzchniach trawiastych o wielkości dostosowanej do zdolności cięcia maszyny, przy czym odpowiednie czynności są wykonywane w obecności operatora pieszego.
Maszyna przeznaczona jest do:
1. koszenia trawy i zbierania jej do specjalnego pojemnika,
2. koszenia trawy i jej wyrzutu na ziemię w części tylnej,
3. koszenia trawy i jej bocznego wyrzutu (jeżeli jest przewidziany),
4. koszenia trawy, rozdrabniania jej i rozrzucania na terenie (efekt mulczowania - jeżeli jest przewidziany).

Stosowanie specjalnych akcesoriów dostarczanych przez producenta wraz z wyposażeniem standardowym lub nabywanych oddzielnie umożliwia wykonywanie pracy różnymi metodami, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcjach towarzyszących poszczególnym akcesoriom.

3.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiekolwiek inne zastosowanie, odbiegające od powyżej opisanego, może okazać się niebezpieczne i powodować szkody wobec osób i/lub mienia.
Niewłaściwe użycie maszyny stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):
- Przewożenie na maszynie osób, dzieci i zwierząt, gdyż może to spowodować ich upadek i poważne obrażenia lub też wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo jazdy.
- Bycie przewożonym przez maszynę.
- Wykorzystywanie maszyny do holowania lub popychania ładunków.
- Włączanie urządzenia tnącego na odcinkach pozbawionych trawy.
- Wykorzystywanie maszyny do zbierania liści lub odpadów.
- Używanie maszyny do wyrównywania krzewów lub do koszenia roślinności, która nie jest rodzaju trawiastego.
- Jednoczesne użytkowanie maszyny przez więcej, niż jedną osobę.

WAŻNE *Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub strat własnych lub wobec osób trzecich.*

3.1.3 Typologia użytkowników

Niniejsza maszyna jest przeznaczona do użytku przez konsumentów, czyli nieprofesjonalnych operatorów.
Niniejsze urządzenie przeznaczone jest „do użytku hobbystycznego".

WAŻNE *Niniejsza maszyna powinna być użytkowana przez jednego operatora.*

3.2 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA

Na urządzeniu pojawiają się różne symbole (rys. 2). Ich zadaniem jest przypominanie użytkownikowi o konieczności zachowania ostrożności i uwagi podczas korzystania z maszyny. Znaczenie symboli:



Uwaga Przeczytać niniejsze instrukcje obsługi przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.



Zagrożenie! Możliwość wyrzucania przedmiotów. Nie dopuszczać, aby podczas użytkowania maszyny osoby postronne przebywały na obszarze pracy.



Tylko dla kosiarek z silnikiem spalinowym.



Tylko dla kosiarek elektrycznych z zasilaniem z sieci.



Tylko dla kosiarek elektrycznych z zasilaniem z sieci.



Zagrożenie! Ryzyko skaleczeń. Urządzenie tnące w ruchu. Nie wkładać rąk ani stóp do komory urządzenia tnącego.



Uwaga na ostrze urządzenia tnącego. Nie wkładać dłoni ani stóp do wnętrza obudowy urządzenia tnącego. Urządzenie tnące obraca się nadal również po wyłączeniu silnika. Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa (urządzenie odłączające) przed wykonaniem czynności konserwacyjnych.

WAŻNE *Należy wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.*

3.3 ETYKIETA ZNAMIONOWA

Etykieta znamionowa zawiera następujące dane (rys.1).
1. Poziom mocy akustycznej.
2. Znak zgodności CE.
3. Rok produkcji.
4. Typ urządzenia.
5. Numer fabryczny.
6. Nazwa i adres producenta.
7. Kod wyrobu.
8. Maks. prędkość obrotowa silnika.
9. Ciężar w kg.
10. Napięcie i częstotliwość zasilania.
11. Stopień ochrony elektrycznej.
12. Moc znamionowa.

Zapisać dane identyfikacyjne urządzenia w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

WAŻNE *Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie identyfikacyjnej w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.*

WAŻNE *Przykładowa Deklaracja Zgodności znajduje się na ostatnich stronach instrukcji.*

3.4 PODSTAWOWE CZĘŚCI

Urządzenie składa się z następujących elementów głównych, które spełniają następujące funkcje (rys.1.0):

A. **Podwozie:** jest to obudowa, która zabezpiecza obrotowe urządzenie tnące.

B. **Silnik:** zapewnia zarówno pracę urządzenia tnącego, jak i napęd kół (jeżeli jest przewidziany).

C. **Urządzenie tnące:** jest to element przeznaczony do koszenia trawy.

D. **Osłona tylnego wyrzutu trawy:** jest to osłona zabezpieczająca, której zadaniem jest zatrzymanie ewentualnych przedmiotów ściętych przez urządzenie tnące i uniemożliwienie ich wyrzucenia z dala od maszyny.

E. **Osłona bocznego wyrzutu trawy:** jest to osłona zabezpieczająca, której zadaniem jest zatrzymanie ewentualnych przedmiotów ściętych przez urządzenie tnące i uniemożliwienie ich wyrzucenia z dala od maszyny.

F. **Deflektor bocznego wyrzutu trawy (jeżeli jest):** poza funkcją bocznego wyrzutu trawy, stanowi element bezpieczeństwa, który nie pozwala, aby ewentualne obiekty zebrane przez urządzenie tnące zostały wyrzucone przez maszynę na duże odległości.

G. **Pojemnik na trawę:** poza funkcją zbierania skoszonej trawy, stanowi element bezpieczeństwa, który nie pozwala, aby ewentualne obiekty zebrane przez urządzenie tnące zostały wyrzucone przez maszynę na duże odległości.

H. **Uchwyt:** jest to element roboczy operatora maszyny. Jego długość sprawia, że operator w czasie pracy zawsze zachowuje bezpieczny dystans do wirującego urządzenia tnącego.

I. **Akumulator** (jeśli nie jest dołączony do urządzenia, patrz rozdział 13 „akcesoria na zamówienie"): dostarcza energię potrzebną do uruchomienia silnika; jego charakterystyka i zasady użytkowania opisane są w oddzielnej instrukcji.

J. **Dźwignia obecności operatora:** jest to dźwignia, która powoduje aktywację włączenia urządzenia tnącego oraz napędu. Po zwolnieniu dźwigni, silnik zatrzymuje się automatycznie.

K. **Dźwignia włączania napędu (jeżeli przewidziano):** jest to dźwignia, która powoduje włączenie napędu kół i umożliwia ruch maszyny do przodu.

L. **Drzwiczki dostępu do komory akumulatora**

M. **Kluczyk bezpieczeństwa (Urządzenie odłączające):** Kluczyk włącza / wyłącza obwód elektryczny maszyny.

N. **Ładowarka akumulatora** (jeśli nie jest dostarczony z urządzeniem, patrz rozdział 13 „akcesoria na zamówienie"): urządzenie, które służy do ładowania akumulatora.

⚠ **Ściśle przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w rozdz. 2.**

4. MONTAŻ

Niektóre elementy maszyny nie są dostarczane zmontowane, ale należy je zamontować po wyjęciu z opakowania, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.

⚠ ***Rozpakowanie i montaż należy wykonać na płaskiej i twardej powierzchni, z wystarczającą przestrzenią do przemieszczania maszyny i opakowania. Nie używać maszyny przed zakończeniem czynności opisanych w sekcji „MONTAŻ".***

4.1 ZDEJMOWANIE OPAKOWANIA (RYS.3)

1. Otworzyć opakowanie, zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.
2. Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
3. Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
4. Usunąć karton i inne elementy opakowania zgodnie z obowiązującymi przepisami.

⚠ ***Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że kluczyk bezpieczeństwa nie jest włożony do stacyjki.***

4.2 MONTAŻ UCHWYTU

Połączyć uchwyt, jak przedstawiono na (Rys. 4), (Rys. 5), (Rys. 6) i (Rys. 7).

4.3 MONTAŻ POJEMNIKA

Przymocować pojemnik jak pokazano na (Rys. 9).

5. ELEMENTY STERUJĄCE

5.1 KLUCZYK BEZPIECZEŃSTWA (URZĄDZENIE ODŁĄCZAJĄCE)

Kluczyk (Rys.10.A) znajdujący się w komorze akumulatora włącza i wyłącza obwód elektryczny maszyny.
Wyjęcie kluczyka powoduje całkowite odłączenie obwodu elektrycznego, co uniemożliwia niekontrolowane użytkowanie maszyny.

WAŻNE *Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa za każdym razem przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru lub nieużywanej.*

- W niektórych modelach należy obrócić kluczyk do położenia „ON", aby włączyć obwód elektryczny maszyny i umożliwić jej uruchomienie.
- Obrócić kluczyk do położenia „OFF", aby całkowicie odłączyć obwód elektryczny i uniemożliwić niekontrolowane użycie maszyny.

5.2 UCHWYT

5.2.1 Obecność operatora

Dźwignia obecności operatora (rys.11.A) umożliwia włączenie urządzenia tnącego.
Uchwyt znajduje się w pozycji przedniej.
Nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (rys.11.C) i przesunąć dźwignię w kierunku uchwytu, aby włączyć urządzenie tnące.
Po zwolnieniu dźwigni silnik zatrzymuje się automatycznie i wszystkie funkcje wyłączają się.

UWAGA *Włączenie urządzenia tnącego jest możliwe wyłącznie poprzez naciśnięcie żółtego przycisku znajdującego się po prawej stronie uchwytu oraz skierowanie dźwigni obecności operatora w stronę uchwytu.*

5.2.2 Przycisk zasilania

Przycisk zasilania (rys.12.A) jest używany do:

1. **Włączania urządzenia.** Po naciśnięciu przycisku (rys.12.A) włącza się wyświetlacz (rys.12.B) i urządzenie jest gotowe do użycia.

   UWAGA *Załączenie maszyny jest możliwe tylko wtedy, gdy dźwignia obecności operatora i dźwignia napędu są zwolnione.*

   UWAGA *Jeśli urządzenie nie jest używane, po 15 sekundach wyświetlacz zgaśnie i należy powtórzyć powyższą operację.*

2. **Włączanie urządzenia tnącego**.

   UWAGA *Urządzenie tnące można włączyć tylko poprzez dociśnięcie dźwigni obecności operatora do uchwytu (patrz par. 6.3).*

3. **Odłączanie urządzenia tnącego.** Przy włączonym urządzeniu tnącym zwolnić dźwignię obecności operatora (Rys. 12.A); urządzenie tnące zatrzymuje się, ale maszyna pozostaje włączona.

5.2.3 Dźwignia włączania napędu (Rys.11.B)

WAŻNE *Silnik należy uruchamiać zawsze przy wyłączonym napędzie.*

Włącza napęd na koła i umożliwia przemieszczanie się urządzenia.
Uchwyt znajduje się w pozycji tylnej.

Napęd załączony. Ruch kosiarki do przodu następuje wtedy, gdy dźwignia jest przesunięta w kierunku uchwytu (Rys. 11.B). Kosiarka przestaje pracować w momencie zwolnienia dźwigni.

WAŻNE *Unikać ciągnięcia maszyny do tyłu przy włączonym napędzie.*

W niektórych modelach można regulować prędkość ruchu za pomocą pokrętła wyboru znajdującego się po prawej stronie uchwytu (Rys. 12.C).
Możliwy jest wybór 6 różnych poziomów prędkości.

1. **Maksymalna prędkość** (około 5 Km/h).

2. **Minimalna prędkość** (około 2,5 Km/h).

UWAGA *Ostatnia wybrana prędkość pozostaje zapamiętana po wyłączeniu urządzenia.*

5.2.4 Przycisk "ECO"

Funkcja „ECO" pozwala oszczędzać energię podczas koszenia trawy, optymalizując żywotność akumulatora. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję „Eco", należy nacisnąć przycisk (rys.12.D).
Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie „E".
Ta funkcja jest zawsze wyłączana po zwolnieniu dźwigni obecności operatora.

UWAGA *Nie jest wskazane korzystanie z funkcji „ECO" w ciężkich warunkach koszenia (cięcie gęstej, wysokiej, mokrej trawy).*

5.3 REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Obniżenie lub podniesienie podwozia sprawia, że trawa może być cięta na różnych wysokościach.

⚠ ***Operację tę należy wykonywać przy zatrzymanym urządzeniu tnącym.***

Regulacja wysokości cięcia odbywa się za pomocą odpowiedniej dźwigni (rys.13.A), która podnosi lub obniża nadwozie do żądanego położenia.

6. UŻYTKOWANIE MASZYNY

WAŻNE *Instrukcje do akumulatorów i ładowarki zamieszczono w oddzielnej broszurze.*

6.1 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Sprawdzić, czy kluczyk bezpieczeństwa nie jest wsunięty w swoje gniazdo. Umieść urządzenie w pozycji poziomej i odpowiednio umieścić na powierzchni.

6.1.1 Kontrola akumulatora

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy po zakupie, należy przeprowadzić pełne ładowanie akumulatora, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w książce akumulatora.
Przed każdym uruchomieniem, sprawdzić stan naładowania akumulatora, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w książeczce akumulatora.

6.1.2 Przygotowanie maszyny do pracy

UWAGA *Maszyna ta umożliwia koszenie trawnika na różne sposoby.*

a. Przygotowanie do koszenia i zbioru trawy do pojemnika na trawę:

1. W modelach z wyrzutem bocznym: upewnić się, że osłona (Rys.14.A) jest opuszczona i zablokowana dźwignią bezpieczeństwa (Rys.14.B).
2. Zamocować pojemnik na trawę (Rys.14.C).

b. Przygotowanie do koszenia i tylnego wyrzutu trawy na ziemię:

1. Podnieść osłonę wyrzutu tylnego (Rys.15.A) i zamontować kołek (Rys.15.B).
2. W modelach z możliwością bocznego wyrzutu: upewnić się, że osłona (Rys.15.C) jest opuszczona i zablokowana dźwignią bezpieczeństwa (Rys.15.D).

Aby wyjąć kołek: patrz Rys.15.A/B.

c. Przygotowanie do koszenia i rozdrobnienia trawy (funkcja "mulczowania„):

Podnieść osłonę tylnego wyrzutu (Rys. 16.A) i włożyć zaślepkę deflektora (Rys. 16.B) do otworu wylotowego, przechylając ją lekko w prawo; następnie zamocować, wkładając dwa kołki (Rys. 16.B.1) do przewidzianych otworów aż do zablokowania.

W modelach z możliwością bocznego wyrzutu: upewnić się, że osłona wyrzutu bocznego (Rys.16.C) jest opuszczona i zablokowana dźwignią bezpieczeństwa (Rys.16.D).

d. Przygotowanie do koszenia i bocznego wyrzutu trawy na ziemię:

1. Podnieść osłonę tylnego wyrzutu (Rys. 17.A) i włożyć zaślepkę deflektora (Rys. 17.B) do otworu wylotowego, przechylając ją lekko w prawo; następnie zamocować, wkładając dwa kołki (Rys. 17.B.1) do przewidzianych otworów aż do zablokowania.
2. Lekko popchnąć dźwignię bezpieczeństwa (Rys.17.C) i podnieść osłonę wyrzutu bocznego (Rys.17.D).
3. Włożyć deflektor wyrzutu bocznego (rys.17.E).
4. Zamknąć osłonę wyrzutu bocznego (Rys.17.D), aby zablokować deflektor wyrzutu bocznego (Rys.17.E).

Aby zdjąć boczny deflektor wyrzutu:

5. Lekko popchnąć dźwignię bezpieczeństwa (Rys.17.C) i podnieść osłonę wyrzutu bocznego (Rys.17.D).
6. Odłączyć deflektor wyrzutu bocznego (Rys.17.E).

6.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ ***Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy zawsze przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa.***

6.2.1 Kontrola bezpieczeństwa przed każdym użyciem

- Sprawdzić stan i prawidłowość montażu wszystkich elementów maszyny;
- upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są prawidłowo dokręcone;
- wszystkie powierzchnie maszyny powinny być czyste i suche.

6.2.2 Test funkcjonowania maszyny

Działanie	Wynik
1. Uruchomić maszynę i włączyć urządzenie tnące (par. 6.3). **2.** Zwolnić dźwignię obecności operatora (Rys. 21.A).	**1.** Urządzenie tnące powinno się poruszać. **2.** Dźwignia musi automatycznie i szybko powrócić do pozycji neutralnej, silnik powinien zgasnąć, a urządzenie tnące powinno zatrzymać się w ciągu kilku sekund.
1. Uruchomić maszynę (par. 6.3) i nacisnąć dźwignię napędu (par. 5.4). **2.** Zwolnić dźwignię napędu.	**1.** Koła powodują przesuw maszyny. **2.** Koła zatrzymują się i maszyna przestaje się przemieszczać.
Włączanie testowe	Brak nietypowych wibracji. Brak nietypowych dźwięków.

⚠ ***Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia! Należy zwrócić się o pomoc do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy urządzenia.***

6.3 URUCHOMIENIE

UWAGA *Wykonywać rozruch na powierzchni płaskiej, wolnej od przeszkód, czy wysokiej trawy.*

1. Otworzyć drzwiczki dostępu do komory akumulatora (rys.18.A).
2. Włożyć akumulatory do ich komory (par. 7.2.3), dociskając do oporu, aż do usłyszenia „kliknięcia" oznaczającego zablokowanie ich na swoim miejscu, w celu zapewnienia przepływu prądu.
3. Włożyć kluczyk bezpieczeństwa (Rys. 19.A). Jeśli to konieczne, obrócić kluczyk do położenia „ON".
4. Zamknąć dokładnie drzwiczki.
5. W modelach z uruchamianiem za pomocą przycisku, nacisnąć przycisk rozruchu (Rys. 20.A). Wyświetlacz pozostanie włączony przez 15 sekund.
6. Włączyć urządzenie tnące, naciskając najpierw przycisk bezpieczeństwa (Rys. 21.A), a następnie naciskając dźwignię obecności operatora (Rys. 21.B).
7. Aby włączyć napęd, nacisnąć tylną dźwignię uchwytu (rys. 21.C).

6.4 PRACA

WAŻNE *Podczas pracy, zachować zawsze bezpieczną odległość od urządzenia tnącego, biorąc pod uwagę długość uchwytu.*

Poziom naładowania akumulatorów (czyli powierzchnia trawnika, jaką można skosić przed ponownym ładowaniem) jest zależny w głównej mierze od czynników opisanych w (par. 7.2.1).
Podczas użytkowania, na wyświetlaczu pokazywany jest stan naładowania akumulatora (pozostałe naładowanie wyrażone wartością procentową) (rys.12.E).

WAŻNE *Jeżeli silnik zatrzyma się z powodu przegrzania podczas pracy, należy odczekać około 5 minut, zanim będzie możliwe ponowne uruchomienie.*

6.4.1 Koszenie trawy

1. Rozpocząć przemieszczanie się i cięcie trawy na obszarze porośniętym trawą.
2. Dostosować prędkość jazdy i wysokość koszenia (par. 5.3) do stanu trawnika (wysokość, gęstość i wilgotność trawy) oraz do ilości ścinanej trawy.

W przypadku modeli z napędem (par. 5.2.3): nie zaleca się koszenia na terenach o nachyleniu przekraczającym 15°.

3. Wygląd trawnika będzie lepszy, jeśli koszenia zostaną przeprowadzone zawsze na tej samej wysokości i naprzemianległymi pasami idącymi w obydwu kierunkach (rys.22).

W przypadku wyrzutu bocznego: zaleca się wybranie takiej trasy koszenia, aby ścięta trawa nie była wyrzucana na nieskoszoną część trawnika.

W przypadku "mulczowania" lub tylnego wyrzutu trawy:

- Unikać wyrzucania zbyt dużej ilości trawy. Nigdy nie kosić więcej niż jedną trzecią całkowitej wysokości trawy podczas jednego koszenia (rys.22).
- Zawsze utrzymywać podwozie w czystości (par. 7.3.1).

6.4.2 Opróżnianie pojemnika na trawę

W przypadku pojemnika na trawę z urządzeniem sygnalizującym napełnienie:

 Podniesiony = pusty.  Opuszczony = pełny*.

*pojemnik na trawę jest pełny i należy go opróżnić.

Aby wyjąć i opróżnić pojemnik na trawę:

1. odczekać aż do całkowitego zatrzymania się urządzenia tnącego;
2. wyjąć pojemnik na trawę (Rys. 27.A).

6.5 ZATRZYMANIE

W celu zatrzymania urządzenia:

1. Zwolnić dźwignię obecności operatora (Rys. 23.A).
2. W modelach z uruchamianiem za pomocą przycisku, nacisnąć przycisk rozruchu (Rys. 20.A).
3. Odczekać aż do całkowitego zatrzymania się urządzenia tnącego.

⚠ ***Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać kilka sekund zanim urządzenie tnące zatrzyma się.***

WAŻNE *Zawsze zatrzymywać maszynę.*

- Podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy.
- W trakcie jazdy po terenach nieporośniętych trawą.
- za każdym razem, gdy trzeba ominąć przeszkodę.
- Przed wykonaniem regulacji wysokości koszenia.
- Każdorazowo przy zdejmowaniu lub zakładaniu pojemnika na trawę.
- Każdorazowo podczas koszenia lub montażu deflektora bocznego wyrzutu (jeżeli jest przewidziany).

6.6 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

1. Wykonać czyszczenie (par. 7.3).
2. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części, dokręcić poluzowane śruby i nakrętki.

WAŻNE *Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa za każdym razem przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru lub nieużywanej.*

7. KONSERWACJA

7.1 INFORMACJE OGÓLNE

⚠ ***Zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas korzystania z urządzenia opisane są w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.***

⚠ ***Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji / regulacji maszyny:***

- ***Zatrzymać urządzenie.***
- ***Wyjąć klucz bezpieczeństwa (nigdy nie pozostawiać klucza wsuniętego lub w zasięgu dzieci lub osób niepowołanych).***
- ***Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.***
- ***Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu.***
- ***Przeczytać instrukcję obsługi.***
- ***Założyć odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne.***

- Częstotliwość i rodzaje czynności konserwacyjnych są przedstawione w „Tabeli konserwacji". Niniejsza tabela została opracowana w celu ułatwienia czynności zmierzających do utrzymania wydajności urządzenia i zapewnienia warunków bezpiecznego eksploatowania. Są w niej podane najważniejsze czynności oraz częstotliwość ich wykonywania. Wykonać odpowiednie czynności konserwacyjne, przestrzegając terminu przeglądu.
- Stosowanie nieoryginalnych lub nieprawidłowo zamontowanych części zamiennych lub akcesoriów może mieć negatywny wpływ na działanie i bezpieczeństwo urządzenia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie mienia, wypadki lub obrażenia ciała spowodowane przez tego typu produkty.
- Oryginalne części zamienne dostarczane są przez warsztaty serwisowe i autoryzowanych dealerów.

WAŻNE *Wszystkie czynności konserwacyjne i regulacyjne maszyny nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez Państwa sprzedawcę lub w autoryzowanym centrum serwisowym.*

7.2 AKUMULATOR

7.2.1 Poziom naładowania akumulatora

Poziom naładowania akumulatora (więc powierzchnia trawnika, jaką można skosić przed ponownym ładowaniem) zależny w głównej mierze od:

a. Czynników środowiskowych, które powodują zwiększone zapotrzebowanie na energię:

– Koszenia gęstej, wysokiej, wilgotnej trawy.

b. Szerokości cięcia maszyny; im większa szerokość, tym większe zapotrzebowanie na energię.

c. Zachowań operatora, który powinien unikać:

– Częstego włączania i wyłączania maszyny podczas pracy.
– Zbyt niskiej wysokości koszenia w stosunku do stanu trawy.
– Zbyt dużej prędkości w stosunku do ilości trawy do skoszenia.

UWAGA *Podczas użytkowania akumulator jest zabezpieczony przed całkowitym rozładowaniem za pomocą urządzenia zabezpieczającego, które wyłącza maszynę i blokuje jej działanie.*

W celu dokonania optymalizacji żywotności akumulatora zaleca się:
– kosić trawę, gdy trawnik jest suchy;
– kosić trawę regularnie, by nie osiągnęła ona dużej wysokości;
– ustawić większą wysokość koszenia, gdy trawa jest bardzo wysoka i wykonać kolejne koszenie na mniejszej wysokości.
– Nie używać maszyny z funkcją mulczowania w przypadku bardzo wysokiej trawy.
– Użyć funkcji "Eco" (par. 5.2.4).

W przypadku użycia maszyny w sesjach roboczych dłuższych od dozwolonych dla standardowego akumulatora, możliwe jest:
– Dokonanie zakupu drugiego standardowego akumulatora w celu natychmiastowej wymiany rozładowanego akumulatora bez przerywania ciągłości pracy.
– Dokonanie zakupu akumulatora o zwiększonej żywotności w stosunku do standardowego akumulatora (par. 13.2).

7.2.2 Wyjęcie i ponowne ładowanie akumulatora

1. Otworzyć drzwiczki dostępu do komory akumulatora i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa.
2. Wcisnąć przycisk umieszczony na akumulatorze (Rys. 24.A) i wyjąć akumulator (Rys. 24.B).
3. Włożyć akumulator (rys.25.B) do gniazda w obudowie ładowarki (rys.25.C).
4. Podłączyć ładowarkę do gniazda wtykowego o napięciu odpowiadającym temu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
5. Dokonać zawsze pełnego ładowania akumulatora, postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi akumulatora/ładowarki.

UWAGA *Akumulator jest wyposażony w zabezpieczenie uniemożliwiające ponowne ładowanie, jeśli temperatura otoczenia nie zawiera się w przedziale pomiędzy 0 i +45°C.*

UWAGA *Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.*

7.2.3 Ponowny montaż akumulatora w maszynie

Po zakończeniu ładowania akumulatora:

1. Wyjąć akumulator z gniazda w ładowarce, (unikając, po kompletnym jego naładowaniu, zbyt długiego pozostawiania w ładowarce).
2. Odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.
3. Otworzyć drzwiczki dostępu do komory akumulatora (Rys. 26.A), włożyć akumulator (Rys. 26.B) do gniazda w obudowie, wciskając go do końca, aż zaskoczy na swoim miejscu i zapewni styk elektryczny.

Zamknąć dokładnie drzwiczki.

7.3 CZYSZCZENIE

Po każdym użyciu należy wyczyścić maszynę zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

7.3.1 Czyszczenie maszyny

- Upewnić się zawsze, że wloty powietrza są wolne zanieczyszczeń.
- Nie stosować strumieni wody i unikać zamoczenia silnika i komponentów elektrycznych (rys.28).
- Nie używać agresywnych płynów do czyszczenia podwozia.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, usuwać z silnika pozostałości trawy, liście lub nadmiar smaru.
- Dbać zawsze, aby na dźwigniach, wyświetlaczu i przyciskach nie znajdowały się odpady.

7.3.2 Czyszczenie agregatu tnącego

Usunąć pozostałości trawy i błoto nagromadzone wewnątrz podwozia.

Przy wyrzucie bocznym: należy zdjąć deflektor wyrzutu (jeżeli jest zamontowany - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Czyszczenie pojemnika na trawę (Rys.29.A/B)

7.4 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.

7.5 CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Wkład filtrujący powinien być zawsze dobrze oczyszczony. Wykonać następujące czynności:

1. Wyczyścić powierzchnię w pobliżu kratki i filtra powietrza.
2. Zdjąć kratkę (Rys. 30.A), odkręcając śrubę (Rys. 30.B).
3. Wyjąć element filtracyjny (rys.31.A).
4. Przedmuchać filtr lub umyć go wodą (rys.31.A), aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.
5. Umieścić wkład filtrujący (Rys. 31.A) w gnieździe, zamontować kratkę i dokręcić śrubę (Rys. 30.A) i (Rys. 30.B).

- Założyć grube rękawice robocze.
- Chwycić maszynę w miejscach umożliwiających jej bezpieczne trzymanie, mając na uwadze odpowiednie rozmieszczenie jej ciężaru.
- Zaangażować liczbę osób odpowiednią do ciężaru maszyny.

8. KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

⚠ ***Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji / regulacji maszyny:***

- Zatrzymać urządzenie.
- Wyjąć klucz bezpieczeństwa (nigdy nie pozostawiać klucza wsuniętego lub w zasięgu dzieci lub osób niepowołanych).
- Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
- Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu.
- Przeczytać instrukcję obsługi.
- Założyć odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne.

8.1 URZĄDZENIE TNĄCE

Nieodpowiednio naostrzone urządzenie tnące rwie trawę i powoduje żółknięcie trawnika.

⚠ ***Nie dotykać urządzenia tnącego przed wyjęciem kluczyka ze stacyjki i przed jego całkowitym zatrzymaniem się.***

⚠ ***Wszystkie czynności dotyczące urządzeń tnących (demontaż, ostrzenie, wyważenie, naprawa, ponowne zamontowanie i/lub wymiana) są pracami odpowiedzialnymi, które wymagają odpowiedniej znajomości tych urządzeń, a także użycia odpowiedniego sprzętu; ze względów bezpieczeństwa, zalecane jest zawsze zlecanie tych czynności specjalistycznemu serwisowi.***

⚠ ***Wymienić zawsze w całości uszkodzone, zniekształcone lub zużyte urządzenia tnące wraz ze śrubami tak, aby były odpowiednio zestrojone.***

WAŻNE *Należy zawsze używać oryginalnych narzędzi tnących, oznaczonych kodem znajdującym się w tabeli „Dane Techniczne".*

Biorąc pod uwagę ewolucję produktu, narzędzia tnące wymienione w tabeli „Dane techniczne" mogą z czasem być zastąpione przez inne, o analogicznych cechach zamienności i tym samym bezpieczeństwie funkcjonowania.

9. MAGAZYNOWANIE

9.1 PRZECHOWYWANIE MASZYNY

W razie konieczności przechowania urządzenia:

1. Pozostawić silnik do ostygnięcia.
2. Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa.
3. Dokonać czyszczenia (par. 7.3).
4. Sprawdzić stan maszyny.
5. Przechowywać maszynę:

- W suchym środowisku.
- Zabezpieczonej przed wpływami atmosferycznymi.
- W miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Należy upewnić się, że usunięte zostały klucze lub narzędzia używane do konserwacji.

9.2 MAGAZYNOWANIE AKUMULATORA

Akumulator należy przechowywać w cieniu, w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA *W przypadku długotrwałej bezczynności należy ładować akumulator raz na dwa miesiące.*

10. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT

Za każdym razem, gdy należy przemieścić, podnieść, przetransportować lub przechylić maszynę, należy:
- Zatrzymać maszynę (par. 6.5) aż do całkowitego zatrzymania ruchomych części.
- Założyć grube rękawice robocze.
- Chwycić maszynę w miejscach umożliwiających jej bezpieczne trzymanie, mając na uwadze odpowiednie rozmieszczenie jej ciężaru.
- Zaangażować liczbę osób odpowiednią do ciężaru maszyny.
- Upewnić się, że przemieszczenie maszyny nie spowoduje szkód czy obrażeń.

Podczas transportu urządzenia na pojeździe samochodowym lub przyczepie, należy:
- Używać ramp o odpowiedniej wytrzymałości, szerokości i długości.
- Załadować maszynę z wyłączonym silnikiem, wykorzystując do tej czynności odpowiednią liczbę osób.
- Obniżyć zespół tnący.
- Ustawić maszynę tak, aby nie stwarzać dla nikogo zagrożeń.
- Przymocować ją mocno do środka transportu za pomocą lin lub łańcuchów, aby uniknąć przewrócenia się maszyny.

11. TABELA KONSERWACJI

Czynność	Częstotliwość	Uwagi
MASZYNA		
Kontrola wszystkich mocowań; kontrole bezpieczeństwa / przegląd urządzeń sterowniczych; kontrola osłon tylnego / bocznego wyrzutu; kontrola pojemnika na trawę, deflektora bocznego wyrzutu; kontrola urządzenia tnącego.	Przed użytkowaniem	par. 6.2
Ogólne czyszczenie i kontrola; kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.	Po każdym użyciu	par. 7.3
Wymiana urządzenia tnącego	-	par. 81 ***
Kontrola stanu naładowania akumulatora	Każdorazowo przed rozpoczęciem użytkowania	*
Ładowanie akumulatora	Po każdym użyciu	rozdz.. 7.2.2 *
Czyszczenie filtra powietrza	Raz na miesiąc	par. 7.5

* Należy zapoznać się z instrukcją obsługi akumulatora / ładowarki.
** Czynność, która musi być wykonana przez Państwa sprzedawcę lub przez autoryzowane centrum serwisowe
*** Czynność, która musi być przeprowadzona przy pierwszych oznakach awarii

12. IDENTYFIKACJA USTEREK

12.1 MASZYNY Z WYŚWIETLACZEM

Jeżeli po wykonaniu czynności opisanych powyżej, usterki nie zostaną zlikwidowane, należy skontaktować się z Państwa sprzedawcą.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
1. Po naciśnięciu przycisku włączania, nie włącza się wyświetlacz.	Brakujący lub nieprawidłowo włożony kluczyk bezpieczeństwa.	Włożyć kluczyk (par. 6.3).
	Kluczyk bezpieczeństwa w pozycji „OFF”.	Ustawić kluczyk bezpieczeństwa w pozycji “ON” (par. 6.3).
	Brakujący lub nieprawidłowo włożony akumulator.	Otworzyć drzwiczki i upewnić się, że akumulator został prawidłowo zamontowany (par. 7.2.3).
	Rozładowany akumulator.	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2).
	Nieprawidłowe połączenie akumulatorów.	Sprawdzić prawidłowe połączenie akumulatorów według instrukcji zawartych w tabeli „Dane techniczne”.

2. Przy naciśnięciu przycisku włączania wyświetlacz nie włącza się, a maszyna wydaje sygnał dźwiękowy.	Wewnętrzna anomalia silnika.	Wyjąć kluczyk zabezpieczający i skontaktować się z centrum serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli, wymiany lub naprawy.
3. Silnik zatrzymuje się podczas pracy.	Akumulator nie jest prawidłowo włożony.	Otworzyć drzwiczki i upewnić się, że akumulator został prawidłowo zamontowany (par. 7.2.3).
	Rozładowany akumulator.	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2).
4. Na wyświetlaczu włącza się dioda sygnalizująca niebezpieczeństwo (Rys. 32.A) i maszyna emituje sygnał dźwiękowy.	Zablokowane urządzenie tnące.	Zatrzymać maszynę, wyjąć kluczyk zabezpieczający, założyć rękawice robocze. Skontrolować czy nie ma niedrożności i usunąć z dolnej części maszyny wszelkie przeszkody (par. 7.3.2), które uniemożliwiają obracanie się urządzenia tnącego. Skontaktować się z centrum serwisowym w celu dokonania kontroli, wymiany lub naprawy (par. 8.1).
	Awaria maszyny	Wyjąć kluczyk zabezpieczający i skontaktować się z centrum serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli, wymiany lub naprawy.
5. Na wyświetlaczu miga światło led oznaczające niebezpieczeństwo (rys.32.A).	Działanie ochrony termicznej w celu ogrzania maszyny.	Odczekać przynajmniej 5 minut i ponownie uruchomić maszynę.
6. Koszenie trawy odbywa się z trudnością.	Urządzenie tnące jest w złym stanie.	Skontaktować się z centrum serwisowym w celu naostrzenia lub wymiany ostrza.
7. Podczas pracy występuje nadmierny poziom hałasu i/ lub drgań.	Mocowanie urządzenia tnącego jest poluzowane lub uszkodzone zostało urządzenie tnące.	Zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa. Skontaktować się z Centrum Obsługi w celu dokonania kontroli, wymiany lub naprawy (par. 8.1).
8. Niski pozom naładowania akumulatora.	Trudne warunki użytkowania z większym poborem prądu.	Optymalizować użytkowanie (par. 7.2.1).
	Akumulator jest niewystarczająco naładowany w stosunku do wymogów operacyjnych.	Użyć drugiego akumulatora lub akumulatora o większej pojemności (par. 13.2).
9. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatora.	Akumulator nie jest prawidłowo włożony do ładowarki akumulatora.	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (par. 7.2.3).
	Nieodpowiednie warunki pomieszczenia.	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki).
	Zabrudzone styki.	Wyczyścić styki.
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora.	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i, czy w gnieździe elektrycznym jest obecne napięcie.
	Uszkodzona ładowarka akumulatora.	Wymienić na oryginalny akumulator.
		Jeśli problem utrzymuje się nadal, należy poszukać rozwiązania w instrukcji obsługi akumulatora / ładowarki.

12.2 MASZYNY BEZ WYŚWIETLACZA

Jeżeli po wykonaniu czynności opisanych powyżej, usterki nie zostaną zlikwidowane, należy skontaktować się z Państwa sprzedawcą.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
1. Po wciśnięciu wyłącznika, silnik nie uruchamia się	Brakujący lub nieprawidłowo włożony kluczyk bezpieczeństwa.	Włożyć kluczyk (par. 6.3).
	Kluczyk bezpieczeństwa w pozycji „OFF”.	Ustawić kluczyk bezpieczeństwa w pozycji “ON” (par. 6.3).
	Brakujący lub nieprawidłowo włożony akumulator.	Otworzyć drzwiczki i upewnić się, że akumulator został prawidłowo zamontowany (par. 7.2.3).
	Rozładowany akumulator.	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2).
	Nieprawidłowe połączenie akumulatorów.	Sprawdzić prawidłowe połączenie akumulatorów według instrukcji zawartych w tabeli „Dane techniczne”.
2. Silnik zatrzymuje się i maszyna emituje sygnał dźwiękowy.	Akumulator nie jest prawidłowo włożony.	Otworzyć drzwiczki i upewnić się, że akumulator został prawidłowo zamontowany (par. 7.2.3).
	Rozładowany akumulator.	Sprawdzić stan naładowania i naładować akumulator (par. 7.2.2).
	Włącza się ochrona termiczna przed przegrzaniem silnika.	Odczekać przynajmniej 5 minut i ponownie uruchomić maszynę.
	Zablokowane urządzenie tnące.	Zatrzymać maszynę, wyjąć kluczyk zabezpieczający, założyć rękawice robocze. Skontrolować czy nie ma niedrożności i usunąć z dolnej części maszyny wszelkie przeszkody (par. 7.3.2), które uniemożliwiają obracanie się urządzenia tnącego. Skontaktować się z centrum serwisowym w celu dokonania kontroli, wymiany lub naprawy (par. 8.1).
	Awaria maszyny	Wyjąć kluczyk zabezpieczający i skontaktować się z centrum serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli, wymiany lub naprawy.
3. Koszenie trawy odbywa się z trudnością.	Urządzenie tnące jest w złym stanie.	Skontaktować się z centrum serwisowym w celu naostrzenia lub wymiany ostrza.
4. Podczas pracy występuje nadmierny poziom hałasu i/ lub drgań.	Mocowanie urządzenia tnącego jest poluzowane lub uszkodzone zostało urządzenie tnące.	Zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa. Skontaktować się z Centrum Obsługi w celu dokonania kontroli, wymiany lub naprawy (par. 8.1).
5. Niski pozom naładowania akumulatora.	Trudne warunki użytkowania z większym poborem prądu.	Optymalizować użytkowanie (par. 7.2.1).
	Akumulator jest niewystarczająco naładowany w stosunku do wymogów operacyjnych.	Użyć drugiego akumulatora lub akumulatora o większej pojemności (par. 13.2).

6. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatora.	Akumulator nie jest prawidłowo włożony do ładowarki akumulatora.	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (par. 7.2.3).
	Nieodpowiednie warunki pomieszczenia.	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki).
	Zabrudzone styki.	Wyczyścić styki.
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora.	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i, czy w gnieździe elektrycznym jest obecne napięcie.
	Uszkodzona ładowarka akumulatora.	Wymienić na oryginalny akumulator.
		Jeśli problem utrzymuje się nadal, należy poszukać rozwiązania w instrukcji obsługi akumulatora / ładowarki.

13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE

13.1 ZESTAW MULCZUJĄCY

Rozdrabnia ściętą trawę na małe kawałki i pozostawia na trawniku, zamiast zbierać ją do pojemnika (dotyczy maszyn z odpowiednim wyposażeniem) (rys.33).

13.2 AKUMULATORY

W celu dostosowania się do specyficznych wymogów operacyjnych (rys.34), dostępne są akumulatory o różnych pojemnościach. Wykaz homologowanych akumulatorów dla tej maszyny znajduje się w tabeli „Dane techniczne".

13.3 ŁADOWARKA AKUMULATORA

Urządzenie, które służy do ładowania akumulatora (rys.35).

PT **ATENÇÃO!: ANTES DE USAR A MÁQUINA, LEIA ATENTAMENTE O PRESENTE MANUAL. Guarde para qualquer outra necessidade futura.**

ÍNDICE

1. PARTE GERAL 1
   1.1 Como ler o manual 1
   1.2 Referências 1
2. NORMAS DE SEGURANÇA 1
   2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA PARA AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS 1
   2.2 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA CORTA-RELVAS 3
   2.3 Manutenção, armazenamento e transporte 3
   2.4 Bateria / carregador de bateria 4
3. CONHECER A MÁQUINA 4
   3.1 Descrição da máquina e uso previsto 4
   3.2 Sinalização de segurança 5
   3.3 Etiqueta de identificação 5
   3.4 Componentes principais 5
4. MONTAGEM 6
   4.1 Remoção da embalagem (Fig.3) 6
   4.2 Montagem do guiador 6
   4.3 Montagem do SACO 6
5. COMANDOS DE CONTROLO 6
   5.1 Chave de segurança (Dispositivo de desativação) 6
   5.2 Guiador 6
   5.3 Regulação da altura do corte 7
6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA 7
   6.1 Operações preliminares 7
   6.2 Controlos de segurança 8
   6.3 Arranque 8
   6.4 Trabalho 8
   6.5 Paragem 8
   6.6 Após a utilização 9
7. MANUTENÇÃO 9
   7.1 Parte geral 9
   7.2 BATERIA 9
   7.3 LIMPEZA 10
   7.4 Porcas e parafusos de fixação 10
   7.5 Limpeza do filtro de ar 10
8. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA 10
   8.1 Dispositivo de corte 10
9. ARMAZENAMENTO 10
   9.1 Armazenamento da máquina 10
   9.2 Armazenamento da bateria 11
10. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE 11
   11. TABELA DE OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO 11
   12. Identificação dos problemas 11
   12.1 Para máquinas com ecrã 11
   12.2 Para máquinas SEM ecrã 13
13. ACESSÓRIOS A PEDIDO 14
   13.1 Kit para "mulching" 14
   13.2 Baterias 14
   13.3 Carregador de bateria 14

1. PARTE GERAL

1.1 COMO LER O MANUAL

No texto do manual de instruções, existem alguns parágrafos com informações importantes sobre a segurança ou o funcionamento, que são destacadas de maneira diferente, de acordo com o seguinte critério:

NOTA OU IMPORTANTE *fornece esclarecimentos ou outros elementos sobre o que foi indicado anteriormente, com a intenção de não danificar a máquina ou provocar danos.*

O símbolo ⚠ evidencia um perigo. A inobservância das advertências acarreta a possibilidade de lesões pessoais ou a terceiros e/ou danos.

Os parágrafos realçados com um quadrado com uma borda pontilhada cinzenta indicam caraterísticas opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "dianteira", "traseira", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

1.2 REFERÊNCIAS

1.2.1 Figuras

As figuras usadas nessas instruções foram numeradas em 1, 2, 3 e assim por diante.
Os componentes indicados nas figuras estão assinalados com as letras A, B, C, e assim por diante.
Uma referência ao componente C na figura 2 foi assinalada com a indicação: "Ver fig. 2.C" ou simplesmente "(Fig. 2.C)".
As figuras são indicativas. As peças efetivas podem variar em relação às que estão representadas.

1.2.2 Títulos

O manual foi dividido em capítulos e parágrafos. O título do parágrafo "2.1 Preparação" é um subtítulo de "2. Normas de segurança".
As referências a títulos ou parágrafos foram assinaladas com a abreviação cap. ou par. e o respetivo número. Exemplo: “cap. 2” ou “par. 2.1"

2. NORMAS DE SEGURANÇA

2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA PARA AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

⚠ ***ATENÇÃO Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções.*** **A inobservância dos avisos e das instruções pode provocar incêndios e/ou graves ferimentos.**

Guarde todos os avisos e as instruções para consultá-las no futuro.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos se refere ao produto operado pela rede elétrica (com fio) ou ao produto operado por bateria (sem fio).

1) Segurança da área de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. *Áreas escuras e desarrumadas facilitam a ocorrência de acidentes.*

b) Não use o aparelho eléctrico em ambientes com risco de explosão, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. *Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.*

c) Mantenha longe as crianças e as pessoas que se encontrarem nas proximidades quando a ferramenta elétrica for utilizada. *As distrações podem provocar a perda de controlo.*

2) Segurança elétrica

a) As fichas da ferramenta elétrica devem coincidir com o a tomada. Não modifique nunca de modo algum a ficha. Não utilize fichas adaptadas com as ferramentas elétricas dotadas de aterramento. *As fichas não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choques elétricos.*

b) Evite o contacto do corpo com superfícies de aterramento, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra..*

c) Não utilize o corta-relvas em condições húmidas ou chuvosas. *Tal pode aumentar o risco de choques elétricos*.

d) Não abuse do cabo. Nunca use nunca o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de fontes calor, óleo, bordas cortantes ou partes em movimento. *Os cabos danificados ou retorcidos aumentam o risco de choques elétricos.*

e) Ao usar uma ferramenta elétrica o exterior, use uma extensão adequada para uso externo. *O uso de um cabo apropriado ao uso externo reduz o risco de choques elétricos.*

f) Se for inevitável usar uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma fonte de alimentação protegida por dispositivo de corrente residual (RCD). *O uso de um RCD reduz o risco de choques elétricos.*

3) Segurança pessoal

a) Preste ateção, controle as próprias ações e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou caso tenha assumido drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de distração enquanto estiver a usar uma ferramenta elétrica pode provocar graves lesões pessoais.*

b) Use roupas de proteção. Use sempre óculos de proteção. *O uso de um equipamento de proteção como máscaras antipoeira, sapatos antiderrapantes, capacetes de proteção ou auriculares de proteção reduz as lesões pessoais.*

c) Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de inserir a bateria, segurar ou transportar a ferramenta elétrica. *Transportar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor e montar a bateria com o interruptor na posição "ON" facilita a ocorrência de acidentes.*

d) Remova todas as chaves ou ferramentas de regulação antes de acionar a ferramenta elétrica. *Uma chave ou uma ferramenta que permanece em contato com uma parte rotativa pode provocar lesões pessoais.*

e) Não se desequilibre. Mantenha sempre o apoio e equilíbrio adequados. *Tal permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*

f) Vista-se apropriadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas à distância das partes em movimento. *Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes em movimento.*

g) Caso existam dispositivos a serem conectados em instalações para a remoção e a recolha de poeira, certifique-se de que estejam conectadas e sejam usadas de maneira adequada. *O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.*

h) Não deixe que a familiaridade com o uso frequente da máquina o torne muito seguro a ponto de ignorar os princípios de segurança. *Uma ação negligente pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.*

4) Uso e proteção da ferramenta elétrica

a) Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica apropriada ao trabalho. *A ferramenta elétrica adequada efetuará o trabalho da melhor maneira e do modo mais seguro na velocidade para a qual foi projetado.*

b) Não utilize a ferramenta elétrica caso o interruptor não seja capaz de ligá-la ou pará-la regularmente. *Uma ferramenta elétrica que não puder ser acionada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.*

c) Remova o acumulador do seu alojamento antes de efetuar qualquer regulação ou troca de acessórios, ou antes de guardar a ferramenta elétrica. *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.*

d) Coloque as ferramentas elétricas inutilizadas fora do alcance de crianças e não permita o uso da ferramenta elétrica a pessoas que não estejam familiarizados com a ferramenta e com essas instruções. *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*

e) Cuide da manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres para se movimentar, se há rupturas de partes ou qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser consertada antes de ser utilizada. *Muitos acidentes são provocadas por uma péssima manutenção.*

f) Mantenha afiadas e limpas as partes de corte. *Uma manutenção adequada das partes de corte, com lâminas bem afiadas, faz com que não se prendam facilmente e tornam-se mais fáceis de controlar.*

g) Use a ferramenta elétrica e os respectivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, tendo em mente as condições e o tipo de trabalho a ser realizado. *O uso de uma ferramenta elétrica para operações diversas daquelas previstas pode provocar situações de perigo.*

h) Mantenha as pegas secas, limpas e livres de óleo ou massa lubrificante. *As pegas escorregadias não permitem o manuseio e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

5) Uso e precauções de uso das ferramentas a bateria

a) Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante. *Um carregador apropriado para um tipo de grupo de baterias pode gerar um risco de incêndio caso seja utilizado para outros grupos de baterias.*

b) Utilize ferramentas elétricas somente com os grupos de baterias estabelecidos especificamente. *O uso de um outro grupo de baterias qualquer pode criar o risco de lesões e incêndios*.

c) Quando o grupo baterias não estiver a ser usado, é necessário mantê-lo longe de outros objetos de metal como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam criar uma conexão entre dois terminais. *Provocar o curto-circuito com os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndios.*

d) Caso esteja em condições ruins, poderá vazar líquido da bateria: evite qualquer tipo de contato. Caso ocorra um contato acidental, enxague imediatamente com água. Caso o líquido entre nos olhos, consulte um médico imediatamente. *O líquido que vazar da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.*

e) Não use um grupo de baterias ou um instrumento danificado ou modificado. *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões*.

f) Não exponha um grupo de baterias ao fogo ou a temperaturas excessivas. *A exposição ao fogo ou temperaturas superiores a 130°C podem causar explosões.*

g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperatura especificada nas instruções. *O carregamento inadequado em temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndios.*

6) Assistência

a) A ferramenta elétrica deverá ser consertada por uma pessoa qualificada, e deverão ser utilizadas peças sobressalentes originais. *Assim, será mantida a segurança da ferramenta elétrica.*

b) Nunca repare baterias danificadas. *A manutenção da bateria deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados*.

2.2 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA CORTA-RELVAS

a) Não utilize o corta-relvas em condições atmosféricas adversas, sobretudo quando existe o risco de relâmpagos. *Tal reduz o risco de ser atingido por um raio.*

b) Inspecione cuidadosamente a área onde o corta-relvas será utilizado por quaisquer animais selvagens. *Os animais selvagens podem ser feridos pelo corta-relvas durante o funcionamento.*

c) Inspecione cuidadosamente a área onde o corta-relvas será usado e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos. *Os objetos atirados podem causar ferimentos pessoais.*

d) Inspecione sempre visualmente a lâmina e o grupo de lâminas quanto a desgaste ou danos antes de utilizar o corta-relvas. *As peças desgastadas ou danificadas aumentam o risco de lesões*.

e) Verifique frequentemente o saco de recolha de relva quanto a sinais de desgaste ou deterioração. *O saco de recolha de relva desgastado ou danificado pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.*

f) Mantenha as protecções no lugar. As proteções devem ser funcionais e estar corretamente montadas. *Um resguardo solto, danificado ou que não funciona pode provocar ferimentos pessoais.*

g) Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento livres de detritos. *As entradas de ar obstruídas e os detritos podem causar sobreaquecimento ou perigo de incêndio.*

h) Use sempre calçado antideslizante e protetor quando utilizar o corta-relvas. Não use o corta-relvas com os pés descalços ou sandálias abertas. *Tal reduz a possibilidade de lesões nos pés devido ao contacto com a lâmina em movimento.*

i) Use sempre calças compridas ao usar o corta-relvas. *A pele exposta aumenta a probabilidade de lesões provocadas por objetos lançados.*

j) Não utilize o corta-relvas em relva molhada. Caminhe, nunca correr. *Tal reduz o risco de escorregadelas e quedas que podem levar a lesões pessoais.*

k) Não utilize o corta-relvas em declives acentuados. *Desta forma, reduz-se o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que podem provocar lesões pessoais.*

l) Ao trabalhar em inclinações, preste sempre atenção ao seu passo, trabalhe sempre transversalmente em relação à inclinação, nunca em subidas ou descidas, e tenha muito cuidado ao mudar de direção. *Desta forma, reduz-se o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que podem provocar lesões pessoais.*

m) Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou puxar o corta-relvas na sua direção. Esteja sempre atento ao que o rodeia. *Isto reduz o risco de tropeçar durante o funcionamento.*

n) Não toque em lâminas e outras partes móveis perigosas enquanto ainda estão em movimento. *Tal reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.*

o) Quando remove-se o material encravado ou limpa-se o corta-relvas, certifique-se de que todos os interrutores de alimentação estão desligados e de que a bateria está desligada. *O funcionamento inesperado do corta-relvas pode causar ferimentos pessoais graves.*

2.3 MANUTENÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Uma manutenção regular e um correto armazenamento preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças avariadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca deverão ser reparadas. Utilize apenas peças sobresselentes originais.
- Durante as operações de regulação da máquina, preste atenção para evitar que os dedos fiquem presos entre o dispositivo de corte em movimento e as partes fixas da máquina.
- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com

os materiais residuais dentro do local.

O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte não balanceado, a velocidade excessiva de movimento e a falta de manutenção influenciam de maneira significativa as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações. Efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.

2.4 BATERIA / CARREGADOR DE BATERIA

IMPORTANTE *As seguintes normas de segurança integram as recomendações de segurança presentes no manual específico da bateria e do carregador de bateria em anexo à máquina.*

- Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante. O carregador de bateria inadequado pode provocar um choque elétrico, o aquecimento excessivo ou o vazamento de líquido corrosivo da bateria.
- Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo. O uso de outras baterias pode provocar lesões e risco de incêndio.
- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de inserir a bateria. Montar uma bateria num aparelho elétrico ligado pode provocar acidentes.
- Mantenha a bateria afastada de clipes, moedas, chaves, pregos ou outros objetos metálicos pequenos que possam provocar o curto-circuito dos contatos. O curto-circuito dos contatos da bateria pode provocar combustões ou incêndios.
- Não use o carregador de bateria em locais com presença de vapores, substâncias inflamáveis ou em superfícies facilmente inflamáveis como papel, tecido, etc. Durante a recarga, o carregador de bateria se aquece e pode provocar incêndio.
- Durante o transporte dos acumuladores, preste atenção para que os contatos não sejam conectados entre si e não use recipientes metálicos para o transporte.
- Proteção do meio ambiente
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental. Esses resíduos não devem ser jogados no lixo, mas devem ser separados e entregues aos centros de recolha apropriados, que providenciarão a reciclagem dos materiais.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os lixos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua execução conforme as normas nacionais, as aparelhagens elétricas usadas devem ser recolhidas separadamente, a fim de que sejam reutilizadas de modo eco-compatível. Caso os equipamentos elétricos sejam eliminados num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem alcançar a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu



No término da sua vida útil, elimine as baterias com a devida atenção ao nosso ambiente. A bateria contém material que é perigoso para nós e para o ambiente. Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceita as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

3. CONHECER A MÁQUINA

3.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um corta-relvas com condutor a pé.
A máquina é composta essencialmente por um motor, que aciona um dispositivo de corte protegido por um cárter, equipado com rodas e um guiador.
O operador é capaz de conduzir a máquina e acionar os comandos principais posicionando-se sempre atrás do guiador e, portanto, à distância de segurança do dispositivo de corte rotativo.
Se o operador afasta-se da máquina, provoca a paragem do motor e do dispositivo rotativo após alguns segundos.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina foi projetada e fabricada para cortar (e recolher) a relva nos jardins e áreas com relva, com extensão relacionada à capacidade de corte, efetuado com a presença dum operador apeado.
Em geral, esta máquina pode:

1. Cortar a relva e recolhê-la no saco de recolha.
2. Cortar a relva e descarregá-la no solo pela parte traseira.
3. Cortar a relva e descarregá-la lateralmente (se houver).
4. Cortar a relva, picá-la e depositá-la no terreno (efeito "mulching" - se houver).

A utilização de acessórios específicos, previstos pelo Fabricante como equipamento original ou que possam ser comprados à parte, permite efetuar esse trabalho segundo várias modalidades de operação, ilustradas neste manual ou nas instruções que acompanham cada acessório.

3.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, diverso daqueles citados acima, pode ser perigoso e provocar danos a pessoas e/ou objetos.

São considerados como uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- Transportar na máquina outras pessoas, crianças ou animais, pois podem cair, ferir-se gravemente ou prejudicar a condução segura.
- Fazer-se transportar pela máquina.
- Usar a máquina para rebocar ou empurrar cargas.
- Acionar o dispositivo de corte nos trechos sem relva.
- Utilizar a máquina para a recolha de folhas ou detritos.
- Usar a máquina para aparar as sebes ou para cortar a vegetação que não é do tipo relvado.
- O uso da máquina por parte de mais de uma pessoa.

IMPORTANTE *O uso inadequado da máquina implica na perda da garantia e exime o Fabricante de toda e qualquer responsabilidade, passando ao utilizador os ónus decorrentes de danos ou lesões a si ou a terceiros.*

3.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, operadores não profissionais.
É destinada a hobby.

IMPORTANTE *A máquina deve ser utilizada por um único operador.*

3.2 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA

Na máquina estão presentes vários símbolos (Fig. 2). A sua função é relembrar ao operador os comportamentos que devem ser seguidos para utilizá-la com a atenção e a cautela necessárias. Significado dos símbolos:



Atenção: Leia as instruções antes de utilizar a máquina.



Perigo! Risco de expulsão de objetos. Durante o uso, mantenha as pessoas fora da área de trabalho.



Apenas para corta-relvas com motor térmico.



Somente para corta-relvas elétrico com alimentação de rede.



Somente para corta-relvas elétrico com alimentação de rede.



Perigo! Risco de cortes. Dispositivo de corte em movimento. Não introduza as mãos ou pés no interior do alojamento do dispositivo de corte.



Preste atenção no dispositivo de corte afiado. Não introduza mãos ou pés dentro do alojamento do dispositivo de corte. O dispositivo de corte continua a girar mesmo após o desligamento do motor. Remova a chave de segurança (dispositivo de desativação) antes da manutenção.

IMPORTANTE *As etiquetas adesivas danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.*

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO

A etiqueta de identificação contém os seguintes dados (Fig.1).

1. Nível de potência acústica.
2. Marca de conformidade CE.
3. Ano de fabrico.
4. Tipo de máquina.
5. Número de matrícula.
6. Nome e endereço do Fabricante.
7. Código do artigo.
8. Velocidade máx. de funcionamento do motor.
9. Peso em kg.
10. Tensão e frequência de alimentação.
11. Grau de proteção elétrica.
12. Potência nominal.

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

IMPORTANTE *Utilize os dados de identificação contidos na etiqueta de identificação do produto sempre que contactar a oficina autorizada.*

IMPORTANTE *O exemplo da declaração de conformidade está nas últimas páginas do manual.*

3.4 COMPONENTES PRINCIPAIS

A máquina é constituída pelos seguintes componentes principais, aos quais correspondem as seguintes funções (Fig.1.0):

A. **Chassis:** é o cárter que engloba o dispositivo de corte rotativo.

B. **Motor:** fornece o movimento tanto do dispositivo de corte quanto da tração para as rodas (se houver).

C. **Dispositivo de corte:** é o elemento responsável pelo corte da relva.

D. **Proteção de descarga traseira:** é uma proteção de segurança e impede que os objetos porventura recolhidos pelo dispositivo de corte sejam lançados para longe pela máquina.

E. **Proteção de descarga lateral (se houver):** é uma proteção de segurança e impede que os objetos porventura recolhidos pelo dispositivo de corte sejam lançados para longe pela máquina.

F. b|Defletor de descarga lateral (se houver): além da função de descarga lateral da relva no solo, constitui um elemento de segurança, evitando que os objetos eventualmente recolhidos pelo dispositivo de corte sejam lançados para longe pela máquina.

G. **Saco de recolha:** além da função de recolha da relva cortada, constitui um elemento de segurança, evitando que os objetos eventualmente recolhidos pelo dispositivo de corte sejam lançados para longe pela máquina.

H. **Guiador:** é a posição de trabalho do operador. O seu comprimento faz com que o operador, durante o trabalho, mantenha sempre a distância de segurança do dispositivo de corte rotativo.

I. **Bateria** (caso não seja fornecida com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido"): fornece a energia para o arranque do motor; as suas características e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico.

J. **Alavanca de presença do operador:** é a alavanca que ativa o engate do dispositivo de corte e da tração. O motor para automaticamente ao soltar a alavanca.

K. **Alavanca de engate da tração (se prevista):** é a alavanca que engata a tração às rodas e permite o avanço da máquina.

L. **Tampa de acesso ao compartimento da bateria**

M. **Chave de segurança (Dispositivo de desativação):** A chave ativa / desativa o circuito elétrico da máquina.

N. **Carregador de bateria** (caso não seja fornecido com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido"): dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria.

⚠ ***Respeite escrupulosamente as indicações e as normativas de segurança descritas no cap. 2.***

4. MONTAGEM

Alguns componentes da máquina não são fornecidos montados, mas devem ser montados após a remoção da embalagem, seguindo as instruções abaixo.

⚠ ***A remoção da embalagem e a montagem devem ser efetuadas numa superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da seção "MONTAGEM".***

4.1 REMOÇÃO DA EMBALAGEM (FIG.3)

1. Abra a embalagem com cuidado e atenção para não perder os componentes.
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Elimine a caixa e as embalagens no respeito das normas locais.

⚠ ***Antes de efetuar a montagem, verifique se a chave de segurança não se encontra inserida no seu alojamento.***

4.2 MONTAGEM DO GUIADOR

Monte o guiador conforme ilustrado nas (Fig.4), (Fig.5), (Fig.6) e (Fig.7).

4.3 MONTAGEM DO SACO

Monte o saco conforme ilustrado na (Fig.9).

5. COMANDOS DE CONTROLO

5.1 CHAVE DE SEGURANÇA (DISPOSITIVO DE DESATIVAÇÃO)

A chave (Fig.10.A), colocada dentro do compartimento da bateria, ativa e desativa o circuito elétrico da máquina. Removendo a chave, desativa-se totalmente o circuito elétrico para impedir um uso incontrolado da máquina.

IMPORTANTE *Remova a chave de segurança sempre que deixar a máquina inutilizada ou desacompanhada.*

Para alguns modelos nos quais é previsto colocar a chave em "ON" para ativar o circuito elétrico da máquina, habilitando a sua ignição.
Girar a chave para "OFF" desativa totalmente o circuito elétrico para impedir um uso incontrolado da máquina.

5.2 GUIADOR

5.2.1 Alavanca de presença do operador

A alavanca de presença do operador (Fig.11.A) habilita o engate do dispositivo de corte.
O guiador se encontra em posição dianteira.
Prima o botão de segurança (Fig.11.C) e leve a alavanca na direção do guiador para iniciar o dispositivo de corte.
O motor para automaticamente e todas as funções são desabilitadas ao soltar a alavanca.

NOTA *O engate do dispositivo de corte somente é possível premindo o botão amarelo à direita do guiador e colocando a alavanca de presença do operador contra o guiador.*

5.2.2 Tecla de ligação

O botão de ignição (Fig.12.A) é utilizado para:

1. **Ignição da máquina.** Ao premir o botão (Fig.12.A), o ecrã (Fig.12.B) acende e a máquina está pronta para o uso.
   NOTA *A ignição da máquina só é possível se a alavanca de presença do operador e a alavanca de tração forem liberadas.*
   NOTA *Caso a máquina não seja utilizada, após 15 segundos o ecrã desliga e é necessário repetir a operação descrita acima.*
2. **Engate do dispositivo de corte.**
   NOTA *O engate do dispositivo de corte somente é possível com a alavanca de presença do operador pressionada contra o guiador (ver o par. 6.3).*
3. **Desengate do dispositivo de corte.** Com o dispositivo de corte engatado, solte a alavanca de presença do operador (Fig.12.A); o dispositivo de corte para e mantém a máquina ligada.

5.2.3 Alavanca de engate da tração (Fig.11.B)

IMPORTANTE *O arranque do motor deve ocorrer sempre com a tração desengatada.*

Engata a tração às rodas e permite o avanço da máquina.
O guiador se encontra em posição traseira.



Tração engatada. O avanço do corta-relvas ocorre com a alavanca empurrada para o guiador (Fig.11.B). O corta-relvas para o movimento de avanço com a liberação da alavanca.

IMPORTANTE *Evite puxar a máquina com a tração engatada.*

Para alguns modelos, é possível regular a velocidade de avanço através do manípulo de seleção presente à direita do guiador (Fig.12.C).
É possível selecionar 6 diversos níveis de velocidade.



1. **Velocidade máxima** (cerca de 5 Km/h).

2. **Velocidade mínima** (cerca de 2,5 Km/h).

NOTA *O último nível de velocidade selecionado permanece configurado até mesmo após o desligamento da máquina.*

5.2.4 Tecla "ECO"

A função "ECO" permite economizar energia durante o corte da relva, otimizando a autonomia da bateria. Para ativar ou desativar a função “Eco”, pressione o botão (Fig.12.D).
A indicação “E” aparece no ecrã quando a função está ativa.
Esta função é desativada sempre quando as alavancas de presença do operador são soltas.

NOTA *Não se recomenda o uso da função "ECO" em condições de corte difíceis (corte de relva densa, alta e húmida).*

5.3 REGULAÇÃO DA ALTURA DO CORTE

Através do abaixamento ou levantamento do chassis, a relva pode ser cortada em diversas alturas de corte.

⚠ ***Execute a operação com o dispositivo de corte parado.***

A regulação da altura de corte é efetuada por meio de uma alavanca específica (Fig.13.A) que levanta ou abaixa o chassis até a posição desejada.

6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

IMPORTANTE *Para obter as instruções sobre as baterias e o carregador, consulte o manual correspondente.*

6.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Certifique-se de que a chave de segurança não está inserida na sua sede. Coloque a máquina na posição horizontal e bem apoiada no terreno.

6.1.1 Verificação da bateria

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez após a compra, proceda com a recarga completa da bateria, seguindo as indicações do manual da bateria.
Antes de cada utilização, verifique o estado de carga da bateria seguindo as indicações contidas no manual da bateria.

6.1.2 Predisposição da máquina para o trabalho

NOTA *Esta máquina permite realizar o corte da relva em diversos modos.*

a. Predisposição para o corte e a recolha da relva no saco de recolha:

1. Nos modelos com descarga lateral: certifique-se de que a proteção (Fig.14.A) está abaixada e bloqueada pela alavanca de segurança (Fig.14.B).
2. Insira o saco de recolha (Fig.14.C).

b. Predisposição para o corte e a descarga traseira da relva no solo:

1. Levante a proteção de descarga traseira (Fig.15.A) e monte o pino (Fig.15.B).
2. Nos modelos com a possibilidade de descarga lateral: certifique-se de que a proteção (Fig.15.C) está abaixada e bloqueada pela alavanca de segurança (Fig.15.D).

Para remover o pino: veja Fig.15.A/B.

c. Predisposição para o corte e a trituração da relva (função “mulching”):

Levante a proteção de descarga traseira (Fig.16.A) e introduza o tampão defletor (Fig.16.B) na abertura de escape, mantendo-o ligeiramente inclinado para a direita; fixe-a então, inserindo os dois pernos (Fig.16.B.1) nos orifícios previstos até ouvir o clique.

Nos modelos com a possibilidade de descarga lateral: certifique-se de que a proteção de descarga lateral (Fig.16.C) está abaixada e bloqueada pela alavanca de segurança (Fig.16.D).

d. Predisposição para o corte e a descarga lateral da relva no solo:

1. Levante a proteção de descarga traseira (Fig.17.A) e introduza o tampão defletor (Fig.17.B) na abertura de escape, mantendo-o ligeiramente inclinado para a direita; fixe-a então, inserindo os dois pernos (Fig.17.B.1) nos orifícios previstos até ouvir o clique.
2. Empurre a alavanca de segurança (Fig.17.C) levemente e levante a proteção de descarga lateral (Fig.17.D).
3. Insira o defletor de descarga lateral (Fig.17.E).
4. Feche novamente a proteção de descarga lateral (Fig. 17.D) para que o defletor de descarga lateral (Fig. 17.E) fique bloqueado.

Para remover o defletor de descarga lateral:

5. Empurre a alavanca de segurança (Fig.17.C) levemente e levante a proteção de descarga lateral (Fig.17.D).

6. Desengate o defletor de descarga lateral (Fig.17.E).

6.2 CONTROLOS DE SEGURANÇA

⚠ Efetue sempre os controlos de segurança antes de usar.

6.2.1 Controlo de segurança antes de cada utilização

- Verifique a integridade e a montagem correta de todos os componentes da máquina;
- certifique-se do aperto correto de todos os dispositivos de fixação;
- mantenha todas as superfícies da máquina limpas e secas.

6.2.2 Teste de funcionamento da máquina

Ação	Resultado
1. Ligue a máquina e engate o dispositivo de corte (par.6.3). **2.** Solte a alavanca de presença do operador (Fig.21.A).	**1.** O dispositivo de corte deve movimentar-se. **2.** A alavanca deve retornar rápida e automaticamente para a posição neutra, o motor deve desligar e o dispositivo de corte deve parar dentro de alguns segundos.
1. Ligue a máquina (par. 6.3) e acione a alavanca de tração (par. 5.4). **2.** Solte a alavanca de tração.	**1.** As rodas fazem avançar a máquina. **2.** As rodas param e a máquina para de avançar.
Condução experimental	Nenhuma vibração anormal. Nenhum ruído anormal.

⚠ Se qualquer um dos resultados diferir muito daquilo que está assinalado nas tabelas, não utilize a máquina! Contate um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.

6.3 ARRANQUE

NOTA *Efetue o arranque sobre uma superfície plana e sem obstáculos ou relva alta.*

1. Abra a porta de acesso ao compartimento da bateria (Fig.18.A).
2. Insira corretamente as baterias nos seus alojamentos (par. 7.2.3) empurrando-as até o fim ao ouvir o "clique" que as bloqueia na posição e garante o contato elétrico.
3. Insira a chave de segurança até ao fundo (fig.19.A). Quando previsto, gire a chave para a posição “ON”.
4. Feche a tampa completamente.

5. Nos modelos com arranque com botão de ativação, prima esse botão (fig. 20.A). O ecrã permanece ligado por 15 segundos.

6. Engate o dispositivo de corte premindo primeiro o botão de segurança (Fig.21.A) e depois premindo a alavanca de presença do operador (Fig.21.B).

7. Para engatar a tração, prima a alavanca traseira o guiador (Fig.21.C).

6.4 TRABALHO

IMPORTANTE *Durante o trabalho, mantenha sempre a distância de segurança do dispositivo de corte, indicada pelo comprimento do guiador.*

A autonomia das baterias (e, então, a superfície de relvado que pode ser cortada antes da recarga) é condicionada pelos vários fatores descritos no (par. 7.2.1).
Durante o uso, o estado da carga das baterias é exibido no ecrã (porcentagem da carga restante) (Fig.12.E).

IMPORTANTE *Caso o motor pare devido a superaquecimento durante o trabalho, é preciso esperar aproximadamente 5 minutos antes de reiniciá-lo.*

6.4.1 Corte da relva

1. Comece o avanço e o corte na zona com relva.
2. Regule a velocidade de avanço e a altura de corte (par. 5.3) de acordo com as condições da relva (altura, densidade e humidade da relva) e com a quantidade de relva retirada.

Nos modelos com tração (par. 5.2.3): É recomendável não cortar em terrenos com uma inclinação superior a 15°.

3. O aspecto do relvado será melhor se os cortes forem efetuados sempre na mesma altura e alternadamente nas duas direções (Fig.22).

No caso de descarga lateral: é aconselhável executar um percurso que evite descarregar a relva cortada pela parte do relvado ainda a cortar.

No caso de inclinação de “mulching” ou descarga traseira da relva:

- Evite sempre remover uma grande quantidade de relva. Nunca remova mais do que um terço da altura total da relva numa única passada (Fig.22).
- Mantenha o chassis sempre bem limpo (par. 7.3.1).

6.4.2 Esvaziamento do saco de recolha

No caso de saco de recolha com dispositivo de sinalização de conteúdo:

 Levantado = vazio.  Abaixado = cheio*.

*o saco de recolha está cheio e é necessário esvaziá-lo.

Para remover e esvaziar o saco de recolha:
1. espere a paragem do dispositivo de corte;
2. remova o saco de recolha (Fig.27.A).

6.5 PARAGEM

Para parar a máquina:

1. Solte a alavanca de presença do operador (Fig.23.A).

2. Nos modelos com arranque com botão de ativação, prima esse botão (fig. 20.A).

3. Espere a paragem do dispositivo de corte.

⚠ ***Após parar a máquina, são necessários vários segundos antes que o dispositivo de corte pare.***

IMPORTANTE *Pare sempre a máquina.*

- Durante os deslocamentos entre áreas de trabalho.
- Ao atravessar superfícies sem relva.
- Sempre que for necessário superar um obstáculo.
- Antes de regular a altura de corte.
- Sempre que remover ou remontar o saco de recolha.
- Sempre que remover ou remontar o defletor de descarga lateral (se houver).
-

6.6 APÓS A UTILIZAÇÃO

1. Efetue a limpeza (par. 7.3).
2. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos soltos.

IMPORTANTE *Remova a chave de segurança sempre que deixar a máquina inutilizada ou desacompanhada.*

7. MANUTENÇÃO

7.1 PARTE GERAL

⚠ ***As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.***

⚠ ***Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:***

- ***Pare a máquina.***
- ***Retire a chave de segurança (nunca deixe a chave inserida ou ao alcance de crianças ou pessoas não aptas).***
- ***Certifique-se de que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas.***
- ***Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.***
- ***Leia as respetivas instruções.***
- ***Use vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção.***

- As frequências e os tipos de intervenção encontram-se resumidos na "Tabela de manutenções". A tabela tem o objetivo de ajudar o utilizador a manter a eficiência e segurança da sua máquina. Nela foram indicadas as principais intervenções e a periodicidade prevista para cada uma delas. Execute a respetiva ação de acordo com o prazo que se verificar.
- A utilização de peças sobressalentes e acessórios não originais e/ou não montados corretamente poderá ter efeitos negativos no funcionamento e na segurança da máquina. O fabricante não será responsabilizado em caso de danos, acidentes ou lesões provocadas por esses produtos.
- As peças sobressalentes originais são fornecidas pelas oficinas de assistência e pelos revendedores autorizados.

IMPORTANTE *Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas neste manual devem ser realizadas pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.*

7.2 BATERIA

7.2.1 Autonomia da bateria

A autonomia da bateria (e, então, a superfície de relvado que pode ser cortada antes da recarga) é condicionada principalmente por:

a. Fatores ambientais, que requerem uma maior necessidade de energia:

– Corte com relva densa, alta e húmida.

b. Amplitude de corte da máquina quanto maior for a amplitude, maior será a necessidade de energia.

c. Comportamentos do operador que devem ser evitados:

– Ligações e desligamentos frequentes durante o trabalho.
– Uma altura de corte muito baixa em relação às condições da relva.
– Uma velocidade de avanço muito elevada para a quantidade de relva a ser retirada.

NOTA *Durante o trabalho, a bateria está protegida contra o descarregamento total por meio de um dispositivo de proteção que desliga a máquina e bloqueia o seu funcionamento.*

Para melhorar a autonomia da bateria, é sempre importante:
– Cortar a relva quando o relvado estiver seco.
– Cortar a relva frequentemente, para que não alcance uma altura muito elevada.
– Configure uma altura de corte maior quando a relva estiver muito alta e efetue uma segunda passada a uma altura inferior.
– Não usar a máquina em função "mulching" com a relva muito alta.
– Utilize a função "Eco" (par. 5.2.4).

Caso desejar a máquina em sessões de trabalho mais longas em relação à duração da bateria standard, é possível:
– Comprar uma segunda bateria standard para substituir imediatamente a bateria descarregada, sem prejudicar a continuidade de utilização.
– Adquirir uma bateria com autonomia superior em relação à bateria standard (par. 13.2).

7.2.2 Remoção e recarga da bateria

1. Abra a portinhola de acesso ao compartimento da bateria e remova a chave de segurança.
2. Prima o botão localizado na bateria (Fig.24.A) e a remova (Fig.24.B).
3. Insira a bateria (Fig.25.B) no seu alojamento do carregador de bateria (Fig.25.C).
4. Conecte o carregador de bateria numa tomada de corrente, com tensão correspondente àquela indicada na etiqueta.
5. Efetue sempre a recarga completa, seguindo as indicações contidas no manual da bateria /carregador de bateria.

NOTA *A bateria é equipada com uma proteção que impede a recarga se a temperatura ambiente não estiver incluída entre 0 e +45 °C.*

NOTA *A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.*

7.2.3 Remontagem da bateria na máquina

Ao terminar a recarga:

1. Remova a bateria do seu alojamento no carregador de bateria (evite deixá-la carregando após o término da recarga).
2. Desconecte o carregador de bateria da rede elétrica.
3. Abra a portinhola de acesso ao compartimento da bateria (Fig.26.A), insira a bateria (Fig.26.B) no seu alojamento, empurrando-a completamente até ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contato elétrico.

Feche a tampa completamente.

7.3 LIMPEZA

Após cada utilização, efetue a limpeza, seguindo as seguintes instruções.

7.3.1 Limpeza da máquina

- Verifique sempre se as tomadas de ar estão sem detritos.
- Não use jatos de água e evite molhar o motor e componentes elétricos (Fig.28).
- Não use líquidos agressivos para a limpeza do chassis.
- Para reduzir o risco de incêndios, mantenha o motor livre de resíduos de relva, folhas ou excesso de massa lubrificante.
- Mantenha sempre as alavancas, a tela e os botões livres de detritos.

7.3.2 Limpeza do conjunto dispositivos de corte

Remova os detritos de relva e a lama acumulados dentro do chassis.

- **No caso de descarga lateral:** é necessário remover o defletor de descarga (se montado - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Limpeza do saco (Fig.29.A/B)

7.4 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter a certeza de que a máquina se encontra sempre em condições seguras de funcionamento.

7.5 LIMPEZA DO FILTRO DE AR

O elemento filtrante deve ser mantido sempre limpo. Proceda como segue:

1. Limpe a zona próxima da grelha do filtro de ar.
2. Retire a grelha (Fig.30.A) afrouxando o parafuso (Fig.30.B).
3. Remova o elemento filtrante (Fig.31.A).
4. Sopre o filtro ou lave-o com água (Fig.31.A) para remover pós e detritos.
5. Monte o elemento filtrante (Fig.31.A) no seu alojamento, remonte a grelha e aperte o parafuso (Fig.30.A) e (Fig.30.B).

- Usar luvas de trabalho resistentes.
- Segurar a máquina nos pontos que oferecem uma pegada segura, levando em consideração o peso e a sua distribuição.
- Usar um número de pessoas adequado ao peso da máquina.

8. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

⚠ ***Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:***

- Pare a máquina.
- Remova a chave de segurança (nunca deixe a chave inserida ou ao alcance de crianças ou pessoas não aptas).
- Certifique-se de que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas.
- Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
- Leia as respetivas instruções.
- Use vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção.

8.1 DISPOSITIVO DE CORTE

Um dispositivo de corte mal afiado arranca a relva e faz com que o relvado fique amarelado.

⚠ ***Não toque no dispositivo de corte enquanto não for retirada a chave e enquanto o dispositivo de corte não estiver completamente parado.***

⚠ ***Todas as operações relativas aos dispositivos de corte (desmontagem, afiação, balanceamento, reparação, remontagem e/ou substituição) são trabalhos difíceis que exigem uma competência específica, para além do uso de ferramentas apropriadas; Por razões de segurança, é necessário, portanto, que sejam sempre realizadas por um Centro Especializado.***

⚠ ***Faça substituir sempre o dispositivo de corte danificado, torto ou desgastado, juntamente com os parafusos, para manter o equilíbrio.***

IMPORTANTE *Utilize sempre dispositivos de corte originais, que contenham o código indicado na tabela "Dados Técnicos".*

Devido à evolução do produto, os dispositivos de corte citados na tabela "Dados Técnicos" poderão ser substituídos, no decorrer dos anos, por outros com características semelhantes de intercambialidade e segurança de funcionamento.

9. ARMAZENAMENTO

9.1 ARMAZENAMENTO DA MÁQUINA

Quando for necessário armazenar a máquina:

1. Deixar arrefecer o motor.
2. Remova a chave de segurança.
3. Efetue a limpeza (par. 7.3).
4. Verifique a integridade da máquina.
5. Armazene a máquina:

- Num ambiente seco.
- Ao abrigo das intempéries.
- Num local inacessível às crianças.
- Assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

9.2 ARMAZENAMENTO DA BATERIA

A bateria deve ser conservada em ambientes frescos, sem humidade e à sombra.

NOTA *Em caso de inatividade prolongada, recarregue a bateria a cada dois meses.*

10. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

Sempre que for necessário movimentar, levantar, transportar ou inclinar a máquina, é necessário:

- Parar a máquina (par. 6.5) até a paragem completa das partes em movimento.
- Usar luvas de trabalho resistentes.
- Segurar a máquina nos pontos que oferecem uma pegada segura, levando em consideração o peso e a sua distribuição.
- Usar um número de pessoas adequado ao peso da máquina.
- Certificar-se de que a movimentação da máquina não provoque danos ou lesões.

Quando transportar a máquina num veículo ou reboque, é necessário:

- Utilizar as rampas de acesso de resistência, largura e comprimento adequados.
- Carregar a máquina com o motor desligado, por impulsão, utilizando um número adequado de pessoas.
- Abaixar o conjunto dispositivos de corte.
- Posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém.
- Fixá-la firmemente ao meio de transporte por meio de cabos ou correntes para evitar o seu tombamento.

11. TABELA DE OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO

Intervenção	Frequência	Notas
MÁQUINA		
Controlo de todas as fixações; controlos de segurança / verificação dos comandos; verificação das proteções de descarga traseira / descarga lateral; verificação do saco de recolha, defletor de descarga lateral; verificação do dispositivo de corte.	Antes do uso	par. 6.2
Limpeza geral e controlo; verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.	No final de cada uso	par. 7.3
Substituição do dispositivo de corte	-	par. 81 ***
Verificação do estado de carga da bateria	Antes de cada uso	*
Recarga da bateria	No final de cada uso	par. 7.2.2 *
Limpeza do filtro de ar	Uma vez por mês	par. 7.5

* Consulte o manual da bateria/carregador de bateria.
** Operação que deve ser executada pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado
*** Operação que deverá ser efetuada nos problemas sinais de problema de funcionamento

12. IDENTIFICAÇÃO DOS PROBLEMAS

12.1 PARA MÁQUINAS COM ECRÃ

Caso os problemas persistam após a execução das soluções descritas, contacte o Revendedor.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
1. Ao pressionar o botão liga / desliga, o visor não acende.	A chave de segurança está faltando ou não foi inserida corretamente.	Insira a chave (par. 6.3).
	Chave de segurança na posição “OFF”.	Coloque a chave de segurança na posição “ON” (par. 6.3).
	A bateria está faltando ou não foi inserida corretamente.	Abra a porta e verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3).
	Bateria descarregada.	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2).
	Combinação incorreta de baterias.	Verifique a combinação correta das baterias seguindo as instruções fornecidas na tabela "Dados Técnicos".
2. Ao pressionar o botão de energia, o visor não acende e a máquina emite um sinal sonoro.	Anomalia interna do motor.	Tire a chave de segurança e contacte um Centro de Assistência para verificações, substituições ou reparações.

3. O motor para durante o trabalho.	A bateria não foi inserida corretamente.	Abra a porta e verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3).
	Bateria descarregada.	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2).
4. No monitor acende-se o led de perigo (Fig.32.A) e a máquina emite um sinal sonoro.	Dispositivo de corte travado.	Pare a máquina, tire a chave de segurança e use luvas de trabalho. Verifique e remova eventuais obstruções presentes na parte inferior da máquina (par. 7.3.2) que impedem a rotação do dispositivo de corte. Caso o problema persista, contacte um Centro de Assistência para verificações, substituições ou consertos (par. 8.1).
	Avaria da máquina	Tire a chave de segurança e contacte um Centro de Assistência para verificações, substituições ou reparações.
5. No monitor lampeja o led de perigo (Fig.32.A).	Intervenção da proteção térmica em razão de superaquecimento da máquina.	Espere pelo menos 5 minutos e, em seguida, efetue o arranque da máquina.
6. O corte da relva é difícil.	O dispositivo de corte não está em bom estado.	Contate um centro de assistência para a afiação ou substituição do dispositivo de corte.
7. Notam-se ruídos e/ou vibrações excessivos durante o trabalho.	Fixação do dispositivo de corte solto ou dispositivo de corte danificado.	Pare imediatamente o motor e tire a chave de segurança. Contate um Centro de Assistência para verificações, substituições ou consertos (par. 8.1).
8. A autonomia da bateria é insuficiente.	Condições de uso difíceis com maior absorção de corrente.	Otimize a utilização (par. 7.2.1).
	Bateria insuficiente para as exigências operacionais.	Utilize uma segunda bateria ou uma bateria mais potente (par. 13.2).
9. O carregador de bateria não recarrega a bateria.	Bateria não inserida corretamente no carregador de bateria.	Verifique se a bateria foi inserida corretamente (par. 7.2.3).
	Condições ambientais inadequadas.	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria).
	Contatos sujos.	Limpe os contactos.
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria.	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada.
	Carregador de bateria defeituoso.	Substitua-o por uma peça sobressalente original.
		Caso o problema persista, consulte o manual da bateria / carregador de bateria.

12.2 PARA MÁQUINAS SEM ECRÃ

Caso os problemas persistam após a execução das soluções descritas, contacte o Revendedor.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
1. O motor não arranca com o interruptor sendo acionado	A chave de segurança está faltando ou não foi inserida corretamente.	Insira a chave (par. 6.3).
	Chave de segurança na posição “OFF”.	Coloque a chave de segurança na posição “ON” (par. 6.3).
	A bateria está faltando ou não foi inserida corretamente.	Abra a porta e verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3).
	Bateria descarregada.	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2).
	Combinação incorreta de baterias.	Verifique a combinação correta das baterias seguindo as instruções fornecidas na tabela "Dados Técnicos".
2. O motor para e a máquina emite um sinal sonoro.	A bateria não foi inserida corretamente.	Abra a porta e verifique se a bateria está bem alojada (par. 7.2.3).
	Bateria descarregada.	Verifique o estado de carga e recarregue a bateria (par. 7.2.2).
	Intervenção da proteção térmica em razão de superaquecimento do motor.	Espere pelo menos 5 minutos e, em seguida, efetue o arranque da máquina.
	Dispositivo de corte travado.	Pare a máquina, tire a chave de segurança e use luvas de trabalho. Verifique e remova eventuais obstruções presentes na parte inferior da máquina (par. 7.3.2) que impedem a rotação do dispositivo de corte. Caso o problema persista, contacte um Centro de Assistência para verificações, substituições ou consertos (par. 8.1).
	Avaria da máquina	Tire a chave de segurança e contacte um Centro de Assistência para verificações, substituições ou reparações.
3. O corte da relva é difícil.	O dispositivo de corte não está em bom estado.	Contate um centro de assistência para a afiação ou substituição do dispositivo de corte.
4. Notam-se ruídos e/ou vibrações excessivos durante o trabalho.	Fixação do dispositivo de corte solto ou dispositivo de corte danificado.	Pare imediatamente o motor e tire a chave de segurança. Contate um Centro de Assistência para verificações, substituições ou consertos (par. 8.1).
5. A autonomia da bateria é insuficiente.	Condições de uso difíceis com maior absorção de corrente.	Otimize a utilização (par. 7.2.1).
	Bateria insuficiente para as exigências operacionais.	Utilize uma segunda bateria ou uma bateria mais potente (par. 13.2).

6. O carregador de bateria não recarrega a bateria.	Bateria não inserida corretamente no carregador de bateria.	Verifique se a bateria foi inserida corretamente (par. 7.2.3).
	Condições ambientais inadequadas.	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria).
	Contatos sujos.	Limpe os contactos.
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria.	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada.
	Carregador de bateria defeituoso.	Substitua-o por uma peça sobressalente original.
		Caso o problema persista, consulte o manual da bateria / carregador de bateria.

13. ACESSÓRIOS A PEDIDO

13.1 KIT PARA "MULCHING"

Pica finamente a relva cortada e a deixa no relvado, como uma alternativa à recolha no saco (para máquinas predispostas). (Fig.33).

13.2 BATERIAS

Estão disponíveis baterias de diferentes capacidades, para adaptar-se às exigências operacionais específicas (Fig. 34). A lista das baterias homologadas para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos".

13.3 CARREGADOR DE BATERIA

Dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria (Fig.35).

RO **ATENȚIE!: ÎNAINTE DE A UTILIZA MAȘINA, CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE FAȚĂ. A se păstra pentru consultări ulterioare.**

CUPRINS

1. GENERALITĂȚI 1
   1.1 Modul de citire al manualului 1
   1.2 Referințe 1
2. NORME DE SIGURANȚĂ 1
   2.1 AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ GENERALE PRIVIND SCULELE ELECTRICE 1
   2.2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI DE TUNS IARBA 3
   2.3 Întreținere, depozitare și transport 3
   2.4 Bateria/încărcătorul bateriei 4
   2.5 Ocrotirea mediului înconjurător 4
4. CUNOAȘTEREA MAȘINII 4
   4.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută 4
   4.2 Semnalizare de securitate 5
   4.3 Eticheta de identificare 5
   4.4 Componente principale 5
5. MONTAJ 6
   5.1 Despachetarea (Fig.3) 6
   5.2 Montarea ghidonului 6
   5.3 Montarea SACULUI 6
6. COMENZI DE CONTROL 6
   6.1 Cheie de siguranță (Dispozitiv de dezactivare) 6
   6.2 Ghidon 6
   6.3 Reglarea înălțimii de tăiere 7
7. UTILIZAREA MAȘINII 7
   7.1 Operațiuni premergătoare utilizării 7
   7.2 Controale de siguranță 7
   7.3 Pornirea 8
   7.4 Utilizare 8
   7.5 Oprire 8
   7.6 După utilizare 8
8. ÎNTREȚINEREA 9
   8.1 Generalități 9
   8.2 BATERIE 9
   8.3 CURĂȚARE 9
   8.4 Piulițele și șuruburile de fixare 10
   8.5 Curățarea filtrului de aer 10
9. ÎNTREȚINERE SPECIALĂ 10
   9.1 Dispozitiv de tăiere 10
10. DEPOZITARE 10
   10.1 Depozitarea mașinii 10
   10.2 Depozitarea bateriei 10
11. MANEVRARE ȘI TRANSPORT 10
   12. TABEL PRIVIND OPERAȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE 11
   13. Identificarea problemelor 11
   13.1 Pentru mașinile cu afișaj 11
   13.2 Pentru mașinile FĂRĂ afișaj 12
14. ACCESORII LA CERERE 13
   14.1 Kit pentru mulci 13
   14.2 Baterii 13
   14.3 Încărcător de baterie 13

1. GENERALITĂȚI

1.1 MODUL DE CITIRE AL MANUALULUI

Anumite paragrafe conțin informații deosebit de importante; de aceea, în scopul garantării siguranței și protecției la locul de muncă sau în timpul funcționării mașinii, sunt subliniate astfel:

OBSERVAȚIE SAU IMPORTANT *precizează anumite detalii sau alte elemente suplimentare față de cele indicate anterior, cu scopul de a proteja mașina și de a nu cauza daune.*

Simbolul ⚠ indică un pericol. Nerespectarea avertismentului poate cauza vătămări corporale personale sau ale terților și/sau daune.

Paragrafele evidențiate într-un chenar cu margine gri punctată indică caracteristici opționale, care nu sunt specifice tuturor modelelor descrise în acest manual. Verificați dacă funcția respectivă este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „anterior", „posterior", „dreapta" și „stânga" se raportează la poziția de lucru a operatorului.

1.2 REFERINȚE

1.2.1 Figuri

Figurile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt numerotate cu 1, 2, 3 etc.
Componentele indicate în figuri sunt marcate cu literele A, B, C etc.
O referință la componenta C din figura 2 este indicată prin textul: „Vezi fig. 2.C" sau, pur și simplu, „(Fig. 2.C)".
Figurile sunt orientative. Piesele efective pot fi diferite față de cele reprezentate.

1.2.2 Titluri

Manualul este împărțit în capitole și paragrafe. Titlul paragrafului „2.1 Formare" este un subtitlu al capitolului „2. Norme de siguranță".
Referințele la titluri sau paragrafe sunt indicate prin abrevierea cap. sau par. și numărul corespunzător. Exemplu: „cap. 2" sau „par. 2.1"

2. NORME DE SIGURANȚĂ

2.1 AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ GENERALE PRIVIND SCULELE ELECTRICE

⚠ ***ATENȚIE Citiți toate instrucțiunile și avertizările de siguranță indicate.*** **Nerespectarea avertizărilor poate cauza electroșocuri, incendii și/sau vătămare corporală gravă.**

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile la îndemână, pentru a le citi ulterior.

Termenul „unealtă electrică" din avertismente se referă fie la produsul alimentat de la rețea (cu cablu), fie la produsul alimentat cu baterie (fără cablu).

1) Măsuri de siguranță la locul de muncă

a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. *Zonele întunecate și murdare facilitează producerea accidentelor.*

b) Nu folosiți ustensila electrică în spații supuse riscului de explozie, cu lichide inflamabile, gaze sau praf. *Sculele electrice provoacă scântei care pot incendia praful sau vaporii.*

c) Când folosiți o sculă electrică, îndepărtați copiii și persoanele din jurul razei de acțiune. *Neatenția poate duce la pierderea controlului.*

2) Siguranța electrică

a) Ștecherăle sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul, în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de priză în cazul sculelor electrice dotate cu împământare. *Ștecherele nemodificate și prizele aferente vor reduce riscul de electrocutare.*

b) Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit și frigidere. *Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul utilizatorului este legat la pământ*.

c) Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții de ploaie sau umezeală. *Acest lucru poate crește riscul de electrocutare***.**

d) Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul la distanță de surse căldură, ulei, margini tăioase sau părți în mișcare. *Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.*

e) Atunci când utilizați o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior. *Utilizarea unui cablu specific pentru exterior reduce riscul de electrocutare.*

f) Dacă este inevitabil să utilizați o sculă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). *Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.*

3) Siguranța personală

a) Fiți vigilenți, controlați ceea ce faceți și procedați rațional atunci când folosiți o sculă electrică. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. *Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca grave vătămări corporale.*

b) Purtați echipamentul de protecție. Purtați întotdeauna ochelarii de protecție. *Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi măștile împotriva prafului, bocancii cu talpă antiderapantă, căștile de protecție și antifoanele, reduc riscul de vătămare personală.*

c) Evitați pornirea accidentală a sculelor electrice. Asigurați-vă că aparatul este închis înainte de a introduce bateria, de a apuca sau transporta scula electrică. *Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau montarea bateriei cu întrerupătorul în poziția „ON" favorizează producerea accidentelor.*

d) Îndepărtați toate cheile sau uneltele pentru reglare înainte de a acționa scula electrică. *O cheie sau unealtă care rămâne în contact cu o parte a mașinii care se rotește poate cauza vătămarea personală.*

e) Nu vă pierdeți echilibrul. Păstrați-vă întotdeauna un punct de sprijin pentru a avea echilibrul necesar. *Acest lucru vă ajută să aveți un control mai bun asupra sculei electrice, în situațiile neprevăzute.*

f) Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Aveți grijă ca părul, hainele și mănușile să fie tot timpul la distanță de organele în mișcare. *Hainele descheiate, ca și părul lung, pot fi prinse în angrenaje.*

g) Dacă dispozitivele urmează să fie conectate la echipamentele de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. *Folosirea acestui tip de dispozitive contribuie la reducerea riscurilor legate de prezența prafului.*

h) Nu permiteți ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a mașinii să vă facă prea încrezător, ignorând principiile de siguranță. *O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.*

4) Utilizarea și păstrarea sculei electrice

a) Nu supraîncărcați scula electrică. Întrebuințați scula electrică potrivită operației pe care trebuie să o executați. *O sculă electrică adecvată va executa operațiile mai bine, în mai multă siguranță și la viteza pentru care a fost proiectată.*

b) Nu folosiți scula electrică dacă întrerupătorul nu funcționează corect (nu pornește sau nu oprește la timp scula). *Sculele electrice care nu pot fi acționate de la întrerupător sunt periculoase și trebuie să fie reparate.*

c) Scoateți acumulatorul din lăcașul său înainte de a regla scula, de a înlocui piese sau de a depozita scula electrică. *Aceste măsuri de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*

d) Nu păstrați sculele electrice pe care nu le folosiți la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu acestea sau care nu și-au însușit aceste instrucțiuni să le folosească. *Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt lăsate pe mâna utilizatorilor fără experiență.*

e) Aveți grijă să întrețineți sculele electrice. Verificați ca piesele mobile să fie aliniate și să aibă o mișcare liberă, să nu fie deteriorate și nu aibă nici un alt semn care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, sculele electrice trebuie să fie reparate înainte a fi utilizate din nou. *Multe accidente au fost cauzate tocmai de lipsa întreținerii.*

f) Păstrați elementele de tăiere ascuțite și curate. *Componentele de tăiere întreținute corect, ca și lamele ascuțite, evită blocarea lor și pierderea controlului.*

g) Folosiți scula electrică și accesoriile aferente conform instrucțiunilor furnizate, ținând cont de condițiile și tipul de activitate de executat. *Utilizarea unei scule electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate cauza situații de pericol.*

h) Păstrați mânerele uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi. *Mânerele alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei în situații neașteptate.*

5) Utilizarea și măsuri de precauție ale sculelor cu baterie

a) Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de constructor. *Un încărcător potrivit pentru un anumit grup*

de baterii poate genera risc de incendiu dacă se folosește pentru alte grupuri de baterii.

b) Folosiți scule electrice doar cu grupurile de baterii stabilite în mod special. *Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea un risc de leziuni și incendii.*

c) Atunci când nu utilizați grupul de baterii, trebuie să îl țineți la distanță de alte obiecte din metal cum sunt agrafele de birou, monedele, cuiele, șuruburile sau alte mici obiecte metalice care pot crea o legătură între două cleme de conexiune. *Scurtcircuitarea clemelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii*.

d) Dacă se află în condiții proaste, bateria poate pierde lichid: a se evita fiecare contact. Dacă are loc un contact accidental, clătiți imediat cu apă. Dacă lichidul intră în ochi, contactați imediat medicul. *Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri*.

e) Nu utilizați un grup de baterii sau un instrument deteriorat sau modificat. *Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau risc de rănire*.

f) Nu expuneți un pachet de baterii la foc sau la temperaturi excesive.*Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozii. OBSERVAȚIE Temperatura de „130 °C" poate fi înlocuită cu temperatura de „265 °F"*.

g) Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateria în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. *Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu*.

6) Asistența

a) Apelați la persoane calificate pentru a repara sculele electrice și folosiți numai piese de schimb originale. *Acest lucru garantează siguranța la folosire a sculei electrice*.

b) Nu reparați niciodată bateriile deteriorate. *Bateriile trebuie să fie întreținute numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați*.

2.2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINI DE TUNS IARBA

a) Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul de fulgere. *Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.*

b) Inspectați cu atenție zona în care va fi folosită mașina de tuns iarba, asigurându-vă că nu există animale sălbatice în zonă. *Acestea ar putea fi rănite de mașina de tuns iarba în timpul funcționării.*

c) inspectați cu atenție zona în care va fi utilizată mașina de tuns iarba și eliberați-o de pietre, bețe, cabluri, oasele și alte corpuri străine. *Obiectele proiectate pot provoca vătămări corporale.*

d) Înainte de a utiliza mașina de tuns iarba, verificați întotdeauna vizual pentru a vă asigura că lama și unitatea lamelor nu sunt uzate sau deteriorate. *Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de vătămare*.

e) Verificați frecvent sacul de colectare a ierbii pentru semne de uzură sau deteriorare. *Sacul de colectare a ierbii poate crește riscul de vătămare corporală dacă este uzat sau deteriorat.*

f) Mențineți dispozitivele de protecție pe poziție. Dispozitivele de protecție trebuie să fie funcționale și montate corect. *Un dispozitiv de protecție slăbit, deteriorat sau care nu funcționează corespunzător poate duce la vătămări corporale.*

g) Păstrați toate prizele de aer de răcire curate, fără urme de resturi sau murdărie. *Prizele de aer obstrucționate și resturile pot cauza supraîncălzire sau pericol de incendiu.*

h) Purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă și de protecție atunci când utilizați mașina de tuns iarba. Nu folosiți mașina de tuns iarba cu picioarele goale sau purtând sandale care lasă expuse părți ale piciorului. *Această măsură reduce posibilitatea de rănire a picioarelor din cauza contactului cu lama în mișcare.*

i) Purtați întotdeauna pantaloni lungi atunci când utilizați mașina de tuns iarba. *Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor proiectate în timpul sesiunii de lucru.*

j) Nu utilizați mașina de tuns iarba pe iarbă umedă. Umblați la pas, nu alergați niciodată! *Acest lucru reduce riscul de alunecare și cădere, ceea ce ar putea provoca vătămări corporale.*

k) Nu utilizați mașina de tuns iarba pe pante excesiv abrupte. *Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecărilor și căderilor care ar putea provoca vătămări corporale.*

l) Când lucrați pe pante, acordați întotdeauna atenție pasului dvs., lucrați întotdeauna de-a lungul pantei, nu urcați sau coborâți niciodată și fiți extrem de atenți atunci când schimbați direcția. *Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecărilor și căderilor care ar putea provoca vătămări corporale.*

m) Acordați deosebită atenție când întoarceți sau trageți mașina de tuns iarba spre dvs. Fiți întotdeauna conștienți de împrejurimi. *Acest lucru reduce riscul de împiedicare în timpul funcționării mașinii.*

n) Nu atingeți lamele și alte piese în mișcare periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare. *Acest lucru reduce riscul de rănire a pieselor în mișcare.*

o) Când îndepărtați materialul blocat sau curățați mașina de tuns iarba, asigurați-vă că toate comutatoarele de alimentare sunt oprite și bateria este deconectată. *Pornirea accidentală a mașinii de tuns iarba poate provoca vătămări corporale grave*

2.3 ÎNTREȚINERE, DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

- Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele deteriorate sau uzate trebuie să fie înlocuite și nu reparate. Utilizați doar piese de schimb originale.
- În timpul operațiilor de reglare a mașinii, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între dispozitivul de tăiere aflat în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Utilizarea unui element de tăiere neechilibrat, viteza excesivă de mișcare sau neefectuarea întreținerii influențează semnificativ producerea de emisii sonore și de vibrații. Prin urmare, trebuie să adoptați măsuri de prevenire pentru eliminarea posibilelor daune datorate unui zgomot ridicat și solicitărilor produse de vibrații; efectuați întreținerea mașinii, purtați căști de protecție și luați pauze în timpul sesiunii de lucru.

2.4 BATERIA/ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

IMPORTANT *Următoarele norme de siguranță cuprind indicațiile de siguranță din manualul specific al bateriei și al încărcătorului de baterie, anexat mașinii.*

- Pentru a încărca bateriile, utilizați doar un încărcător de baterii recomandat de producător. Un încărcător necorespunzător poate cauza electrocutare, supraîncălzire sau scurgerea lichidului coroziv din baterie.
- Utilizați exclusiv bateriile specifice recomandate pentru aparatul dumneavoastră. Utilizarea altui tip de baterii poate provoca leziuni și reprezintă risc de incendiu.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a introduce bateria. Montarea unei baterii într-un aparat electric pornit poate provoca incendii.
- Păstrați bateria neutilizată departe de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte mici obiecte metalice care pot cauza scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate duce la combustie sau incendii.
- Nu utilizați încărcătorul în locuri în care sunt prezenți vapori, substanțe inflamabile sau pe suprafețe ușor inflamabile precum hârtia, stofa etc. Pe parcursul reîncărcării încărcătorul se încălzește și ar putea provoca un incendiu.
- În timpul transportării acumulatorilor, aveți grijă să nu se conecteze contactele între ele și nu folosiți pentru transportul acestora containere de metal.

2.5 OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, benzinei, bateriilor, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate.
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.



Nu aruncați aparaturile electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19/UE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice și la implementarea acesteia în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau duse la groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pânza freatică de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat



La sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați bateriile cu atenția cuvenită pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și pentru mediu. Aceasta trebuie să fie îndepărtată și eliminată separat, într-o structură care acceptă bateriile cu ioni de litiu.



Colectarea separată a produselor și a ambalajelor utilizate permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

3.

4. CUNOAȘTEREA MAȘINII

4.1 DESCRIEREA MAȘINII ȘI UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Aceasta este o mașină de tuns iarba cu conducător în picioare.

Mașina este compusă în principal dintr-un motor care activează un dispozitiv de tăiere închis într-o carcasă prevăzută cu roți și ghidon.

Operatorul poate să conducă mașina și să acționeze comenzile principale stând în permanență în spatele ghidonului, adică aflându-se la o distanță suficientă de dispozitivul de tăiere rotativ.

Îndepărtarea operatorului de mașină determină oprirea motorului și a dispozitivului rotativ în câteva secunde.

4.1.1 Utilizare prevăzută

Această mașină a fost proiectată și construită pentru tăierea (și strângerea) ierbii în grădini și zone cu iarbă, cu dimensiune raportată la capacitatea de tăiere, efectuată prin prezența unui operator în picioare.

În general, această mașină poate:

1. Să taie iarba și să o adune în sacul de colectare.
2. Să taie iarba și să o descarce la sol prin partea din spate.
3. Să taie iarba și să o descarce lateral (dacă opțiunea există în dotare).
4. Să taie iarba, să o mărunțească și să o depoziteze pe teren (efect de mulci - dacă opțiunea există în dotare).

Utilizarea anumitor accesorii speciale, prevăzute de fabricant ca echipament original sau care pot fi achiziționate separat, permite desfășurarea acestei operații în funcție de mai multe moduri de operare, descrise în acest manual sau în instrucțiunile care însoțesc fiecare accesoriu.

4.1.2 Utilizare necorespunzătoare

Orice altă utilizare poate fi periculoasă și poate provoca daune persoanelor și/sau bunurilor.
Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):

- Transportarea pe mașină a unor persoane, copii sau animale deoarece ar putea cădea și s-ar putea răni grav sau ar împiedica o conducere sigură a mașinii.
- Deplasarea personală cu mașina.
- Utilizarea mașinii pentru a tracta sau a împinge sarcinile.
- Activarea dispozitivului de tăiere pe suprafețe fără iarbă.
- Utilizarea mașinii pentru colectarea frunzelor sau deșeurilor.
- Folosirea mașinii la tăierea de garduri vii sau la tăierea unui tip de vegetație diferit de iarbă.
- Folosirea mașinii cu mai mulți utilizatori.

IMPORTANT *Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea Fabricantului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.*

4.1.3 Tipologia utilizatorilor

Această mașină este destinată folosirii de către consumatori, adică de operatori neprofesioniști.
A fost proiectată pentru amatori.

IMPORTANT *Mașina trebuie să fie folosită de un singur operator.*

4.2 SEMNALIZARE DE SECURITATE

Pe mașină apar diverse simboluri (Fig.2). Acestea au rolul de a-i aminti operatorului ce comportament trebuie să adopte pentru a o utiliza cu atenția și grija necesare. Semnificația simbolurilor:



Atenție. Citiți instrucțiunile înainte de utilizarea mașinii.



Pericol! Risc de proiectare de obiecte. Asigurați-vă că nu sunt persoane în zona de lucru pe parcursul utilizării.



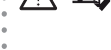
Numai pentru mașina de tuns iarba cu motor termic.



Numai pentru mașini de tuns iarba electrice cu alimentare la priză.



Numai pentru mașini de tuns iarba electrice cu alimentare la priză.



Pericol! Risc de tăiere. Dispozitiv de tăiere în mișcare. Nu vă introduceți mâinile sau picioarele în compartimentul dispozitivului de tăiere.



Atenție la dispozitivul de tăiere tăios. Nu vă introduceți mâinile sau picioarele în compartimentul dispozitivului de tăiere. Dispozitivul de tăiere continuă să se rotească după oprirea motorului. Îndepărtați cheia de siguranță (dispozitivul de dezactivare) înainte de a efectua întreținerea.

IMPORTANT *Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.*

4.3 ETICHETA DE IDENTIFICARE

Eticheta de identificare conține următoarele date (Fig.1).

1. Nivel de putere acustică.
2. Marcă de conformitate CE.
3. Anul de fabricație.
4. Tipul de mașină.
5. Numărul de serie.
6. Numele și adresa fabricantului.
7. Cod articol.
8. Viteza max. de funcționare a motorului.
9. Greutate în kg.
10. Tensiune și frecvență de alimentare.
11. Grad de protecție electrică.
12. Putere nominală.

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

IMPORTANT *Folosiți datele de identificare de pe eticheta de identificare a produsului de fiecare dată când contactați atelierul autorizat.*

IMPORTANT *Exemplul declarației de conformitate se află la ultimele pagini ale manualului.*

4.4 COMPONENTE PRINCIPALE

Mașina este alcătuită din următoarele componente principale, care au funcțiile descrise mai jos (Fig.1.0):

A. **Șasiu:** este carterul care încorporează dispozitivul rotativ de tăiere.

B. **Motor:** asigură atât mișcarea dispozitivului de tăiere, cât și pe cea de tracțiune a roților (dacă există în dotare).

C. **Dispozitiv de tăiere:** este elementul care efectuează tăierea ierbii.

D. **Protecție de evacuare posterioară:** este o protecție de siguranță și împiedică proiectarea la distanță a eventualelor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.

E. **Protecție de evacuare laterală (dacă există în dotare):** este o protecție de siguranță și împiedică proiectarea la distanță a eventualelor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.

F. **Deflector de evacuare laterală (dacă există în dotare):** în plus față de funcția de evacuare laterală a ierbii la sol, acesta constituie un element de siguranță, care împiedică proiectarea la distanță a eventualelor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.

G. **Sac de colectare:** în plus față de funcția de colectare a ierbii tăiate, acesta constituie un element de siguranță, care împiedică proiectarea la distanță a eventualelor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.

H. **Ghidon:** este postul de lucru al operatorului. Lungimea sa asigură că operatorul rămâne în permanență aceeași distanță de siguranță de dispozitivul rotativ de tăiere.

I. **Baterie** (dacă nu este furnizată împreună cu mașina, consultați cap. 13 „Accesorii la cerere"): furnizează energie electrică pentru pornirea motorului; caracteristicile sale și normele de utilizare sunt descrise într-un manual specific.

J. **Manetă de detectare a prezenței operatorului:** este maneta care activează cuplarea dispozitivului de tăiere și a tracțiunii. Motorul se oprește automat la eliberarea manetei.

K. **Manetă de cuplare a tracțiunii (dacă există în dotare):** este maneta care cuplează tracțiunea pe roți și permite înaintarea mașinii.

L. **Ușă de acces la compartimentul bateriei**

M. **Cheia de siguranță (Dispozitiv de dezactivare):** Cheia activează/dezactivează circuitul electric al mașinii.

N. **Încărcător de baterie** (dacă nu este furnizat împreună cu mașina, consultați cap. 13 „Accesorii la cerere"): dispozitiv folosit la încărcarea bateriei.

⚠ ***Respectați cu strictețe indicațiile și normele de siguranță de la cap. 2.***

5. MONTAJ

Câteva componente ale mașinii sunt furnizate separat din fabrică, dar trebuie să fie montate imediat după îndepărtarea ambalajului, conform instrucțiunilor de mai jos.

⚠ ***Despachetarea și finalizarea montajului se vor efectua pe o suprafață plată și solidă, având suficient spațiu pentru manipularea mașinii și a ambalajelor. Nu folosiți mașina mai înainte de a fi efectuat toate indicațiile din secțiunea „MONTAJ".***

5.1 DESPACHETAREA (FIG.3)

1. Deschideți cutia cu grijă, fiind atenți să nu pierdeți componentele.
2. Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.
3. Scoateți din cutie toate elementele nemontate.
4. Eliminați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

⚠ ***Înainte de a efectua montajul, asigurați-vă că cheia de siguranță nu a fost introdusă în locașul său.***

5.2 MONTAREA GHIDONULUI

Asamblați ghidonul conform indicațiilor din (Fig. 4), (Fig. 5), (Fig. 6) și (Fig. 7).

5.3 MONTAREA SACULUI

Asamblați sacul conform indicațiilor din (Fig.9).

6. COMENZI DE CONTROL

6.1 CHEIE DE SIGURANȚĂ (DISPOZITIV DE DEZACTIVARE)

Cheia (Fig. 10.A), amplasată în compartimentul pentru baterie, activează și dezactivează circuitul electric al mașinii. Prin îndepărtarea cheii, circuitul electric se dezactivează complet, împiedicând o utilizare necontrolată a mașinii.

IMPORTANT *Scoateți cheia de siguranță de fiecare dată când părăsiți mașina sau o lăsați nesupravegheată.*

Pentru anumite modele pentru care este necesar să se treacă cheia pe „ON" pentru a activa circuitul electric al mașinii, activându-i astfel pornirea.
Treceți cheia în poziția de oprire „OFF" pentru a dezactiva circuitul electric pentru a împiedica utilizarea necontrolată a mașinii.

6.2 GHIDON

6.2.1 Manetă pentru operator

Maneta pentru operator (Fig.11.A) activează cuplarea dispozitivului de tăiere.
Se află în fața ghidonului.
Pentru a porni dispozitivul de tăiere, apăsați pe butonul de siguranță (Fig.11.C) și aduceți maneta spre ghidon.
La eliberarea manetei, motorul se oprește automat și toate funcțiile sunt dezactivate.

OBSERVAȚIE *Cuplarea dispozitivului de tăiere este posibilă doar dacă se apasă pe butonul galben din partea dreaptă a ghidonului și dacă maneta pentru operator este apăsată pe ghidon.*

6.2.2 Buton de pornire

Butonul de pornire (Fig.12.A) se utilizează la:

1. **Pornirea mașinii.** La apăsarea butonului (Fig.12.A), ecranul (Fig.12.B) se aprinde, iar mașina este gata de utilizare.

   NOTĂ *Pornirea mașinii are loc numai dacă maneta de detectare a prezenței operatorului și maneta pentru tracțiune sunt eliberate.*
   OBSERVAȚIE *Dacă mașina nu este utilizată, după 15 secunde afișajul se stinge și este necesar să se repete operațiunea menționată mai sus.*

2. **Cuplare a dispozitivului de tăiere.**
   OBSERVAȚIE *Cuplarea dispozitivului de tăiere este posibilă doar cu maneta pentru operator apăsată pe ghidon (consultați par. 6.3).*

3. **Decuplarea dispozitivului de tăiere.** Cu dispozitivul de tăiere cuplat, eliberați maneta pentru operator (Fig.12.A); dispozitivul de tăiere se oprește menținând mașina pornită.

6.2.3 Manetă cuplare tracțiune (Fig.11.B)

IMPORTANT *Pornirea motorului trebuie să aibă loc întotdeauna cu tracțiunea decuplată.*

Cuplează tracțiunea la roți și permite deplasarea mașinii.
Se află în spatele ghidonului.

Tracțiune cuplată. Mașina de tuns iarba înaintează cu maneta apăsată pe ghidon (Fig.11.B). Mașina de tuns iarba nu mai avansează la eliberarea manetei.

IMPORTANT *Evitați să trageți înapoi mașina cu tracțiunea cuplată.*

La anumite modele, puteți regla viteza de înaintare cu butonul rotativ de selecție situat în dreapta ghidonului (Fig.12.C).
Se pot selecta 6 niveluri de viteză diferite.

1. **Viteză maximă** (circa 5 Km/h).

2. **Viteză minimă** (circa 2,5 Km/h).

OBSERVAȚIE *Ultimul nivel de viteză selectat rămâne configurat și după oprirea mașinii.*

6.2.4 Butonul „ECO"

Funcția „ECO" permite economisirea energiei în timpul tăierii ierbii, optimizând autonomia bateriei. Pentru a activa sau a dezactiva funcția „Eco", apăsați butonul (Fig.12.D).
Atunci când funcția este activă, pe afișaj apare indicația „E".
Această funcție se dezactivează de fiecare dată când se eliberează manetele de prezență a operatorului.

OBSERVAȚIE *Nu se recomandă utilizarea funcției „ECO" în condiții de tăiere dificilă (tăiere cu iarbă deasă, înaltă, umedă).*

6.3 REGLAREA ÎNĂLȚIMII DE TĂIERE

În funcție de coborârea sau ridicarea șasiului, iarba poate fi tăiată la diverse înălțimi.

⚠ ***Executați operațiunea cu dispozitivul de tăiere oprit.***

Reglarea înălțimii de tăiere se efectuează cu ajutorul manetei corespunzătoare (Fig.13.A), care ridică sau coboară șasiul până la poziția dorită.

7. UTILIZAREA MAȘINII

IMPORTANT *Pentru instrucțiunile referitoare la baterie și încărcător, consultați manualul aferent.*

7.1 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Verificați cheia de siguranță și asigurați-vă că nu este introdusă în locașul său. Așezați mașina în poziție orizontală, bine sprijinită pe sol.

7.1.1 Verificarea bateriei

Înainte de a utiliza mașina pentru prima oară după cumpărare, încărcați complet bateria urmând instrucțiunile din manualul bateriei.
Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de încărcare a bateriei urmând indicațiile din manualul bateriei.

7.1.2 Pregătirea mașinii pentru funcționare

NOTĂ *Această mașină poate fi reglată pentru a tunde gazonul în mai multe feluri.*

a. Reglarea mașinii pentru tăierea și strângerea ierbii în sacul de colectare:

1. Pentru modelele cu evacuare laterală: asigurați-vă că protecția (fig. 14.A) este coborâtă și blocată cu maneta de siguranță (Fig.14.B).
2. Introduceți sacul de colectare (Fig.14.C).

b. Reglarea pentru tăierea și evacuarea posterioară a ierbii pe sol:

1. Ridicați protecția de evacuare posterioară (Fig.15.A) și montați pivotul (Fig.15.B).
2. La modelele cu posibilitate de evacuare laterală: asigurați-vă că protecția (Fig.15.C) este coborâtă și blocată cu maneta de siguranță (Fig.15.D).

Pentru a extrage pivotul: consultați Fig.15.A/B.

c. Reglare pentru tăierea și tocarea ierbii (funcția „mulci"):

Ridicați protecția de evacuare posterioară (Fig.16.A) și introduceți bușonul deflectorului (Fig.16.B) în orificiul de evacuare, ținându-l ușor înclinat spre dreapta; apoi fixați-l introducând cei doi pivoți (Fig.16.B.1) în orificiile prevăzute până când se aude clicul de cuplare.

La modelele cu posibilitate de evacuare laterală: asigurați-vă că protecția de evacuare laterală (Fig.16.C) este coborâtă și blocată cu maneta de siguranță (Fig.16.D).

d. Reglarea pentru tăierea și evacuarea laterală a ierbii pe sol:

1. Ridicați protecția de evacuare posterioară (Fig.17.A) și introduceți bușonul deflectorului (Fig.17.B) în orificiul de evacuare, ținându-l ușor înclinat spre dreapta; apoi fixați-l introducând cei doi pivoți (Fig.17.B.1) în orificiile prevăzute până când se aude clicul de cuplare.
2. Împingeți ușor maneta de siguranță (Fig.17.C) și ridicați protecția de evacuare laterală (Fig.17.D).
3. Introduceți deflectorul de evacuare laterală (Fig.17.E).
4. Închideți protecția de evacuare laterală (Fig.17.D) astfel încât deflectorul de evacuare laterală (Fig.17.E) să se blocheze.

Pentru a demonta deflectorul de evacuare laterală:

5. Împingeți ușor maneta de siguranță (Fig.17.C) și ridicați protecția de evacuare laterală (Fig.17.D).
6. Decuplați deflectorul de evacuare laterală (Fig.17.E).

7.2 CONTROALE DE SIGURANȚĂ

⚠ ***Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.***

7.2.1 Controlul de siguranță înainte de fiecare utilizare

- Verificați integritatea și montarea corectă a tuturor componentelor mașinii;
- asigurați-vă că toate dispozitivele de fixare sunt strânse corect;
- mențineți curată și uscată fiecare suprafață a mașinii.

7.2.2 Test de funcționare a mașinii

Acțiune	Rezultat
1. Porniți mașina și cuplați dispozitivul de tăiere (par.6.3). **2.** Eliberați maneta pentru operator (Fig.21 A).	**1.** Dispozitivul de tăiere trebuie să fie în mișcare. **2.** Maneta trebuie să revină automat și rapid în poziția neutră, motorul trebuie să se oprească, iar dispozitivul de tăiere trebuie să se oprească în câteva secunde.
1. Porniţi maşina (par. 6.3) şi acţionaţi maneta de tracţiune (par. 5.4). **2.** Eliberați maneta de tracțiune.	**1.** Roţile determină înaintarea maşinii. **2.** Roţile se opresc, iar maşina nu mai avansează.

Ghid de probă	Nicio vibrație anormală. Niciun sunet anormal.

⚠ ***Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tabele, se interzice folosirea mașinii! Contactați un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.***

7.3 PORNIREA

OBSERVAȚIE *Pornirea mașinii se va face pe o suprafață plană, fără obstacole sau iarbă înaltă.*

1. Deschideți ușa de acces la compartimentul bateriei (Fig.18.A).
2. Introduceți bateriile corect în locașul acestora (par. 7.2.3) împingându-le până la capăt până ce veți auzi un clic, blocându-le astfel pe poziție și asigurând contactul electric.
3. Introduceți complet cheia de siguranță (fig.19.A). În cazurile prevăzute, rotiți cheia în poziția „ON".
4. Reînchideți complet ușa.
5. La modelele cu pornire cu butonul de pornire, apăsați butonul de pornire (fig. 20.A). Afișajul rămâne pornit timp de 15 secunde.
6. Cuplați dispozitivul de tăiere apăsând mai întâi pe butonul de siguranță (Fig.21.A) și apoi apăsând maneta pentru operator (Fig.21.B).
7. Pentru a cupla tracțiunea, apăsați maneta din spatele ghidonului (Fig.21.C).

7.4 UTILIZARE

IMPORTANT *În timpul sesiunii de lucru, păstrați distanța de siguranță față de dispozitivul de tăiere, dată de lungimea ghidonului.*

Autonomia bateriilor (și, prin urmare, zona care poate fi tunsă înainte de reîncărcare) este condiționată de factorii descriși la (par. 7.2.1).
Pe afișaj, în timpul utilizării, este indicată starea de încărcare a bateriilor (procentul de încărcare rămas) (Fig.12.E).

IMPORTANT *Dacă motorul se oprește din cauza supraîncălzirii în timpul sesiunii de lucru, este necesar să așteptați aproximativ 5 minute înainte de a-l repune în funcțiune.*

7.4.1 Tunderea ierbii

1. Începeți deplasarea și tăierea în zona cu iarbă.
2. Adaptați viteza de înaintare și înălțimea de tăiere (par. 5.3) la condițiile terenului (înălțimea, densitatea și umiditatea ierbii) și la cantitatea de iarbă îndepărtată.

- **La modelele cu tracțiune (par. 5.2.3):** nu este recomandată tăierea pe terenuri cu pantă mai mare de 15°.

3. Aspectul gazonului va fi mai frumos dacă iarba se tunde la aceeași înălțime, alternativ în cele două direcții (Fig.22).

În cazul evacuări laterale: se recomandă să urmați un traseu care evită evacuarea ierbii tăiate pe partea gazonului care nu a fost încă tuns.

În caz de „mulci" sau evacuare posterioară a ierbii:

- Evitați să tăiați o cantitate mare de iarbă. Nu tăiați niciodată mai mult de o treime din înălțimea ierbii, la fiecare trecere (Fig.22).
- Mențineți șasiul în permanență curat (par. 7.3.1).

7.4.2 Golirea sacului de colectare

În cazul sacului de colectare cu dispozitiv de semnalizare a conținutului:

 Ridicat = gol.  Coborât = plin*.

*sacul de colectare s-a umplut și trebuie să-l goliți.

Pentru a demonta și a goli sacul de colectare:
1. așteptați oprirea dispozitivului de tăiere;
2. scoateți sacul de colectare (Fig.27.A).

7.5 OPRIRE

Pentru a opri mașina:

1. Eliberați maneta pentru operator (Fig.23 A).
2. La modelele cu pornire cu butonul de pornire, apăsați butonul de pornire (fig. 20.A).
3. Așteptați oprirea dispozitivului de tăiere.

⚠ ***După ce ați oprit mașina, este necesar să treacă câteva secunde pentru ca dispozitivul de tăiere să se oprească.***

IMPORTANT *Opriți întotdeauna mașina.*

- La fiecare schimbare a zonei de tăiere.
- La traversarea unor zone fără iarbă.
- De fiecare dată când este nevoie să depășiți un obstacol.
- Înainte de a regla înălțimea de tăiere.
- De fiecare dată când se îndepărtează sau se montează la loc sacul de colectare.
- De fiecare dată când se îndepărtează sau se montează la loc deflectorul pentru evacuarea laterală (dacă există în dotare).
-

7.6 DUPĂ UTILIZARE

1. Efectuați curățarea (par. 7.3).
2. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite.

IMPORTANT *Scoateți cheia de siguranță de fiecare dată când nu utilizați mașina sau o lăsați nesupravegheată.*

8. ÎNTREȚINEREA

8.1 GENERALITĂȚI

⚠ ***Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.***

⚠ ***Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:***

- ***Opriți mașina.***
- ***Scoateți cheia de siguranță, (nu lăsați niciodată cheia în contact sau la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate).***
- ***Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet.***
- ***Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).***
- ***Citiți instrucțiunile corespunzătoare.***
- ***Purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție.***

- Frecvențele și tipurile de intervenție sunt descrise în „Tabelul pentru întreținere". Tabelul de mai jos are scopul de a vă ajuta să păstrați eficiența și siguranța mașinii dvs. Aici sunt indicate principalele intervenții de întreținere și intervalele de execuție pentru fiecare din ele. Efectuați acțiunea aferentă în funcție de prima scadență care are loc.
- Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale și/sau montate incorect poate avea efecte negative asupra funcționării și siguranței mașinii. Constructorul nu își asumă nicio răspundere în caz de daune, accidente sau vătămări cauzate de aceste produse.
- Piesele de schimb originale sunt furnizate la atelierele de asistență și la revânzătorii autorizați.

IMPORTANT *Toate operațiunile de întreținere și de reglare care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de către distribuitorul dvs. sau la un centru specializat.*

8.2 BATERIE

8.2.1 Autonomia bateriei

Autonomia bateriei (și, prin urmare, zona care poate fi tunsă înainte de reîncărcare) este condiționată în primul rând de:

a. Factori de mediu care duc la un necesar de energie mai mare:

– Tăiere cu iarbă deasă, înaltă, umedă.

b. Lățimea de tăiere a mașinii; cu cât mărimea e mai mare, cu atât e mai mare cererea de energie.

c. Modul de utilizare al operatorului, care ar trebui să evite:

– Pornirile și opririle frecvente din timpul sesiunii de lucru.
– O înălțime de tăiere prea joasă în raport cu înălțimea ierbii.
– O viteză de avans prea ridicată pentru cantitatea de iarbă de îndepărtat.

OBSERVAȚIE *Pe parcursul utilizării, bateria este protejată contra descărcării totale printr-un dispozitiv de protecție care oprește mașina și îi blochează funcționarea.*

Pentru optimizarea autonomiei bateriei se recomandă:
– Tăierea ierbii când gazonul este uscat.
– Tăierea ierbii în mod frecvent astfel încât aceasta să nu atingă o înălțime prea mare.
– Reglarea unei înălțimi de tăiere mai mare când iarba este prea înaltă și efectuarea unei a doua treceri la o înălțime mai joasă.
– Să nu utilizați mașina în funcția „mulci" când iarba este foarte înaltă.
– Utilizați funcția „Eco" (par. 5.2.4).

În cazul în care se dorește folosirea mașinii în sesiuni de lucru mai lungi față de cele susținute de bateria standard, este posibil:
– Să achiziționați o baterie standard pentru a înlocui imediat bateria descărcată, fără compromiterea continuității de utilizare.
– Să achiziționați o baterie cu autonomie mărită față de bateria standard (par. 13.2).

8.2.2 Îndepărtarea și reîncărcarea bateriei

1. Deschideți clapeta de acces la compartimentul pentru baterie și scoateți cheia de siguranță.
2. Apăsați butonul de pe baterie (Fig.24.A) și scoateți-o (Fig.24.B).
3. Introduceți bateria (Fig.25.B) în compartimentul său de pe încărcător (Fig.25.C).
4. Conectați încărcătorul bateriei la o priză de curent cu tensiune corespunzătoare celei indicate pe plăcuță.
5. Efectuați întotdeauna încărcarea completă, urmând instrucțiunile din manualul bateriei/încărcătorului de baterie.

OBSERVAȚIE *Bateria este prevăzută cu un dispozitiv de protecție care împiedică reîncărcarea acesteia dacă temperatura camerei nu este cuprinsă între 0 și +45 °C.*

OBSERVAȚIE *Bateria poate fi reîncărcată oricând, chiar și parțial, fără riscul de a se deteriora.*

8.2.3 Remontarea bateriei pe mașină

După reîncărcare:
1. Îndepărtați bateria din compartimentul său din încărcător (evitând să o țineți timp îndelungat conectată la curent după ce s-a încărcat).
2. Deconectați încărcătorul bateriei de la rețeaua electrică.
3. Deschideți ușa de acces la compartimentul bateriei (Fig.26.A), introduceți bateria (Fig.26.B) în locașul său împingând-o până la capăt (trebuie să auziți un clic), blocând-o astfel pe poziție și asigurând contactul electric.

Reînchideți complet ușa.

8.3 CURĂȚARE

După fiecare utilizare, efectuați curățarea respectând instrucțiunile următoare.

8.3.1 Curățarea mașinii

- Asigurați-vă mereu că prizele de aer sunt curate, fără reziduuri.
- Nu spălați mașina cu jet de apă și nu udați motorul sau componentele electrice (Fig.28).
- Nu utilizați lichide agresive pentru curățarea șasiului.

- Pentru a reduce riscul de incendiu, mențineți motorul liber de resturi de iarbă, frunze sau unsoare în exces.
- Aveți întotdeauna grijă ca pe manete, afișaj și butoane să nu existe resturi.

8.3.2 Curățarea ansamblului dispozitivelor de tăiere

Îndepărtați resturile de iarbă și noroiul acumulate în interiorul șasiului.

În cazul evacuării laterale: trebuie să demontați deflectorul de evacuare (dacă este montat - par. 6.1.2d.).

8.3.3 Curățarea sacului (Fig.29.A/B)

8.4 PIULIȚELE ȘI ȘURUBURILE DE FIXARE

Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.

8.5 CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

Elementul filtrant trebuie să fie păstrat curat. Procedați astfel:

1. Curățați zona din jurul grilei filtrului de aer.
2. Îndepărtați grila (Fig.30.A), deșurubând șurubul (Fig.30.B).
3. Îndepărtați elementul de filtrare (Fig.31.A).
4. Suflați filtrul sau spălați-l cu apă (Fig.31.A) pentru a îndepărta praful și resturile.
5. Așezați elementul de filtrare (Fig.31.A) în compartimentul său, montați grila la loc și strângeți șurubul (Fig.30.A) și (Fig. 30.B).

- Purtați mănuși de protecție groase.
- Prindeți ferm mașina în puncte care garantează o priză sigură, ținând cont de greutatea și repartizarea acesteia.
- Apelați la mai multe persoane, în funcție de greutatea mașinii.

9. ÎNTREȚINERE SPECIALĂ

⚠ ***Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:***

- Opriți mașina.
- Scoateți cheia de siguranță (nu lăsați niciodată cheia în contact sau la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate).
- Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
- Citiți instrucțiunile corespunzătoare.
- Purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție.

9.1 DISPOZITIV DE TĂIERE

Un dispozitiv de tăiere prost ascuțit smulge iarba, ceea ce duce la îngălbenirea gazonului.

⚠ ***Nu atingeți dispozitivul de tăiere înainte de a scoate cheia și de a vă asigura că dispozitivul de tăiere este complet oprit.***

⚠ ***Toate operațiunile referitoare la dispozitivele de tăiere (demontare, ascuțire, echilibrare, reparare, remontare și/sau înlocuire) sunt activități complexe, care necesită competențe adecvate și implică folosirea unor unelte speciale; Din motive de securitate este necesar ca acestea să se efectueze la un centru specializat.***

⚠ ***Înlocuiți întotdeauna dispozitivul de tăiere defect, îndoit sau uzat împreună cu șuruburile aferente pentru a menține echilibrarea.***

IMPORTANT *Utilizați doar dispozitive de tăiere originale, care conțin codul indicat în tabelul „Date tehnice".*

Datorită faptului că produsul este în continuă evoluție, dispozitivele de tăiere menționate în tabelul „Date tehnice" vor putea fi înlocuite în timp cu altele având caracteristici de interschimbare și siguranță similare.

10. DEPOZITARE

10.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Atunci când trebuie să depozitați mașina:

1. Lăsați motorul să se răcească.
2. Scoateți cheia de siguranță.
3. Efectuați curățarea (par. 7.3).
4. Verificați integritatea mașinii.
5. Depozitați mașina:

- Într-un mediu uscat.
- Într-un loc ferit de intemperii.
- Într-un loc la care nu au acces copiii.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.

10.2 DEPOZITAREA BATERIEI

Bateria trebuie să fie păstrată la umbră, la răcoare și în medii fără umiditate.

NOTĂ *În caz de inactivitate îndelungată, reîncărcați bateria o dată la două luni.*

11. MANEVRARE ȘI TRANSPORT

De fiecare dată când este necesar să manipulați sau transportați mașina, procedați astfel:

- Opriți mașina (par. 6.5) până la oprirea completă a pieselor în mișcare.
- Purtați mănuși de protecție groase.
- Prindeți ferm mașina în puncte care garantează o priză sigură, ținând cont de greutatea și repartizarea acesteia.
- Apelați la mai multe persoane, în funcție de greutatea mașinii.
- Asigurați-vă că manevrarea mașinii nu cauzează daune ori vătămări.

La transportarea mașinii cu un autovehicul sau o remorcă, trebuie procedați astfel:

- Utilizați rampe de acces având o rezistență, lățime și înălțime corespunzătoare.
- Încărcați mașina cu motorul oprit, împingând-o, folosind un număr potrivit de persoane.
- Coborâți ansamblul dispozitivului de tăiere.
- Poziționați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni.
- Blocați-o ferm de mijlocul de transport cu frânghii sau lanțuri pentru a preveni răsturnarea acesteia.

12. TABEL PRIVIND OPERAȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE

Intervenție	Frecvență	Observații
MAȘINA		
Verificarea tuturor fixărilor; controale de siguranță/verificarea comenzilor; verificarea protecțiilor de evacuare posterioară/laterală; verificarea sacului de colectare, a deflectorului de evacuare laterală; verificarea dispozitivului de tăiere.	Înainte de utilizare	par. 6.2
Curățare generală și control; verificarea eventualelor defecțiuni ale mașinii. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 7.3
Înlocuirea dispozitivului de tăiere	-	par. 81 ***
Verificarea stării de alimentare a bateriei	Înainte de fiecare folosire	*
Reîncărcarea bateriei	La sfârșitul fiecărei utilizări	par. 7.2.2 *
Curățarea filtrului de aer	O dată pe lună	par. 7.5

* Consultați manualul bateriei/încărcătorului bateriei.
** Operațiune care trebuie efectuată de către vânzătorul de la care ați achiziționat mașina sau la un centru specializat
*** Operațiune de executat la primele semne de defecțiune

13. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

13.1 PENTRU MAȘINILE CU AFIȘAJ

Dacă problemele continuă după executarea operațiunilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
1. Apăsând butonul de pornire, afișajul nu se aprinde.	Cheia de siguranță este absentă sau nu a fost introdusă corect.	Introduceți cheia (par. 6.3).
	Cheie de siguranță în poziția „OFF" (oprit).	Aduceți cheia de siguranță în poziția pornit (ON) (par. 6.3).
	Baterie absentă sau care nu a fost introdusă corect.	Deschideți ușa și asigurați-vă că bateria este bine fixată (par. 7.2.3).
	Baterie descărcată.	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2).
	Combinație baterie incorectă.	Verificați combinarea corectă a bateriilor, urmând instrucțiunile furnizate în tabelul „Date tehnice".
2. Apăsând butonul de pornire, afișajul nu se aprinde și mașina emite un semnal sonor.	Defecțiune internă la motor.	Scoateți cheia de siguranță din contact și contactați un centru de asistență pentru verificări, înlocuiri sau reparații.
3. Motorul se oprește în timpul funcționării.	Bateria nu a fost introdusă corect.	Deschideți ușa și asigurați-vă că bateria este bine fixată (par. 7.2.3).
	Baterie descărcată.	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2).
4. Pe afișaj se aprinde ledul de pericol (Fig.32.A) și mașina emite un semnal sonor.	Dispozitiv de tăiere blocat.	Opriți mașina, scoateți cheia de siguranță din contact, puneți-vă mănuși de protecție. Verificați și îndepărtați eventualele obstacole din partea inferioară a mașinii (par. 7.3.2) care împiedică rotirea dispozitivului de tăiere. Dacă problema continuă, contactați un centru de service pentru verificări, înlocuiri și reparații (par. 8.1).
	Defecțiune a mașinii	Scoateți cheia de siguranță din contact și contactați un centru de asistență pentru verificări, înlocuiri sau reparații.

5. Pe afișaj se aprinde intermitent led-ul de pericol (Fig.32.A).	Intervenția protecției termice datorită supraîncălzirii mașinii.	Așteptați cel puțin 5 minute și apoi reporniți mașina.
6. Iarba se taie greu.	Dispozitivul de tăiere nu este în stare bună.	Contactați un centru de service pentru eventuala înlocuire a dispozitivul de tăiere.
7. Se produc zgomote și/ sau vibrații excesive în timpul sesiunii de lucru.	Fixarea dispozitivului de tăiere slăbit sau a dispozitivului de tăiere avariat.	Opriți imediat motorul și scoateți cheia de siguranță. Contactați un centru de service pentru verificări, înlocuiri și reparații (par. 8.1).
8. Autonomia bateriei este slabă.	Condiții dificile de funcționare cu consum de curent mai mare.	Optimizați utilizarea (par. 7.2.1).
	Baterie insuficientă pentru cerințele operaționale.	Folosiți o a doua baterie sau o baterie cu capacitate mărită (par. 13.2).
9. Încărcătorul nu încarcă bateria.	Bateria nu a fost introdusă corect în încărcător.	Asigurați-vă că a fost introdusă corect (par. 7.2.3).
	Condiții de mediu necorespunzătoare.	Efectuați încărcarea într-un mediu cu temperatură potrivită (a se vedea manualul de instrucțiuni al bateriei/încărcătorului).
	Contacte murdare.	Curățați contactele.
	Încărcătorul nu primește energie electrică.	Verificați dacă ștecherul a fost conectat și dacă există tensiune la priza de curent.
	Încărcător defect.	Înlocuiți cu o piesă de schimb originală.
		Dacă problema continuă, consultați manualul bateriei/încărcătorului.

13.2 PENTRU MAȘINILE FĂRĂ AFIȘAJ

Dacă problemele continuă după executarea operațiunilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
1. La acționarea întrerupătorului, motorul nu pornește	Cheia de siguranță este absentă sau nu a fost introdusă corect.	Introduceți cheia (par. 6.3).
	Cheie de siguranță în poziția „OFF” (oprit).	Aduceți cheia de siguranță în poziția pornit (ON) (par. 6.3).
	Baterie absentă sau care nu a fost introdusă corect.	Deschideți ușa și asigurați-vă că bateria este bine fixată (par. 7.2.3).
	Baterie descărcată.	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2).
	Combinație baterie incorectă.	Verificați combinarea corectă a bateriilor, urmând instrucțiunile furnizate în tabelul „Date tehnice”.

2. Motorul se oprește și mașina emite un semnal sonor.	Bateria nu a fost introdusă corect.	Deschideți ușa și asigurați-vă că bateria este bine fixată (par. 7.2.3).
	Baterie descărcată.	Verificați starea de încărcare și reîncărcați bateria (par. 7.2.2).
	Intervenția protecției termice la supraîncălzirea motorului.	Așteptați cel puțin 5 minute și apoi reporniți mașina.
	Dispozitiv de tăiere blocat.	Opriți mașina, scoateți cheia de siguranță din contact, puneți-vă mănuși de protecție. Verificați și îndepărtați eventualele obstacole din partea inferioară a mașinii (par. 7.3.2) care împiedică rotirea dispozitivului de tăiere. Dacă problema continuă, contactați un centru de service pentru verificări, înlocuiri și reparații (par. 8.1).
	Defecțiune a mașinii	Scoateți cheia de siguranță din contact și contactați un centru de asistență pentru verificări, înlocuiri sau reparații.
3. Iarba se taie greu.	Dispozitivul de tăiere nu este în stare bună.	Contactați un centru de service pentru eventuala înlocuire a dispozitivul de tăiere.
4. Se produc zgomote și/ sau vibrații excesive în timpul sesiunii de lucru.	Fixarea dispozitivului de tăiere slăbit sau a dispozitivului de tăiere avariat.	Opriți imediat motorul și scoateți cheia de siguranță. Contactați un centru de service pentru verificări, înlocuiri și reparații (par. 8.1).
5. Autonomia bateriei este slabă.	Condiții dificile de funcționare cu consum de curent mai mare.	Optimizați utilizarea (par. 7.2.1).
	Baterie insuficientă pentru cerințele operaționale.	Folosiți o a doua baterie sau o baterie cu capacitate mărită (par. 13.2).
6. Încărcătorul nu încarcă bateria.	Bateria nu a fost introdusă corect în încărcător.	Asigurați-vă că a fost introdusă corect (par. 7.2.3).
	Condiții de mediu necorespunzătoare.	Efectuați încărcarea într-un mediu cu temperatură potrivită (a se vedea manualul de instrucțiuni al bateriei/încărcătorului).
	Contacte murdare.	Curățați contactele.
	Încărcătorul nu primește energie electrică.	Verificați dacă ștecherul a fost conectat și dacă există tensiune la priza de curent.
	Încărcător defect.	Înlocuiți cu o piesă de schimb originală.
		Dacă problema continuă, consultați manualul bateriei/încărcătorului.

14. ACCESORII LA CERERE

14.1 KIT PENTRU MULCI

Mărunțește fin iarba tăiată și o lasă pe pajiște, ca alternativă la colectarea în sac (dacă există în dotarea mașinii) (Fig.33).

14.2 BATERII

Sunt disponibile baterii cu diferite capacități, pentru diferite nevoi de operare (Fig. 34). Lista bateriilor omologate pentru această mașină se află în tabelul „Date tehnice”.

14.3 ÎNCĂRCĂTOR DE BATERIE

Dispozitiv care se utilizează la încărcarea bateriei (Fig. 35).

RU

ВНИМАНИЕ!: ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МАШИНОЙ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. Сохраните его для будущего использования.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ 1
   - 1.1 Как следует читать это руководство 1
   - 1.2 Обозначения 1
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ 1
   - 2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ 1
   - 2.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ 3
   - 2.3 Техническое обслуживание, хранение и транспортировка 4
   - 2.4 Батарея / зарядное устройство 4
   - 2.5 Охрана окружающей среды 4
3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ 5
   - 3.1 Описание машины и предусмотренное применение 5
   - 3.2 Знаки безопасности 5
   - 3.3 Идентификационный ярлык 6
   - 3.4 Основные компоненты 6
4. МОНТАЖ 6
   - 4.1 Распаковка (Рис. 3) 6
   - 4.2 Монтаж рукоятки 6
   - 4.3 Монтаж ТРАВОСБОРНИКА 6
5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ 7
   - 5.1 Ключ безопасности (Устройство отключения) 7
   - 5.2 Рукоятка 7
   - 5.3 Регулировка высоты скашивания травы 7
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ 7
   - 6.1 Подготовительные операции 7
   - 6.2 Проверки безопасности 8
   - 6.3 Запуск 8
   - 6.4 Описание работы 8
   - 6.5 Останов 9
   - 6.6 После эксплуатации 9
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 9
   - 7.1 Общие сведения 9
   - 7.2 БАТАРЕЯ 9
   - 7.3 ОЧИСТКА 10
   - 7.4 Крепежные гайки и винты 10
   - 7.5 Очистка воздушного фильтра 10
8. ВНЕПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 10
   - 8.1 Режущее приспособление 10
9. ХРАНЕНИЕ 11
   - 9.1 Хранение машины 11
   - 9.2 Хранение батареи 11
10. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА 11
   - 11. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 11
   - 12. Выявление неполадок 12
   - 12.1 Для машин с дисплеем 12
   - 12.2 Для машин БЕЗ дисплея 13
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ 14
   - 13.1 Комплект для мульчирования 14
   - 13.2 Батареи 14
   - 13.3 Зарядное устройство 14

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 КАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

В тексте этого руководства отдельные параграфы, содержащие особенно важную информацию о технике безопасности или принципах работы устройства, выделены следующим образом:

ПРИМЕЧАНИЕ или ВАЖНО *содержит уточнения или ссылки на другую ранее упомянутую информацию для предотвращения поломки машины или нанесения ущерба.*

Символ ⚠ обозначает опасность. Несоблюдение данного предупреждения может привести в получению и нанесению травм и/или нанесению ущерба.

- Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве.
- Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения «передний», «задний», «правый» и «левый» указываются относительно рабочего положения оператора.

1.2 ОБОЗНАЧЕНИЯ

1.2.1 Рисунки

Рисунки в данном руководстве по эксплуатации пронумерованы 1, 2, 3 и так далее.
Компоненты, показанные на рисунках, обозначены буквами A, B, C и так далее.
Ссылка на компонент C на рисунке 2 осуществляется при помощи фразы: “См. рис. 2.C” или просто “(рис. 2.C)”.
Изображения на рисунках являются приблизительными. Реальные детали могут отличаться от изображенных.

1.2.2 Названия глав

Данное руководство подразделяется на главы и пункты.
Пункт под названием “2.1 Обучение” является подпунктом главы “2. Правила безопасности”.
Ссылки на главы и пункты обозначаются сокращением гл. или пункт и соответствующим номером. Пример: «гл. 2» или «пункт 2.1»

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ

⚠ ВНИМАНИЕ Прочтите все правила техники безопасности и все указания. Несоблюдение мер предосторожности и рекомендаций может привести к электрическим ударам, пожарам и/или нанесению серьезного ущерба.

Храните все описания мер предосторожности и рекомендации для использования в будущем.

Термин «электрическое оборудование» при использовании в мерах безопасности относится

к изделию, которое питается от электросети (со шнуром) или от батареи (без шнура).

1) Безопасность рабочей зоны

a) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочей зоны. *На участках с плохим освещением, а также где царит беспорядок, повышается риск несчастных случаев.*

b) Не используйте электрооборудование во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли. *Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.*

c) Во время работы электрооборудования дети и посторонние лица должны находиться далеко от него. *Если вы отвлечетесь. то можете потерять контроль над оборудованием.*

2) Электрическая безопасность

a) Вилки электрооборудования должны быть совместимыми с розеткой. Ни в коем случае не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки. Не используйте вилки-адаптеры с заземленным электрооборудованием. *Немодифицированные вилки и совместимые розетки снизят риск поражения электрическим током.*

b) Избегайте соприкосновения тела с такими заземленными или подключенными к заземлению поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты и холодильники. *В случае соприкосновения тела с заземлением повышается риск поражения электрическим током*.

c) не используйте газонокосилку во время дождя или на мокрой траве. *Это может увеличить риск поражения электрическим током***.**

d) Обращайтесь с кабелем бережно. Не используйте кабель для перемещения электрооборудования, не тяните его за кабель, в том числе для того, чтобы извлечь вилку из розетки. Кабель должен находиться далеко от источников тепла, масла, острых углов и подвижных узлов. *Поврежденные или запутанные кабели повышают риск электрического удара.*

e) Во время использования электрооборудования под открытым небом используйте удлинитель, подходящий для использования на улице. *Использование кабеля, подходящего для улицы, снижает риск электрического удара.*

f) Если нельзя избежать использования электрооборудования во влажной среде, используйте розетку с устройством защитного отключения (RCD-Residual Current Device). *Использование устройства защитного отключения (RCD) снижает риск электрического удара.*

3) Личная безопасность

a) Будьте внимательны, следите за своими действиями и ведите себя разумно во время использования электрооборудования. Не используйте электрооборудование, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств. *Даже небольшая невнимательность во время использования электрооборудования может привести к серьезным травмам.*

b) Используйте защитную одежду. Всегда надевайте защитные очки. *Использование такого защитного снаряжения, как пылезащитные маски, обувь с нескользящей подошвой, каски или наушники, снижает риск травм.*

c) Избегайте самопроизвольного запуска. Удостоверьтесь, что прибор выключен, прежде чем вставлять батарею, обхватывать или перемещать электрооборудование. *Перемещение электрооборудования, при котором палец находится на выключателе, а также установка батареи, когда выключатель находится в положении «ON» («ВКЛ»), повышает риск несчастного случая.*

d) Перед запуском электрооборудования уберите все ключи и регулировочные инструменты. *Ключ или инструмент при соприкосновении с вращающимся узлом может вызвать травмы.*

e) Сохраняйте равновесие. Всегда прочно опирайтесь на опорную поверхность и сохраняйте надлежащее равновесие. *Это позволит лучше контролировать электрооборудование в непредвиденных ситуациях.*

f) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте широкую одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки не должны находиться поблизости от подвижных узлов. *Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в подвижных узлах.*

g) При наличии устройств, которые должны быть подключены к установкам удаления и сбора пыли, удостоверьтесь, что они подключены и используются надлежащим образом. *Применение этих устройств может снизить риски, связанные с пылью.*

h) Не позволяйте, чтобы у вас возникло чувство ложной уверенности, которое сподвигнет вас пренебрегать правилами техники безопасности, даже если вы хорошо ознакомились с работой машины. *Небрежное действие может за доли секунды привести к серьезным травмам.*

4) Эксплуатация и защита электрооборудования

a) Не перегружайте электрооборудование. Используйте электрооборудование, предназначенное для данной работы. *Правильно выбранное электрооборудование выполнит работу лучше и безопаснее, со скоростью, для которой оно было разработано.*

b) Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии правильно включить или выключить его. *Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.*

c) Извлекайте аккумулятор из гнезда, прежде чем выполнить регулировку или смену приспособлений, а также прежде чем поместить электрооборудование на хранение. *Эти предварительные меры предосторожности снижают риск самопроизвольного запуска электрооборудования.*

d) Храните неиспользуемое электрооборудование вне досягаемости детей и не позволяйте использовать его людям, которые не

ознакомились с работой оборудования и с настоящими указаниями. *При неумелом использовании электрооборудование опасно.*

e) Проводите техническое обслуживание электрооборудования. Проверяйте соосность расположения подвижных узлов и свободу их перемещения, а также отсутствие поломок и других обстоятельств, которые могут повлиять на работу электрооборудования. При наличии повреждений необходимо отремонтировать электрооборудование, прежде чем использовать его. *Многие несчастные случаи были вызваны недостаточным обслуживанием.*

f) Режущие органы должны быть заточены и чисты. *Надлежащее обслуживание режущих органов, хорошая заточка режущих кромок предотвращают их заедание и облегчают контроль над ними.*

g) Используйте электрооборудование и дополнительные приспособления в соответствии с предоставленными указаниями, учитывая условия и тип выполняемой работы. *Использование электрооборудования для целей, отличных от предусмотренной, может привести к опасной ситуации.*

h) Поддерживайте рукоятки в сухом, чистом состоянии, без следов масла и смазки. *Скользкие рукоятки не позволяют безопасно перемещать оборудование и управлять им в непредвиденных ситуациях.*

5) Эксплуатация и меры предосторожности при эксплуатации оборудования с батарейным питанием

a) Заряжайте батарею исключительно зарядным устройством, рекомендованным изготовителем. *Зарядное устройство, предназначенное для одного типа группы батарей, может вызвать риск пожара пои использовании с другими группами батарей.*

b) Используйте электрооборудование только с четко указанными группами батарей. *Использование любой другой группы батарей может вызвать риск травм и пожаров.*

c) Когда группа батарей не используется, необходимо держать ее на расстоянии от других металлических предметов, например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других небольших металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание клемм. *Короткое замыкание клемм батареи может вызвать ожоги и пожары.*

d) Если батарея в плохом состоянии, из нее может вытекать жидкость: избегайте любого контакта с ней. После случайного контакта немедленно смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог на коже.*

e) Не пользуйтесь поврежденными или модифицированными группой батарей и оборудованием. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или риску травм.*

f) Не подвергайте группу батарей воздействию пламени или слишком высокой температуры. *Воздействие пламени или температуры выше 130°C может привести к взрыву. ПРИМЕЧАНИЕ. Температура “130 °C” соответствует температуре “265 °F”.*

g) Соблюдайте все указания по подзарядке и заряжайте батарею в условиях соблюдения диапазона температур, указанного в руководстве. *Неправильное выполнение зарядки или температура зарядки, выходящая за пределы указанного интервала, могут повредить батарею и повысить риск пожара.*

6) Техническая поддержка

a) Ремонт электрооборудования должен выполнять квалифицированный персонал, необходимо использовать исключительно оригинальные запасные детали. *Это позволяет сохранить уровень безопасности электрооборудования.*

b) Никогда не ремонтируйте поврежденные батареи. *Обслуживание батарей должно выполняться исключительно производителем или авторизованными поставщиками услуг.*

2.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

a) Не используйте газонокосилку при неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск попадания молнии. *Это снижает риск поражения молнией.*

b) Тщательно осмотрите участок, на котором будет использоваться газонокосилка, чтобы удостовериться в отсутствии диких животных. *Во время работы газонокосилка может нанести травмы диким животным.*

c) Тщательно осмотрите участок, на котором будет использоваться газонокосилка, и удалите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы. *Отброшенные машиной предметы могут стать причиной травм.*

d) Перед использованием газонокосилки всегда визуально осматривайте нож и ножевой блок на предмет износа или повреждений. *Изношенные или поврежденные детали повышают риск травм.*

e) Регулярно проверяйте контейнер для сбора травы на наличие признаков износа или повреждения. *Изношенный или поврежденный контейнер для сбора травы может увеличить риск получения травм.*

f) Защитные устройства должны всегда находиться на своем месте. Защитные устройства должны быть исправны и правильно установлены. *Неплотно установленное, поврежденное или неисправное ограждение может привести к травмам.*

g) Не допускайте попадания отходов работы во все воздухозаборники системы охлаждения. *Засорение воздухозаборников и наличие отходов работы могут привести к перегреву или пожару.*

h) Всегда надевайте нескользящую и защитную обувь при использовании газонокосилки. Не используйте газонокосилку босиком или в открытых сандалиях. *Это снижает риск*

травмирования ног в случае контакта с движущимся ножом.

i) Всегда надевайте длинные брюки при использовании газонокосилки. *Голая кожа увеличивает вероятность травм от отбрасываемых машиной предметов.*

j) Не используйте газонокосилку на влажной траве. Никогда не работайте бегом, а только шагом. *Это снижает риск скольжения и падения, которые могут привести к травмам.*

k) Не используйте газонокосилку на очень крутых склонах. *Это снижает риск потери контроля над машиной, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.*

l) При работе на склонах всегда смотрите, куда ставите ноги, всегда работайте поперек склона, никогда не двигайтесь вверх или вниз по склону и будьте предельно внимательны при изменении направления. *Это снижает риск потери контроля над машиной, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.*

m) Будьте предельно осторожны при движении задним ходом и когда вы тянете газонокосилку на себя. Всегда следите за тем, что происходит вокруг вас. *Это снижает риск спотыкания во время работы.*

n) Не прикасайтесь к ножам и другим опасным движущимся частям во время их движения. *Это снижает риск получения травм от движущихся частей.*

o) При удалении застрявшего материала или очистке газонокосилки убедитесь, что все выключатели питания выключены, а батарея отсоединена. *Непредвиденный запуск газонокосилки может привести к серьезным травмам.*

2.3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

- Ни в коем случае не использовать машину с износившимися или поврежденными частями. Поврежденные и износившиеся детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту. Only use original spare parts.
- Во время наладки машины необходимо работать очень внимательно во избежание попадания пальцев в щель между движущимся режущим приспособлением и неподвижными узлами машины.
- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

⚠ Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями машины. Использование несбалансированного режущего элемента, слишком высокая скорость, отсутствие технического обслуживания существенно влияют на уровень шума и вибрацию. Следовательно, необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; выполнять обслуживание машины, надевать противошумные наушники, делать перерывы во время работы.

2.4 БАТАРЕЯ / ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

ВАЖНО *Нижеследующие правила безопасности дополняют предписания по технике безопасности, изложенные в инструкции батареи и зарядного устройства, поставляемой вместе с машиной.*

- Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем. Неподходящее зарядное устройство может привести к электрическому удару, перегреву или утечке едкой жидкости из батареи.
- Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего оборудования. Использование батарей другого типа может привести к травмам и риску пожара.
- Прежде чем вставить батарею удостоверьтесь, что оборудование выключено. Установка батареи во включенное электрическое оборудование может привести к пожару.
- Храните неиспользуемую батарею на расстоянии от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание электрической цепи между контактами может вызвать возгорание или пожар.
- Не используйте зарядное устройство в местах с наличием паров, воспламеняющихся веществ, а также на легковоспламеняющихся поверхностях, например, на бумаге, ткани и т.д. Во время зарядки зарядное устройство нагревается и может вызвать пожар.
- Во время транспортировки аккумуляторов следите, чтобы контакты не соприкасались между собой, и не используйте металлическую тару для их транспортировки.

2.5 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться в мусорные контейнеры, а должны быть отделены и переданы в специальные центры сбора отходов, занимающиеся их переработкой.
- Строго соблюдать действующие на местном уровне правила по вывозу отходов.
- После завершения срока службы машины не

выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору



По завершении срока службы батарей обеспечьте их уничтожение, которое не нанесет вреда окружающей среде. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлечь и отдельно сдать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.



Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

3.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина является газонокосилкой с пешеходным управлением.

Машина состоит из двигателя, который приводит в действие режущее приспособление, расположенное в корпусе, у машины имеются колеса и рукоятка.

Оператор ведет машину и управляет ее основными органами, всегда находясь за рукояткой, поэтому он всегда находится на безопасном расстоянии от вращающегося режущего приспособления.

Если оператор отходит от машины, то двигатель и режущее приспособление выключаются в течение нескольких секунд.

3.1.1 Предусмотренное использование

Данная машина предназначена и разработана для скашивания (и сбора) травы в садах и травянистых зонах, с расширением сообразно режущей способности, выполняемого в присутствии оператора, стоящего на ногах.

В общих чертах, данная машина может:

1. Косить траву и собирать ее в травосборник.
2. Косить траву и сбрасывать ее на газон сзади.
3. Косить траву и сбрасывать ее в боковом направлении (если предусмотрено).
4. Косить траву, измельчать ее и укладывать на газон (функция "мульчирования").

Использование специального дополнительного оборудования, предусмотренного изготовителем в качестве оригинальной оснастки или приобретаемого отдельно, позволяет выполнять эту работу в различных режимах, описанных в данном руководстве или в инструкциях к отдельным дополнительным устройствам.

3.1.2 Неправильное использование

Любое другое использование, отличное от вышеупомянутого, может создать опасность и причинить ущерб людям и/или имуществу.

Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- Возить на машине других людей, детей или животных, потому что они могут упасть и получить серьезные травмы, а также повлиять на безопасность управления машиной.
- Пользоваться машиной для собственного перемещения.
- Использовать машину для буксировки или подталкивания грузов.
- Приводить в действие режущее приспособление на участках без травы.
- Использовать машину для сбора листьев или отходов.
- Использовать машину для подравнивания живой изгороди или для стрижки нетравянистых растений.
- Пользование машиной несколькими операторами.

ВАЖНО *Ненадлежащее использование машины влечет за собой утрату силы гарантии и снимает с изготовителя всю ответственность, возлагая на пользователя ответственность за издержки в случае порчи имущества, получения травм или нанесения ущерба третьим лицам.*

3.1.3 Тип пользователя

Данная машина предназначена для широкого потребителя, для непрофессионального применения.

Она предназначена для любительского применения.

ВАЖНО *Машиной должен управлять только один человек.*

3.2 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

На машине имеются различные символы (рис. 2). Они призваны напоминать оператору о необходимости внимательной и осторожной эксплуатации. Значение символов:



Внимание. Перед использованием машины прочитайте указания.



Опасность! Риск выброса предметов. Удалите людей за пределы рабочей зоны во время пользования машиной.



Только для газонокосилок с тепловым двигателем.



Только для электрических газонокосилок с питанием от сети.



Только для электрических газонокосилок с питанием от сети.



Опасность! Опасность порезов. Движущиеся режущие приспособления. Не вводите руки или ноги в отсек с режущими приспособлениями.



Внимание, острое режущее приспособление. Не вставляйте руки или ноги внутрь выемки для режущего приспособления. Режущее приспособление продолжает вращаться даже после выключения двигателя. Извлекайте ключ безопасности (устройство отключения) перед выполнением обслуживания.

ВАЖНО *Поврежденные или нечитаемые наклейки нуждаются в замене. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.*

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ ЯРЛЫК

На идентификационном ярлыке указана следующая информация (рис.1).

1. Уровень звуковой мощности.
2. Знак соответствия директиве CE.
3. Год изготовления.
4. Тип машины.
5. Заводской номер.
6. Наименование и адрес изготовителя.
7. Код изделия.
8. Макс. скорость работы двигателя.
9. Вес в кг.
10. Напряжение и частота питания.
11. Класс защиты электрической части.
12. Номинальная мощность.

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратной стороне обложки.

ВАЖНО *Указывайте идентификационные данные, представленные на идентификационном ярлыке, каждый раз при обращении в авторизованный сервисный центр.*

ВАЖНО *Образец декларации соответствия находится на последних страницах руководства.*

3.4 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Машина состоит из следующих основных составных частей, которые выполняют следующие функции (рис.1.0):

A. **Шасси**: это корпус, в котором находится вращающееся режущее приспособление.

B. **Двигатель**: приводит в движение режущий аппарат и колеса (если предусмотрено).

C. **Режущее** приспособление: это элемент, предназначенный для кошения травы.

D. **Боковой желоб для выброса:** Это защитное устройство, предотвращающее выброс собранных режущими приспособлениями предметов на большое расстояние от машины.

E. **Боковой желоб для выброса (если предусмотрен):** Это защитное устройство, предотвращающее выброс собранных режущими приспособлениями предметов на большое расстояние от машины.

F. **Боковой желоб для выброса (если предусмотрен):** помимо выброса травы на газон в боковом направлении данный элемент служит для целей безопасности, предотвращая разлет предметов, захватываемых режущим приспособлением, на большое расстояние от машины (только для моделей с боковым выбросом).

G. **Травосборник**: помимо сбора скошенной травы данный элемент служит для целей безопасности, предотвращая разлет предметов, захватываемых режущим приспособлением, на большое расстояние от машины (только для моделей с задним сбором).

H. **Рукоятка**: это рабочее место оператора. Ее длина позволяет оператору во время работы всегда держаться на безопасном расстоянии от вращающегося режущего приспособления.

I. **Батарея (если она не поставляется с машиной, см. гл. 13 «дополнительное оборудование по требованию»):** обеспечивает электропитание для запуска двигателя; ее характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве.

J. **Рычаг присутствия оператора:** - это рычаг, который вводит в зацепление режущее приспособление и привод. Двигатель останавливается автоматически при отпускании рычага.

K. **Рычаг включения привода (при наличии):** представляет собой рычаг, приводящий в зацепление колесный привод и обеспечивающий продвижение машины.

L. **Дверца для доступа в отсек с батареей**

M. **Ключ безопасности (Устройство отключения):** Этот ключ включает / выключает электрическую цепь машины.

N. **Зарядное устройство (если она не поставляется с машиной, см. гл. 13 «дополнительное оборудование по требованию»):** это устройство, которое используется для зарядки батареи.

⚠ ***Строго соблюдайте указания и требования стандартов техники безопасности, приведённые в гл. 2.***

4. МОНТАЖ

В связи со складированием и транспортировкой некоторые составные части машины не собираются непосредственно на заводе, их необходимо собрать после удаления упаковочного материала, согласно следующим указаниям.

⚠ ***Распаковка и завершение монтажа должны выполняться на твердой и ровной поверхности, где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки. Перед использованием машины необходимо выполнить все указания, изложенные в разделе "МОНТАЖ".***

4.1 РАСПАКОВКА (РИС. 3)

1. Вскрывайте упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Выбросьте коробку и упаковочные материалы в соответствии с местным законодательством.

⚠ ***Перед выполнением монтажа удостоверьтесь, что ключ безопасности не вставлен в соответствующее гнездо.***

4.2 МОНТАЖ РУКОЯТКИ

Соберите рукоятку, как показано на (рис. 4), (рис. 5), (рис. 6) и (рис. 7).

4.3 МОНТАЖ ТРАВОСБОРНИКА

Установите травосборник, как показано на (рис. 9).

5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

5.1 КЛЮЧ БЕЗОПАСНОСТИ (УСТРОЙСТВО ОТКЛЮЧЕНИЯ)

Ключ (рис.10.A), расположенный в отсеке с батареей, включает и выключает электрическую цепь машины.
После извлечения ключа полностью отключается электрическая цепь, что предотвращает неконтролируемое использование машины.

ВАЖНО *Извлекайте ключ безопасности каждый раз, когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.*

Для включения некоторых моделей необходимо перевести ключ в положение «ON» (ВКЛ.), чтобы активировать электрическую цепь машины.
Переведите ключ в положение «OFF» (ВЫКЛ.), чтобы полностью отключить электрическую цепь и предотвратить неконтролируемое использование машины.

5.2 РУКОЯТКА

5.2.1 Рычаг оператора

Рычаг оператора (рис. 11.A) подключает режущее приспособление.
Он расположен в передней части рукоятки.
Нажмите на предохранительную кнопку (рис. 11.C) и переведите рычаг по направлению к рукоятке, чтобы привести в действие режущее приспособление.
При отпускании рычага двигатель останавливается автоматически, и все функции отключаются.

ПРИМЕЧАНИЕ *Включение режущего приспособления возможно только при нажатии на желтую кнопку с правой стороны рукоятки и при переводе рычага оператора по направлению к рукоятке.*

5.2.2 Кнопка включения

Кнопка включения (рис.12.A) используется для:

1. **Включение машины.** После нажатия кнопки (рис.12.A) включается дисплей (рис.12.B) и машина готова к работе.

   ПРИМЕЧАНИЕ *Машина может быть включена, только если отпущены рычаг оператора и рычаг привода.*

   ПРИМЕЧАНИЕ *Если машина не используется, через 15 секунд дисплей выключится, и потребуется повторить описанную выше операцию.*

2. **Включение режущего приспособления.**

   ПРИМЕЧАНИЕ *Включение режущего приспособления возможно только при условии, что рычаг оператора прижат к рукоятке (см. пункт 6.3).*

3. **Отключение режущего приспособления.** При включенном режущем приспособлении отпустите рычаг оператора (рис. 12.A); режущее приспособление остановится, а машина останется включенной.

5.2.3 Рычаг включения привода (Рис.11.B)

ВАЖНО *Двигатель должен всегда запускаться при отключенном приводе.*

Этот рычаг включает привод колес и запускает движение машины.
Он расположен в задней части рукоятки.

Привод включен. Продвижение газонокосилки происходит при перемещении рычага к рукоятке (рис. 11.B). Газонокосилка останавливается после отпускания рычага.

ВАЖНО *Не тяните машину назад, когда включен привод.*

В некоторых моделях можно регулировать скорость продвижения при помощи регулятора с правой стороны рукоятки (рис. 12.C).
Можно установить 6 различных скоростей.

1. **Максимальная скорость** (приблизительно 5 км/ч).
2. **Минимальная скорость** (приблизительно 2,5 км/ч).

ПРИМЕЧАНИЕ *Последний выбранный уровень скорости остается установленным даже после выключения машины.*

5.2.4 Кнопка “ECO”

Функция «ECO» позволяет экономить энергию при стрижке травы, оптимизируя автономность батареи. Чтобы подключить или отключить функцию «Eco», нажмите кнопку (рис.12.D).
Когда функция активна, на дисплее появляется «E».
Эта функция отключается всякий раз после отпускания рычагов оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ *Не рекомендуется использовать функцию «ECO» в неблагоприятных условиях работы (густая, высокая, влажная трава).*

5.3 РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ ТРАВЫ

При помощи опускания или подъема шасси можно устанавливать несколько уровней высоты скашивания травы.

⚠ ***Выполняйте эту операцию при выключенном режущем приспособлении.***

Высоту скашиваемой травы регулируют специальным рычагом (рис.13.A), который поднимает или опускает шасси до нужного уровня.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

ВАЖНО *Инструкции, относящиеся к батареям и зарядному устройству, приведены в соответствующем руководстве.*

6.1 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Убедитесь, что предохранительный ключ извлечен из гнезда.
Поставьте машину в горизонтальное положение так, чтобы она прочно опиралась на землю.

6.1.1 Проверка состояния батареи

Перед использованием машины в первый раз после покупки, полностью зарядите батарею, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи.
Каждый раз перед использованием проверяйте состояние заряда батареи, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи.

6.1.2 Подготовка машины к работе

ПРИМЕЧАНИЕ *Эта машина позволяет выполнять стрижку травы на газонах в различных режимах.*

a. Подготовка к скашиванию со сбором травы в травосборник:

1. Для моделей с боковым выбросом: убедитесь в том, что защита (рис. 14.A) опущена и заблокирована предохранительным рычагом (рис.14.B).
2. Вставьте травосборник (рис.14.C).

b. Подготовка к скашиванию и выбросу травы на землю сзади:

1. Поднимите защиту заднего выброса (рис.15.A) и установите штифт (рис.15.B).
2. В моделях с возможностью бокового выброса: убедитесь в том, что защита (рис. 15.C) опущена и заблокирована предохранительным рычагом (рис.15.D).

Чтобы удалить штифт: см. Рис.15.A/B.

c. Подготовка к скашиванию с измельчением травы (функция "мульчикование"):

Поднимите защитное устройство заднего выброса (рис. 16.A) и вставьте крышку дефлектора (рис. 16.B) в отверстие для выброса, слегка наклонив ее вправо; после этого закрепите ее, вставив два штифта (рис. 16.B.1) в специальные отверстия до щелчка.

В моделях с возможностью бокового выброса: убедитесь в том, что защита бокового выброса (рис. 16.C) опущена и заблокирована предохранительным рычагом (рис.16.D).

d. Подготовка к скашиванию и боковому выбросу травы на землю:

1. Поднимите защитное устройство заднего выброса (рис. 17.A) и вставьте крышку дефлектора (рис. 17.B) в отверстие для выброса, слегка наклонив ее вправо; после этого закрепите ее, вставив два штифта (рис. 17.B.1) в специальные отверстия до щелчка.
2. Нажмите слегка на предохранительный рычаг (Рис.17.C) и поднимите защиту бокового выброса (Рис.17.D).
3. Вставьте де\лектор бокового выброса (Рис.17.E).
4. Закройте защиту бокового выброса (Рис.17.D) так, чтобы боковой выгрузной дефлектор (Рис.17.E) оказался заблокированным.

Чтобы снять боковой выгрузной дефлектор:

5. Нажмите слегка на предохранительный рычаг (Рис.17.C) и поднимите защиту бокового выброса (Рис.17.D).
6. Отсоедините боковой выгрузной дефлектор (Рис.17.E).

6.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ***Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте безопасность машины.***

6.2.1 Проверка безопасности перед началом работы

- Проверьте целостность всех компонентов машины и правильность их монтажа;
- проверьте правильную затяжку всех крепёжных деталей;
- все поверхности машины должны быть чистыми и сухими.

6.2.2 Проверка работы машины

Действие	Результат
1. Включите машину и запустите режущее приспособление (пункт 6.3). 2. Отпустите рычаг оператора (рис. 21 A).	1. Режущее приспособление должно двигаться. 2. Рычаг должен автоматически и быстро вернуться в нейтральное положение, двигатель — выключиться, а режущее приспособление — остановиться в течение нескольких секунд.
1. Включите машину (пункт 6.3) и приведите в действие рычаг привода (пункт 5.4). 2. Отпустите рычаг привода.	1. Колеса вращаются и машина движется вперед. 2. Колеса перестают вращаться, и машина останавливается.
Пробное перемещение	Аномальная вибрация отсутствует. Подозрительные шумы отсутствуют.

⚠ ***Если результат любой проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной нельзя! Обращайтесь в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.***

6.3 ЗАПУСК

ПРИМЕЧАНИЕ *Выполняйте запуск на ровном участке, где нет препятствий и высокой травы.*

1. Откройте дверцу для доступа в отсек с батареей (рис.18.A).
2. Правильно вставьте батареи до конца в соответствующий отсек (пункт 7.2.3) и протолкните их до щелчка, чтобы заблокировать в нужном положении и обеспечить электрический контакт.
3. До конца вставьте ключ безопасности (рис. 19.A). Поверните ключ в положение «ON» (ВКЛ.) (при наличии функции).
4. Плотно закройте дверцу.
5. Для моделей, приводимых в действие нажатием на кнопку включения: нажмите на кнопку включения (рис. 20.A). Дисплей будет включен в течение 15 секунд.
6. Приведите в действие режущее приспособление, нажав сначала на предохранительную кнопку (рис. 21.A), а затем на рычаг оператора (рис. 21.B).
7. Для включения привода нажмите на рычаг в задней части рукоятки (рис. 21.C).

6.4 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВАЖНО *Во время работы всегда держитесь на безопасном расстоянии от режущего приспособления, насколько это позволяет длина рукоятки.*

На автономность батарей (и, следовательно, на площадь участка, скашиваемого на одной зарядке) влияют различные факторы, описанные в (п. 7.2.1).
Во время использования на дисплее отображается состояние заряда батарей (оставшийся процент заряда) (рис.12.E).

ВАЖНО *Если двигатель останавливается из-за перегрева во время работы, необходимо подождать приблизительно 5 минут перед повторным запуском.*

6.4.1 Скашивание травы

1. Начать продвижение и кошение травяного покрова.
2. Отрегулируйте скорость движения и высоту скашивания травы (пункт 5.3) в соответствии с состоянием газона (высота, плотность и влажность травы) и количеством скашиваемой травы.

Не рекомендуется использовать модели с тяговым двигателем (пункт 5.2.3): для скашивания травы на уклонах более 15°.

3. Внешний вид газона улучшится, если скашивание будет осуществляться на одной и той же высоте, попеременно в двух направлениях (рис.22).

При боковом выбросе: рекомендуется вести газонокосилку так, чтобы избежать выброса травы на еще не подстриженный газон.

При мульчировании или заднем выбросе травы:

- Всегда избегайте скашивать значительное количество травы. Никогда не скашивайте более третьей части от высоты травы за один раз (рис.22).
- Всегда содержите шасси в чистоте (пункт 7.3.1).

6.4.2 Опорожнение травосборника

Если имеется устройство сигнализации наполнения травосборника:

 Поднятый = пустой.  Внизу = полный*.

*травосборник наполнен и требуется его опустошить.

Чтобы снять и опорожнить травосборник:
1. дождитесь останова режущего приспособления;
2. снимите травосборник (рис. 27.A).

6.5 ОСТАНОВ

Для останова машины:

1. Отпустите рычаг оператора (рис. 23 A).
2. Для моделей, приводимых в действие нажатием на кнопку включения: нажмите на кнопку включения (рис. 20.A).
3. Дождитесь останова режущего приспособления.

⚠ ***После выключения машины требуется несколько секунд, прежде чем режущее приспособление остановится.***

ВАЖНО *Всегда выключайте машину.*

- Во время перемещения от одной рабочей зоны к другой.
- При пересечении участков без травы.
- При преодолении препятствий.
- Перед регулировкой высоты скашивания травы.
- Каждый раз, когда монтируется и демонтируется травосборник.
- Каждый раз, когда монтируется и демонтируется боковой дефлектор (если предусмотрен).

6.6 ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Проведите очистку (пункт 7.3).
2. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты.

ВАЖНО *Извлекайте ключ безопасности каждый раз, когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.*

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

⚠ ***Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.***

⚠ ***Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:***

- ***Остановите машину.***
- ***Выньте предохранительный ключ, (никогда не оставляйте ключ вставленным или в пределах досягаемости детей или недееспособных лиц).***
- ***Удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились.***
- ***Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.***
- ***Прочитайте соответствующее руководство.***
- ***Наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки.***

- Периодичность и описание операций технического обслуживания приведены в «Таблице технического обслуживания». Целью этой таблицы является помочь вам поддерживать эффективность и безопасность вашей машины. В ней указаны основные операции технического обслуживания машины и периодичность, предусмотренная для каждой из них. Выполняйте указанные действия по истечении первого из указанных сроков.
- Использование неоригинальных и/или неправильно установленных запасных частей и дополнительного оборудования может отрицательно сказаться на работе и безопасности машины. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, несчастные случаи или травмы, вызванные данными изделиями.
- Оригинальные запчасти можно приобрести в сервисном центре или у авторизованных дистрибьюторов.

ВАЖНО *Все операции по техническому обслуживанию и регулировке, не описанные в данном руководстве, должны быть выполнены через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре.*

7.2 БАТАРЕЯ

7.2.1 Автономность батареи

На автономность батареи (и, следовательно, на площадь участка, скашиваемого на одной зарядке) влияют следующие основные факторы:

a. Условия эксплуатации, которые обусловливают увеличенное потребление энергии:

– Скашивание густой, высокой, влажной травы.

b. Ширина скашивания машины; чем больше ширина, тем больше расход энергии.

c. Действия оператора, которых следует избегать:

– Частое включение и выключение во время работы.
– Слишком низкая высота скашивания травы, исходя из состояния газона.
– Слишком высокая скорость движения, исходя из количества травы, которую требуется скосить.

ПРИМЕЧАНИЕ *Во время работы батарея защищена от полной разрядки защитным устройством, которое выключает машину и блокирует ее работу.*

Для того чтобы оптимизировать автономность батареи, рекомендуется:
– Выполнять скашивание, когда газон сухой.
– Стричь траву часто, чтобы она не была слишком высокой.
– Увеличить высоту скашивания, если трава очень высокая, а затем обработать этот участок еще раз, снизив высоту.
– Не использовать функцию измельчения, если трава слишком высокая.
– Используйте функцию “Eco” (пункт 5.2.4).

Если требуется использовать машину более продолжительное время, чем того позволяет стандартная батарея, то существуют следующие возможности:
– Приобрести вторую стандартную батарею, чтобы сразу заменить разряженную батарею, не прерывая работы.
– Приобрести батарею с более высокой автономностью по сравнению со стандартной батареей (пункт 13.2).

7.2.2 Извлечение и зарядка батареи

1. Откройте крышку батарейного отсека и выньте предохранительный ключ.
2. Нажмите на кнопку на батарее (рис. 24.A) и снимите ее (рис. 24.B).
3. Вставьте батарею (рис.25.B) в специальный отсек зарядного устройства (рис.25.C).
4. Подсоедините зарядное устройство к розетке, напряжение которой соответствует указанному на табличке.
5. Выполните полную зарядку, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи/зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ *Батарея оборудована защитой, которая препятствует зарядке, если температура в помещении не находится в пределах от 0 до +45 °C.*

ПРИМЕЧАНИЕ *Можно заряжать батарею в любое время, в том числе частично, без риска повреждения.*

7.2.3 Повторная установка батареи в машину

После завершения зарядки:
1. Извлеките батарею из отсека в зарядном устройстве (избегайте ее долгого нахождения в режиме зарядки, когда она уже заряжена).
2. Отключите зарядное устройство от электросети.
3. Откройте дверцу для доступа в батарейный отсек (рис. 26.A), вставьте батарею (рис. 26.B) до конца в соответствующий отсек и протолкните ее до щелчка, чтобы заблокировать в нужном положении и обеспечить электрический контакт.

Плотно закройте дверцу.

7.3 ОЧИСТКА

После каждого использования чистите машину согласно приведенным ниже указаниям.

7.3.1 Очистка машины

- Всегда проверяйте, что вентиляционные отверстия не забиты отходами.
- Не используйте струи воды и избегайте попадания воды на двигатель и электрические узлы (рис.28).
- Не используйте едкие жидкости для очистки шасси.
- Чтобы снизить риск пожара, очищайте двигатель от остатков травы, листьев или излишков смазки.
- Держите всегда рычаги, дисплей и кнопки чистыми от мусора.

7.3.2 Очистка режущего узла

Удалите остатки травы, скопившиеся внутри рамы.

- **Если предусмотрен боковой выброс:** снимите дефлектор выброса (если установлен - п. 6.1.2d.).

7.3.3 Очистка травосборника (Рис.29.A/B)

7.4 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.

7.5 ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Необходимо всегда поддерживать фильтрующий элемент в чистоте. Выполните следующие действия:

1. Очистите участок вокруг решетки воздушного фильтра.
2. Снимите решетку (рис. 30.A), отвинтив винт (рис. 30.B).
3. Снимите фильтрующий элемент (рис.31.A).
4. Выполните продувку фильтра или промойте его водой (рис. 31.A), чтобы удалить пыль и отходы.
5. Поместите фильтрующий элемент (рис. 31.A) в соответствующее гнездо, установите обратно решетку и затяните винт (рис. 30.A) и (рис. 30.B).

- Надеть плотные рабочие перчатки.
- Поднимать машину, ухватив ее в таких точках, чтобы она не выскользнула, учитывая ее вес и особенности конструкции.
- Привлечь количество людей, соответствующее весу машины.

8. ВНЕПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ***Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:***

- Остановите машину.
- Выньте предохранительный ключ, (никогда не оставляйте ключ вставленным или в пределах досягаемости детей или недееспособных лиц).
- Удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились.
- Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
- Прочитайте соответствующее руководство.
- Наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки.

8.1 РЕЖУЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ

Плохо заточенное режущее приспособление выдирает траву и приводит к пожелтению газона.

⚠ ***Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока не будет извлечен ключ, и до тех пор, пока режущее приспособление полностью не остановится.***

⚠ ***Все выполняемые на режущих приспособлениях операции (демонтаж, заточка, балансировка, ремонт, монтаж и (или) замена) являются сложными и требуют специальных навыков, помимо использования соответствующего оборудования; в целях безопасности, они должны всегда выполняться в специализированном сервисном центре.***

⚠ ***Всегда заменяйте поврежденное, искривленное или изношенное режущее приспособление вместе с винтами для сохранения балансировки.***

ВАЖНО *Всегда используйте оригинальные режущие приспособления, имеющие код, указанный в таблице «Технические характеристики».*

Учитывая развитие гаммы продукции, режущие приспособления, указанные в таблице «Технические характеристики», могут со временем быть заменены другими, с аналогичными характеристиками взаимозаменяемости и безопасности в работе.

9. ХРАНЕНИЕ

9.1 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Прежде чем убрать машину на хранение:

1. Дать двигателю остыть.
2. Извлеките предохранительный ключ.
3. Проведите очистку (пункт 7.3).
4. Проверьте целостность машины.
5. Храните машину:

- В сухом помещении.
- Защищенном от погодного воздействия.
- Вне досягаемости детей.
- Удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.

9.2 ХРАНЕНИЕ БАТАРЕИ

Батарея должна храниться в тени, в прохладном месте и в помещении, где отсутствует влажность.

ПРИМЕЧАНИЕ *В случае длительного простоя заряжайте батарею раз в два месяца, чтобы продлить срок ее службы.*

10. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Каждый раз, когда требуется передвинуть, поднять, перевезти или наклонить машину, следует:

- Остановить машину (п. 6.5) до полной остановки всех движущихся частей.
- Надеть плотные рабочие перчатки.
- Поднимать машину, ухватив ее в таких точках, чтобы она не выскользнула, учитывая ее вес и особенности конструкции.
- Привлечь количество людей, соответствующее весу машины.
- Удостовериться, что при перемещении машина не нанесет ущерб и травмы.

При перевозке машины на автотранспорте или прицепе необходимо:

- Пользоваться специальными платформами с соответствующей грузоподъемностью, шириной и длиной.
- Загружать машину с выключенным двигателем, толкая ее, для чего необходимо привлечь соответствующее количество людей.
- Опустить режущий узел.
- Расположить ее таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности.
- Прочно прикрепить ее к транспортному средству тросами или цепями для того, чтобы избежать опрокидывания, которое может вызвать повреждения и утечку топлива.

11. ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Операция	Периодичность	Примечания
МАШИНА		
Проверка всех креплений; проверка безопасности / проверка органов управления; проверка ограждений заднего / бокового выброса; проверка травосборника, дефлектора бокового выброса; проверка режущего приспособления.	Перед началом работы	пункт 6.2
Общая очистка и проверка; проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.	Каждый раз после работы	пункт 7.3
Замена режущего приспособления	-	пункт 81 ***
Проверка состояния зарядки батареи	Каждый раз перед использованием	*
Зарядка батареи	Каждый раз после работы	пункт 7.2.2 *
Очистка воздушного фильтра	Один раз в месяц	п. 7.5

* Смотри руководство батареи/зарядного устройства.

** Операция, которая должна быть выполнена через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре

*** Данную операцию следует выполнять при первых признаках неисправной работы

12. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК

12.1 ДЛЯ МАШИН С ДИСПЛЕЕМ

Если после выполнения описанных выше действий неполадки не исчезли, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. При нажатии на кнопку включения дисплей не загорается.	Предохранительный ключ отсутствует или вставлен неправильно.	Вставьте ключ (пункт 6.3).
	Ключ безопасности в положении «ВЫКЛ».	Переведите предохранительный ключ в положение "ВКЛ." (п. 6.3).
	Батарея отсутствует или установлена неправильно.	Открыть дверцу и удостовериться, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
	Батарея разряжена.	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2).
	Неправильная комбинация батарей.	Проверьте правильную установки батарей, следуя инструкциям в таблице "Технические данные".
2. При нажатии на кнопку включения дисплей не загорается, а машина издает звуковой сигнал.	Неисправность внутри двигателя.	Извлеките ключ безопасности и обратитесь в сервисный центр для выполнения проверок, замены или ремонта.
3. Двигатель выключается во время работы.	Батарея установлена неправильно.	Открыть дверцу и удостовериться, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
	Батарея разряжена.	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2).
4. На дисплее загорается предупреждающий светодиод (рис. 32.A), а машина издает звуковой сигнал.	Режущее приспособление заблокировано.	Выключите машину, извлеките ключ безопасности, наденьте рабочие перчатки. Проверьте наличие и удалите все засоры в нижней части машины (пункт 7.3.2), которые не позволяют вращаться режущему приспособлению. Если эта неисправность не исчезает, обратитесь в сервисный центр для проверки, замены или ремонта (пункт 8.1).
	Неисправность машины	Извлеките ключ безопасности и обратитесь в сервисный центр для выполнения проверок, замены или ремонта.
5. На дисплее мигает предупреждающий светодиод (рис. 32.A).	Срабатывание термической защиты из-за перегрева машины.	Подождать, по меньшей мере, 5 минут и снова запустить машину.
6. Кошение травы затруднено.	Режущее приспособление в неудовлетворительном состоянии.	Обращайтесь в сервисный центр для заточки или замены режущего приспособления.
7. Наблюдается слишком сильный шум и/или вибрация во время работы.	Крепление режущего приспособления ослаблено или режущее приспособление повреждено.	Немедленно выключить двигатель и извлечь ключ безопасности. Обратитесь в сервисный центр для проверки, замены или ремонта (пункт 8.1).
8. Низкая автономность батареи.	Тяжелые условия эксплуатации, требующие большего потребления электроэнергии.	Оптимизировать использование (пункт 7.2.1).
	Батареи недостаточно для удовлетворения рабочих потребностей.	Используйте вторую батарею или батарею увеличенной емкости (пункт 13.2).

9. Зарядное устройство не заряжает батарею.	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство.	Проверить, что она вставлена правильно (пункт 7.2.3).
	Ненадлежащие окружающие условия.	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства).
	Контакты загрязнены.	Почистить контакты.
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве.	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение.
	Зарядное устройство неисправно.	Замените его на другое оригинальное устройство.
		Если эта неисправность не исчезает, см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства.

12.2 ДЛЯ МАШИН БЕЗ ДИСПЛЕЯ

Если после выполнения описанных выше действий неполадки не исчезли, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. При включении переключателя двигатель не запускается	Предохранительный ключ отсутствует или вставлен неправильно.	Вставьте ключ (пункт 6.3).
	Ключ безопасности в положении «ВЫКЛ».	Переведите предохранительный ключ в положение "ВКЛ." (п. 6.3).
	Батарея отсутствует или установлена неправильно.	Открыть дверцу и удостовериться, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
	Батарея разряжена.	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2).
	Неправильная комбинация батарей.	Проверьте правильную установки батарей, следуя инструкциям в таблице "Технические данные".
2. Двигатель останавливается, а машина издает звуковой сигнал.	Батарея установлена неправильно.	Открыть дверцу и удостовериться, что батарея установлена правильно (пункт 7.2.3).
	Батарея разряжена.	Проверить состояние зарядки и зарядить батарею (пункт 7.2.2).
	Срабатывание термической защиты из-за перегрева двигателя.	Подождать, по меньшей мере, 5 минут и снова запустить машину.
	Режущее приспособление заблокировано.	Выключите машину, извлеките ключ безопасности, наденьте рабочие перчатки. Проверьте наличие и удалите все засоры в нижней части машины (пункт 7.3.2), которые не позволяют вращаться режущему приспособлению. Если эта неисправность не исчезает, обратитесь в сервисный центр для проверки, замены или ремонта (пункт 8.1).
	Неисправность машины	Извлеките ключ безопасности и обратитесь в сервисный центр для выполнения проверок, замены или ремонта.
3. Кошение травы затруднено.	Режущее приспособление в неудовлетворительном состоянии.	Обращайтесь в сервисный центр для заточки или замены режущего приспособления.
4. Наблюдается слишком сильный шум и/или вибрация во время работы.	Крепление режущего приспособления ослаблено или режущее приспособление повреждено.	Немедленно выключить двигатель и извлечь ключ безопасности. Обратитесь в сервисный центр для проверки, замены или ремонта (пункт 8.1).
5. Низкая автономность батареи.	Тяжелые условия эксплуатации, требующие большего потребления электроэнергии.	Оптимизировать использование (пункт 7.2.1).
	Батареи недостаточно для удовлетворения рабочих потребностей.	Используйте вторую батарею или батарею увеличенной емкости (пункт 13.2).

6. Зарядное устройство не заряжает батарею.	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство.	Проверить, что она вставлена правильно (пункт 7.2.3).
	Ненадлежащие окружающие условия.	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства).
	Контакты загрязнены.	Почистить контакты.
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве.	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение.
	Зарядное устройство неисправно.	Замените его на другое оригинальное устройство.
		Если эта неисправность не исчезает, см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства.

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ

13.1 КОМПЛЕКТ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

Измельчите срезанную траву и оставьте ее на газоне. Специально подготовленные машины могут собирать ее в травосборник (рис. 33).

13.2 БАТАРЕИ

Предлагаются батареи различной емкости, предназначенные для различных областей применения (рис. 34). Перечень батарей, омологированных для данной машины, приведен в таблице "Технические характеристики".

13.3 ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Это устройство, которое используется для зарядки батареи (рис.35).

SK **UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Uschovajte ho na akékoľvek ďalšie použitie.**

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE 1
   1.1 Ako čítať návod 1
   1.2 Odkazy 1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 1
   2.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE 1
   2.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE KOSAČKY 3
   2.3 Údržba, skladovanie a preprava 3
   2.4 Akumulátor/nabíjačka akumulátora 4
   2.5 Ochrana životného prostredia 4
3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM 4
   3.1 Opis stroja a určené použitie 4
   3.2 Výstražné symboly 5
   3.3 Identifikačný štítok 5
   3.4 Hlavné časti 5
4. MONTÁŽ 6
   4.1 Rozbalenie (obr. 3) 6
   4.2 Montáž rukoväti 6
   4.3 Montáž KOŠA 6
5. OVLÁDACIE PRVKY 6
   5.1 Bezpečnostný kľúč (Vypínacie zariadenie) 6
   5.2 Rukoväť 6
   5.3 Nastavenie výšky kosenia 7
6. POUŽITIE STROJA 7
   6.1 Prípravné úkony 7
   6.2 Bezpečnostné kontroly 7
   6.3 Uvedenie do činnosti 8
   6.4 Pracovná činnosť 8
   6.5 Zastavenie 8
   6.6 Po použití 8
7. ÚDRŽBA 9
   7.1 Všeobecné informácie 9
   7.2 AKUMULÁTOR 9
   7.3 ČISTENIE 9
   7.4 Fixačné skrutky a matice 10
   7.5 Čistenie vzduchového filtra 10
8. MIMORIADNA ÚDRŽBA 10
   8.1 Kosiace zariadenie 10
9. SKLADOVANIE 10
   9.1 Uskladnenie stroja 10
   9.2 Uskladnenie akumulátora 10
10. MANIPULÁCIA A PREPRAVA 10
   11. TABUĽKA ÚDRŽBY 11
   12. Identifikácia porúch 11
   12.1 Stroje s displejom 11
   12.2 Stroje BEZ displeja 12
13. VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO 13
   13.1 Súprava pre „mulčovanie“ 13
   13.2 Akumulátory 13
   13.3 Nabíjačka akumulátora 13

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1 AKO ČÍTAŤ NÁVOD

V návode sa nachádzajú niektoré mimoriadne dôležité odseky týkajúce sa bezpečnosti alebo funkčnosti stroja, stupeň dôležitosti je označený symbolmi s nasledujúcim významom:

POZNÁMKA ALEBO DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *upresňuje alebo bližšie vysvetľuje niektoré už predtým uvedené informácie so zámerom vyhnúť sa poškodeniu stroja a spôsobeniu škôd.*

Symbol ⚠ poukazuje na nebezpečenstvo. Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť poranenie obsluhy alebo tretích osôb a/alebo škody na majetku.

Odseky zvýraznené rámčekom zo sivých bodiek označujú voliteľné funkcie, ktoré nie sú súčasťou všetkých modelov, zdokumentovaných v tomto návode. Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika súčasťou požadovaného modelu.

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú ponímané z pohľadu pracovnej pozície obsluhy.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návode sú očíslované 1, 2, 3 atď.
Časti uvedené na obrázkoch sú označené písmenami A, B, C atď.
Odkaz na časť C na obrázku 2 má nasledovnú formu: „Pozri obr. 2.C“ alebo jednoducho „(obr. 2.C)“.
Uvedené obrázky sú len orientačné. Skutočné diely sa môžu líšiť od zobrazených.

1.2.2 Názvy

Návod je rozdelený do kapitol a odsekov. Názov odseku „2.1 Inštruktáž“ je podnázvom (= podtitulom) kap. „2. Bezpečnostné pokyny“.
Odkazy na názvy a odseky sú uvedené prostredníctvom skratky kap. alebo ods. a príslušného čísla. Príklad: „kap. 2“ alebo „ods. 2.1“

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ ***UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny.*** **Neuposlúchnutie upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne ublíženie na zdraví.**

Uschovajte všetky upozornenia kvôli prípadnému neskoršiemu nahliadnutiu.

Výraz „elektrické náradie“, použitý vo varovaniach, sa vzťahuje na elektrické náradie napájané z elektrickej siete (káblom) alebo na elektrické náradie, napájané z akumulátora (bez kábla).

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. *Tmavé priestory a neporiadok uľahčujú nehody.*

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s rizikom výbuchu, v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. *Keď je elektrické náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*

c) Pri použití elektrického náradia zabezpečte, aby boli deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti. *Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.*

2) Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Pri použití elektrického náradia vybaveného uzemnením, nepoužívajte adaptéry. *Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

b) Nedotýkajte sa telom s ukostrených alebo uzemnených povrchov, ako sú potrubia, radiátory, sporáky, chladničky. *Ak je vaše telo pripojené k uzemneniu alebo je na zemi, hrozí vyššie riziko zásahu elektrickým prúdom.*

c) Nepoužívajte kosačku za mokra alebo v daždi. *Mohlo by to zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.*

d) Nepoužívajte kábel nevhodným spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí. *Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*

e) Pri použití elektrického náradia vonku použite predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. *Použitie vhodného kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

f) Ak je potrebné nevyhnutne použiť elektrické náradie na vlhkom mieste, použite napájanie chránené zariadením proti zvyškovému prúdu (RCD). *Použitie RCD znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

3) Osobná bezpečnosť

a) Pri použití elektrického náradia buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo sa deje a správajte sa rozumne. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. *Okamih nepozornosti pri použití elektrického náradia vám môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.*

b) Používajte ochranný odev. Vždy používajte ochranné okuliare. *Použitie ochranných pomôcok, ako protiprachový respirátor, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko ublíženia na zdraví.*

c) Zabráňte náhodnému uvedeniu do chodu. Pred vložením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypnuté. *Prenášaním elektrického náradia s prstom na vypínači alebo montážou akumulátora s vypínačom v polohe „ON“ (ZAPNÚŤ) môžete spôsobiť úraz.*

d) Pred uvedením elektrického náradia do činnosti odložte všetky kľúče a nastavovacie nástroje. *Kľúč alebo nástroj, ktorý zostane v styku s otáčajúcou sa časťou, vám môže spôsobiť úraz.*

e) Nestraťte rovnováhu. Neustále udržujte vhodnú polohu a rovnováhu. *To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v nečakaných situáciách.*

f) Vhodne sa oblečte. Nepoužívajte voľný odev ani šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. *Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy by sa mohli zachytiť do pohybujúcich sa častí.*

g) Ak existujú súčasti, určené na pripojenie k zariadeniam na extrakciu a zber prachu, uistite sa, že sú pripojené a používané vhodným spôsobom. *Použitie týchto súčastí môže znížiť riziká súvisiace s prachom.*

h) Nedovoľte, aby sa znalosť, ktorú ste získali častým používaním stroja, spôsobila, že si budete príliš istí a budete ignorovať bezpečnostné zásady. *Nedbanlivosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenie.*

4) Použitie elektrického náradia a starostlivosť oň

a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte elektrické náradie vhodné pre daný druh pracovnej činnosti. *S vhodným elektrickým náradím vykonáte danú prácu lepšie a bezpečnejšie, rýchlosťou, akú dané náradie umožňuje.*

b) Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nie je možné vypínačom uviesť správne do činnosti alebo zastaviť. *Elektrické náradie, ktoré nemôže byť uvedené do činnosti vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*

c) Pred realizáciou akéhokoľvek nastavovania alebo výmeny príslušenstva elektrického náradia alebo pred jeho odložením, odložte akumulátor z jeho uloženia. *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.*

d) Ak elektrické náradie nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí a nedovoľte ho používať osobám, ktoré nie sú oboznámené s jeho činnosťou, alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi. *Elektrické náradie v rukách neznalých užívateľov môže byť nebezpečné.*

e) Starostlivosť o údržbu elektrického náradia. Skontrolujte, či pohyblivé časti lícujú a či sa voľne pohybujú, či nedošlo k poškodeniu jednotlivých častí a či neexistujú iné príčiny, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia musí byť elektrické náradie pred opätovným použitím opravené. *Veľa nehôd je zapríčinených nedostatočnou údržbou.*

f) Udržiavajte kosiace súčasti nabrúsené a čisté. *Vhodná údržba rezných častí s náležite nabrúsenými reznými hranami prispieva k tomu, že sa náradie nezasekáva a tak sa lepšie ovláda.*

g) Používajte elektrické náradie a jeho príslušenstvo podľa dodaných pokynov a majte pritom na pamäti pracovné podmienky a druh práce, ktorú je potrebné vykonať. *Použitie elektrického náradia na iné účely, ako je predpísané, môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.*

h) Udržujte rukoväte v suchom a čistom stave, bez stôp po oleji a mazacom tuku. *Klzké rukoväte neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v nečakaných situáciách.*

5) Použitie elektrického náradia a súvisiace opatrenia

a) Pre nabíjanie používajte výhradne nabíjačku určenú výrobcom. *Nabíjačka vhodná pre určitý typ akumulátorovej jednotky môže pri použití s inými*

akumulátorovými jednotkami spôsobovať vznik rizika požiaru.

b) Elektrické náradie používajte výhradne so špecificky určenými akumulátorovými jednotkami. *Použitie akejkoľvek inej akumulátorovej jednotky môže spôsobiť vznik rizika poranenia a požiaru*.

c) Ak sa akumulátorová jednotka nepoužíva, je potrebné ju udržiavať v dostatočnej vzdialenosti od ostatných kovových predmetov, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi dvomi svorkami. *Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar*.

d) Ak sa akumulátor nachádza v zlom stave, môže na ňom dochádzať k úniku kvapaliny: vyhnite sa akémukoľvek styku s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému styku, okamžite si opláchnite príslušné miesto vodou. Pri vniknutí kvapaliny do očí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. *Kvapalina uniknutá z akumulátora môže spôsobiť podráždenie kože alebo vznik popálenín*.

e) Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo náradie. *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia*.

f) Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám. *Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch. POZNÁMKA. Teplotu „130 °C“ je možné chápať ako teplotu „265 °F“*.

g) Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.*

6) Servisná služba

a) Opravu elektrického náradia zverte výhradne kvalifikovanému personálu a trvajte na výhradnom použití originálnych náhradných dielov. *To umožní zachovanie bezpečnosti elektrického náradia*.

b) Nikdy neopravujte poškodené akumulátory. *Údržbu akumulátora smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia servisných služieb*.

2.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE KOSAČKY

a) Nepoužívajte kosačku v nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä ak hrozí riziko výskytu bleskov. *Tým sa znižuje riziko zásahu bleskom.*

b) Pozorne skontrolujte priestor, kde bude kosačka použitá, kvôli identifikácii prípadných divokých zvierat. *Počas prevádzky by divoké zvieratá mohli byť zranené kosačkou.*

c) Pozorne skontrolujte priestor, kde bude kosačka použitá, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety. *Vymrštené predmety môžu spôsobiť zranenia osôb.*

d) Pred použitím kosačky vždy vizuálne skontrolujte, či kotúč a nožová jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené. *Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko zranenia*.

e) Často kontrolujte, či sa na zbernom koši na trávu nevyskytujú prípadné stopy opotrebovania alebo zhoršenia stavu. *Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávu môže zvýšiť riziko zranenia osôb.*

f) Udržujte ochranné kryty v určenej polohe. Ochranné kryty musia byť funkčné a správne namontované. *Uvoľnený, poškodený alebo nefunkčný ochranný kryt môže spôsobiť zranenie osôb.*

g) Všetky prívody chladiaceho vzduchu udržujte zbavené nečistôt. *Upchaté prívody vzduchu a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie alebo riziko požiaru.*

h) Pri používaní kosačky vždy používajte protišmykovú ochrannú obuv. Nepoužívajte kosačku s holými nohami alebo otvorenými sandálmi. *Znížite tak možnosť poranenia nôh pri kontakte s pohybujúcim sa nožom.*

i) Pri používaní kosačky na trávu vždy noste dlhé nohavice. *Odhalená pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.*

j) Kosačku nepoužívajte na mokrej tráve. Kráčajte, ale nikdy neutekajte. *Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.*

k) Kosačku nepoužívajte na príliš strmých svahoch. *Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.*

l) Pri práci na svahoch vždy dávajte pozor na svoj krok, vždy pracujte priečne voči svahu, nikdy do kopca alebo z kopca a pri zmene smeru buďte veľmi opatrní. *Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.*

m) Pri spätnom chode kosačky alebo pri jej priťahovaní smerom k vám buďte veľmi opatrní. Vždy si buďte vedomí svojho okolia. *Tým sa znižuje riziko zakopnutia počas činnosti.*

n) Nedotýkajte sa nožov a iných nebezpečných pohyblivých častí, zatiaľ čo sú stále v pohybe. *Tým sa znižuje riziko poranenia pohyblivými súčasťami.*

o) Pri odstraňovaní uviaznutého materiálu alebo pri čistení kosačky sa uistite, že sú vypnuté všetky vypínače napájania, a že akumulátor je odpojený. *Neočakávaná činnosť kosačky môže spôsobiť vážne zranenia osôb*

2.3 ÚDRŽBA, SKLADOVANIE A PREPRAVA

Pri vykonávaní pravidelnej údržby a pri správnom skladovaní zachováte bezpečnostnú úroveň stroja, ako aj jeho výkon.

- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Chybné alebo opotrebované časti musia byť nahradené a nikdy nesmú byť opravované. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Počas nastavovania stroja buďte opatrní a nedovoľte, aby vám uviazli prsty medzi pohybujúcimi sa kosiacimi zariadeniami a pevnými časťami stroja.
- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.

Úrovne hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne hodnoty počas použitia stroja. Nevyvážený kosiaci prvok, príliš vysoká rýchlosť pohybu a nedostatočná údržba výrazne ovplyvňujú akustické emisie a vibrácie. Preto je potrebné prijať preventívne opatrenia na odstránenie možných škôd, spôsobených vysokým hlukom a namáhaním v dôsledku vibrácií; vykonávajte pravidelnú údržbu stroja, používajte chrániče sluchu a popri pracovnej činnosti si doprajte oddych.

2.4 AKUMULÁTOR/NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

DÔLEŽITÁ INF. *Nasledujúce bezpečnostné predpisy obsahujú bezpečnostné pokyny uvedené v príslušnej príručke k akumulátoru a nabíjačke akumulátora, ktorá je priložená k stroju.*

- Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom. Nevhodná nabíjačka akumulátorov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.
- Používajte len akumulátory určené pre vaše zariadenie. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť ublíženie na zdraví a požiar.
- Pred vložením akumulátora do zariadenia sa uistite, že je vypnuté. Pri montáži akumulátora do zapnutého elektrického zariadenia môže vzniknúť požiar.
- Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatočnej vzdialenosti od sponiek na spisy, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat na kontaktoch. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov na miestach s výparmi, zápalnými látkami a neukladajte ju na ľahko zápalné povrchy ako je papier, textília, atď. Počas nabíjania sa nabíjačka zohrieva, čím by mohlo dôjsť k vzniku požiaru.
- Počas prepravy akumulátorov dávajte pozor, aby nedošlo k vzájomnému prepojeniu kontaktov a na prepravu akumulátorov nepoužívajte kovové obaly.

2.5 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných častí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie. Tento odpad nesmie byť odhodený do bežného odpadu, ale musí byť separovaný a odovzdaný do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.
- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu.
- Pri vyraďovaní stroja z prevádzky ho nenechávajte voľne v prírode, ale obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/ES o elektrickom a elektronickom odpade a jej aplikácii vo forme národných noriem, musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu kvôli ich ekologickému zlikvidovaniu. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť naše zdravie. Pre získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom alebo na svojho predajcu.



Po skončení životnosti akumulátorov ich zlikvidujte, pričom venujte náležitú pozornosť nášmu životnému prostrediu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre životné prostredie. Je potrebné ho odpojiť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.



Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

3.1 OPIS STROJA A URČENÉ POUŽITIE

Tento stroj je kosačka na trávu so stojacou obsluhou.
K hlavným častiam stroja patrí motor, ktorý uvádza do činnosti kosiace zariadenie uložené v ochrannom kryte, kolesá a rukoväť.
Obsluha je schopná obsluhovať stroj a používať hlavné ovládacie prvky tak, že sa bude vždy zdržiavať za rukoväťou, a tak bude vždy v bezpečnej vzdialenosti od otáčajúceho sa kosiaceho zariadenia.
Ak sa obsluha od stroja vzdiali, motor a kosiace zariadenie sa zastavia priebehu niekoľkých sekúnd.

3.1.1 Určené použitie

Tento stroj je navrhnutý a vyrobený na kosenie (a zber) trávy v záhradách a na trávnatých plochách s rozlohou úmernou kosiacej kapacite, ktoré vykonáva peší používateľ.
Vo všeobecnosti je možné povedať, že tento stroj je určený na:

1. Kosenie trávy a zber do zberného koša.
2. Kosenie trávy a jej zadné vyhadzovanie na zem.
3. Kosenie trávy a jej bočné vyhadzovanie (ak je súčasťou).
4. Kosenie trávy, jej posekanie nadrobno a jej ponechanie na teréne (mulčovanie – ak je súčasťou).

Použitie špeciálneho príslušenstva, ktoré je určené Výrobcom ako originálna výbava, alebo použitie voliteľného príslušenstva, umožňuje vykonať túto pracovnú činnosť v rôznych prevádzkových režimoch, ktoré sú ilustrované v tomto návode, alebo v pokynoch, ktoré sú dodávané spolu s konkrétnym príslušenstvom.

3.1.2 Nevhodné použitie

Akékoľvek iné použitie, ako je uvedené vyššie, môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poranenie osôb a/alebo škody na majetku.

Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):

- Vozenie iných ľudí, detí alebo zvierat na stroji, pretože by mohli spadnúť a spôsobiť si vážne zranenia alebo ohroziť bezpečnosť jazdy.
- Prevážanie sa na stroji.
- Používanie stroja na ťahanie alebo tlačenie nákladov.
- Uvedenie kosiaceho zariadenia do činnosti na miestach bez trávnatého porastu.
- Používanie stroja na zber lístia lebo sutiny.
- Používanie stroja na úpravu živých plotov alebo na kosenie netrávnatých porastov.
- Používanie stroja viac ako jednou osobou.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Nevhodné použitie stroja bude mať za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného používateľa alebo tretích osôb bude znášať používateľ.*

3.1.3 Typy používateľov

Tento stroj je určený pre spotrebiteľov – neprofesionálnych používateľov.

Je určený pre „domácich majstrov“.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Stroj smie byť používaný len jednou osobou.*

3.2 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na stroji sú uvedené rôzne symboly (obr. 2). Ich funkciou je pripomenúť obsluhe správanie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby ho používala s potrebnou pozornosťou a opatrnosťou. Význam jednotlivých symbolov:



Upozornenie. Pred použitím stroja si prečítajte pokyny.



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo vymrštenia predmetov. Počas použitia zariadenia udržujte nepovolané osoby mimo jeho pracovného priestoru.



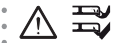
Len pre kosačky s termickým motorom.



Len pre elektrické kosačky napájané zo siete.



Len pre elektrické kosačky napájané zo siete.



Nebezpečenstvo! Riziko porezania. Pohybujúce sa kosiace zariadenie. Nevkladajte ruky ani chodidlá do priestorov s nožmi.



Pozor na ostré kosiace zariadenie! Nevkladajte nikdy ruky ani nohy do priestoru uloženia kosiaceho zariadenia. Kosiace zariadenie sa ďalej otáča aj po vypnutí motora. Pred začiatkom údržby vyberte bezpečnostný kľúč (vypínacie zariadenie).

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Poškodené výstražné štítky alebo výstražné štítky, ktoré už nie sú čitateľné, je potrebné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.*

3.3 IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTOK

Na identifikačnom štítku sú uvedené tieto údaje (obr. 1).

1. Úroveň akustického výkonu.
2. Označenie zhody „CE“ (ES).
3. Rok výroby.
4. Typ stroja.
5. Výrobné číslo.
6. Názov a adresa výrobcu.
7. Kód výrobku.
8. Maximálna rýchlosť motora.
9. Hmotnosť v kg.
10. Napájacie napätie a frekvencia.
11. Trieda elektrickej ochrany.
12. Menovitý výkon.

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných polí štítku, uvedenom na zadnej strane obalu.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Identifikačné údaje uvedené na identifikačnom štítku výrobku uvádzajte zakaždým, keď sa obrátite na autorizovanú dielňu.*

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Príklad vyhlásenia o zhode sa nachádza na posledných stranách návodu.*

3.4 HLAVNÉ ČASTI

Stroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí, ktorým zodpovedajú nasledujúce funkcie (obr. 1.0):

A. **Skriňa:** je to ochranný kryt, ktorý zakrýva otáčajúce sa kosiace zariadenie.

B. **Motor:** dodáva pohybovú energiu pre kosiace zariadenie a náhon kolies (ak je súčasťou).

C. **Kosiace zariadenie:** súčasť určená na kosenie trávy.

D. **Ochranný kryt zadného vyhadzovania:** ide o bezpečnostný ochranný kryt, ktorý zabraňuje vymršteniu cudzích predmetov, ktoré boli prípadne zachytené kosiacim zariadením, ďaleko za stroj.

E. **Ochranný kryt zadného vyhadzovania (ak je súčasťou):** ide o bezpečnostný ochranný kryt, ktorý zabraňuje vymršteniu cudzích predmetov, ktoré boli prípadne zachytené kosiacim zariadením, ďaleko za stroj.

F. **Vychyľovač bočného vyhadzovania (ak je súčasťou):** Popri funkcii bočného vyhadzovania trávy na zem je súčasne aj bezpečnostným prvkom, ktorý zabraňuje vymršteniu predmetov zachytených kosiacim zariadením do väčšej vzdialenosti od stroja.

G. **Zberný kôš:** popri funkcii zberu pokosenej trávy je súčasne aj bezpečnostným prvkom, ktorý zabraňuje vymršteniu predmetov zachytených kosiacim zariadením do väčšej vzdialenosti od stroja.

H. **Rukoväť:** jedná sa o pracovné stanovište operátora. Jej dĺžka umožňuje, aby si operátor počas práce vždy udržiaval bezpečný odstup od otáčajúceho sa kosiaceho zariadenia.

I. **Akumulátor** (ak nie je dodaný spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „voliteľné príslušenstvo“): dodáva energiu potrebnú na uvedenie motora do chodu; jeho parametre a pokyny na použitie sú opísané v špecifickom návode.

J. **Páka kontroly prítomnosti používateľa:** je to páka, ktorá umožňuje zapnutie kosiaceho zariadenia a pohonu. Motor sa po uvoľnení páky automaticky zastaví.

K. **Páka zaradenia pohonu (ak je súčasťou výbavy):** je to páka, ktorá zaraďuje pohon kolies a umožňuje pohyb stroja.

L. **Okienko pre prístup do priestoru pre akumulátor**

M. **Bezpečnostný kľúč (Vypínacie zariadenie):** Kľúč aktivuje/deaktivuje elektrický obvod stroja.

N. **Nabíjačka akumulátora** (ak nie je dodaná spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „voliteľné príslušenstvo"): zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora.

⚠ ***Dôsledne dodržiavajte inštrukcie a bezpečnostné predpisy opísané v kap. 2.***

4. MONTÁŽ

Niektoré komponenty stroja nie sú dodávané v poskladanom stave, ale musia byť namontované po vybratí z obalu podľa nasledovných pokynov.

⚠ ***Rozbalenie a dokončenie montáže musia byť vykonané na rovnej a pevnej ploche, s dostatočným priestorom pre manipuláciu so strojom a s obalmi. Nepoužívajte stroj skôr, než vykonáte pokyny oddielu „MONTÁŽ".***

4.1 ROZBALENIE (OBR. 3)

1. Opatrne otvorte obal a dávajte pozor, aby ste nestratili jednotlivé časti.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Škatuľu a obaly zlikvidujte v súlade s miestnou legislatívou.

⚠ ***Pred vykonaním montáže skontrolujte, či nie je bezpečnostný kľúč vložený do svojho uloženia.***

4.2 MONTÁŽ RUKOVÄTI

Zmontujte rukoväť podľa obrázkov (obr. 4), (obr. 5), (obr. 6) a (obr. 7).

4.3 MONTÁŽ KOŠA

Zmontujte kôš podľa obrázka (obr. 9).

5. OVLÁDACIE PRVKY

5.1 BEZPEČNOSTNÝ KĽÚČ (VYPÍNACIE ZARIADENIE)

Kľúč (obr. 10.A), ktorý sa nachádza v priestore pre akumulátor, aktivuje a deaktivuje elektrický obvod stroja.
Vybratím kľúča dôjde k úplnému vypnutiu elektrického rozvodu, kvôli zabráneniu nekontrolovaného použitia stroja.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Vždy, keď stroj nepoužívate alebo ho nechávate bez dozoru, vyberte bezpečnostný kľúč.*

Pri niektorých modeloch, kde je to potrebné, dajte kľúč na „ON", aby ste aktivovali elektrický obvod stroja, a tak umožnili jeho zapnutie.
Presunutím kľúča do polohy „OFF" dôjde k úplnému vypnutiu elektrického obvodu, aby sa zabránilo nekontrolovanému používaniu stroja.

5.2 RUKOVÄŤ

5.2.1 Páka prítomnosti obsluhy

Pákou kontroly prítomnosti obsluhy (obr. 11.A) sa povoľuje zaradenie kosiaceho zariadenia.
Nachádza sa v prednej polohe rukoväte.
Ak chcete kosiace zariadenie spustiť, stlačte poistné tlačidlo (obr. 11.C) a presuňte páku smerom k rukoväti.
Motor sa po uvoľnení páky automaticky zastaví a všetky funkcie sa vypnú.

POZNÁMKA *Zaradenie kosiaceho zariadenia je možné, len ak stlačíte žlté tlačidlo na pravej strane rukoväte a presuniete páku prítomnosti obsluhy smerom k rukoväti.*

5.2.2 Tlačidlo zapnutia

Tlačidlo zapnutia (obr. 12.A) sa používa na:

1. **Zapnutie stroja.** Po stlačení tlačidla (obr. 12.A) sa rozsvieti displej (obr. 12.B) a stroj je pripravený na použitie.
   POZNÁMKA *Zapnutie stroja je možné, len ak sú uvoľnené páka kontroly prítomnosti obsluhy a páka pohonu.*
   POZNÁMKA *Ak sa stroj nepoužíva, po 15 sekundách sa displej vypne a je nutné zopakovať úkon uvedený vyššie.*
2. **Zaradenie kosiaceho zariadenia.**
   POZNÁMKA *Zaradenie kosiaceho zariadenia je možné len s pákou prítomnosti obsluhy zatlačenou oproti rukoväti (pozri ods. 6.3).*
3. **Vyradenie kosiaceho zariadenia.** Pri zaradenom kosiacom zariadení uvoľnite páku prítomnosti obsluhy (obr. 12.A); kosiace zariadenie sa zastaví, pričom stroj zostane zapnutý.

5.2.3 Páka pre zaradenie náhonu(obr. 11.B)

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Motor sa musí štartovať vždy s vyradeným pohonom.*

Zapína náhon kolies a umožňuje jazdu stroja.
Nachádza sa v zadnej polohe rukoväte.

Zaradený pohon. Kosačka sa uvedie do pohybu pákou pritlačenou o rukoväť (obr. 11.B). Po uvoľnení páky sa kosačka prestane pohybovať.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Neťahajte stroj dozadu pri zaradenom pohone.*

Pri niektorých modeloch je možné regulovať rýchlosť jazdy pomocou voliča, ktorý sa nachádza na pravej strane rukoväte (obr. 12.C).
Možno zvoliť 6 rôznych rýchlosti.

1. **Maximálna rýchlosť** (približne 5 km/h).
2. **Minimálna rýchlosť** (približne 2,5 km/h).

POZNÁMKA *Úroveň rýchlosti, ktorá je zvolená naposledy, zostáva nastavená aj po vypnutí stroja.*

5.2.4 Tlačidlo „ECO“

Funkcia „ECO“ umožní šetrenie energie pri kosení trávy, čím sa optimalizuje životnosť akumulátora. Na aktiváciu a deaktiváciu funkcie „ECO“ stlačte tlačidlo (obr. 12.D). Po zapnutí funkcie sa na displeji zobrazí ukazovateľ „E“. Pri každom uvoľnení pák prítomnosti obsluhy sa táto funkcia deaktivuje.

POZNÁMKA *Neodporúčame používať funkciu „ECO“ pri náročných podmienkach kosenia trávy (kosenie hustej trávy, vysokej a mokrej trávy).*

5.3 NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Zvýšením alebo spustením skrine je možné nastaviť výšku kosenia.

⚠ ***Vykonajte uvedený úkon pri zastavenom kosiacom zariadení.***

Nastavenie výšky kosenia sa vykonáva pomocou príslušnej páky (obr.13.A), ktorá nadvihuje alebo spúšťa skriňu až do požadovanej polohy.

6. POUŽITIE STROJA

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Ohľadom inštrukcií na používanie akumulátora a nabíjačky si prečítajte príslušný návod.*

6.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Skontrolujte, či bezpečnostný kľúč nie je zasunutý v mieste svojho uloženia. Uveďte stroj do vodorovnej polohy tak, aby bol dobre opretý o terén.

6.1.1 Kontrola akumulátora

Pred prvým použitím stroja po zakúpení úplne nabite akumulátor podľa pokynov uvedených v návode k akumulátoru. Pred každým použitím skontrolujte stav nabitia akumulátora, riaďte sa pokynmi uvedenými v návode k akumulátoru.

6.1.2 Príprava stroja pre pracovnú činnosť

POZNÁMKA *Tento stroj umožňuje kosenie trávnikov rôznymi spôsobmi.*

a. Príprava na kosenie a zber trávy do zberného koša:

1. Pre modely s bočným vyhadzovaním: uistite sa, že je ochranný kryt (obr. 14.A) v zníženej polohe a že je zaistený bezpečnostnou pákou (obr. 14.B).
2. Vložte zberný kôš (obr. 14.C).

b. Príprava na kosenie a zadné vyhadzovanie trávy na zem:

1. Zdvihnite ochranný kryt zadného vyhadzovania (obr. 15.A) a namontujte kolík (obr. 15.B).
2. Pri modeloch s možnosťou bočného vyhadzovania: uistite sa, že je ochranný kryt (obr. 15.C) v zníženej polohe a že je zaistený bezpečnostnou pákou (obr. 15.D).

Pre odstránenie kolíka: pozri obr. 15.A/B.

c. Príprava na kosenie trávy a jej posekanie nadrobno (funkcia „mulčovanie“):

Nadvihnite ochranný kryt zadného vyhadzovania (obr. 16.A) a vložte uzáver vychyľovača (obr. 16.B) do výstupného otvoru, držte ho pritom mierne naklonený doprava; potom ho upevnite zasunutím dvoch kolíkov (obr. 16.B.1) do určených otvorov tak, aby zaskočili.

Pri modeloch s možnosťou bočného vyhadzovania: uistite sa, že je ochranný kryt bočného vyhadzovania (obr. 16.C) v zníženej polohe a že je zaistený bezpečnostnou pákou (obr. 16.D).

d. Príprava na kosenie a bočné vyhadzovanie trávy na zem:

1. Nadvihnite ochranný kryt zadného vyhadzovania (obr. 17.A) a vložte uzáver vychyľovača (obr. 17.B) do výstupného otvoru, držte ho pritom mierne naklonený doprava; potom ho upevnite zasunutím dvoch kolíkov (obr. 17.B.1) do určených otvorov tak, aby zaskočili.
2. Zľahka zatlačte na bezpečnostnú páku (obr. 17.C) a nadvihnite ochranný kryt bočného vyhadzovania (obr. 17.D).
3. Vložte vychyľovač bočného vyhadzovania (obr. 17.E).
4. Zavrite ochranný kryt bočného vyhadzovania (obr. 17.D) tak, aby sa vychyľovač bočného vyhadzovania (obr. 17.E) zablokoval.

Na odstránenie vychyľovača bočného vyhadzovania:

5. Zľahka zatlačte na bezpečnostnú páku (obr. 17.C) a nadvihnite ochranný kryt bočného vyhadzovania (obr. 17.D).
6. Odpojte vychyľovač bočného vyhadzovania (obr. 17.E).

6.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY

⚠ ***Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.***

6.2.1 Bezpečnostná kontrola pred každým použitím

- Preverte neporušený stav a správnu montáž všetkých komponentov stroja;
- uistite sa, že všetky upevňovacie prvky sú správne dotiahnuté;
- povrchové časti stroja udržujte v čistote a suché.

6.2.2 Funkčná skúška stroja

Úkon	Výsledok
1. Uveďte stroj do činnosti a zaraďte kosiace zariadenie (ods. 6.3). **2.** Uvoľnite páku prítomnosti obsluhy (obr. 21.A).	**1.** Kosiace zariadenie sa musí pohybovať. **2.** Páka sa musí automaticky a rýchlo vrátiť do neutrálnej polohy, musí dôjsť k vypnutiu motora a k zastaveniu kosiaceho zariadenia v priebehu pár sekúnd.

1. Uveďte stroj do činnosti (ods. 6.3) a stlačte páku pohonu (ods. 5.4). **2.** Uvoľnite páku ovládania náhonu.	**1.** Otáčanie kolies realizuje pohyb stroja dopredu. **2.** Kolesá sa zastavia a stroj sa prestane pohybovať.
Skúšobné riadenie	Žiadna poruchová vibrácia. Žiadny neobvyklý zvuk.

⚠ ***Keď sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v nasledujúcich tabuľkách, stroj nepoužívajte! Obráťte sa na servisné stredisko kvôli vykonaniu potrebných kontrol a prípadnej opravy.***

6.3 UVEDENIE DO ČINNOSTI

POZNÁMKA *Kosačku uvádzajte do činnosti na rovnej ploche bez prekážok, a nie vo vysokej tráve.*

1. Otvorte okienko pre prístup do priestoru pre akumulátor (obr. 18.A).
2. Vložte správne akumulátory do ich uloženia (ods. 7.2.3) tak, že ich zatlačíte na doraz, kým nebudete počuť cvaknutie, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora v určenej polohe a k zopnutiu elektrického kontaktu.
3. Úplne zasuňte bezpečnostný kľúč (obr. 19.A). Ak je to potrebné, otočte kľúč do polohy „ON“.
4. Znovu úplne zatvorte dvierka.
5. Pri modeloch s uvedením do činnosti pomocou zapínacieho tlačidla stlačte zapínacie tlačidlo (obr. 20.A). Displej bude zapnutý 15 sekúnd.
6. Zaraďte kosiace zariadenie najprv stlačením poistného tlačidla (obr. 21.A) a potom stlačením páky kontroly prítomnosti obsluhy (obr. 21.B).
7. Ak chcete zaradiť pohon, stlačte zadnú páku rukoväte (obr. 21.C).

6.4 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Počas práce dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť od otáčajúceho sa kosiaceho zariadenia, vymedzenú dĺžkou rukoväti.*

Výdrž akumulátorov (a tým aj plocha trávnika, ktorý je možné pokosiť pred ďalším nabíjaním) je podmienená viacerými faktormi, opísanými v (ods. 7.2.1).
Počas používania sa na displeji zobrazuje stav nabitia akumulátorov (zvyšné percento nabitia) (obr. 12.E).

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *V prípade, že sa motor zastaví počas pracovnej činnosti kvôli prehriatiu, je nutné počkať 5 minút, než ho znova uvediete do činnosti.*

6.4.1 Kosenie trávy

1. Spustite pohyb stroja a kosenie trávnatého porastu.
2. Prispôsobte rýchlosť pohybu a výšku kosenia (ods. 5.3) podmienkam trávnika (výška, hustota a vlhkosť trávy) a množstvu odstraňovanej trávy.

Pri modeloch s pohonom (ods. 5.2.3): Odporúča sa nevykonávať kosenie na svahoch so sklonom väčším ako 15°.

3. Trávnik bude vyzerať lepšie, ak bude vždy pokosený do rovnakej výšky a striedavo v dvoch smeroch (obr. 22).

V prípade bočného vyhadzovania: odporúča sa postupovať tak, aby ste sa vyhli vyhadzovaniu pokosenej trávy časti trávnika, ktoré ešte budete kosiť.

Pri „mulčovaní“ alebo zadnom vyhadzovaní trávy:

- Nikdy nekoste príliš veľké množstvo trávy naraz. Nikdy nekoste viac ako jednu tretinu celkovej výšky trávy pri jednom prejazde (obr. 22).
- Udržujte skriňu čistú (ods. 7.3.1).

6.4.2 Vyprázdnenie zberného koša

V prípade zberného koša so signalizátorom obsahu:

 Nadvihnutá poloha = prázdny.

 Znížená poloha = plný*.

*zberný kôš sa naplnil a je potrebné ho vyprázdniť.

Pri vyberaní a vyprázdňovaní zberného koša:
1. počkajte na zastavenie kosiaceho zariadenia;
2. odoberte zberný kôš (obr. 27.A).

6.5 ZASTAVENIE

Pre zastavenie stroja:

1. Uvoľnite páku prítomnosti obsluhy (obr. 23.A).
2. Pri modeloch s uvedením do činnosti pomocou zapínacieho tlačidla stlačte zapínacie tlačidlo (obr. 20.A).
3. Počkajte na zastavenie kosiaceho zariadenia.

⚠ ***Po zastavení stroja je potrebné počkať niekoľko sekúnd na zastavenie kosiaceho zariadenia.***

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Vždy vypnite stroj.*

- Počas presunov medzi jednotlivými pracovnými priestormi.
- Pri prekonávaní netrávnatých povrchov.
- Zakaždým, keď je potrebné prekonať prekážku.
- Pred nastavovaním výšky kosenia.
- Zakaždým pri vybratí a opätovnom namontovaní zberného koša.
- Zakaždým pri vybratí a opätovnom namontovaní vychyľovača bočného vyhadzovania (ak je súčasťou).
-

6.6 PO POUŽITÍ

1. Vyčistťe ho (ods. 7.3).
2. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite prípadne povolené skrutky a matice.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Vždy, keď stroj nepoužívate alebo ho nechávate bez dozoru, vyberte bezpečnostný kľúč.*

7. ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

⚠ ***Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú opísané v kap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.***

⚠ ***Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia stroja:***

- ***Zastavte stroj.***
- ***Vyberte bezpečnostný kľúč, (nikdy nenechávajte kľúč zasunutý alebo dostupný deťom alebo nepovolaným osobám).***
- ***uistite sa, že všetky pohybujúce sa súčasti sú úplne zastavené.***
- ***Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.***
- ***Prečítajte si príslušný návod.***
- ***Používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare.***

- Intervaly údržby a jednotlivé úkony sú zhrnuté v tabuľke „Tabuľka údržby“. Informácie v tabuľke majú pomôcť zachovať účinnosť a bezpečnostnú úroveň vášho stroja. Sú v nej zhrnuté základné úkony s uvedením intervalu, s ktorým má byť každý z nich vykonaný. Vykonajte príslušný úkon podľa toho, ktorý z dvoch termínov ne vykonanie údržby nastane ako prvý.
- Použitie neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva a/alebo ich nesprávna montáž by mohli mať negatívny dopad na činnosť a na bezpečnosť stroja. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nehody, ublíženia na zdraví osôb a škôd na majetku, spôsobených uvedenými výrobkami.
- Originálne náhradné diely je možné zadovážiť v dielňach servisnej služby a u autorizovaných predajcov.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré nie sú opísané v tomto návode, musia byť vykonané vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom.*

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátora

Výdrž akumulátora (a tým pádom aj plocha trávnika, ktorý je možné pokosiť pred ďalším nabíjaním) je podmienená hlavne:

a. Faktory prostredia, ktoré spôsobujú vyššiu spotrebu energie:

– Kosenie hustého, vysokého alebo vlhkého trávnika.

b. Záber stroja; čím väčší je záber, tým väčšmi sa zvyšuje energetický nárok.

c. Nevhodné správanie obsluhy:

– Časté zapínanie a vypínanie počas pracovnej činnosti.
– Príliš nízka výška kosenia s ohľadom na stav trávnika.
– Príliš vysoká rýchlosť pojazdu s ohľadom na odstraňované množstvo trávy.

POZNÁMKA *Počas použitia je akumulátor chránený proti úplnému vybitiu ochranným zariadením, ktoré vypne stroj a zablokuje jeho činnosť.*

Pre optimalizáciu výdrže akumulátora je vždy vhodné:
– Kosiť trávu, keď je trávnik suchý.
– Kosiť trávu často, aby nebola príliš vysoká.
– Nastaviť väčšiu výšku kosenia, keď je tráva veľmi vysoká a druhý krát kosiť s menšou výškou.
– Nepoužívajte stroj pri funkcii „mulčovanie“ vo veľmi vysokej tráve.
– Použite funkciu „Eco“ (ods. 5.2.4).

V prípade, ak chcete použiť stroj dlhšie, ako umožňuje štandardný akumulátor, je potrené:
– Zakúpiť si druhý štandardný akumulátor a okamžite vymeniť vybitý akumulátor, bez ohrozenia plynulosti použitia.
– Zakúpiť akumulátor s predĺženou výdržou v porovnaní so štandardným akumulátorom (ods. 13.2).

7.2.2 Vybratie a nabitie akumulátora

1. Otvorte prístupové dvierka do priestoru akumulátora a vytiahnite bezpečnostný kľúč.
2. Stlačte tlačidlo umiestnené na akumulátore (obr. 24.A) a vyberte ho (obr. 24.B).
3. Vložte akumulátor (obr. 25.B) do miesta jeho uloženia v nabíjačke akumulátora (obr. 25.C).
4. Pripojte nabíjačku akumulátora do elektrickej zásuvky s napätím odpovedajúcim napätiu uvedenému na štítku.
5. Úplne nabite akumulátor podľa pokynov uvedených v návode k akumulátoru/nabíjačke akumulátora.

POZNÁMKA *Akumulátor je vybavený ochranou, ktorá zabráni jeho nabíjaniu, keď teplota nie je v rozmedzí od 0 do +45 °C.*

POZNÁMKA *Akumulátor možno nabíjať kedykoľvek, tiež čiastočne, bez rizika jeho poškodenia.*

7.2.3 Spätná montáž akumulátora do stroja

Po dokončení nabíjania:
1. Vyberte akumulátor z jeho uloženia v nabíjačke akumulátora (nenechávajte ho v stave nabíjania po jeho nabití).
2. Odpojte nabíjačku akumulátora od elektrickej siete.
3. Otvorte dvierka pre prístup do priestoru pre akumulátor (obr. 26.A), vložte akumulátor (obr. 26.B) do jeho uloženia tak, že ho zatlačíte na doraz, dokiaľ nebudete počuť „cvaknutie“, pri ktorom dochádza k zaisteniu akumulátora v určenej polohe a k zopnutiu elektrického kontaktu.

Znovu úplne zatvorte dvierka.

7.3 ČISTENIE

Po každom použití stroj vyčistite podľa nasledujúcich pokynov.

7.3.1 Čistenie stroja

- Zakaždým sa uistite, že nasávacie otvory sú voľné a nie sú upchaté úlomkami.
- Nepoužívajte prúd vody, aby ste nezamočili motor a elektrické komponenty (obr. 28).
- Pri čistení skrine nepoužívajte agresívne tekuté čistiace prostriedky.

- Na zníženie rizika požiaru udržujte motor v čistote zbavený zvyškov trávy, lístia alebo prebytočného mazacieho tuku.
- Vždy udržiavajte páky, displej a tlačidlá bez úlomkov.

7.3.2 Čistenie montážneho celku kosiaceho zariadenia

Odstráňte úlomky trávy a blato nahromadené vnútri skrine.

V prípade bočného vyhadzovania: je potrebné odmontovať vychyľovač vyhadzovania (ak je namontovaný – ods. 6.1.2d.).

7.3.3 Čistenie koša(obr. 29.A/B)

7.4 FIXAČNÉ SKRUTKY A MATICE

Kontrolujte dotiahnutie skrutiek a matíc, aby bola činnosť stroja neustále bezpečná.

7.5 ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Filtračný komponent je potrebné udržiavať čistý. Postupujte nasledovne:

1. Vyčistite okolie mriežky vzduchového filtra.
2. Odmontujte mriežku (obr. 30.A) uvoľnením skrutiek (obr. 30.B).
3. Vyberte filtračný prvok (obr. 31.A).
4. Vyfúkajte filter alebo ho vymyte vodou (obr. 31.A), aby ste odstránili prach a úlomky.
5. Založte filtračný prvok (obr. 31.A) do miesta jeho uloženia, namontujte späť mriežku a utiahnite skrutku (obr. 30.A) a (obr. 30.B).

- Použite hrubé pracovné rukavice.
- Uchopte stroj v bezpečných miestach, pričom majte na pamäti jeho hmotnosť a jej rozloženie.
- Požiadajte o pomoc vhodný počet osôb, úmerný hmotnosti stroja.

8. MIMORIADNA ÚDRŽBA

⚠ ***Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia stroja:***

- Zastavte stroj.
- Vyberte bezpečnostný kľúč, (nikdy nenechávajte kľúč zasunutý alebo dostupný deťom alebo nepovolaným osobám).
- Uistite sa, že všetky pohybujúce sa súčasti sú úplne zastavené.
- Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.
- Prečítajte si príslušný návod.
- Používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare.

8.1 KOSIACE ZARIADENIE

Zle nabrúsené kosiace zariadenie vytrháva trávu, a tým spôsobuje zažltnutie trávnika.

⚠ ***Nedotýkajte sa kosiaceho zariadenia, kým nebol vytiahnutý kľúč a kým kosiace zariadenie nie je úplne zastavené.***

⚠ ***Všetky úkony týkajúce sa kosiacich zariadení (demontáž, ostrenie, vyváženie, oprava, spätná montáž a/alebo výmena) predstavujú veľmi náročné práce, ktoré vyžadujú špecifické znalosti a použitie vhodného náradia, z bezpečnostných dôvodov je preto potrebné, aby boli vždy vykonané v Špecializovanom stredisku.***

⚠ ***Kosiace zariadenie, ktoré je poškodené, ohnuté alebo opotrebované, vymeňte vždy ako celok aj so skrutkami, aby bolo zachované vyváženie.***

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Vždy používajte originálne kosiace zariadenia, ktorých kód je uvedený aj v tabuľke „Technické parametre“.*

Vzhľadom na vývoj výrobku sa môže stať, rezacie zariadenie uvedené v tabuľke technických údajov bude časom nahradené iným, s podobnými parametrami, mierou bezpečnosti a s možnosťou zameniteľnosti.

9. SKLADOVANIE

9.1 USKLADNENIE STROJA

Keď sa chystáte stroj uskladniť:

1. Nechajte motor vychladnúť.
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Vyčistite ho (ods. 7.3).
4. Skontrolujte, či je stroj neporušený.
5. Stroj skladujte:

- V suchom prostredí.
- Chránený pred poveternostnými vplyvmi.
- Na mieste, ktoré nie je prístupné deťom.
- Potom, čo ste sa uistili o vytiahnutí kľúča a odložení náradia použitého pri údržbe.

9.2 USKLADNENIE AKUMULÁTORA

Akumulátor je potrebné uchovávať v tieni, v chlade a v prostredí bez vlhkosti.

POZNÁMKA *V prípade dlhšej nečinnosti nabite akumulátor každé dva mesiace.*

10. MANIPULÁCIA A PREPRAVA

Pri každej manipulácii so strojom, pri jeho dvíhaní, preprave alebo nakláňaní:

- Zastavte stroj (ods. 6.5) až do úplného zastavenia všetkých pohyblivých častí.
- Použite hrubé pracovné rukavice.
- Uchopte stroj v bezpečných miestach, pričom majte na pamäti jeho hmotnosť a jej rozloženie.
- Požiadajte o pomoc vhodný počet osôb, úmerný hmotnosti stroja.
- Zabezpečte, aby pri premiestňovaní stroja nedošlo ku škodám ani k zraneniu.

Pri preprave stroja na kamióne alebo prívese je potrebné:

- Použiť prístupové rampy, ktoré sú odolné, dostatočne široké a dlhé.
- Naložiť stroj s vypnutým motorom, s pomocou vhodného počtu osôb.
- Spustiť montážny celok kosiacich zariadení.
- Umiestniť stroj tak, aby nepredstavoval pre nikoho nebezpečenstvo.
- Riadne ho pripevniť k prepravnému prostriedku lanami alebo reťazami, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.

11. TABUĽKA ÚDRŽBY

Úkon údržby	Interval	Note
STROJ		
Kontrola všetkých upevnení; bezpečnostné kontroly / kontrola ovládačov; overenie ochranných prvkov zadného vyhadzovania / bočného vyhadzovania; overenie zberného koša, vychyľovača bočného vyhadzovania; kontrola kosiaceho zariadenia.	Pred použitím	ods. 6.2
Celkové vyčistenie a kontrola; kontrola prípadného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.	Po každom použití	ods. 7.3
Výmena kosiaceho zariadenia	-	ods. 81 ***
Overenie stavu nabitia akumulátora	Pred každým použitím	*
Nabitie akumulátora	Po každom použití	ods. 7.2.2 *
Čistenie vzduchového filtra	Raz mesačne	ods. 7.5

* Preštudujte si návod na použitie akumulátora/nabíjačky akumulátora.
** Úkon, ktorý musí byť vykonaný vaším predajcom alebo špecializovaným strediskom
*** Úkon, ktorý je potrebné vykonať pri prvých náznakoch nesprávnej činnosti

12. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

12.1 STROJE S DISPLEJOM

Ak problémy pretrvávajú aj po vykonaní vyššie uvedených úkonov, obráťte sa na svojho predajcu.

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
1. Po stlačení zapínacieho tlačidla sa displej nerozsvieti.	Chýba bezpečnostný kľúč, alebo nie je správne vložený.	Zasuňte kľúč (ods. 6.3).
	Bezpečnostný kľúč je nesprávne vo vypnutej polohe „OFF“.	Otočte bezpečnostným kľúčom do polohy „ON“ (ods. 6.3).
	Chýba akumulátor, alebo nie je správne vložený.	Otvorte dvierka a uistite sa, že akumulátor je správne vložený (ods. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2).
	Nesprávna kombinácia akumulátorov.	Preverte správnu kombináciu akumulátorov, riaďte sa pokynmi v tabuľke „Technické parametre“.
2. Po stlačení zapínacieho tlačidla sa displej nerozsvieti a stroj vydáva zvukový signál.	Interná anomália motora.	Vyberte bezpečnostný kľúč, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie kontroly, výmeny alebo opravy (ods.
3. Zastavenie motora počas pracovnej činnosti.	Akumulátor nie je správne vložený.	Otvorte dvierka a uistite sa, že akumulátor je správne vložený (ods. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2).
4. Na displeji sa rozsvieti výstražná led kontrolka (obr. 32.A) a stroj vydáva zvukový signál.	Kosiace zariadenie zablokované.	Vypnite stroj, vyberte bezpečnostný kľúč a použite pracovné rukavice. Skontrolujte a odstráňte všetky prekážky v spodnej časti stroja (ods. 7.3.2), ktoré zabraňujú otáčaniu kosiaceho zariadenia. Ak anomália pretrváva, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie kontroly, výmeny alebo opravy (ods. 8.1).
	Porucha stroja	Vyberte bezpečnostný kľúč, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie kontroly, výmeny alebo opravy (ods.
5. Na displeji bliká výstražná LED kontrolka (obr. 32.A).	Zásah tepelnej ochrany kvôli prehriatiu stroja.	Vyčkajte 5 minút a potom znovu uveďte stroj do činnosti.

6. Kosenie trávy prebieha s ťažkosťami.	Kosiace zariadenie nie je v dobrom stave.	Obráťte sa na Servisné stredisko kvôli nabrúseniu alebo výmene kosiaceho zariadenia.
7. Nadmerný hluk a/alebo vibrácie počas pracovnej činnosti.	Kosiace zariadenie nie je dostatočne upevnené alebo je poškodené.	Okamžite vypnite motor a vyberte bezpečnostný kľúč. Kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o kontrolu výmenu alebo opravu (ods. 8.1).
8. Výdrž akumulátora je nedostatočná.	Náročné podmienky použitia s vyšším prúdovým odberom.	Optimalizujte použitie (ods. 7.2.1).
	Akumulátor s nízkym výkonom s ohľadom na prevádzkové nároky.	Použite druhý akumulátor alebo akumulátor s vyšším výkonom (ods. 13.2).
9. Nabíjačka akumulátora nenabíja akumulátor.	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky akumulátora.	Skontrolujte, či je vloženie správne (ods. 7.2.3).
	Nevhodné podmienky prostredia.	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (viď návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora).
	Znečistené kontakty.	Očistite kontakty.
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora.	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá, a či je v zásuvke elektrickej siete prúd.
	Chybná nabíjačka akumulátora.	Vymeňte ju za originálny náhradný diel.
		Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora.

12.2 STROJE BEZ DISPLEJA

Ak problémy pretrvávajú aj po vykonaní vyššie uvedených úkonov, obráťte sa na svojho predajcu.

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
1. Po zapnutí vypínača motor neštartuje	Chýba bezpečnostný kľúč, alebo nie je správne vložený.	Zasuňte kľúč (ods. 6.3).
	Bezpečnostný kľúč je nesprávne vo vypnutej polohe „OFF“.	Otočte bezpečnostným kľúčom do polohy „ON“ (ods. 6.3).
	Chýba akumulátor, alebo nie je správne vložený.	Otvorte dvierka a uistite sa, že akumulátor je správne vložený (ods. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2).
	Nesprávna kombinácia akumulátorov.	Preverte správnu kombináciu akumulátorov, riaďte sa pokynmi v tabuľke „Technické parametre“.

2. Motor sa zastaví a stroj vydáva zvukový signál.	Akumulátor nie je správne vložený.	Otvorte dvierka a uistite sa, že akumulátor je správne vložený (ods. 7.2.3).
	Vybitý akumulátor.	Skontrolujte stav nabitia akumulátora a podľa potreby ho dobite (ods. 7.2.2).
	Zásah tepelnej ochrany kvôli prehriatiu motora.	Vyčkajte 5 minút a potom znovu uveďte stroj do činnosti.
	Kosiace zariadenie zablokované.	Vypnite stroj, vyberte bezpečnostný kľúč a použite pracovné rukavice. Skontrolujte a odstráňte všetky prekážky v spodnej časti stroja (ods. 7.3.2), ktoré zabraňujú otáčaniu kosiaceho zariadenia. Ak anomália pretrváva, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie kontroly, výmeny alebo opravy (ods. 8.1).
	Porucha stroja	Vyberte bezpečnostný kľúč, kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie kontroly, výmeny alebo opravy (ods.
3. Kosenie trávy prebieha s ťažkosťami.	Kosiace zariadenie nie je v dobrom stave.	Obráťte sa na Servisné stredisko kvôli nabrúseniu alebo výmene kosiaceho zariadenia.
4. Nadmerný hluk a/alebo vibrácie počas pracovnej činnosti.	Kosiace zariadenie nie je dostatočne upevnené alebo je poškodené.	Okamžite vypnite motor a vyberte bezpečnostný kľúč. Kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o kontrolu výmenu alebo opravu (ods. 8.1).
5. Výdrž akumulátora je nedostatočná.	Náročné podmienky použitia s vyšším prúdovým odberom.	Optimalizujte použitie (ods. 7.2.1).
	Akumulátor s nízkym výkonom s ohľadom na prevádzkové nároky.	Použite druhý akumulátor alebo akumulátor s vyšším výkonom (ods. 13.2).
6. Nabíjačka akumulátora nenabíja akumulátor.	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky akumulátora.	Skontrolujte, či je vloženie správne (ods. 7.2.3).
	Nevhodné podmienky prostredia.	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (viď návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora).
	Znečistené kontakty.	Očistite kontakty.
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora.	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá, a či je v zásuvke elektrickej siete prúd.
	Chybná nabíjačka akumulátora.	Vymeňte ju za originálny náhradný diel.
		Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora.

13. VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

13.1 SÚPRAVA PRE „MULČOVANIE“

Namiesto zberu do koša jemne rozdrobí pokosenú trávu a nechá ju na trávniku (stroje s príslušnou funkciou) (obr. 33).

13.2 AKUMULÁTORY

K dispozícii sú akumulátory rôznej kapacity, aby sa bolo možné prispôsobiť sa rôznym prevádzkovým potrebám (Obr. 34). Zoznam akumulátorov homologovaných pre tento stroj je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.

13.3 NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

Zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora (obr. 35).

SL

POZOR!: PREDEN UPORABITE STROJ, PAZLJIVO PREBERITE TA PRIROČNIK Z NAVODILI. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

KAZALO

1. SPLOŠNE INFORMACIJE 1
   1.1 Kako beremo priročnik 1
   1.2 Napotki 1
2. VARNOSTNI PREDPISI 1
   2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA 1
   2.2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICE 3
   2.3 Vzdrževanje, shranjevanje in transport 3
   2.4 Baterija / polnilnik baterije 3
   2.5 Varovanje okolja 4
3. POZNAVANJE STROJA 4
   3.1 Opis stroja in njegova predvidena uporaba 4
   3.2 Varnostni opozorilni znaki 5
   3.3 Identifikacijska etiketa 5
   3.4 Glavni sestavni deli 5
4. MONTAŽA 5
   4.1 Odstranjevanje embalaže (Slika 3) 5
   4.2 Namestitev držala 6
   4.3 Namestitev KOŠARE 6
5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE 6
   5.1 Varnostni ključ (naprava za izklop) 6
   5.2 Držalo 6
   5.3 Nastavitev višine košnje 6
6. UPORABA STROJA 6
   6.1 Začetna opravila 6
   6.2 Varnostni pregledi 7
   6.3 Zagon 7
   6.4 Delo 7
   6.5 Zaustavitev 8
   6.6 Po uporabi 8
7. VZDRŽEVANJE 8
   7.1 Splošne informacije 8
   7.2 BATERIJA 8
   7.3 ČIŠČENJE 9
   7.4 Pritrdilne matice in vijaki 9
   7.5 Čiščenje zračnega filtra 9
8. IZREDNO VZDRŽEVANJE 9
   8.1 Rezalna naprava 9
9. SHRANJEVANJE 10
   9.1 Shranjevanje stroja 10
   9.2 Shranjevanje baterije 10
10. PREMIKANJE IN TRANSPORT 10
   11. PREGLEDNICA VZDRŽEVALNIH DEL 10
   12. Prepoznavanje motenj 11
   12.1 Pri strojih z zaslonom 11
   12.2 Pri strojih BREZ zaslona 12
13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU 13
   13.1 Komplet za mulčenje 13
   13.2 Baterije 13
   13.3 Polnilnik baterije 13

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BEREMO PRIROČNIK

Nekateri odstavki v priročniku vsebujejo informacije, ki so posebno pomembne za varnost ali delovanje naprave. Ti odstavki so označeni na poseben način po naslednjem kriteriju:

OPOMBA ALI POMEMBNO *nudi podrobnosti ali druge informacije v zvezi s predhodno vsebino, ki so namenjene preprečevanju poškodb stroja ali druge škode.*

Znak ⚠ opozarja na nevarnost. Neupoštevanje opozorila lahko povzroči osebne poškodbe ali poškodbe tretjih oseb in/ali škodo.

V odstavkih, ki so označeni z okvirom iz sivih pik, so navedene opcijske tehnične lastnosti, ki niso skupne vsem modelom iz tega priročnika. Preverite, ali je določena tehnična lastnost prisotna pri vašem modelu.

Izraze „sprednji“, „zadnji“, „desni“ in „levi“ je treba razumeti glede na delovni položaj upravljavca.

1.2 NAPOTKI

1.2.1 Slike

Slike v tem priročniku z navodili so označene s številkami 1, 2, 3 itd.
Na slikah prikazane komponente so označene s črkami A, B, C itd.
Napotek na komponento C na sliki 2 je podan na naslednji način: „Glej sliko 2.C“ ali preprosto „(slika 2.C)“.
Slike so ponazorilne. Dejanski deli so lahko nekoliko drugačni od tistih na slikah.

1.2.2 Naslovi

Priročnik je razčlenjen na poglavja in odstavke. Naslov odstavka „2.1 Urjenje“ je podnaslov naslova „2. Varnostni predpisi“.
Napotki na naslove in odstavke so označeni z okrajšavama pogl. oziroma odst. in ustrezno številko. Na primer: „pogl. 2“ ali „odst. 2.1“

2. VARNOSTNI PREDPISI

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ **POZOR Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Zaradi nespoštovanja opozoril in navodil lahko pride do kratkega stika, požara in/ali hudih poškodb.**

Shranite vsa opozorila in navodila, da lahko pozneje pogledate vanje.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša tako na izdelek, ki deluje iz omrežja (s kablom), kot na izdelek, ki deluje na baterije (brez kabla).

1) Varnost delovnega območja

a) Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. *Na temnih in neurejenih območjih je več možnosti za nezgode.*

b) Ne uporabljajte električnega stroja v prostorih, kjer je nevarnost eksplozije, ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. *Električni stroji proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.*

c) Med uporabo električnega stroja morajo biti otroci in navzoče osebe primerno oddaljeni. *Različni povodi za raztresenost lahko povzročijo izgubo nadzora.*

2) Električna varnost

a) Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Nikoli in na nikakršen način ne predelujte vtiča. Z električnimi orodji, ki imajo ozemljitev, ne uporabljajte adapterjev. *Uporaba nepredelanih vtičev in kompatibilnih vtičnic zmanjšuje tveganje za električni udar.*

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi in hladilniki. *Če je vaše telo povezano z ozemljitvijo, je tveganje za električni udar večje*.

c) Kosilnice ne uporabljajte, ko je trata mokra ali ko dežuje. *To lahko poveča nevarnost električnega udara*.

d) Kabla ne smete uporabljati na neustrezne načine. Kabla nikoli ne uporabljajte za transport ali vleko električnega orodja, pa tudi ne za odklop od električnega omrežja s potegom. Poskrbite, da kabel ne bo v bližini virov toplote, olja, ostrih robov ali gibajočih se delov. *Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje za električni udar.*

e) Kadar električno orodje uporabljate na prostem, uporabljajte podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo. *Uporaba kabla za zunanjo uporabo zmanjšuje tveganje za električni udar.*

f) Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte napajanje, ki je zaščiteno z napravo na preostali (rezidualni) tok (RCD). *Uporaba zaščitne naprave na preostali tok zmanjšuje tveganje za električni udar.*

3) Osebna varnost

a) Med uporabo električnega stroja bodite vedno pazljivi, kontrolirajte, kaj delate, in ravnajte premišljeno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Med uporabo električnega orodja lahko že hipna nepazljivost povzroči osebne poškodbe.*

b) Uporabljajte zaščitna oblačila. Vedno nosite zaščitna očala. *Uporaba zaščitne opreme, kot so protiprašne maske, protizdrsna obutev, zaščitne čelade in glušniki, zmanjšuje možnosti osebnih poškodb.*

c) Preprečite nenamerno vžiganje stroja. Preden vstavite baterijo, zgrabite ali prenašate električno orodje, se prepričajte, da je naprava izklopljena. *Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalu ali montirate baterijo, ko je stikalo v položaju »ON«, je več možnosti za nezgode.*

d) Preden prižgete električni stroj, odstranite vse ključe ali orodje za nastavljanje. *Ključ ali orodje lahko zaradi stika z vrtečim se delom povzročita osebne poškodbe.*

e) Pazite, da ne izgubite ravnotežja. Vedno obdržite stabilno držo in ravnotežje. *To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah*.

f) Bodite primerno oblečeni. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice naj bodo primerno oddaljeni od delov v gibanju. *Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče dele.*

g) Če so prisotne naprave za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so pravilno povezane in da se uporabljajo pravilno. *Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.*

h) Ne dopustite, da bi zaradi privajenosti, ki je posledica pogoste uporabe stroja, postali preveč gotovi in začeli zapostavljati načela varne uporabe. *Malomarno dejanje lahko v delčku sekunde privede do hudih poškodb.*

4) Uporaba električnega orodja in skrb zanj

a) Električnega stroja ne preobremenjujte. Uporabljajte električni stroj, ki je primeren za določeno delo. *Primerno električno orodje bo bolje in na bolj varen način opravilo delo: z delovno hitrostjo, za katero je bilo izdelano.*

b) Ne uporabljajte električnega stroja, če ga ni mogoče pravilno prižgati ali ugasniti s stikalom. *Električno orodje, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.*

c) Pred vsako nastavitvijo ali zamenjavo opreme oziroma pred shranjevanjem električnega stroja odstranite baterijo iz njenega ležišča. *Omenjeni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega vklopa električnega stroja.*

d) Električne stroje, ki jih trenutno ne uporabljate, shranite proč od dosega otrok; ne dovolite, da električni stroj uporabljajo osebe, ki niso usposobljene za njegovo uporabo in ne poznajo teh navodil. *Električna orodja lahko v rokah neizkušenih oseb postanejo nevarna.*

e) Skrbite za primerno vzdrževanje električnih strojev. Preverite, da so gibljivi deli dobro poravnani in se prosto gibljejo, da ni poškodb in kateregakoli drugega pogoja, ki bi lahko vplival na delovanje električnega orodja. V primeru poškodb je treba električno orodje popraviti pred ponovno uporabo. *Veliko nesreč se pripeti zaradi slabega vzdrževanja.*

f) Rezalni organi morajo biti vedno nabrušeni in čisti. *Če so rezalne naprave ustrezno vzdrževane in primerno nabrušene, je manj nevarno, da se zaskočijo, in jih je tudi lažje nadzorovati.*

g) Električno orodje in pripadajočo opremo uporabljajte v skladu z navodili, pri čemer upoštevajte tudi delovne pogoje in vrsto dela, ki ga morate opraviti. *Uporaba električnega orodja za opravila, ki se razlikujejo od predvidenih, lahko povzroči nevarne situacije.*

h) Skrbite, da bosta ročaja suha, čista in brez ostankov olja ali masti. *Spolzki ročaji ne omogočajo varnega premikanja in nadzorovanja orodja v nepredvidenih situacijah.*.

5) Uporaba orodij na baterijski pogon in ustrezni varnostni ukrepi

a) Polnite izključno s polnilnikom, ki ga navaja proizvajalec. *Polnilnik, ki je primeren za določen tip baterijskih vložkov, lahko predstavlja nevarnost požara, če se uporablja za druge baterijske vložke*.

b) Električne stroje uporabljajte izključno s specifično navedenimi baterijskimi vložki. *Uporaba katerih koli drugih baterijskih vložkov lahko predstavlja nevarnost za poškodbe in požare.*

c) Kadar komplet baterij ni v uporabi, ga je treba hraniti proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinskih predmeti, ki lahko ustvarijo povezavo med stičnikoma. *Kratek stik med stičnikoma baterije lahko povzroči opekline ali požare*.
d) Če je v slabem stanju, se iz baterije lahko izloči tekočina: izognite se vsakršnemu stiku z njo. Če se po nesreči zgodi, da se je dotaknete, prizadeti del takoj izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. *Tekočina, ki se izloči iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline*.
e) Ne uporabljajte poškodovanega ali predelanega kompleta baterij ali drugega pripomočka. *Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo na nepredvidljiv način in privedejo do požara, eksplozije ali nevarnosti za poškodbe*.
f) Kompleta baterij ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi. *Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo. OPOMBA. Zapis temperature »130 °C« je lahko nadomeščen z zapisom »265 °F«*.
g) Sledite vsem navodilom za polnjenje in baterije ne polnite pri temperaturi, ki je izven predpisanega območja. *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah izven navedenega razpona lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje za požar*.

6) Tehnična pomoč
a) Poskrbite, da bo električni stroj popravljalo usposobljeno osebje in da se bodo uporabljali samo originalni nadomestni deli. *To omogoča, da se ohrani ustrezna varnost električnega stroja*.
b) Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterij. *Vzdrževanje baterij smejo izvajati le proizvajalec ali dobavitelji pooblaščenih servisov*.

2.2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICE

a) Kosilnice ne uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, še posebej, če obstaja nevarnost strele. *To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadela strela.*
b) Skrbno preglejte območje, kjer bo kosilnica uporabljena, da ugotovite morebitno prisotnost divjih živali. *Med delovanjem lahko kosilnica poškoduje divje živali.*
c) Skrbno preglejte območje, kjer bo kosilnica uporabljena, in odstranite vse kamne, veje, žice, kosti in druge tujke. *Stvari, ki jih stroj zaluča, lahko povzročijo telesne poškodbe.*
d) Pred uporabo kosilnice vedno vizualno preverite obrabo ali poškodbe rezila in rezalnega sklopa. *Obrabljeni ali poškodovani deli povečajo tveganje za poškodbe*.
e) Pogosto preverjajte, ali so v košari za zbiranje trave vidni znaki obrabe ali poškodb. *Obrabljena ali poškodovana košara za zbiranje trave lahko poveča tveganje za telesne poškodbe.*
f) Ohranite varovala na njihovem mestu. Varovala morajo biti pravilno nameščena in učinkovita. *Ohlapno, poškodovano ali nepravilno delujoče varovalo lahko povzroči telesne poškodbe.*
g) Skrbite, da so vsi dovodi hladilnega zraka prosti drobcev. *Zamašeni dovodi zraka in nečistoče v njih lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.*
h) Pri uporabi kosilnice vedno nosite protizdrsno in varovalno obutev. Kosilnice ne uporabljajte bosi ali z odprtimi sandali. *Tako se zmanjša možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom.*
i) Pri uporabi kosilnice vedno nosite dolge hlače. *Izpostavljena koža poveča verjetnost poškodb zaradi izvrženih predmetov.*
j) Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi. Nikoli ne tecite, temveč hodite. *S tem se zmanjša nevarnost zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.*
k) kosilnice ne uporabljajte na zelo strmih pobočjih. *S tem se zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.*
l) Pri delu na pobočjih bodite vedno pozorni na svoje korake; vedno kosite prečno glede na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol in bodite posebej previdni pri spreminjanju smeri. *S tem se zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.*
m) Bodite posebej previdni pri vzvratni vožnji ali vlečenju kosilnice proti sebi. Vedno bodite pozorni na svojo okolico. *S tem se zmanjša nevarnost spotikanja med delovanjem.*
n) Ne dotikajte se rezil in drugih nevarnih gibljivih delov, ki se še premikajo. *S tem se zmanjša nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov.*
o) Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali čiščenju kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala za napajanje izklopljena in da je baterija odklopljena. *Nepričakovano ponovno gibanje kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe..*

2.3 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele morate vedno zamenjati; ne smete jih popravljati. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Med reguliranjem stroja bodite pozorni in pazite, da vaši prsti ne ostanejo ujeti med gibajočo se rezalno napravo in fiksnimi deli stroja.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, posod z odpadnimi materiali ne puščajte notranjosti stavb.

Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Uporaba neuravnovešenega rezalnega elementa, prehitro gibanje in opuščanje vzdrževalnih opravil pomembno vplivajo na emisije hrupa in vibracije. To pomeni, da je treba izvajati preventivne ukrepe za preprečitev možnih poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij; poskrbite za vzdrževanje stroja, nosite zaščitne glušnike in med delom delajte odmore.

2.4 BATERIJA / POLNILNIK BATERIJE

POMEMBNO *Spodnji varnostni predpisi dopolnjujejo varnostna navodila v posebnem priročniku baterije in polnilnika baterije, ki je priložen stroju.*

- Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Neustrezen polnilnik lahko povzroči električni stresljaj, pregretje ali uhajanje korozivne tekočine iz baterije.
- Uporabljajte samo specifične baterije, ki so predvidene za vaše orodje. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost za požar.
- Prepričajte se, da je aparat izključen, preden vstavite baterijo. Vstavitev baterije v prižgan električni aparat lahko povzroči požar.
- Neuporabljeno baterijo hranite proč od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik kontaktov. Kratek stik med kontakti baterije lahko privede do vžiga ali požara.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte na krajih z vnetljivimi snovmi ali na lahko gorljivih površinah, kot sta npr. papir, blago itd. Med polnjenjem se polnilnik baterije segreje, kar lahko privede do požara.
- Med transportom baterij pazite, da se kontakti ne staknejo med seboj; pri transportu ne uporabljajte kovinske embalaže.

2.5 VAROVANJE OKOLJA

- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali katerega koli elementa, ki močno vpliva na okolje; teh odpadkov ne smete odvreči v smeti, ampak jih morate ločiti in jih izročiti posebnim zbirnim centrom, ki bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov.
- Ko stroja ne boste več uporabljali, ga ne smete odvreči v okolje, ampak se obrnite na center za zbiranje odpadkov, v skladu z veljavni lokalnimi predpisi.



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko kompatibilen način. Če električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko škodljive snovi dosežejo podtalno vodo in pridejo v prehrambno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se posvetujte z ustanovo, ki je pristojna za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov, ali s svojim prodajalcem.



Baterije je treba ob koncu njihove uporabne dobe odstraniti z ustrezno pozornostjo do okolja. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in za okolje. Odstraniti jo je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbirališču, ki sprejema litij-ionske baterije.



Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA IN NJEGOVA PREDVIDENA UPORABA

Ta stroj je kosilnica za stoječega delavca.
Stroj v glavnem sestavlja motor, ki poganja rezalno napravo v ohišju, opremljenem s kolesi in držalom.
Upravljavec lahko stroj vodi in upravlja glavne komande, medtem ko se vselej nahaja za držalom, torej na varnostni razdalji od vrteče se rezalne naprave.
Če se operater oddalji od stroja, se motor in vrteča se naprava v nekaj sekundah ustavita.

3.1.1 Predvidena uporaba

Ta stroj je zasnovan in izdelan za košnjo (in zbiranje) trave na vrtovih in travnatih površinah, katerih obseg ustreza zmogljivosti kosilnice, ob prisotnosti upravljavca v stoječem položaju.
Na splošno velja, da ta stroj omogoča:
1. košnjo in zbiranje trave v zbiralni košari;
2. košnjo in izmet trave na tla iz zadnjega dela stroja;
3. košnjo in bočni izmet trave (če je predviden);
4. košnjo, sekljanje in izmet trave na površino travnika (učinek mulčenja – če je predviden).

Uporaba posebne opreme, ki jo je proizvajalec predvidel kot standardno opremo ali kot opremo, ki se nabavi ločeno, omogoča izvajanje tega dela na različne načine; ti načini so razloženi v tem priročniku ali v navodilih posameznih pripomočkov.

3.1.2 Nepravilna uporaba

Katerakoli druga raba, ki se ne ujema z zgornjimi navedbami, je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe na ljudeh in/ali predmetih.
K nepravilni uporabi spada (na primer, a ne samo):
- Prevažati na stroju druge osebe, otroke ali živali, saj bi lahko padli in utrpeli hude poškodbe ali ovirali varno vožnjo.
- Voziti se na stroju.
- Uporabljati stroj za vleko ali potiskanje tovorov.
- Zaganjati rezalno napravo na predelih brez trave.
- Uporabljati kosilnico za zbiranje listja ali drugih ostankov.
- Uporabljati stroj za ravnanje živih mej ali za košnjo drugega, ne travnatega rastlinja.
- Uporaba stroja s strani več oseb.

POMEMBNO *V primeru nepravilne uporabe se garancija razveljavi, proizvajalec pa zavrača vsakršno odgovornost, pri čemer nosi uporabnik vse stroške za škodo ali poškodbe, ki jih je utrpel sam ali so bile povzročene drugim osebam.*

3.1.3 Tip uporabnika

Ta stroj je namenjen uporabi s strani navadnih uporabnikov, t. j. nepoklicnih delavcev.
Namenjen je neprofesionalni uporabi.

POMEMBNO *Stroj mora uporabljati en sam upravljavec.*

3.2 VARNOSTNI OPOZORILNI ZNAKI

Na stroju so prisotni različni znaki (slika 2). Njihova funkcija je, da upravljavca opominjajo na pravilno ravnanje, zato da stroj uporablja s potrebno pozornostjo in previdnostjo. Pomen znakov:



Pozor. Preden stroj uporabite, preberite navodila.



Nevarnost! Nevarnost izmetavanja predmetov. Poskrbite, da bodo med uporabo stroja druge osebe izven delovnega območja.



Samo za kosilnice z motorjem z notranjim izgorevanjem.



Samo za električne kosilnice z omrežnim napajanjem.



Samo za električne kosilnice z omrežnim napajanjem.



Nevarnost! Nevarnost ureznin. Rezalna naprava v gibanju. Ne vstavljajte dlani ali stopal v prostor rezalnih naprav.



Pazite na ostro rezalno napravo. Rok ali nog ne vstavljajte v ohišje rezalne naprave. Tudi po izklopu motorja se rezalna naprava še naprej vrti. Pred vzdrževalnimi posegi izvlecite varnostni ključ (naprava za izklop).

POMEMBNO *Uničene ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke v svojem pooblaščenem servisu.*

3.3 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA

Identifikacijska etiketa vsebuje naslednje podatke (slika 1).

1. Raven zvočne moči.
2. Znak skladnosti CE.
3. Leto izdelave.
4. Tip stroja.
5. Serijska številka.
6. Ime in naslov proizvajalca.
7. Šifra artikla.
8. Najvišja hitrost delovanja motorja.
9. Teža v kg.
10. Napetost in frekvenca električnega napajanja.
11. Stopnja električne zaščite.
12. Nazivna moč.

Identifikacijske podatke stroja prepišite v ustrezna polja na etiketi, ki se nahaja za hrbtni strani platnice.

POMEMBNO *Vsakič, ko se obrnete na pooblaščeni servis, predložite identifikacijske podatke, ki jih najdete na identifikacijski etiketi.*

POMEMBNO *Vzorec izjave o skladnosti je na zadnjih straneh tega priročnika.*

3.4 GLAVNI SESTAVNI DELI

Stroj je sestavljen iz niza glavnih komponent, ki imajo naslednje funkcije (slika 1.0):

A. **Ohišje:** okrov, ki vsebuje vrtljivo rezalno napravo.

B. **Motor:** omogoča premikanje rezalne naprave in kolesni pogon (če je predviden).

C. **Rezalna naprava:** komponenta, ki je namenjena košnji trave.

D. **Zaščita zadnjega izmeta :** varovalo, ki preprečuje predmetom, na katere lahko naleti rezalna naprava, da bi zleteli daleč proč od stroja.

E. **Zaščita bočnega izmeta (če je predviden):** varovalo, ki preprečuje predmetom, na katere lahko naleti rezalna naprava, da bi zleteli daleč proč od stroja.

F. **Ščitnik bočnega izmeta (če je predviden):** omogoča, da je pokošena trava odložena bočno na teren. Poleg tega ima tudi varnostno funkcijo, saj preprečuje, da bi predmeti, ki pridejo v stik z rezalno napravo, zleteli daleč od stroja.

G. **Zbiralna košara:** poleg funkcije zbiranja pokošene trave ima tudi funkcijo varnostnega elementa, ki preprečuje izmet morebitnih predmetov, ki jih pobere rezalna naprava, stran od stroja.

H. **Držalo:** predstavlja delovno mesto upravljavca. Njegova dolžina zagotavlja, da upravljavec med delom ostaja vselej na varni razdalji od vrteče se rezalne naprave.

I. **Baterija** (če ni dobavljena s strojem, glej pogl. 13 „Dodatna oprema po naročilu“): zagotavlja energijo za zagon motorja; njene značilnosti in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku.

J. **Vzvod prisotnosti upravljavca:** vzvod, ki omogoči vklop rezalne naprave in pogona koles. Motor se samodejno ustavi, ko izpustite ročico.

K. **Vzvod za vklop pogona koles (če je predviden):** vzvod, ki vključi pogon koles in omogoči premikanje stroja.

L. **Pokrov predala za baterijo**

M. **Varnostni ključ (naprava za izklop):** ključ vključi/izključi električni tokokrog stroja.

N. **Polnilnik baterije** (če ni dobavljen s strojem, glej pogl. 13 „Dodatna oprema po naročilu“): naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije.

⚠ ***Dosledno morate upoštevati navodila in varnostne predpise, ki so opisani v 2. pogl.***

4. MONTAŽA

Nekateri sestavni deli kosilnice ob dobavi niso nameščeni, temveč jih je treba montirati šele po odstranitvi embalaže, pri čemer je treba slediti naslednjim navodilom.

⚠ ***Odstranjevanje embalaže in dokončanje montaže morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže. Ne uporabljajte stroja, preden ne opravite vsega, kar predpisujejo navodila v oddelku "MONTAŽA".***

4.1 ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE (SLIKA 3)

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite komponent.
2. Preberite dokumentacijo, ki je v škatli, vključno s temi navodili.
3. Iz škatle vzemite vse komponente, ki niso montirane.
4. Škatlo in drugo embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ ***Preden se lotite montaže, preverite, da varnostni ključ ni vtaknjen v svoje ležišče.***

4.2 NAMESTITEV DRŽALA

Ročaj namestite, kot je prikazano na slikah (slike 4, 5, 6 in 7).

4.3 NAMESTITEV KOŠARE

Košaro namestite, kot prikazuje slika (slika 9).

5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE

5.1 VARNOSTNI KLJUČ (NAPRAVA ZA IZKLOP)

Ključ (slika 10.A), ki je v baterijskem prostoru, vzpostavi oziroma prekine električni tokokrog stroja.
Ko izvlečete ključ, se električni tokokrog popolnoma prekine, s čimer se prepreči nenadzorovano delovanje stroja.

POMEMBNO *Kadar stroj pustite brez nadzora ali ga ne uporabljate, vedno izvlecite varnostni ključ.*

Pri nekaterih modelih (kjer je predvideno) ključ obrnite v položaj ON, da sklenete električni tokokrog stroja in omogočite njegov zagon.
Ključ obrnite v položaj OFF, da električni tokokrog popolnoma prekinete, s čimer preprečite nenadzorovano delovanje stroja.

5.2 DRŽALO

5.2.1 Vzvod prisotnosti upravljavca

Vzvod prisotnosti upravljavca (slika 11.A) omogoči vklop rezalne naprave.
Nameščen je na sprednjem delu držala.
Za zagon rezalne naprave pritisnite varnostni gumb (slika 11.C) in vzvod premaknite proti držalu.
Ko izpustite vzvod, se motor samodejno ustavi in vse funkcije se onemogočijo.

OPOMBA *Rezalno naprave je mogoče vklopiti samo s pritiskom rumenega gumba na desni strani držala in premikom vzvoda prisotnosti upravljavca proti držalu.*

5.2.2 Gumb za zagon

Gumb za zagon (slika 12.A) se uporablja za:

1. **Zagon stroja.** S pritiskom na gumb (slika 12.A) se zaslon (slika 12.B) prižge in stroj je pripravljen za uporabo.
   OPOMBA *Stroj je mogoče vklopiti samo, če sta vzvod prisotnosti upravljavca in vzvod za pogon koles izpuščena.*
   OPOMBA *Če stroj ni v uporabi, zaslon ugasne po 15 sekundah, zato je treba znova opraviti zgoraj opisani postopek.*
2. **Vklop rezalne naprave.**
   OPOMBA *Rezalno napravo je mogoče vklopiti samo, če je vzvod prisotnosti upravljavca pritisnjen v smeri držala (glej odst. 6.3).*
3. **Izklop rezalne naprave.** Ko je rezalna naprava vklopljena, spustite vzvod prisotnosti upravljavca (slika 12.A); rezalna naprava se zaustavi, medtem ko stroj ostane prižgan.

5.2.3 Vzvod za vklop pogona koles (slika 11.B)

POMEMBNO *Ob zagonu motorja mora biti kolesni pogon izklopljen.*

Vključi pogon koles in omogoči premikanje stroja.
Nameščen je na zadnjem delu držala.

Pogon koles vklopljen. Kosilnica se začne pomikati naprej, ko vzvod potisnete proti držalu (slika 11.B). Ko vzvod izpustite, se kosilnica ustavi.

POMEMBNO *Kadar je pogon koles vklopljen, kosilnice ne vlecite vzvratno.*

Pri nekaterih modelih je hitrost premikanja mogoče nastaviti z izbirnim stikalom, ki je nameščeno na desni strani ročaja (slika 12.C).
Mogoče je izbrati 6 različnih hitrostnih stopenj.

1. **Maksimalna hitrost** (okrog 5 km/h).
2. **Minimalna hitrost** (okrog 2,5 km/h).

OPOMBA *Zadnja izbrana hitrostna stopnja ostane nastavljena tudi po zaustavitvi stroja.*

5.2.4 Tipka „ECO“

Funkcija „ECO“ omogoča varčevanje energije med košnjo trave z optimizacijo avtonomije baterije. Za vključitev ali izključitev funkcije "Eco" pritisnite tipko (slika 12.D).
Če je funkcija vključena se na zaslonu izpiše črka „E“.
Ta funkcija se izključi vsakič, ko
se izpustita vzvoda prisotnosti upravljavca. **OPOMBA** Uporabo funkcije “ECO“ odsvetujemo v težkih pogojih košnje (pri košnji goste, visoke, vlažne trave).

OPOMBA *Uporabo funkcije ECO odsvetujemo v težkih pogojih košnje (pri košnji goste, visoke in vlažne trave).*

5.3 NASTAVITEV VIŠINE KOŠNJE

S spuščanjem oziroma dviganjem ohišja je mogoče nastaviti različne višine košnje.

⚠ ***Ta postopek izvedite, ko je rezalna naprava v mirovanju.***

Višino košnje nastavite s pomočjo temu namenjenega vzvoda (slika 13.A), ki šasijo premakne navzgor ali navzdol do zaželenega položaja.

6. UPORABA STROJA

POMEMBNO *Navodila, ki se nanašajo na baterije in polnilnik, poiščite v ustreznem priročniku.*

6.1 ZAČETNA OPRAVILA

Prepričajte se, da varnostni ključ ni vstavljen v svoje ležišče. Stroj postavite v vodoravni položaj, tako da stoji stabilno na tleh.

6.1.1 Pregled baterije

Pred prvo uporabo stroja po nakupu napolnite baterijo do konca, v skladu z navodili v priročniku baterije.
Pred vsako uporabo preverite napolnjenost baterije v skladu z navodili v priročniku baterije.

6.1.2 Priprava stroja za delo

OPOMBA *Ta kosilnica omogoča različne načine košnje trate.*

a. Priprava na košnjo z zbiranjem trave v zbiralni košari:

1. Pri modelih z bočnim izmetom: Preverite, ali je ščitnik (slika 14.A) spuščen in blokiran z varnostno ročico (slika 14.B).
2. Vstavite zbiralno košaro (slika 14.C).

b. Priprava na košnjo in zadnji izmet trave proti tlom:

1. Dvignite varovalo zadnjega izmeta (slika 15.A) in namestite zatič (slika 15.B).
2. Pri modelih z možnostjo stranskega izmeta: preverite, ali je ščitnik (slika 15.C) spuščen in blokiran z varnostno ročico (slika 15 D).

Odstranjevanje zatiča: glejte sliko 15.A/B.

c. Priprava na košnjo z drobljenjem trave (funkcija mulčenja):

Dvignite zaporo zadnjega izmeta (slika 16.A) in v odprtino za izmet vstavite čep ščitnika (slika 16.B) tako, da ga rahlo nagnete v desno. Pritrdite ga z vstavitvijo obeh zatičev (slika 16.B.1) v predvideni luknji, kjer se zaskoči.

Pri modelih z možnostjo stranskega izmeta: preverite, ali je ščitnik bočnega izmeta: (slika 16.C) spuščen in blokiran z varnostno ročico (slika 16.D).

d. Priprava na košnjo in bočni izmet trave proti tlom:

1. Dvignite zaporo zadnjega izmeta (slika 17.A) in v odprtino za izmet vstavite čep ščitnika (slika 17.B) tako, da ga rahlo nagnete v desno. Pritrdite ga z vstavitvijo obeh zatičev (slika 17.B.1) v predvideni luknji, kjer se zaskoči.
2. Rahlo potisnite varnostno ročico (slika 17.C) in dvignite ščitnik bočnega izmeta (slika 17.D).
3. Vstavite odbijač bočnega izmeta (slika 17.E).
4. Zaprite ščitnik bočnega izmeta (slika 17.D), tako da bo odbijač bočnega izmeta (slika 17.E) blokiran.

Odstranjevanje odbijača bočnega izmeta:

5. Rahlo potisnite varnostno ročico (slika 17.C) in dvignite ščitnik bočnega izmeta (slika 17.D).
6. Snemite odbijač bočnega izmeta (slika 17.E).

6.2 VARNOSTNI PREGLEDI

⚠ ***Pred uporabo vselej opravite varnostne preglede.***

6.2.1 Varnostni pregled pred vsako uporabo

- Preverite, ali je kosilnica v brezhibnem stanju in se prepričajte, da so vsi njeni sestavni deli pravilno montirani;
- preverite, ali so vsi pritrdilni elementi ustrezno pritrjeni;
- celotna površina kosilnice naj bo čista in suha.

6.2.2 Test delovanja stroja

Opravilo	Rezultat
1. Zaženite stroj in vklopite rezalno napravo (odst. 6.3). **2.** Spustite ročico prisotnosti upravljavca (slika 21.A).	**1.** Rezalna naprava se mora premikati. **2.** Ročica se mora samodejno in hitro vrniti v nevtralni položaj, motor se mora zaustaviti, rezalna naprava pa obmirovati v nekaj sekundah.
1. Zaženite stroj (odst. 6.3) in pritisnite vzvod za pogon koles (odst. 5.4). **2.** Izpustite vzvod za pogon koles.	**1.** Kolesa vlečejo stroj naprej. **2.** Kolesa se zaustavijo in stroj obmiruje.
Preizkus delovanja	Ni neobičajnih vibracij. Ni neobičajnih zvokov.

⚠ ***Če kateri izmed rezultatov ni v skladu s tem, kar navajajo tabele, stroja ne smete uporabljati! Obrnite se na servisno službo, da stroj ustrezno pregleda in popravi.***

6.3 ZAGON

OPOMBA *Kosilnico zaženite na ravni podlagi, kjer ni ovir ali visoke trave.*

1. Odprite pokrov predala za baterijo (slika 18.A).
2. Baterije (slika 7.2.3.A) pravilno vstavite v njihovo ležišče tako, da jih potisnete povsem do konca, dokler ne zaslišite klika, s katerim se zaskočijo na svojem mestu, ob tem pa je vzpostavljen tudi električni stik.
3. Vstavite in do konca potisnite varnostni ključ (slika 19.A). Ključ obrnite v položaj ON (kjer je to predvideno).
4. Povsem zaprite pokrov.
5. Pri modelih z gumbom za zagon pritisnite gumb (slika 20.A). Zaslon ostane vklopljen 15 sekund.
6. Vklopite rezalno napravo tako, da najprej pritisnete varnostni gumb (slika 21.A) in nato še vzvod prisotnosti upravljavca (slika 21.B).
7. Za vklop pogona koles pritisnite vzvod na zadnjem delu držala (slika 21.C).

6.4 DELO

POMEMBNO *Med delom vedno ohranjajte varnostno razdaljo do rezalne naprave, ki je enaka dolžini držala.*

Avtonomija baterij (in s tem površina travnika, ki jo je mogoče pokositi pred ponovnim polnjenjem) je odvisna od različnih dejavnikov, opisanih v odst. 7.2.1.
Med uporabo je prikazano stanje baterij (odstotek preostale baterije, slika 12.E).

POMEMBNO *Če se motor med delom zaustavi zaradi pregretja, je treba pred vnovičnim zagonom počakati približno 5 minut.*

6.4.1 Košnja trave

1. Začnite potiskati stroj in izvajati košnjo na območju s travo.
2. Prilagodite hitrost vožnje in višino košnje (odst. 5.3) pogojem na trati (višina, gostost in vlažnost trave) ter količini trave, ki jo mora kosilnica odstranjevati.

Pri modelih s kolesnim pogonom (odst. 5.2.3): Odsvetujemo uporabo na terenu z naklonom, večjim od 15 °.

3. Videz trate bo lepši, če boste kosili vedno enako visoko in izmenično v obe smeri (slika 22).

V primeru bočnega izmeta: priporočamo vam, da potek košnje načrtujete tako, da kosilnica pokošene trave ne bi metala na nepokošen del travnika.

V primeru mulčenja ali zadnjega izmeta trave:

- Vedno se izogibajte košnji zelo velike količine trave. Nikoli ne kosite več od ene tretjine celotne višine trave v enem samem prehodu s kosilnico (slika 22).
- Poskrbite, da bo ohišje vedno čisto (odst. 7.3.1).

6.4.2 Praznjenje zbiralne košare

Pri modelih z zbiralno košaro z napravo za prikazovanje količine:

 Dvignjeno = prazno.

 Spuščeno = polno*.

*zbiralna košara je polna, zato jo je treba izprazniti.

Odstranjevanje in praznjenje zbiralne košare:
1. počakajte na zaustavitev rezalne naprav;
2. odstranite zbiralno košaro (slika 27.A).

6.5 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja:

1. Spustite ročico prisotnosti upravljavca (slika 23.A).
2. Pri modelih z gumbom za zagon pritisnite gumb (slika 20.A).
3. Počakajte na zaustavitev rezalne naprave.

⚠ ***Po zaustavitvi stroja je treba počakati nekaj sekund, da se rezalna naprava ustavi.***

POMEMBNO *Stroj vedno zaustavite.*

- Ko se morate premakniti z enega na drugo delovno območje.
- Pri premikanju prek površin, kjer ni trave.
- Vsakokrat, ko je treba preiti kakšno oviro.
- Preden se lotite nastavljanja višine košnje.
- Vsakič, ko snamete ali ponovno namestite zbiralno košaro.
- Vsakič, ko odstranite ali ponovno namestite ščitnik bočnega izmeta (če je predviden).
-

6.6 PO UPORABI

1. Opravite čiščenje (odst. 7.3).
2. Poškodovane komponente po potrebi zamenjajte in zategnite zrahljane vijake.

POMEMBNO *Kadar stroj pustite brez nadzora ali ga ne uporabljate, vedno izvlecite varnostni ključ.*

7. VZDRŽEVANJE

7.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

⚠ ***Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.***

⚠ ***Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali vzdrževalnega posega/nastavitvenega postopka:***

- ***Zaustavite stroj.***
- ***Izvlecite varnostni ključ (ključa nikoli ne puščajte v stroju ali na dosegu otrok ali neusposobljenih oseb).***
- ***Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.***
- ***Preden stroj postavite v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.***
- ***Preberite ustrezna navodila.***
- ***Nadenite primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala.***

- Podatki o pogostosti in vrsti vzdrževalnih posegov so povzeti v „Tabeli vzdrževanja“. Spodnja tabela vam bo v pomoč pri ohranjanju učinkovitosti in varnosti vašega stroja. V njej so navedena poglavitna opravila in časovni intervali, v katerih je treba opraviti vsako izmed njih. Vsakega od posegov opravite ob prvem od predpisanih rokov, ki dejansko nastopi.
- Uporaba neoriginalnih ali nepravilno montiranih nadomestnih delov in dodatne opreme lahko ogrozi delovanje in varnost stroja. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru škode, nezgod ali poškodb, ki bi izvirale iz uporabe neoriginalnih proizvodov.
- Originalne nadomestne dele dobite pri servisnih delavnicah in pooblaščenih prodajalcih.

POMEMBNO *Vse vzdrževalne posege in nastavitvene postopke, ki niso opisani v tem priročniku, mora opraviti vaš prodajalec ali specializirani servis.*

7.2 BATERIJA

7.2.1 Avtonomija baterije

Na avtonomijo baterije (in s tem površino travnika, ki jo je mogoče pokositi pred ponovnim polnjenjem) vplivajo predvsem:

a. Okoljski dejavniki, ki povzročijo večjo porabo energije:

– košnja goste, visoke ali vlažne trave.

b. Širina reza stroja; čim večja je širina, tem večja je poraba energije.

c. Ravnanja upravljavca, ki bi se jim moral izogibati:

– Pogosto prižiganje in ugašanje stroja med delom.
– Prenizka košnja glede na pogoje na travniku.

– Prehitro napredovanje glede na količino trave, ki jo mora kosilnica odstranjevati.

OPOMBA *Med uporabo stroja je baterija zaščitena pred popolno izpraznitvijo z zaščitnim mehanizmom, ki izklopi in zaustavi stroj.*

Za doseganje optimalne avtonomije baterije je treba vselej:
– Kositi travo, ko je travnik suh.
– Kositi travo pogosto, tako da ne doseže velike višine.
– Kadar je trava zelo visoka, kositi dvakrat in pri prvi košnji nastaviti nekoliko večjo višino košnje, pri drugi košnji pa nižjo.
– Izogibajte se košnji zelo visoke trave s funkcijo „mulčenja“.
– Uporabljati funkcijo "Eco" (odst. 5.2.4).

Če želite stroj neprekinjeno uporabljati dlje časa, kot to dopušča standardna baterija, je mogoče:
– Kupiti še eno standardno baterijo, tako da lahko izpraznjeno baterijo takoj nadomestite, ne da bi morali prekiniti z delom.
– Kupiti posebno baterijo, ki ima daljšo avtonomijo od standardne baterije (odst. 13.2).

7.2.2 Odstranitev in polnjenje baterije

1. Odprite pokrov predala za baterijo in izvlecite varnostni ključ.
2. Pritisnite gumb na bateriji (slika 24.A) in jo odstranite (slika 24.B).
3. Vstavite baterijo (slika 25.B) v njeno ležišče na polnilniku baterije (slika 25.C).
4. Polnilnik baterije priklopite na vtičnico, katere napetost mora ustrezati tisti, ki je navedena na ploščici.
5. Baterijo napolnite do konca; pri tem sledite navodilom v priročniku baterije/polnilnika baterije.

OPOMBA *Baterija je opremljena z zaščito, ki preprečuje polnjenje, če je temperatura okolja nižja od 0 °C ali presega +45 °C.*

OPOMBA *Baterijo lahko kadar koli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodovala.*

7.2.3 Ponovno vstavljanje baterije v stroj

Po končanem polnjenju:
1. Odstranite baterijo iz njenega ležišča na polnilniku baterije (pazite, da je po zaključenem polnjenju ne pustite predolgo v polnilniku).
2. Polnilnik izklopite iz omrežja.
3. Odprite pokrov predala za baterijo (slika 26.A) in vstavite baterijo (slika 26.B) v njeno ležišče tako, da jo potisnete povsem do konca, dokler ne zaslišite klika, s katerim se zaskoči na svoje mesto, ob tem pa je vzpostavljen tudi električni stik.

Povsem zaprite pokrov.

7.3 ČIŠČENJE

Po vsaki uporabi opravite čiščenje, upoštevajoč naslednja navodila.

7.3.1 Čiščenje stroja

- Vedno preverite, da so dovodi zraka čisti.
- Ne uporabljajte vodnega curka in ne zmočite motorja ali električnih delov (slika 28).
- Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih tekočin.
- Da bi zmanjšali tveganje za požar, na motorju ne sme biti ostankov trave, listja ali masti.
- Poskrbite, da na vzvodih, zaslonu in gumbih ni ostankov košnje.

7.3.2 Čiščenje sestava rezalnih naprav

Očistite ostanke trave in blata, ki se naberejo v ohišju.

- **Pri strojih z bočnim izmetom:** odstranite ščitnik izmeta (če je nameščen – odst. 6.1.2d).

7.3.3 Pranje košare (slika 29.A/B)

7.4 PRITRDILNE MATICE IN VIJAKI

Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.

7.5 ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Filtrirni element mora vselej ostati čist. Ravnajte, kakor sledi:

1. Očistite okolico rešetke zračnega filtra.
2. Odstranite rešetko (slika 30.A) tako, da odvijete vijak (slika 30.B).
3. Izvlecite filtrirni element (slika 31.A).
4. Prah in umazanijo s filtra izpihajte ali ga operite v vodi (slika 31.A).
5. Filtrirni element (slika 31.A) vstavite v njegovo ležišče in znova namestitev rešetko ter zategnite vijak (sliki 30.A in 30 B).

- Nadenite močne delovne rokavice.
- Zgrabite stroj na mestih, ki zagotavljajo zanesljiv oprijem ob upoštevanju teže in njene porazdelitve.
- Pri dvigovanju kosilnice naj sodeluje ustrezno število ljudi glede na njeno težo.

8. IZREDNO VZDRŽEVANJE

⚠ ***Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali vzdrževalnega posega/nastavitvenega postopka:***
- Zaustavite stroj.
- Izvlecite varnostni ključ (ključa nikoli ne puščajte v stroju ali na dosegu otrok ali neusposobljenih oseb).
- Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma zaustavili.
- Preden stroj postavite v kateri koli prostor, počakajte, da se motor ohladi.
- Preberite ustrezna navodila.
- Nadenite primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala.

8.1 REZALNA NAPRAVA

Slabo nabrušena rezalna naprava trga travo in povzroči porumenelost travnika.

⚠ ***Rezalne naprave se ne dotikajte, dokler ključ ni bil iztaknjen in dokler se rezalna naprava ni popolnoma zaustavila.***

⚠ ***Vsa opravila, ki zadevajo rezalne naprave (tj. odstranitev, brušenje, uravnoteženje, popravilo, vnovična namestitev in/ali zamenjava), so zahtevna, saj je zanje potrebno specifično znanje ter posebno orodje; iz varnostnih razlogov jih je treba vedno opraviti v specializiranem servisu.***

⚠ ***Če je rezalna naprava poškodovana, ukrivljena ali obrabljena, jo zamenjajte skupaj s pripadajočimi vijaki, da se ohrani pravilna uravnoteženost.***

POMEMBNO *Vselej uporabljajte originalne rezalne naprave, ki so označene s šifro, navedeno v tabeli „Tehnični podatki“.*

Zaradi razvoja artikla bodo rezalne naprave, navedene v tabeli „Tehnični podatki“, lahko sčasoma nadomeščene z drugimi, ki bodo imele enakovredne lastnosti z vidika varnosti delovanja in možnosti medsebojnega zamenjavanja.

9. SHRANJEVANJE

9.1 SHRANJEVANJE STROJA

Pred shranitvijo stroja:

1. Počakajte, da se motor ohladi.
2. Odstranite varnostni ključ.
3. Opravite čiščenje (odst. 7.3).
4. Preverite brezhibnost kosilnice.
5. Stroj shranite:

- V suhem prostoru.
- V zavetju pred učinki slabega vremena.
- Na mestu, ki je izven dosega otrok.
- Prepričajte se, da ste z njega odstranili ključe ali orodje za vzdrževanje.

9.2 SHRANJEVANJE BATERIJE

Baterijo je treba hraniti v senci in v hladnem okolju brez vlage.

OPOMBA *V primeru daljše neuporabe baterijo znova napolnite vsaka dva meseca.*

10. PREMIKANJE IN TRANSPORT

Vsakič, ko je treba stroj premeščati, dvigati, prevažati ali nagibati:

- Zaustavite stroj (odst. 6.5) in počakajte, da se gibljivi deli popolnoma ustavijo.
- Nadenite močne delovne rokavice.
- Zgrabite stroj na mestih, ki zagotavljajo zanesljiv oprijem ob upoštevanju teže in njene porazdelitve.
- Pri dvigovanju kosilnice naj sodeluje ustrezno število ljudi glede na njeno težo.
- Zagotovite, da premeščanje stroja ne bo povzročilo poškodb na stvareh ali osebah.

Pri prevažanju stroja na vozilu ali prikolici:

- Uporabite nakladalne klančine, ki so primerno vzdržljive ter ustrezno široke in dolge.
- Stroj naložite z ugasnjenim motorjem, s potiskanjem, pri tem pa naj sodeluje primerno število oseb.
- Sestav rezalnih naprav naj bo spuščen.
- Stroj namestite tako, da ne bo nikogar ogrožal.
- Pritrdite ga čvrsto na vozilo z vrvmi ali verigami, da se prepreči prevrnitev.

11. PREGLEDNICA VZDRŽEVALNIH DEL

Poseg	Pogostnost	Opombe
STROJ		
Pregled vseh pritrdilnih elementov; varnostni pregledi/preverjanje komand; preverjanje ščitnikov zadnjega/bočnega izmeta; preverjanje zbiralne košare, odbijača bočnega izmeta; preverjanje stanja rezalne naprave.	Pred uporabo	odst. 6.2
Splošno čiščenje in pregled; preverjanje prisotnosti poškodb na kosilnici. Po potrebi pokličite pooblaščeni servis.	Po vsaki uporabi	Odst. 7.3
Zamenjava rezalne naprave	-	odst. 8.1 ***
Kontrola stanja napolnjenosti baterije	Pred vsako uporabo	*
Napolnitev baterije	Po vsaki uporabi	odst. 7.2.2 *
Čiščenje zračnega filtra	Enkrat mesečno	odst. 7.5

* Poglejte v priročnik baterije/polnilnika baterije.
** Opravilo mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis
*** Opravilo je treba izvesti ob prvih znakih nepravilnega delovanja

12. PREPOZNAVANJE MOTENJ

12.1 PRI STROJIH Z ZASLONOM

Če težave ostajajo tudi potem, ko ste izvedli zgoraj opisana opravila, se posvetujte s svojim prodajalcem.

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
1. Po pritisku na gumb za zagon se zaslon ne prižge.	Varnostni ključ ni vtaknjen ali je vtaknjen nepravilno.	Vtaknite ključ (odst. 6.3).
	Varnostni ključ v položaju „OFF“.	Varnostni ključ obrnite v položaj »ON« (odst. 6.3).
	Baterija ni vstavljena ali je vstavljena nepravilno.	Odprite pokrov in se prepričajte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Baterija je prazna.	Preverite stanje napolnjenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija baterij.	Preverite pravilno kombinacijo baterij, tako da si pomagate z navodili iz tabele Tehnični podatki.
2. Po pritisku na gumb za zagon se zaslon ne prižge, stroj pa odda zvočni signal.	Notranja napaka motorja.	Izvlecite varnostni ključ in se obrnite na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila.
3. Motor se ustavi med delom.	Baterija ni pravilno vstavljena.	Odprite pokrov in se prepričajte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Baterija je prazna.	Preverite stanje napolnjenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2).
4. Na zaslonu zasveti LED-lučka za nevarnost (slika 32.A), stroj pa odda zvočni signal.	Rezalna naprava blokirana.	Zaustavite stroj, izvlecite varnostni ključ, nadenite delovne rokavice. Preverite in odstranite morebitne ovire, prisotne na spodnjem delu stroja (odst. 7.3.2), ki preprečujejo vrtenje rezalne naprave. Če nepravilnost ni odpravljena, se obrnite na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila (odst. 8.1).
	Okvara stroja	Izvlecite varnostni ključ in se obrnite na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila.
5. Na zaslonu utripa LED--lučka za nevarnost (slika 32.A).	Sprožitev termične varovalke zaradi pregretja stroja.	Počakajte vsaj 5 minut in nato ponovno zaženite stroj.
6. Košnja trave je težavna.	Rezalna naprava ni v dobrem stanju.	Obrnite se na servisni center za brušenje ali zamenjavo rezalne naprave.
7. Med delom se opaža pretiran hrup in/ali pretirane vibracije.	Popustitev spoja rezalne naprave ali poškodba rezalne naprave.	Takoj zaustavite motor in izvlecite varnostni ključ. Obrnite se na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila (odst. 8.1).
8. Avtonomija baterije je zelo kratka.	Težki pogoji uporabe, ki povzročajo večjo porabo toka.	Optimizirajte uporabo stroja (odst. 7.2.1).
	Baterija ne zadostuje za delovne zahteve.	Uporabite dodatno ali zmogljivejšo baterijo (slika 13.2).

9. Polnilnik baterije ne polni baterije.	Baterija ni pravilno vstavljena v polnilnik.	Preglejte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Neustrezni okoljski pogoji.	Polnjenje opravite v okolju z ustrezno temperaturo (glej priročnik baterije/polnilnika baterije).
	Umazanija na kontaktih.	Očistite kontakte.
	Polnilnik ni napajan s tokom.	Preverite, ali je vtikač priklopljen in ali je na vtičnici napetost.
	Polnilnik baterije je okvarjen.	Zamenjajte ga z novim originalnim.
		Če nepravilnost ni odpravljena, poglejte v priročnik baterije/polnilnika baterije.

12.2 PRI STROJIH BREZ ZASLONA

Če težave ostajajo tudi potem, ko ste izvedli zgoraj opisana opravila, se posvetujte s svojim prodajalcem.

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
1. Ob vklopu stikala se motor ne zažene	Varnostni ključ ni vtaknjen ali je vtaknjen nepravilno.	Vtaknite ključ (odst. 6.3).
	Varnostni ključ v položaju „OFF“.	Varnostni ključ obrnite v položaj »ON« (odst. 6.3).
	Baterija ni vstavljena ali je vstavljena nepravilno.	Odprite pokrov in se prepričajte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Baterija je prazna.	Preverite stanje napolnjenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija baterij.	Preverite pravilno kombinacijo baterij, tako da si pomagate z navodili iz tabele Tehnični podatki.
2. Motor se zaustavi, stroj pa odda zvočni signal.	Baterija ni pravilno vstavljena.	Odprite pokrov in se prepričajte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Baterija je prazna.	Preverite stanje napolnjenosti in baterijo napolnite (odst. 7.2.2).
	Sprožitev termične varovalke zaradi pregretja motorja.	Počakajte vsaj 5 minut in nato ponovno zaženite stroj.
	Rezalna naprava blokirana.	Zaustavite stroj, izvlecite varnostni ključ, nadenite delovne rokavice. Preverite in odstranite morebitne ovire, prisotne na spodnjem delu stroja (odst. 7.3.2), ki preprečujejo vrtenje rezalne naprave. Če nepravilnost ni odpravljena, se obrnite na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila (odst. 8.1).
	Okvara stroja	Izvlecite varnostni ključ in se obrnite na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila.
3. Košnja trave je težavna.	Rezalna naprava ni v dobrem stanju.	Obrnite se na servisni center za brušenje ali zamenjavo rezalne naprave.
4. Med delom se opaža pretiran hrup in/ali pretirane vibracije.	Popustitev spoja rezalne naprave ali poškodba rezalne naprave.	Takoj zaustavite motor in izvlecite varnostni ključ. Obrnite se na servisni center, da opravi preglede, zamenjave ali popravila (odst. 8.1).

5. Avtonomija baterije je zelo kratka.	Težki pogoji uporabe, ki povzročajo večjo porabo toka.	Optimizirajte uporabo stroja (odst. 7.2.1).
	Baterija ne zadostuje za delovne zahteve.	Uporabite dodatno ali zmogljivejšo baterijo (slika 13.2).
6. Polnilnik baterije ne polni baterije.	Baterija ni pravilno vstavljena v polnilnik.	Preglejte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3).
	Neustrezni okoljski pogoji.	Polnjenje opravite v okolju z ustrezno temperaturo (glej priročnik baterije/polnilnika baterije).
	Umazanija na kontaktih.	Očistite kontakte.
	Polnilnik ni napajan s tokom.	Preverite, ali je vtikač priklopljen in ali je na vtičnici napetost.
	Polnilnik baterije je okvarjen.	Zamenjajte ga z novim originalnim.
		Če nepravilnost ni odpravljena, poglejte v priročnik baterije/polnilnika baterije.

13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU

13.1 KOMPLET ZA MULČENJE

Pokošeno travo na drobno naseklja in jo pusti na travniku, namesto da bi se nabirala v košari (za stroje, ki predvidevajo to možnost. slika 33).

13.2 BATERIJE

Na voljo so baterije različnih zmogljivosti, ki so prilagojene posebnim delovnim zahtevam (slika 34). Seznam homologiranih baterij za ta stroj najdete v tabeli „Tehnični podatki“.

13.3 POLNILNIK BATERIJE

Naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije (slika 35).

SR **PAŽNJA!: PRE KORIŠĆENJA MAŠINE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK. Sačuvajte za buduću upotrebu.**

SADRŽAJ

1. UOPŠTENO 1
   1.1 Kako se služiti priručnikom 1
   1.2 Reference 1
2. SIGURNOSNA PRAVILA 1
   2.1 OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT 1
   2.2 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE 3
   2.3 Održavanje, skladištenje i transport 3
   2.4 Baterija/Punjač baterije 3
   2.5 Zaštita životne sredine 4
3. UPOZNAVANJE MAŠINE 4
   3.1 Opis mašine i predviđena upotreba 4
   3.2 Sigurnosne oznake 4
   3.3 Identifikaciona nalepnica 5
   3.4 Glavni delovi 5
4. MONTAŽA 5
   4.1 Skidanje ambalaže (sl. 3) 5
   4.2 Montaža drške 5
   4.3 Postavljanje VREĆE 5
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE 6
   5.1 Sigurnosni ključ (Uređaj za isključivanje) 6
   5.2 Drška 6
   5.3 Podešavanje visine košenja 6
6. UPOTREBA MAŠINE 6
   6.1 Pripremne radnje 6
   6.2 Sigurnosne kontrole 7
   6.3 Pokretanje 7
   6.4 Rad 7
   6.5 Zaustavljanje 8
   6.6 Nakon upotrebe 8
7. ODRŽAVANJE 8
   7.1 Uopšteno 8
   7.2 BATERIJA 8
   7.3 ČIŠĆENJE 9
   7.4 Matice i šrafovi za fiksiranje 9
   7.5 Čišćenje filtera za vazduh 9
8. VANDREDNO ODRŽAVANJE 9
   8.1 Rezna glava 9
9. SKLADIŠTENJE 10
   9.1 Skladištenje mašine 10
   9.2 Skladištenje baterije 10
10. POMERANJTE I TRANSPORT 10
   11. SERVISNI LIST 10
   12. Prepoznavanje problema 11
   12.1 Za mašine sa ekranom 11
   12.2 Za mašine BEZ ekrana 12
13. DODATNI PRIBOR NA ZAHTEV 13
   13.1 Oprema za malčiranje 13
   13.2 Baterije 13
   13.3 Punjač baterije 13

1. UOPŠTENO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

U tekstu priručnika neki paragrafi koji sadrže informacije od posebnog značaja, u pogledu sigurnosti ili rada, istaknuti su na drugačiji način, prema sledećem kriterijumu:

NAPOMENA ILI VAŽNO *navodi detalje ili druge elemente u vezi sa već prethodno navedenim, kako bi se izbeglo oštećenje mašine ili nanošenje štete.*

Simbol ⚠ označava opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do ličnih povreda rukovaoca ili drugih osoba i/ili izazvati štetu.

Paragrafi obeleženi četvorouglom sa sivim tačkastim stranama pokazuju opcijske karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni u ovom priručniku. Proverite da li je ova karakteristika prisutna na vašem modelu mašine.

Sve oznake „prednje", „zadnje", „desno" i „levo" odnose se na radni položaj rukovaoca.

1.2 REFERENCE

1.2.1 Slike

Slike u ovim uputstvima za upotrebu označene su brojevima 1, 2, 3 i tako dalje.
Delovi prikazani na slikama označeni su slovima A, B, C i tako dalje.
Referenca na komponentu C na slici 2 označena je na sledeći način: „Vidi sl. 2. C" ili samo „(sl. 2.C)".
Slike služe samo kao primer. Stvarni delovi mogu varirati u odnosu na one prikazane.

1.2.2 Naslovi

Priručnik je podeljen na poglavlja i paragrafe. Naslov paragrafa „2.1 Obuka" je podnaslov od „2. Sigurnosna pravila". Reference na naslove ili paragrafe označene su skraćenicama pogl. ili par. i odgovarajućim brojem. Na primer: "pogl. 2" ili "par. 2.1"

2. SIGURNOSNA PRAVILA

2.1 OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ PAŽNJA Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Ukoliko se ne pridržavate upozorenja i uputstava, mogu nastati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće konsultacije.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se ili na proizvod koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili na proizvod koji se napaja baterijama (bežični).

1) Sigurnost radnog prostora
a) Neka radni prostor bude čist i dobro osvetljen. *Tamne i neuredne oblasti olakšavaju nezgode.*

b) Nemojte koristiti električnu alatku u prostorijama u kojima postoji rizik od eksplozije, u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasa ili prašine. *Električne alatke stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.*
c) Držite podalje decu i ostale prisutne osobe kada koristite električni alat. *Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna bezbednost
a) Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada ne menjajte utikač na bilo koji način. Ne koristite adapterske utikače sa električnim alatima koji imaju uzemljenje. *Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjiće rizik od strujnog udara.*
b) Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinje i frižideri. *Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno*.
c) Ne koristite kosilicu u vlažnim ili kišnim uslovima. *To može povećati rizik od strujnog udara*.
d) Ne zloupotrebljavajte kabl. Nikada nemojte koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili odvajanje električnog alata. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili delova u pokretu. *Oštećeni ili zamršeni kabl povećava rizik od strujnog udara.*
e) Kada koristite spoljni električni alat, koristite produžni kabl pogodan za spoljnu upotrebu. *Upotreba kabla adekvatnog za spoljnu upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.*
f) Ako je neizbežno koristiti električni alat na vlažnom mestu, koristite zaštitni uređaj za napajanje (RCD). *Upotreba uređaja RCD smanjuje rizik od strujnog udara.*

3) Lična sigurnost
a) Budite pažljivi, kontrolišite ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnom alatkom. Nemojte koristiti električnu alatku kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova. *Trenutak nepažnje za vreme korišćenja električne alatke može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.*
b) Koristite zaštitnu odeću. Uvek nosite zaštitne naočare. *Upotreba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća otporna na klizanje, zaštitni šlemovi ili zaštite za uši smanjuje rizik od telesnih povreda.*
c) Izbegavajte slučajno pokretanje alatke. Proverite da li je aparat ugašen pre nego što stavite bateriju, pre nego što uhvatite ili transportujete električnu alatku. *Transportovanje elektirčne alatke s prstom na prekidaču, montiranje baterije kad je prekidač u položaju "ON" olakšava nastanak nezgoda.*
d) Izvadite sve ključeve ili regulacioni alat pre nego što uključite električnu alatku. *Ključ ili alat koji ostane u dodiru s nekim okretnim delom može dovesti do telesnih povreda.*
e) Nemojte gubiti ravnotežu. Uvek morate imati odgovarajući oslonac i ravnotežu. *To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama*.
f) Oblačite se prikladno Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice na rastojanju od delova u pokretu. *Otkopčana odeća, nakit ili duga kosu mogu da se zapletu u delove u pokretu.*
g) Ako uređaji treba da budu povezani sa opremom za vađenje i prikupljanje prašine, proverite da li su povezani i da li se pravilno koriste. *Upotreba ovih uređaja može smanjiti rizike povezane sa prašinom.*
h) Ne dozvolite da vas poznavanje sa čestim korišćenjem mašine učini previše bezbednim da biste ignorisali bezbednosne principe. *Nemarno ponašanje može izazvati ozbiljne telesne povrede u deliću sekunde.*

4) Upotreba i čuvanje električne alatke
a) Nemojte preopteretiti električni aparat. Koristite električni alat koji je adekvatan za posao. *Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije izvršiti posao, pri brzini za koju je i projektovan.*
b) Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je pokrene ili da je uredno zaustavi. *Električna alatka koja se ne može aktivirati preko prekidača, opasna je i mora se popraviti.*
c) Skinite bateriju iz njenog ležišta pre nego što izvršite podešavanje ili zamenu dodatne opreme, ili pre nego što odložite električnu alatku. *Ove bezbednosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
d) Odložite električne alatke koje ne koristite podalje od domašaja dece i nemojte dozvoliti da električne alatke koriste osobe koje ih ne poznaju i koje nisu upoznate s ovim uputstvima. *Električne alatke su opasne ukoliko se nađu u rukama neiskusnih osoba.*
e) Redovno održavajte električne alatke. Proverite da li su pokretni delovi poravnati i da li se slobodno kreću, da nisu polomljeni i proverite bilo koji uslov koji bi mogao loše uticati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat treba da popravite pre ponovne upotrebe. *Mnoge nezgode su uzrokovane nedovoljnim održavanjem.*
f) Neka oprema za rezanje bude oštra i čista. *Odgovarajuće održavanje rezne glave, s dobro naoštrenim noževima doprinosi tome da se oni manje zaglave i da se lakše kontrolišu.*
g) Koristite električni alat i njegovu dodatnu opremu u skladu sa datim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i vrstu posla koji treba da se obavi. *Ako električni alat koristite za radnje koje se razlikuju od predviđenih, mogu nastati opasne situacije.*
h) Držite ručke suvim, čistim i bez ulja i masti. *Klizave drške ne dopuštaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*

5) Upotreba i mere predostrožnosti za alatke na baterije
a) Punite baterije samo punjačem koje je odredio proizvođač. *Punjač koji je pogodan za jedan određeni tip baterija može stvoriti rizik od požara ukoliko se koristi za drugi tip baterija*.
b) Koristite električne alatke samo s baterijama koje su za iste posebno namenjene. *Upotreba bilo kojih drugih baterija može dovesti do rizika od povreda i požara.*
c) Kad baterije ne koristite, iste morate držati podalje od ostalih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovani novac, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi metalni predmeti koji mogu dovesti do spoja između dve stezaljke. *Ukoliko dođe do kratkog spoja između stezaljki baterije, mogu nastati opekotine ili požar.*
d) Ako je baterija u lošem stanju, iz iste može iscuriti tečnost: izbegavajte bilo koji dodir s tečnošću. Ako dođe do slučajnog dodira s tečnošću, odmah isperite

vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, odmah zatražite lekarsku pomoć. *Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do iritacija ili opekotina*.

e) Nemojte koristiti oštećenu ili izmenjenu bateriju ili instrument. *Oštećene ili izmenjene baterije mogu nepravilno da rade i to može da dovede do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda*.

f) Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama. *Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može da izazove eksplozije. NAPOMENA. Temperatura „130 °C" može da se zameni temperaturom od „265 ° F"*.

g) Pratite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima. *Nepravilno punjenje ili izloženost temperaturama izvan navedenog opsega mogu da oštete bateriju i da povećaju rizik od požara*.

6) Servis

a) Električnu alatku treba da popravi kvalifikovano osoblje; ono pritom mora koristiti originalne rezervne delove. *Zahvaljujući tome moguća je sigurnost električne alatke*.

b) Nikada ne popravljajte oštećene baterije. *Održavanje baterija treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni serviser*.

2.2 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICE

a) Ne koristite kosilicu u nepovoljnim vremenskim uslovima, posebno kada postoji rizik od nepovoljnih vremenskih uslova. *Time se smanjuje opasnost od udara groma.*

b) Pažljivo pregledajte da li u oblasti u kojoj će kosilica za travu biti korišćena ima divljih životinja. *Divlje životinje mogu biti povređene kosilicom tokom rada.*

c) Pažljivo pregledajte oblast u kojoj će se kosilica koristiti i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete. *Bačeni predmeti mogu da izazovu ličnu povredu.*

d) Uvek vizuelno proverite da li su nož i sklop noževa ishabali ili oštetili pre korišćenja kosilice. *Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povrede*.

e) Redovno proveravajte da li na vreći za prikupljanje trave ima znakova habanja ili propadanja. *Pohabana ili oštećena vreća za prikupljanje trave može da poveća rizik od telesnih povreda.*

f) Držite zaštite na mestu. Zaštite moraju biti funkcionalne i pravilno postavljene. *Labava, oštećena ili neispravna zaštita može da izazove telesne povrede.*

g) Neka svi ulazni otvori za hlađenje budu slobodni od otpadaka. *Blokirani ulazi vazduha i ostaci mogu da izazovu pregrevanje ili opasnost od požara.*

h) Uvek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću kada koristite kosilicu. Nemojte koristiti kosilicu kada ste bosi ili nosite otvorene sandale. *Time se smanjuje mogućnost povreda stopala usled kontakta sa pokretnim nožem.*

i) Uvek nosite duge pantalone kada koristite kosilicu za travu. *Izložena koža povećava verovatnoću povrede izbačenih predmeta.*

j) Ne koristite kosilicu na vlažnoj travi. Hodaj, nikad ne trči. *Time se smanjuje rizik od proklizavanja i pada što bi moglo da izazove telesne povrede.*

k) Ne koristite kosilicu na strmim padinama. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što bi moglo da izazove telesne povrede.*

l) Kada radite na padinama, uvek obratite pažnju na svoj korak, uvek radite preko nagiba, nikada uzbrdo ili nizbrdo, i budite izuzetno oprezni kada menjate pravac. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što bi moglo da izazove telesne povrede.*

m) Budite izuzetno oprezni prilikom povlačenja kosilice prema vama ili povlačenja kosilice. Uvek budite svesni svog okruženja. *Time se smanjuje rizik od saplitanja tokom rada.*

n) Ne dodirujte noževe i druge opasne pokretne delove dok se još uvek kreću. *Time se smanjuje rizik od povrede pokretnih delova.*

o) Kada uklanjate zaglavljeni materijal ili čistite kosilicu, uverite se da su svi prekidači za napajanje isključeni i da jebaterija isključena. *Neočekivani rad kosilice može da izazove teške telesne povrede*

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Redovno vršite održavanje i pravilno skladištite mašinu kako bi se sačuvala njena sigurnost i nivo učinka.

- Mašina se ne sme koristiti ako su njeni delovi istrošeni ili oštećeni. Pokvareni ili dotrajali delovi se moraju zameniti, a nikako popravljati. Koristite samo originalne rezervne delove.
- Za vreme izvođenja operacija podešavanja mašine, pazite da ne uvučete prste između rezne glave u pogonu i fiksnih delova mašine.
- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom u prostorijama.

Nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima, predstavljaju maksimalne vrednosti prilikom upotrebe mašine. Upotreba neuravnoteženog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i nevršenje održavanja znatno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Zato je potrebno primeniti mere preventivne zaštite radi otklanjanja mogućih rizika od prevelike buke i naprezanja od vibracija; vršite održavanje mašine, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vreme rada.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

VAŽNO *Sledeća sigurnosna pravila dopunjuju propise o sigurnosti koji su navedeni u posebnom priručniku za bateriju i za punjač baterije koji je priložen uz mašinu.*

- Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može izazvati električni udar, pregrevanje ili curenje nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu alatku. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede i rizik od požara.

- Uverite se da je mašina isključena pre nego što stavite bateriju. Ako se baterija stavlja u električne aparate koji su uključeni, to može dovesti do požara.
- Bateriju koju ne koristite morate držati podalje od kancelarijskih spajalica, kovanog novca, ključeva, eksera, šrafova ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji bi mogli dovesti do kratkog spoja kontakata. Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do sagorevanja ili požara.
- Nemojte koristiti punjač baterije na mestima gde ima pare, zapaljivih tečnosti ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, platno itd. Za vreme punjenja, punjač baterije se zagreva i mogao bi izazvati požar.
- Za vreme transporta baterije, pazite da kontakti nisu međusobno povezani i nemojte koristiti metalne posude za transport.

2.5 ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o uklanjanju ambalaže, istrošenih delova ili svih drugih elemenata štetnih za životnu sredinu; ti otpaci se ne smeju bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za skupljanje otpada, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o zbrinjavanju otpadnog materijala koji nastane tokom rada.
- U trenutku kada mašinu više ne koristite, nemojte je napustiti u okolini, već se obratite centru za skupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološki prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na deponiju ili na tlo, štetne supstance mogu dospeti do vodonosnog sloja i tako ući u prehrambeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Za detaljne informacije o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnoj ustanovi za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlašćenom prodavcu.



Na kraju radnog veka zbrinite baterije vodeći računa da ne zagadite životnu sredinu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po životnu sredinu. Bateriju treba da skinete i zbrinete odvojeno u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korišćenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njegovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spreči zagađenje životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

3. UPOZNAVANJE MAŠINE

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je kosačica na guranje.
Mašina se na prvom mestu sastoji od motora, koji aktivira reznu glavu koja se nalazi u karteru, s točkovima i drškom. Rukovalac je u stanju da upravlja mašinom i aktivira glavne komande držeći se uvek iza drške i na sigurnom rastojanju od okretne rezne glave.
Udaljavanje rukovaoca od mašine dovodi do zaustavljanja motora i okretne rezne glave u roku od nekoliko sekundi.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i namenjena za sečenje (i skupljanje) trave u baštama i travnatim površinama, sa proširenjem kapaciteta sečenja, a njom upravlja rukovalac u stojećem položaju.
Obično ova mašina može:
1. Da kosi travu i sakuplja je u vreću za sakupljanje.
2. Da kosi travu i izbacuje je na zemlju sa zadnje strane.
3. Iseći travu i istovariti je bočno (ako je predviđeno).
4. Da kosi, usitnjava i odlaže travu na zemlju (efekat malčiranja - ako je predviđeno).

Upotreba posebne dodatne opreme, predviđene od strane proizvođača kao originalne opreme ili opreme koja se može posebno kupiti, omogućava da se rad obavlja na više načina, koji su opisani u ovom priručniku ili u uputstvima koja se isporučuju uz svaki dodatak mašini.

3.1.2 Neprimerena upotreba

Svaka druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i može prouzrokovati povrede i/ili oštećenja.
Neprimerena upotreba obuhvata (navodimo samo nekoliko primera):
- Prevoz na mašini osoba, dece ili životinja jer bi oni mogli pasti i teško se povrediti ili bi mogli ugroziti sigurnu vožnju.
- Vožnju na mašini.
- Upotrebu mašine za vuču ili guranje tereta.
- Pokretanje rezne glave na netravnatim površinama.
- Korišćenje mašine za skupljanje lišća ili otpadaka.
- Upotrebu mašine za potkresivanje žive ograde ili za rezanje netravnate vegetacije.
- Upotrebu mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Nepredviđena upotreba mašine prekida važenje garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, dok će korisnik morati da snosi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim licima.*

3.1.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namenjena za potrošačku upotrebu, tj. upotrebu od strane neprofesionalnih rukovalaca.
Ova mašina je namenjena za neprofesionalnu upotrebu.

VAŽNO *Mašinu sme da koristi samo jedan rukovalac.*

3.2 SIGURNOSNE OZNAKE

Na mašini se nalaze razni simboli (sl. 2). Oni imaju ulogu da podsete rukovaoca na postupke koje mora da preduzme kako bi koristio mašinu pažljivo i oprezno. Značenje simbola:



Pažnja. Pročitajte uputstva pre korišćenja mašine.

Opasno! Rizik od izbacivanja predmeta. Za vreme upotrebe mašine osobe moraju biti van radnog područja.



Samo za kosilicu sa termičkim motorom.



Samo za električne kosilice.



Samo za električne kosilice.



Opasno! Rizik od posekotina. Rezna glava je u pokretu. Nemojte nikada stavljati ruke ili noge u ležište rezne glave.



Pazite na oštru reznu glavu. Nemojte nikada stavljati ruke ili noge u ležište rezne glave. Rezna glava se i dalje okreće i nakon gašenja motora. Izvadite sigurnosni ključ (element za isključivanje) pre vršenja održavanja.

VAŽNO *Nalepnice koje su oštećene ili koje su postale nečitke moraju se zameniti. Zatražite nove nalepnice od ovlašćenog servisnog centra.*

3.3 IDENTIFIKACIONA NALEPNICA

Na identifikacijskoj nalepnici nalaze se sledeći podaci (sl. 1).

1. Nivo zvučne snage.
2. EZ oznaka usaglašenosti.
3. Godina proizvodnje.
4. Vrsta mašine.
5. Serijski broj.
6. Naziv i adresa proizvođača.
7. Šifra artikla.
8. Maks. radna brzina motora.
9. Težina u kg.
10. Napon i frekvencija napajanja.
11. Stepen električne zaštite.
12. Nazivna snaga.

Upišite identifikacijske podatke mašine na odgovarajuće mesto na nalepnici koja se nalazi na poleđini naslovne strane.

VAŽNO *Saopštite identifikacijske podatke koji se nalaze na identifikacijskoj nalepnici svaki put kada konaktirate ovlašćeni servis.*

VAŽNO *Primer deklaracije o usaglašenosti nalazi se na poslednjim stranicama priručnika.*

3.4 GLAVNI DELOVI

Mašina se sastoji od sledećih glavnih delova, koji imaju sledeće funkcije (sl. 1.0):

A. **Šasija:** Škarter unutar kojeg se nalazi okretna rezna glava.

B. **Motor:** pokreće kako reznu glavu tako i pogon točkova (ako je predviđeno).

C. **Rezna glava:** služi za košenje trave.

D. **Zaštita od naknadnog pražnjenja:** je bezdnosna zaštita i sprečava da sakupljeni predmeti iz rezne glave budu izbačeni daleko od mašine.

E. **Zaštita od bočnog pražnjenja (ako je predviđena):** je bezdnosna zaštita i sprečava da sakupljeni predmeti iz rezne glave budu izbačeni daleko od mašine.

F. Zaštita od bočnog izbacivanja (ako je predviđena): osim funkcije bočnog izbacivanja trave na zemlju, predstavlja bezbednosni element tako što sprečava da se predmeti sakupljeni reznim glavama odbace daleko od mašine.

G. **Vreća za sakupljanje trave:** osim funkcije sakupljanja pokošene trave, predstavlja bezbednosni element tako što sprečava da se predmeti sakupljeni reznim glavama odbace daleko od mašine (samo za modele sa skupljanjem otpozadi).

H. **Drška:** radni položaj rukovaoca. Zahvaljujući njenoj dužini rukovalac uvek za vreme rada može biti na sigurnosnom rastojanju od okretne rezne glave.

I. **Baterija** (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema na zahtev"): daje energiju za pokretanje motora; karakteristike i način upotrebe su opisani u posebnom priručniku.

J. **Poluga za prisustvo rukovaoca:** je poluga koja omogućava pokretanje rezne glave i vuče. Motor se zaustavlja automatski kada otpustite polugu.

K. **Poluga za pokretanje vuče (ako je deo opreme):** je poluga koja pokreće pogon točkova i dozvoljava pokretanje mašine.

L. **Vratanca za pristup ležištu baterije**

M. **Sigurnosni ključ (element za isključivanje):** Ključ uključuje / isključuje električno kolo mašine.

N. **Punjač baterije** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema na zahtev"): uređaj koji se koristi za punjenje baterije.

Strogo se pridržavajte uputstava i sigurnosnih propisa opisanih u poglavlju 2.

4. MONTAŽA

Pojedini delovi mašine nisu fabrički sastavljeni, već ih treba montirati nakon raspakivanja, prateći uputstva u nastavku.

Raspakivanje i obavljanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini sa dovoljno prostora za pomeranje mašine i ambalaže. Nemojte koristiti mašinu pre nego što postupite po svim uputstvima sadržanim u odeljku „MONTAŽA".

4.1 SKIDANJE AMBALAŽE (SL. 3)

1. Pažljivo otvorite pakovanje, pazite da ne zagubite komponente mašine.
2. Konsultujte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve delove koji nisu namontirani.
4. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

Pre vršenja montaže, proverite da sigurnosni ključ nije stavljen u prostor za njega predviđen na mašini.

4.2 MONTAŽA DRŠKE

Sastavite dršku kao što je prikazano na (sl. 4), (sl. 5), (sl. 6) i (sl. 7).

4.3 POSTAVLJANJE VREĆE

Sastavite vreću kao što je prikazano na (sl. 9).

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 SIGURNOSNI KLJUČ (UREĐAJ ZA ISKLJUČIVANJE)

Ključ (sl. 10.A), koji se nalazi u kućištu baterije, aktivira i deaktivira električni krug mašine.
Izvlačenjem ključa, električno kolo se potpuno gasi i na ovaj način se sprečava nekontrolisana upotreba mašine.

VAŽNO *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.*

Na modelima na kojima je to predviđeno, okrenite ključ na položaj „ON“ da biste aktivirali strujno kolo mašine i time omogućili uključivanje.
Okrenite ključ u položaj „OFF“ da biste potpuno deaktivirali strujno kolo i time sprečili nekontrolisanu upotrebu mašine.

5.2 DRŠKA

5.2.1 Poluga za prisustvo rukovaoca

Poluga za prisustvo rukovaoca (sl. 11.A) omogućava pokretanje rezne glave.
Nalazi se na položaju ispred drške.
Pritisnite sigurnosno dugme (sl. 11.C) i pomerite polugu ka dršci da biste pokrenuli reznu glavu.
Motor se automatski zaustavlja i sve funkcije se onemogućavaju prilikom otpuštanja poluge.

NAPOMENA *Priključivanje rezne glave može da se izvrši samo ako se pritisne sigurnosno dugme sa desne strane ručke i pomeri poluga za prisustvo rukovaoca ka ručki.*

5.2.2 Taster za uključivanje

Taster za uključivanje (sl. 12.A) koristi se za:

1. **Uključivanje mašine.** Pritiskom na taster (sl. 12.A) ekran (sl. 12.B) se uključuje i mašina je spremna za rad.
   NAPOMENA *Paljenje mašine je moguće samo ako su poluga za prisustvo rukovaoca i poluga za vuču otpuštene.*
   NAPOMENA *Ako mašinu ne počnete da koristite, ekran će se ugasiti nakon 15 sekundi i morate ponoviti prethodno opisani postupak.*
2. **Uključivanje rezne glave.**
   NAPOMENA *Uključivanje rezne glave moguće je samo ako je poluga za prisustvo rukovaoca pritisnuta ka dršci (vidi par. 6.3).*
3. **Isključivanje rezne glave.** Kada je rezna glava isključena, otpustite polugu za prisustvo rukovaoca (sl. 12.A); rezna glava se zaustavlja, a mašina ostaje uključena.

5.2.3 Poluga za pokretanje vuče (sl. 11.B)

VAŽNO *Motor se uvek mora pokretati sa isključenom vučom.*

Uključuje pogon točkova i omogućava kretanje mašine.
Nalazi se na položaju iza drške.

Aktivirana vuča. Kretanje kosačice se odvija dok je poluga gurnuta ka ručki (sl. 11.B). Kosačica prestaje da se kreće kada se poluga oslobodi.

VAŽNO *Izbegavajte povlačenje mašine unazad sa uključenom vučom.*

Na nekim modelima je moguće podesiti brzinu kretanja pomoću ručice za odabir koja se nalazi na desnoj strani drške (sl. 12.C).
Moguće je odabrati 6 različitih nivoa brzine.

1. **Maksimalna brzina** (oko 5 Km/h).
2. **Minimalna brzina** (oko 2,5 Km/h).

NAPOMENA *Poslednji odabrani nivo brzine ostaje postavljen i nakon gašenja mašine.*

5.2.4 Taster "ECO"

Funkcija "ECO" omogućava uštedu energije za vreme košenja trave, a autonomija baterije duže traje. Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju „Eco“ pritisnite taster (sl. 12.D).
Ako je funkcija aktivna, na displeju se pojavljuje oznaka „E“.
Ova funkcija se uvek deaktivira kada pustite poluge za prisustvo rukovaoca.

NAPOMENA *Ne preporučujemo da koristite funkciju „ECO“ u teškim uslovima košenja (košenje guste, visoke, vlažne trave).*

5.3 PODEŠAVANJE VISINE KOŠENJA

Spuštanjem ili dizanjem šasije trava se može kositi na različitim visinama košenja.

⚠ ***Ovu operaciju vršiti kad je rezna glava zaustavljena.***

Podešavanje visine košenja vrši se pomoću odgovarajuće poluge (sl. 13.A) koja podiže ili spušta šasiju do željenog položaja.

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO *Uputstva za baterije i punjač pogledajte u odgovarajućem priručniku.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Proveriti da li je sigurnosni ključ izvađen iz svog ležišta. Postavite mašinu u vodoravni položaj, tako da ona ima dobar oslonac na tlu.

6.1.1 Kontrola baterije

Pre nego što počnete da koristite mašinu prvi put nakon kupovine, napunite bateriju do kraja prema uputstvima navedenim u priručniku za bateriju.
Svaki put pre upotrebe proverite stanje napunjenosti baterije prema uputstvima koja se nalaze u priručniku za bateriju.

6.1.2 Priprema mašine za rad

NAPOMENA *Ova mašina omogućava košenje travnjaka na različite načine.*

a. Priprema za košenje i skupljanje trave u vreću za skupljanje trave:

1. Kod modela s bočnim izbacivanjem: uverite se da je zaštita (sl. 14.A) spuštena i zaključana bezbednosnom polugom (sl. 14.B).
2. Stavite vreću za skupljanje trave (sl. 14.C).

b. Priprema za košenje i zadnje izbacivanje trave na zemlju:

1. Podignite zaštitu za izbacivanje otpozadi (slika 15.A) i namestite štift (sl. 15.B).
2. Kod modela sa mogućnošću bočnog pražnjenja: uverite se da je zaštita (sl. 15.C) spuštena i zaključana bezbednosnom polugom (sl. 15.D).

Za uklanjanje štifta: pogledajte sl. 15.A/B.

c. Mogućnost košenja i usitnjavanja trave (funkcija „malčiranja"):

Podignite zaštitu za izbacivanje otpozadi (sl. 16.A) i stavite zatvarač usmerivača (sl. 16.B) u otvor odvoda držeći ga blago nagnutim nadesno; osigurajte ga ubacivanjem dva klina (sl. 16.B.1) u predviđene otvore dok ne klikne.

Kod modela sa mogućnošću bočnog pražnjenja: uverite se da je zaštita od bočnog pražnjenja (sl. 16.C) spuštena i zaključana bezbednosnom polugom (sl. 16.D).

d. Priprema za košenje i bočno izbacivanje trave na zemlju:

1. Podignite zaštitu za izbacivanje otpozadi (sl. 17.A) i stavite zatvarač usmerivača (sl. 17.B) u otvor odvoda držeći ga blago nagnutim nadesno; osigurajte ga ubacivanjem dva klina (sl. 17.B.1) u predviđene otvore dok ne klikne.
2. Potegnite sigurnosnu polugu (sl. 17.C) blago i podignite zaštitu za bočno izbacivanje (sl. 17.D).
3. Postavite usmerivač za bočno izbacivanje (sl. 17.E).
4. Ponovo zatvorite zaštitu za bočno izbacivanje (sl. 17.D) tako da usmerivač bočnog izbacivanja (sl. 17.E) bude blokiran.

Za uklanjanje usmerivača bočnog izbacivanja:

5. Potegnite sigurnosnu polugu (sl. 17.C) blago i podignite zaštitu za bočno izbacivanje (sl. 17.D).
6. Otkačite usmerivač za bočno izbacivanje (sl. 17.E).

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

⚠ ***Uvek pre upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.***

6.2.1 Provera bezbednosti pre svake upotrebe

- Proverite integritet i tačnu montažu svih komponenti mašine;
- obezbedite ispravno zatezanje svih pričvršćivača;
- držite svaku površinu mašine čistom i suvom.

6.2.2 Testiranje rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite mašinu i uključite reznu glavu (pogl. 6.3). **2.** Otpustite polugu za prisustvo rukovaoca (sl. 21.A).	**1.** Rezna glava se mora pokretati. **2.** Poluga mora automatski i brzo da se vrati u neutralni položaj, motor mora da se ugasi, a rezna glava da se zaustavi u roku od nekoliko sekundi.
1. Pokrenite mašinu (par. 6.3) i aktivirajte polugu pogona (par. 5.4). **2.** Pustite polugu pogona.	**1.** Zahvaljujući točkovima mašina se kreće. **2.** Točkovi se zaustavljaju i mašina prestaje da se kreće.
Probna vožnja	Nema abnormalnih vibracija. Ne sme biti nikakvog nepravilnog zvuka.

⚠ ***Ako se bilo koji od rezultata ne poklapa s navodima u narednim tabelama, ne smete da koristite mašinu! Obratite se servisnoj službi da izvrši kontrole i popravku.***

6.3 POKRETANJE

NAPOMENA *Pustite kosačicu u pogon na ravnoj površini na kojoj nema prepreka ili visoke trave.*

1. Otvorite vratanca za pristup kućištu baterije (sl. 18.A).
2. Stavite pravilno baterije u ležište (par. 7.2.3) i gurnite ih do kraja dok ne čujete škljocanje, što je znak da je nalegla i da ostvaruje električni kontakt.
3. Ubacite sigurnosni ključ do kraja (sl. 19.A). Tamo gde je predviđeno, okrenite ključ u položaj „ON".
4. Zatvorite do kraja vratašca.
5. Na modelima koji se pokreću preko tastera, pritisnite taster za uključivanje (sl. 20.A). Ekran ostaje uključen na 15 sekundi.
6. Uključite reznu glavu tako što ćete prvo pritisnuti sigurnosno dugme (sl. 21.A), a zatim pritisnuti polugu za prisustvo rukovaoca (sl. 21.B).
7. Da biste pokrenuli pogon, pritisnite polugu iza drške (sl. 21.C).

6.4 RAD

VAŽNO *Tokom rada, budite uvek na sigurnom rastojanju od rezne glave, koje odgovara dužini drške.*

Napunjenost baterija (dakle travnata površina koja se može pokositi pre punjenja baterije) zavisi od raznih faktora opisanih u (par. 7.2.1).
Na ekranu, tokom upotrebe, označava se stanje napunjenosti baterija(procenat preostale napunjenosti) (sl. 12.E.).

VAŽNO *U slučaju da se motor zaustavi tokom rada zbog pregrevanja, neophodno je sačekati oko 5 minuta pre njegovog ponovnog pokretanja.*

6.4.1 Košenje trave

1. Počnite da se krećete i kosite travu na travnatoj površini.
2. Prilagoditi brzinu kretanja i visinu sečenja (par. 5.3) prema uslovima travnjaka (visina, gustina i vlažnost trave) i prema količini uklonjene trave.

blKod modela sa vučom (par. 5.2.3): Ne preporučuje se košenje na terenima sa nagibom većim od 15°.

3. Travnjak će izgledati lepše ako se košenje vrši uvek na istoj visini i naizmenično u dva pravca (sl. 22).

U slučaju bočnog pražnjenja: preporučljivo je ići rutom kojom se izbjegava pražnjenje trave na delove travnjaka koji još uvek treba da se kose.

U slučaju „malčiranja" ili zadnjeg ispuštanja trave:

- Izbegavati košenje velike količina trave. U samo jednom prolazu kosačicom nikada nemojte da odstranite više od jedne trećine ukupne visine trave (sl. 22).
- Šasija uvek mora biti čista (par. 7.3.1).

6.4.2 Pražnjenje vreće za skupljanje trave

U slučaju vreće za skupljanje trave signalnim uređajem za sadržaj:

 Podignuta = prazna.

 Spuštena = puna*.

*Vreća za sakupljanje trave je puna i mora se isprazniti.

Za uklanjanje, ispraznite vreću za skupljanje trave:
1. sačekajte da se rezna glava zaustavi;
2. uklonite vreću za skupljanje trave (sl. 27.A).

6.5 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite na sledeći način:

1. Otpustite polugu za prisustvo rukovaoca (sl. 23.A).
2. Na modelima koji se pokreću preko tastera, pritisnite taster za uključivanje (sl. 20.A).
3. Sačekajte da se rezna glava zaustavi.

⚠ ***Kad zaustavite mašinu, potrebno je nekoliko sekundi da se zaustavi rezna glava.***

VAŽNO I *Uvek zaustavite mašinu.*

- Prilikom premeštanja iz jedne radne zone u drugu.
- Prilikom prelaska preko netravnatih površina.
- Svaki put kad treba da pređete neku prepreku.
- Pre nego što podesite visinu košenja.
- Svaki put kada se uklanja ili ponovo sklapa vreća za skupljanje trave.
- Svaki put kada se uklanja ili ponovo sklapa bočni deflektor za pražnjenje (ako je predviđen).
-

6.6 NAKON UPOTREBE

1. Izvršite čišćenje (par. 7.3).
2. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i po potrebi zategnite olabavljene vijke i zavrtnje.

VAŽNO *Izvadite sigurnosni ključ svaki put kad mašinu ne koristite ili je ne nadzirete.*

7. ODRŽAVANJE

7.1 UOPŠTENO

⚠ ***Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.***

⚠ ***Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:***

- ***Zaustavite mašinu.***
- ***Izvaditi sigurnosni ključ (nikada ne ostavljajte ključeve u mašini ili na domašaju dece ili neodgovarajućih osoba).***
- ***Uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni.***
- ***Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.***
- ***Pročitajte odnosna uputstva.***
- ***Nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare.***

- Učestalost i vrsta intervencije navedeni su u "Tabeli s intervencijama održavanja". Prikazana tabela ima za cilj da pomogne da održite efikasnost i sigurnost vaše mašine. U njoj su navedene glavne intervencije i predviđena periodičnost njihovog izvođenja. Izvršite odgovarajuću radnju nakon isteka određenog perioda.
- Upotreba neoriginalnih rezervnih delova i dodatne opreme i/ili nepravilna montaža istih mogli bi se negativno odraziti na rad i sigurnost mašine. Proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost u slučaju oštećenja, nezgoda ili povreda koje izazovu pomenuti delovi.
- Originalne rezervne delove isporučuju servisni centri i ovlašćeni prodavci.

VAŽNO *Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku mora da izvrši ovlašćeni prodavac ili specijalizovani servis.*

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije (dakle travnata površina koja se može pokositi pre punjenja baterije) na prvom mestu je uslovljena:

a. Ambijentalnim faktorima koji stvaraju veću potrebu za energijom:

– Košenjem guste, visoke, vlažne trave.

b. Širinom košenja mašine; što je veća širina, veća je i potreba za energijom.

c. Postupci radnika koji treba da se izbegavaju:

– Često uključivanje i isključivanje mašine za vreme rada.

– Suviše nisku visinu košenja u odnosu na stanje trave.
– Suviše veliku brzinu kretanja u odnosu na količinu trave koju treba pokositi.

NAPOMENA *Za vreme upotrebe, baterija je zaštićena od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.*

Da bi autonomija baterije što duže trajala, korisno je:
– Kositi travu kad je travnjak suv.
– Kositi travu često tako da ona ne poraste mnogo.
– Postaviti veću visinu košenja kad je trava mnogo velika, a potom izvršiti još jedno košenje na manjoj visini.
– Ne koristiti funkciju mašine „malčing“ kada je trava mnogo velika.
– Koristite funkciju „Eco“ (par. 5.2.4).

Ako želite koristiti kosačicu za duži rad od onog koji omogućuje standardna baterija, moguće je:
– Kupiti još jednu standardnu bateriju da biste odmah zamenili praznu bateriju i da tako ne treba da prekinete rad.
– Kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na standardnu bateriju (par. 13.2).

7.2.2 Skidanje i punjenje baterije

1. Otvoriti vrata za pristup otvoru sa akumulatorom i izvući sigurnosni ključ.
2. Pritisnite dugme na bateriji (sl. 24.A) i uklonite je (sl. 24.B).
3. Stavite bateriju (sl. 25.B) u njeno kućište na punjaču baterije (sl. 25.C).
4. Uključite punjač baterije u utičnicu čiji se napon poklapa s naponom označenim na pločici.
5. Napunite bateriju do kraja, prema uputstvima iz priručnika za bateriju/punjač baterije.

NAPOMENA *Baterija ima zaštitu koja sprečava punjenje ukoliko temperatura prostorije ne iznosi između 0 i +45 °C.*

NAPOMENA *Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i delimično, a da ne postoji rizik da se ošteti.*

7.2.3 Ponovno stavljanje baterije na mašinu

Nakon što je baterija napunjena:
1. Skinite bateriju s punjača baterije (izbegavajte da je dugo držite na punjaču nakon što je ona napunjena).
2. Iščupajte punjač baterije iz struje.
3. Otvorite vratanca za pristup ležištu baterije (sl. 26.A), umetnite bateriju (sl. 26.B) u ležište i gurnite je do kraja sve dok ne čujete „klik“ što je znak da je baterija nalegla i da je ostvaren električni kontakt.

Zatvorite do kraja vratašca.

7.3 ČIŠĆENJE

Svaki put nakon upotrebe očistite mašinu prema sledećim uputstvima.

7.3.1 Čišćenje mašine

- Uvek proverite da otvori za vazduh nisu zapušeni ostacima trave.
- Ne koristite mlazove vode i izbegavajte kvašenje motora i električnih delova (sl. 28).
- Nemojte koristiti agresivne tečnosti za čišćenje šasije.
- Da biste smanjili rizik od požara, održavajte čistoću motora tako da ne sadrži travu, lišće ili prekomerne masti.
- Držati uvek poluge, displej i dugmad očišćene od otpadaka.

7.3.2 Čišćenje sklopa reznih glava

Nakon svakog košenja, uklonite ostatke trave i blata koji su se nagomilali unutar šasije.

U slučaju bočnog pražnjenja: usmerivač bočnog pražnjenja mora biti uklonjen (ako je ugrađen - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Čišćenje vreće za sakupljanje trave (sl. 29.A/B)

7.4 MATICE I ŠRAFOVI ZA FIKSIRANJE

Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima.

7.5 ČIŠĆENJE FILTERA ZA VAZDUH

Filterski element uvek mora biti čist. Postupite na sledeći način:

1. Očistite prostor oko rešetke filtera za vazduh.
2. Skinite rešetku (sl. 30.A) odvrtanjem šrafa (sl. 30.B).
3. Skinite filtrirajući element (sl. 31.A).
4. Duvajte u filter ili ga isperite vodom (sl. 31.A) da biste uklonili prašinu i ostatke.
5. Postavite uložak filtera (sl. 31.A) u ležište, ponovo montirajte rešetku i pričvrstite šrafom (sl. 30.A) i (sl. 30.B).

- Nosite debele radne rukavice.
- Uhvatite mašinu na mestima koja pružaju sigurnost, imajući u vidu težinu i njenu raspoređenost.
- Koristite broj osoba koji odgovara težini mašine.

8. VANDREDNO ODRŽAVANJE

⚠ ***Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:***
- Zaustavite mašinu.
- Izvaditi sigurnosni ključ (nikada ne ostavljate ključeve u mašini ili na domaćaju dece ili neodgovarajućih osoba).
- Uverite se da su svi pokretni delovi potpuno zaustavljeni.
- Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
- Pročitajte odnosna uputstva.
- Nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare.

8.1 REZNA GLAVA

Loše naoštrena rezna glava kida travu i dovodi do žućenja travnjaka.

⚠ ***Nemojte dodirivati reznu glavu sve dok ne izvadite ključ i dok se rezna glava potpuno ne zaustavi.***

⚠ ***Sve operacije koje se tiču rezne glave (skidanje, oštrenje, uravnotežavanje, popravka, montiranje i/ili zamena) su teški poslovi, koji zahtevaju određenu stručnost, kao i upotrebu odgovarajućeg alata; iz sigurnosnih razloga, potrebno je da se one uvek vrše u specijalizovanim servisima.***

⚠ ***Oštećene, iskrivljene ili istrošene rezne glave uvek treba da zamenite i to zajedno s njihovim šrafovima kako bi se održala njihova uravnoteženost.***

VAŽNO *Uvek koristite originalne rezne glave, koje imaju šifru koja je navedena u tabeli "Tehnički podaci".*

Budući da se proizvod usavršava, rezne glave navedene u tabeli "Tehnički podaci" mogle bi vremenom biti zamenjene sa drugim reznim glavama koje imaju analogne karakteristike uzajamne zamenljivosti i radne sigurnosti.

9. SKLADIŠTENJE

9.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kada mašinu treba da uskladištite:

1. Sačekajte da se motor ohladi.
2. Skloniti sigurnosni ključ.
3. Izvršite čišćenje (par. 7.3).
4. Proverite integritet mašine.
5. Uskladištite mašinu na sledeći način:

- U suvu prostoriju.
- Zaštićenu od vremenskih neprilika.
- Na mesto kojem ne mogu pristupiti deca.
- Uverite se da ste izvadili ključ ili alat koji ste koristili prilikom održavanja.

9.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Bateriju morate čuvati u hladu, na svežem mestu i u prostorijama bez vlage.

NAPOMENA *U slučaju produženog nekorišćenja, punite bateriju svaka dva meseca.*

10. POMERANJTE I TRANSPORT

Svaki put kada je neophodno pomeriti, podići, transportovati ili nageti mašinu, treba da:

- Zaustavite mašinu (par. 6.5) dok se pokretni delovi ne zaustave u potpunosti.
- Nosite debele radne rukavice.
- Uhvatite mašinu na mestima koja pružaju sigurnost, imajući u vidu težinu i njenu raspoređenost.
- Koristite broj osoba koji odgovara težini mašine.
- Proverite da prilikom pomeranja mašine ne oštetite predmete ili ne povredite osobe.

Kad mašinu prevozite na prevoznom sredstvu ili prikolici, potrebno je:

- Da koristite jake pristupne rampe, koje će imati dovoljnu širinu i dužinu.
- Utovarite mašinu kad je motor ugašen, guranjem; ovu operaciju treba da izvrši odgovarajući broj osoba.
- Da spustite sklop rezne glave.
- Da postavite mašinu tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.
- Da čvrsto blokirate mašinu za prevozno sredstvo pomoću sajli ili lanaca kako se ona ne bi prevrnula.

11. SERVISNI LIST

Intervencija	Učestalost	Napomene
MAŠINA		
Provera svih šrafova; sigurnosne kontrole / provera komandi; provera štitnika zadnjeg izbacivanja / bočnog izbacivanja; provera vreće za skupljanje trave, usmerivača bočnog izbacivanja; provera rezne glave.	Pre upotrebe	par. 6.2
Generalno čišćenje i kontrola; provera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.	Svaki put nakon upotrebe	par. 7.3
Zamena rezne glave	-	par. 81 ***
Provera napunjenosti baterije	Svaki put pre upotrebe	*
Punjenje baterije	Svaki put nakon upotrebe	par. 7.2.2 *
Čišćenje filtera za vazduh	Jednom mesečno	par. 7.5

* Pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterije.
** Ovu operaciju treba da izvrši ovlašćeni prodavac ili specijalizovani servis
*** Operacija koju treba izvršiti čim se pojave prvi znaci lošeg rada

12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

12.1 ZA MAŠINE SA EKRANOM

Ukoliko problemi potraju i nakon primene opisanih postupaka, obratite se ovlašćenom prodavcu.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
1. Pritiskom na dugme za paljenje, displej se ne uključuje.	Sigurnosni ključ nije umetnut ili nije pravilno umetnut.	Umetnite ključ (par. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju „OFF“ (Isključeno).	Ubacite sigurnosni ključ u položaj „ON“ (par. 6.3).
	Baterija nije postavljena ili nije pravilno postavljena.	Otvorite vratanca i proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Baterija se ispraznila.	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija baterija.	Proverite ispravnu kombinaciju baterija, prateći uputstva navedena u tabeli „Tehnički podaci“.
2. Pritiskom na dugme za paljenje, displej se ne uključuje, a mašina emituje zvučni signal.	Motor neispravan iznutra.	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravke.
3. Motor se zaustavlja za vreme rada.	Baterija nije pravilno postavljena.	Otvorite vratanca i proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Baterija se ispraznila.	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2).
4. Na ekranu se uključuje LED lampica za upozorenje na opasnost (sl. 32.A) i mašina emituje zvučni signal.	Rezna glava blokirana.	Zaustavite mašinu, izvadite sigurnosni ključ, koristite zaštitne rukavice. Proverite i uklonite eventualne prepreke koje se nalaze u prednjem delu mašine (par. 7.3.2) koje onemogućavaju okretanje rezne glave. Ako problem potraje, pozovite Servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravku (par. 8.1).
	Kvar mašine	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravke.
5. Na ekranu treperi LED lampica za upozorenje na opasnost (sl. 32.A).	Došlo je do intervencije toplotne zaštite zbog pregrevanja mašine.	Sačekati najmanje 5 minuta, a potom ponovo pustiti mašinu u pogon.
6. Trava se teško kosi.	Rezna glava nije u dobrom stanju.	Pozovite servisnu službu da naoštri ili zameni reznu glavu.
7. Čuje se buka i/ili prekomerne vibracije za vreme rada.	Šraf koji fiksira reznu glavu popustio ili je rezna glava oštećena.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Pozovite servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravku (par. 8.1).
8. Autonomija baterije je nedovoljna.	Upotreba u teškim uslovima s većom potrošnjom struje.	Optimizovati upotrebu (par. 7.2.1).
	Baterija nedovoljna za potrebe rada.	Koristite još jednu bateriju ili bateriju većeg kapaciteta (par. 13.2).

9. Punjač baterije ne puni bateriju.	Baterija nije pravilno postavljena u punjač.	Proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući.	Bateriju treba puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom (vidi priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije).
	Kontakti prljavi.	Očistite kontakte.
	Punjač baterije se ne napaja strujom.	Proverite da li je utikač uključen i da li ima napona u utičnici.
	Punjač baterije oštećen.	Zamenite ga originalnim punjačem.
		Ako problem potraje, pročitajte priručnik za bateriju / punjač baterije.

12.2 ZA MAŠINE BEZ EKRANA

Ukoliko problemi potraju i nakon primene opisanih postupaka, obratite se ovlašćenom prodavcu.		
PROBLEM	**MOGUĆI UZROK**	**REŠENJE**
1. Aktiviranjem prekidača, motor se ne pokreće	Sigurnosni ključ nije umetnut ili nije pravilno umetnut.	Umetnite ključ (par. 6.3).
	Sigurnosni ključ u položaju „OFF“ (Isključeno).	Ubacite sigurnosni ključ u položaj „ON“ (par. 6.3).
	Baterija nije postavljena ili nije pravilno postavljena.	Otvorite vratanca i proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Baterija se ispraznila.	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2).
	Nepravilna kombinacija baterija.	Proverite ispravnu kombinaciju baterija, prateći uputstva navedena u tabeli „Tehnički podaci“.
2. Motor se zaustavlja, a mašina emituje zvučni signal.	Baterija nije pravilno postavljena.	Otvorite vratanca i proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Baterija se ispraznila.	Proverite stanje napunjenosti i napunite bateriju (par. 7.2.2).
	Došlo je do intervencije toplotne zaštite zbog pregrevanja motora.	Sačekati najmanje 5 minuta, a potom ponovo pustiti mašinu u pogon.
	Rezna glava blokirana.	Zaustavite mašinu, izvadite sigurnosni ključ, koristite zaštitne rukavice. Proverite i uklonite eventualne prepreke koje se nalaze u prednjem delu mašine (par. 7.3.2) koje onemogućavaju okretanje rezne glave. Ako problem potraje, pozovite Servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravku (par. 8.1).
	Kvar mašine	Izvadite sigurnosni ključ i kontaktirajte Servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravke.
3. Trava se teško kosi.	Rezna glava nije u dobrom stanju.	Pozovite servisnu službu da naoštri ili zameni reznu glavu.
4. Čuje se buka i/ili prekomerne vibracije za vreme rada.	Šraf koji fiksira reznu glavu popustio ili je rezna glava oštećena.	Odmah zaustavite motor i izvadite sigurnosni ključ. Pozovite servisnu službu da izvrši provere, zamene ili popravku (par. 8.1).

5. Autonomija baterije je nedovoljna.	Upotreba u teškim uslovima s većom potrošnjom struje.	Optimizovati upotrebu (par. 7.2.1).
	Baterija nedovoljna za potrebe rada.	Koristite još jednu bateriju ili bateriju većeg kapaciteta (par. 13.2).
6. Punjač baterije ne puni bateriju.	Baterija nije pravilno postavljena u punjač.	Proverite da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3).
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući.	Bateriju treba puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom (vidi priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije).
	Kontakti prljavi.	Očistite kontakte.
	Punjač baterije se ne napaja strujom.	Proverite da li je utikač uključen i da li ima napona u utičnici.
	Punjač baterije oštećen.	Zamenite ga originalnim punjačem.
		Ako problem potraje, pročitajte priručnik za bateriju / punjač baterije.

13. DODATNI PRIBOR NA ZAHTEV

13.1 OPREMA ZA MALČIRANJE

Fino mrvi isečenu travu i ostavlja je na travnjaku, umesto sakupljanja u vreću (za predviđene mašine) (sl. 33).

13.2 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitog kapaciteta, kako bi se mogle prilagoditi različitim radnim potrebama (sl. 34). Spisak zvanično odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tablici „Tehnički podaci“.

13.3 PUNJAČ BATERIJE

Uređaj koji se koristi za punjenje baterije (sl. 35).

SV **VARNING!: LÄS IGENOM HELA BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN. Bevara för framtida bruk.**

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION 1
   1.1 Hur du läser handboken 1
   1.2 Hänvisningar 1
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER 1
   2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ELEKTRISKA VERKTYG 1
   2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE 3
   2.3 Underhåll, förvaring och transport 3
   2.4 Batteri/batteriladdare 3
   2.5 Miljöskydd 4
3. LÄRA KÄNNA MASKINEN 4
   3.1 Beskrivning av maskinen och avsett bruk 4
   3.2 Varningsskyltar 4
   3.3 Produktidentifikationsetiketten 5
   3.4 Huvudkomponenter 5
4. MONTERING 5
   4.1 Uppackning (Fig.3) 5
   4.2 Montering av handtaget 6
   4.3 Montering av PÅSEN 6
5. STYRREGLAGE 6
   5.1 Säkerhetsnyckel (frånkopplingsenhet) 6
   5.2 Handtag 6
   5.3 Reglering av klipphöjden 6
6. ANVÄNDNING AV MASKINEN 6
   6.1 Förberedelser 6
   6.2 Säkerhetskontroller 7
   6.3 Start7
   6.4 Arbete 7
   6.5 Stopp 8
   6.6 Efter användning 8
7. UNDERHÅLL 8
   7.1 Allmän information 8
   7.2 BATTERI 8
   7.3 RENGÖRING 9
   7.4 Muttrar och fästskruvar 9
   7.5 Rengöring av luftfiltret 9
8. SÄRSKILT UNDERHÅLL 9
   8.1 Skärenhet 9
9. FÖRVARING 10
   9.1 Förvaring av maskinen 10
   9.2 Förvaring av batteriet 10
10. HANTERING OCH TRANSPORT 10
   11. UNDERHÅLLSTABELL 10
   12. Felsökning 10
   12.1 För maskinenr med display 10
   12.2 För maskiner UTAN display 11
13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING 12
   13.1 Sats för "mulching" 12
   13.2 Batterier 12
   13.3 Batteriladdare 12

1. ALLMÄN INFORMATION

1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

I bruksanvisningens text så finns det några paragrafer av särskild vikt ifråga om säkerhet eller funktion och har framhävts på olika sätt enligt följande kriterium:

ANMÄRKNING ELLER VIKTIGT *föreskrifter eller annan information till tidigare anvisningar och som syftar till att undvika skador på maskinen eller andra skador.*

Symbolen ⚠ varnar om fara. Om denna varning inte respekteras kan det leda till kroppsskador för dig eller andra och/eller materialskador.

Avsnitten som markeras med en ruta med en grå kant anger alternativa egenskaper som inte finns i alla modeller som finns i den här handboken. Kontrollera om egenskapen finns på din modell.

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

1.2 HÄNVISNINGAR

1.2.1 Figurer

Figurerna i bruksanvisningen är numrerade 1, 2, 3 o.s.v. Delarna som visas i figurerna är märkta med bokstäverna A, B, C o.s.v.
En hänvisning till komponenten C på fig. 2 anges med texten: "Se fig. 2.C" eller helt enkelt "(fig. 2.C)".
Figurerna är vägledande. Delar på din maskin kan skilja sig från de visade.

1.2.2 Rubriker

Handboken är indelad i kapitel eller avsnitt. Avsnittets rubrik "2.1 Utbildning" är en underrubrik till "2. Säkerhetsföreskrifter".
Hänvisningarna till rubriker eller avsnitt signaleras med förkortningen kap. eller avs. och motsvarande nummer. Exempel: “kap. 2” eller “avs. 2.1”

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

⚠ VARNING Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna och alla instruktioner. Bristande iakttagelse av föreskrifterna och instruktionerna kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Bevara alla föreskrifter och instruktioner för framtida bruk.

I instruktionerna avser termen ”elverktyg” den elektriska produkten (med sladd) eller den batteridrivna produkten (utan sladd).

1) Säkerhet på arbetsplatsen
a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. *Mörka och stökiga områden kan leda till olyckor.*

b) Använd inte elektrisk utrustning i miljöer där det finns risk för explosion, i närheten av flamfarlig vätska, gas eller pulver. *Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
c) Håll barn och närvarande på avstånd vid användning av en elektrisk utrustning. *Distraktioner kan leda till förlorad kontroll.*

2) Elektrisk säkerhet
a) elverktygets kontakter ska passa uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adaptrar med elverktyg som är jordade. *Kontakter som inte har ändrats och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.*
b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. *Det finns ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad*.
c) använd inte gräsklipparen i våta förhållanden eller vid regn. *Detta kan öka risken för elektriska stötar*.
d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. *Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.*
e) När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. *Om du använder en sladd som lämpar sig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.*
f) Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en våt plats, använd en strömförsörjning som skyddas av en jordfelsbrytare (RCD). *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

3) Personlig säkerhet
a) Var uppmärksam, kontrollera det du håller på med och använd sunt förnuft när du använder den elektriska utrustningen. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. *Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan orsaka allvarliga personskador.*
b) Använd skyddande klädsel. Bär alltid skyddsglasögon. *Bruk av en skyddande utrustning såsom dammskydd, halkfria skor, skyddshjälm, eller hörselskydd, minskar risken för personskador.*
c) Undvik en oavsiktlig start. Se till att apparaten är släckt innan du sätter i batteriet, greppar eller transporterar den elektriska utrustningen. *Transportera den elektriska utrustningen med fingret på strömbrytaren eller montera batteriet med strömbrytaren i positionen "ON" underlättar olyckor.*
d) Ta bort alla nycklar och justeringsverktyg innan du aktiverar den elektriska utrustningen. *En nyckel eller ett verktyg som kommer i kontakt med en roterande del kan orsaka personskador.*
e) Tappa inte balansen. Stå alltid i stadig position och i rätt balans. Detta tillåter en bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
f) Klä dig på rätt sätt. Bär ingen vid klädsel eller smycken. Håll håret, kläder och handskar borta från delar i rörelse. *Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delarna i rörelse.*
g) Om det finns anordningar som ska anslutas till anläggningar för sugning och uppsamling av damm, se till att de ansluts och används på lämpligt sätt. *Användningen av dessa anordningar kan minska dammrelaterade risker.*
h) Låt inte din förtrogenhet med maskinens användning leda till att du känner dig för säker och försummar säkerhetsprinciperna. *Oaktsamhet kan orsaka allvarlig skada på en bråkdel av en sekund.*

4) Användning och förvaring av den elektriska utrustningen
a) Överbelasta inte den elektriska utrustningen. Använd den elektriska utrustningen som avsetts för arbetet. *Avsedd elektrisk utrustning kommer att utföra arbetet bättre och på ett säkrare sätt och på den hastighet som den tillverkats för.*
b) Använd inte den elektriska utrustningen om strömbrytaren inte är i grad att starta den eller stoppa den som den ska. *Elektrisk utrustning som inte kan aktiveras med strömbrytaren är en fara och ska repareras.*
c) Avlägsna ackumulatorn från sitt fack innan du utför något arbete för reglering eller byte av tillbehör eller innan den elektriska utrustningen repareras. *Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverktyget.*
d) Förvara den elektriska utrustningen långt borta från barn när den inte längre används och låt inte personer som inte känner till utrustningen och som inte läst igenom dessa instruktioner använda denna. *Elektrisk utrustning är farlig om den används av oerfarna personer.*
e) Var noggrann med underhållsarbetet för den elektriska utrustningen. Kontrollera att de rörliga delarna är linjerade och fria i sin rörelse, att inga delar är trasiga och att det inte finns något annat som kan hindra den elektriska utrustningens funktion. Om den elektriska utrustningen går sönder ska den repareras innan den används. *Många olyckor orsakas av dåligt underhåll av elverktyget.*
f) Håll alla vassa delar rena och ordentligt slipade. *Ett lämpligt underhållsarbete av klippaggregat med bladen ordentligt slipade gör att man inte lätt fastnar och den blir lättare att kontrollera.*
g) Använd elverktyget och dess tillbehör enligt de medföljande instruktionerna och med tanke på arbetsförhållandena och typen av arbete som ska utföras. *Användningen av ett elverktyg för andra åtgärder än de som förutses kan orsaka farliga situationer.*
h) Håll handtagen torra, rena och utan olja och fett. *Hala handtag gör det inte möjligt att hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.*

5) Användning och försiktighetsåtgärder för batteridrivna verktyg
a) Ladda endast med tillverkarens avsedda batteriladdare. *En laddare som avsetts för en typ av batteripaket kan skapa en brandrisk om den används för andra typer av paket*.
b) Använd eldrivna verktyg endast med de specifikt fastställda batteripaketen. *En användning av andra batteripaket kan skapa risk för kroppsskada och brand.*
c) När batteripaketet inte används ska det hållas på avstånd från andra metallföremål som klamrar, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa en anslutning mellan två poler. *En*

kortslutning av batteriets poler kan leda till brännskador eller olyckor.

d) Om batteriet är i dåligt skick kan det läcka vätska: undvik all kontakt. Skölj omedelbart med vatten vid en oavsiktlig kontakt. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, kontakta omedelbart en läkare. *Vätskan som läckt från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.*

e) Använd inte ett skadat eller ändrat batteripaket eller instrument. *Skadade eller ändrade batterier kan orsaka oförutsedda beteenden, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada*.

f) Utsätt inte batteripaketet för eld eller för höga temperaturer. *Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion. ANMÄRKNING. Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".*

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna. *Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det angivna området kan skada batteriet och öka risken för brand*.

6) Assistans

a) Låt endast fackmän reparera den elektriska utrustningen och se till att endast originala reservdelar används. *Detta gör så att säkerheten av den elektriska utrustningen bibehålls*.

b) Reparera aldrig skadade batterier. *Batterier får endast underhållas av tillverkaren eller auktoriserade serviceföretag.*

2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE

a) Använd inte gräsklipparen i dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag. *Detta minskar risken för att träffas av en blixt.*

b) Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas avseende vilda djur. *Vilda djur kan skadas av gräsklipparen under drift.*

c) Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål. *Föremål som slungas ut kan orsaka personskador.*

d) Inspektera alltid bladet och knivenheten visuellt med avseende på slitage eller skador innan gräsklipparen används. *Slitna eller skadade delar ökar risken för skador*.

e) Kontrollera gräsuppsamlingspåsen ofta för tecken på slitage eller försämring. *Slitna eller skadade gräsuppsamlingspåsar kan öka risken för personskador.*

f) Håll skydden på plats. Skydden måste vara funktionsdugliga och korrekt monterade. *Ett löst, skadat eller felaktigt monterat skydd kan leda till personskador.*

g) Håll alla kylluftsintag fria från skräp. *De igensatta luftintagen och skräp kan orsaka överhettning eller brandfara.*

h) Använd alltid halkfria och skyddande skor när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen barfota eller i öppna sandaler. *Detta minskar risken för fotskador från kontakt med den rörliga kniven.*

i) Bär alltid långa byxor när du använder gräsklipparen. *Exponerad hud ökar sannolikheten för skador från föremål som slungas ut.*

j) Använd inte gräsklipparen på vått gräs. Gå, spring aldrig. *Detta minskar risken för halka och fall, vilket kan orsaka personskador.*

k) Använd inte gräsklipparen i branta sluttningar. *Detta minskar risken för att förlora kontrollen, halka och fall, vilket kan leda till personskador.*

l) När du arbetar i sluttningar ska du alltid vara uppmärksam på hur du går, alltid arbeta tvärgående i sluttningen, aldrig uppför eller nedför, och vara extremt försiktig när du byter riktning. *Detta minskar risken för att förlora kontrollen, halka och fall, vilket kan leda till personskador.*

m) Var mycket försiktig när du backar upp eller drar gräsklipparen mot dig. Var alltid medveten om din omgivning. *Detta minskar risken för att snubbla under drift.*

n) Rör inte vid knivar och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande rör sig. *Detta minskar risken för skador från rörliga delar.*

o) När du tar bort material som fastnat eller rengör gräsklipparen ska du se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteriet är frånkopplat. *Oväntad användning av gräsklipparen kan orsaka allvarliga personskador.*

2.3 UNDERHÅLL, FÖRVARING OCH TRANSPORT

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå

- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Trasiga eller slitna delar måste bytas ut och får aldrig repareras. Använd endast originalreservdelar.
- Under maskinens inställningsåtgärder, ska du vara mycket uppmärksam för att undvika att fingrarna fastnar mellan skäraggregatet i rörelse och maskinens fasta delar.
- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.

Ljud- och vibrationsnivån som anges i de här instruktionerna är maximivärden för användning av maskinen. Användningen av en skärenhet i obalans, en för hög hastighet, inget underhåll, påverkar väsentligen ljud- och vibrationsemissioner. Därför måste du använda skydd mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåkänningar. Förutse ett underhåll av maskinen, bär hörselskydd och ta pauser under arbetet.

2.4 BATTERI/BATTERILADDARE

VIKTIGT *De följande säkerhetsnormerna omfattar säkerhetsföreskrifter i batteriets och batteriladdarens bruksanvisning i bilaga till maskinen.*

- För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren. En olämplig batteriladdare kan orsaka en elektrisk stöt, överhettning eller läcka av korrosiv vätska från batteriet.
- Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt verktyg. En användning av andra batterier kan orsaka skador och brandrisk.

- Se till att apparaten är släckt innan batteriet sätts i. Att montera ett batteri i en elektrisk apparat som är på kan orsaka olyckor.
- Håll batteriet som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan orsaka en kortslutning på kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan medföra förbränning eller brand.
- Använd inte batteriladdaren på platser där det finns ångor, antändbara ämnen eller lättantändliga ytor som papper, tyg, osv. Under laddningen värms batteriladdaren och kan orsaka brand.
- Under transporten av ackumulatorer, se till att kontakterna inte kopplas mellan varandra och använd inte metallbehållare för transport.

2.5 MILJÖSKYDD

Miljöskyddet ska vara en betydande aspekt och prioritet vid användningen av maskinen, till fördel för den civila samlevnaden och miljön i vilken vi lever.

- Undvik att störa grannskapet. Använd maskinen endast under rimliga tider (inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när det kan störa personer).
- Under arbetet kommer en viss kvantitet olja att hamna i miljön som är nödvändig för smörjning av kedjan, använd därför endast biologiskt nedbrytbar olja. Användning av mineralolja eller motorolja orsakar skador på miljön.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter. Dessa avfall får inte kastas i soporna utan ska separeras och överlämnas till insamlingscentraler som återvinner materialen.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar.
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en insamlingscentral enligt gällande lokala förordningar.



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella normer, urladdade elektriska apparater skall samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett eko-kompatibelt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på soptippen eller på marken kan de giftiga ämnena nå vattennivån och på så vis komma i kontakt med näringskedjan och skada din hälsa och välmående. För mer information gällande bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet gällande hushållsavfall eller er återförsäljare.



Vid slutet av batteriernas livslängd, skaffa bort dem på ett miljövänligt sätt. Batterier innehåller material som kan vara farligt för dig och för miljön. Det ska tas bort och deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.



En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning. Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförorening och

3. LÄRA KÄNNA MASKINEN

3.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

Den här maskinen är en förarledd gräsklippare.
Maskinen består huvudsakligen av en motor som aktiverar en skärenheten som sitter i en kåpa med hjul och ett handtag.
Användaren ska alltid stå bakom handtaget för att köra maskinen och aktivera huvudreglagen och därmed på ett säkert avstånd från den roterande skärenheten.
När användaren lämnar maskinen stannar motorn och den roterande enheten upp inom några sekunder.

3.1.1 Förutsedd användning

Denna maskin är konstruerad och byggd för att en operatör till fots ska klippa (och samla upp) gräs i trädgårdar och gräsområden, vars storlek överensstämmer med klippkapaciteten.
I allmänhet kan den här maskinen:

1. Klippa gräs och samla upp det i en uppsamlingspåse.
2. Klippa gräs och tömma ut det på marken på baksidan.
3. Klippa gräs och tömma ut det på sidan (i förekommande fall).
4. Klippa, mala och lägga gräset på marken ("mulching" - i förekommande fall).

En användning av speciella tillbehör, som förutses av tillverkaren som originalutrustning eller som kan köpas separat, gör att detta arbete kan utföras på olika sätt som du kan se i den här handboken eller i instruktionerna som medföljer varje tillbehör.

3.1.2 Felaktig användning

Vilken som helst annan användning än den som anges ovan anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador.
Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):

- Transport av andra personer, barn eller djur på maskinen vilket kan leda till allvarliga skador vid fall eller påverka en säker körning.
- Transportera sig själv på maskinen.
- Använda maskinen för att släpa eller skjuta laster.
- Sätta på skärenheten i områden utan gräs.
- Använda maskinen för att samla in löv eller skräp.
- Använda maskinen för att klippa buskar eller annan vegetation än gräs.
- Maskinen används av flera personer.

VIKTIGT *En felaktig användning av maskinen medför att garantin upphör. I detta fall avsäger sig tillverkaren allt ansvar och användaren ska stå för utgifter som beror på egendomsskador eller kroppsskador.*

3.1.3 Typ av användare

Den här maskinen är avsedd för användning av konsumenter, det vill säga för icke yrkesmässigt bruk.
Maskinen är avsedd för "fritidsbruk".

VIKTIGT *Maskinen ska användas av en enda användare.*

3.2 VARNINGSSKYLTAR

På maskinen förekommer olika symboler (Fig. 2). De påminner användaren om de beteenden som ska följas för att maskinen ska användas på ett säkert sätt. Symbolernas betydelse:



Varning. Läs instruktionerna innan maskinens används.



Fara! Risk för utslungande föremål. Håll personer utanför arbetsområdet under användningen.



Bara för gräsklippare med förbränningsmotor.



Bara för elektriska gräsklippare med matning från elnät.



Bara för elektriska gräsklippare med matning från elnät.



Fara! Risk för skärning. Skärenheten i rörelse. Stick inte in händerna eller fötterna där skärenheten sitter.



Var försiktigt med den vassa skärenheten. För aldrig in händer eller fötter i utrymmet där skärenheten sitter. Skärenheten fortsätter att rotera även efter att motorn stängts av. Ta bort säkerhetsnyckeln (frånkopplingsanordningen) innan underhållet.

VIKTIGT *Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.*

3.3 PRODUKTIDENTIFIKATIONSETIKETTEN

På produktidentifikationsetiketten står följande uppgifter (Fig.1).

1. Ljudeffektsnivå.
2. EG-certifiering av överensstämmelse.
3. Tillverkningsår.
4. Typ av maskin.
5. Serienummer.
6. Tillverkarens namn och adress.
7. Artikelnummer.
8. Motorns maximala funktionshastighet.
9. Vikt i kg.
10. Utspänning och strömförsörjningsfrekvens.
11. Elektrisk skyddsklass.
12. Nominell effekt.

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

VIKTIGT *Använd identifieringsuppgifterna på produktens märkplåt varje gång som du kontaktar en serviceverkstad.*

VIKTIGT *Ett exempel på en försäkran om överensstämmelse finns på de sista sidorna i handboken.*

3.4 HUVUDKOMPONENTER

Maskinen består av följande huvudkomponenter som följande funktioner motsvarar (Fig.1.0):

A. **Chassi:** Det är kåpan som täcker den roterande skärenheten.

B. **Motor:** Levererar rörelse till både skärenheten och hjulens drivning (om så förutses).

C. **Skärenhet:** Denna del är avsedd att klippa gräset.

D. **Bakre tömningsskydd:** Det är en skyddsanordning och förhindrar att skärenheten slungar iväg föremål, som eventuellt samlats upp, långt från maskinen.

E. **Skydd till sidotömning (i förekommande fall):** Det är en skyddsanordning och förhindrar att skärenheten slungar iväg föremål, som eventuellt samlats upp, långt från maskinen.

F. **Sidotömningens riktplatta (i förekommande fall):** Utöver att tömma ut gräset på sidan på marken utgör den en säkerhetsfunktion genom att förhindra att eventuella föremål som samlas upp av skärenheten slungas iväg långt från maskinen.

G. **Uppsamlingspåse:** Utöver att samla upp gräset som klippts utgör den en säkerhetsfunktion genom att förhindra att eventuella föremål som samlas upp av skärenheten slungas iväg långt från maskinen.

H. **Handtag:** Detta är användarens plats. Längden gör att användaren alltid håller sig på ett säkert avstånd från den roterande skärenheten under arbetet.

I. **Batteri** (om det inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): levererar energi för start av motorn; Dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning.

J. **Närvarospak operatör:** det är spaken som kopplar in skär- och dragsystemet. Motorn stannar automatiskt när starthandtaget släpps.

K. **Dragkraftsspak (om befintligt):** det är spaken som aktiverar dragkraften till hjulen så att maskinen kan köras framåt.

L. **Lucka till batterifack**

M. **Säkerhetsnyckel (frånkopplingsenhet):** Nyckeln för aktivering / inaktivering av maskinens elkrets.

N. **Batteriladdare** (om den inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): enhet som används för att ladda batteriet.

⚠ ***Följ säkerhetsanvisningar och regler som beskrivs i kap. 2.***

4. MONTERING

Vissa maskinkomponenter har inte fabriksmonterats, utan de ska monteras efter att emballaget avlägsnats och i enlighet med instruktionerna.

⚠ ***Uppackningen och slutförandet av monteringen ska utföras på en plan och stabil yta, med utrymme som är tillräckligt för att flytta maskinen och emballagen. Använd inte maskinen innan du avslutat anvisningarna i avsnittet "MONTERING".***

4.1 UPPACKNING (FIG.3)

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort.
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Kassera lådan och emballaget i enlighet med lokala bestämmelser.

⚠ ***Innan monteringen, kontrollera att säkerhetsnyckeln inte sitter i sitt uttag.***

4.2 MONTERING AV HANDTAGET

Montera handtaget som visas i (Fig.4), (Fig.5), (Fig.6) e (Fig.7).

4.3 MONTERING AV PÅSEN

Montera påssen så som visas i (Fig.9).

5. STYRREGLAGE

5.1 SÄKERHETSNYCKEL (FRÅNKOPPLINGSENHET)

Nyckeln (Fig.10.A), som sitter inuti batterifacket, aktiverar och avaktiverar maskinens elkrets.
Ta bort nyckeln och inaktivera elkretsen helt och hållet för att förhindra en okontrollerad användning av maskinen.

VIKTIGT *Ta bort säkerhetsnyckeln varje gång som du lämnar maskinen eller inte använder den.*

För vissa modeller, där det krävs, vrid nyckeln till "ON" för att aktivera maskinens elektriska krets, vilket möjliggör påslagning.
Sätt nyckeln på "OFF" för att avaktivera elkretsen helt och hållet för att förhindra okontrollerad användning av maskinen.

5.2 HANDTAG

5.2.1 Dödmansspak

Dödmansspaken (Fig.11.A) aktiverar inkoppling av skärenheten.
Den finns framför handtaget.
Tryck på säkerhetsknappen (Fig.11.C) och för spaken mot handtaget för att aktivera skärenheten.
Motorn stannar automatiskt och alla funktioner stängs av när starthandtaget släpps.

OBS *Inkopplingen av skärenheten är endast möjlig om den gula knappen till höger om handtaget trycks i och dödmansspaken trycks mot handtaget.*

5.2.2 Startknapp

Startknappen (Fig.12.A) används för:

1. **Starta maskinen.** Genom att trycka på knappen (Fig.12.A) tänds displayen (Fig.12.B) och maskinen är klar för användning.
   OBS *Maskinen kan bara startas om dödmansspaken och dragkraftsspaken är släppta.*
   OBS *Om maskinen inte används släcks displayen efter 15 sekunder och den ovan nämnda åtgärden måste upprepas.*
2. **Inkoppling av skärenheten.**
   OBS! *Inkopplingen av skärenheten är endast möjlig med dödmansspaken tryckt mot handtaget (se avs. 6.3).*
3. **Urkoppling av skärenheten.** Med skärenheten inkopplad, släpp dödsmanspaken (Fig.12.A); skärenheten stoppar men maskinen förblir påslagen.

5.2.3 Dragkraftsspak (Fig.11.B)

VIKTIGT *Motorn ska bara startas när dragkraften är frånkopplad.*

Kopplar in dragkraften till hjulen och gör att maskinen går framåt.
Den finns bakom handtaget.

Inkopplad dragkraft. Gräsklipparen börjar gå framåt när spaken är tryckt mot handtaget (Fig.11.B). Gräsklipparen slutar gå framåt när spaken släpps.

VIKTIGT *Undvik att backa maskinen med inkopplad dragkraft.*

För vissa modeller är det möjligt att justera hastigheten framåt med knappen till höger om handtaget (Bild 12.C).
Det går att välja mellan 6 olika hastighetsnivåer.

1. **Maximal hastighet** (cirka 5 km/h).
2. **Minimal hastighet** (cirka 2,5 km/h).

OBS *Sista hastighetsnivån som valts förblir inställd även efter att maskinen stängts av.*

5.2.4 "ECO"-knapp

Funktionen "ECO" tillåter att spara energi medan gräset klipps och optimerar batteriets autonomi. För att aktivera eller inaktivera funktionen "Eco" tryck på knappen (Fig.12.D).
Med aktiverad funktion visar displayen bokstaven "E".
Denna funktion inaktiveras alltid när dödmansspakarna släpps.

OBS *Funktionen "ECO" bör inte användas vid svåra skärförhållanden (klippning av tjockt, högt eller fuktigt gräs).*

5.3 REGLERING AV KLIPPHÖJDEN

Genom att sänka eller lyfta chassit kan gräset klippas på olika höjder.

Utför arbetet med stillastående skärenhet.

Regleringen av skärhöjden görs med hjälp av avsedd spak (Fig.13.A) som lyfter eller sänker chassit till önskat läge.

6. ANVÄNDNING AV MASKINEN

VIKTIGT *För användningsinstruktioner av batterier och batteriladdare, läs respektive bruksanvisning.*

6.1 FÖRBEREDELSER

Försäkra dig om att säkerhetsnyckeln inte sitter i dess säte.
Ställ maskinen horisontellt och stabilt på marken.

6.1.1 Kontroll av batteriet

Innan maskinen används för första gången, ska batteriet laddas fullständigt enligt anvisningarna i batteriets bruksanvisning.

Före varje användning, kontrollera batteriets laddning och följ indikationerna i batteriets bruksanvisning.

6.1.2 Inställning av maskinen inför arbetet

OBS *Denna maskin tillåter dig att klippa gräs på olika sätt.*

a. Förberedelse inför klippning och uppsamling av gräs i uppsamlingspåsen:

1. För modeller med sidotömning: säkerställ att skyddet (Fig.14.A) är nedsänkt och blockerat av säkerhetsspaken (Fig.14.B).
2. Sätt in uppsamlingssäcken (bild 14.C).

b. Arrangemang för klippning och bakre tömning av gräset på marken:

1. Avlägsna skyddet för bakre tömning (Fig.15.A) och montera den lilla pluggen (Fig.15.B).
2. För modeller med sidotömning: säkerställ att skyddet (Fig.15.C) är nedsänkt och blockerat av säkerhetsspaken (Fig.15.D).

För att avlägsna den lilla pluggen: se bild 15.A/B.

c. Förberedelse inför klippning och malning av gräs (funktion "mulching"):

Höj det bakre tömningsskyddet (Fig.16.A) och sätt in riktplattan (Fig.16.B) i tömningsöppningen genom att vinkla den en aning åt höger; fäst den sedan genom att sätta i de två stiften (bild 16.B.1) i de medföljande hålen tills den klickar.

För modeller med sidotömning: säkerställ att skyddet för sidotömning (Fig.16.C) är nedsänkt och låst med säkerhetsspaken (Fig.16.D).

d. Arrangemang för klippning och sidotömning av gräset på marken:

1. Höj det bakre tömningsskyddet (Fig.17.A) och sätt in riktplattan (Fig.17.B) i tömningsöppningen genom att vinkla den en aning åt höger; fäst den sedan genom att sätta i de två stiften (bild 17.B.1) i de medföljande hålen tills den klickar.
2. Dra lätt i säkerhetsspaken (Fig.17.C) och avlägsna sidotömningens skydd (Fig.17.D).
3. Sätt in sidotömningens riktplatta (Fig.17.E).
4. Stäng sidotömningens skydd (Fig.17.D) igen så att ventilationsrutan (Fig.17.E) blockeras.

För att avlägsna sidotömningens ventilationsruta:

5. Dra lätt i säkerhetsspaken (Fig.17.C) och avlägsna sidotömningens skydd (Fig.17.D).
6. Haka av sidotömningens ventilationsruta (Fig.17.E).

6.2 SÄKERHETSKONTROLLER

⚠ ***Utför alltid säkerhetskontroller innan användning.***

6.2.1 Säkerhetskontroller innan varje användningstillfälle

- Kontrollera skick och att alla maskinens komponenter har monterats korrekt;
- säkerställ att alla fästelement är korrekt åtdragna;
- håll alla maskinens ytor rena och torra.

6.2.2 Test av maskinens funktion

Åtgärd	Resultat
1. Starta maskinen och koppla in skärenheten (avs.6.3). 2. Släpp dragkraftsspaken (Fig.21.A).	1. Skärenheten ska sättas i rörelse. 2. Spaken ska automatiskt och snabbt gå tillbaka till friläget, motorn ska släckas och skärenheten ska stanna upp inom några sekunder.
1. Starta maskinen (avs. 6.3) och aktivera dragspaken (avs. 5.4). 2. Släpp dragkraftsspaken.	1. Hjulen sätter maskinen i rörelse framåt. 2. Hjulen stannar upp och maskinen slutar att röra sig framåt.
Provkörning	Ingen onormal vibration. Inget onormalt ljud.

⚠ ***Om vilket som helst resultat skiljer sig från de som anges i tabeller kan maskinen inte användas! Kontakta en serviceverkstad för att kontrollera fallet och för en eventuell reparation.***

6.3 START

OBS! *Starta den på en jämn yta och utan hinder eller högt gräs.*

1. Öppna luckan till batterifacket (Fig.18.A).
2. Sätt i batterierna korrekt i höljet (avs. 7.2.3) och tryck dem helt ner tills du hör "klicket" som låser dem på plats och säkerställer elektrisk kontakt.
3. Sätt i säkerhetsnyckeln i botten (Fig.19.A). I förekommande fall vrider du nyckeln till "ON"-läget.
4. Stäng luckan ordentligt.
5. På modeller med tändning med tändningsknapp, tryck på tändningsknappen(fig. 20.A). Displayen förblir påslagen i 15 sekunder.
6. Koppla in skärenheten genom att först trycka på säkerhetsknappen (Fig. 21.A) och sedan dödmansspaken (Fig. 21.B).
7. Tryck på spaken bakom handtaget för att koppla in dragkraften (Fig.21.C).

6.4 ARBETE

VIKTIGT *Håll alltid ett säkerhetsavstånd från skärenheten under arbetet efter handtagets längd.*

Batteriernas drifttid (och därmed gräsarealen som kan klippas innan de behöver laddas) beror på olika faktorer som beskrivs i (avs. 7.2.1).
Under användningen visas batteriernas laddningstillstånd på displayen (återstående laddningsprocent) (Fig.12.E).

VIKTIGT *Om motorn stannar på grund av överhettning under arbetets gång, måste du vänta i ungefär 5 minuter innan den kan startas om.*

6.4.1 Gräsklippning

1. Sätt på gräsklipparen och börja klippa gräset.
2. Anpassa körhastigheten och klipphöjden (avs. 5.3) till gräsmattans tillstånd (hur högt, tjockt och fuktigt gräset är) och hur mycket gräs som klipps bort.

På modeller med dragkraft (avs. 5.2.3): Vi avråder från att klippa gräs på mark vars lutning överskrider 15°.

3. Gräsmattans utseende förbättras om klippningarna alltid utförs på samma höjd och alternerande i de två riktningarna (Fig.22).

Vid sidotömning Det är tillrådligt att välja en bana som gör att det klippta gräset inte töms ut på gräsmatta som ännu inte har klippts.

Vid "mulching" eller bakre tömning av gräset:

- Undvik alltid att klippa en stor mängd gräs. Klipp aldrig mer än en tredjedel av gräsets totala höjd på en enda gång (Fig.22).
- Håll alltid chassit riktigt rent (avs. 7.3.1).

6.4.2 Tömning av uppsamlingspåse

Nel caso di sacco di raccolta con dispositivo segnalatore del contenuto:

 Upphöjd = tom.  Nedsänkt = full*.

*uppsamlingspåsen är full och måste tömmas.

För att ta bort och tömma uppsamlingspåsen:
1. vänta tills skärenheten har stannat;
2. ta bort uppsamlingspåsen (Fig.27.A).

6.5 STOPP

För att stänga av maskinen:

1. Släpp dragkraftsspaken (Fig.23.A).
2. På modeller med tändning med tändningsknapp, tryck på tändningsknappen(fig. 20.A).
3. Vänta tills skärenheten stannat.

⚠ ***Det tar några sekunder innan skärenheten stannar upp efter att maskinen stängts av.***

VIKTIGT *Stoppa alltid maskinen.*

- Vid förflyttning mellan arbetsplatser.
- När du kör på mark utan gräs.
- Varje gång som de måste undvika ett hinder.
- Innan klipphöjden ställs in.
- Varje gång som uppsamlingspåsen tas bort eller sätts tillbaka.
- Varje gång som sidotömningens riktplatta tas bort eller monteras tillbaka (om det finns).

6.6 EFTER ANVÄNDNING

1. Utför rengöring (avs. 7.3).
2. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruva och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad;.

VIKTIGT *Ta bort säkerhetsnyckeln varje gång som du lämnar maskinen eller inte använder den.*

7. UNDERHÅLL

7.1 ALLMÄN INFORMATION

⚠ ***Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att inte riskera allvarliga risker eller faror.***

⚠ ***Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/reglering av apparaten:***

- ***Stanna maskinen.***
- ***Ta ut säkerhetsnyckeln (lämna aldrig nyckeln insatt eller inom räckhåll för barn eller olämpliga personer).***
- ***Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt.***
- ***Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.***
- ***Läs igenom instruktionerna.***
- ***Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon.***

- Intervaller och typer av åtgärder anges i "Underhållstabellen". Tabellen har som uppgift att hjälpa dig med att upprätthålla din maskins effektivitet och säkerhet. Den omfattar de huvudsakliga åtgärderna och de förutsedda intervallerna. Utför motsvarande åtgärd när den första tidsfristen inträffar.
- Användning av icke originala reservdelar eller tillbehör och/eller som monterats fel kan äventyra maskinens funktion och säkerhet. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar vid skador eller olyckor som orsakats av sådana produkter.
- Originalreservdelar tillhandahålls av auktoriserade serviceverkstäder och återförsäljare.

VIKTIGT *Alla underhållsarbeten och regleringar som inte beskrivs i den här handboken måste utföras av din återförsäljare eller av ett specialiserat center.*

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriliv

Batterilivet (och därmed gräsområdet som kan klippas innan laddningen) beror huvudsakligen på:

a. Miljöfaktorer som skapar ett högre energibehov:

– Klippning av tjockt, högt, fuktigt gräs.

b. Maskinens klippbredd; ju större bredd desto högre energibehov.

c. Användarens beteende, som ska undvika:

– Att ofta slå på och stänga av maskinen under arbetet.
– En för låg klipphöjd i förhållande till gräsets tillstånd.
– En för hög körhastighet för mängden gräs som ska klippas.

OBS! *Under arbetet skyddas batteriet mot en total urladdning genom en skyddsanordning som släcker maskinen och blockerar funktionen.*

För att förbättra batterilivet rekommenderas det att:

– Klippa gräset när gräsmattan är torr.
– Klippa gräset ofta så att det inte blir för högt.
– Ställ in en högre klipphöjd när gräset är mycket högt och utför sedan en klippning till med lägre höjd.
– Använd inte maskinen med funktionen "mulching" när gräset är mycket högt.
– Använd funktionen "Eco" (avs. 5.2.4).

Om du vill använda maskinen för arbeten som varar längre än den tid som standardbatteriet kan garantera är det möjligt att:

– Köpa ett andra standardbatteri för att omedelbart ersätta ett urladdat batteri, utan att arbetet behövs avbrytas.
– Köpa ett batteri med högre batteriliv i förhållande till standardbatteriet (avs. 13.2).

7.2.2 Borttagning och laddning av batteriet

1. Öppna luckan till batterifacket och ta ut säkerhetsnyckeln.
2. Tryck på knappen som finns på batteriet (Fig.24.A) och ta bort det (Fig.24.B).
3. Sätt i batteriet (Fig.25.B) på avsedd plats i batteriladdaren (Fig.25.C).
4. Anslut batteriladdaren till uttag med den nätspänning som anges på märkskylten.
5. Ladda det helt genom att följa anvisningarna i handboken för batteriet/batteriladdaren.

OBS *Batteriet har ett skydd som förhindrar laddning om omgivningstemperaturen inte är mellan 0 och +45 °C.*

OBS *Batteriet kan laddas när som helst, även delvis, utan risken att det skadas.*

7.2.3 Borttagning av batteriet på maskinen

När laddningen slutförts:

1. Avlägsna batteriet från batteriladdaren (undvik att fortsätta laddningen efter att det laddats färdigt).
2. Koppla ur batteriladdaren från elnätet.
3. Öppna luckan till batterifacket (Fig.26.A) och sätt i batteriet (Fig.26.B) tills du hör ett klickljud som betyder att det sitter på plats och säkerställer elektrisk kontakt.

Stäng luckan ordentligt.

7.3 RENGÖRING

Efter varje användning, gör rent enligt de följande instruktionerna.

7.3.1 Rengöring av maskinen

- Se alltid till att det inte finns skräp i luftöppningarna.
- Använd inte vattenstrålar och undvik att blöta ner motorn och de elektriska komponenterna (Fig.28).
- Använd inte frätande vätska för att rengöra chassit.
- Håll alltid motor fri från gräs- och bladrester och överskottsfett för att minska brandrisken.
- Håll alltid spakarna, displayen och knapparna fria från skräp.

7.3.2 Rengöring av skärenhetsgruppen

Avlägsna ackumulerat gräsavfall och lera inne i chassit.

- **Vid sidotömning:** Tömningens riktplatta måste tas bort (om monterad - avs. 6.1.2d.).

7.3.3 Rengöring av påsen (Fig.29.A/B)

7.4 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden.

7.5 RENGÖRING AV LUFTFILTRET

Filterelementet ska alltid hållas rent. Gör följande:

1. Gör rent området runt luftfiltrets galler.
2. Avlägsna gallret (Fig.30.A) genom att skruva loss skruven (Fig.30.B).
3. Ta bort filterelementet (Fig.31.A).
4. Blås på i filtret eller tvätta det med vatten (Fig.31.A) för att avlägsna damm och smuts.
5. Sätt tillbaka gallret på sin plats (Fig.31.A) och montera det genom att dra åt skruven (Fig.30.A) och (Fig. 30.B).

- Använd kraftiga arbetshandskar.
- Ta tag i maskinenens kanter som ger ett säkert grepp med tanke på vikten och dess fördelning.
- Ta hjälp av flera personer med tanke på maskinens vikt.

8. SÄRSKILT UNDERHÅLL

⚠ ***Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/reglering av apparaten:***

- Stanna maskinen.
- Ta ut säkerhetsnyckeln (lämna aldrig nyckeln insatt eller inom räckhåll för barn eller obehöriga personer).
- Se till att alla delar i rörelse har stannat upp helt.
- Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.
- Läs igenom instruktionerna.
- Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon.

8.1 SKÄRENHET

En dåligt slipad skärenhet sliter upp gräset och gör att det gulnar.

⚠ ***Vidrör inte skärenheten förrän nyckeln avlägsnats och skärenheten står helt still.***

⚠ ***Alla åtgärder gällande skärenheterna (nedmontering, slipning, justering, reparation, återmontering och/eller byte) är tunga arbeten som kräver en specifik kompetens och användning av lämpliga utrustningar. Av säkerhetsskäl krävs det därför att de alltid utförs på en serviceverkstad.***

⚠ ***Byt alltid de skadade, deformerade eller slitna skärenheter tillsammans med skruvarna, för att bibehålla balansen.***

VIKTIGT *Använd alltid original skärenheter med koden som anges i tabellen "tekniska specifikationer".*

Med tanke på produktens utveckling, kan den ovannämnda skärenheter i tabellen "Tekniska specifikationer" kan ersättas med andra, med liknande egenskaper ifråga om utbytbarhet och funktionssäkerhet.

9. FÖRVARING

9.1 FÖRVARING AV MASKINEN

När maskinen ska ställas undan:

1. Låt motorn svalna.
2. Ta bort säkerhetsnyckeln.
3. Gör rent (avs. 7.3).
4. Kontrollera maskinens skick.
5. Ställ undan maskinen:

- I en torr miljö.
- Skyddad mot väder.
- På en plats utom räckhåll för barn.
- Se till att nycklar eller verktyg som använts för underhållsarbetet tagits bort.

9.2 FÖRVARING AV BATTERIET

Batteriet ska förvaras i skugga, på en sval plats utan fukt.

OBS! *Ladda batteriet varannan månad vid långvarig inaktivitet.*

10. HANTERING OCH TRANSPORT

Varje gång som maskinen behövs förflyttas, lyftas, transporteras eller lutas ska du:

- Stanna maskinen (avs. 6.5) och avvakta tills samtliga delar i rörelse står stilla.
- Använd kraftiga arbetshandskar.
- Ta tag i maskinenens kanter som ger ett säkert grepp med tanke på vikten och dess fördelning.
- Ta hjälp av flera personer med tanke på maskinens vikt.
- Se till att maskinens rörelse inte leder till skador eller sår.

När maskinen transporteras med ett fordon eller släp ska du:

- Använd ramper med lämplig bärförmåga, bredd och längd.
- Skjut och lasta maskinen med avstängd motor. Se till att flera personer kommer till hjälp.
- Sänk skärenhetsgruppen.
- Placera den så att den inte kan skada någon.
- Lås fast den ordentligt till transportmedlet med hjälp av vajrar eller kedjor för att undvika att den kan välta.

11. UNDERHÅLLSTABELL

Ingrepp	Intervall	Anmärkningar
MASKIN		
Kontroll av alla fästen säkerhetskontroller / kontroll av reglagen kontroll av skydden till bakre tömning / sidotömning; kontroll av uppsamlingspåse, sidotömningens riktplatta; kontroll av skärenheten;.	Före användning	avs. 6.2
Allmän rengöring och kontroll; kontroll av eventuella skador på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.	Efter varje användning	avs. 7.3
Byte av skärenheten	-	avs. 81 ***
Kontroll av batteriets laddning	Innan varje användning	*
Ladda batteriet	Efter varje användning	avs. 7.2.2 *
Rengöring av luftfiltret	En gång i månaden	avs. 7.5

* Se handboken till batteriet/batteriladdaren.
** Arbetet ska utföras av din återförsäljare eller en specialiserad serviceverkstad
*** Åtgärder som ska utföras vid de första tecknen på funktionsfel

12. FELSÖKNING

12.1 FÖR MASKINENR MED DISPLAY

Om felen kvarstår efter åtgärd enligt beskrivningarna, kontakta din återförsäljare.

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
1. Displayen tänds inte när startknappen trycks in.	Säkerhetsnyckel saknas eller sitter inte i riktigt.	Sätt i nyckeln (avs. 6.3).
	Säkerhetsnyckel i läge “OFF”.	Sätt säkerhetsnyckeln i läget “ON” (avs. 6.3).
	Batteriet saknas eller sitter fel.	Öppna luckan och se till att batteriet sitter riktigt i facket (avs. 7.2.3).
	Urladdat batteri.	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2).
	Felaktig kombination av batterier.	Kontrollera korrekt kombination av batterier genom att följa instruktionerna i tabellen "Tekniska data”.
2. Displayen tänds inte när startknappen trycks in och maskinen avger e ljudsignal.	Invändigt fel på motorn.	Ta ur säkerhetsnyckeln och kontakta kundtjänst för kontroll, utbyte eller reparation.

3. Motorn stannar under arbete.	Batteriet sitter fel.	Öppna luckan och se till att batteriet sitter riktigt i facket (avs. 7.2.3).
	Urladdat batteri.	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2).
4. I displayen tänds lysdioden för fara (Fig.32.A) och maskinen avger en ljudsignal.	Skärenheten blockerad.	Stoppa maskinen, ta ur säkerhetsnyckeln och sätt på arbetshandskar. Kontrollera och ta bort eventuella hinder som sitter på maskinens underdel (avs. 7.3.2) som förhindrar skärenhetens rotation. Om olägenheten kvarstår, kontakta Kundtjänst för kontroll, utbyte eller (avs. 8.1).
	Maskinhaveri	Ta ur säkerhetsnyckeln och kontakta kundtjänst för kontroll, utbyte eller reparation.
5. Lysdioden för fara blinkar i displayen (Fig.32.A).	Värmeskyddet har utlösts p.g.a. överhettning av maskinen.	Vänta minst 5 minuter och starta sedan om maskinen.
6. Gräset är svårt att klippa.	Skärenheten är inte i gott skick.	Kontakta ett servicecenter för att slipa eller byta skärenheten.
7. Överdrivna buller och/ eller vibrationer skapas under arbetet.	Fäst skärenheten som sitter löst eller så kan skärenheten vara skadad.	Stanna motorn omedelbart och ta bort säkerhetsnyckeln. Kontakta ett servicecenter för kontroll, byten eller reparationer (avs. 8.1).
8. Lågt batteriliv.	Tunga arbetsvillkor med högre strömförbrukning.	Underlätta användningen (avs. 7.2.1).
	Batteriet räcker inte för arbetet som ska utföras.	Använd ett andra batteri eller ett förbättrat batteri (avs. 13.2).
9. Batteriladdaren laddar inte batteriet.	Batteriet är inte rätt anslutet i batteriladdaren.	Kontrollera att det sitter riktigt (avs. 7.2.3).
	Olämpliga miljövillkor.	Ladda i en omgivning med lämplig temperatur (se instruktionsboken för batteriet/batteriladdaren).
	Kontakterna är smutsiga.	Gör rent kontakterna.
	Batteriladdaren är inte spänningssatt.	Kontrollera att kontakten sitter i och att strömuttaget är spänningssatt.
	Skadad batteriladdare.	Byt mot en original reservdel.
		Om problemet fortsätter, se handboken till batteriet/batteriladdaren.

12.2 FÖR MASKINER UTAN DISPLAY

Om felen kvarstår efter åtgärd enligt beskrivningarna, kontakta din återförsäljare.

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
1. Motorn startar inte när brytaren aktiveras	Säkerhetsnyckel saknas eller sitter inte i riktigt.	Sätt i nyckeln (avs. 6.3).
	Säkerhetsnyckel i läge “OFF”.	Sätt säkerhetsnyckeln i läget “ON” (avs. 6.3).
	Batteriet saknas eller sitter fel.	Öppna luckan och se till att batteriet sitter riktigt i facket (avs. 7.2.3).
	Urladdat batteri.	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2).
	Felaktig kombination av batterier.	Kontrollera korrekt kombination av batterier genom att följa instruktionerna i tabellen “Tekniska data”.

2. Motorn stoppas och maskinen avger en ljudsignal.	Batteriet sitter fel.	Öppna luckan och se till att batteriet sitter riktigt i facket (avs. 7.2.3).
	Urladdat batteri.	Kontrollera laddningen och ladda batteriet (avs. 7.2.2).
	Värmeskyddet har utlösts p.g.a. överhettning av motorn.	Vänta minst 5 minuter och starta sedan om maskinen.
	Skärenheten blockerad.	Stoppa maskinen, ta ur säkerhetsnyckeln och sätt på arbetshandskar. Kontrollera och ta bort eventuella hinder som sitter på maskinens underdel (avs. 7.3.2) som förhindrar skärenhetens rotation. Om olägenheten kvarstår, kontakta Kundtjänst för kontroll, utbyte eller (avs. 8.1).
	Maskinhaveri	Ta ur säkerhetsnyckeln och kontakta kundtjänst för kontroll, utbyte eller reparation.
3. Gräset är svårt att klippa.	Skärenheten är inte i gott skick.	Kontakta ett servicecenter för att slipa eller byta skärenheten.
4. Överdrivna buller och/ eller vibrationer skapas under arbetet.	Fäst skärenheten som sitter löst eller så kan skärenheten vara skadad.	Stanna motorn omedelbart och ta bort säkerhetsnyckeln. Kontakta ett servicecenter för kontroll, byten eller reparationer (avs. 8.1).
5. Lågt batteriliv.	Tunga arbetsvillkor med högre strömförbrukning.	Underlätta användningen (avs. 7.2.1).
	Batteriet räcker inte för arbetet som ska utföras.	Använd ett andra batteri eller ett förbättrat batteri (avs. 13.2).
6. Batteriladdaren laddar inte batteriet.	Batteriet är inte rätt anslutet i batteriladdaren.	Kontrollera att det sitter riktigt (avs. 7.2.3).
	Olämpliga miljövillkor.	Ladda i en omgivning med lämplig temperatur (se instruktionsboken för batteriet/batteriladdaren).
	Kontakterna är smutsiga.	Gör rent kontakterna.
	Batteriladdaren är inte spänningssatt.	Kontrollera att kontakten sitter i och att strömuttaget är spänningssatt.
	Skadad batteriladdare.	Byt mot en original reservdel.
		Om problemet fortsätter, se handboken till batteriet/batteriladdaren.

13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING

13.1 SATS FÖR "MULCHING"

Maler det klippta gräset och lämnar det på gräsmattan eller samlar in det i påsen (för maskiner med denna möjlighet) (Fig.33).

13.2 BATTERIER

Det finns batterier med olika kapaciteter för att passa specifika arbetsmoment (Fig. 34). Listan över batterier för den här maskinen finns i tabellen i tabellen "Tekniska specifikationer".

13.3 BATTERILADDARE

Enheten som används för att ladda batteriet (Fig.35).

TR **DİKKAT!: MAKİNEYİ KULLANMADAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN. İleride kullanmak üzere güvenli bir şekilde muhafaza edin.**

DİZİN

1. GENEL BILGILER 1
   1.1 Kılavuzun okunması 1
   1.2 Referanslar 1
2. GÜVENLIK KURALLARI 1
   2.1 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI 1
   2.2 ÇİM BİÇME MAKİNELERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI 3
   2.3 Bakım, depoya kaldırma ve nakliye 3
   2.4 Batarya / batarya şarj cihazı 4
   2.5 Çevreyi koruma 4
3. MAKINENIN ÖĞRENILMESI 4
   3.1 Makinenin açıklaması ve amaçlanan kullanım ... 4
   3.2 Güvenlik işaretleri 5
   3.3 Tanıtma etiketi 5
   3.4 Başlıca bileşenler 5
4. MONTAJ 6
   4.1 Ambalajın açılması (Res.3) 6
   4.2 Sapın montajı 6
   4.3 ÇİM TOPLAMA HAZNESİNİN montajı 6
5. KONTROL KUMANDALARI 6
   5.1 Emniyet anahtarı (Devreden çıkarma cihazı) 6
   5.2 Sap 6
   5.3 Kesim yüksekliğinin ayarlanması 7
6. MAKINENIN KULLANILMASI 7
   6.1 Hazırlık işlemleri 7
   6.2 Güvenlik kontrolleri 7
   6.3 Başlatma 8
   6.4 İşte kullanma 8
   6.5 Makinenin durdurulması 8
   6.6 Kullandıktan sonra 8
7. BAKIM 8
   7.1 Genel bilgiler 8
   7.2 AKÜ 9
   7.3 TEMİZLİK 9
   7.4 Somunlar ve cıvatalar 9
   7.5 Hava filtresinin temizliği 9
8. ÖZEL BAKIM 10
   8.1 Kesim cihazı 10
9. DEPOYA KALDIRMA 10
   9.1 Makinenin depoya kaldırılması 10
   9.2 Akünün depoya kaldırılması 10
10. TAŞIMA VE NAKLIYE 10
   11. BAKIM TABLOSU 10
   12. Arıza tespiti 11
   12.1 Ekranlı makineler için 11
   12.2 EKRANSIZ makineler için 12
13. TALEP ÜZERINE TEDARIK EDILEN MEKANIZMALAR 13
   13.1 "Malçlama" kiti 13
   13.2 Aküler 13
   13.3 Akü şarj cihazı 13

1. GENEL BİLGİLER

1.1 KILAVUZUN OKUNMASI

Güvenlik ve çalışmayla ilgili konular açısından kılavuz metninde son derece önemli bilgiler içeren bazı paragraflar aşağıda yer alan ölçütlere göre farklı şekilde belirtilmişlerdir:

NOT VEYA ÖNEMLİ *bunlar, daha önce söylenenler hakkında ayrıntılar veya daha fazla bilgi verir ve makineye hasar verilmesini engellemeyi amaçlar.*

Bu sembol ⚠ bir tehlikeye işaret eder. Uyarıya uyulmaması, olası bireysel yaralanmalara ve/veya üçüncü kişi yaralanmalarına ve/veya hasara yol açabilir.

Gri noktalı kenarlıkla vurgulanan paragraflar, bu kılavuzda belirtilen tüm modellerde mevcut olmayan isteğe bağlı özellikleri gösterirler. Söz konusu özelliklerin bu modelde mevcut olup olmadığını kontrol edin.

Makine üzerinde "ön", "arka", "sağ" veya "sol" tarafta bulunan bir konuma referansta bulunulduğunda, bu, operatörün çalışma konumunu ifade eder.

1.2 REFERANSLAR

1.2.1 Resimler

Bu talimatlarda yer alan resimler 1, 2, 3, vb. şeklinde numaralandırılmıştır.
Resimlerde gösterilen bileşenler A, B, C, vb. gibi harflerle işaretlenmiştir.
2. resimde C bileşenine atıfta bulunulduğunda şu yazım şekli kullanılır: "Bkz. Şek. 2.C" veya basit şekilde "(Şek. 2.C)".
Resimler sadece gösterge niteliğindedir. Gerçek parçalar betimlenenlerden farklı olabilir.

1.2.2 Başlıklar

Bu kılavuz bölümlere ve paragraflara ayrılmıştır. "2.1 Eğitim" paragrafının başlığı, "2. Güvenlik kuralları".
Başlıklara veya paragraflara verilen referanslar Böl. veya Par. kısaltması ile ilgili rakam kullanılarak verilmiştir. Örnek: “böl. 2” veya “par. 2.1"

2. GÜVENLİK KURALLARI

2.1 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ **DİKKAT Bütün güvenlik uyarılarını ve bütün talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması; elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

Bütün uyarıları ve talimatları ileride danışmak için saklayın.

Uyarılarda geçen “elektrikli alet” ifadesi, şebeke elektriğiyle çalışan (kablolu) veya pille çalışan (kablosuz) bir ürünü ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının güvenliği

a) Çalışma sahasını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun. *Karanlık ve düzensiz alanlar, kazaların gerçekleşmesini kolaylaştırır.*

b) Elektrikli aleti, patlama riskli ortamlarda, alev alabilir sıvılar, gaz ve toz mevcudiyetinde kullanmayın. *Elektrikli aletler, toz veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.*

c) Bir elektrikli alet kullanılırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun. *Dikkat dağılmaları kontrol kaybına neden olabilir.*

2) Elektrik güvenliği

a) Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fişi kesinlikle hiçbir şekilde değiştirmeyin. Toprak bağlantısıyla donatılmış elektrikli aletlerde adaptör prizler kullanmayın. *Tadilata uğramamış fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.*

b) Vücudunuzun; borular, radyatörler, ocaklar, buzdolapları gibi topraklanmış veya toprak bağlantısı olan bir iletkene bağlanmış yüzeyler ile temas etmesini önleyin. *Bedeniniz toprağa bağlandığında elektrik çarpması riski artar*.

c) Çim biçme makinesini ıslak veya yağışlı koşullarda kullanmayın. *Bu, elektrik çarpması riskini artırabilir*.

d) Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu kesinlikle elektrikli aleti taşımak, çekmek veya bağlantısını ayırmak için kullanmayın. Kabloyu ısı kaynakları, yağ, sivri köşeler veya hareketli parçalardan uzak tutun. *Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.*

e) Elektrikli alet açık alanda kullanılacağı zaman açık alana uygun bir uzatma kullanın. *Dış mekana uygun uzatma kablosu kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.*

f) Elektrikli aletin nemli ortamda kullanılması zorunluysa , kaçak akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın. *Bir RCD (Kaçak Akım Cihazı) kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.*

3) Kişisel güvenlik

a) Elektrikli bir aleti kullanırken dikkatli olun, yapmakta olduğunuz işi kontrol edin ve sağduyulu davranın. Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altında bulunduğunuzda elektrikli aleti kullanmayın. *Bir elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi bireysel yaralanmalara neden olabilir.*

b) Koruyucu giysiler kullanın. Daima koruyucu gözlükler takın. *Toz önleme maskeleri, kaymayan ayakkabılar, koruyucu kasklar veya kulaklıklar gibi koruyucu bir donanımın kullanımı, bireysel yaralanmaları azaltır.*

c) Kazara çalıştırmaları önleyin. Bataryayı devreye sokmadan, elektrikli aleti kavramadan veya taşımadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. *Bir elektrikli aletin, parmak, şalter üzerinde olarak taşınması, bataryanın, şalter "ON" pozisyonu üzerinde olarak monte edilmesi, kazaların meydana gelmesini kolaylaştırır.*

d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce her anahtarı veya ayarlama aletini çıkarın. *Döner bir parça ile temas halinde kalan bir anahtar veya bir alet, bireysel yaralanmalara neden olabilir.*

e) Dengenizi kaybetmeyin. Daima uygun destek ve dengeyi koruyun. *Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar*.

f) Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçları, giysileri ve eldivenleri hareket halindeki parçalardan uzak tutun. *Açık giysiler, takılar veya uzun saçlar hareket halindeki parçalara takılabilir.*

g) Toz toplamak veya dışarı atmak için sisteme bağlanacak cihazlar varsa, bunların uygun şekilde bağlandıklarından ve kullanıldıklarından emin olun. *Bu cihazların kullanılması tozla bağlantılı riskleri azaltabilir.*

h) Makineyi sık kullanmaktan doğan aşinalığın güvenlik ilkelerini yok saymanıza yol açacak kadar güvenli hissetmenize neden olmasını önleyin. *İhmalkar bir davranış saniyeden daha küçük sürelerde ağır yaralanmalara neden olabilir.*

4) Elektrikli aletin kullanımı ve korunması

a) Elektrikli aleti aşırı yüklemeyin. İşe uygun elektrikli aleti kullanın. *Uygun elektrikli alet, tasarlanmış olduğu hızda, çalışmayı daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirecektir.*

b) Şalter, elektrikli aleti düzenli olarak çalıştıracak veya durduracak kapasitede olmadığında, elektrikli aleti kullanmayın. *Şalter tarafından işletilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.*

c) Her ayarlamayı ve aksesuar değişimini gerçekleştirmeden önce veya elektrikli aleti kaldırmadan önce akümülatörü yuvasından çıkarın. *Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.*

d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin ve elektrikli alet ve bu talimatlar hakkında bilgisi bulunmayan kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin. *Elektrikli aletler deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanıldıklarında tehlikelidir.*

e) Elektrikli aletlerin bakımına ihtimam gösterin. Hareketli parçaların hizalanmış ve harekette serbest olduklarını, parçalarda kırılma olmadığını veya elektrikli aletin işlemesini etkileyebilecek herhangi bir durumun bulunmadığını kontrol edin. Hasar halinde elektrikli alet kullanılmadan önce onarılmalıdır. *Birçok kaza yetersiz bakım yapılmasından kaynaklanır.*

f) Kesim organlarını bilenmiş ve temiz tutun. *İyi bilenmiş kesiciler ile kesim organlarının uygun bir bakımı, bunları takılmalara karşı daha fazla korur ve daha kolay kontrol edilebilir kılar.*

g) Elektrikli aleti ve ilgili aksesuarları verilen talimatlara göre, çalışma koşullarını ve yapılacak iş tipini dikkate alarak kullanın. *Elektrikli aletin öngörülenlerden farklı işlemlerde kullanılması tehlikeli durumların doğmasına yol açabilir.*

h) Kabzaları kuru, temiz, yağ ve gresten arındırılmış şekilde muhafaza edin. *Kabzalar kaygan olduklarında aletin öngörülemeyen durumlarda güvenli şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermezler.*

5) Bataryalı aletlerin kullanımı ve kullanımla ilgili tedbirler

a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. *Belirli bir batarya grubunun tipine uygun bir şarj cihazı, başka batarya gruplarıyla kullanılırsa, yangın riski doğmasına yol açabilir.*

b) Elektrikli aletleri yalnızca özellikle belirlenen batarya gruplarıyla kullanın. *Herhangi başka bir batarya grubunun kullanılması yaralanma veya yangın risklerine yol açabilir.*

c) Batarya grubu kullanılmadığında, iki terminal arasında kısa devreye neden olabilecek ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulması gerekir. *Batarya terminallerinde kısa devre meydana gelmesi yanıklara veya yangınlara neden olabilir.*

d) Kötü şartlara maruz kaldığında bataryadan dışarı sıvı sızabilir: her türlü temastan kaçının. Kazara temas ederseniz, derhal suyla durulayın. Bu sıvının gözlere girmesi halinde derhal tıbbi yardım alın. *Bataryadan dışarı sızan sıvı tahrişlere veya yanmalara neden olabilir.*

e) Hasar görmüş veya tadilata uğramış bir batarya grubu veya cihazı kullanmayın. *Hasar görmüş veya tadilata uğramış bataryalar sonucunda yangın, patlama veya yaralanma riski doğuracak şekilde öngörülemeyen davranışlar sergileyebilirler.*

f) Bir batarya grubunu ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. *Ateşe veya 130 °C değerinin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamalara yol açabilir. NOT: "130 °C" sıcaklık değeri yerine "265 °F" değeri kullanılabilir*.

g) Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve bataryayı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şart etmeyin. *Şarjın uygunsuz veya belirtilen aralık dışında yapılması bataryanın zarar görmesine ve yangın riskinin artmasına neden olabilir*.

6) Teknik servis

a) Elektrikli aleti, sadece orijinal yedek parçalar kullanarak, nitelikli personele onartın. *Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlar*.

b) Hasarlı bataryaları kesinlikle onarmayın. *Bataryaların bakımı yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından yapılmalıdır.*

2.2 ÇİM BİÇME MAKİNELERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

a) Çim biçme makinesini elverişsiz hava koşullarında, özellikle yıldırım riski olduğunda kullanmayın. *Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.*

b) Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı her türlü vahşi hayvan açısından dikkatlice inceleyin. *Çim biçme makinesi çalışırken vahşi hayvanlara zarar verebilir.*

c) Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı dikkatlice inceleyin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı cisimleri çıkarın. *Fırlayan nesneler kişilerde yaralanmalara neden olabilir.*

d) Çim biçme makinesini kullanmadan önce bıçak ve bıçak ünitesinde aşınma veya hasar olup olmadığını daima gözle kontrol edin. *Aşınmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır*.

e) Çim toplama sepetinde aşınma veya bozulma belirtileri olup olmadığını sık sık kontrol edin. *Yıpranmış veya hasarlı çim toplama sepeti, yaralanma riskini artırabilir.*

f) Korumaları yerli yerinde tutun. Korumalar işlevsel olmalı ve doğru şekilde takılmalıdır. *Gevşemiş, hasarlı veya arızalı bir koruma kişilerde yaralanmalara yol açabilir.*

g) Tüm soğutma havası girişlerini pislikten arındırın. *Tıkalı, önünde döküntü olan hava girişleri aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine neden olabilir.*

h) Çim biçme makinesini kullanırken daima kaymaz tabanlı, koruyucu ayakkabılar giyin. Çim biçme makinesini çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek çalıştırmayın. *Bu, hareketli bıçakla temas nedeniyle ayak yaralanması olasılığını azaltır.*

i) Çim biçme makinesini kullanırken daima uzun pantolon giyin. *Cildin açıkta kalması, fırlayan nesnelerden kaynaklanan yaralanma olasılığını artırır.*

j) Çim biçme makinesini ıslak çimde kullanmayın. Yürüyün, asla koşmayın. *Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kayma ve düşme riskini azaltır.*

k) Çim biçme makinesini aşırı dik eğimlerde kullanmayın. *Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.*

l) Eğimli arazilerde çalışırken her zaman adımınıza dikkat edin, her zaman eğimde enlemesine çalışın, asla yokuş yukarı veya yokuş aşağı çalışmayın, yön değiştirirken çok dikkatli olun. *Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.*

m) Çim biçme makinesini geriye doğru götürürken veya kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun. Çevrenizin her zaman farkında olun. *Bu, çalışma sırasında takılma riskini azaltır.*

n) Bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli aksama hala hareket halindeyken dokunmayın. *Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.*

o) Sıkışan malzemeyi çıkarırken veya çim biçme makinesini temizlerken, tüm güç düğmelerinin kapalı ve bataryanın ayrılmış olduğundan emin olun. *Çim biçme makinesinin aniden çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

2.3 BAKIM, DEPOYA KALDIRMA VE NAKLİYE

Düzenli bakım yapın; depoya kaldırma işleminin doğru uygulanması, makinenin emniyetinin ve performans seviyesinin korunmasını sağlar.

- Makineyi asla parçaları aşınmış veya hasar görmüş haldeyken kullanmayın. Arızalı veya bozuk parçalar asla onarılmamalı, değiştirilmelidir. Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Makinenin ayar işlemleri esnasında, parmakların hareketli kesim düzeni ve makinenin sabit kısımları arasında sıkışıp kalmasını önlemeye dikkat edin.
- Yangın riskini azaltmak için, artıkların bulunduğu kapları kapalı bir mekan içinde bırakmayın.

Bu bilgilerde belirtilen gürültü ve titreşim seviyesi makinenin azami kullanım değerleridir. Dengesiz bir kesim düzeninin kullanılması, hareket hızının aşırı olması, bakım eksikliği ses ve titreşim seviyesini ciddi ölçüde etkiler. Dolayısıyla yüksek gürültüden ve titreşimlerin neden olduğu zorlamalardan kaynaklanan olası zararları gidermeye yönelik önlemlerin alınması gerekir; makinenin bakımını ihmal etmeyin, gürültü önleyici kulaklık takın, çalışma esnasında molalar verin.

2.4 BATARYA / BATARYA ŞARJ CİHAZI

ÖNEMLİ *Aşağıda yer alan güvenlik kuralları, makineye bağlı batarya ile batarya şarj cihazının kendi kitapçığında belirtilen güvenlik talimatlarına ektir.*

- Bataryayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen batarya şarj cihazını kullanın. Uygunsuz bir şarj cihazı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya bataryadan korozyona uğratıcı sıvı sızmasına sebep olabilir.
- Sadece elinizdeki cihaz için öngörülen özel bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanılması yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- Bataryayı takmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. Bataryanın çalışır haldeki bir elektrikli cihaza takılması yangına neden olabilir.
- Kontaklarında kısa devreye yol açabileceğinden, kullanılmayan bataryaları ataşlar, demir paralar, anahtarlar, çivi, vida veya diğer küçük metal eşyalardan uzak tutun. Batarya kontaklarının kısa devre yapması, parlamaya veya yangına yol açabilir.
- Batarya şarj cihazını buharların, tutuşabilir maddelerin bulunduğu ortamlarda veya kağıt, kumaş, vs. gibi kolay yanıcı yüzeyler üzerinde kullanmayın. Şarj esnasında, şarj cihazı ısınır ve yangına sebep olabilir.
- Akümülatörlerin taşınması esnasında kontakların birbirlerine bağlanmadığına dikkat edin ve taşıma için metal kaplar kullanmayın.

2.5 ÇEVREYİ KORUMA

- Ambalajların, aşınmış parçaların veya çevreye zarar verebilecek herhangi bir parçanın bertarafında yerel yönetmeliklere titizlikle uyun; bu atıklar çöpe atılmamalı, ayrıştırılmalı ve malzemelerin geri kazanımı için, özel toplama merkezlerine götürülmelidirler.
- Ortaya çıkan malzemelerin imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun.
- Hurdaya çıkarma durumunda, makineyi dışarıya atmayın, yürürlükteki yerel yönetmelikler uyarınca bir toplama merkezine başvurun.



Elektrikli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar konulu 2012/19/AT sayılı AB Direktifine ve bu direktifin milli kanunlara uygun olarak uygulanmasına göre ömrünü tamamlamış elektrikli cihazlar, çevreye uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanılmalıdırlar. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde bertaraf edilmeleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir, gıda zincirine karışarak sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyebilirler. Bu ürünün bertarafı konusunda daha ayrıntılı bilgi edinmek için ev atıklarının bertarafı alanında Yetkili Kurum veya Satıcınızla bağlantı kurun



Faydalı ömürlerini tamamladıklarında bataryaları çevremize gereken özeni göstererek bertaraf edin. Bataryada hem kendiniz, hem de çevreniz açısından tehlikeli maddeler bulunur. Batarya çıkarıldıktan sonra lityum iyon bataryaları kabul eden bir yapıda ayrıca bertaraf edilmelidir.



Kullanılmış ürün ve ambalajların ayrı toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülen malzemelerin yeniden kullanılması, çevrenin kirletilmesini önler ve hammadde talebini azaltır.

3. MAKİNENİN ÖĞRENİLMESİ

3.1 MAKİNENİN AÇIKLAMASI VE AMAÇLANAN KULLANIM

Bu makine, ayak kumandalı çim biçme makinesidir.
Makine temel olarak tekerlekler ve sap ile donatılmış bir koruma karterine yerleştirilmiş kesim cihazlarına tahrik sağlayan bir motordan oluşur.
Operatör makineyi sapın arkasında, yani döner kesim cihazlarından güvenli bir mesafede durarak işletebilir ve ana kumandaları kullanabilir.
Operatörün makineden uzaklaşması durumunda, motor ve kesim cihazları birkaç saniye içerisinde duracaktır.

3.1.1 Amaçlanan kullanım

Bu makine, arkasında yürüyen bir operatör tarafından çalıştırılarak, bahçelerde ve çimenlik alanlardaki çimleri kesme kapasitesine uygun yükseklikte kesmek (ve toplamak) üzere tasarlanmış ve üretilmiştir.
Genel olarak belirtmek gerekirse, bu makine aşağıdakileri yapabilir:

1. Çimleri biçmek ve çim toplama haznesi torbasında biriktirmek.
2. Çimleri biçmek ve arka kısımdan yere boşaltmak.
3. Çimleri biçmek ve yanlamasına yere boşaltmak (varsa).
4. Çimleri biçmek, kıymak ve yere boşaltmak (malçlama etkisi - varsa).

Üretici tarafından orijinal ekipman olarak öngörülen veya ayrıca satın alınabilecek özel mekanizmaların kullanımı; bu kılavuzda veya münferit mekanizmaların beraberindeki talimatlarda gösterildiği gibi, çalışmanın çeşitli işletim modlarında yapılmasına olanak verir.

3.1.2 Uygunsuz kullanım

Yukarıda belirtilenlere uygun olmayan, başka herhangi bir kullanım tehlikeli olabilir ve kişilere ve/veya eşyalara zarar verebilir.

Uygunsuz kullanıma örnekler, aşağıdakileri içerebilir ancak yalnızca bunlarla sınırlı değildir:

- Düşerek ağır yaralanabileceklerinden veya sürücünün emniyetini tehlikeye atabileceklerinden makine üzerinde başka kişilerin, çocukların veya hayvanların taşınması.
- Kendinizi makineye taşıtmanız.
- Makinenin yükleri çekmek veya itmek için kullanılması.
- Kesim cihazının çimsiz kısımlarda harekete geçirilmesi.
- Makinenin yaprak veya kalıntı toplamak için kullanılması.
- Makinenin çitleri düzenlemek veya çim olmayan bitkileri kesmek için kullanılması.
- Makinenin birden fazla kişi tarafından kullanılması.

ÖNEMLİ *Makinenin uygunsuz kullanımı garantinin geçersiz kalmasına ve kullanıcının veya başkalarının zarar görmesinden ve yaralanmasından kaynaklanan yükümlülükleri kullanıcıya devrederek Üreticinin her türlü sorumluluktan muaf tutulmasına neden olur.*

3.1.3 Kullanıcı tipleri

Bu makine tüketiciler, yani profesyonel olmayan operatörler tarafından kullanılmaya yöneliktir.
"Hobi amaçlı kullanıma" yöneliktir.

ÖNEMLİ *Makine yalnızca bir operatör tarafından kullanılmalıdır.*

3.2 GÜVENLİK İŞARETLERİ

Makinenin üzerinde çeşitli işaretler (Res.2) bulunur. İşlevleri, operatöre gerekli özen ve dikkat göstererek doğru kullanma kurallarını hatırlatmaktır. Sembollerin anlamları:



Dikkat. Makineyi kullanmadan önce talimatları okuyun.



Tehlike! Cisim fırlama riski. Kullanım esnasında kişilerin çalışma alanına yaklaşmalarına izin vermeyin.



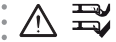
Yalnızca termal motora sahip çim biçme makineleri için.



Yalnızca şebeke elektriği ile çalışan elektrikli çim biçme makineleri için.



Yalnızca şebeke elektriği ile çalışan elektrikli çim biçme makineleri için.



Tehlike! Kesilme tehlikesi. Hareketli kesim cihazı. Elleri veya ayakları, kesim cihazı yuvası içerisine sokmayın.



Dikkat, kesim cihazı kesebilir: Kesim cihazının yuvasının içine ellerinizi veya ayaklarınızı sokmayın. Kesim cihazı motor durduktan sonra da dönmeye devam eder. Herhangi bir bakım gerçekleştirmeden önce, emniyet anahtarını (devreden çıkarma cihazını) çıkarın.

ÖNEMLİ *Yırtılmış veya okunamaz hale gelmiş yapışkanlı etiketlerin değiştirilmesi gerekir. Yedek etiketleri bir Yetkili Servis Merkezinden sipariş edin.*

3.3 TANITMA ETİKETİ

Tanıtma etiketinde (Res.1) aşağıdaki bilgiler yer alır.

1. Ses gücü seviyesi.
2. CE uygunluk işareti.
3. İmalat yılı.
4. Makine tipi.
5. Seri numarası.
6. Üreticinin adı ve adresi.
7. Ürün kodu.
8. Motor çalışma azami hızı.
9. Kg olarak ağırlık.
10. Besleme gerilimi ve frekansı.
11. Elektrik koruma derecesi.
12. Nominal güç.

Makinenin kimlik bilgilerini, kapak sayfasının arkasındaki etikette yer alan özel alana yazın.

ÖNEMLİ *Bir Yetkili Servis Merkeziyle her iletişim kurduğunuzda, ürünün tanıtım etiketindeki bilgileri belirtin.*

ÖNEMLİ *Uygunluk beyannamesi örneği kılavuzun son sayfalarında bulunmaktadır.*

3.4 BAŞLICA BİLEŞENLER

Bu makine, işlevleri belirtilen aşağıdaki bileşenlerden oluşur (Res.1.0):

A. **Şasi:** Döner kesim cihazını koruyan karterdir.

B. **Motor:** Hem kesim cihazına hem de tekerlek çekişine (varsa) tahrik sağlar.

C. **Kesim cihazı:** Çimlerin biçilmesini sağlayan elemandır.

D. Arka boşaltma koruması: Bir emniyet cihazıdır ve kesim cihazı tarafından toplanmış olası nesnelerin makineden uzağa fırlatılmasını engeller.

E. **Yan boşaltma koruması (varsa):** Bir emniyet cihazıdır ve kesim cihazı tarafından toplanmış olası nesnelerin makineden uzağa fırlatılmasını engeller.

F. **Yan boşaltma oluğu (varsa):** Çimleri yere yanal olarak boşaltmanın yanı sıra, kesim cihazı tarafından toplanmış olası nesnelerin makineden uzağa fırlatılmasını engelleyen bir emniyet elemanıdır.

G. **Çim toplama haznesi:** Çim toplama haznesi, kesilen çimleri toplamanın yanı sıra, kesim cihazı tarafından toplanmış olası nesnelerin makineden uzağa fırlatılmasını engelleyen bir emniyet elemanıdır.

H. **Sap:** Operatörün çalışma mahallidir. Uzunluğu, çalışma sırasında operatörün daima döner kesim cihazından emniyetli bir mesafede kalmasını sağlayacak şekildedir.

I. **Akü** (makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 13 "talep üzerine temin edilen mekanizmalar"): Motorun çalıştırılması için enerji sağlar; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir.

J. **Operatörün varlığını bildiren kol:** bu kol, kesim cihazının ve çekişin çalıştırılmasına izin verir. Kol serbest bırakıldığında, motor otomatik olarak durur.

K. **Çekiş devreye alma kolu (varsa):** Bu kol, tekerleklere giden çekiş gücünü devreye alır ve makinenin ilerletilmesini sağlar.

L. **Akü yuvasına erişim kapağı**

M. **Emniyet anahtarı (Devreden çıkarma cihazı):** Bu anahtar makinenin elektrik devresini devreye sokar / devreden çıkarır.

N. **Akü şarj cihazı** (makineyle birlikte temin edilmemişse , bkz. Böl. 13 "Talep üzerine tedarik edilen mekanizmalar"): aküyü şarj etmekte kullanılan cihazdır.

⚠ ***2. bölümde açıklanan talimatlara ve güvenlik düzenlemelerine harfiyen uyun.***

4. MONTAJ

Makinenin belirli bileşenleri fabrikada monte edilmemiş olup, ambalajından çıkarıldıktan sonra aşağıdaki talimatlara uygun olarak monte edilmelidir.

⚠ ***Ambalajın açılması ve montajın tamamlanması düz ve dengeli bir yüzey üzerinde gerçekleştirilmelidir, makinenin ve ambalajının taşınması için yeterli derecede yer bulunmalıdır. Makineyi "MONTAJ" bölümünde verilen talimatları tamamlamadan kullanmayın.***

4.1 AMBALAJIN AÇILMASI (RES.3)

1. Ambalajı, bileşenleri kaybetmemeye dikkat ederek, özenle açın.
2. Kutunun içine bulunan, bu kılavuzun da içinde yer aldığı belgelere başvurun.
3. Monte edilmemiş tüm parçaları kutudan çıkarın.
4. Kutuyu ve ambalajları bulunduğunuz yerdeki yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

⚠ ***Montaj işlemini yapmadan önce, emniyet anahtarının yuvasına takılı olmadığından emin olun.***

4.2 SAPIN MONTAJI

Sapı, (Res.4), (Res.5), (Res.6) ve (Res.7) içerisinde verilen talimatlara göre monte edin.

4.3 ÇİM TOPLAMA HAZNESİNİN MONTAJI

Çim toplama haznesini (Res.9) üzerinde gösterildiği gibi monte edin.

5. KONTROL KUMANDALARI

5.1 EMNİYET ANAHTARI (DEVREDEN ÇIKARMA CİHAZI)

Akü yuvasının içinde bulunan anahtar, makinenin elektrik devresini etkinleştirir / devre dışı bırakır (Res.10.A).
Anahtar çıkarıldığında, makinenin kontrolsüz kullanılmasını engelleyecek şekilde elektrik devresi tamamen devreden çıkar.

ÖNEMLİ *Makine her kullanılmadığında veya gözetimsiz bırakıldığında emniyet anahtarını çıkarın.*

Bazı modellerde, gerekirse, makinenin başlatmasını devreye alarak elektrik devresini etkinleştirmek için anahtarı "ON" ("AÇIK") konumuna getirin.
Anahtar "OFF" ("KAPALI") konumuna çevrildiğinde, makinenin herhangi bir şekilde kontrolsüz kullanılmasını engellemek üzere, makinenin elektrik devresi tamamen devreden çıkar.

5.2 SAP

5.2.1 Operatörün varlığını bildiren kol

Operatörün varlığını bildiren kol (Res.11.A) kesim cihazını etkinleştirir.
Sapın önünde yer alır.
Emniyet düğmesine basın (Res.11.C) ve kesim cihazını çalıştırmak için kolu, sapa doğru yaklaştırın.
Kol bırakıldığında motor otomatik olarak durur ve tüm işlevler devre dışı bırakılır.

NOT *Kesim cihazı yalnızca sapın sağ tarafındaki sarı düğmeye basılarak ve operatörün varlığını bildiren kolu sapa doğru yaklaştırarak devreye alınabilir.*

5.2.2 Açma düğmesi

Açma düğmesi (Res.12.A) aşağıdaki amaçlar için kullanılır:

1. **Makinenin çalıştırılması.** Bu düğmeye (Res.12.A) basıldığında, gösterge (Res.12.B) açılır ve makine kullanıma hazır hale gelir.
   NOT *Makine, yalnızca operatörün "varlığını" bildiren kol ve çekiş kolu serbest bırakılmışsa açılabilir.*
   NOT *Makine kullanılmazsa, 15 saniye sonra gösterge kapanır ve yukarıda belirtilen işlemin tekrarlanması gerekir.*
2. **Kesim cihazının devreye alınması.**
   NOT *Kesim cihazı yalnızca operatörün varlığını bildiren kol sapa doğru bastırıldığında devreye alınabilir (bkz. par. 6.3).*
3. **Kesim cihazının devreden çıkarılması.** Kesim cihazı devreye alınmış haldeyken, operatörün varlığını bildiren kolu serbest bırakın (Res.12.A); kesim cihazı durdurulur ancak makine açık kalır.

5.2.3 Çekişi AÇMA kolu (Şek.11.B)

ÖNEMLİ *Motorun daima çekiş devre dışı bırakılmış şekilde çalıştırılması gereklidir.*

Tekerlerdeki çekişi devreye sokar ve makinenin ilerletilmesini sağlar.
Sapın arkasında yer alır.

Çekiş devrede. Kol, sapa doğru çekildiğinde (Res.11.A), çim biçme makinesi ileri doğru sürülür. Kol serbest bırakıldığında, çim biçme makinesi ileri doğru hareket etmeyi durdurur.

ÖNEMLİ *Çekiş AÇIK konumdayken makineyi geri yönde hareket ettirmekten kaçının.*

Bazı modellerde, ileri hız, kolun sağ tarafında bulunan seçim düğmesi ile ayarlanabilir (Res.12.C).
6 farklı hız ayarı seçilebilir.

1. **En yüksek hız** (Yaklaşık 5 Km/saat).
2. **En düşük hız** (Yaklaşık 2,5 Km/saat).

NOT *Seçili son hız seviyesi, makine kapatıldıktan sonra da ayarlı halde kalır.*

5.2.4 "ECO" düğmesi

"ECO" fonksiyonu, çim biçme işlemi sırasında akünün makineyi çalıştırma süresini en uygun düzeye getirerek enerji tasarrufu yapılmasını sağlar. "Eco" fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için (Res.12.D) düğmesine basın.
Çekiş etkinken, göstergede "E" görüntülenir.
Operatörün varlığını bildiren kol her bırakıldığında bu fonksiyon otomatik olarak devre dışı kalır.

NOT *"ECO" fonksiyonunun ağır kesim şartlarında (biçilen çim sık, uzun, nemli olduğunda) kullanılması tavsiye edilmez.*

5.3 KESİM YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI

Şasiyi indirerek veya kaldırarak çimi farklı kesim yüksekliklerinde biçebilirsiniz.

⚠ ***Bu işlemi kesim cihazı hareketsiz haldeyken gerçekleştirin.***
Kesim yüksekliği ayarı, şasiyi istenilen konuma kaldıran veya indiren özel kolla (Res.13.A) yapılır.

6. MAKİNENİN KULLANILMASI

ÖNEMLİ *Akülerle ilgili talimatlar için, ilgili kılavuza başvurun.*

6.1 HAZIRLIK İŞLEMLERİ

Emniyet anahtarının yuvasına takılı olmadığından emin olun. Makineyi yatay konuma getirin ve yere iyice oturmasını sağlayın.

6.1.1 Akü kontrolü

Makineyi satın aldıktan sonra ilk defa kullanmadan önce, akü kitapçığında verilen talimatları uygulayarak aküyü tam olarak şarj edin.
Her kullanımdan önce akü kitapçığında yer alan talimatları izleyerek akünün şarj durumunu kontrol edin.

6.1.2 Çalışmaya başlamadan önce makinenin hazırlanması

NOT *Bu makine, çimenlikleri çeşitli şekillerde biçmek üzere kullanılabilir.*

a. Çimlerin kesilmesi ve çim toplama haznesinde toplanması için hazırlık:

1. Yandan boşaltmalı modeller için: korumanın (Res. 14.A), indirilmiş ve emniyet kolu ile kilitlenmiş (Res. 14.B) olduğundan emin olun.
2. Çim toplama haznesini takın (Şek.14.C).

b. Çimlerin kesilmesi ve arkadan yere boşaltılması için hazırlık:

1. Arka boşaltma korumasını kaldırın (Res.15.A) ve pimi takın (Res.15.B).
2. Yandan boşaltma seçeneğine sahip modeller için: korumanın (Res. 15.C) indirilmiş ve emniyet kolu ile kilitlenmiş (Res. 15.D) olduğundan emin olun.

Pimi sökmek için: bkz. Res.15.A/B.

c. Çimlerin biçilmesi ve kıyılması için hazırlık (malçlama işlevi):

Arka boşaltma korumasını kaldırın (Res.16.A) ve hafifçe sağa eğimli tutarak, oluk tapasını (Res.16.B), döküm çıkışına takın; daha sonra iki pimi (Res.16.B.1), yerine oturduğunu gösteren tık sesi duyulana kadar, verilen deliklere takarak sabitleyin.

Yandan boşaltma seçeneğine sahip modeller için: yan boşaltma korumasının (Res. 16.C) indirilmiş ve emniyet kolu ile kilitlenmiş (Res. 16.D) olduğundan emin olun.

d. Çimlerin kesilmesi ve yandan yere boşaltılması için hazırlık:

1. Arka boşaltma korumasını kaldırın (Res.17.A) ve hafifçe sağa eğimli tutarak, oluk tapasını (Res.17.B), döküm çıkışına takın; daha sonra iki pimi (Res.17.B.1), yerine oturduğunu gösteren tık sesi duyulana kadar, verilen deliklere takarak sabitleyin.
2. Emniyet kolunu (Res.17.C) biraz itin ve yan boşaltma korumasını (Res.17.D) kaldırın.
3. Yan boşaltma oluğunu takın (Res.17.E).
4. Yan boşaltma oluğunu (Res.17.E) kilitlemek için yan boşaltma korumasını (Res.17.D) kapatın.

Yan boşaltma oluğunu sökmek için:

5. Emniyet kolunu (Res.17.C) biraz itin ve yan boşaltma korumasını (Res.17.D) kaldırın.
6. Yan boşaltma oluğunu serbest bırakın (Res.17.E).

6.2 GÜVENLİK KONTROLLERİ

⚠ ***Kullanmadan önce daima güvenlik kontrollerini yerine getirin.***

6.2.1 Her kullanımdan önce güvenlik kontrolü

- Makinenin tüm bileşenlerinin bütünlüğünü ve doğru monte edildiğini kontrol edin;
- tüm sabitleme cihazlarının doğru bir şekilde tespit edildiğinden emin olun;
- makinenin tüm yüzeylerini temiz ve kuru durumda muhafaza edin.

6.2.2 Makine çalışma testi

İşlem	Sonuç
1. Makineyi başlatın ve kesim cihazını devreye alın (par.6.3). 2. Operatörün varlığını bildiren kolu bırakın (Res.21 A).	1. Kesim cihazı hareket etmelidir. 2. Kol otomatik olarak ve hızlı bir şekilde boştaki konuma geri dönmeli, motor kapanmalı ve kesim cihazı birkaç saniye içinde durmalıdır.
1. Makineyi başlatın (par. 6.3) ve çekiş kolunu çalıştırın (par. 5.4). 2. Çekiş kolunu bırakın.	1. Tekerler makineyi ilerletir. 2. Tekerlekler durur ve makine ilerlemeyi bırakır.
Test sürüşü	Anormal titreşim yok. Anormal ses yok.

⚠ ***Sonuçların herhangi biri tablolarda verilen belirtilere uymuyorsa, makineyi kullanmayın! Kontrol ettirmek***

ve gerekirse onarılmasını sağlamak için bir Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin.

6.3 BAŞLATMA

NOT *Çalıştırma işlemini düz ve engelsiz veya yüksek çimlerin olmadığı bir düzlem üzerinde yapın.*

1. Akü yuvası erişim kapağını açın (Res.18.A).
2. Aküleri doğru bir şekilde yuvasına yerleştirip (Res.7.2.3.A), yerinde kilitlendiğini ve elektrik kontağının sağlandığını bildiren "tık" sesi gelene dek sonuna kadar itin.
3. Emniyet anahtarını sonuna kadar takın (Res.19.A). Gerekirse, anahtarı "ON" ("AÇIK") konumuna getirin.
4. Kapağı tam olarak kapatın.
5. Başlatma için güç düğmesi kullanılması gereken modeller için güç düğmesini kullanın (Res. 20.A). Ekran 15 saniye açık kalır.
6. Emniyet düğmesine (Res.21.A) ve ardından operatörün varlığını bildiren kola (Res.21.B) basarak, kesim cihazını devreye alın.
7. Çekişi devreye almak için, sapın arkasındaki kola basın (Res.21.C).

6.4 İŞTE KULLANMA

ÖNEMLİ *Çalışma esnasında sap uzunluğu ile tespit edilen kesim cihazına olan güvenlik mesafesini daima koruyun.*

Akünün çalıştırma süresi (ve dolayısıyla tekrar şarj etmeden önce biçilebilecek çim yüzeyi) birçok etkene bağlıdır. Bu etkenlerin bir açıklaması için bkz. (par. 7.2.1).
Kullanım sırasında, akülerin şarj durumu görüntülenir (kalan şarj yüzdesi) (Res.12.E).

ÖNEMLİ *Motor çalışırken aşırı ısınma nedeniyle durursa, motoru yeniden çalıştırmadan önce yaklaşık 5 dakika beklemeniz gerekir.*

6.4.1 Çim kesimi

1. İleri yönde hareket ederek çim alanı biçmeye başlayın.
2. Hızı ve kesim yüksekliğini (para 5.3), çimenlik şartlarına (çim yüksekliği, yoğunluğu ve nem) ve kesilecek çim miktarına göre ayarlayın.

Çekiş modelleri için (par. 5.2.3): 15°'den daha fazla eğimli alanlarda çim biçmekten kaçınılması önerilir.

3. Çimler aynı boyda ve değişmeli olarak iki yönde biçildiğinde çayırın görüntüsü daha güzel olacaktır (Res.22).

Yandan boşaltma için: Kesilmiş çimleri, çimenliğin henüz biçilmeyen tarafına boşaltmaktan kaçınacak şekilde bir yol izlemeniz önerilir.

Malçlama veya arkadan çimen boşaltma için:

- Çok miktarda çim biçmekten daima kaçının. Tek bir geçişte toplam çim yüksekliğinin üçte birinden fazlasını asla biçmeyin (Res.22).
- Şasiyi temiz tutun (par. 7.3.1).

6.4.2 Çim toplama haznesinin boşaltılması

İçerik gösterge cihazına sahip çim toplama haznesi için:

 Kaldırılmış = boş.  İndirilmiş = dolu*.

çim toplama haznesi doludur ve boşaltılmalıdır.

Çim toplama haznesini çıkarmak ve boşaltmak için:
1. Kesim cihazının durmasını bekleyin;
2. Çim toplama haznesini çıkarın (Res.27.A).

6.5 MAKİNENİN DURDURULMASI

Makineyi durdurmak için:

1. Operatörün varlığını bildiren kolu bırakın (Res.23 A).
2. Başlatma için güç düğmesi kullanılması gereken modeller için güç düğmesini kullanın (Res. 20.A).
3. Kesim cihazının durmasını bekleyin.

⚠ ***Makineyi durdurduktan sonra kesim cihazının durması için birkaç saniye geçmesi gerekir.***

ÖNEMLİ *Aşağıdaki durumlarda daima makineyi durdurun.*

- Çalışma bölgeleri arasında yer değiştirmeler esnasında.
- Çim bulunmayan zeminlerden geçerken.
- Her ne zaman bir engelin aşılması gerekirse.
- Kesim yüksekliğini ayarlamadan önce.
- Çim toplama haznesinin çıkarıldığı veya yerine takıldığı her seferinde.
- Yan boşaltma oluğunun (varsa) çıkarıldığı veya yerine takıldığı her seferinde.
-

6.6 KULLANDIKTAN SONRA

1. Temizlik yapın (para. 7.3).
2. Gerekiyorsa, hasarlı bileşenleri değiştirin ve gevşek vida ve cıvataları sıkın.

ÖNEMLİ *Makine her kullanılmadığında veya gözetimsiz bırakıldığında emniyet anahtarını çıkarın.*

7. BAKIM

7.1 GENEL BİLGİLER

⚠ ***Uyulacak güvenlik kuralları Böl. 2'de açıklanmaktadır. Ciddi risklerden veya tehlikelerden kaçınmak için, bu talimatlara titizlikle uyun.***

⚠ ***Makine üzerinde herhangi bir muayene, temizlik veya bakım/ayar işlemine başlamadan önce:***

- ***Makineyi durdurun.***
- ***Emniyet anahtarını çıkarın (anahtarı takılı halde veya çocukların ya da yetkisiz kişilerin ulaşabilecekleri yerlerde kesinlikle bırakmayın).***
- ***Tüm hareketli kısımların tamamen durduklarından emin olun.***

- ***Kapalı bir yere yerleştirmeden önce, motorun soğumasına izin verin.***
- ***İlgili talimatları okuyun.***
- ***Uygun giysiler giyin, iş eldiveni ve koruyucu gözlük takın.***

- Yapılacak bakım işlemlerinin sıklıkları ile türleri, "Bakım Tablosu"nda özetlenmiştir. Tablo makinenizin güvenliğini ve performansını sürdürme konusunda size yardımcı olacaktır. Tabloda başlıca işlemler ile her birinin uygulanacağı zaman aralığı belirtilmiştir. İlgili görevi, yapılması gerektiği zaman gelir gelmez gerçekleştirin.
- Orijinal olmayan ve/veya doğru monte edilmemiş yedek parça ve mekanizmaların kullanılması makinenin çalışması ve güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yapabilir. Üretici, bu gibi parçaların neden olduğu yaralanmalar veya hasarlar durumunda tüm sorumluluğu reddedecektir.
- Orijinal yedek parçalar Yetkili Teknik Servisler ve Satıcılardan temin edilebilir.

ÖNEMLİ *Bu kılavuzda açıklanmayan bakım ve ayarlama işlemlerinin tamamı, Yetkili Servis Merkeziniz tarafından yapılmalıdır.*

7.2 AKÜ

7.2.1 Akü çalıştırma süresi

Akünün çalıştırma süresi (ve dolayısıyla tekrar şarj etmeden önce biçilebilecek çim yüzeyi), temel olarak aşağıdakilere bağlıdır:

a. Daha fazla enerji ihtiyacı gerektiren çevresel faktörler:

– Yoğun, uzun, nemli çimin biçilmesi.

b. Makinenin kesim genişliği; daha geniş ayarlar, daha yüksek enerji tüketimi gerektirir.

c. Operatörün kaçınması gereken davranışlar:

– Çalışma esnasında sık açma ve kapama yapma.
– Çim koşullarına göre çok alçak bir kesim yüksekliği seçme.
– Kesilecek çim miktarına göre ilerleme hızının çok yüksek olması.

NOT *İşte kullanım esnasında, akü, makineyi kapatan ve çalışmasını bloke eden bir koruma düzeni aracılığıyla komple boşalmaya karşı korunur.*

Akü güç rezervini optimize etmek için her zaman aşağıdakilerin yapılması tavsiye edilir:
– Çimin çayır kuruyken biçilmesi.
– Çok uzamasını önleyecek şekilde, çimin sıkça biçilmesi.
– Çim çok uzadığında daha büyük bir kesim yüksekliği ayarlanması ve daha düşük bir yükseklikte ikinci kez geçilmesi.
– Çimler çok uzunken, makineyi "malçlama" modunda kullanmayın.
– "ECO" modunun kullanımı (par. 5.2.4).

Makineyi standart akü ile mümkün olandan daha uzun çalışmalarda kullanmak isterseniz, aşağıdaki seçenekleri tercih edebilirsiniz:
– Kullanımda kesintiye yol açmayacak şekilde boşalan aküyü hemen değiştirmek için ikinci bir standart akü satın almak.
– Standart aküye oranla daha uzun kullanma süresi sunan bir akü satın almak (par. 13.2).

7.2.2 Akünün çıkarılması ve şarj edilmesi

1. Akü yuvasının erişim kapağını açın ve emniyet anahtarını çıkarın.
2. Akü (Res.24.A) üzerindeki düğmeye basın ve aküyü (Res.24.B) çıkarın.
3. Aküyü (Res.25.B), akü şarj cihazının yuvasına (Res.25.C) yerleştirin.
4. Akü şarj cihazını plakasında belirtilene uygun gerilime sahip bir elektrik prizine bağlayın.
5. Akünün/akü şarj cihazının kitapçığında yer alan talimatları izleyerek tam şarj uygulaması yapın.

NOT *Akü, ortam ısısı 0 ile +45 °C arasında olmadığında şarj olmasını engelleyen bir koruma tertibatı ile donatılmıştır.*

NOT Akü, hasar görme riski olmaksızın, kısmen de olsa her an şarj edilebilir.

7.2.3 Akünün makineye geri takılması

Şarj tamamlandıktan sonra:
1. Aküyü akü şarj cihazındaki yuvasından çıkarın (şarj işlemi tamamlandıktan sonra uzun süre şarj cihazında tutmaktan kaçının).
2. Şarj cihazının elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin.
3. Akü yuvası erişim kapağını açın (Res.26.A), yerine oturduğuna dair "tık" sesi gelene kadar aküyü (Res.26.B) yuvasına iterek, elektrik kontağını sağlayın.

Kapağı tam olarak kapatın.

7.3 TEMİZLİK

Her kullanımda aşağıdaki talimatları izleyerek iyice temizleyin.

7.3.1 Makinenin temizliği

- Hava girişlerinde kalıntı bulunmadığından daima emin olun.
- Motorun ve elektrikli bileşenlerin üzerine su püskürtmeyin ve ıslanmasını önleyin (Res.28).
- Şasiyi temizlemek için aşındırıcı sıvılar kullanmayın.
- Yangın riskini azaltmak için, motoru otlardan, yaprak kalıntılarından veya aşırı gresten temizlenmiş bir halde muhafaza edin.
- Kolları, göstergeyi ve düğmeleri daima kirleri temizlenmiş halde tutun.

7.3.2 Kesim cihazları donanımının temizliği

Şasinin içinde biriken ot kalıntılarını ve çamuru temizleyin.

- **Yandan boşaltma için:** boşaltma oluğunu sökün (monte edilmişse - par. 6.1.2d.).

7.3.3 Çim toplama haznesinin temizlenmesi

(Res.29.A/B)

7.4 SOMUNLAR VE CIVATALAR

Ekipmanın güvenli çalışma şartlarında bulunduğundan emin olmak için, tüm somunları, cıvataları ve vidaları sıkılmış halde tutun.

7.5 HAVA FİLTRESİNİN TEMİZLİĞİ

Filtre elemanı daima mükemmel düzeyde temiz halde tutulmalıdır. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Hava filtresinin ızgarasının çevresindeki bölgeyi temizleyin.
2. Vidayı (Res.30.B) sökerek ızgarayı (Res.30.A) çıkarın.

3. Filtre elemanını çıkarın (Res.31.A).
4. Tozu ve kalıntıları uzaklaştırmak için, filtreye hava üfleyin veya filtreyi suyla yıkayın (Res.31.A).
5. Filtre elemanını (Res.31.A) tekrar yuvasına takın, ızgarayı geri takın ve vidayı (Res.30.A) ve (Res. 30.B) sıkın.

- Ağır işe uygun eldivenler giyin.
- Ağırlığına ve ağırlık dağılımına dikkat ederek, makineyi güvenli kavrama olanağı tanıyan noktalardan yakalayın.
- Makinenin ağırlığına ve taşıma aracının özelliklerine veya makinenin yerleştirileceği veya alınacağı yerin özelliklerine uygun sayıda kişiden faydalanın.

8. ÖZEL BAKIM

⚠ ***Makine üzerinde herhangi bir muayene, temizlik veya bakım/ayar işlemine başlamadan önce:***
- Makineyi durdurun.
- Emniyet anahtarını çıkarın (anahtarı takılı halde veya çocukların ya da yetkisiz kişilerin ulaşabilecekleri yerlerde kesinlikle bırakmayın).
- Tüm hareketli kısımların tamamen durduklarından emin olun.
- Kapalı bir yere yerleştirmeden önce, motorun soğumasına izin verin.
- İlgili talimatları okuyun.
- Uygun giysiler giyin, iş eldiveni ve koruyucu gözlük takın.

8.1 KESİM CİHAZI

Kötü bilenmiş bir kesim cihazı çimi koparır ve çimenliğin sararmasına neden olur.

⚠ ***Anahtarı çıkarmadan ve kesim cihazı tamamen durmadan kesim cihazına dokunmayın.***

⚠ ***Kesim cihazları üzerinde yapılacak tüm işlemler (sökme, bileme, balans, onarım, tekrar monte etme ve/veya değiştirme), özel aletlerin kullanımının yanı sıra özel beceriler gerektiren, önemli işlerdir; Güvenlik nedeniyle, bu işler en iyi olarak bir Yetkili Servis Merkezinde gerçekleştirilir.***

⚠ ***Dengeyi korumak için, hasar görmüş, şekli bozulmuş veya aşınmış kesim cihazlarının, tespit vidalarıyla birlikte değiştirildiğinden emin olun.***

ÖNEMLİ *Daima "Teknik Veriler" tablosunda verilen kodu taşıyan orijinal kesim cihazlarını kullanın.*

Ürün sürekli geliştirildiğinden, "Teknik Veriler" tablosunda belirtilen kesim cihazlarının yerine zaman içinde birbirleriyle değiştirilebilme ve çalışma güvenliği özelliklerine sahip başka kesim cihazları konulabilir.

9. DEPOYA KALDIRMA

9.1 MAKİNENİN DEPOYA KALDIRILMASI

Makinenin depoya kaldırılması gerektiğinde:
1. Motorun soğumasını bekleyin.
2. Emniyet anahtarını çıkarın.
3. Temizleyin (par. 7.3).
4. Makinenin bütünlüğünü kontrol edin.
5. Makineyi depolayın:
- Kuru bir ortam seçin.
- Hava şartlarına karşı koruyun.
- Çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın.
- Bakımda kullanılan anahtarları ve takımları çıkardığınızdan emin olun.

9.2 AKÜNÜN DEPOYA KALDIRILMASI

Akü gölgede, serin ve nem içermeyen bir ortamda saklanmalıdır.

NOT *Uzun süre kullanılmayacaksa, aküyü iki ayda bir şarj edin.*

10. TAŞIMA VE NAKLİYE

Makinenin hareket ettirilmesi, kaldırılması veya eğilmesi gerektiğinde aşağıdakilerin yapılması gerekir:
- Makineyi (par.6.5) tüm hareketli parçaları tamamen duracak şekilde durdurun.
- Ağır işe uygun eldivenler giyin.
- Ağırlığına ve ağırlık dağılımına dikkat ederek, makineyi güvenli kavrama olanağı tanıyan noktalardan yakalayın.
- Makinenin ağırlığına ve taşıma aracının özelliklerine veya makinenin yerleştirileceği veya alınacağı yerin özelliklerine uygun sayıda kişiden faydalanın.
- Makine hareket ederken zarar veya yaralanmalara neden olmadığından emin olun.

Makineyi araç veya römork üzerinde taşırken her zaman:
- Uygun dayanıklılık, genişlik ve uzunlukta bir erişim rampası kullanın.
- Makineyi motor kapalı haldeyken, yeterli sayıda kişiyle iterek yükleyin.
- Kesim cihazı donanımını indirin.
- Hiç kimse için tehlike oluşturmayacak şekilde yerleştirin.
- Devrilerek zarar görmesini önlemek için, halat veya zincirle taşıma aracına sıkıca sabitleyin.

11. BAKIM TABLOSU

Müdahale	Sıklık	Notlar
MAKİNE		
Tüm sabitleme aparatlarını kontrol edin ; Güvenlik kontrolleri/kumandaları kontrol edin; Arka/yanal boşaltma korumalarını kontrol edin; Çim toplama haznesi torbasını ve yanal boşaltma oluğunu kontrol edin; Kesim cihazını kontrol edin.	Kullanmadan önce	par. 6.2
Genel temizlik ve muayene; Makine üzerinde bulunabilecek hasarların kontrolü. Gerekirse, yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.	Her kullanımdan sonra	par. 7.3
Kesim cihazının değiştirilmesi	-	par. 81 ***
Akü şarj durumunu kontrol edin	Her kullanımdan önce	*
Akünün şarj edilmesi	Her kullanımdan sonra	par. 7.2.2 *
Hava filtresinin temizliği	Ayda bir	par. 7.5

* Akü/akü şarj cihazı kılavuzuna başvurun.
** Bu işlemin Satıcınız veya uzman bir Yetkili Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmesi gerekir
*** Bu işlem ilk arıza belirtisi görüldüğünde yapılmalıdır

12. ARIZA TESPİTİ

12.1 EKRANLI MAKİNELER İÇİN

Yukarıdaki işlemler gerçekleştirildikten sonra sorunlar devam ederse, bayinizle iletişime geçin.

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
1. Çalıştırma düğmesine bastıktan sonra gösterge AÇILMIYOR.	Emniyet anahtarı yok veya hatalı yerleştirilmiş.	Anahtarı takın (par. 6.3).
	Emniyet anahtarı “OFF” (KAPALI) konumda.	Emniyet anahtarını "ON" ("AÇIK") konuma getirin (par. 6.3).
	Akü yok veya hatalı yerleştirilmiş.	Kapağı açın ve akünün doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Akü boşalmış.	Akü durumunu kontrol edin ve gerekirse şarj edin (par. 7.2.2).
	Hatalı akü kombinasyonu.	"Teknik veriler" tablosunda verilen talimatları izleyerek, akü kombinasyonunun doğru olduğunu kontrol edin.
2. Çalıştırma düğmesine bastıktan sonra gösterge AÇILMIYOR ve makine bir ses sinyali veriyor.	Motorda dahili sorun var.	Güvenlik anahtarını çıkarın ve kontrol, değiştirme veya onarım işlemleri için Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
3. Motor çalışma esnasında duruyor.	Akü doğru yerleştirilmemiş.	Kapağı açın ve akünün doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Akü boşalmış.	Akü durumunu kontrol edin ve gerekirse şarj edin (par. 7.2.2).
4. Göstergede tehlike LED'inin ışığı yanıyor (Res. 32.A) ve makine bir ses sinyali veriyor.	Kesim cihazı kilitlenmiş.	Makineyi kapatın, emniyet anahtarını çıkarın ve iş eldiveni takın. Makinenin alt tarafını kontrol edin ve burada kesim cihazının dönmesini engelleyen tıkanıklıkları (par. 7.3.2) giderin. Sorun devam ederse, kontrol, değiştirme veya onarım için Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin (par. 8.1).
	Makine arızası	Güvenlik anahtarını çıkarın ve kontrol, değiştirme veya onarım işlemleri için Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
5. Göstergede tehlike LED'inin ışığı yanıyor (Res.32.A).	Makine aşırı ısındığından termik koruma atmış.	En az 5 dakika bekleyin ve makineyi tekrar çalıştırın.
6. Çim zor biçiliyor.	Kesim cihazı iyi durumda değil.	Kesim cihazının bilenmesi veya değiştirilmesi için Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
7. Çalışma esnasında aşırı gürültü ve/veya titreşimler duyuluyor.	Kesim cihazı sabitleme aparatları gevşemiş veya kesim cihazı hasar görmüş.	Motoru derhal durdurun ve emniyet anahtarını çıkarın. Kontrol, değiştirme veya onarım için Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin (par. 8.1).
8. Akünün çalışma süresi kısa.	Daha fazla akım çekilmesini gerektiren zor kullanım koşulları var.	İşlemleri optimize edin (par. 7.2.1).
	Akü yapılan iş için yetersiz.	İkinci bir akü veya daha gelişmiş akü kullanın (par. 13.2).

9. Akü şarj cihazı aküyü şarj etmiyor.	Akü şarj cihazına doğru yerleştirilmemiş.	Doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Çevre koşulları uygun değil.	Şarj işlemini sıcaklığın uygun olduğu bir ortamda yapın (akü/akü şarj cihazı kitapçığına bakın).
	Kontaklar kirlenmiş.	Kontakları temizleyin.
	Akü şarj cihazında gerilim yok.	Fişin takılı ve elektrik prizinde gerilim olduğunu kontrol edin.
	Akü şarj cihazı arızalı.	Orijinal bir yedeği ile değiştirin.
		Sorun devam ederse, akü/akü şarj cihazı kılavuzuna başvurun.

12.2 EKRANSIZ MAKİNELER İÇİN

Yukarıdaki işlemler gerçekleştirildikten sonra sorunlar devam ederse, bayinizle iletişime geçin.

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
1. Anahtarı kullanırken motor çalışmıyor	Emniyet anahtarı yok veya hatalı yerleştirilmiş.	Anahtarı takın (par. 6.3).
	Emniyet anahtarı “OFF” (KAPALI) konumda.	Emniyet anahtarını "ON" ("AÇIK") konuma getirin (par. 6.3).
	Akü yok veya hatalı yerleştirilmiş.	Kapağı açın ve akünün doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Akü boşalmış.	Akü durumunu kontrol edin ve gerekirse şarj edin (par. 7.2.2).
	Hatalı akü kombinasyonu.	"Teknik veriler" tablosunda verilen talimatları izleyerek, akü kombinasyonunun doğru olduğunu kontrol edin.
2. Motor durur ve makine sesli bir sinyal verir.	Akü doğru yerleştirilmemiş.	Kapağı açın ve akünün doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Akü boşalmış.	Akü durumunu kontrol edin ve gerekirse şarj edin (par. 7.2.2).
	Motor aşırı ısındığından termik koruma atmış.	En az 5 dakika bekleyin ve makineyi tekrar çalıştırın.
	Kesim cihazı kilitlenmiş.	Makineyi kapatın, emniyet anahtarını çıkarın ve iş eldiveni takın. Makinenin alt tarafını kontrol edin ve burada kesim cihazının dönmesini engelleyen tıkanıklıkları (par. 7.3.2) giderin. Sorun devam ederse, kontrol, değiştirme veya onarım için Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin (par. 8.1).
	Makine arızası	Güvenlik anahtarını çıkarın ve kontrol, değiştirme veya onarım işlemleri için Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
3. Çim zor biçiliyor.	Kesim cihazı iyi durumda değil.	Kesim cihazının bilenmesi veya değiştirilmesi için Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
4. Çalışma esnasında aşırı gürültü ve/veya titreşimler duyuluyor.	Kesim cihazı sabitleme aparatları gevşemiş veya kesim cihazı hasar görmüş.	Motoru derhal durdurun ve emniyet anahtarını çıkarın. Kontrol, değiştirme veya onarım için Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin (par. 8.1).
5. Akünün çalışma süresi kısa.	Daha fazla akım çekilmesini gerektiren zor kullanım koşulları var.	İşlemleri optimize edin (par. 7.2.1).
	Akü yapılan iş için yetersiz.	İkinci bir akü veya daha gelişmiş akü kullanın (par. 13.2).

6. Akü şarj cihazı aküyü şarj etmiyor.	Akü şarj cihazına doğru yerleştirilmemiş.	Doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3).
	Çevre koşulları uygun değil.	Şarj işlemini sıcaklığın uygun olduğu bir ortamda yapın (akü/akü şarj cihazı kitapçığına bakın).
	Kontaklar kirlenmiş.	Kontakları temizleyin.
	Akü şarj cihazında gerilim yok.	Fişin takılı ve elektrik prizinde gerilim olduğunu kontrol edin.
	Akü şarj cihazı arızalı.	Orijinal bir yedeği ile değiştirin.
		Sorun devam ederse, akü/akü şarj cihazı kılavuzuna başvurun.

13. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN MEKANİZMALAR

13.1 "MALÇLAMA" KİTİ

Kesilen çimi, çim toplama haznesinde biriktirmek yerine, ince bir şekilde kıyarak çimenliğin üstüne bırakır (çim toplama haznesi ile donatılmış makinelerde) (Res.33).

13.2 AKÜLER

Özel işletme ihtiyaçlarına uyum sağlayabilmek amacıyla farklı kapasitelere sahip aküler mevcuttur (Şek. 34). Bu makine için onaylanmış akülerin listesi "Teknik Veriler" tablosunda bulunur.

13.3 AKÜ ŞARJ CİHAZI

Aküyü şarj etmekte kullanılan cihazdır (Res.35).

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (...nali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Al... I, parte ...)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV)
2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a piedi (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base:	CP1 430 •• Li •48
c) Numero di Serie:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Motore::	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:
   - MD: 2006/42/EC
   - OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
     e) Notified body N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
     Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - EMCD: 2014/30/EU
   - RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate::
   EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
   EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
   EN IEC 55014-1:2021
   EN IEC 55014-2:2021
   EN IEC 63000:2018

g) Livello di potenza sonora misurato:	91,0 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito:	92 dB(A)
i) Ampiezza di taglio::	41 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

CE

171514211/6

UK DECLARATION OF CONFORMITY
(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Pedestrian-controlled lawn mower (grass cutting)

a) Homologation type:	CP1 430 •• Li •48
c) Serial number:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Engine:	battery-operated

3. Conforms to UK Regulations:
   ...1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
   ...1701 - Schedule 9 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
   ...otified ... N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
   Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - S... ...91 - ... magnetic Compatibility Regulations 2016
   - ...032 - Th... triction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic ...ipm... ...2012

4. Reference to harmoni... ...dards:
   EN 62841-1:2015 ...+A11:2022
   EN IEC 62841... ...+A11:2021
   EN IEC 550... ...1
   EN IEC 55014-... ...2
   EN IEC 63000:20...

g) Measured sound power lev...	91,0 dB(A)
h) Guaranteed sound power leve...	92 dB(A)
i) Cutting width:	41 cm

n) Person authorised to compile the technical file: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road, Takeley,
Bishop's Stortford, Essex, England, CM22 6PU,
United Kingdom

UK CA

171514211/6

EXAMPLE

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italia
2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a piedi (tosaerba)

a) Tipo / Modello Base:	CP1 480 •• Li •48
c) Numero di Serie:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Motore::	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:
   - MD: 2006/42/EC
   - OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
     e) Notified body N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
     Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - EMCD: 2014/30/EU
   - RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate::
   EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
   EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
   EN IEC 55014-1:2021
   EN IEC 55014-2:2021
   EN IEC 63000:2018

g) Livello di potenza sonora misurato:	94,4 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito:	95 dB(A)
i) Ampiezza di taglio::	46 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

CE

171514212/7

UK DECLARATION OF CONFORMITY
(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Pedestrian-controlled lawn mower (grass cutting)

a) Homologation type:	CP1 480 •• Li •48
c) Serial number:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Engine:	battery-operated

3. Conforms to UK Regulations:
   - S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
   - S.I. 2001/1701 - Schedule 9 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
     e) Notified body: N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
     Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - 16/1091 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
   - 12/3032 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

4. Reference to harmonised standards:
   EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
   EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
   EN IEC 55014-1:2021
   EN IEC 55014-2:2021
   EN IEC 63000:2018

g) Measured sound power level:	94,4 dB(A)
h) Guaranteed sound power level:	95 dB(A)
i) Cutting width:	46 cm

n) Person authorised to compile technical file: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road, Takeley,
Bishop's Stortford, Essex, England, CM22 6PU,
United Kingdom

UK CA

171514212/7

EXAMPLE

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istru[illegible]di)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allega[illegible]te A)

1. La Società: ST.S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) –
2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tosaerba con conducente a piedi (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base:	CP1 530 •• Li D48
c) Numero di Serie:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Motore::	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:
   - MD: 2006/42/EC
   - OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC
     e) Notified body N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
     Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
   - EMCD: 2014/30/EU
   - RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate::
EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

g) Livello di potenza sonora misurato:	95,6 dB(A)
h) Livello di potenza sonora garantito:	96 dB(A)
i) Ampiezza di taglio::	51 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

CE

171514248/4

UK DECLARATION OF CONFORMITY
(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Hereby declares under its own responsibility that the machine (function):

Pedestrian-controlled lawn mower (grass cutting)

a) Homologation type:	CP1 530 •• Li D48
c) Serial number:	25A••WBH000001 ÷ 99L••WBH999999
d) Engine:	battery-operated

[illegible]nforms to UK Regulations:
S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- S[illegible]701 - Schedule 9 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
  [illegible]ody: N. 0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH
  Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany
- [illegible]016/10[illegible]tromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 201[illegible]striction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equi[illegible]egulati[illegible]012

4. R[illegible]ence to [illegible]stand[illegible]
EN 62841-1:2015+AC:2015[illegible]22
EN IEC 62841-4-3:2021[illegible]
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:20[illegible]
EN IEC 63000:2[illegible]

g) Measured sound pow[illegible]l:	[illegible]5,6 dB(A)
h) Guaranteed sound powe[illegible]:	[illegible]dB(A)
i) Cutting width:	[illegible]m

n) Person authorised to compile the te[illegible]l file: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 01/09/2025 CEO Stiga Group
Sean Robinson

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road, Takeley,
Bishop's Stortford, Essex, England, CM22 6PU,
United Kingdom

UK CA

171514248/4

EXAMPLE

FR (Traduction de la notice originale)
Déclaration CE de Conformité
(Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A)
1. La Société
2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : **Tondeuse à gazon à conducteur a pied / coupe du gazon**
a) Type / Modèle de Base
c) Série
d) Moteur: à batterie
3. Est conforme aux prescriptions des directives :
e) Organisme de certification
4. Renvoi aux Normes harmonisées
g) Niveau de puissance sonore mesuré
h) Niveau de puissance sonore garanti
i) Largeur de coupe
n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique :
o) Lieu et Date

EN (Translation of the original instruction)
EC Declaration of Conformity
(Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)
1. The Company
2. Herby declares under its own responsibility that the machine: **Pedestrian controlled lawn mower/Grass cutting**
a) Type / Base Model
c) Serial number
d) Engine: battery-operated
3. Conforms to directive specifications:
e) Certifying body
4. Reference to harmonised Standards
g) Sound powerlevel measured
h) Sound powerlevel guaranteed
i) Range of cut
n) Person authorised to create the Technical Folder:
o) Place and Date

DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)
EG-Konformitätserklärung
(Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A)
1. Die Gesellschaft
2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: **Handgeführter Rasenmäher / Rasenschnitt**
a) Typ / Basismodell
c) Seriennummer
d) Motor: Batterie
3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht:
e) Zertifizierungsstelle
4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen
g) Gemessener Schallleistungspegel
h) Garantierter Schallleistungspegel
i) Schnittbreite
n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person:
o) Ort und Datum

NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing)
EG-verklaring van overeenstemming
(Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A)
1. Het bedrijf
2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: **Lopend bediende grasmaaier / grasmaaier**
a) Type / Basismodel
c) Serienummer
d) Motor: accu
3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen:
e) Certificatie-instituut
4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen
g) Gemeten niveau van geluidsvermogen
h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen
i) Snijbreedte
n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier
o) Plaats en Datum

ES (Traducción del Manual Original)
Declaración de Conformidad CE
(Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)
1. La Empresa
2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: **Cortadora de pasto con operador de pie / corte hierba**
a) Tipo / Modelo Base
c) Matrícula
Motor: batería
3. Cumple con las especificaciones de las directivas:
e) Ente certificador
4. Referencia a las Normas armonizadas
g) Nivel de potencia sonora medido
h) Nivel de potencia sonora garantizado
i) Amplitud de corte
n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico:
o) Lugar y Fecha

PT (Tradução do manual original)
Declaração CE de Conformidade
(Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II,parte A)
1. A Empresa
2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: **Corta-relvas para operador apeado / corte da relva**
a) Tipo / Modelo Base
c) Matrícula
d) Moto: Bateria
3. É conforme às especificações das diretivas:
e) Órgão certificador
4. Referência às Normas harmonizadas
g) Nível medido de potência sonora
h) Nível garantido de potência sonora
i) Amplitude de corte
n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico
o) Local e Data

EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)
ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α)
1. Η Εταιρία
2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: **Χλοοκοπτική μηχανή με έδρο χειριστή / κοπή της χλόης**
a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο
c) Αριθμός μητρώου
d) Κινητήρας: μπαταρία
3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας:
e) Οργανισμός πιστοποίησης
4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης
g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος
h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος
i) Εύρος κοπής
n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου:
o) Τόπος και Χρόνος

TR (Orijinal Talimatların Tercümesi)
AT Uygunluk Beyanı
(2006/42/CE Makina Direktifi, Ek II, bölüm A)
1. Şirket
2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: **Ayak kumandalı çim biçme makinesi / çim kesimi**
a) Tip / Standart model
c) Sicil numarası
d) Motor: batarya
3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir:
e) Sertifikalandıran kurum
4. Harmonize standartlara atıf
g) Ölçülen ses gücü seviyesi
h) Garanti edilen ses gücü seviyesi
i) Kesim genişliği
n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi:
o) Yer ve Tarih

MK (Превод на оригиналните упатства)
Декларација за усогласеност со ЕУ
(Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II,дел А)
1. Компанијата
2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: **Тревосекачка со оператор на нозе / косење трева**
a) Тип / основен модел
c) етикета
d) мотор / акумулатор
3. Усогласено со спецификациите според директивите:
e) тело за сертификација
4. Референции за усогласени нормативи
g) измерено ниво на звучна моќност
h) гарантирано ниво на звучна моќност
i) ширина на сечење
n) овластено лице за составување на Техничката брошура
o) место и датум

DA (Oversættelse af den originale brugsanvisning)
EF-overensstemmelseserklæring
(Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A)
1. Firmaet
2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: **Plæneklipper betjent af gående personer / klipning af græsset**
a) Type / Model
c) Serienummer
d) Motor: batteri
3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktiverne:
e) Certificeringsorgan
4. Henvisning til harmoniserede standarder
g) Målt lydeffektniveau
h) Garanteret lydeffektniveau
i) Klippebredde
n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier:
o) Sted og dato

SV (Översättning av bruksanvisning i original)
EG-försäkran om överensstämmelse
(Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la)
1. Företaget
2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen: **Förriedd gräsklippare / gräsklippning**
a) Typ / Basmodell
c) Serienummer
d) Motor: batteri
3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet
e) Intygsorgan_ Anmält organ
4. Referens till harmoniserade standarder
g) Uppmätt ljudeffektnivå
h) Garanterad ljudeffektnivå
i) Skärbredd
n) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen:
o) Ort och datum

CS (Překlad původního návodu k používání)
ES – Prohlášení o shodě
(Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)
1. Společnost
2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: **Sekačka se stojící obsluhou / sekačka na trávu**
a) Typ / Základní model
c) Výrobní číslo
d) Motor: akumulátor
3. Je ve shodě s nařízeními směrnic:
e) Certifikační orgán
4. Odkazy na Harmonizované normy
g) Naměřená úroveň akustického výkonu
h) Zaručená úroveň akustického výkonu
i) Šířka řezání
n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu:
o) Místo a Datum

HU (Eredeti használati utasítás fordítása)
EK-megfelelőségi nyilatkozata
(2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész)
1. Alulírott Vállalat
2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: **Gyalogvezetésű fűnyírógép / fűnyírás**
a) Típus / Alaptípus
c) Gyártási szám
d) Motor: akkumulátor
3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:
e) Tanúsító szerv
4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra
g) Mért zajteljesítményszint
h) Garantált zajteljesítményszint
i) Vágási szélesség
n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy:
o) Hely és idején

RU (Перевод оригинальных инструкций)
Декларация соответствия нормам ЕС
(Директива о машинном оборудовании 2006/42/EC, Приложение II, часть А)
1. Предприятие
2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: **Газонокосилка с пешеходным управлением/стрижка газона**
a) Тип / Базовая модель
c) Паспорт
d) Двигатель: батарея сгорания
3. Соответствует требованиям следующих директив:
e) Сертифицирующий орган
4. Ссылки на гармонизированные нормы
g) Измеренный уровень звуковой мощности
h) Гарантируемый уровень звуковой мощности
i) Амплитуда косьения
n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:
o) Место и дата

HR (Prijevod originalnih uputa)
EK Izjava o sukladnosti
(Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A)
1. Tvrtka:
2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: **Ručno upravljana kosilica travel košenje trave**
a) Vrsta / Osnovni model
c) Matični broj
d) Motor: baterija
3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva:
e) Certifikacijsko tijelo
4. Primijenjene su slijedeće harmonizirane norme:
g) Izmjerena razina zvučne snage
h) Zajamčena razina zvučne snage
i) Širina rezanja
n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke:
o) Mjesto i datum

SL (Prevod izvirnih navodil)
ES izjava o skladnosti
(Direktiva 2006/42/ES , priloga II, del A)
1. Družba
2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: **Kosilnica za stoječega delavca / košnja trave**
a) Tip / osnovni model
c) Serijska številka
d) Motor: baterija
3. Skladen je z določili direktiv:
e) Ustanova, ki izda potrdilo
4. Sklicevanje na usklajene predpise
g) Izmerjen nivo zvočne moči
h) Zagotovljen nivo zvočne moči
i) Obseg košnje
n) Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične knjižice:
o) Kraj in datum

BS (Prijevod originalnih uputa)
EZ Izjava o sukladnosti
(Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A)
1. Firma
2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: **Kosilica na guranje / Košenje trave**
a) Tip / Osnovni model
c) Serijski broj
d) Motor: akumulator
3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive:
e) Certifikaciono tijelo
4. Sklicevanje na usklađene norme
g) Izmjereni nivo zvučne snage
h) Garantovani nivo zvučne snage
i) Širina košenja
n) Osoba ovlašćena za izradu tehničke brošure:
o) Mjesto i datum

SK (Preklad pôvodného návodu na použitie)
ES vyhlásenie o zhode
(Smernica o Strojných zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A)
1. Spoločnosť
2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: **Kosačka so stojacou obsluhou / kosačka na trávu**
a) Typ / Základný model
c) Výrobné číslo
d) Motor: akumulátor
3. Je v zhode s nariadeniami smerníc:
e) Certifikačný orgán
4. Odkaz na Harmonizované normy
g) Nameraná úroveň akustického výkonu
h) Zaručená úroveň akustického výkonu
i) Šírka kosania
n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu:
o) Miesto a Dátum

RO (Traducerea manualului fabricantului)
CE -Declaratie de Conformitate
(Directiva Mașini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)
1. Societatea
2. Declară pe propria răspundere că mașina: **Mașină de tuns iarba cu conducător pedestru / tăiat iarba**
a) Tip / Model de bază
c) Număr de serie
d) Motor: baterie
3. Este în conformitate cu specificațiile directivelor:
e) Organism de certificare
4. Referință la Standardele armonizate
g) Nivel de putere sonoră măsurat
h) Nivel de putere sonoră garantat
i) Lățimea de tăiere
n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic
o) Locul și Data

LT (Originalių instrukcijų vertimas)
EB atitikties deklaracija
(Mašinų direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)
1. Bendrovė
2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: **Pėsčio operatoriaus valdoma vejapjovė/ žolės pjovimas**
a) Tipas / Bazinis Modelis
c) Serijos numeris
d) Variklis: baterija
3. Atitinka direktyvose pateiktas specifikacijas:
e) Sertifikavimo įstaiga
4. Nuoroda į suderintas Normas
g) Išmatuotas garso galios lygis
h) Užtikrintas garso galios lygis
i) Pjovimo plotis
n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją:
o) Vieta ir Data

LV (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas)
EK atbilstības deklarācija
(Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A)
1. Uzņēmums
2. Uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: **Pēsčio operatoriaus valdoma vejapjovė/ zāles pļaušana**
a) Tips / Bāzes modelis
c) Sērijas numurs
d) Motors: akumulators
3. Atbilst šādu direktīvu prasībām:
e) Sertifikācijas iestāde
4. Atsauce uz harmonizētiem standartiem
g) Izmērītais skaņas intensitātes līmenis
h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis
i) Pļaušanas platums
n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju:
o) Vieta un datums

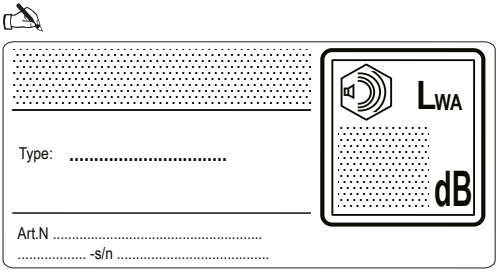
SR (Превод оригиналних упутстава)
EC деклерација о усаглашености
(Директива о машинама 2006/42/EC, Прилог II,део А)
1. Предузеће
2. Даје изјаву под властитом одговорношћу да је машина: **Косачица на гуранје / кошење траве**
a) Тип / Основни модел
c) Серијски број
d) Мотор: акумулатор
3. у складу с основним захтевима директива:
e) Сертификационо тело
4. Позивање на усклађене норме
g) Измерени ниво звучне снаге
h) Гарантовани ниво звучне снаге
i) Ширина košења
n) Особа овлашћена за састављање техничке брошуре
o) Место i датум

BG (Превод на оригиналните инструкции)
ЕО декларация за съответствие
(Директива Машини 2006/42/ЕО, Приложение II, част А)
1. Дружеството
2. На собствена отговорност декларира,че машината: **Косачка с управлявен водач/ рязане на трева**
a) Вид / Базисен модел
c) Сериен номер
d) Мотор: акумулатор
3. Е в съответствие със спецификата на директивите:
e) Сертифициращ орган
4. Базирано на хармонизираните норми
g) Ниво на измерена акустична мощност
h) Гарантирано ниво на акустична мощност
i) Широчина на косене
n) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация:
o) Място и дата

ET (Algupärase kasutusjuhendi tõige)
EÜ vastavusdeklaratsioon
(Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A)
1. Firma
2. Kinnitab omal vastutusel, et masiin: **Seisva juhiga murunliitja / murunlitja**
a) Matrikkel
d) Mootor: aku
3. Vastab direktiivide nõuetele:
e) Kinnitav asutus
4. Viide ühtlustatud standarditele
g) Mõõdetud helivõimsuse tase
h) Garanteeritud helivõimsuse tase
i) Lõikelaius
n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja:
o) Koht ja Kuupäev

© by ST. S.p.A.

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.
BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неоторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.
BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.
CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.
DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.
DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.
EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.
EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.
ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.
ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autorikaitseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.
FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.
FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur - Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.
HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.
HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.
LT • Šio naudotojo vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A." ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiama.
LV • Šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.
MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.
NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.
NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett - Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.
PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.
PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.
RO • Conținutul şi imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. şi sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar şi parțială neautorizată a documentului.
RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.
SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozmeňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.
SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priročniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščeno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.
SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.
SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.
TR • Bu Kullanıcı Kılavuzundaki içerik ve resimler açıkça ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.







ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)
ITALY

Stiga LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road,
Takeley, Bishop's Stortford,Essex,England,
CM22 6PU, United Kingdom